

Matayo

Obuzaaliranwa bwa Yesu

1:1 Ekitabo eky'okuzaalibwa kwa Yesu Kristo, omwana wa Dawudi, omwana wa Ibulayimu. 2 Ibulayimu yazaala Isaaka; Isaaka n'azaala Yakobo; Yakobo n'azaala Yuda ne baganda be; 3 Yuda n'azaala Pereezi ne Zeera mu Tamali; Pereezi n'azaala Keezulooni; Keezulooni n'azaala Laamu; 4 Laamu n'azaala Amminadaabu; Amminadaabu n'azaala Nasoni; Nasoni n'azaala Salumooni; 5 Salumooni n'azaala Bowaazi mu Lakabu; Bowaazi n'azaala Obedi mu Luusi; Obedi n'azaala Yese; 6 Yese n'azaala Dawudi kabaka. Dawudi n'azaala Sulemaani mu muka Uliya; 7 Sulemaani n'azaala Lekobowaamu; Lekobowaamu n'azaala Abiya; Abiya n'azaala Asa; 8 Asa n'azaala Yekosafaati; Yekosafaati n'azaala Yolaamu; Yolaamu n'azaala Uzziya; 9 Uzziya n'azaala Yosamu; Yosamu n'azaala Akazi; Akazi n'azaala Kezeekiya; 10 Kezeekiya n'azaala Manaase; Manaase n'azaala Amoni; Amoni n'azaala Yosiya; 11 Yosiya n'azaala Yekoniya ne baganda be, mu biro eby'okutwalibwa e Babulooni. 12 Oluvannyuma olw'okutwalibwa e Babulooni, Yekoniya n'azaala Seyalutyeri; Seyalutyeri n'azaala Zerubbaberi; 13 Zerubbaberi n'azaala Abiwuudi; Abiwuudi n'azaala Eriyakimu; Eriyakimu n'azaala Azoli; 14 Azoli n'azaala Sadoki; Sadoki n'azaala Akimu; Akimu n'azaala Eriwuudi; 15 Eriwuudi n'azaala Ereyazaali; Ereyazaali n'azaala Mataani; Mataani n'azaala Yakobo; 16 Yakobo n'azaala Yusufu, eyali bba Malyamu, eyazaala Yesu ayitibwa Kristo. 17 Bwe gityo emirembe gyonna, okuva ku Ibulayimu okutuuka ku Dawudi, emirembe kkumi n'ena; nate, okuva ku Dawudi okutuuka ku kutwalibwa e Babulooni, emirembe kkumi n'ena; nate, okuva ku kutwalibwa e Babulooni okutuuka ku Kristo, emirembe kkumi n'ena. 18 N'okuzaalibwa kwa Yesu Kristo kwali bwe kuti. Malyamu nnyina bwe yali ng'akyayogerezebwa Yusufu, baali nga tebannaba kufumbiriganwa,

n'alabika ng'ali lubuto olw'Omwoyo Omutukuvu. 19 Awo Yusufu bba, kubanga yali muntu mutuukirivu, n'atayagala kumukwasa nsonyi, yali alowooza okumulekayo kyama. 20 Laba bwe yali alowooza bw'atyo, malayika wa Mukama n'ajja gy'ali mu kirooto, n'amugamba nti Yusufu omwana wa Dawudi, totya kutwala Malyamu mukazi wo, kubanga olubuto lwe lwa Mwoyo Mutukuvu. 21 Naye alizaala omwana wa bulenzi; naawe olimutuuma erinnya lye YESU; kubanga ye ye alirokola abantu be mu bibi byabwe. 22 Ebyo byonna byakolebwa, bituukirire Mukama bye yayogerera mu nnabbi, ng'agamba nti, 23 Laba, omuwala atamanyi musajja aliba olubuto, era alizaala omwana wa bulenzi, Balimutuuma erinnya lye Emmanweri; eritegeezebwa nti Katonda ali naffe. 24 Yusufu bwe yazuukuka mu tulo, n'akola nga malayika wa Mukama bwe yamulagira, n'atwala mukazi we, 25 so teyamumanya okutuusa lwe yamala okuzaala omwana: n'amutuuma erinnya lye YESU.

[Abagezigezi abaava ebuvanjuba](#)

2:1 Awo Yesu bwe yazaalibwa mu Besirekemu eky'e Buyudaaya ku mirembe gya Kerode kabaka, laba, abagezigezi abaava ebuvanjuba ne bajja e Yerusaalemi, 2 nga bagamba nti Ali ludda wa oyo eyazaalibwa Kabaka w'Abayudaaya? Kubanga twalaba emmunyeenye ebuvanjuba, ne tujja okumusinza. 3 Kerode kabaka bwe yawulira ne yeeraliikirira, era n'ab'e Yerusaalemi bonna. 4 N'akuŋŋanya bakabona abakulu bonna, n'abawandiisi ab'abantu, n'ababuuza nti Kristo alizaalibwa wa? 5 Nabo ne bamugamba nti Mu Besirekemu eky'e Buyudaaya: kubanga bwe kyawandiikibwa nnabbi bwe kityo nti 6 Naawe Besirekemu, ensi y Yuda, Toli mutono mu balangira ba Yuda: Kubanga afuga aliva mu ggwe, Alirunda abantu bange Isiraeri. 7 Awo Kerode n'ayita abagezigezi kyama, n'ababuuliriza nnyo ebiri emmunyeenye bye yaakamala okulabika. 8 N'abasindika e Besirekemu, n'abagamba nti Mugende munoonye nayo, mulabe omwan bw'afaanana; naye bwe mumula banga, ne mujja mumbuulira nang ndyoke njije mmusinze. 9 Bwe baawulira kabaka, ne bagenda; laba emmunyeenye eyo, gye baalabira ebuvanjuba,

n'ebakulembera, n'ejja n'eyimirira waggulu omwana w'ali. 10 Bwe baalaba emmunyeenye, ne basanyuka essaayu lingi nnyo. 11 Ne bayingira mu nnyumba, ne balaba omwana ne Malyamu nnyina; ne bavuunama, ne basinza omwana; ne basumulula ensawo zaabwe, ne bamutonera ebirabo bya zaabu, n'obubaane, n'omugavu. 12 Katonda bwe yabalabulira mi kirooto baleme okuddayo eri Kerode ne baddayo ewaabwe mu kkubo eddala. 13 Laba, bwe baamala okugenda malayika wa Mukama n'alabikira Yusufu mu kirooto, ng'amugamba nti Golokoka, otwale omwana ne nnyina, oddukire e Misiri obeere eyo okutuusa nze lwe ndikugamba; ku banga Kerode ajja okunoonya omwana okumutta. 14 Naye n'azuukuka n'atwala omwana ne nnyina ekiro n'agenda e Misiri; 15 n'abeera eyo okutuusa Kerode bwe yafa; ekigambo kituukirire Mukama kye yayogerera mu nnabbi, ng'agamba nti Nnayita omwana wange okuva mu Misiri. 16 Awo Kerode, bwe yalaba ng'abalaguzi baamuduulira n'asunguwala nnyo, n'atuma okutta abaana ab'obulenzi bonna abaali e Besirekemu ne ku nsalo zaakyo zonna, abaakamala emyaka ebiri n'abatannaba kutuusa egyo, ng'ebiro bye yabuulirizaamu ennyo abalaguzi bwe byali. 17 Awo ekigambo nnabbi Yereimiya kye yayogera ne kiryoka kituukirira, bwe yagamba nti 18 Eddoboozi lyawulirwa mu Laama, Okukaaba n'okukuba ebiwoobe ebingi, Laakeeri ng'akaabira abaana be; So teyayagala kukubagizibwa, kubanga tewakyali. 19 Naye Kerode bwe yamala okufa, laba, malayika wa Mukama n'alabikira Yusufu mu kirooto e Misiri, 20 ng'agamba nti Golokoka, otwale omwana ne nnyina, ogende mu nsi ya Isiraeri: kubanga abaali banoonya omwana okumutta bafudde. 21 N'agolokoka, n'atwala omwana ne nayina, n'ajja mu nsi ya Isiraeri. 22 Naye bwe yawulira nti Alukerawo ye kabaka w'e Buyudaaya ng'asikidde kitaawe Kerode, n'atya okuddayo. Naye Katonda bwe yamulabulira mu kirooto, ne yeekooloobya, n'ayita ku luuyi lwe Ggaliraaya, 23 n'ajja n'abeera mu kyalo, erinnya lyakyo Nazaaleesi: ekigambo bannabbi kye baayogera kituukirire, nti Aliyitibwa Munazaalaayo.

[Yokaana Omubatiza alongoosa Ekkubo](#)

3:1 Mu mnaku ezo, Yokaana Omubatiza n'ajja ng'abuulirira mu ddungu ery'e Buyudaaya, 2 ng'agamba nti Mwenenye; kubanga obwakabaka obw'omu ggulu bunaatera okutuuka. 3 Kubanga oyo nnabbi Isaaya gwe yayogerako, ng'agamba nti Eddoboozi ly'oyo ayogerera waggulu mu ddungu nti Mulongoose oluguudo lwa Mukama, Mulunnamye amakuboge. 4 Naye Yokaana oyo yayambalanga engoye ez'ebyoya by'enjamira, nga yeesiba olukoba olw'eddiba mu kiwato; n'emmere ye yali nzige na mubisi gw'enjuki ez'omu nsiko. 5 Awo ne bava e Yerusaalemi ne mu Buyudaaya wonna, n'ensi yonna eriraanye Yoludaani, ne bajja gy'ali; 6 n'abatiza mu mugga Yoludaani, nga baatula ebibi byabwe. 7 Naye Lwe yalaba Abafalisaayo abangi n'Abasaddukaayo abangi nga bajjirira okubatiza kwe n'abagamba nti Mmwe abaana b'emisota, ani eyabalabula okudduka obusungu obugenda okujja? 8 Mubale ebibala ebisaanidde okwenenya; 9 temulowooza kwogera mu mitima nti Tulina Ibulayimu ye jjajjaffe: kubanga mbagamba nti Katonda ayinza mu mayinja gano okugafuuliramu Ibulayimu abaana. 10 Naye kaakano embazzi eteekeddwa ku kikolo ky'emiti: buli muti ogutabala bibala birungi gunaatemebwa, gunaasuulibwa mu muliro. 11 Nze mbabatiza na mazzi olw'okwenenya: naye oyo ajja ennyuma wange ye ansinga amaanyi, sisanira na kukwata ngatto ze: oyo alibabatiza n'Omwoyo Omutukuvu n'omuliro. 12 Olugali lwe luli mu mukono gwe, naye alirongoosa nnyo egguuliro lye; alikuŋŋaanyiza enjaano mu ggwanika, naye ebisusunku alibyokya n'omuliro ogutazikira. 13 Awo Yesu n'ava e Ggaliraaya, n'atuuka ku Yoludaani eri Yokaana, amubatize. 14 Naye Yokaana yali ayagala okumugaana, ng'agamba nti Nze nneetaaga ggwe okubatiza, naawe ojja gye ndi? 15 Naye Yesu n'addamu n'amugamba nti Kkiriza kaakano: kubanga kitugwanira bwe tutyo okntuukiriza obutuukirivu bwonna. N'alyoka amukkiriza. 16 Awo Yesu, bwe yamala okubatizibwa, amangu ago n'ava mu mazzi: laba, eggulu ne limubikkukira, n'alaba Omwoyo gwa Katonda ng'akka ng'ejjiba, ng'ajja ku ye; 17 aba, eddoboozi ne liyima mu ggulu, nga ligamba nti Oyo ye Mwana wange, gwe njagala, gwe nsanyukira ennyo.

Setaani akema Yesu

4:1 Awo Yesu n'atwalibwa Omwoyo mu ddungu okukemebwa Setaani. 2 Bwe yamala okusiiba ennaku amakumi ana, emisana n'ekiro, enjala n'eryoka.emuluma. 3 Omukemi n'ajja n'amugamba nti Oba oli Mwana wa Katonda, gamba amayinja gano gafuuke emmere. 4 Naye n'addamu n'agamba nti Kyawandiikibwa nti Omuntu tabanga mulamu na mmere yokka, wabula na buli kigambo ekiva mu kamwa ka Katonda. 5 Awo Setaani n'amutwala ku kibuga ekitukuvu n'amuteeka ku kitikkiro kya yeekaalu, 6 n'amugamba nti Oba oli Mwana wa Katonda, buuka ogwe wansi: kubanga kyawandiikibwa nti Alikulagiririza bamalayika be: Mu mikono gyabwe balikuwanirira, Oleme okwesittala ekigere kyo ku jinja. 7 Yesu n'amugamba nti Kyawandiikibwa nate nti Tokemanga Mukama Katonda: wo. 8 Ate Setaani n'amutwala ku lusozi oluwanvu ennyo, n'amulaga ensi za bakabaka bonna abali mu nsi, n'ekitiibwa kyazo; 9 n'amugamba nti Ebyo byonna naabikuwa bw'onoovuunama okunsinza. 10 Awo Yesu n'amugamba nti Vaawo genda, Setaani: kubanga kyawandiikibwa nti Osinzanga Mukama Katonda wo; era omuweerezanga yekka. 11 Awo Setaani n'amuleka; laba, bamalayika ne bajja, ne bamuweereza. 12 Awo bwe yawulira nga Yokaana bamuwaddeyo, n'addayo e Ggaliraaya; 13 ng'avudde e Nazaaleesi, n'ajja, n'abeera e Kaperunawumu, ekiri ku nnyanja, mu nsi ya Zebbulooni ne Nafutaali: 14 ekigambo kituukirire nnabbi Isaaya kye yayogera, ng'agamba nti 15 Ensi ya Zebbulooni n'ensi ya Nafutaali, Ekkubo ly'ennyanja, emitala wa Yoludaani, e Ggaliraaya ey'amawanga. 16 Abantu abaali batuula mu kizikiza, Baalaba omusana mungi, N'abo abaali batuula mu nsi y'okufa ne mu kisiikirize kyakwo, Omusana gwabaakira. 17 Yesu n'asookera awo okubuulira n'okugamba nti Mwenenye; kubanga okwakabaka obw'omu ggulu bunaatera okutuuka. 18 Bwe yali ng'atambula ku ttale ly'ennyanja y'e Ggaliraaya, n'alaba ab'oluganda babiri, Simooni gwe bayita Peetero, ne Andereya muganda we, nga basuula omugonjo mu nnyanja, kubanga baali bavubi. 19 N'abagamba nti Mujje, muyite nange, nange ndibafuula abavubi b'abantu. 20 Amangu ago ne baleka emigonjo, ne bayita naye: 21

N'atambulako mu maaso n'alaba ab'oluganda babiri abalala, Yakobo omwana wa Zebedaayo, ne Yokaana muganda we, nga bali mu lyato wamu ne kitaabwe Zebeedaayo, nga bayunga emigonjo gyabwe; n'abayita. 22 Amangu ago ne baleka awo eryato ne kitaabwe, ne bagenda naye. 23 Yesu n'abuna Ggaliraaya yonna, ng'abayigiririza mu makunjaaniri gaabwe, era ng'abuulira enjiri ey'obwakabaka, era ng'awonya endwadde zonna n'obunafu bwonna mu bantu. 24 Ebigambo bye ne bibuna Obusuuli bwonna: ne bamureetera bonna abaali balwadde, abaali bakwatiddwa endwadde ezitali zimu, n'ebonyoobonyo, n'ab'emizimu; ab'ensimbu, n'abaali bakoozibye; n'abawonya. 25 Ebibiina bingi, nga bava e Ggaliraaya n'e Dekapoli ne Yerusaalemi n'e Buyudaaya n'emitala wa Yoludaani ne bayita naye.

[Aliko ddayimooni awonyezebwa](#)

5:1 Bwe yalaba ebibiina, n'alinnya ku lusozi: n'atuula wansi, abayigirizwa be ne bajja gy'ali. 2 n'ayasamya akamwa ke, n'abayigiriza ng'agamba nti 3 Balina omukisa abaavu mu mwoyo: kubanga abo obwakabaka abw'omu ggulu bwe bwabwe. 4 Balina omukisa abali mu nnaku: kubanga abo balisanyusibwa. 5 Balina omukisa abateefu: kubanga abo balisikira ensi. 6 Balina omukisa abalumwa enjala n'ennyonta olw'obutuukirivu: kubanga abo balikkusibwa. 7 Balina omukisa ab'ekisa: kubanga abo balikwatirwa ekisa. 8 Balina omukisa abalina omutima omulongoofu: kubanga abo baliraba Katonda. 9 Balina omukisa abatabaganya: kubanga abo baliyitibwa baana ba Katonda. 10 Balina omukisa abayigganyizibwa olw'obutuukirivu: kubanga abo obwakabaka abw'omu ggulu bwe bwabwe. 11 Mmwe mulina omukisa bwe banaabavumanga, bwe banaabayigganyanga, bwe banaabawaayiranga buli kigambo kibi, okubavunaanya nze. 12 Musanyuke, mujaguze nnyo: kubanga empeera yammwe nnyingi mu ggulu: kubanga bwe batyo bwe baayigganya bannabbi abaasooka mmwe. 13 Mmwe muli munnyo gwa nsi; naye omunnyo bwe guggwaamu ensa, balirungamu munnyo nnabaki? Tegukyasaana nate, wabula okusuulibwa ebweru, abantu okugulinnyirira.

14 Mmwe muli musana gwa nsi. Ekibuga bwe kikubibwa ku lusozi, tekiyinzika kukisibwa. 15 So tebakoleeza ttabaaza okugivuunikira mu kibbo; wabula okugiteeka waggulu ku kikondo kyayo; nayo ebaakira bonna abali mu nju. 16 Kale omusana gwammwe gwakenga bwe gutyo mu maaso g'abantu balabenga ebigambo ebirungi bye mukola, balyoke bagulumizenga Kitammwe ali mu ggulu. 17 Temulwoozanga nti najja okudibya amateeka oba ebya bannabbi: sajja kudibya, wabula okutuukiriza. 18 Kubanga mbagamba mazima nti Eggulu n'ensi okutuusa lwe biriggwaawo, ennukuta emu newakudde akatonnyeze akamu ak'omu Mateeka tekaliggwaawo, Okutuusa byonna lwe birimala okutuukirira. 19 Kale buli anaadibyanga erimu ku mateeka ago wadde erisinga obutono era anaayigirizanga abantu bw'atyo, aliyitibwa mutono mu bwakabaka obw'omu ggulu: naye buli anaagakwatanga era anaagayigirizanga, oyo aliyitibwa mukulu mu bwakabaka obw'omu ggulu. 20 Kubanga mbagamba nti obutuukirivu bwammwe bwe butaasingenga butuukirivu bwa bawandiisi n'Abafalisaayo, temuliyingira n'akatono mu bwakabaka obw'omu ggulu. 21 Mwawulira ab'edda bwe baagambibwa nti Tottanga naye omuntu bw'anattanga, anazzanga omusango: 22 naye nange mbagamba nti buli muntu asunguwalira muganda we, alizza omusango; naye anaagambanga muganda we nti Laka, asaanidde okutwalibwamu lukiiko, naye anaagambanga nti Musirusiru, asaanidde okusuulibwa mu Ggeyeena ey'omuliro. 23 Kale, bw'obanga oleese ssaddaaka yo ku kyoto, bw'oyima eyo n'omala ojjukira nga muganda wo akuliko ekigambo, 24 leka awo ssaddaaka yo mu maaso g'ekyoto, oddeyo, osooke omale okutagabana ne muganda wo, olyoke okomewo oweeyo ssaddaaka yo. 25 Yagalananga mangu n'oyo akuwawaabira ng'okyaali naye mu kkubo; akuwawaabira alemenga oku kutwala eri katikkiro, so ne katikkiri alemenga okukuwa omumbowa, era olemenga okuteekebwa mu kkomera. 26 Mazima nkugamba nti Tolivaamu, okutuusa lw'olimala okukome kkereza n'eppeesa erimu. 27 Mwawulira bwe baagambibwa nti Toyendanga: 28 naye nange mbagamba nti buli muntu atunuulira omukazi okumwegomba, ng'amaze okumwendako mu mutima gwe. 29 Oba ng'eriiso lyo eryaddyo likwesittaza liggyeemu lisuule wala: kubanga kye

kisinga obulungi ekitundu kyo ekimu kizikirire, omubiri gwo gwonna guleme okusuulibwa mu Ggeyeena. 30 Era oba ng'omukono gwo ogwa ddyo gu kwesittaza, gutemeko, gusuule wala kubanga kye kisinga obulungi ekitundu kyo ekimu kizikirire, omubiri gwo gwonna guleme okugenda mu Ggeyeena. 31 Baagambibwa nate nti Omuntu bw'agobanga mukazi we, amuwanga ebbaluwa ey'o kumugoba: 32 naye nange mbagamba nti buli muntu agobanga mukazi we, wabula ogw'obwenzi ng'amwenzezza: n'oyo awasanga gwe baagoba, ng'ayenze. 33 Mwawulira ate ab'edda bwe baagambibwa nti Tolayiranga bya bulimba, naye otuukiririzanga Mukama by'olayira: 34 naye nange mbagamba nti Tolayiranga n'akatono, newakubadde eggulu, kubang ye ntebe ya Katonda; 35 newakubadde ensi, kubanga ye gy'ateekaki ebigere bye; newakubadde Yerusaalemi, kubanga kye kibuga kya Kabaka omukulu. 36 So tolayiranga mutwe gwo, kubanga toyinza kufuula luviiri lumu oba lweru oba oluddugavo. 37 Naye ebigambo bya mmwe bibeerenga nti Weewaawa weewaawo; si weewaawo, si weewaawo: naye ebisinga ebyo bivamu mubi. 38 Mwawulira bwe baagambibwa nti Eriiso ligattwenga eriiso, n'erinnyo ligattwenga erinnyo: 39 naye nange mbagamba nti Temuziyiza nga mubi: naye omuntu bw'akukubanga oluba olwa ddyo, omukyukiranga n'olwa kkono. 40 Omuntu bw'ayagalanga okuwoza naawe okutwala ekkanzu yo, omulekeranga n'ekizibawo kyo. 41 Omuntu bw'akuwalirizanga okutambula naye mairo emu, tambulanga naye n'ey'okubiri 42 Akusabanga omuwanga omuntu bw'ayagalanga okumuwola, tomukubanga mabega. 43 Mwawulira bwe baagambibwa nti Oyagalanga munno okyawanga omulabe wo: 44 naye nange mbayamba nti Mwagalanga abalabe bammwe, musabirenga ababayigganya; 45 mulyoke mubeerenga abaana Kitammwe ali mu ggulu: kubanga enjuba ye agyakiza ababi n'abalungi, abatonnyeseza enkuba abatuukirivu n'abatali batuukirivu. 46 Kubanga bwe munaayagalanga ababaagala, mulina mpeera ki? n'abawooza tebakola bwe batyo? 47 Bwe naalamusanga baganda bammwe bokka, munaabasinzangawo ki? N'ab'amawanga tebakola bwe batyo? 48 Kale mmwe mubeerenga abatuukirivu, nga Kitammwe ali mu ggulu bw'ali omutuukirivu.

Kola ebirungi osanyuse Katonda

6:1 Mwekuume obutakoleranga bigambo byammwe eby'obutuukirivu mu maaso g'abantu, era babalabe: kubanga bwe munaakolanga bwe mutyo temuuweebwenga mpeera eri Kitammwe ali mu ggulu. 2 Kale, bw'ogabiranga abaavu, teweefuuyiranga njombe mu maaso go, nga bannanfuusi bwe bakola mu makunjaaniro ne mu nguudo, abantu babawe ekitiibwa. Mazima mbagamba nti Bamaze okuweebwa empeera yaabwe. 3 Naye ggwe, bw'ogabiranga abaavu, omukono gwo ogwa kkono gulemenga okumanya ogwa ddyo bye gukola: 4 okugaba kwo kubeerenga kwa kyama: kale Kitaawo alaba mu kyama alikuwa empeera. Essaala ya Mukaka waffe 5 Era bwe musabanga, temubanga nga bannanfuusi: kubanga baagala okusaba nga bayimiridde mu makunjaaniro ne ku mabbali g'enguudo, era abantu baba!abe. Mazima mbagamba nti Bamaze abo okuweebwa empeera yaabwe. 6 Naye ggwe bw'osabanga yingiranga mu kisenge munda, omalenga okuggalawo oluggi olyoke osabe Kitaawo ali mu kyama, kale Kitaawo alaba mu kyama, alikuwa empeera 7 Nammwe bwe musabanga, temuddinjnananga mu bigambo, ng'ab'amawanga bwe bakola: kubanga balowooza nga banaawulirwa olw'ebigambo byabwe ebingi. 8 Kale, temufaanana nga bo: kubanga Kitammwe amanyi bye mwetaaga nga temunnaba kumusaba. 9 Kale, musabanga bwe muti, nti, Kitaffe ali ggulu, Erinnya lyo litukuzibwe. 10 Obwakabaka bwo bujje. By'oyagala bikolebwe mu nsi, nga bwe bikolebwa mu ggulu. 11 Otuwe leero emmere yaffe eya leero. 12 Otusonyiwe amabanja gaffe, nga naffe bwe tusonyiye abatwewolako. 13 Totutwala mu kukemebwa, naye otulokole eri omubi. Kubanga obwakabaka, n'obuyinza, n'ekitiibwa, bibyo, emirembe n'emirembe, Amiina. 14 Kubanga bwe munaasonyiwanga abantu ebyonoono byabwe, Kitammwe ali mu ggulu anaabasonyiwanga nammwe. 15 Naye bwe mutaasonyiwanga bantu ebyonoono byabwe, ne Kitammwe taasonyiwanga byonoono byammwe. 16 Nate bwe musiibanga, temubeeranga nga bannanfuusi, abalina amaaso ag'ennaku: kubanga beeyonoona amaaso gaabwe, era abantu babalabe nga basiiba. Mazima mbagamba nti Bamaze okuweebwa empeera yaabwe. 17

Naye ggwe bw'osiibanga, osaabanga amafuta ku mutwe, onaabanga ne mu maaso; 18 abantu balemenga okulaba ng'osiiba, wabula Kitaawo ali mu kyama: kale Kitaawo alaba mu kyama alikuwa empeera. 19 Temweterekeranga bintu ku nsi kwe byonoonekera n'ennyenje n'obutalagge, n'ababbi kwe basimira ne babba: 20 naye mweterekeranga ebintu mu ggulu, gye bitayonoonekera n'ennyenje newakubadde obutalagge, so n'ababbi gye batasimira; so gye batabbira: 21 kubanga ebintu byo we bibeera, omutima gwo nagwo gye gubeera. 22 Ettabaaza y'omubiri lye liiso: eriiso lyo bwe liraba awamu, omubiri gwo gwonna gunaabanga n'okutangaala. 23 Naye eriiso lyo bwe liba ebbi, omubiri gwo gwonna gunaabanga n'ekizikiza. Kale okutangaala okuli munda mu ggwe bwe kubeera ekizikiza, ekizikiza ekyo kyenkana wa obunene! 24 Tewali muntu ayinza kuweereza baami babiri: kuba oba anaakyawanga omu, n'ayagalanga omulala; oba anaanywereranga ku omu, n'anyoomanga omulala. Temuyinza kuweereza Katonda ne mamona. 25 Kyenva mbagamba nti Temweraliikiriranga bulamu bwammwe, nti mulirya ki; mulinywa ki; newakubaade omubiri gwa mmwe, nti mulyambala ki. Obuulamu tebukira mmere; n'omubiri tegukira byakwambala? 26 Mulabe ennyonyi ez'omu bbanga, nga tezisiga, so tezukungula, tezikuŋŋaanyiza mu mawanika; era Kitammwe ali mu ggulu aziriisa ezo. Mmwe temusinga nnyo ezo? 27 Ani mu mmwe bwe yeeraliikirira, ayinza okweyongerako ku bukulu bwe n'akaseera akamu? 28 Naye ekibeeraliikiriza ki eby'okwambala? Mutunuulire amalanga ag'omu ttale, bwe gamera; tegakola mulimu, so tegalanga lugoye: 29 naye mbagamba nti ne Sulemaani mu kitiibwa kye kyonna, teyayambalanga ng'erimu ku go. 30 Naye Katonda bw'ayambaza bw'atyo omuddo ogw'omu ttale, oguliwo leero, ne jjo bagusuula mu kyoto, talisinga nnyo okwambaza mmwe, abalina okukkiriza okutono? 31 Kale temweraliikiriranga nga mwogera nti Tulirya ki? oba tulinywa ki? oba tulyambala ki? 32 Kubanga ebyo byonna amawanga bye ganoonya; kubanga Kitammwe ali mu ggulu amanyi nga mwetaaga ebyo byonna. 33 Naye musooke munoonye obwakabaka bwe n'obutuukirivu bwe; era ebyo byonna mulibyongerwako. 34 Kale temweraliikiriranga bya jjo: kubanga olunaku olwa jjo lulyeraliikirira

ebyalwo. Olunaku olumu ekibi kyalwo kirumala.

Temusalanga misango

7:1 Temusalanga musango, muleme okusalirwa. 2 Kubanga omusango gwe musala gulibasalirwa nammwe: era ekigera kye mugereramu, ekyo kye muligererwa nammwe. 3 Ekikutunuuliza ki akantu akali ku liiso lya muganda wo, naye notofaayo ku njaliiro eri ku liiso lyo ggwe? 4 Oba olimugamba otya muganda wo nti Leka nkuggyeko akantu akali ku liiso lyo; naye laba, enjaliiro ekyali ku liiso lyo ggwe? 5 Munnanfuusi ggwe, sooka oggyeko enjaliiro ku liiso lyo ggwe; olyoke olabe bulungi okuggyako akantu ku liiso lya muganda wo. 6 Temuwanga mbwa ekintu ekitukuvu, so temusuulanga luulu zammwe mu maaso ga mbizzi, zireme okuzirinnyirira n'ebigere byazo, ne zikyuka okubaluma. Musabe muliweebwa 7 Musabe muliweebwa; munoonye, muliraba; mweyanjule, muliggulirwawo; 8 kubanga buli muntu asaba aweebwa; anoona alaba; eyeeyanjula aliggulirwawo. 9 Oba muntu ki mu mmwe, omwana we bw'alimusaba emmere, alimuwa ejjinja; 10 oba bw'alisaba ekyennyanja, alimuwa omusota? 11 Kale mmwe, ababi, nga bwe mumanyi okuwa abaana bammwe ebintu ebirungi, Kitammwe ali mu ggulu talisinga nnyo okubawa ebirungi abamusaba? 12 Kale byonna bye mwagala abantu okubakolanga mmwe, nammwe mubakolenga bo bwe mutyo: kubanga ekyo ge mateeka ne bannabbi.

Ekkubo effunda

13 Musingire mu mulyango omufunda: kubanga omulyango mugazi, n'ekkubo eridda mu kuzikirira ddene, n'abo abayitamu bangi. 14 Kubanga omulyango mufunda n'ekkubo eridda mu bulamu lya kanyigo, n'abo abaliraba batono. 15 Mwekuume bannabbi ab'obulimba, abajjira mu byambalo by'endiga gye muli, naye munda gy'emisege egisikula. 16 Mulibategeerera ku bibala byabwe. Abantu banoga batya ezabbibu ku busaana, oba ettiini ku mwennyango? 17 Bwe kityo buli muti omulungi gubala ebibala birungi; naye omuti omubi gubala ebibala bibi. 18 Omuti

omulungi teguyinza kubala bibala bibi, so n'omuti omubi teguyinza kubala bibala birungi. 19 Buli muti ogutabala kibala kirungi bagutema bagusuula mu muliro. 20 Kale mulibategeerera ku bibala byabwe. 21 Buli muntu anjamba nti Mukama wange, Mukama wange, si ye aliyingira mu bwakabaka obw'omu ggulu, wabula akola Kitange ali mu ggulu by'ayagala. 22 Bangi abalinjamba ku lunaku luli nti Mukama waffe, Mukama waffe, tetwalagulanga mu linnya lyo, tetwagobanga dayimooni mu linnya lyo, tetwakolanga bya magero bingi mu linnya lyo? 23 Ne ndyoka mbaatulira nti Sibamanyangako mmwe: muve we ndi mwenna abakola eby'obujeemu. 24 Buli muntu awulira ebigambo byange ebyo, n'amala abikola, kyaliva afaananyizibwa n'omusajja ow'amagezi eyazimba enju ye ku lwazi: 25 enkuba n'etonnya, mukoka n'akulukuta, kibuyaga n'akunta; ne bikuba enju eyo; so n'etegwa; kubanga yazimbibwa ku lwazi. 26 Na buli muntu awulira ebigambo byange ebyo n'atabikola, alifaananyizibwa n'omusajja atalina magezi, eyazimba enju ye ku musenyu: 27 enkuba n'etonnya; mukoka n'akulukuta, kibuyaga n'akunta; ne bikuba enju eyo; n'egwa: n'okugwa kwayo kwali kunene. 28 Awo olwatuuka Yesu bwe yamala ebigambo ebyo, ebibiina ne byewuunya okuyigiriza kwe: 29 kubanga yabayigiriza nga nannyini buyinza, so si ng'abawandiisi baabwe.

Yesu awonya omugenge

8:1 Bwe yava ku lusozi, ebibiina bingi ne bimugoberera. 2 Kale, laba, omugenge n'amusemberera n'amusinza, n'agamba nti Mukama wange, bw'oyagala, oyinza okunnongoosa. 3 N'agolola omukono, n'amukwatako, ng'agamba nti Njagala; longooka. Amangu ago ebigenge bye ne birongooka. 4 Yesu n'amugamba nti Laba tobuulirako muntu; naye ddayo weerage eri kabona, omutwalire ekitone Musa kye yalagira, kibeere omujulirwa gye bali. 5 Bwe yayingira mu Kaperunawumu, omwami w'ekitongole Omuruumi n'ajja gy'ali, n'amwegayigira, 6 ng'agamba nti Mukama wange, mulenzi wange agalamidde mu nnyumba akoozimbye, abonaabona kitalo. 7 N'amugamba nti Najja ne mmuwonya. 8 Omwami w'ekitongole Omuruumi n'addamu n'agamba nti Mukama wange, sisanira

ggwe okuyingira wansi w'akasolya kange: naye yogera kigambo bugambo, mulenzi wange anaawona. 9 Kubanga nange ndi muntu mutwalibwa, nga nmina baserikale be ntwala: bwe njamba oyo nti Genda, agenda: n'omulala nti Jjangu, ajja; n'omuuddu wange nti Kola oti, bw'akola. 10 Naye Yesu bwe yawulira, ne yeewuunya, n'agamba abaayita naye nti Ddala mbagamba nti Sinalaba kukkiriza kunene nga kuno, newakubadde mu Isiraeri. 11 Nange mbagamba nti Bangi abaliva ebuwanjuba n'ebugwanjuba, abalituula awamu ne Ibulayimu, ne Isaaka ne Yakobo, mu bwakabaka obw'omu ggulu: 12 naye abaana b'obwakabaka baligoberwa mu kizikiza eky'ebweru: ye eriba okukaaba n'okuluma obujiji. 13 Yesu n'agamba omwami w'ekitongole Omuruumi nti Kale genda; nga bw'okkirizza, kibeere gy'oli bwe kityo. Omulenzi n'awonera mu kiseera ekyo. 14 Yesu bwe yayingira mu mnyumba ya Peetero, n'alaba mnyina mukazi we ng'agalamidde alwadde omusujja. 15 N'amukwata ku mukono, omusujja ne gumuwonako; n'agolokoka, n'amuweereza. 16 Obudde bwali buwungedde; ne bamuleetera bangi abakwatiddwa dayimooni: n'agoba dayimooni n'ekigambo n'awonya bonna abaali balwadde: 17 ekigambo kituukirire ekyayogerwa ntabbi Isaaya, ng'agamba nti Ye yennyini yatwala obunafu bwaffe, ne yeetikka endwadde zaffe. 18 Awo Yesu bwe yalaba ebibiina bingi nga bimwetoolodde, n'alagira nti Tuwunguke tugende emitala w'eri. 19 Omuwandiisi omu n'ajja; n'amugamba nti Omuyigiriza, nnaayitanga naawe buli gy'onoogendanga yonna. 20 Yesu n'amugamba nti Ebibe birina obunnya, n'ennyonyi ez'omu bbanga zirina ebisu; naya Omwana w'omuntu talina w'assa mutwe gwe. 21 Omuyigirizwa we omulala n'amugamba nti Mukama wange, sooka ondeke njende nziike kitange. 22 Naye Yesu n'amugamba nti Yita nange; leka abafu baziike abafu baabwe. 23 N'asaabala, abayigirizwa ne bagenda naye. 24 Omuyaga mungi ne gujja mu mnyanja, amayengo ne gayiika mu lyato: naye yali yeebase. 25 Ne bajja gy'ali ne bamuzuukusa, nga bagamba nti, Mukama waffe, tulokole; tufa. 26 N'abagamba nti Kiki ekibatiisa, abalina okukkiriza okutono? N'alyoka agolokoka, n'akoma ku mpewo a'ennyanja; n'eteeka mnyo. 27 Abantu ne beewuunya, nga bagamba nti Muntu ki ono, empewo n'ennyanja okumuwlira? 28 Naye bwe yatuuka emitala w'eri mu nsi y'Abagadalenii,

ne bamusisinkana abantu babiri abaaliko dayimooni, nga bava mu ntaana, bakambwe nnyo, nga tewali na muntu ayinza okuyita mu kkubo eryo. 29 Laba, ne boogerera waggulu ne bagamba nti otuvunaana ki, Omwana wa Katonda? ozze wano kutubonyaabonya ng'entuuko zaffe tezinnaba kutuuka? 30 Waaliwo walako ne we baali ekisibo ky'embizzi nnyingi nga zirya. 31 Dayimooni ne gimwegayirira ne gigamba nti Bw'onootugoba, tusindike mu kisibo ky'embizzi. 32 N'agigamba nti Mugende. Ne gibavaako, ne gigenda mu mbizzi : kale, laba, ekisibo kyonna ne kifubutuka ne kiserengetera ku bbangabanga mu nnyanja, ne zifiira mu mazzi. Dayimooni ne gimwegayirira ne gigamba nti Bw'onootugoba, tusindike mu kisibo ky'embizzi. 33 N'abaali bazirunda ne badduka, ne bagenda mu kibuga, ne bababuulira byonna n'ebigambo by'ababaddeko dayimooni. 34 Laba, ekyalo kyonna ne kijja okusisinkana Yesu: bwe baamulaba, ne bamwegayirira okuva mu nsalo zaabwe.

Yesu awonya eyaziŋŋama

9:1 N'asaabala, n'awunguka, n'atuuka mu kibuga ky'ewaabwe. 2 Awo ne bamuleetera omulwadde akoozimbye, ng'agalamizibbwa ku kitanda: naye Yesu bwe yalaba okukkiriza kwabwe, n'agamba oyo akoozimbye nti Mwana wange, guma omwoyo, ebibi byo bikuggiddwako. 3 Kale, laba, abawandiisi abalala ne boogera mu myoyo nti Ono awoola Katonda. 4 Naye Yesu bwe yamanya ebirowoozo byabwe, n'agamba nti Kiki ekibalawoozesa obubi mu mitima gyammwe? 5 Kubanga ekyangu kiruwa okugamba nti Ebibi byo bikuggiddwako, oba okugamba nti Golokoka otambule? 6 Naye mutegeere ng'Omwana w'omuntu alina obuyinza ku nsi okuggyako ebibi n'agamba oyo akoozimbye nti Yimirira, ositule ekitanda kyo, oddeyo mu nnyumba yo. 7 N'agolokoka, n'agenda ewuwe. 8 Naye ebibiina bwe byalaba ne bitya, ne bigulumiza Katonda, eyawa abantu obuyinza obwenkanidde awo. 9 Yesu bwe yavaayo n'alaba omuntu, ayitibwa Matayo, ng'atudde mu ggwoolezo: n'amugamba nti Yita nange. N'agolokoka, n'ayita naye. 10 Awo olwatuuka bwe yali ng'atudde mu nju ng'alya, laba, ne wajja abawooza bangi, n'abantu ababi bangi, ne batuula

wamu ne Yesu n'abayigirizwa be. 11 Abafalisaayo bwe baalaba, ne bagamba abayigirizwa be nti Omuyigiriza wammwe kiki ekimuliisa n'abawooza n'abantu ababi? 12 Naye bwe yawulira, n'agamba nti Abalamu tebeetaaga musawo, wabula abalwadde. 13 Naye mugende muyige amakulu g'ekigambo kino nti Njagala kisa, so si ssaddaaka kubanga sajja kuyita batuukirivu, wabula abantu abi. 14 Ne walyoka wajja w'ali abayigirizwa ba Yokaana ne bagamba nti Kiki ekitusiibya ffe n'Abafalisaayo emirundi emingi, naye abayigirizwa bo tebasiiba? 15 Yesu n'abagamba nti Abaana ab'omu mbaga ey'obugole bayinza batya okunakuwala awasizza omugole ng'akyali nabo? naye ennaku zigenda okujja awasizza omugole lw'alibaggibwako, ne balyoka basiiba. 16 Tewali mu atunga kiwero ekiggya mu kyambalo ekikadde; kubanga ekyo ekitungibwamu kiyuza ekyambalo, n'ekituli kyeyongerera okugaziwa. 17 So tebafuka mwenge musu mu nsawo za maliba enkadde; kubanga bwe bakola bwe batyo, ensawo ez'amaliba ziyulika, n'omwenge guyiika, n'ensawo ez'amaliba zifaa faagana: naye, bafuka omwenge omusu mu nsawo ez'amaliba empya, byombi birama. 18 Bwe yali ng'aky' abagamba ebigambo ebyo, ne wajja omwami omu, n'amusinza n'agamba nti Muwala wange kaakano afudde: naye jjangu omuteekeko omukono, anaalamuka. 19 Yesu n'agolokoka n'amugoberera, n'abayigirizwa be. 20 Awo omukazi eyali alwalidde ekikulukuto ky'omusaayi emyaka kkumi n'ebiri, n'ajja ennyuma we, n'akoma ku lukugiro lw'ekyambalo kye: 21 kubanga yayogera mu mwoyo gwe nti Bwe nnaakoma obukomi ku kyambalo kye nnaawona. 22 Naye Yesu bwe yakyuka n'amulaba, n'agamba nti Mwana wange, guma omwoyo; okukkiriza kwo kukuwonyezza. Omukazi n'awona okuva mu kiseera ekyo. 23 Yesu bwe yatuuka mu nju y'omwami oyo, n'alaba abafuuwa endere, n'ekibiina nga bakuba ebiwoobe, 24 n'agamba nti Muveewo: kubanga omuwala tafudde, yeebase bwe basi. Ne bamusekerera nnyo. 25 Naye ekibiina bwe kyamala okugobebwawo, n'ayingira, n'amukwata ku mukono; omuwala n'agolokoka. 26 Ebigambo ebyo ne bibuna mu nsi eri yonna. 27 Naye Yesu bwe yavaayo, abazibe b'amaaso babiri ne bamugoberera, nga boogerera waggulu nga bagamba nti Tusaasire, ggwe omwana wa Dawudi. 28 Bwe yatuuka mu nju, abazibe

b'amaaso ne bajja gy'ali: Yesu n'abagamba nti Mukkirizza nga nnyinza okukola kino? ne bamugamba nti Weewaawo, Mukama waffe. 29 N'alyoka akoma ku maaso gaabwe ng'agamba nti Nga bwe mukkirizza kibeere gye muli bwe kityo. 30 Amaaso gaabwe ne gazibuka. Yesu n'abakuutira ng'agamba nti Mulabe tewaba muntu amanya. 31 Naye ne bafulumu, ne babunya ebigambo bye mu nsi eri yonna. 32 Awo bwe baali bafulumu ne bamuleetera kasiru, ng'aliko dayimooni. 33 N'agoba dayimooni, kasiru n'ayogera; ebibiina ne byewuunya, ne bigamba nti Edda n'edda tewalabikanga bwe kiti mu Isiraeri. 34 Naye Abafalisaayo ne bagamba nti Agoba dayimooni ku bwa mukulu wa dayimooni. 35 Yesu n'ayitayita mu bibuga byonna, n'embuga zonna, ng'ayigiriza mu makunjaanira gaabwe, ng'abuulira enjiri ey'obwakabaka, ng'awonya endwadde zonna n'obunafu bwonna. 36 Naye bwe yalaba ebibiina, n'abisaasira, kubanga baali bakooye nnyo nga basaasaanye, ng'e ndiga ezitalina musumba. 37 N'alyoka agamba abayigirizwa be nti Eby'okukungula bye bingi, naye abakozi be batono. 38 Kale musabe Omwami w'eby'okukungula, asindike abakozi mu by'okukungula bye.

Abayigirizwa ekkumi n'ababiri

10:1 N'ayita abayigirizwa be ekkumi n'ababiri, n'abawa obuyinza ku dayimooni omubi, okumu gobanga, n'okuwonyanga endwadde zonna n'obunafu bwonna. 2 Abatume abo ekkumi n'ababiri, amannya gaabwe ge gano: eyasooka ye Simooni, ayitibwa Peetero, ne Andereya muganda we; Yakobo omwana wa Zebbedaayo, ne Yokaana muganda we; 3 Firipo, ne Battolomaayo; Tomasi, ne Matayo omuwooza; Yakobo omwana wa Alufaayo, ne Saddayo; 4 Simooni Omukananaayo, ne Yuda Isukalyoti, ye yamulyamu olukwe. 5 Yesu n'abatuma abo ekkumi n'ababiri n'ababuulirira, ng'agamba nti Temugendanga mu makubo g'ab'amawanga, so temuyingiranga mu bibuga by'Abasamaliya; 6 naye waakiri mugende eri endiga ezaabula ez'omu nnyumba ya Isiraeri. 7 Bwe mubanga mutambula mubuulirenga nga mugamba nti Obwakabaka obw'omu ggulu bunaatera okutuuka. 8 Muwonyenga abalwadde, muzuukizenga abafu,

mulongoosenga abagenge, mugobenga dayimooni: mwaweebwa buwa, nammwe muwenga buwa. 9 Temubeeranga na zaabu, newakubadde effeeza, newakubadde ebikomo mu nkoba zammwe; 10 so n'ensawo etambula, newakubadde ekkanzu ebbiri, newakubadde engatto, newakubadde omuggo: kubanga akola emirimu asaanira okuweebwa emmere ye. 11 Naye buli kibuga kye munaayingirangamu, oba mbuga, munoonyeengamu omuntu bw'ali asaana; musulanga omwo okutuusa lwe mulivaayo. 12 Bwe munaayingiranga mu nju, mugiramusenga. 13 Enju bw'esaananga, emirembe gyammwe gijjenga ku yo: naye bw'etasaananga, emirembe gyammwe giddenga gye muli. 14 Era omuntu bw'atabaasembezanga newakubadde okuwulira ebigambo byammwe bwe muvanga mu nju eyo oba mu kibuga ekyo, mukunkumulanga enfuufu ey'omu bigere byammwe. 15 Ddala mbagamba nti ensi ya Sodoma ne Ggomola eriba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika ku lunaku olw'omusango, okukira ekibuga ekyo. 16 Laba, nze mbatuma ng'endiga wakati mu misege: kale mubanga n'amagezi ng'emisota, era mubanga ng'amayiba obutaba na bukuusa. 17 Naye mwekuumanga abantu: kubanga balibawaayo mu nkiiko, ne mu makurpgaaniro gaabwe balibakubiramu; 18 era mulitwalibwa eri abaamasaza n'eri bakabaka okubalanga nze, okuba obujulirwa eri bo n'ab'amawanga. 19 Naye bwe banaabawangayo, temweraliikiranga nti Tunaagamba tutya? nti Tunaayogera ki? kubanga muliweebwa mu kiseera ekyo bye mulyogera. 20 Kubanga si mmwe mwogera, wabula Omwoyo gwa Kitammwe ye ayogerera mu mmwe. 21 Ow'oluganda anaawangayo muganda we okufa, ne kitaawe omwana: n'abaana banaajeemeranga ababazaala, n'okubassa 22 Munaakyayibwanga abantu bonna okubalanga erinnya lyange: naye alinyiikira okutuuka ku nkomerero, ye alirokoka. 23 Bwe babagobanga mu kibuga ekyo, muddukira mu ky'okubiri: kubanga ddala mbagamba nti Temulibunya bibuga bya Isiraeri, okutuusa Omwana w'omuntu lw'alijja. 24 Omuyigirizwa tasinga amuyigiriza, so n'omuddu tasinga mukama we. 25 Kimumala omuyigirizwa okuba ng'amuyigiriza, n'omuddu okuba nga mukama we. Oba nga bayise nannyini nju Beeruzebuli, tebalisinjaawo abo abali mu nju ye? 26 Kale temubatyanga: kubanga tewali kigambo

ekyabikibwa, ekitalibikkulwa, newakubadde ekakwekebwa, ekitali manyibwa. 27 Kye mbagambira mu kizikiza, mukyogereranga mu musana: kye muwulira mu kutu, mukibuuliriranga waggulu ku nnyumba. 28 So temubatyanga abatta omubiri, naye nga tebayinza kutta bulamu: naye mumutyenga ayinza okuzikiririza obulamu n'omubiri mu Ggeyeena. 29 Enkazaluggya ebbiri tebazitundamu ppeesa limu? era tewaliba n'emu ku zo erigwa wansi Kitammwe nga tamanyi: 30 era n'enviiri zammwe ez'oku mutwe zaabalibwa zonna. 31 Kale temutyanga; mmwe musinga enkazaluggya ennyingi. 32 Kale buli muntu yenna alinjatulira mu maaso g'abantu, nange ndimwatulira mu maaso Kitange ali mu ggulu. 33 Naye yenna alinneegaanira mu maaso g'abantu, nange ndimwegaa nira mu maaso ga Kitange ali mu ggulu. 34 Temulowooza nti najja ku leeta mirembe ku nsi: sajja kuleeta mirembe, wabula ekitala. 35 Kubanga najja kwawukanva omwana ne kitaawe, omuwala ne nnyina, omugole ne nyazaala we; 36 abalabe b'omuntu banaabanga ba mu nnyumba ye. 37 Ayagala kitaawe oba nnyina okubasinza nze, tansaanira; ayagala mutabani oba muwala we okubasinza nze, tansaanira. 38 N'oyo atakwata musalaba gwe n'agoberera ennyuma wange, tansaanira. 39 Alaba obulamu bwe alibubuza; abuza obulamu bwe ku lwange alibulaba. 40 Akkiriza mmwe ng'akkirizza nze, akkiriza nze ng'akkirizza eyantuma. 41 Akkiriza nnabbi mu linnya lya nnabbi aliweebwa empeera ya nnabbi; naye akkiriza omutuukirivu mu linnya ly'omutuukirivu aliweebwa empeera y'omutuukirivu. 42 Era buli amuwa okunywa omu ku abo abatono ekikompe ky'amazzi amannyogovu kyokka, mu linnya ly'omuyigirizwa, mazima mbagamba nti empeera ye terimubula n'akatono.

[Yokaana Omubatiza asindika ababaka eri Yesu](#)

11:1 Awo olwatuuka Yesu bwe yamala okulagira abayigirizwa be ekkumi n'ababiri, n'avaayo n'agenda okuyigiriza n'okubuulira mu bibuga byabwe. 2 Naye Yokaana bwe yawulirira mu kkomera ebikolwa bya Kristo; n'atuma abayigirizwa be, 3 okumugamba nti Ggwe wuuyo ajja oba tulindirire mulala? 4 Yesu n'addamu n'abagamba nti Muddeeyo mutegeeze Yokaana

bye muwulira ne bye mulaba: 5 abazibye amaaso balaba, n'abalema batambula, n'abagenge balongoosebwa, n'abaggavu b'amatu bawulira, n'abafu bazuukizibwa, n'abanaku babuulirwa enjiri. 6 Naye yenna alina omukisa talinneesittalako. 7 Nabo bwe baagenda, Yesu n'asooka okwogera n'ebibiina ku Yokaana nti Kiki kye nwagenderera mu ddungu okutuiiulira? olumuli olunyeenzezebwa n'empewo? 8 Naye kiki kye mwagenderera okulaba? omuntu ayanbadde ezinekaaneka? Laba, abanbala ezinekaaneka baba mu nnyunba za bakabaka. 9 Naye kiki ye mwagenderera? okulaba nnabbi? Weewaawo, mbagamba, era asingira ddala nnabbi. 10 Oyo ye yawatdiikwako nti Laba, ntuma omubaka wange mu maaso go, Alikukulembera alirongoosa ekkubo lyo. 11 Ddala mbagamba nti Tevanga nu abo abazaalibwa abakazi omuntu singa Yokaana Omubatiza: naye omuto mu bwakabaka obw'omu ggulu amusinga ye. 12 Okuva ku biro bya Yokaana Omubatiza okuuusa leero obwakabaka obw'omu ggulu buwaguzibwa, n'abawaguza abunyaga lwa maanyi. 13 Kubanga bannabbi bonna n'amateeka baalagula okutuusa ku Yokaana. 14 Era oba mwagala okukkiriza, oyo ye Eriya agenda okujja. 15 Alina amatu ag'okuwulira, awulire. 16 Naye mnaafaananya ki emirembe gino? Gifaanana n'abaana abato batuula mu butale abayita bannaawe, 17 nga bagamba nti Twabafuuyira emirere, so nammwe temwazina; twabakubira ebiwoobe, so temwakaaba. 18 Kubanga Yo:aana yajja nga talya so nga tanywa, ne boogera nti Aliko dayimooni. 19 Omwana w'omuntu yajja ng'alya ng'anywa, ne boogera nti Laba, muluvu oyo, era omutamiivu, mukwano gw'abawooza era ogw'abalina bibi! Era amagezi gaweewwa obuuukirivu olw'ebikolwa byago. 20 N'asookera awo okubuulirira bibuga mwe yakolera eby'amaanyi bye ebingi, kubanga tebyenenya. 21 Zirikusanga ggwe Kolaziini! zirusanga ggwe Besusayida! kubanga by'amaanyi ebyakolerwa mu mmwe, singa byakolerwa mu Ttuulo e Sidoni, singa byenenya dda, singa bali mu bibukutu ne mu vvu. 22 Naye mbagamba nti Ku lunaku olw'omusango Ttuulo ne Sidoni baliba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika okusinga mmwe. 23 Naawe, Kaperunawumu, oligulumizibwa okutuuka ku ggulu? olikka e Magombe: kubanga eby'amaanyi ebyakolerwa mu ggwe singa byakolerwa mu

Sodoma, singa weekiri ne kaakano. 24 Naye mbagamba nti Ku lunaku olw'omusango ensi y'e Sodomu eriba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika okusinga ggwe. 25 Mu biro ebyo Yesu yaddamu n'agamba nti Nkwebaza, Kitange, Mukama w'eggulu n'ensi, kubanga wakisa ebigambo bino ab'amagezi n'abakabakaba n'obibikkulira abaana abato: 26 weewaawo, Kitange, kubanga bwe kityo bwe kyasiimibwa mu maaso go. 27 Ebintu byonna byankwasibwa Kitange: so tewali muntu amanyi Omwana wabula Kitaawe; so tewali muntu amanyi Kitaawe wabula Omwana, na buli muntu Omwana gw'ayagala okumu bikkulira. 28 Mujje gye ndi, mmwe mwenna abakooye era abazitoowereddwa nange nnaabawummuza. 29 Mwetikke ekikoligo nange, muyigire ku nze; kubanga ndi muteefu era omuwombeefu mu mutima: nammwe muliraba ekiwummulo eky'omu myoyo gyammwe. 30 Kubanga ekikoligo kyange si kizibu, n'omugugu gwange mwangu.

Yesu ye mukama wa ssabbiiti

12:1 Awo mu biro ebyo Yesu n'ayita mu nnimiro y'enjaano ku ssabbiiti; abayigirizwa be ne balumwa enjala, ne batandika okunoga ebirimba by'enjaano, ne balya. 2 Naye Abafalisaayo bwe baalaba, ne bamugamba nti Laba, abayigirizwa bo bakola eky'omuzizo okukolera ku ssabbiiti. 3 Naye n'abagamba nti Temusoinanga Dawudi bwe yakola, bwe yalumwa enjala, ne be yali nabo; 4 bwe yayingira mu nnyumba ya Katonda, n'alya emigaati egy'okulaga egyali egy'omuzizo ye okugirya newakubadde be yali nabo, wabula bakabona bokka? 5 Nantiki musomanga mu mateeka, bakabona mu yeekaalu ku ssabbiiti bwe baasobya ssabbiiti, so tebazza musango? 6 Naye mbagamba nti ali wano asinga yeekaalu obukulu. 7 Naye singa mumanyi amakulu ga kino nti Njagala ekisa, so sissaddaaka, temwandinenyenza abatazzizza musango. 8 Kubanga Omwana w'omuntu ye mukama wa ssabbiiti. 9 N'avaayo, n'ajja mu kkuŋjaaniro lyabwe: 10 era, laba, mwalimu omu eyalina omukono ogukaze. Ne bamubuuza, nga bagamba nti Kirungi okuwonyeza omuntu ku ssabbiiti? era bamuwawaabire. 11 N'abagamba nti Ani mu mmwe, bw'aliba n'endiga ye

emu n'emala egwa mu bunnya ku ssabbiiti, ataligikwata atagiggyamu? 12 Omuntu tasmga nnyo ndiga? Kale kirungi okukola obulungi ku ssabbiiti. 13 N'alyoka agamba omuntu oyo nti Golola omukono gwo. N'agugolola; ne guwona, ne guba ng'ogw'okubiri. 14 Naye Abafalisaayo ne bifuluma, ne bamwekobaana bwe banaamuzikiriza. 15 Yesu bwe yategeera n'avaayo: abantu bangi ne bagenda naye; n'awonya bonna, 16 n'abakomako baleme okumwatiikiriza: 17 kituukirire ekyayogererwa mu Isaaya nnabbi nti 18 Laba mulenzi wange gwe nnalondamu; Gwe njagala, ansanyusa emmeeme yange: Ndimuteekako Omwoyo gwange, Alibuulira amawanga omusango. 19 Taliyomba, so talireekaana; So tewaliba muntu aliwulira eddoboosi lye mu nguudo. 20 Olumuli olwatifu talirumenya, So n'enfuuzi ezinyooka talizizikiza, Okutuusa lw'alisindika omusango okuwangula. 21 N'erinnya lye amawanga galirisuubira. 22 Awo ne bamuleetera omuntu aliko dayimooni, ng'azibye amaaso n'omumwa: n'amuwonya, oyo eyali azibye omumwa n'ayogera n'alaba. 23 Ebibiina ne bisamaalirira byonna, ne byogera nti Ono ye mwana wa Dawudi? 24 Naye Abafalisaayo bwe baawulira, ne boogera nti Oyo tagoba dayimooni, wabula ku bwa Beeruzebuli omukulu wa dayimooni. 25 Bwe yamanya okulowooza kwabwe n'abagamba nti Buli bwakabaka bwe bwawukana bwokka na bwokka buzika; na buli kibuga oba nnyumba bw'eyawukana yokka na yokka terirwawo: 26 ne Setaani bw'agoba Setaani yawukana yekka na yekka; n'obwakabaka bwe bulirwawo butya? 27 Oba nga nze ngoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli, abaana bammwe bagigoba ku bw'ani? kale abo be balibasalira omusango. 28 Naye oba nga nze ngoba dayimooni ku bw'Omwoyo gwa Katonda, kale obwakabaka bwa Katonda bubajjidde. 29 Oba omuntu ayinza atya okuyingira mu nju y'omuntu ow'amaanyi, n'anyaga ebintu bye, wabula ng'asoose kusiba ow'amaanyi oli? n'alyoka anyaga enju ye. 30 Omuntu atabeera nange mulabe wange; era omuntu atakunjaanyiza wamu nange asaasaanya. 31 Kyenva mbagamba nti Abantu balisonyiyibwa buli kibi n'eky'okuwoola, naye okuwoola Omwoyo tekulisonyiyika. 32 Buli muntu aliwoola Omwana w'omuntu alisonyiyibwa; naye buli muntu aliwoola Omwoyo Omutukuvu talisonyiyibwa, newakubadde mu mirembe egya kaakano, newakubadde mu mirembe egigenda okujja. 33 Oba

mufuule omuti omulungi, n'ebibala byagwo bibe birungi; oba mufuule omuti omubi, n'ebibala byagwo bibe bibi: kubanga omuti gutegeererwa ku bibala byagwo. 34 Mmwe abaana b'emisota, muyinza mutya okwogera ebigambo ebirungi nga muli babi? kubanga ku ebyo ebijjula mu mutima, aka mwa bye koogera. 35 Omuntu omulungi ebirungi abiggya mu tterekero lye eddungi: n'omuntu omubi ebibi abiggya mu tterekero lye ebbi. 36 Era mbagamba nti Buli kigambo ekitaliimu abantu kye boogera, balikiwoleza ku lunaku olw'omusango. 37 Kubanga ebigambo byo bye birikuweesa obutuukirivu, bigambo byo bye birikusinza omusango. 38 Awo abawandiisi abalala n'Abafalisaayo ne bamuddamu ne bagamba nti Omuyigiriza, twagala otulage akabonero tukalabe. 39 Naye n'addamu n'abagamba nti Ab'emirembe emibi era egy'obwenzi banoonya akabonero: so tebaliweebwa kabonero wabula akabonero ka nnabbi Yona: 40 kuba nga Yona bwe yamala ennaku essatu, emisana n'ekiro, mu lubuto lwa lukwata; bw'atyo n'Omwana w'omuntu bw'alimala ennaku essatu, emisana n'ekiro, mu mutima gw'ettaka. 41 Abantu ab'e Nnineeve baliyimirira mu musango wamu n'abantu ab'emirembe gino, era balibasinza omusango: kubanga Yona bwe yababuulira ne beenenya; era, laba, asinga Yona ali wano. 42 Kabaka omukazi ow'omu bukiika obwa ddyo aliyimirira mu musango wamu n'aba ab'emirembe gino, era alibasinza omusango; kubanga yava ku nkomerero y'ensi okuwulira amagezi ga Sulemaani; era, laba, asinga Sulemaani ali wano. 43 Naye dayimooni omubi bw'ava mu muntu, atambula mu nsenyi enkalu, nga anoonya aw'okuwummulira, naye n'abulwa. 44 Kale agamba nti Naddayo mu nnyumba yange mwe nava; bw'atuukamu, agiraba nga njereere, enyiridde, ng'ero ngoosebbwa. 45 Awo agenda, n'aleeterako dayimooni abalala musanvu abamusinga obubi, nabo bwe bayingira babeera omwo: n'eby'oluvannyuma eby'omuntu oyo birisinga obubi eby'olubereberye. Bwe kiriba bwe kityo eri ab'emirembe gino emibi. 46 Bwe yali ng'akyayogera n'ebibiina, laba, nnyina ne baganda be baali bayimiridde bweru, nga baagala kwogera naye. 47 Omuntu n'amugamba nti Laba, nnyoko ne baganda bo bayimiridde bweru, baagala kwogera naawe. 48 Naye n'addamu n'agamba oyo amubuulidde nti Ani mmange? be baani baganda bange? 49 N'agolola omukono eri

abayigirizwa be, n'agamba nti Laba, mmange ne ba ganda bange! 50
Kubanga buli akola Kitange ali mu ggulu by'ayagala, ye muganda wange,
ye mwannyinaze, ye mmange.

Olugero lw'omusizi

13:1 Ku lunaku olwo Yesu n'afuluma mu nju, n'atuula ku mabbali
g'ennyanja. 2 Ebibiina bingi ne bimukunjaanirako, n'okusaabala n'asaabala
mu lyato, n'atuula; ekibiina kyonna ne kiyimirira ku ttale. 3 N'ayogera nabo
bingi mu ngero, ng'agamba nti Laba, omusizi yafuluma okusiga; 4 bwe yali
ng'asiga, ensigo endala ne zigwa ku mabbali g'ekkubo, ennyonyi ne zijja ne
zizirya: 5 endala ne zigwa awali enjazi, awatali ttaka lingi amangu ago ne
zimera, kubanga tezaalina ttaka ggwanvu: 6 enjuba bwe yavaayo, ne
ziwotookerera kubanga tezaalina mmizi, ne zikala. 7 Endala ne zigwa
kumaggwa; amaggwa ne gamera, ne gazizisa 8 endala ne zigwa ku ttaka
eddingi ne zibala emmere endala kikumi endala nkaaga, endala makumi
asatu 9 Alina amatu, awulire. 10 Abayigirizwa ne bajja ne bamugamba nti
Kiki ekikwozeza nabo mu ngero? 11 N'addamu n'abagamba nti Mmwe
muweereddwa okumanya ebigambo eby'ekyama eby'obwakabaka
obw'omu ggulu naye bo tebaweereddwa. 12 Kubanga buli alina,
aliweebwa, era alisukkirirawo: naye buli atalina aliggibwako ne ky'ali
nakyo. 13 Kyenva njogera nabo mu ngero kubanga bwe balaba tebalaba,
bwe bawulira, tebawulira, so tebategeera. 14 Naye Isaaya bye yalagula
bibatuukiriridde, ebyayogera nti Muliwulira buwulizi, naye temu litegeera;
Muliraba bulabi, naye temu lyetegereza: 15 Kuba omutima gw'abantu bano
gusavuwadde, N'amatu gaabwe gawulira bubi, N'amaaso gaabwe
bagazibye; Baleme okulaba n'amaaso, n'okuwulira n'amatu, N'okutegeera
n'omutima, N'okukyuka, Ne mbawonya. 16 Naye amaaso gammwe galina
omukisa, kubanga galaba; n'amatu gammwe, kubanga gawulira. 17
Kubanga mazima mbagamba nti Bannabbi bangi n'aba abatuukirivu
abeegombanga okulaba bye mutunuulira, so tebaabiraba; n'okuwulira bye
muwulira, so tebaabiwulira. 18 Kale mmwe muwulire olugero lw'omusizi.
19 Buli awulira ekigambo eky'obwakabaka, nga takitegedde, omubi oyo

ajja, n'akwakula ekisigiddwa mu nutima gwe. Oyo ye yasigibwa ku mabbali g'ekkubo. 20 N'oyo eyasigibwa awali enjazi, ye oyo awulira kigambo, amangu ago n'akikiriza n'essanyu; 21 naye talina mmizi munda mu ye, naye, alwawo katonu; bwe wabaawo ennaku n'okuyigganyizibwa olw'ekigambo, amangu ago yeesittala. 22 N'oyo eyasigibwa mu maggwa, ye oyo awulira ekigambo; naye okweraliikirira kw'ensi, n'obulimba bw'obugagga bizisa ekigambo, era tabala. 23 N'oyo eyasigibwa ku ttaka eddungi, ye oyo awulira ekigambo, n'akitegeera; oyo ddala abala ddala ebibala, omulala aleeta kikumi, omulala nkaaga, omulala makumi asatu. 24 Awo n'abaleetera ohugero olulala n'ayogera nti Obwakabaka obw'omu ggulu bufanaanyizibwa n'omuntu eyasiga ensigo ennungi mu nnimiro ye: 25 naye aba bwe baali beebase omulabe we n'ajja n'asigamu enjjaano ey'omu nsiko mu njjaano ennungi, n'agenda. 26 Naye bwe yameruka, bwe yayanya, n'erabika n'enjjaano ey'omu nsiko. 27 Abaddu be ne bajja ne bagamba omwami nti Ssebo, tewasiga nsigo nnungi mu nnimiro yo? kale yali etya okubaamu njjaano ey'omu nsiko? 28 N'abagamba nti Omulabe ye yakola atyo. Abaddu ne bamugamba nti Kale oyagala tugende tugikoolemu? 29 Naye n'agamba nti Nedda; mpozzi bwe munaaba mukoolamu enjjaano ey'omu nsiko, munaggiramu n'enjjaano yennyini. 30 Muleke bikule byombi bituuse amakungula: mu biro eby'amakungula ndigamba abakunguzi nti Musooke mukunjaanye enjjaano ey'omu nsiko, mugisibe emiganda eyokebwe: naye enjjaano yennyini mugikunjaanyize mu ggwanika lyange. 31 N'abaleetera olugero olulala, ng'agamba nti Obwakabaka obw'omu ggulu bufaanana n'akaweke ka kaladaali, omuntu ke yaddirira, n'akasiga mu nnimiro ye: 32 nako nga ke katonu okusinga ensigo zonna; naye bwe kaakula, ne kaba kanene okusinga omuddo gwonna, ne kaba omuti, n'ennyonyi ez'omu bbanga nga zijja, nga zibeera ku matabi gaagwo. 33 N'abagerera olugero olulala nti Obwakabaka obw'omu ggulu bufaanana n'ekizimbulukusa, omukazi kye yaddirira, n'akissa mu bubbo busatu obw'obutta, n'okuzimbulukuka ne buzimbulukuka bwonna. 34 Ebigambo ebyo byonna Yesu yabigamba ebibiina mu ngero; naye awatali lugero teyabagamba kigambo: 35 kituukirire ekyayogererwa mu nnabbi, ng'agamba nti Ndyasamy akamwa

kange mu ngero; Ndireeta ebigambo ebyakwekebwa okuva ku kutondebwa kw'ensi. 36 Awo n'asiibula ebibiina, n'ayingira mu nju: abayigirizwa be ne bajja w'ali, ne bagamba nti Tutegeeze olugero olw'enjaano ey'omu nsiko eyali mu nnimiro. 37 N'addamu n'agamba nti Asiga ensigo ennungi ye Mwana w'omuntu; 38 ennimiro ye nsi; ensigo ennungi, abo be baana b'obwakabaka; n'enjaano ey'omu nsiko be baana b'omubi; 39 omulabe eyagisiga ye Setaani: amakungula ye nkomerero y'ensi; n'abakunguzi be bamalayika. 40 Kale ng'enjaano ey'omu nsiko bw'ekujgnaanyizibwa n'eyokebwa mu muliro; bwe kityo bwe kiriba ku nkomerero y'ensi. 41 Omwana w'omuntu alituma bamalayika be, nabo baliggyamu mu bwakabaka bwe ebintu byonna ebisittaza, n'abo abakola obubi, 42 balibasuula mu kikoomi eky'omuliro: mwe muliba okukaaba amaziga n'okuluma obujiji. 43 Kale abantu abatuukirivu balimasamasa ng'enjuba mu bwakabaka bwa Kitaabwe. Alina amatu, awulire. 44 Obwakabaka obw'omu ggulu bufaanana n'eky'obugagga ekyakisibwa mu lusuku; omuntu n'akiraba, n'akikweka; n'olw'essanyu lye n'agenda n'atunda by'ali nabyo byonna, n'agula olusuku olwo. 45 Nate, obwakabaka obw'omu ggulu bufaanana omuntu omutunzi anoonya eruulu ennungi: 46 bwe yalaba eruulu emu ey'omuwendo omungi, n'agenda n'atunda by'ali nabyo byonna, n'agigula. 47 Nate, obwakabaka obw'omu ggulu bufaanana ekiragala, kye basuula mu nnyanja, ne kikujaanya ebya buli ngeri: 48 bwe kyajjula, ne bakiwalulira ku ttale; ne batuula, ne bakujaanyiza ebirungi mu nkanga, ebibi ne babisuula. 49 Bwe kityo bwe kiriba ku nkomerero y'ensi: bamalayika balijja, balyawulamu abantu ababi mu batuukirivu, 50 balibasuula mu kikoomi eky'omuliro: mwe muliba okukaaba amaziga n'okuluma obujiji. 51 Mubitegedde ebigambo bino byonna? Ne bamugamba nti Weewaawo. 52 N'abagamba nti Buli muwandiisi eyayigirizibwa eby'obwakabaka obw'omu ggulu, kyava afaanana n'omuntu alina ennyumba ye, aggya mu tterekero lye ebintu ebiggya n'ebikadde. 53 Awo olwatuuka Yesu bwe yamala engero zino, n'avaayo. 54 Bwe yatuuka mu nsi y'ewaabwe n'abayigiriza mu kkujaanero lyabwe, n'okuwuniikirira ne bawuniikirira, ne bagamba nti Ono yaggya wa amagezi gano, n'eby'amaanyi bino? 55 Ono si ye mwana w'omubazzi? nnyina si gwe

bayita Malyamu? ne baganda be Yakobo, ne Yusufu, ne Simooni, ne Yuda? 56 Ne bannyina bonna tebali waffe? Kale ono yaggya wa ebigambo bino byonna? 57 Ne bamunyiigira. Naye Yesu n'abagamba nti Nnabbi tabulwa kitiibwa, wabula mu nsi y'ewaabwe, ne mu mnyumba y'ewaabwe. 58 So teyakolayo bya magero bingi olw'obutakkiriza bwabwe.

Yokaana Omubatiza atemebwako

14:1 Mu biro biri Kerode owessaza n'awulira ettutumu lya Yesu, 2 n'agamba abaddu be nti Oyo ye Yokaana Omubatiza; azuukidde mu bafu; era eby'amaanyi bino kyebiva bikolera mu ye. 3 Kubanga Kerode yali akutte Yokaana, n'amusiba, n'amuteeka mu kkomera olwa Kerodiya, mukazi wa Firipo muganda we. 4 Kubanga Yokaana yamugamba nti Kyamuzizo ggwe okubeera naye. 5 Bwe yali ayagala okumutta, n'atya abantu, kubanga baamulowooza nga ye nnabbi. 6 Bwe lwatuuka olw'okujjukira amazaalibwa ga Kerode, omuwala wa Kerodiya n'azina mu maaso gaabwe, n'asanyusa Kerode. 7 Awo n'alayira n'asuubiza okumuwa kyonna kyonna ky'anaasaba. 8 Naye, bwe yaweererwa nnyina, n'agamba nti Mpeera wano mu lutiba omutwe gwa Yokaana Omubatiza. 9 Kabaka n'alumwa; naye olw'ebirayiro bye, n'olw'abo abaali batudde nga balya naye, n'alagira okugumuwa; 10 n'atuma, n'atemako Yokaana omutwe mu kkomera. 11 Ne baleeta omutwe gwe mu lutiba, ne baguwa omuwala: n'agutwalira nnyina. 12 Abayigirizwa be ne bajja, ne basitula omulambo, ne bamuziika; ne bagenda ne babuulira Yesu. 13 Awo, Yesu bwe yawulira, n'aviirayo mu lyato, n'agenda awali eddungu kyama: ebibiina bwe byawulira, ne biva mu bibuga ne bimugoberera nga biyita ku lukalu. 14 N'avaayo, n'alaba ekibiina kinene, n'abasaasira, n'awonya abalwadde baabwe. 15 Bwe bwawungeera, abayigirizwa ne bajja w'ali, ne bagamba nti Wano ddungu, obudde buyise nnyo; siibula aba, bagende mu bibuga, beegulire emmere. 16 Naye Yesu n'abagamba nti Tewali kibazzisaayo; mmwe mubawe ebyokulya. 17 Ne bamugamba nti Tetulina kintu wano wabula emigaati etaano, n'ebyennyanya bibiri. 18 N'agamba nti Mubindeetere wano. 19 N'alagira ebibiina okutuula ku muddo; n'atwala

emigaati etaano n'ebyennyanya bibiri, n'atunula waggulu mu ggulu, ne yeebaza, n'amenyumamu emigaati n'agiwa abayigirizwa, abayigirizwa ne bagabira ebibiina. 20 Ne balya bonna, ne bakkuta: ne bakuŋŋaanya obukunkumuka obwasigalawo, ebibbo kkumi na bibiri ebyajjula. 21 N'abo abaalya baali abasajja ng'enkumi ttaano, abakazi n'abaana obutabassaako: 22 Amangu ago n'awaliriza abayigirizwa okusaabala, bamukulembere okugenda emitala w'eri, amale okusiibula ebibiina. 23 Bwe yamala okusiibula ebibiina, n'alinnya ku lusozi yekka okusaba: obudde bwe bwawungeera, yaliyo bw'omu. 24 Naye eryato lyali limaze okutuuka mu buziba, nga lyesunda n'amayengo, kubanga omuyaga gwa bafulumu mu maaso. 25 Awo ekiro mu kisisimuka eky'okuina n'ajja gye bali, ng'atambula ku nnyanja. 26 Abayigirizwa bwe baamulaba ng'atambula ku nnyanja, ne beeraliikirira, ne bagamba nti Dayimooni; ne beekanga nga batya. 27 Amangu ago Yesu n'ayogera nabo, n'agamba nti Muddeemu omwoyo: nze nzuuno; temutya. 28 Peetero n'amuddamu n'agamba nti Mukama wange, oba nga ggwe wuuyo, adagira njije gy'oli ku mazzi. 29 N'agamba nti Jjangu. Peetero n'ava mu lyato, n'atambulira ku mazzi, okugenda eri Yesu. 30 Naye, bwe yalaba omuyaga, n'atya: n'atanula okusaanawo, n'akaaba, n'agamba nti Mukama wange, ndokola. 31 Amangu ago Yesu n'agolola omukono, n'amukwata, n'amugamba nti Ggwe alina okukkiriza okutono, kiki ekikubusizzabusizza? 32 Bwe baalinnya mu lyato, omuyaga ne guggwaawo. 33 N'abo abaali mu lyato ne bamusinza, nga bagamba nti Mazima oli Mwana wa Katonda. 34 Bwe baamala okuwunguka, ne batuuka ku lukalu olw'e Genesaleeti. 35 Abantu baayo bwe baamumanya, ne batuma mu nsi eyo yonna eriraanyeeewo, ne bamuleetera bonna abalwadde; 36 ae: bamwegayirira bakomeko bukomi ku lukugiro Iw'ekyambalo kye; bonna abaakomako ne bawonyezebwa ddala.

[Okwonoona kuva munda](#)

15:1 Awo ne bajja eri Yesu Abafalisaayo n'abawandiisi abaava mu Yerusaalemi, nga bagamba nti 2 Abayigirizwa bo kiki ekiboonoonyesa

obulombolombo bwe twaweebwa abakadde? kubanga tebanaaba mu ngalo nga balya emmere. 3 N'addamu n'abagamba nti Nammwe kiki ekiboononyesa etteeka lya Katonda olw'obulombolombo bwe mwaweebwa? 4 Kubanga Katonda yagamba nti Ossangamu ekitiibwa kitaawo ne nnyoko: nate nu Avumanga kitaawe oba nnyina, bamuttanga busi. 5 Naye mmwe mugamba nti Buli aligamba kitaawe oba nnyina nti Kyonna kye mandikuwadde okukugasa, nkiwadde Katonda, 6 alireka okussaamu ekitiibwa kitaawe. Mwadibya ekigambo kya Katonda olw'obulombolombo bwammwe bwe mwaweebwa. 7 Mmwe bannanfuusi, Isaaya yala gula bulungi ku mmwe, ng'agambo nti 8 Abantu bano banzisaamu ekitiibwa kya ku mimwa; Naye omutima gwabwe guno wala. 9 Naye bansinziza bwereere, Nga bayigiriza amateeka g'abantu nga bye by'okukwata. 10 N'ayita ekibiina, n'abagamba nti Muwulire, mutegeere: 11 ekiyingira mu kamwa si kye kyonoona omuntu; naye ekiva mu kamwa, ekyo kye kyonoona omuntu. 12 Awo abayigirizwa ne bajja, ne bamugamba nti Omanyi Abafalisaayo ng baanyiiga, bwe baawulira ekigambo ekyo? 13 Naye n'addamu n'agamba nti Buli kisimbe Kitange ow'omu ggulu ky'ataasimba, kirisimbilibwa. 14 Mubaleke: be basaale abatalaba. Naye omuzibe w'amaaso bw'akulembera muzibe munne bombi baligwa mu bunny 15 Peetero n'addamu n'amugamba nti Tunnyonnyole olugero olwo. 16 Naye n'agamba nti Era nammwe temunnaba kuba na magezi. 17 Temutegeera ati buli ekiyingira mu kamwa kigenda mu lubuto, ne kisuulibwa mu kiyigo? 18 Naye ebifuluma mu kamwa biva mu mutima; n'ebyo bye byonoona omuntu. 19 Kubanga mu mutima mu muva ebirowoozo ebibi, obussi obwenzi, obukaba, obubbi, okuwaayiriza, okuvuma: 20 ebyo bye byonoona omuntu: naye okulya nga tanaabye mu ngalo tekwonoon; muntu. 21 Yesu n'avaayo, n'agenda ku njuyi z'e Ttuulo n'e Sidoni. 22 Kale, laba, omukazi Omukanani n'ava ku mbibi eyo, n'ayogerera waggulu ng'agamba nti Onsaasire Mukama wange, omwana wa Dawudi; muwala wange alwadde nnyo dayimooni. 23 Naye n'atamuddamu kigambo. Abayigirizwa be ne bajja ne bamwegayirira, nga bagamba nti Musiibule; kubanga atuleekaanira emabega. 24 Naye n'addamu n'agamba nti Saatumbwa wabula eri endiga ezaabula ez'omu

nnyumba ya Isiraeri. 25 Naye n'ajja, n'amusinza, ng'agamba nti Nlukama wange, mbeera. 26 N'addamu n'agamba nti Si kirungi okuddira emmere y'abaana n'okugisuulira obubwa. 27 Naye n'agamba nti Weewaawo, Mukama wange: kubanga n'obubwa bulya obukunkumuka obugwa okuva ku mmeeza ya bakama baabwo. 28 Yesu n'alyoka addamu n'amugamba nti Ggwe omukazi, okukkiriza kwo kunene: kibeere gy'oli nga bw'oyagala. Muwala we n'awona okuva mu kiseera ekyo. 29 Yesu n'avaayo, n'ajja ku ttale ly'ennyanya y'e Ggaliraaya; n'alinnya ku lusozi, n'atuula okwo. 30 Ebibiina bingi ne bijja gy'ali, nga birina abawenyera, n'abazibe b'amaaso, ne bakasiru, n'abalema, n'abalala bangi, ne babassa awali ebigere bye; n'abawonya: 31 ekibiina n'okwewuunya ne beewuunya, bwe baalaba bakasiru nga boogera, abalema nga balamu, abawenyera nga batambula, n'abazibe b'amaaso nga balaba: ne bagulumiza Katonda wa Isiraeri. 32 Yesu n'ayita abayigirizwa be, n'agamba nti Nsaasira abantu kubanga leero baakamala nange ennaku ssatu nga tebalina kya kulya: n'okubasiibula nga balina enjala sikyagala, wozzi banaazirikira mu kkubo. 33 Abayigirizwa ne bamugamba nti Tunaggya wa emigaati emingi bwe giti mu ddungu, okukkusa ekibiina ekinene ekyenkana wano? 34 Yesu n'abagamba nti Mulina emigaati emeka? Ne bagamba nti Musanvu, n'ebyennyanya ebitono si bingi. 35 N'alagira ekibiina okutuula wansi; 36 n'atoola emigaati musanvu n'ebyennyanya; ne yeebaza n'amenyamu n'awa abayigirizwa, abayigirizwa ne bagabira ebibiina. 37 Ne balya bonna, ne bakkuta: ne bakunjaanya obukunkumuka obwasigalawo, ebisero musanvu ebyajjula. 38 N'abo abaalya baali tbasajja enkumi nnya, abakazi n'abaana obutabassaako. 39 N'asiibua ebibiina, n'asaabala mu lyato, n'ajja mu mbibi y'e Magadani.

[Abafalisaayo n'Abasaddukaayo basaba okubalagibwa akabonero](#)

16:1 Abafalisaayo n'Abasaddukaayo ne bajja, ne bamukema ne bamusaba okubalaga akabonero akava mu ggulu. 2 Naye n'addamu n'abagamba nti [Bwe buba akawungeezi, mugamba nti Bunaaba bulungi: kubanga eggulu limyuse. 3 N'enkya nti Wanaaba omuyaga leero: kubanga eggulu limyuse

libindabinda. Mumanyi okwawula eggulu bwe lifaanana; naye temuyinza kwawula bubonero bwa biro?] 4 Ab'emirembe emibi era egy'obwenzi banoonya akabonero; so tebaliweebwa kabonero, wabula akabonero ka Yona. N'abaleka, n'agenda. 5 Abayigirizwa ne bajja emitala w'eri, ne beerabira okutwala emigaati. 6 Yesu n'abagamba nti Mutunuulire mwekuume ekizimbulukusa eky'Abafalisaayo n'Abasaddukaayo. 7 Ne bawakana bokka na bokka, nga bagamba nti Kubanga tetuleese migaati. 8 Yesu n'amanya n'agamba nti Mmwe abalina okukkiriza okutono, kiki ekibawakanya mwekka na mwekka kubanga temulina migaati? 9 Temunnaba kutegeera, so temujjukira migaati etaano eri abo enkumi ettaano, n'ebibbo bwe byali bye mwakuŋŋaanya 10 Era emigaati omusanvu eri abo enkumi ennya, n'ebisero bwe byali bye mwakuŋŋaanya? 11 Ekibalobedde ki okutegeera nti sibagambiridde lwa migaati? Naye mwekuume ekizimbulukusa eky'Abafalisaayo n'Abasaddukaayo. 12 Ne balyoka bategeera nti tagambye kwekuuma kizimbulukusa kya migaati, wabula okuyigiriza kw'Abafalisaayo n'Abasaddukaayo. 13 Awo, Yesu bwe yajja ku njuyi z'e Kayisaliya ekya Firipo, n'abuuza abayigirizwa be, ng'agamba nti Omwana w'omuntu aba bamuyita batya? 14 Ne bagamba nti Abalala bamuyita Yokaana Omubatiza; abalala nti Eriya: abalala nti Yereimiya, oba omu ku bannabbi. 15 N'abagamba nti Naye mmwe mumpita mutya? 16 Simooni Peetero n'addamu n'agamba nti Ggwe Kristo, Omwana wa Katonda omulamu. 17 Yesu n'addamu n'amugamba nti Olina omukisa, Simooni Ba-Yona: kubanga omubiri n'omusaayi tebyakubikkulira ekyo, wabula Kitange ali mu ggulu. 18 Nange nkugamba nti Ggwe Peetero, nange ndizimba ekkansa yange ku lwazi luno: so n'emiryango egy'Emagombe tegirigiyinza. 19 Ndikuwa ebisumuluzo by'okwakabaka obw'omu ggulu: yonna kyonna ky'olisiba ku nsi kirisibibwa mu ggulu: kyonna kyonna ky'olisumulula ku nsi kirisu mululibwa mu ggulu. 20 Awo n'akuutira abayigirizwa baleme okubuulirako omuntu nti ye Kristo. 21 Yesu n'asookera awo okubuulira abayigirizwa be nti kimugwanira okugenda e Yerusaalemi, okubonyaabonyezebwa ennyo abakadde ne bakabona abakulu n'abawandiisi, n'okuttibwa, ne ku lunaku olw'okusatu okuzuukizibwa. 22 Peetero n'amutwala, n'atanula okumunenya, ng'agattba

nti Nedda, Mukama wange: ekyo tekirikubaako n'akatono. 23 N'akyuka, n'agamba Peetero nti Dda ennyuma wange, Setaani oli nkonge gye ndi: kubanga tologtooza bya Katonda, wabula eby'abantu. 24 Awo Yesu n'agamba abayigirizwa be nti Omuntu bw'ayagala okujja ennyuma wange, yeefiirize yekka yeetikke omusalaba gwe, angoberere. 25 Kubanga buli ayagala okulokola obulamu bwe alibubuza: na buli alibuza obulamu bwe ku lwange alibulaba. 26 Kubanga omuntu kulimugasa kutya okulya ensi yonna, naye ng'afiiriddwa obulamu bwe? oba omuntu aliwaayo ki okununula obulamu bwe? 27 Kubanga Omwana w'omuntu agenda kujjira mu kitiibwa kya Kitaawe ne bamalayika be; n'alyoka asasula buli muntu nga bwe yakola. 28 Ddala mbagamba nti Waliwo ku bano abayimiridde wano, abatalirega ku kufa n'akatono, okutuusa lwe baliraba Omwana w'omuntu ng'ajja mu bwakabaka bwe.

Okufuusibwa kwa Yesu

17:1 Ennaku omukaaga bwe zaayitawo Yesu n'atwala Peetero ne Yakobo ne Yokaana muganda we, n'abalinyisa ku lusozi oluwanvu bokka: 2 n'afuusibwa mu maaso gaabwe: amaaso ge ne gamasamasa ng'enjuba, ebyambalo bye ne bitukula ng'omusana. 3 Laba, Musa ne Eriya ne babalabikira nga boogera naye. 4 Peetero n'addamu n'agamba Yesu nti Mukama wange, kirungi ffe okubeera wano: bw'oyagala, nnaazimba wano ensiisira ssatu; emu yiyo, n'endala ya Musa, n'endala ya Eriya. 5 Bwe yali ng'akyayogera, laba, ekire ekimasamasa ne kibasiikiriza: laba, eddoboosi ne liva mu kire, nga ligamba nti Ono ye Mwana wange gwe njagala, gwe nsanyukira ennyo; mumuwulire. 6 Abayigirizwa bwe baaliwulira, ne bagwa nga beevuunise, ne batya nnyo. 7 Yesu n'ajja n'abakomako n'agamba nti Muyimuke, temutya. 8 Ne bayimusa amaaso gaabwe, ne batalaba muntu, wabula Yesu yekka. 9 Bwe baali nga bakka ku lusozi, Yesu n'abalagira ng'agamba nti Temubuulirako muntu bye mwolesebbwa, okutuusa Omwana w'omuntu lw'alimala okuzuukira mu bafu. 10 Abayigirizwa be ne bamubuuza, ne bagamba nti Kale kiki ekigambya abawandiisi nti Eriya kimugwanidde okusooka okujja? 11 N'addamu

n'agamba nti Eriya ajja ddala, alirongoosa byonna: 12 naye mbagamba nti Eriya amaze okujja, nabo tebaamumanya, naye baamukola bwe baayagala. Bw'atyo n'Omwana w'omuntu alibonyaabonyezebwa bo. 13 Awo abayigirizwa ne bategeera nti yayogera nabo ku Yokaana Omubatiza. 14 Bwe baatuuka eri ekibiina, omuntu n'ajja gy'ali, n'amufukaamirira, ng'agamba nti 15 Mukama wange, musaasire omwana wange: kubanga agwa ensimbu, zimubonyaabonya nnyo: kubanga emirundi mingi ng'agwa mu muliro, era emirundi mingi mu mazzi. 16 Ne mmuleetera abayigirizwa bo, ne batayinza kumuwonya. 17 Yesu n'addamu n'agamba nti Mmwe ab'emirembe egitakkiriza emikyamu, ndituusa wa okubeera nammwe? ndituusa wa okubagumiikiriza? mumundeetera wano. 18 Yesu n'amuboggolera; dayimooni n'amuvaako: omulenzi n'awona okuva mu kiseera ekyo. 19 Awo abayigirizwa ne bajja eri Yesu kyama, ne bagamba nti Kiki ekitulobedde ffe okuyima okumugoba? 20 N'abagamba nti Olw'okukkiriza kwammwe okuba okutono: kubanga ddala mbagamba nti Singa mulina okukkiriza okwenkana ng'akaweke ka kaladaali, bwe muligamba olusozi luno nti Vaawo wano genda wali; kale luligenda; so singa tewali kigambo kye mutayinza. 21 Naye kyokka eky'engeri eno tekiyinda kuvaawo awatali kusaba na kusiiba. 22 Bwe baali nga bakyatudde e Ggaliraaya, Yesu n'abagamba nti Omwana w'omuntu agenda kuweebwayo mu mikono gy'abantu; 23 balimutta, ne ku lunaku olw'okusatu alizuukizibwa. Ne banakuwala nnyo. 24 Bwe baatuuka e Kaperunawumu, abantu abasoolooza ediderakima ne bajja eri Peetero, ne bagamba nti Mukama wammwe tawa diderakima? 25 N'agamba nti Awa. Bwe yayingira mu nju, Yesu n'amwesooka ng'agamba nti Olowooza otya, Simooni? Bakabaka b'ensi bawooza oba basoolooza bantu ki? baana baabwe nantiki bannaggwanga? 26 N'agamba nti Bannaggwanga. Yesu n'amugamba nti Kale abaana ba ddembe. 27 Naye, tuleme okubasittaza, genda ku nnyanja, osuule eddobo, onnyulule ekyennyanja ekinaasooka okubbulukuka; bw'onooyasamyaka kamwa kaakyo, onoolabamu esutateri: otwale eyo, ogibawe ku bwange ne ku bubwo.

[Ani mukulu](#)

18:1 Mu kiseera ekyo abayigirizwa ne bajja eri Yesu, ne bagamba nti Kale ani omukulu mu bwakabaka obw'omu ggulu? 2 N'ayita omwana omuto, n'amuyimiriza wakati waabwe, 3 n'agamba nti Mazima mbagamba nti Bwe mutakyuka okufuuka ng'abaana abato, temuliyingira n'akatono mu bwakabaka obw'omu ggulu. 4 Kale buli eyeewombeeka ng'omwana ono omuto, ye mukulu mu bwakabaka obw'omu ggulu. 5 Na buli alisembeza omwana omuto ng'ono mu linya lyanze ng'asembezezza nze: 6 naye alyesitazza ku abo abato bano abanzikiiza waakiri asibibwe mu bulago olubengo olunene, balyoke bamusuule mu buziba bw'ennyanja. 7 Zirisanga ensi olw'ebigambo ebisittaza! Kubanga ebisittaza tebirirema kujja; naye zirisanga omuntu oyo aleeta ekisittaza! 8 Oba ng'omukono gwo oba kugulu kwo nga kukwesittaza, kutemeko okusuule wala: kye kirungi oyingire mu bulamu ng'obuzeeko omukono oba kugulu, okusinga okusuulibwa mu muliro ogw'emirembe n'emirembe, ng'olina emikono gyombi oba amagulu gombi. 9 Era oba ng'eriiso lyo nga likwesittaza, liggyeemu, olisuule wala: kye kirungi oyingire mu bulamu ng'oli wa ttulu okusinga okusuulibwa mu Ggeyeem ey'omuliro, ng'olina amaaso gombi. 10 Mulabe nga temunyoomanga omu ku abo abato bano; kubangi mbagamba nti mu ggulu bamalayika baabwe batunuulira ennaku zonna amaaso ga Kitange ali mu ggulu. 11 [Kubanga Omwana w'omuntu yajja okulokola ekyabula.] 12 Mulowooza mutya? Omuntu bw'aba n'endiga ze ekikumi, emu ku zo bw'ebula, taleka ziri ekyenda mu omwenda, n'agenda ku nsozi, n'anoonya eyo ebuzeeko? 13 Era bw'aba ng'agirabye, mazima mbagamba nti agisanyukira eyo okusinga ziri ekyenda mu omwenda ezitabuze. 14 Bwe kityo tekyagalibwa mu maaso ga Kitammwe ali mu ggulu, omu ku abo abato bano okuzikirira. 15 Muganda wo bw'akukola obubi genda omubuulirire ggwe naye mwekka: bw'akuwulirara ng'ofunye muganda wo. 16 Naye bw'atawulira, twala omulala naawe oba babiri era mu kamwa k'abajulirwa ababiri oba basatu buli kigambo kikakate. 17 Era bw'agaana okuwulira abo buulira ekkansa: era bw'agaan, okuwulira n'ekansa, abeere gy'oli nga munnaggwanga era omuwooza. 18 Mazima mbagamba nti Byonna bye mulisiba ku nsi birisibwa mi ggulu: era byonna bye mulisumu lula ku nsi birisumululibwa mi ggulu. 19 Nate mbagamba nti

Oba bannammwe babiri bwe beetabang ku nsi buli kigambo kyonna kye balisaba, kiribakolerwa Kitange ali mu ggulu. 20 Kubanga we baba ababiri oba basatu nga bakunjaanye mu linnya lyange, nange ndi awo wakati waabwe. 21 Awo Peetero n'ajja, n'amu gamba nti Mukama wange, mugand wange bw'annyoonanga, nnaa musonyiwanga emirundi emeka kutuusa emirundi musanvu? 22 Yesu n'amugamba nti Sikugamba nti Okutuusa emirundi mumvu; naye nti Okutuusa emirundi ensanvu emirundi omusanvu. 23 Obwakabaka obw'omu ggulu yebuva bufaananyizibwa n'omu.tu eyali kabaka, eyayagala okubala muwendo n'abaddu be. 24 Bwe asooka okubala, ne bamuleetera mu, gw'abanja ettalanta akakumi. 25 Naye kubanga teyalina kya kusaula, mukama we n'alagira okumuunda, ne mukazi we, n'abaana be, n'ebintu byonna by'ali nabyo, ebbanja liggwe. 26 Awo omuddu n'a;wa wansi n'amusinza, ng'agamba nti Mukama wange, mmanja npola, nange ndikusasula byonna. 27 Mukama w'omuddu oyo n'amuaasira, n'amuta, n'amusonyiwa ebbanja. 28 Naye omuddu oyo n'afulumu, n'asanga muddu munne, we yali abanja eddinaali ekikumi: n'amukwata, n'amugwa mu bulago, ng'agamba nti Sasula ebbanja lyange. 29 Awo muddu munne n'agwa wansi n'amwegayirira, ng'a;amba, nti Mmanja mpola, nange idikusasula. 30 N'atakkiriza: naye n'agenda n'amuteeka mu kkomera, male okusasula ebbanja. 31 Awo baddu banne bwe baalaba bwe bibadde, ne banakuwala nnyo, ne bagenda ne babuulira mukama waabwe ebigambo byonna ebibaideyo. 32 Awo mukama we n'amuyita n'amugamba nti Ggwe omuddu omubi, nakusonyiwa ebbanja liri lyonna, kubanga wanneegayirira: 33 naawe tekikugwanidde kusaasira muddu munno, nga nze bwe nnakusaasira ggwe? 34 Mukama we n'asunguwala, n'amuwa mu bambowa, amale okusasula ebbanja lyonna. 35 Bw'atyo Kitange ali mu ggulu bw'alibakola, bwe muta, onyiwa mu mitima.gyammwe buli nuntu muganda we.

Obufumbo n'okwawukana

19:1 Awo olwatuuka Yesu bwe yamala ebigambo ebyo, n'ava Ggaliraaya, n'ajja ku mbibi y'e Buyudaaya emitala wa Yoludaani; 2 ebibiina ebinene ne

bimugoberera; n'abawonyeza eyo. 3 Abafalisaayo ne bajja gy'ali, ne bamukema, nga bagamba nti Omuntu ayinza okugoba mukazi we okumulanga buli kigambo? 4 N'addamu n'agamba nti Temusoma nti oyo eyabakola olubereberye nga yabakola omusajja n'omukazi, 5 n'agamba nti Omuntu kyanaavanga aleka kitaawe ne nnyina, yeetabe ne mukazi we; nabo bombi banaabanga omubiri gumu? 6 obutaba babiri nate, naye omubiri gumu. Kale Katonda kye yagatta awamu, omuntu takyawulangamu. 7 Ne bamugamba nti Kale, Musa ekyamulagiza ki okumuwa ebbaluwa ey'okwawukana, alyoke amugobe? 8 N'abagamba nti Olw'obukakanyavu bw'emitima gyammwe Musa kyeyava akkiriza mugobenga bakazi bammwe: naye okuva ku lubereberye tekyali bwe kityo. 9 Era mbagamba nti Buli anaagobanga mukazi we, wabula okumulanga ogw'obwenzi, n'awasa omulala, ng'ayenze: n'oyo awasa eyagobebwa ng'ayenze. 10 Abayigirizwa ne bamugamba nti Ebigambo eby'omusajja ne mukazi we bwe biba bwe bityo, si kirungi okuwasa. 11 N'abagamba nti Abantu bonna tebayinza kukkiriza kigambo ekyo, wabula abakiweebwa. 12 Kubanga waliwo abalaawe abazaNaye Yesu n'agamba nti Mubaleke abaana abato, temubagaana kujja gye ndi: kubaaga abali ng'abo obwakabaka obw'omu ggulu bwe bwabwe. alibwa bwe batyo okuva mu mbuto za bannyaabwe; waliwo n'abalaawe abalaayibwa abantu: waliwo n'abalaawe, abeeraawa bokka olw'obwakabaka obw'omu ggulu: Ayinza okukikiriza, akikirize. 13 Awo ne bamuleetera abaana abato, abasseeko emikono gye, asabe: abayigirizwa ne babajunga. 14 Naye Yesu n'agamba nti Mubaleke abaana abato, temubagaana kujja gye ndi: kubaaga abali ng'abo obwakabaka obw'omu ggulu bwe bwabwe. 15 N'abassaako emikono n'avaayo. 16 Laba, omuntu n'ajja gy'ali n'agamba nti Mukama wange, ndikola kigambo ki ekirungi, mbeere n'obulamu obutaggwaawo? 17 N'amugamba nti Lwaki ompita omulungi? Omulungi ali Omu: naye bw'oyagala okuyingira mu bulamu, wuliranga amateeka. 18 N'amugamba nti Galuwa? Yesu n'agamba nti Tottanga, Toyendanga, Tobbanga, Towaayirizanga, 19 Ossangamu ekitiibwa kitaawo ne nnyoko: era, Yagalanga muliraanwa wo nga bwe weeyagala wekka. 20 Omulenzi n'amugamba nti Ebyo byonna nabikwata: ekimpeebuuseeko ki ate? 21

Yesu n'amugamba nti Bw'oyagala okuba eyatuukirira, genda otunde ebibyo, ogabire abaavu, oliba n'obugagga mu ggulu: olyoke ojje, ongoberere. 22 Omulenzi bwe yawulira ekigambo ekyo, n'agenda ng'anakuwadde: kubanga yali alina obugagga bungi. 23 Yesu n'agamba abayigirizwa be nti Mazima mbagamba nti Kizibu omuntu omugagga okuyingira mu bwakabaka obw'omu ggulu. 24 Era nate mbagamba nti Kyangu enjamira okuyita mu nnyindo y'empiso, okukira omugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda. 25 Abayigirizwa bwe haawulira ne beewuunya nnyo, nga bagamba nti Kale ani ayinza okulokolebwa? 26 Yesu n'abatunuulira n'abagamba nti Mu bantu ekyo tekiyinzika; naye Katonda ayinza byonna. 27 Awo Peetero n'addamu n'amugamba nti Laba, ffe twaleka byonna, ne tukugoberera; kale tuliba na ki? 28 Yesu n'abagamba nti Mazima mbagamba nti Mmwe abangoberera, mu mazaalibwa ag'okubiri Omwana w'omuntu bw'alituula ku ntebe ey'ekitiibwa kye, nammwe mulituula ku ntebe ekkumi n'ebbiri, nga musalira omusango ebika ekkumi n'ebibiri ebya Isiraeri. 29 Na buli muntu yenna eyaleka ennyumba, oba ba luganda, oba bannyina, oba kitaawe, oba nnyina, oba baana, oba hyalo, olw'erinnya lyange, aliweebwa emirundi kikumi, era alisikira obulamu obutaggwaawo. 30 Naye bangi ab'olubereberye abaliba ab'oluvannyuma; n'ab'oluvannyuma abaliba ab'olubereberye.

[Olugero lwa balimi mu lusuku lw'emizzabbibu](#)

20:1 Kubanga obwakabaka obw'omu ggulu bufaanana omuntu alina ennyumba ye, eyakeera enkya okupakasa abalimi balime mu lusuku lwe olw'emizabbibu. 2 Bwe yamala okulagaana n'abalimi eddinaali ey'olunaku olumu, n'abasindika mu lusuku lwe olw'emizabbibu. 3 N'afuluma essaawa nga ziri ssatu, n'alaba abalala nga bayimiridde mu katale nga tebaliiko kye bakola; 4 nabo n'abagamba nti Nammwe mugende mu lusuku olw'emizabbibu, nange nnaabaweera ekinaatuuka. Ne bagenda. 5 N'afuluma nate essaawa nga ziri mukaaga, era n'omwenda, n'akola bw'atyo. 6 N'afuluma essaawa nga ziri kkumi n'emu, n'asanga abalala nga

bayimiridde; n'abagamba nti Kiki ekibayimiriza wano obudde okuziba nga temuliiko kye mukola? 7 Ne bamugamba nti Kubanga tewali muntu eyatupakasizza. N'abagamba nti Nammwe mugende mu lusuku olw'emizabbibu. 8 Obudde bwe bwawungeera, omwami w'olusuku olw'emizabbibu n'agamba omukoza we nti Bayite abalimi, obawe empeera, oookere ku b'oluvannyuma, okutuusa ku b'olubereberye. 9 N'ab'omu ssaawa ekkumi n'emu bwe bajja, ne baweebwa buli muntu eddinaali emu. 10 N'abo abaasooka bwe bajja, ne balowooza nti banaaweebwa okukirawo; naye nabo ne baweebwa buli muntu eddinaali emu. 11 Bwe baagiweebwa, ne beemulugunyiza omwami. 12 nga bagamba nti Bano ab'oluvannyuma bakoledde essaawa emu, n'obenkanya naffe, abaateganye enkya n'essana nga litwokya. 13 Naye n'addamu n'agamba omu ku abo nti Munnange, sikukoze bubi: tewalagaanye nange eddinaali emu? 14 Twala eyiyo, ogende; njagala okuwa ono ow'oluvannyuma nga ggwe. 15 Siyinja kukola byange nga bwe njagala? oba eriiso lyo bbi kubanga nze ndi mulungi? 16 Bwe batyo ab'oluvannyuma baliba ab'olubereberye, n'ab'olubereberye baliba ab'oluyannyuma.

[Yesu ayogera ku kufa kwe omulundi ogw'okusatu](#)

17 Yesu bwe yali ng'ayambuka okugenda e Yerusaalemi; n'atwala abayigirizwa ekkumi n'ababiri kyama, n'abagambira mu kkubo nti 18 Laba, twambuka tugenda e Yerusaalemi; n'Omwana w'omuntu aliweebwayo mu bakabona abakulu n'abawandiisi; nabo balimusalira omusango okumutta, 19 era balimuwaayo mu b'amawanga okumuduulira, n'okumukuba, n'okumukomerera: n'alyoka azuukizibwa ku lunaku olw'okusatu. 20 Awo nnyina w'abaana ba Zebbedaaayo n'ajja gy'ali, n'abaana be, n'amusinza, n'amusaba ekigambo. 21 N'amugamba nti Oyangala ki? N'amugamba nti Lagira abaana bange bano bombi batuul e, omu ku mukono gwo ogwa ddyo, n'omulala ku mukono gwo ogwa kkono, mu bwakabaka bwo. 22 Naye Yesu n'addamu n'agamba nti Temumanyi kye musaba. Muyinza okunywa ku kikompe nze kye njenda okunywako? Ne bamugamba nti Tuyinza. 23 N'abagamba nti Ku kikompe kyange mulinywerako ddala:

naye okutuula ku mukono gwange ogwa ddyo, ne ku mukono ogwa kono, si nze nkugaba, wabula eri abo Kitange be yakuterekerera. 24 Na bali ekkumi bwe baawulira, ne banyigira ab'oluganda ababiri. 25 Naye Yesu n'abayita gy'ali, n'agamba nti Mumanyi ng'abaami b'amawanga babafuga, n'abakulu baabwe babatwala n'amaanyi. 26 Tekiibenga bwe kityo mu mmwe: naye buli ayagala okuba omukulu mu mmwe anaabanga muweereza wammwe: 27 na buli ayagala okuba ow'olubereberye mu mmwe anaabanga muddu wammwe: 28 nga Omwana w'omuntu bw'atajja kuweerezebwa, wabula okuweereza, n'okuwaayo obulamu bwe ekinunulo eky'abangi. 29 Bwe baali nga bafuluma mu Yeriko, ekibiina ekinene ne kimugoberera. 30 Laba, abazibe b'amaaso babiri abaali batudde ku mabbali g'ekkubo, bwe baawulira nti Yesu ayitawo, ne boogerera waggulu; nga bagamba nti-Mukama waffe, tusaasire, omwana wa Dawudi. 31 Ekibiina ne kibaboggolera, okusirika: naye bo ne beeyongera okwogerera waggulu, nga bagamba nti Mukama waffe, tusaasire, omwana wa Dawudi. 32 Yesu n'ayimirira, n'abayita, n'agamba nti Mwagala mbakole ki? 33 Ne bamugamba nti Mukama waffe, amaaso gaffe gazibuke. 34 Yesu n'akwatibwa ekisa, n'akoma ku maaso gaabwe: amangu ago ne balaba, ne bamugoberera.

[Yesu ayingira mu Yerusaalemi n'obuwanguzi](#)

21:1 Bwe baasembera okumpi ne Yerusaalemi, ne batuuka e Besufaage, ku lusozi olwa Zeyituuni awo Yesu n'atuma abayigirizwa babiri, 2 n'abagamba nti Mugende mu mbuga ebali mu maaso, amangu ago munaalaba endogoy ng'esibiddwa, n'omwana gwayo nayo; muzisumulule, muzindeetere. 3 Naye omu bw'anaabagambi ekigambo, munaagamba nti Muka ma waffe ye azaagala; naye anaazi weereza mangu ago. 4 Kino kya baawo, ekigambo kituukirire nabb kye yayogera, ng'agamba nti 5 Mubuulire muwala wa Sayuuni nti Laba, Kabaka wo ajja gy'oli. Omuteefu, nga yeebagadde endogoyi, N'akayana omwana gw'endogoyi. 6 Abayigirizwa ne bagenda, n bakola nga Yesu bwe yabalagira 7 ne baleeta endogoyi, n'omwana gwayo, ne bazissaako engoye zaabwe; n'azituulako. 8

Abantu bangi ab'omu kibiina ne baaliira engoyi zaabwe mu kkubo; abalala ne batema amatabi ku miti, ne bagaaliira mu kkubo. 9 Ebibiina ebyamu kulembera, n'ebyo ebyava ennyuma ne byogerera waggulu, ne bigamba nti Ozaana eri omwana wa Dawudi Aweereddwa omukisa ajja mu linnya lya Mukama: Ozaana waggulu mu ggulu. 10 Awo bwe yayingira mu Yersaalemi, ekibuga kyonna ne kikankanyizibwa nga kigamba nti Ani ono? 11 Ebibiina ne bigamba nti Ono nabbi, Yesu ava mu Nazaaleesi eky'e Ggaliraaya. 12 Yesu n'ayingira mu yeekaalu ya Katonda, n'agobera ebwen bonna abaali batundira mu yeekaalu n'avuunika embaawo ez'abaali bawaanyisa effeeza, n'entebe ez'abaali batunda amayiba; 13 n'abagamba nti Kyawandiikibwa nti Ennyumba yange eneeyitibwanga nnyumba ya kusabirangamu: naye mmwe mugifuula mpuku ya banyazi. 14 Awo abazibe b'amaaso n'abalema nti bajja gy'ali mu yeekaalu: n'abawonya. 15 Naye bakabona abakult n'abawandiisi bwe baalaba eby'amagero bye yakola, n'abaana abaaya gerera waggulu mu yeekaalu nga bagamba nti Ozaana eri omwana wi Dawudi; ne banyiiga 16 ne bamugamba nti Owulira bano bwe bagamba? Yesu n'abagamba nti Mpulira: temusomangako nti Mu kamwa k'abaana abato n'abawere otuukirizza ettendo? 17 N'abaleka, n'afuluma mu kibuga, n'agenda e Bessaniya, n'asula eyo. 18 Awo enkya bwe yali ng'addayo ku kibuga, enjala n'emuluma. 19 N'alaba omutiini gumu ku mabbali g'ekkubo, n'agutuukako, n'asanga nga tekuli kintu, wabula amalagala ameereere; n'agugamba nti Tobalanga bibala emirembe n'emirembe. Amangu ago omutiini ne guwotoka. 20 Abayigirizwa bwe baalaba, ne beewuunya, ne bagamba nti Omutiini guwotose gutya amangu? 21 Yesu n'addamu n'abagamba nti Mazima mbagamba nti Bwe munaabanga n'okukkiriza, nga temubususabusa, temuukolenga kino kyokka eky'omutiini, naye bwe muligamba olusozi luno ati Situlibwa osuulibwe mu nyanja, kirikolebwa. 22 Ne byonna byonna bye munaayagalanga nga musaba, nga mukkirizza, munaabiweebwanga 23 N'ayingira mu yeekaalu, bakabona abakulu n'abakadde b'abantu ne bajja gy'ali ng'ayigiriza, ne bagamba nti Buyinza ki obukukoza bino? ani eyakuwa obuyinza buno? 24 Yesu n'addamu n'abagamba nti Nange ka mbabuuze ekigambo kimu, bwe mnaakinzivuunula, era nange n'ababuulira

obuyinza bwe buli obunkoza bino. 25 Okubatiza kwa Yokaana kwava wa? mu ggulu nantiki mu bantu? Ne beebuuzaganya bokka na bokka, ne bagamba nti Bwe tunaagamba nti Mu ggulu: anaatugamba nti Kale kiki ekyabalobera okumukkiriza? 26 Naye bwe tunaagamba nti Mu bantu; tutya abantu; kubanga bonna bamulwooza Yokaana nga nnabbi. 27 Ne baddamu Yesu ne bagamba nti Tetumanyi. Naye n'abagamba nti Era nange siibabuulire obuyinza bwe buli obunkoza bino. 28 Naye mulwooza mutya? Waaliwo omuntu eyalina abaana be babiri; n'ajja eri ow'olubereberye, n'agamba nti Omwana, genda okole emirimu leero mu lusuku olw'emizabbibu. 29 N'addamu n'agamba nti njaanyi: naye oluvannyuma ne yeenenya, n'agenda. 30 N'ajja eri ow'okubiri, n'amugamba bw'atyo. Naye n'addamu n'agamba nti Ka njende, ssebo: n'atagenda. 31 Ku abo bombi ani eyakola kitaawe ky'ayagala? Ne bagamba nti Ow'olubereberye. Yesu n'abagamba nti Mazima mbagamba nti abawooza n'abenzi babasooka mmwe okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda. 32 Kubanga Yokaana yajja gye muli mu kkubo ery'obutuukirivu, nammwe temwamukkiriza: naye abawooza n'abenzi baamukkiriza: nammwe, bwe mwalaba bwe mutyo, n'oluvannyuma temwenenya okumukkiriza. 33 Muwulire olugero olulala: Waaliwo omuntu eyalina ennyumba ye, n'asimba olusuku olw'emizabbibu, n'alukomerako olukomera, n'alusimamu essogolero, n'azimba ekigo, n'alusigira abalimi, n'atambula olugendo. 34 Awo omwaka bwe gwali gunaatera okutuuka ebibala okwengera, n'atuma abaddu be eri abalimi, babawe ebibala bye. 35 Naye abalimi ne bakwata abaddu be, omu ne bamukuba, omulala ne bamutta, omulala ne bamukasukirira amayinja. 36 N'atuma nate abaddu abalala bangi okusinga ab'olubereberye: ne babakola nabo bwe batyo. 37 Oluvannyuma n'abatumira omwana we, ng'agamba nti Banaawulira omwana wange. 38 Naye abalimi bwe baalaba omwana ne bagamba bokka na bokka nti Ono ye musika; mujje, tumutte, tulye obusika bwe. 39 Ne bamukwata, ne bamusindiikiriza mu lusuku lw'emizabibbu, ne bamutta. 40 Kale, mukama w'olusuku olw'emizabbibu bw'alijja, alibakola atya abalimi abo? 41 Ne bamugamba nti Abo ababi alibazikiriza bubi; naye olusuku olw'emizabbibu alirusigira abalimi abalala, abanaamuweerezanga ebibala

byamu mu mwaka gwabyo. 42 Yesu n'abagamba nti Temusomangako mu byawandiikibwa nti Ejinja abazimbi lye baagaana Lye lyafuuka omutwe gw'ensonda: Kino kyava eri Mukama, Era kya kitalo mu maaso gaffe? 43 Kyenya mbagamba nti Obwakabaka bwa Katonda bulibaggibwako mmwe, buliweebwa eggwanga eribala ebibala byabwo. 44 [Era agwa ku jinja lino alimenyekamenyeka: n'oyo gwe lirigwako, lirimubetenta.] 45 Awo bakabona abakulu n'Abafalisaayo bwe baawulira engero ze, ne bate geera nti ayogedde ku bo.

Olugero lw'embaga y'obugole

22:1 Yesu n'addamu n'ayogera nabo nate mu ngero, ng'agamba nti 2 Obwakabaka obw'omu ggulu bufaananyizibwa omuntu eyali kabaka, eyamufumbira omwana we embaga ey'obugole, 3 n'atuma abaddu be okuyita abaayitirwa embaga ey'obugole: ne batayagala kujja. 4 N'atuma nate abaddu abalala, ng'agamba nti Mubuulire abantu abaayitibwa nti Laba, nfumbye embaga yange; ente zange n'eza ssava zittiddwa, ne byonna byeteeseese: mujje ku mbaga ey'obugole. 5 Naye bo ne batassaayo mwoyo ne bagenda, omulala mu kyalo kye, omulala mu buguzi bwe: 6 abaasigalawo ne bakwata abaddu be, ne babagirira ekyejo, ne babatta. 7 Kabaka n'akwatibwa obusungu; n'agaba eggye lye, n'azikiriza abassi abo, n'ayokya ekibuga kyabwe. 8 Awo n'agamba abaddu be nti Obugole bweteeseese, naye abo abaayitibwa tebasaanira. 9 Kale mugende mu masannanzira g'enguudo, bonna be munaalabayo mubayite ku mbaga ey'obugole: 10 Abaddu bali ne bagenda mu nguudo, ne bakuŋŋaanya bonna be baalaba, ababi n'abalungi: obugole ne bujjula abagenyi. 11 Naye kabaka bwe yayingira okulaba abagenyi, n'alabamu omuntu atayambadde kyambalo kya bugole: 12 n'amugamba nti Munnange, oyingidde otya wano nga tolina kyambalo kya bugole? n'abunira. 13 Awo kabaka n'agamba abaweereza be nti Mumusibe emikono n'amagulu, mumusuule mu kizikiza eky'ebweru; mwe muliba okukaaba n'okuluma obujiji. 14 Kubanga bangi abayitibwa, naye abalondemu batono. 15 Awo Abafalisaayo ne bagenda, ne bateesa wamu bwe banaamutega mu bigambo. 16 Ne bamutumira

abayigirizwa baabwe, wamu n'Abakerodiyaani, ne bagamba nti Omuyigiriza, tumanyi ng'oli wa mazima, era ng'oyigiriza mu mazima ekkubo lya Katonda, so ebigambo by'omuntu yenna tobissaako mwoyo: kubanga tososola mu bantu. 17 Kale tubuulire, olowooza otya? Kirungi okuwa Kayisaali omusolo, oba si weewaawo? 18 Naye Yesu n'ategeera obubi bwabwe, n'agamba nti Munkemera ki, mmwe bannanfuusi? 19 Mundage effeeza ey'omusolo. Ne bamuleetera eddinaali. 20 N'abagamba nti Ekifaananyi kino n'obuwandiikeko by'ani? 21 Ne bamugamba nti Bya Kayisaali. Awo n'abagamba nti Kale musasule Kayisaali ebya Kayisaali; ne Katonda ebya Katonda. 22 Bwe baawulira, ne beewuunya, ne bamuleka, ne bagenda. 23 Ku lunaku olwo ne bajja gy'ali Abasaddukaayo, abagamba nti tewali kuzuukira: ne bamubuuza, 24 nga bagamba nti Omuyigiriza, Musa yagamba nti Omuntu bw'afanga, nga talina baana, muganda we addengawo awase mukazi we, azaalire muganda we ezzadde. 25 Awo ewaffe yaliyo ab'oluganda musanvu: ow'olubereberye n'awasa n'afa, naye nga bw'ataalina zzadde n'alekera muganda we mukazi we; 26 bw'atyo n'ow'okubiri, n'ow'okusatu, okutuusa bonna omusanvu. 27 Oluvannyuma, bonna nga baweddewo, omukazi n'afa. 28 Kale mu kuzuukira aliba muka ani ku abo omusanvu? kubanga bonna baabuna okumufumbirwa. 29 Naye Yesu n'addamu n'abagamba nti Mukyama olw'obutamanya ebyawandiikibwa, newakubadde amaanyi ga Katonda. 30 Kubanga mu kuzuukira tebawasa, so tebafumbirwa, naye bali nga bamalayika mu ggulu. 31 Naye eby'okuzuukira kw'abafu, temwasoma Katonda kye yabagamba nti 32 Nze ndi Katonda wa Ibulaimu, era Katonda wa Isaaka, era Katonda wa Yakobo? Si Katonda wa bafu, naye wa balamu. 33 Ebibiina bwe byawulira ne byewuunya okuyigiriza kwe. 34 Naye Abafalisaayo bwe baawulira nti abunizza Abasaddukaayo, ne bakuŋŋaanira wamu. 35 Omu ku bo, ow'amateeka, n'amubuuza ng'amukema nti 36 Omuyigiriza ekiragiro ekikulu mu mateeka kiruwa? 37 Naye n'amugamba nti Yagalanga Mukama Katonda wo n'amutima gwo gwonna, n'obulamt bwo bwonna, n'amagezi go gonna. 38 Kino kye kiragiro ekikulu eky'olubereberye. 39 N'eky'okubiri ekikifaanana kye kino nti Yagalanga muliraanwa wo nga bwe weeyagala wekka. 40 Mu biragiro bino byombi

amateeka gonna mwe gasinziira, era ne bannabbi. 41 Abafalisaayo bwe baakutlana, Yesu n'ababuuza, 42 ng'agamba nti Kristo mumulowooza mutya? ye mwana w'ani? Ne bamugamba nti Wa Dawudi. 43 N'abagamba nti Kale, Dawudi mu Mwoyo kiki ekimuyisa Mukama we, ng'agamba nti 44 Mukama yagamba Mukama wange nti Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo, Okutuusa lwe ndissa abalabe bo wansi w'ebigere byo? 45 Kale oba nga Dawudi amuyita Mukama we, ali atya omwana we? 46 Ne wataba muntu eyayinza okumuddamu ekigambo, era okuva ku lunaku olwo tewali muntu eyayanjanga okumubuuza ekigambo nate.

Abawandiisi n'Abafalisaayo

23:1 Awo Yesu n'ayogera n'ebibiina n'abayigirizwa be, 2 ng'agamba nti Abawandiisi n'Abafalisaayo batudde ku ntebe ya Musa: 3 kale ebigambo byonna bye babagamba, mubikole mubikwate: naye temukola nga bo bwe bakola; kubanga boogera naye tebakola. 4 Era basiba emigugu egizitowa egiteetikkika, bagitikka abantu ku kibegabega; naye bo bennyini tebaagala kuginyeenyaako n'engalo yaabwe. 5 Naye ebikolwa byabwe byonna babikola era abantu babirabe, kubanga bagaziya fulakuteri zaabwe, era bongerako amatanwuwa, 6 era baagala ebifo eby'oku manjo ku mbaga, n'entebe ez'ekitiibwa mu makunjaaniro, 7 n'okulamusiibwa mu butale, n'okuyitibwa aba nti Labbi. 8 Naye mmwe temuyitibwanga Labbi: kubanga, omuyigiriza wammwe ali omu, nammwe mwenna muli ba luganda. 9 Era temuyitanga muntu ku nsi kitammwe: kubanga Kitammwe ali omu, ali mu ggulu. 10 So temuyitibwanga balagirizi: kubanga omulagirizi wammwe ali omu, ye Kristo. 11 Naye mu mmwe abasinga obukulu atsaabanga muweereza wammwe. 12 Na buli aneegulumizanga anakakkanyizibwanga; na buli aneekakkanyanga anaagulumu. zibwanga. 13 Naye ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi kubanga muggalira obwakabaka obw'omu ggulu mu maaso g'abantu; kubanga mmwe temuyingira, n'abo ababa bayingira temubaganya kuyingira. 14 [Ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi Kubanga mulya ennyumba za bannamwandu, era ne mwefuula

aba. saba ennyo: n'olwekyo mulibaako omusango ogusinga obunene.] 15 Ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi kubanga mwetooloola mu nnyanj: ne ku lukalu okukyusa omuntu omu naye bw'alabika, mumufuula mwanu wa Ggeyeena emirundi ebiri okukira mmwe. 16 Ziribasanga mmwe, abasaale abazibe b'amaaso, abagamba nti Buli anaalayiranga yeekaalu, nga si kintu; naye buli anaalayiranga ezaabu ey'omu yeekaalu, ng'azzizza omusango. 17 Mmwe abasiru era abazibe b'amaaso; kubanga ekikira obukulu kiruwa, ezaabu, oba yeekaalu etukuza ezaabu? 18 Oba mugamba nti Omuntu bw'anaalayiranga ekyoto, nga si kintu; naye buli anaalayiranga ekitone ekiriko, ng'azzizza omusango. 19 Mmwe abazibe b'amaaso: kubanga ekikira obukulu kiruwa, ekitone, oba ekyoto ekitukuza ekitone? 20 Naye alayira ekyoto, alayira kyo, ne byonna ebiriko. 21 Naye alayira yeekaalu alayira yo, n'oyo atuula omwo. 22 Naye alayira eggulu, alayira ntebe ya Katonda, n'oyo agituulako. 23 Ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi! kubanga muwa ekitundu eky'ekkumi ekya mnabugira ne aneta ne kkumino, ne mulekayo ebigambo ebikulu eby'amateeka, obutalyanga nsonga, n'ekisa, n'okukkirizanga: naye bino kyabagwanira okubikola, era na biri obutabirekaayo. 24 Mmwe abasaale abazibe b'amaaso abasengejja ensiri, ne mumira enjamira. 25 Ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi! kubanga munaaza kungulu ku kikompe n'ekibya, naye munda mujjudde obunyazi n'obuteegendereza. 26 Ggwe Omufalisaayo omuzibe w'amaaso, sooka onaaze munda mu kikompe n'ekibya, ne kungulu kwakyo kulyoke kube kulungi. 27 Ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi kubanga mufaanana amalaalo agasiigibwa okutukula, agasiigibwa okutukula, agalabika kungulu nga gawoomye, naye munda mujjudde amagumba g'abafu, n'empitambi yonna. 28 Bwe mutyo nammwe kungulu mulabika mu bantu nga muli batuukirivu, naye munda mujjudde obunnanfuusi n'obujeemu. 29 Ziribasanga mmwe, abawandiisi n'Abafalisaayo, bannanfuusi! kubanga milzimba amalaalo ga bannabbi, muwoomya ebiggya by'abatuukirvu, 30 ne mugamba nti Singa twaliwo mu biro bya bajjajjaffe, tetwandissizza kimu nabo mu musaayi gwa bannabbi. 31 Bwe mutyo mwetegeeza mwekka nti muli baana baabwe abatta

bannabbi. 32 Kale mujjuze ekigera kya bajjajjammwe. 33 Mmwe emisota, abaana b'embalasaasa, mulidduka mutya omusango ogwa Ggeyeena? 34 Laba, kyenva mbatumira bannabbi, n'ab'amagezi, n'abawandiisi: n'abamu ku bo mulibatta mulibakomerera; n'abalala mulibakuba emiggo mu makul3naanairo gammwe, mulibayigganya mu byalo byonna: 35 mulyoke mujjirwe omusaayi gwonna omutuukirivu ogwayiika ku nsi, okusookera ku musaayi gwa Abiri oyo omutuukirivu okutuusa ku musaayi gwa Zaakaliya omwana wa Balakiya, gwe mwattira wakati wa yeekaalu n'ekyoto. 36 Mazima mbagamba nti Ebigambo bino byonna birituukirira ab'emirembe gino. 37 Yerusaalemi, Yerusaalemi, atta bannabbi, akasuukirira amayinja abantu abatumbwa gy'ali! emirundi emeka gye nmayagalira ddala okukunjaanya abaana bo, ng'enkoko bw'ekunnaanya obwana bwayo munda w'ebiwaawaatiro byayo, ne mutayagala! 38 Laba, ennyumba yammwe ebalekeddwa kifulukwa. 39 Kubanga mbagamba nti Temulindabako n'akatono okusookaleero, okutuusa lwe mulyogera nti Aweebwa omukisa ajja mu linnya lya Mukama.

Yesu ayogera ku kugwa kwe kkanisa

24:1 Yesu n'afuluma mu yeekaalu; yali ng'atambula, abayigirizwa be ne bajja okumulaga amazimba ga yeekaalu: 2 Naye n'addamu n'abagamba nti Temulaba bino byonna? mazima mbagamba nti Tewalisigala wano jjinja eriri kungulu ku jjinja eritalisuulibwa wansi. 3 Bwe yali atudde ku lusozi olwa Zeyituuni, abayigirizwa ne bajja gy'ali kyama, ne bagamba nti Tubuulire bino we biribeererawo n'akabonero ak'okujja kwo bwe kaliba, n'ak'emirembe gino okuggwaawo? 4 Yesu n'addamu n'abagamba nti Mulabe omuntu yenna tabakyamyanga. 5 Kubanga bangi abalijja mu linnya lyanje, nga bagamba nti Nze Kristo; balikyamyanga bangi. 6 Muliwulira entalo n'ettutumu ly'entalo: mulabe temweraliikiriranga: kubanga tebirirema kubaawo; naye enkomerero ng'ekyali. 7 Kubanga eggwanga liritabaala eggwanga ne kabaka alitabaala kabaka: walibaawo enjala n'ebikankano mu bifo ebitali bimu. 8 Naye ebyo byonna lwe lubereberye lw'okulumwa. 9 Lwe balibawaayo mmwe mubonyebonyezebwe, balibatta:

nammwe mulikyayibwa amawanga gonna okubalanga erinnya lyange. 10 Mu biro ebyo bangi abalyesittala, baliwantjanayo, balikyawagana. 11 Ne bannabbi bangi ab'obulimba balijja, balikyamyamba bangi. 12 Naye agumiikiriza okutuuka ku nkomerero, aliokolebwa. 13 Naye agumiikiriza okutuuka ku nkomerero, aliokolebwa. 14 N'enjiri eno ey'obwakabaka eribuulirwa mu nsi zonna, okuba omujulirwa mu mawanga gonna; awo enkomerero n'eryoka ejja. 15 Kale bwe muliraba eky'omuzizo ekizikiriza, Danyeri nabbi kye yayogerako, nga kiyimiridde mu kifo ekitukuvu, (asomamu ategeere), 16 kale abali mu Buyudaaya baddukiranga ku nsozi: 17 ali waggulu, ku nju takkanga kuggyamu bintu ebiri mu nju ye: 18 ali mu lusuku taddanga nate: kutwala kyambalo kye. 19 Naye ziribasanga abali embuto n'abayonsa mu nnaku ezo! 20 Nammwe musabe ekidduko kyammwe kireme okuba mu biro eby'empewo, newakubadde ku ssabbiiti: 21 kubanga mu biro ebyo waliba ekibonyoobonyo ekiaene, nga tekibangawo kasookedde ensi ebaawo okutuusa leero, era tekiribaawo nate. 22 Ennaku ezo singa tezasalibwako, tewandirokose buli alina omubiri: naye olw'abalonde ennaku ezo zirisalibwako. 23 Mu biro ebyo omuntu bw'abagambanga nti Laba, Kristo ali wano, oba nti Wano; temukkirizanga. 24 Kubanga walijja bakristo ab'obulimba, ne bannabbi ab'obulimba, n'abo balikola obubonero obukulu n'eby'amagero; n'okukyamba bakyamye n'abalonde, oba nga kiyinzika. 25 Laba, mbalabudde. 26 Kale bwe babagambanga nti Laba, ali mu ddungu; temufulumanga: laba, ali mu bisenge munda; temukkirizanga. 27 Kubanga ng'okumyansa bwe kuva ebugwanjuba, ne kulabikira ebugwanjuba; bwe kutyo bwe kuliba okujja kw'Omwana w'omuntu. 28 Awaba omulambo wonna, awo ensega we zikuŋŋaanira. 29 Naye amangu ago, oluvannyuma lw'ekibonyoobonyo eky'omu nnaku ezo enjuba erifuuka ekizikiza, n'omwezi tegulyolesa musana gwagwo, n'emrsiunyeenye zirigwa okuva mu ggulu, n'amaanyi ag'omu ggulu my"eenyzezewa: 30 awo lwe kalirabika akabonero ak'Omwana w'omuntu mu ggulu: n'ebika byonna eby'ensi lwe birikuba ebiwoobe, biriraba Omwana w'omuntu ng'ajja ku bire eby'eggulu n'amaanyi n'ekitiibwa ekinene. 31 Era alituma bamalayika be n'eddoboozi ddene ery'ekkondeere, nabo balikunŋaanya abalonde be mu mpewo ennya, okuva

ku nkomerero y'eggulu n'okutuusa ku nkomerero yaalyo. 32 Era muyigire ku mutiini olugero lwagwo: ettabi lyagwo bwe ligejja, amalagala ne gatojjera, mutegeera ng'omwaka guli kumpi; 33 bwe mutyo nammwe, bwe mulaba ebigambo ebyo byonna, mutegeere nti ali kumpi, ku luggi. 34 Mazima mbagamba, nti Emirembe gino tegiriggwaawo, okutuusa ebyo hvnna lwe birikolebwa. 35 Eggulu n'ensi biriggwaawo, naye ebigambo byange, tebiriggweerawo ddala. 36 Naye eby'olunaku luli n ekiseera tewali abimanyi, newakubadde bamalayika ab'omu ggulu, newakubadde Omwana, wabula Kitange yekka. 37 Naye ng'ennaku za Nuuwa bwe zaali, bwe kutyo bwe kuliba okujja kw'Omwana w'omuntu. 38 Kuba nga bwe baali ku nnaku ezo ezaasooka amataba nga balya nga banywa, nga bawasa nga bawayiza, okutuuka ku lunaku Nuuwa lwe yayingira mu lyato, 39 ne batamanya okutuusa amataba lwe gajja, ne gabatwala bonna; bwe kutyo bwe kuliba okujja kw'Omwana w'omuntu. 40 Mu biro ebyo abasajja babiri baliba mu kyalo; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa: 41 abakazi babiri baliba nga basa ku lubengo; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa. 42 Kale mutunule; kubanga temumanyi lunaku bwe luli Mukama wammwe lw'ajjirako. 43 Naye kino mukitegeere nti Alina enju ye singa yamanya ekisisimuka bwe kiri omubbi ky'anajjiramumu, yanditunudde, teyandirese nnyumba ye kusimibwa. 44 Mukale nammwe mweteeketeke: kubanga mu kiseera kye mutalowoolezaamu Omwana w'omuntu ky'ajjiramumu. 45 Kale aluwa nate omuddu oyo omwesigwa ow'amagezi, mukama we gwe yasigira ab'omu nju ye, okubawanga emmere yaabwe mu kiseera kyayo? 46 Omuddu oyo alina omukisa, mukama we gw'alisanga ng'azze ngakola bw'atyo. 47 Mazima mbagamba nti alimusigira ebintu bye byonna. 48 Naye omuddu oyo omubi bw'aligamba mu mutima gwe nti Mukama wange aludde; 49 era bw'alisooka okukuba baddu banne, n'okulya n'okunywera awamu n'aba tamiivu; 50 mukama w'omuddu oyo alijjira ku lunaku lw'atalindiririramumu, ne mu kiseera ky'atamanyi, 51 alimutemamu ebitundu bibiri, alimuwa omugabo gwe wamu ne bannanfuusi: mwe muliba okukaaba n'okuluma obujiji.

[Olugero lw'abawala ekkumi](#)

25:1 Mu biro ebyo obwakabaka obw'omu ggulu bulifaananyizibwa abawala ekkumi, abaatwala ettabaaza zaabwe, ne bagenda okusisinkana anaawasa omugole. 2 Naye bannaabwe abataano baali basirusiru, n'abataano be baalina amagezi. 3 Kubanga abasirusiru, bwe baatwala ettabaaza zaabwe, ne bateetwalira mafuta: 4 naye abalina amagezi ne batwala amafuta mu macupa gaabwe wamu n'ettabaaza zaabwe. 5 Naye anaawasa omugole bwe yalwayo, bonna ne babo ngoota ne beebaka. 6 Naye ekiro mu ttumbi ne waba oluyoogaano nti Laba, anaawasa omugole ajja! Mufulume okumusisinkana. 7 Abawala bali bonna ne balyoka bagolokoka, ne balongoosa ettabaaza zaabwe. 8 Abasirusiru ne bagamba abalina amagezi nti Mutuwe ku mafuta gammwe; kubanga ettabaaza zaffe ziggweerera. 9 Naye abaalina amagezi ne baddamu, ne bagamba nti Wozzi tegaatumale fenna nammwe: waakiri mugende eri abatunda, mwegulire. 10 Bwe baali bagenda okugula, anaawasa omugole n'ajja: n'abo abaali beeteeseteese ne bayingira naye mu mbaga ey'obugole: oluggi ne luggalwawo. 11 Oluvannyuma abawala bali abalala nabo ne bajja, ne bagamba nti Mukama waffe, mukama waffe, tuggulirewo. 12 Naye n'addamu n'agamba Mazima mbagamba nti sibamanyi: 13 Kale mmunule, kubanga temumanyi lunaku newakubadde ekiseera. 14 Kubanga buli ng'omuntu eyali agenda okutambula mu nsi endala, n'ayita abaddu be, n'abalekera ebintu bye. 15 N'awa omu ettalanta ttaano, omulala bbin, omuiala emu; buli muntu ng'obuyinza bwe bw bwali; n'agenda, 16 Amangu ago oli eyaweebwa ettalanta ettaano n'agenda n'azisuubuzisa n'aviisaamu ettalanta ttaano endala. 17 Bw'atyo n'oli eyaweebwa ettalanta ebbiri n'aviisaamu bbiri endala. 18 Naye oli eyaweebwa emu n'agenda n'asimu mu ttaka, n'akweka effeeza ya mukama we. 19 Awo ebiro bingi bwe byayita, mukama w'abaddu bali n'ajja, n'abala nabo omuwendo. 20 N'oli eyaweebwa ettalanta ettaano n'ajja n'aleeta ettalanta ettaano endala, n'agamba nti Mukama wange, wandekera ettalanta ttaano: laba, naviisaamu ettalanta ttaano endala. 21 Mukama we n'amugamba nti Weebale, oli muddu mulungi mwesigwa: wali mwesigwa mu bitono, ndikusigira ebingi: yingira mu ssanyu lya mukama wo. 22 N'oli eyaweebwa ettalanta ebbiri n'ajja n'agamba nti Mukama wange, wandekera

ettalanta bbiri: laba, naviisaamu ettalanta bbiri endala. 23 Mukama we n'amugamba nti Weebale, oli muddu mulungi mwesigwa; wali mwesigwa mu bitono, ndikusigira ebingi: yingira mu ssanyu lya mukama wo. 24 N'oli eyaweebwa ettalanta emu n'ajja n'agamba nti Mukama wange, akumanya ng'oli muntu mukakanavu ng'okungulira gy'otaasigira, ng'okunjaanyiza gy'otaasigira 25 ne ntya, ne njenda, ne ngikweka mu ttaka ettalanta yo: laba, eyiyo oli nayo. 26 Naye mukama we n'addamu n'amugamba nti Oli muddu mubi mugayaavu, wamanya nti nkungulira gye ssaasigira, nkunjaanyiza gye ssaayiyira; 27 kale kyakugwanira okugiwa abasuubuzi effeeza yange, nange bwe nmandizze nandiweereddwa eyange n'amagoba gaamu. 28 Kale mumuggyeeko ettalanta, mugiwe oli alina ettalanta ekkumi. 29 Kubanga buli muntu alina aliweebwa, era aliba na bingi: naye atalina, aliggibwako, na kiri ky'ali nakyo. 30 N'omuddu oyo ataliiko ky'agasa mumusuule mu kizikiza eky'ebweru: mwe muliba okukaaba n'okuluma obujiji. 31 Naye Omwana w'omuntu bw'alijjira mu kitiibwa kye, ne bamalayika bonna nga bali naye, awo bw'alituula ku ntebe ey'ekitiibwa kye: 32 n'amawanga gonna galikuaanyizibwa mu maaso ge; naye alibayawulamu ng'omusumba bw'a yawulamu endiga n'embuzi: 33 endiga aliziteeka ku mukono gwe ogwa ddyo, naye embuzi. ku mukono ogwa kkono. 34 Awo Kabaka aligamba abali ku mukono gwe ogwa ddyo nti Mujje, mmwe Kitange be yawa omukisa, musikire obwakabaka obwabateekerwateekerwa okuva ku kutonda ensi: 35 kubanga nnalina enjala ne mumpa ekyokulya: nnalina ennyonta ne munnywesa: nnali mugenyi ne munsuza; 36 nnali bwereere ne munnyambaza: nnali mulwadde ne munnyambaza: nnali :mu nvuba, ne mujja mundaba. 37 Awo abatuukirivu balimuddamu nga bagamba nti Mukama waffe, twakulaba ddi ng'olina enjala ne tukuliisa? oba ng'olina ennyonta ne tukunywesa? 38 Era twakulaba ddi ag'oli mugenyi ne tukusuza? oba ng'oli bwereere ne tukwambaza? 39 Era twakulaba ddi ng'oli mulwadde, oba mu nvuba, ne tujja :ukulaba? 40 Ne Kabaka aliddanu alibagamba nti Mazima mbagamba nti Nga bwe mwakola omu ku abo baganda bange abasinga obuto, mwakikola nze. 41 Awo libagamba n'abo abali ku mukono gwe ogwa kkono nti Muveewo we ndi, mmwe abaakolimirwa, mugende mu muliro

ogutaggwaawo ogwateekerwateekerwa Setaani ne bamalayika be: 42 kubanga nnalina enjala, temwampa kyakulya: nnalina ennyonta, temwannywesa: 43 nnali nugenyi, temwansuza: nnali bweeere, temwannyambaza: mulwadde, ne mu nvuba, temwannambula. 44 Awo nabo baliddamu, nga ba;amba nti Mukama waffe, twakuaba ddi ng'olina enjala, oba ng'olina nnyonta, oba mugenyi, oba bweeere, oba mulwadde, oba mu nvuba, ne tutakuweereza? 45 Awo alibaddamu, ng'agamba nti Mazima nbagamba nti Nga bwe mutaakola mu ku abo abasinga obuto, temwaikola nze. 46 bano baligenda mu kibonerezo ekitaggwaawo; naye batuukirivu baligenda mu bulamu butaggwaawo.

Olukwe lw'okutta Yesu

26:1 Awo olwatuuka Yesu bwe yamala ebigambo ebyo byonna, n'agamba abayigirizwa be nti 2 Mumanyi nti olw'ebbiri walibaawo Okuyitako, n'Omwana w'omuntu aliweebwayo okukomererwa. 3 Awo bakabona abakulu n'abakadde b'abantu ne bakunjaanira mu kigango kya kabona asinga obukulu, eyayitibwa Kayaafa; 4 ne bateeseza wamu Yesu okumukwasa amagezi, bamutte. 5 Naye ne bagamba nti Tuleme okumukwatira ku lunaku olukulu, abantu baleme okukaayana. 6 Naye Yesu bwe yali mu Bessaniya, mu nju ya Simooni omugenge, 7 omukazi n'ajja gy'ali, eyalina eccupa ey'amafuta ag'omugavu ag'omuwendu omungi ennyo, n'agamufuka ku mutwe, ng'atudde alya. 8 Naye abayigirizwa bwe baalaba, ne banyiiga ne bagamba nti Gafudde ki gano? 9 Kubanga gano singa gatundiddwa gandivuddemu ebintu bingi, okuwa abaavu. 10 Naye Yesu bwe yategeera n'abagamba nti Munakuwaliza ki omukazi? kubanga ankoze ekigambo ekirungi. 11 Kubanga abaavu be muli nabo bulijjo; naye temuli nange bulijjo. 12 Kubanga bw'afuse amafuta gano ku mubiri gwange, anziraze okunziika. 13 Mazima mbagamba nti Enjiri eno buli gy'eneebuulirwanga mu nsi zonna, n'ekyo omukazi ono ky'akoze kinaayogerwangako okumujjukira. 14 Awo omu ku abo ekkumi n'ababiri, eyayitibwa Yuda Isukalyoti, n'agenda eri bakabona abakulu, 15 n'agamba nti Mukkiriza kumpa ki, nange ndimuwaayo gye muli? Ne bamugerera

ebitundu bya ffeeza amakumi asatu. 16 N'asookera awo okunoonya ebbanga bw'anaamuwaayo. 17 Naye ku lunaku olusookerwako olw'emigaati egitazimbulukuswa, abayigirizwa ne bajja eri Yesu, ne bagamba nti Oyagala tuteekereteekere wa Okuyitako gy'onookuliira? 18 N'agamba nti Mugende mu kibuga ewa gundi, mumugambe nti Omuyigiriza agambye nti Ekiseera kyange kinaatera okutuuka; ewuwo gye nnaaliira Okuyitako n'abayigirizwa bange. 19 Abayigirizwa ne bakola nga Yesu bw'abalagidde; ne bateekateeka Okuyitako. 20 Awo obudde bwe bwawungeera, n'atuula okulya n'abayigirizwa ekkumi n'ababiri; 21 era baali balya; n'agamba nti Mazima mbagamba nti omu ku mmwe anandyamu olukwe. 22 Ne banakuwala nnyo, ne batanula kinnoomu okumugamba nti Mukama waage, ye nze? 23 Naye n'addamu n'agamba nti Oyo akozezza awamu nange mu kibya, ye anandyamu olukwe. 24 Omwana w'omuntu agenda, nga bwe yawa ndiikirwa: naye zisanze omuntu oyo anaalyamu olukwe Omwana w'omuntu! kyandibadde kirungi eri oyo singa teyazaalibwa omuntu oyo. 25 Yuda, eyamulyamu olukwe, n'addamu n'agamba nti Labbi, ye nze? N'amugamba nti Ggwe oyogedde. 26 Era baali bakyalya, Yesu n'atoola omugaati, ne yeebaza, n'agumenyamu; n'awa abayigirizwa, n'agamba nti Mutoole, mulye; guno gwe mubiri gwange. 27 N'atoola ekikompe, ne yeebaza, n'abawa, ng'agamba nti Munywe ku kino mwenna; 28 kubanga kino gwe musaayi gwange ogw'endagaano, oguyiika ku lw'abangi olw'okuggyawo ebibi. 29 Naye mbagamba nti Sirinywa n'akatono okusooka leero ku guno ogubala ku muzabbibu, okutuusa ku lunaku luli lwe ndigunywa omuggya awamu nammwe mu bwakabaka bwa Kitange. 30 Bwe baamala okuyimba ne bafuluma okugenda ku lusozi olwa Zeyituuni. 31 31 Awo Yesu n'abagamba nti Mmwe mwenna munesittala ku lwange ekiro kino: kubanga kyawandiikibwa nti Ndikuba omusumba, n'endiga ez'omu kisibo zirisaasaanyizibwa. 32 Naye bwe ndimala okuzuukizibwa, ndibakulembere okugenda e Ggaliraaya. 33 Naye Peetero n'addamu n'amugamba nti Bonna bwe baneesittala ku lulwo, nze seesittale n'akatono. 34 Yesu n'amugamba nti Mazima nkugamba nti Mu kiro kino, enkoko eneeba tennakookolima, ononneegaana emirundi esatu. 35 Peetero n'amugamba nti Newakubadde nga kiiŋŋwanira okufiira awamu naawe,

siikwegaane n'akatonu. N'abayigirizwa bonna ne boogera bwe batyo. 36 Awo Yesu n'atuuka nabo mu kifo ekiyitibwa Gesusemane, n'agamba abayigirizwa be nti Mutuule wano, njende eri nsabe. 37 N'atwala Peetero n'abaana ba Zebbedaayo bombi, n'atanula okunakuwala n'okweraliikirira ennyo. 38 Awo n'abagamba nti Omwoyo gwange guliko ennaku nnyingi, zigenda kunzita : mubeere wano, mutunule nange. 39 N'atambulako katono, n'avuunama, n'asaba, n'agamba nti Ai Kitange, ekikompe kino kinveeko, oba kiyinzika: naye si nga nze bwe njagala wabula nga ggwe bw'oyagala. 40 Nadda eri abayigirizwa, n'abasanga nga beebase, n'agamba Peetero nti Kazzi temuyinzizza kutunula nange n'essaawa emu? 41 Mutunule musabe, muleme okuyingira mu kukemebwa: omwoyo gwe gwagala naye omubiri gwe munafu. 42 Nate n'agenda omulundi ogw'okubiri, n'asaba, ng'agamba nti Ai Kitange, oba nga kino tekiyinza kunvaako, wabula nze okukinywa, ky'ayagala kikolebwe. 43 N'ajja nate n'abasanga nga beebase, kubanga amaaso gaabwe gaali gakambagga. 44 N'abaleka nate, n'agenda, n'asaba omulundi ogw'okusatu, n'ayogera nate ebigambo bimu na biri. 45 Awo n'ajja eri abayigirizwa, n'abagamba nti Mwebakire ddala kaakano, muwummule: laba, ekiseera kinaatera okutuuka, n'Omwana w'omuntu aweereddwayo mu mikono gy'abalina ebibi. 46 Muyimuke tugende: laba, andyamu olukwe anaatera okutuuka. 47 Yali akyayogera, laba, Yuda, omu ku kkumi n'ababiri, n'ajja, ng'alina ebibiina bingi ebirina ebitala n'emiggo, nga bava eri bakabona abakulu n'abakadde b'abantu. 48 Naye oyo amulyamu olukwe yabawa akabonero, ng'agamba nti Gwe nnaanywegera, nga ye wuuyo: mumukwate. 49 Amangu ago n'ajja awali Yesu, n'agamba nti Mirembe, Labbi; n'amunywegera nnyo. 50 Yesu n'amugamba nti Munnange, kola ky'ojjiridde. Awo ne bajja, Yesu ne bamussaako emikono, ne bamukwata. 51 Laba, omu ku abo abaali ne Yesu, n'agolola omukono, n'asowola ekitala kye, n'atema omuddu wa kabona asinga obukulu, n'amusalako okutu. 52 Awo Yesu n'amugamba nti Ekitala kyo kizze mu kifo kyakyo: kubanga abo bonna abakwata ekitala balifa kitala. 53 Oba olowooza nti ssiyinza kwegayirira Kitange, naye n'ampeereza kaakano bamalayika okusinga liigyoni ekkumi n'ebbiri? 54 Kale binaatuukirira bitya

ebyawandiikibwa nti kigwanira okuba bwe bityo? 55 Mu luseera ekyo Yesu n'agamba ebibiina nti Muli ng'abajjiridde omunyazi n'ebitala n'emiggo okunkwata? Nnatuulanga buli lunaku mu yeekaalu nga njigiriza, ne mutankwata. 56 Naye kino kyonna kituuse, bannabbi bye baawandiika era bituu kirizibwe. Awo abayigirizwa bonna ne bamwabulira, ne badduka. 57 Ne bali abaakwata Yesu, ne bamutwala ewa Kayaafa kabona asinga obukulu, abawandiisi n'abakadde gye baakuOnaanira. 58 Naye Peetero n'amuvaako ennyuma wala, okutuuka mu kigango kya kabona asinga obukulu, n'ayingira munda, n'atuula n'abaweereza, alabe we binakkira. 59 Naye bakabona abakulu n'ab'omu lukiiko bonna ne banoonya obujulirwa obw'obulimba ku Yesu, balyoke bamutte; 60 ne batabulaba, newakubadde ng'abajulirwa ab'obulimba bangi abajja. Naye oluvannyuma ne bajja babiri, 61 ne bagamba nti Ono yagamba nti Nnyinza okumenya yeekaalu ya Katonda, n'okugizimbira ennaku ssatu. 62 Kabona asinga obukulu n'ayimirira, n'amugamba nti Toyanukula n'akatono? kigambo ki bano kye bakulumiriza? 63 Naye Yesu n'asirika. Kabona asinga obukulu n'amugamba nti Nkulayiza Katonda omulamu, tubuulire oba nga ggwe Kristo, Omwana wa Katonda. 64 Yesu n'amugamba nti Oyogedde: naye mbagamba nti Okusooka leero muliraba Omwana w'omuntu ng'atudde ku mukrr.o ogwa ddyo ogw'amaanyi, ng'ajjira ku bire eby'eggulu. 65 Awo kabona asinga obukulu n'ayuza ebyambalo bye, n'agamba nti Awodde Katonda: twagalira ki nate abajulirwa? laba, muwulidde kaakano obuwoozi bwe: 66 mulowooza mutya? Ne baddamu ne bagamba nti Agwanidde kufa. 67 Awo ne bamuwandira amalusu mu maaso ge, ne bamukuba ebikonde: abalala ne bamukuba empi 68 nga bagamba nti Tulagule Kristo: ani akukubye? 69 Naye Peetero yali atudde bweru mu kigango: omuwala n'ajja gy'ali, n'agamba nti Naawe wali wamu ne Yesu Omugaliraaya. 70 Naye ne yeegaanira mu maaso ga bonaa ng'agamba nti Ky'ogamba sikima nyi. 71 Naye bwe yafulumu okutuuka mu kisasi, omuwala omulal n'amulaba n'agamba aba abaal awo nti N'ono yali wamu ne Yesi Omunazaaleesi. 72 Ne yeegaana nate, n'alayira nti Omuntu oyo simumanyi. 73 Ne wayitawo ebba nga ttono, abaali bayimiridde awo ne bajja ne bagamba Peetero nti Mazima naawe oli munnaabwe; ku banga

enjogera yo ekutegeezezza 74 Awo n'atanula okukolima n'okulayira nti Omuntu oyo simumanyi Amangu ago enkoko n'ekookolima. 75 Peetero n'ajjukira ekigambo Yesu kye yagamba nti Enkoko eneeba tennaba kukookolima ononneegaanira emirundi esatu. N'afuluma ebweru, n'akaaba nnyo amaziga.

Yesu ewa Piraato

27:1 Naye obudde bwe bwakya bakabona abakulu bonna n'a bakadde b'abantu ne bateesa wamu ebya Yesu okumutta: 2 ne bamusiba, ne bamutwala, ne bamuwaayo eri Piraato owessaza. 3 Awo Yuda, eyamulyamu olukwe, bwe yalaba ng'omusango gumusinze, ne yejjusa, n'addiza bakabona abakulu n'abakadde ebitundu ebyo amakumi asatu ebya ffeeza 4 ng'agamba nti Nnayonoona okulyamu olukwe omusaayi ogutalina kabi. Naye bo ne bamugamba nti Guno guli ku ffe? musango gwo 5 Effeeza n'azisuula mu yeekaal n'afuluma, n'agenda yeetuga. 6 Naye bakabona abakulu ne batwala ebitundu biri ebya ffeeza, bagamba nti Kya muzizo okubiteeka mu ggwanika lya Katonda, kubanga muwendo gwa musaayi. 7 Ne bateesa, ne bazigulamu olusuku lw'omubumbi, okuziikangamu abagenyi. 8 Olusuku luli kyeruva luyitibwa olusuku lw'omusaayi, ne kaakano. 9 Awo lwe kyatuukirira ekyayogererwa mu nnabbi Yereimiya, ng'agamba nti Ne batwala ebitundu ebya ffeeza amakumi asatu, omuwendo gw'oyo gwe baalamula omuwendo, abantu ku baana ba Isiraeri gwe baalamula; 10 ne babiggyamu olusuku lw'omubumbi, nga Mukama bwe yandagira. 11 Awo Yesu n'ayimirira mu maaso g'owessaza: owessaza n'amubuuza ng'agamba nti Ggwe Kabaka w'Abayudaaya? Yesu n'amugamba nti Oyogedde. 12 Bakabona abakulu n'abakadde bwe baamuloopa, n'ataddamu n'akatono. 13 Awo Piraato n'amugamba nti Towulira bigambo bino bye bakulumiriza bwe biri? 14 Naye teyamuddamu na kigambo na kimu: owessaza n'okwewuunya ne yeewuunya nnyo. 15 Naye ku mbaga owessaza yalina empisa okusumululiranga ekibiina omusibe omu, gwe baayagalanga. 16 Era mu biro ebyo baalina omusibe omumanyi, ayitibwa Balaba. 17 17 Awo bwe

baakunjaana, Piraato n'abagamba nti Aluwa gwe mwagala mmubasumululire? Balaba, oba Yesu ayitibwa Kristo? 18 Kubanga yamanya nga bamuweesezzaayo buggya. 19 Naye bwe yatuula ku ntebe ey'emisango, mukazi we n'amutumira, ng'agamba nti Omuntu oyo omutuukirivu tomukola kintu n'akatono: kubanga nnalumiddwa leero bingi mu kirooto ku lulwe. 20 Naye bakabona abakulu n'abakadde ne babuulirira ebibiina okusaba Balaba, bazikirize Yesu. 21 Naye owessaza n'addamu n'abagamba nti Ku abo bombi sluwa gwe mwagala mmubasumululire? Ne bagamba nti Balaba. 22 Piraato n'abagamba nti Kale anaakola ntya Yesu ayitibwa Kristo? Bonna ne bagamba nti Akomererwe. 23 Naye n'agamba nti Lwaki? ekibi ky'akoze kiruwa? Naye ne bakaayana mnyo, ne bagamba nti Akonererwe. 24 Naye Piraato bwe ralaba nga taasobole n'akatono, era iga bayinze okukaayana, n'addira imazzi, n'anaaba mu ngalo mu maaso n'ekibiina ng'agamba nti Nze siriiko :abi olw'omusaayi gw'omuntu ono imutuukirivu: musango gwammwe. 25 Abantu bonna ne baddamu ne Pagamba nti Omusaayi gwe gubeere ku ffe, ne ku baana baffe. 26 Awo n'abasumululira Balaba : naye Yesu n'amukuba enkoba n'alyoka amuwaayo okukomererwa. 27 Awo basserikale b'owessaza ne batwala Yesu mu kigango eky'emisango, ne bamukunjaanyizaako ekitongole kyonna. 28 Ne bamwambula, ne bamwambaza olugoye olumyufu. 29 Ne baluka engule ey'amaggwa, ne bagissa ku mutwe gwe, n'olumuli mu mukono gwe ogwa ddyo; ne bafukamira mu maaso ge, ne bamuduulira, nga bagamba nti Mirembe, Kabaka w'Abayudaaya! 30 Ne bamuwandira amalusu, ne batoola olumuli luli ne bamukuba mu mutwe. 31 Awo bwe baamala okumuduulira, ne bamwambulako olugoye, ae bamwambaza ebyambalo bye, ne bamutwala okumukomerera. 32 Naye bwe baali bafulumu, ne basisinkana omu Omukuleene, erinnya lye Simooni: ne bamuwaliriza oyo yeetikke omusalaba gwe. 33 Bwe baatuuka mu kifo ekiyitibwa Gologoosa, amakulu gaakyo kifo kya kiwanga, 34 ne bamuwa omwenge okunywa ogutabuddwamu omususa: naye bwe yalegako, n'atayagala kunywa. 35 Bwe baamala okumukomerera, ne bagabana ebyambalo bye, nga bakuba akalulu; 36 ne batuula awo ne bamutunuulira. 37 Ne bassa waggulu ku mutwe gwe omusango gwe oguwandiikiddwa nti ONO YE

YESU KABAKA W'ABAYUDAAYA. 38 Awo abanyazi babiri ne bakomererwa naye, omu ku mukono ogwa ddyo, omulala ku gwa kkono. 39 N'abaali bayita ne bamuvuma, nga banyeenya emitwe gyabwe, 40 nga bagamba nti Ggwe amenya yeekaalu, agizimbira ennaku essatu, weerokole: oba nga oli Mwana wa Katonda, va ku musalaba okke. 41 Bakabona abakulu n'abawandiisi n'abakadde ne baduula bwe batyo, nga bagamba nti 42 Yalokola balala; tayinza kwelokola yekka. Ye Kabaka wa Isiraeri; ave kaakano ku musalaba, naffe tunaamukkiriza. 43 Yeesiga Katonda; amulokole kaakano, oba amwagala: kubanga yagamba nti Ndi Mwana wa Katonda. 44 Abanyazi abaakomere rwa naye era nabo ne bamuvuma bwe batyo. 45 Naye okuva ku ssaawa ey'omukaaga kyali kizikiza ku nsi yonna okutuuka ku ssaawa ey'omwenda. 46 Obudde bwe bwatuuka ng'essaawa ey'omwenda Yesu n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene, ng'agamba nti Eri, Eri, lama sabakusaani? amakulu gaakyo nti Katonda wange, Katonda wange, kiki ekikundesezza? 47 Naye abalala abaali bayimiridewo, bwe baawulira, ne bagamba nti Ono ayita Eriya. 48 Amangu ago munnaabwe omu n'addukana, n'atoola ekisuumwa, n'akijjuza omwenge omukaatuufu, n'akissa ku lumuli, n'amunywesa. 49 Naye abalala ne bagamba nti Leka tulabe nga Eriya anajja okumulokola. 50 Naye Yesu n'ayogerera nate waggulu n'eddoboozi ddene, n'ata omwoyo gwe. 51 Laba, eggigi lya yeekaalu ne liyulikamu wabiri okuva waggulu okutuuka wansi; ensi n'ekankana; enjazi ne zaatika: 52 entaana ne zibikkuka; emirambo mingi egy'abatukuvu abaali beebase ne gizuukizibwa; 53 ne bava mu ntaana bwe yamala okuzuukira, ne bayingira mu kibuga ekitukuvu, bangi ne babalaba. 54 Naye omwami w'ekitongole, na bali abaali naye nga batunuulira Yesu, bwe baalaba ekikankano, n'ebigambo ebibaddewo, ne batya nnyo, ne bagamba nti Mazima ono abadde Mwana wa Katonda. 55 Waaliwo n'abakazi bangi abaayimirira ewala nga balengera, abaayitanga ne Yesu okuva e Ggaliraaya, abaamuweerezanga: 56 mu abo mwalimu Malyamu Magudaleene, ne Malyamu nnyina Yakobo ne Yose, ne nnyina w'abaana ba Zebbedaayo. 57 Naye obudde bwali buwungeera, n'ajja omuntu omugagga, eyava Alimasaya, erinnya lye Yusufu, era naye yali muyigirizwa wa Yesu: 58 oyo n'agenda eri Piraato, n'asaba omulambo gwa

Yesu. Awo Piraato n'alagira okugumuwa. 59 Yusufu n'atwala omulambo, n'aguzinga mu bafuta enjeru, 60 n'aguteeka mu ntaana ye empya, gye yasima mu lwazi: n'ayiringisa ejjinja ddene n'alissa ku mulyango gw'entaana, n'agenda. 61 Waaliwo Malyamu Magudaleene, ne Malyamu ow'okubiri, nga batudde mu maaso g'entaana. 62 Naye enkya, lwe lunaku olwaddirira olw'Okuteekateeka, bakabona abakulu n'Abafalisaayo ne bakunjaanira ewa Piraato, 63 ne bagamba nti Omwami, tujjukidde omulimba oyo eyagamba ng'akyali mulamu nti Ennaku bwe ziriwitawo essatu ndizuukira. 64 Kale lagira bakuumire ddala amalaalo okutuusa ku lunaku olw'okusatu, abayigirizwa be batera okujja okumubba, bagambe abantu nti Azuukidde mu bafu: era okukyama okw'oluvannyuma kulisinga kuli okwasooka. 65 Piraato n'abagamba nti Mulina abakuumi: mugende, mugakuumire ddala nga bwe muyinza. 66 Nabo ne bagenda, ne bagakuumira ddala amalaalo, ejjinja ne balissaako akabonero, n'abakuumi nga weebali.

Azuukidde

28:1 Naye olunaku olwa ssabbiiti bwe lwali lugenda okuggwaako, ng'olunaku olw'olubereberye mu maku omusanvu lunaatera okukya, Malyamu Magudaleene ne Malyamu ow'okubiri ne bajja okulaba amalaalo. 2 Laba, ne wabaawo ekikankano ekinene ku nsi; kubanga malayika wa Mukama yava mu ggulu, n'ajja n'ayiringisa ejjinja okuliggyawo, n'alituulako. 3 Naye ekifaananyi kye kyali nga kumyansa, n'engoye ze zaali zitukula ng'omuzira: 4 era entiisa ye n'ekankanya abakuumi, ne baba ng'abafudde. 5 Naye malayika n'addamu n'agamba abakazi nti Mmwe temutya: kubanga manyi nga munoonya Yesu eyakomererwa. 6 Tali wano; kubanga azuukidde, nga bwe yagamba. Mujje, mulabe ekifo Mukama we yagalamira. 7 Mugende mangu, mubuulire abayigirizwa be nti Azuukidde mu bafu; laba, abakulembera okugenda e Ggaliraaya; gye mulimulabira: laba, mbabuulidde. 8 Ne bava mangu ku ntaana, n'entiisa n'essanyu lingi, ne baddukana okubuulira abayigirizwa be. 9 Laba, Yesu n'abasisinkana, n'agamba nti Mirembe. Ne

bajja ne bamukwata ebigere, ne bamusinza. 10 Awo Yesu n'abagamba nti Temutya: mugende mubuulire baganda bange bagende e Ggaliraaya, gye balindabira. 11 Naye bwe baali bagenda, laba abakuumi abamu ne bajja mu kibuga, ne babuulira bakabona abakulu byonna ebibaddeyo. 12 Ne bakunjaana wamu n'abakadde, ne bateesa wamu, ne babaweera basserikale effeeza nnyingi, 13 ne bagamba nti Mugambanga nti Abayigirizwa be bajja ekiro, ne bamubba ffe nga twebase. 14 Naye ekigambo kino bwe kiribuulirwa owessaza, ffe tulimuwooyawooya, nammwe tulibaggyako omusango. 15 Nabo ne batwala effeeza, ne bakola nga bwe baaweererwa: ekigambo kino ne kibuna mu Bayudaaya, okutuusa leero. 16 Naye abayigirizwa ekkumi n'omu ne bagenda e Ggaliraaya, ku lusozi Yesu gye yabalagira. 17 Bwe baamulaba ne bamusinza: naye abalala ne babuusabuusa. 18 Yesu n'ajja n'ayogera nabo, n'agamba nti Mpeereddwa obuyinza bwonna mu ggulu ne ku nsi. 19 Kale mugende, mufuule amawanga gonna abayigirizwa, nga mubabatiza okuyingira mu linnya lya Kitaffe n'Omwana n'Omwoyo Omutukuvu; 20 nga mubayigiriza okukwata byonna bye nabalagira mmwe: era, laba, nze ndi wamu nammwe ennaku zonna, okutuusa emirembe ginolwe giriggwaawo.

Makko

Yokaana Omubatiza alongoosa oluguudo lwa Mukama

1:1 Okusooka kw'enjiri ya Yesu Kristo, Omwana wa Katonda. 2 Nga bwe kyawandiikibwa mu nnabbi Isaaya nti Laba, nze ntuma omubaka wange mu maaso go, Alirongoosa oluguudo lwo; 3 Eddoboozi lye ayogerera waggulu mu ddungu nti Mulongoose oluguudo lwa Mukama, Mulunjamye amakubo ge; 4 Yokaana yajja eyabatiza mu ddungu n'abuulira okubatizibwa okw'okwenenya olw'okuggibwako ebibi. 5 N'ensi yonna ey'e Buyudaaya n'ab'e Yerusaalemi bonna ne bavaayo ne bajja gy'ali ne babatizibwa ye mu mugga Yoludaani nga baatula ebibi byabwe. 6 Ne Yokaana yayambalanga byoya bya njamira, n'olukoba lw'eddiba mu kiwato kye, ng'alya enzige n'omubisi gw'enjuki ez'omu nsiko. 7 N'abuulira

ng'agamba nti Ajja ennyuma wange ye ansinga amaanyi, so sisaanira kukutama kutuggulula lukoba lwa ngatto ze. 8 Nze nababatiza n'amazzi, naye oyo alibabatiza n'Omwoyo Omutukuvu. 9 Awo olwatuuka mu nnaku ezo Yesu n'ava e Nazaaleesi eky'e Ggaliraaya n'ajja okubatizibwa Yokaana mu Yoludaani. 10 Amangu ago bwe yava mu mazzi, n'alaba eggulu nga liyulise, n'Omwoyo ng'ali ng'ejjiba ng'akka ku ye: 11 n'eddoboozi ne lifuluma mu ggulu erigamba nti Ggwe Mwana wange gwe njagala, gwe nsanyukira ennyo. 12 Amangu ago Omwoyo n'amugobera mu ddungu. 13 N'amalayo mu ddungu ennaku amakumi ana ng'akemebwa Setaani; n'aba wamu n'ensolo; bamalayika ne bamuweereza. 14 Awo oluvannyuma Yokaana ng'amaze okuweebwayo, Yesu n'ajja e Ggaliraaya, ng'abuulira enjiri ya Katonda, 15 ng'agamba nti Ekiseera kituuse, obwakabaka bwa Katonda busembedde, mwenenye, mukkirize enjiri. 16 Bwe yali ng'ayita ku lubalama lw'ennyanya ey'e Ggaliraaya n'alaba Simooni ne Andereya muganda wa Simooni nga basuula omugonjo mu nnyanja, kubanga baali bavubi. 17 Yesu n'abagamba nti Mujje muyite nange, ndibafuula abavubi b'abantu. 18 Amangu ago ne baleka awo emigonjo ne bagenda naye. 19 Bwe yasemberayo mu maaso katono, n'alaba Yakobo omwana wa Zebbedaayo ne Yokaana muganda we, abo bombi baali mu lyato nga bayunga emigonjo. 20 Amangu ago n'abayita: ne baleka awo kitaabwe Zebbedaayo mu lyato ng'ali n'abo abakolera empeera, ne bamugoberera 21 Ne bayingira e Kaperunawumu; amangu ago ku lunaku lwa ssabbiiti n'ayingira mu kkuŋŋaaniro n'ayigiriza. 22 Ne bawuniikirira olw'okuyigiriza kwe: kubanga yabayigiriza nga ye nnyini buyinza, so si ng'abawandiisi. 23 Amangu ago mu kkuŋŋaaniro lyabwe mwalimu omuntu aliko dayimooni omubi; n'akaaba 24 nga agamba nti Otuvunaana ki, Yesu ow'e Nazaaleesi? ozze kutuzikiriza? nkumanyi ggwe, ggwe oli Mutukuvu wa Katonda. 25 Yesu n'amuboggolera ng'agamba nti Bunira, muveeko. 26 Dayimooni n'amutaagula n'akaaba eddoozi ddene n'amuvaako. 27 Ne beewuunya bonna, ne beebuuzaganya nga bagamba nti kiki kino? okuyigiriza kuggya! alagira n'obuyinza dayimooni ne bamuwulira. 28 Amangu ago ettutumu lye ne libuna ensi yonna eriraanye Ggaliraaya. 29 Amangu ago bwe baifuluma mu kkuŋŋaaniro ne bagenda wamu ne Yakobo ne Yokaana mu nnyumba

ya Simooni ne Andereya. 30 Awo nnyina mukazi wa Simooni yali ng'agalamidde ng'alwadde omusujja; amangu ago ne bamubuulira bw'ali: 31 n'ajja n'amukwata ku mukono n'amugolokosa, omusujja ne gumuwonako, n'abaweereza. 32 Awo olweggulo, enjuba ng'egudde, ne bamuleetera abalwadde bonna, n'abo abaliko dayimooni. 33 N'ekibuga kyonna ne kikuŋŋaanira ku wankaaki. 34 N'awonya bangi abaali balwadde endwadde nnyingi, n'agoba dayimooni bangi n'atabaganya kwogera kubanga baamumanya. 35 Awo mu makya ennyo, nga bukyaali kiro, n'agolokoka n'afuluma n'agenda mu ddungu, n'asabira eyo. 36 Simooni n'abo abaali naye ne bamugoberera; 37 ne bamulaba ne bamugamba nti Bonna bakunoonya. 38 N'abagamba nti Tugende awalala mu bibuga ebiri okumpi mbuulir n'eyo; kubanga ekyo kye najjirira. 39 N'ayingira mu makuŋŋaaniro gaabwe mu Ggaliraaya yonna, ng'abuulira ng'agoba dayimooni. 40 Omugenge n'ajja gy'ali, ng'amwegayirira ng'amufukaamirira ng'amugamba nti Bw'oyagala, oyinza okunnongoosa. 41 N'amusaasira n'agolola omukono gwe n'amukwatako n'amugamba nti Njagala; longooka. 42 Amangu ag ebigenge bye ne bimuwonako n'a longooka. 43 N'amukuutira nnyo amangu ago n'amusindika 44 n'amugamba nti Laba tobuulirako muntu; naye genda weeyoleke eri kabona, oweeyo olw'okulongooka kwo Musa bye yalagira okuba omujulirwa gye bali. 45 Naye n'afuluma, n'asooka okukibuulira ennyo n'okubunya ekigambo, n'okuyinza n'atayinza Yesu okuyingira nat mu kibuga mu lwatu, naye yali bweru mu malungu; ne bajja gy'ali nga bava wonna wonna.

Yesu asonyiwa era awonya akoozimbye

2:1 Awo ennaku bwe zaayitawo n'ayingira nate mu Kaperuna wumu, ne kiwulirwa ng'ali mu nju. 2 Ne bakuŋŋaana bangi, n'okugya wo ne batagyawo nate newakubadd mu mulyango: n'ababuulira ekigambo. 3 Ne bajja abaaleeta omu lwadde akoozimbye nga bamwetisse bana. 4 Naye bwe baalemwa okumusemberera olw'ekibiina, ne babi kkula waggulu ku nnyumba we yali: ne bawummulawo ekituli ne bamussiza ku kitanda akoozimbye kwe yali agalamidde. 5 Yesu bwe yalaba okukkiriza kwabwe

n'agamba akoozimbye nti Mwana wange, ebibi byo bikuggiddwako. 6 Naye waaliwo abawandiisi abamu nga batudde nga balowooza mu mitima gyabwe nti 7 Ono kiki ekimwogeza bw'atyo? Awoola: ani ayinza okuggyako ebibi wabula omu, ye Katonda? 8 Amangu ago Yesu bwe yategeera mu mwoyo gwe nga balowooza bwe batyo munda yaabwe n'abagamba nti Kiki ekibalowoozesa ebyo mu mitima gyammwe? 9 Ekyangu kiruwa, okugamba akoozimbye nti Ebibi byo bikuggiddwako; nantiki okugamba nti Golokoka, weetikke ekitanda kyo, ogende? 10 Naye mumanye nga Omwana w'omuntu alina obuyinza ku nsi okuggyako ebibi n'agamba akoozimbye nti 11 Nkugamba, Golokoka, weetikke ekitanda kyo, oddeyo mu nnyumba yo. 12 N'agolokoka, ne yeetikka amangu ago ekitanda, n'afuluma mu maaso gaabwe bonna; awo ne beewuunya bonna ne bagulumiza Katonda nga bagamba nti Tetulabangako bwe tuti. 13 N'avaawo nate n'agenda ku lubalama lw'ennyanja; ebibiina byonna ne bajja w'ali, n'abayigiriza. 14 Awo bwe yali ng'ayita, n'alaba Leevi omwana wa Alufaayo ng'atudde mu ggwoolezo, n'amugamba nti Yita nange. N'agolokoka n'ayita naye. 15 Awo bwe yali ng'atudde mu nnyumba y'oyo ng'alya, abawooza bangi n'abalina ebibi ne batuula wamu ne Yesu n'abayigirizwa be; kubanga baali bangi, abaagenda naye. 16 Abawandiisi ab'omu Bafalisaayo bwe baamulaba ng'alya wamu n'abalina ebibi n'abawooza, ne bagamba abayigirizwa be nti Alya era anywera wamu n'abawooza n'abalina ebibi. 17 Awo Yesu bwe yawulira n'abagamba nti Abalamu tebeetaaga musawo, wabula ibalwadde: sajja kuyita batuukiruru wabula abalina ebibi. 18 Awo abayigirizwa ba Yokaana n'ab'Abafalisaayo baali nga basiiba; ne bajja ne bamugamba nti Kiki bayigirizwa ba Yokaana n'abayigirizwa b'Abafalisaayo ekibasiiba, bayigirizwa bo nga teyasiiba? 19 Yesu n'abagamba nti Abaana b'obugole bayinza batya akusiiba vasizza omugole ng'ali nabo? mubiro byonna nga bali naye awasizza omugole, tebayinza kusiiba. 20 Naye ennaku zirituuka, awasizza omugole lw'alibagaibwala: ne balyoka basiiba ku lunaku olwo. 21 Tewali muntu atunga ekiwero eky'olugoye oluggya ku kyambalo ekikadde; bwe kiba kityo kiri eky'oku kizibawo kikutula kiri, ekikadde ekiggya, ekituli ne kyeyongera. 22 Era tewali muntu afuka omwenge omusu mu nsawo

ez'amaliba enkadde: bwe kiba kityo omwenge gwabya ensawo ez'amaliba, omwenge ne gufaafaagana n'ensawo ez'amaliba zoonooneka; naye omwenge omusu gufukibwa mu nsawo ez'amaliba empya. 23 Awo olwatuuka yall ng'atambula mu nmiro ku lunaku lwa ssabbiiti; abayigirizwa be ne batanula okugenda nga banoga ebirimba. 24 Abafalisaayo ne bamugamba nti Laba, kiki ekibakoza eky'omuzizo ku lunaku lwa ssabbiiti? 25 N'abagamba nti Temusomaagaka Dawudi kye yakola, bwe yali nga yeetaaga, n'alumwa enjala ye n'abo be yali nabo? 26 Bwe yayingira mu nnyumba ya Katonda, Abiyasaali bwe yali nga ye kabona asinga obukulu, n'alya emigaati egy'okulaga, egy'omuzizo okuliibwako wabula bakabona, n'agiwa ne be yali nabo? 27 N'abagamba nti Ssabbiiti yabaawo ku lwa muntu, so omuntu si ku lwa ssabbiiti: 28 bwe kityo Omwana w'omuntu ye mukama wa ssabbiiti nayo.

Yesu awonya ku ssabbiiti

3:1 N'ayingira nate mu kkuŋŋaaniro; mwalimu omuntu eyalina omukono ogukaze. 2 Ne bamulabirira oba anaamuwonyeza ku lunaku lwa ssabbiiti, era bamuloope. 3 N'agamba omuntu eyalina omukono ogukaze nti Yimirira wakati awo. 4 Awo n'abagamba nti Kye kirungi ku lunaku lwa ssabbiiti okukola obulungi nantiki okukola obubi? kuwonya bulamu naatiki kutta? Naye ne basirika. busirisi. 5 Bwe yabeetoolooza amaaso n'obusungu, ng'anakuwadde olw'okukakaayala kw'emitima gyabwe, n'agamba omuntu ati Golola omukono gwo. N'agugolola: omukono gwe ne guwona. 6 Amangu ago Abafalisaayo ne bavaamu ne bateesa n'Abakerodi yaaniku ye, nga bwe banaamuzikiriza. 7 Awo Yesu n'abayigirizwa be ne bagenda ku nnyanja, ebibiina bingi ne bimugoberera ebyava e Ggaliraaya n'e Buyudaaya 8 Yerusaalemi ne Idumaya n'emitala wa Yoludaani, n'abaliraanye e Ttuulo n'e Sidoni, ekibiina kinene, bwe baawulira bye yakola, ne bajja gy'ali. 9 N'agamba abayigirizwa be eryato ettono limubeerenga kumpi ebibiina bireme okumunyigiriza; 10 kubanga yawonya bangi, n'okugwa abalwadde ne bamugwako bamukwateko, bonna abaali balina ebibonoobono. 11 Dayimooni ababi nabo bwe baamulaba ne bagwa

mu maaso ge ne bakaaba nga bagamba nti Ggwe Mwana wa Katonda. 12 N'abakuutira nnyo baleme okumwatiikiriza. 13 Awo n'alinyia ku lusozi n'abayita gy'ali b'ayagala: ne bagenda gy'ali. 14 N'ayawulamumu ekkumi n'ababiri okubeeranga awamu naye, era abatumenga okubuulira, 15 n'okuba n'obuyinza okugobanga emizimu: 16 Simooni n'amutuuma erinnya Peetero; 17 ne Yakobo omwana wa Zebbedayo, ne Yokaana, muganda wa Yakobo; nabo n'abatuumu amannya Bowanerege, amakulu gaalyo nti Baana ba kubwatuka: 18 ne Andereya ne Firipo, ne Battolomaayo, ne Matayo, ne Tomasi, ne Yakobo omwana wa Alufaayo, ne Saddayo, ne Simooni Omukananaayo, 19 ne Yuda Isukalyoti, ye yamulyamu olukwe. N'ajja mu nnyumba, 20 ekibiina ne kikuŋŋaana nate, n'okuyinza ne batayinza na kulya mmere. 21 Awo ababe bwe baawulira ne bafulumu okumukwata, kubanga. baagamba nti Alaluse. 22 Awo abawandiisi abaaserengeta okuva e Yerusalemi ne bagamba nti Alina Beeruzebuli, era nti Agoba dayimooni ku bwa mukulu wa badayimooni. 23 N'abayita gy'ali, n'abagambira mu ngero nti Setaani ayinza atya okugoba Setaani? 24 Obwakabaka bwe bwawukanamu bwo bwokka, obwakabaka obwo tebuyinza kuyimirira. 25 N'ennyumba bw'eyawukanamu yo yokka, ennyumba eyo teriyinza kuyimirira. 26 Era oba Setaani yeegolokokeddeko ye yekka, n'ayawukanamu, tayinza kuyimirira, naye aggwaawo. 27 Naye tewali muntu ayinza okuyingira mu nnyumba y'omuntu ow'amaanyi okunyaga ebintu bye, nga tasoose kusiba oyo ow'amaanyi, n'alyoka anyaga ennyumba ye. 28 Mazima mbagamba nti Abaana b'abantu balisonyiyibwa ebibi byabwe byonna, n'obuwozi bwabwe bwe baliwoola bwonna; 29 naye oyo yenna anawoolanga Omwoyo Omutukuvu talina kusonyiyibwa emirembe n'emirembe, naye azzizza omusango ogw'ekibi eky'emirembe n'emirembe: 30 kubanga baayogera nti Alina dayimooni. 31 Awo nnyina ne baganda be ne bajja, ne bamutumira ne bamuyita nga bayimiridde wabweru. 32 N'ekibiina kyali kirudde nga bamwetooolodde; ne bamugamba nti Laba, nnyoko ne baganda bo bali wabweru bakunoonya. 33 N'abaddamu ng'agamba nti Mmange ye ani ne baganda bange? 34 n'abeetoolooza amaaso abaali batudde enjuyi zonna nga bamwetooolodde n'agamba nti Laba, mmange ne baganda bange! 35 Kubanga buli muntu

yenna anaakolanga Katonda by'ayagala, oyo ye muganda wange, ye mwannyinaze, ye mmange.

Olugero lw'omusizi

4:1 Ate n'atanula okuyigiriza ku lubalama lw'ennyanja. Ekibiina kinene nnyo ne kikuŋŋaanira w'ali, n'okusaabala n'asaabala mu lyato, n'atuula mu nnyanja; ekibiina kyonna ne kibeera ku nnyanja ku ttale. 2 N'abayigiriza bingi mu ngero, n'abagamba mu kuyigiriza kwe nti 3 Muwulire; laba, omusizi yafuluma okusiga: 4 awo olwatuuka bwe yali ng'asiga, ezimu ne zigwa ku mabbali g'ekkubo, ennyo nyi ne zijja ne zizirya. 5 N'endala ne zigwa awali enjazi awatali ttaka lingi; amangu ago ne zimera, kubanga ettaka teryali ggwanvu: 6 enjuba bwe yayaka, ne ziwotookerera; era kubanga tezaalina mmizi, ne zikala. 7 dala ne zigwa awali amaggwa, amaggwa ne galoka, ne gazizisa ne zitabala bibala. 8 Endala ne zigwa ku ttaka eddungi, ne zibala ebibala ne bikula ne byeyongera; ne zizaala okutuusa amakumi asatu, era okutuusa enkaaga, era okutuusa ekikumi. 9 N'agamba nti Alina amatu ag'okuwulira, awulire: 10 Awo bwe yali yekka, abo abaali bamwetooolodde n'ekkumi n'ababiri ne bamubuuza ku ngero ezo. 11 N'abagamba nti Mmwe mwaweewba ekyama ky'obwakabaka bwa Katonda: naye bali ab'ebweru, byonna bibabeerera mu ngero: 12 bwe balaba balabe, ne bateetegereza; era bwe bawulira bawulire, ne batategeera; mpozzi baleme okukyuka nate, okusonyiyibwa. 13 N'abagamba nti Temumanyi lugero luno? kale mulitegeera mutya engero zonna? 14 Omusizi asiga kigambo. 15 Bano be b'oku mabbali g'ekkubo, ekigambo we kisigibwa; awo bwe bawulira, amangu ago Setaani n'ajja n'aggyamu ekigambo ekyasigibwa mu bo. 16 Ne bano bwe batyo be bali abasigibwa awali enjazi, abo, bwe bawulira ekigambo, amangu ago bakikkiriza n'essanyu; 17 ne bataba na mmizi mu bo, naye bamala ekiseera kitono; awo bwe wabaawo okulaba ennaku oba kuyigganyizibwa olw'ekigambo, amangu ago beesittala. 18 N'abalala be bali abasigibwa awali amaggwa; abo, bwe bawulira ekigambo, 19 awo emitawaana gy'ensi n'obulimba bw'obugagga, n'okwegomba kw'ebirala byonna bwe biyingira

bizisa ekigambo, ne kitabala 20 n'abo be bali abasigibwa awali ettaka eddungi; abawulira ekigambo, abakikkiriza, ababala ebibala amakumi asatu, n'enkaaga, n'ekikumi. 21 N'abagamba nti Etabaaza ereetebwa okuteekebwa munda w'ekibbo, nantiki munda w'ekitanda, n'etetekebwa waggulu ku kikondo? 22 Kubanga tewali kikwekebwa, naye kirimanyibwa; newakubadde ekyakisibwa, naye kirirabika lwatu. 23 Buli alina amatu ag'okuwulira, awulire. 24 N'abagamba nti Mwekuume kye muwulira: mu kigera mwe mugera nammwe mwe muligererwa: era mulyongerwako. 25 Kubanga, alina aliweebwa: n'atalina aliggibwako n'ekyo ky'ali nakyo. 26 N'agamba nti Obwakabaka bwa Katonda bwe buti, ng'omuntu bw'amansa ensigo ku ttaka; 27 n yeebaka n'agolokoka ekiro n'emisa na, n'ensigo n'emeruka n'ekula, ye nga tamanyi bw'emerase. 28 Ensi ebala yokka, okusooka kalagala, an kirimba, ate njaano enkulu mi kirimba. 29 Naye emmere bw'e yengera, amangu ago assaako ekiwabyo, kubanga okukungula kutuuse. 30 N'agamba nti Tunaabufaananya tutya obwakabaka bwa Katonda? Nantiki tunaabunnyonnyolera ku kifaananyi ki? 31 Bufaanana ng'akaweke aka kaladaali, ako, bwo kasigibwa mu ttaka, newakubadde nga ke katono okukira ensigo zonna eziri mu nsi, 32 naye bwe kasigibwa kakula, kaba kanene okukira enva zonna, kasuula amatabi amanene kale era ennyonyi ez'omu bbanga ne ziyinza okutuula wansi w'ekisiikirize kyagwo. 33 N'abagamba ekigambo mu ngeri mnyingi ng'ezo, nga bwe bayinza okukiwulira: 34 teyayogera nabo awatali lugero: naye n'ategeezanga abayigirizwa be ye byonna mu kyama. 35 Awo ku lunaku olwo bwe bwali buwungedde, n'abagamba nti Tuwunguke tutuuke emitala w'eri, 36 Bwe baaleka ekibiina, ne bamutwalira mu lyato, nga bwe yali, Era n'amaato amalala gaali naye. 37 Awo omuyaga mungi ne gujja, amayengo ne gayiika mu lyato, n'eryato lyali nga ligenda okujjula. 38 Ye yennyini yali yeebase mu kiwenda ku kigugu, ne bamuzuukusa, ne bamugamba nti Omuyigiriza, tofaayo nga tufa? 39 N'azuukuka, n'aboggolera omuyaga, n'agamba ennyanja nti Sirika, teeka. Omuyaga ne gukkakkana, n'eba nteefu mnyo. 40 N'abagamba nti Kiki ekibatiisa? Temunnaba kuba na kukkiriza? 41 Ne batya entiisa nnene, ne bagambagana nti Kale ono ye ani, kubanga omuyaga n'ennyanja

bimuwulira?

Aliko dayimooni awonyezebwa

5:1 Ne batuuka emitala w'ennyanja mu nsi y'Abagerasene. 2 Bwe yava mu lyato, amangu ago omuntu eyaliko dayimooni eyava mu ntaana n'amusisinkana, 3 eyasulanga mu ntaana; nga tewakyali muntu ayinza kumusiba, newakubadde mu lujegeregere, 4 kubanga emirundi mingi yateekebwako mu masamba, ne mu njegere, enjegere n'azikutula, n'amasamba n'agamenyaamenya: ne wataba muntu wa maanyi okumusobola. 5 Naye bulijjo, ekiro n'emisana, yakaabiranga mu ntaana ne ku nsozi, ne yeesala n'amayinja. 6 Bwe yalengera Yesu ng'akyali wala, n'addukana n'amusinza; n'akaaba n'eddoboozi ddene 7 ng'agamba nti Onvunaana ki, Yesu Omwana wa Katonda, Ali waggulu ennyo? Nkulayiza Katonda, tombonereza. 8 Kubanga yamugamba nti Va ku muntu ono, ggwe dayimooni. 9 N'amubuuza nti Erinnya lyo ggwe ani? N'amugamba nti Erinnya lyange Liigyoni; kubanga tuli bangi. 10 N'amwegayirira nnyo aleme okubagoba mu nsi eyo. 11 Awo ku lusozi waaliwo eggana ly'embizzi ddene nga zirya. 12 N'amwegayirira, ng'amugamba nti Tusindike mu mbizzi tuziyingiremu. 13 N'amukkiriza, Dayimooni n'avaamu, n'ayingira mu mbizzi: eggana ne lifubutuka ne liserengetera ku bbanga mu anyanja, zaali nga nkumi bbiri, ne zifiira mu nnyanja. 14 Awo abaali bazirunda ne badduka, ne babuulira ab'omu kibuga, n'ab'omu byalo, ne bajja okulaba ebibaddeyo bwe biri. 15 Ne batuuka awali Yesu, ne balaba eyaliko dayimooni ng'atudde, ng'ayambadde nga alina amagezi, oyo eyaliko liigyoni; ne batya. 16 Abaalaba ne babannyonnyola ebimubaddeko oyo eyaliko dayimooni, era n'eby'embizzi. 17 Ne batanula okumwegayirira okuva mu nsalo zaabwe. 18 Awo bwe yali ng'asaabala mu lyato, oyo eyaliko dayimooni n'amwegayirira abeere naye. 19 N'atamuganya, naye yamugamba nti Genda eka mu babo, obabuulire bwe biri ebikulu Katonda by'akukoledde, ne bw'akusaasidde. 20 N'agenda, n'atanula okubuulira mu Dekapoli bwe biri ebikulu Yesu bye yamukolera. Abantu bonna ne beewuunya. 21 Awo Yesu bwe yawunguka ate mu lyato n'atuuka emitala,

bibiina bingi ne bikunjanira w'ali; ye ng'ali kumpi n'ennyanja. 22 Omu ow'oku bakulu b'ekunjanira, erinnya lye Yayiro, n'ajja; bwe yamulaba, n'avuunama ku bigere bye, 23 n'amwegayirira nnyo ng'agamba nti Omuwala wange omuto ali kumpi n'okufa: nkwegayirira ojje, omusseeko emikono gyo, adde mu mbeera ye, alamuke. 24 N'agenda naye; ekibiina ekinene ne kimugoberera, ne bamunyigiriza. 25 Awo omukazi eyali alwalidde ekikulukuto ky'omusaayi emyaka kkumi n'ebiri, 26 eyatengejja ennyo eri abasawo abangi, n'awangayo bye yali nabyo byonna, so n'atabaako kimugasa, naye ne yeeyongeranga bweyongezi okulwala, 27 bwe yawulira ebigambo bya Yesu, n'ajjira mu kibiina emabega we n'akoma ku kyambalo kye. 28 Kubanga yagamba nti Bwe nkomako obukomi ku byambalo bye, mnaawona. 29 Amangu ago ensulo ey'omusaayi n'ekalira, n'ategeera mu mubiri gwe ng'awonyezebbwa ekibonoobono kye. 30 Amangu ago Yesu bwe yategeera munda mu ye amaanyi agamuvuddemu, n'akyuka mu kibiina n'agamba nti Ani akomye ku byambalo byange? 31 Abayigirizwa be ne bamugamba nti Olaba ekibiina bwe bakunyigiriza, n'ogamba nti Ani ankomyeko? 32 Ne yeetoolooza amaaso okulaba oyo akoze ekigambo ekyo. 33 Naye omukazi ng'atya ng'akankana, ng'amanyi ky'abadde, n'ajja n'afukamira mu maaso ge, n'amubuulira eby'amazima byonna. 34 N'amugamba nti Omuwala, okukkiriza kwo kukuwonyezza; wegendere n'emirembe, owonere ddala ekibonoobono kyo. 35 Awo bwe yali akyayogera, abaava ew'omukulu w'ekunjanira ne bajja, nga bagamba nti Omuwala wo afudde; oteganyiza ki nate Omuyigiriza? 36 Naye Yesu n'atassaako mwoyo ku kigambo ekyogeddwa, n'agamba omukulu w'ekunjanira nti Totya, kkiriza bukkiriza. 37 N'ataganya muntu kugenda naye wabula Peetero ne Yakobo, ne Yokaana, muganda wa Yakobo. 38 Ne batuuka ku nnyumba y'omukulu w'ekunjanira, n'alaba okwaziirana, n'abakaaba, n'abakuba ebiwoobe ebingi. 39 Awo bwe yayingira n'abagamba nti Kiki ekibaaziiranya n'ekibakaabya? omuwala tafudde, naye yeebase bwebasi. 40 Ne bamusekerera nnyo. Naye bwe yabafulumya bonna, n'atwala kitaawe w'omuwala ne nnyina n'abo abaali naye, n'ayingira omuwala mw'ali. 41 Awo n'akwata omukono gw'omuwala, n'amugamba nti Talusa

kumi okutegeezebwa kwakyo nti muwala, nkugamba nti Golokoka. 42 Amangu ago omuwala n'agolokoka, n'atambula; kubanga yali yaakamala emyaka kkumi n'ebiri. Amangu ago ne bawuniikirira okuwuniikirira kunene. 43 N'abakuutira nnyo buli muntu yenna aleme okukimaaya ekyo: n'alagira okumuwa eky'okulya.

Yesu bamwesittalako mu Nazaleesi

6:1 N'avaayo; n'ajja mu nsi y'ewaabwe; abayigirizwa be ne bagenda naye. 2 Awo ssabbiiti bwe yatuuka, n'atanula okuyigiriza mu kkunnaaniro: abaagi bwe baamuwulira ne bawuniikirira, nga bagamba nti Ono ebyo yabiggya wa? era nti Magezi ki gano ga yaweebwa ono, era eby'amagero ebyenkanidde wano ebikolebwa mu mikono gye? 3 Si ye wuuno omubazzi, omwana wa Malyamu, muganda wa Yakobo, ne Yose, ne Yuda ne Simooni? Ne bannyina tetuli nabo wano ewaffe? Ne bamwesittalako. 4 Yesu n'abagamba nti Nnabbi tabulwa kitiibwa wabula mu nsi yaabo, ne mu kika kye, ne mu nnyumba ye. 5 So teyayinza kukolerayo kya magero kyonna, naye yassa emikono gye ku balwadde batono, n'abawonya. 6 Ne yeewuunya olw'obutakkiriza bwabwe. Ne yeetooloola mu mbuga enjuyi zonna ng'ayigiriza. 7 N'ayita gy'ali ekkumi n'ababiri, n'atanula okubatuma kinnababirye; n'abawa obuyinza ku dayimooni; 8 n'abalagira obutatwala kintu kya mu kkubo wabula omuggo gwokka; si mmere, newakubadde ensawo, newakubadde ebikomo mu nkoba zaabwe, 9 naye nga banaanise engatto; era temwambalanga kkanzu bbiri. 10 N'abagamba nti Buli nju yonna mwe musingiranga mubeeranga omwo okutuusa lwe mulivaayo. 11 Na buli kifo kyonna ekitalibakkiriza, obutabawulira, bwe muvangayo, mukunkumulanga enfuufu eri mu bigere byammwe okuba omujulirwa gye bali. 12 Ne bagenda ne babuulira abantu okwenenya. 13 Ne bagoba dayimooni mungi; ne basiiga amafuta ku balwadde bangi ne babawonya. 14 Awo Kerode kabaka n'awulira, kubanga erinnya lye lyatiikiridde; n'agamba nti Yokaana Omubatiza azuukidde mu bafu, amaanyi gano kyegava gakolera mu ye. 15 Naye abalala ne bagamba nti Ye Eriya. Abalala ne bagamba nti Nnabbi, ng'omu ku bannabbi. 16 Naye Kerode,

bwe yawulira n'agamba nti Yokaana gwe nmatemako omutwe nze, ye azuukidde. 17 Kubanga Kerode yennyini yatuma, n'akwata Yokaana, n'amusiba n'amussa mu kkomera olwa Kerodiya, mukazi wa muganda we Firipo: kubanga yamuwasa. 18 Kubanga Yokaana yagamba Kerode nti Kya muzizo ggwe okubeera ne mukazi wa muganda wo. 19 Ne Kerodiya kyeyava amuwera n'ayagala okumutta, n'atayinza; 20 kubanga Kerode yatya Yokaana, ng'amumanyi nga mutuukirivu mutukuvu, n'amwerinda. Yayagalanga nnyo okuwulira by'ayogera; naye ate byamule kanga nga tamanyi kya kukola. 21 Awo olunaku olulungi bwe lwatuuka, Kerode lwe yafumbira abakungu be embaga ku lunaku olw'okuzaalibwa kwe, n'abakulu ba sserikale, n'abaami ab'e Ggaliraaya: 22 awo muwala wa Kerodiya yennyini bwe yajja n'azina, Kerode n'abo abaali batudde naye nga balya ne bamusiima; awo kabaka n'agamba omuwala nti Nsaba ky'oyagala kyonna, mnaakikuwa. 23 N'amulayirira nti Kyonna kyonna ky'ononsaba, mnaakikuwa, newakubadde ekitundu eky'obwakabaka bwange. 24 Awo n'afulumu, n'agamba nnyina nti Nnaasaba ki? N'agamba nti Omutwe gwa Yokaana Omubatiza. 25 Amangu ago n'ayanguwako n'ajja eri kabaka, n'asaba, ng'agamba nti Njagala ompeere kaakano mu lutiba omutwe gwa Yokaana Omubatiza. 26 Awo kabaka n'anakuwala nnyo; naye olw'ebirayiro bye, n'abo abaali batudde naye nga balya, n'atayagala kumumma. 27 Amangu ago kabaka n'atuma sserikale omumbowa, n'alagira okuleeta omutwe gwe; n'agenda n'amutemerako omutwe mu kkomera, 28 n'aleetera omutwe gwe mu lutiba, n'aguwa omuwala, n'omuwala n'aguwa nnyina. 29 Awo abayigirizwa be bwe baawulira, ne bajja ne batwala omulambo gwe, ne baguteeka mu ntaana. 30 Abatume ne bakunnaanira awali Yesu; ne bamubuulira ebigambo byonna, bye baakola, ne bye baayigiriza. 31 N'abagamba nti Mujje mmwe mwekka kyama mu kifo eteri bantu muwummuleko katono. Kubanga waaliwo bangi abajja n'abagenda, so ne bataba na bbanga newakubadde aw'okuliira. 32 Ne bagendera mu lyato kyama mu kifo eteri bantu. 33 33 Ne babalaba nga bagenda, bangi ne babategeera, n'abo abaava mu bibuga byonna ne baddukana ku lukalu, ne babasookayo. 34 Bwe yava mu lyato n'alaba ebibiina bingi, n'abasaasira, kubanga baali ng'endiga ezitalina musumba;

n'atanula okubayigiriza ebigambo bingi. 35 35 Awo obudde bwe bwali buyise, abayigirizwa be ne bajja w'ali, ne bagamba nti Ekifo kino kya ddungu, ne kaakano obudde buyise: 36 basiibule, bagende mu byalo ne mu mbuga eby'oku njuyi zonna beegulire emmere. 37 Naye n'addamu, n'abagamba nti Mmwe mubawe emmere. Ne bamugamba nti Tugende tugule emigaati egy'eddinaali ebibiri tugibawe balye? 38 N'abagamba nti Mulina emigaati emeka? mugende mulabe. Bwe baategeera ne bagamba nti Etaano, n'ebyennyanya bibiri. 39 N'abalagira batuule bonna bibiina bibiina ku muddo. 40 Ne batuula anyiriri nnyiriri, ekikumi, n'amakumi ataano. 41 N'akwata emigaati etaano n'ebyennyanya ebibiri, n'atunula waggulu, ne, yeebaza, n'amenyamu emigaati, n'awa abayigirizwa be bagisse mu maaso ga bali; n'ebyennyanya bibiri n'abigabira bonna. 42 Ne balya bonna ne bakkuta. 43 Ne bakunnaanya abukunkumuka, ne bujjuza ebibbo kkumi na bibiri, n'ebyennyanya. 44 Abo abaalya emigaati baali abasajja enkumi ttaano: 45 Amangu ago n'abawaliriza aba yigirizwa be okusaabala mu lyato basookeyo emitala w'eri e Besusa yida, ye amale okusiibula ebibiina. 46 Awo bwe yamala okubasiibula n'agenda ku lusozi okusaba 47 Awo bwe bwali buwungedde eryato lyali mu nnyanja mu buziba ye yali yekka ku lukalu. 48 Awo bwe yalaba nga bategana okuvuga kubanga omuyaga gwali gubafulu mye mu maaso, mu kisisimuka eky'okuna eky'ekiro n'ajja gye baali ng'atambulira ku nnyanja; yali ng'agenda kubayisa: 49 naye bo bwe baamulaba ng'atambulira ki nnyanja, ne balowooza nti kifaananyi, ne bakaaba; 50 kubanga bonna baamulaba, ne beeraliikirira Naye amangu ago n'ayogera nabo n'abagamba nti Mugume: nze nzuuno, temutya. 51 N'alinnya mu lyato mwe baali, omuyaga ne gufa ne bawuniikirira nnyo munda yaabwe; 52 kubanga eby'emigaati tebaabitegeera, naye emitima gyabwe gyali mikakanyavu. 53 Awo bwe baawunguka, ne bajja mu nsi ey' Genesaleeti, ne bagoba ettale 54 Awo bwe baava mu lyate amangu ago ne bamutegeera, 55 ne baddukana ne beetooloola mu eyo yonna, ne batanula okusitulira ku bitanda abalwadde okubaleeta we baawulira nga w'ali. 56 Ne buli gye yagendanga, mu mbuga, oba mu bibuga, oba mu byalo, bassanga abalwadde mu butale, ne bamwega yirira bakomeko bukomi ku lukugiro lw'olugoye lwe: n'abo

abaamu komangako ne bawona.

Okwonoona kuva munda

7:1 Ne bakuŋŋaanira w'ali Abafalisaayo n'abawandiisi abami abaava e Yerusaalemi, era abaalaba abayigirizwa be abamu ne balya emmere yaabwe n'engalo embi, ze zitanaabiddwa. 2 era abaalaba abayigirizwa be abamu ne balya emmere yaabwe n'engalo embi, ze zitanaabiddwa. 3 Kubanga Abafalisaayo, n'Abayudaaya bonna bwe batanaaba nnyo mu nga: zaabwe, tebalya, kubanga bakwata obulombolombo obw'abakadde 4 era bwe bava mu katale, bwe batanaaba, tebalya: era waliwo n'ebirala bingi bye baaweebwa okukwata, okunaazanga ebikompe; n'ebibya, n'entamu ez'ebikomo. 5 Abafalisaayo n'abawandiisi ne bamubuuza nti Kiki abayigirizwa bo ekibalobera okutambulira mu bulombolombo obw'abakadde, naye bamala galya emmere n'engalo embi? 6 N'abagamba nti Isaaya yalagula bulungi ku mmwe bannanfuusi, nga bwe kyawandiikibwa nti Abantu bano banzisaamu ekitiibwa kya ku mimwa, Naye emitima gyabwe gindi wala. 7 Naye bansinziza bwereere, Nga bayigiriza amateeka g'abantu nga bye by'okukwata. 8 Muleka etteeka lya Katonda, ne mukwata obulombolombo bw'abantu. 9 N'abagamba nti Mugaanira ddala bulungi etteeka lya Katonda, era mukwate obulombolombo bwammwe. 10 Kubanga Musa yayogera nti Ossaanga mu ekitiibwa kitaawo ne nnyako; era nti Avumanga kitaawe Oba nnyina, bamuttangabussi: 11 naye mmwe mwogera nti Omuntu bw'agamba kitaawe oba nnyina nti Kyonna kye nmandikuwadde okukugasa ye Kolubaani, ekitegeezebwa nti Kitone kya Katonda; 12 temukyamuganya okukolera ekintu kitaawe oba nnyina; 13 mudibya ekigambo kya Katonda olw'obulombolombo bwammwe, bwe mwayigiriza: era mukola ebigambo ebirala bingi ng'ebyo. 14 Ate n'ayita ebibiina, n'abagamba nti Mumpulire mwenna, mutegeere; 15 tewali kintu ekiri ebweru w'omuntu bwe kiyingira mu ye, ekiyinza okumwonoona, naye ebintu ebiwa mu muntu, ebyo bye byonoona omuntu. 16 [Buli alina amatu ag'okuwulira, awulire.] 17 Awo bwe yayingira mu nnyumba ng'avudde mu bibiina, abayigirizwa be ne

bamubuuza olugero olwo. 18 N'abagamba nti Bwe mutyo nammwe temulina magezi? Temutegeera nga kyonna ekiri ebweru bwe kiyingira mu muntu, tekiyinza kumwonoona; 19 kubanga tekiyingira mu mutima gwe; naye mu lubuto lwe, ne kiyita ne kigenda mu kiyigo? Yayogera bw'atyo ng'alongoosa ebiriibwa byonna. 20 N'agamba nti Ekiva mu muntu; kye kyonoona omuntu. 21 Kubanga munda, mu mitima gy'abantu, muvaamu ebirowoozo ebibi, obukaba, 22 okubba, okutta obwenzi, kwegomba: obubi obukuusa, obuluvu, eriiso ebbi obuvvoozi, amalala, obusiru; 23 ebibi ebyo byonna biva munda ne byonoona omuntu: 24 N'agolokoka, n'avaayo n'agenda ku mbibi ez'e Ttuulo n'e Sidoni. N'ayingira mu nnyumba n'atayagala muntu kutegeera, so n'atayinza kwekisa. 25 Naye amangu ago omukazi eyalina muwala we eyaliko dayimooni, bwe yamuwulira n'ajja n'afukamira ku bigere bye. 26 Omukazi yali Muyonaani eggwanga lye mu Musulofoyiniiki N'amwegayirira okugoba dayimooni ku muwala we. 27 N'amugamba nti Leka abaana bamale okukkuta kubanga sikirungi okuddira emmere y'abaana okugisuulira embwa. 28 Naye nti naddamu n'amugamba nti Weewaawo Mukama wange n'embwa ziriira wansi w'emmeza obukunkumuka bw'abaana. 29 N'amugamba nti Olw'ekigambo ekyo, weddireyo; dayimooni avudde ku muwala wo. 30 N'addayo mu nnyumba ye, n'asanga omuwala ng'agalamizibwa ku kitanda, ne dayimooni ng'amuvuddeko. 31 Ate n'ava mu mbibi ez'e Ttuulo, n'ajja n'ayita mu Sidoni ne wakati mu mbibi ez'e Dekapoli n'atuuka ku nnyanja ey'e Ggaliraaya. 32 Ne bamuleetera omuggavu w'amatu, atayogera, bulungi ne bamwegayirira okumussaako omukono gwe. 33 N'amuggya mu kibiina kyama, n'amussa engalo mu matu ge, n'awanda amalusu n'amukoma ku lulimi; 34 n'atunula waggulu mu ggulu, n'asinda n'amugamba nti Efasa, kwe kugamba nti Zibuka. 35 Amatu ge ne gazibuka n'enkolo y'olulimi lwe n'esumulukuka n'ayogera bulungi. 36 N'abakuutira baleme okubuularako muntu; naye nga bwe yeeyengera okubakuutira, bwe beeyongera ennyo nnyini okukibunya. 37 Ne bawuniikirira nnyo nnyini kitalo nga bagamba nti Byonna akoze bulungi: aggula abaggavu b'amatu, era ayogeza abasiru.

Yesu aliisa enkumi etaano

8:1 Awo mu nnaku ezo, ebibiina ba byayinga obungi nate, ne batal na mmere, n'ayita abayigirizwa be n'abagamba nti 2 Nsaasira ebibiina, kubanga leero ennaku ssatu nga bali nange, so tebalina mmere; 3 bwe mbasiibula okuddayo nga basiibye njala, banaazirikira mu kkubo; n'abamu bava wala. 4 Abayigiriwa be ne bamuddamu nti Omuntu naayinza atya okukkusa, abantu bano emigaati wano mu ddungu? 5 N'ababuuza nti Mulina emigaati meka? Ne bamugamba nti Musanvu. 6 N'alagira ebibiina okutuula wansi: n'addira emigaati omuanvu, ne yeebaza, n'amenyamu, n'awa abayigirizwa be, okugissa mu maaso gaabwe; ne bagissa mu maaso g'ekibiina. 7 Era baali balina obw'ennyanya butono: n'abwebaza, n'alagira n'obwo okubussa mu maaso gaabwe. 8 Ne balya ne bakkuta, e bakunjaanya obukunkumuka kwasigalawo ebisero musanvu. 9 Baali ng'enkumi nnya: n'abasiibula. 10 Amangu ago n'asaabala mu lyato n'abayigirizwa be, n'ajja ku njuyi ez'e Dalumanusa. 11 Abafalisaayo ne bafulumu ne ajja, ne batanula okumusokaasoka, ga banoonya gy'ali akabonero akava mu ggulu, nga bamukema. 12 N'asinda nnyo mu mwoyo gwe, n'agamba nti Ab'Emirembe gino banooyeza ki akabonero? mazima mbagamba nti ab'Emirembe gino tebaweebwa kabonero. 13 N'abaleka, n'asaabala nate n'agenda emitala w'eri. 14 Awo ne beerabira okutwala emigaati, so tebaali nagyo mu lyato wabula omugaati gumu. 15 N'aakuutira ng'agamba nti Munywere, mwekuume ekizimbulukusa eky'Aafalisaayo n'ekizimbulukusa kya Kerode. 16 Ne beebuuzaganya bokka na bokka, ne bagamba nti Tetulina migaati. 17 Yesu bwe ategeera n'abagamba nti Kiki ekieebuuzaganyisa olw'obutaba na migaati? temunnalaba, so temuteeera? emitima gyammwe mikakayavu? 18 Mulina amaaso, temulaba? mulina amatu, temuwulira? temujjukira? 19 Bwe nnameyera enkumi ettaano emigaati etaano, ebibbo bimeka ebyajjula obukukumuka bye mwakunjaanya? Ne amugamba nti Kkumi na bibiri. 20 Era bwe nnameyera omusanvu enkumi ennya, mwakunjaanya ebisero bimeka ebyajjula obukukumuka? Ne bamugamba nti Musanvu. 21 N'abagamba nti Temunnategeera? 22 Ne bajja ne batuuka mu Besusayida

ne bamuleetera omuzibe w'amaaso, ne bamwegayirira okumukomako. 23 N'akwata omuzibe w'amaaso ku mukono, n'amufulumya ebweru w'embuga; awo bwe yawanda amalusu ku maaso ge, n'amussaako engalo, n'amubuuza nti Oliko ky'olaba? 24 N'atunula waggulu, n'agamba nti Ndaba abantu, kubanga ndaba bafaanana ng'emiti, nga batambula. 25 Ate n'amussa engalo ku maaso ge n'akanula okulaba, n'awona, n'alaba byonna bulungi. 26 N'amusindika ewuwe, ng'amugamba nti Toyisingiranga mu mbuga muno. 27 Yesu n'asitula n'agenda n'abayigirizwa be mu mbuga z'e Kayisaliya ekya Firipo. Bwe baatuuka mu kkubo n'abuuza abayigirizwa be, n'abagamba nti Abantu bampita ani? 28 Ne bamugamba nti Yokaana Omubatiza: n'abalala nti Eriya: naye abalala nti Omu ku bannabbi. 29 Ye n'ababuuza nti Naye mmwe mumpita ani? Peetero n'addamu n'amugamba nti Ggwe Kristo. 30 N'abakomako baleme okubuulirako omuntu ebigambo bye. 31 N'atanula okubayigiriza nti kimugwanira Omwana w'omuntu okubonyaabonyezebwa ebingi, n'okugaanibwa abakadde, ne bakabona abakulu, n'abawandiisi, n'okuttibwa, n'okuyitawo ennaku essatu okuzuukira. 32 N'ayogera ekigambo ekya mu lwatu. Peetero n'amutwala, n'atanula okumunneya. 33 Naye n'akyuka, n'alaba abayigirizwa be, n'anenya Peetero, ng'agamba nti Dda ennyuma wange, Setaani: kubanga tolowooza bya Katonda, wabula eby'abantu. 34 N'ayita ebibiina n'abayigirizwa be, n'abagamba nti Omuntu bw'ayagala okungoberera, yeefiirize yekka, yeetikke omusalaba gwe, angoberere. 35 Kubanga buli ayagala okulokola obulamu bwe alibubuza; na buli alibuza obulamu bwe ku lwange n'olw'enjiri alibulokola. 36 Kubanga kimugasa ki omuntu okulya ensi zonna, n'okufiirwa obulamu bwe? 37 Kubanga omuntu yandiwaddeyo ki okununula obulamu bwe? 38 Kubanga buli ankwatirwa ensonyi nze n'ebigambo byange mu mireembe gino egy'obwenzi era emibi, n'Omwana w'omuntu alimukwatirwa ensonyi oyo lw'alijjira mu kitiibwa kya Kitaawe ne bamalayika abatukuvu.

[Yesu afuusibwa ku lusozi](#)

9:1 N'abagamba nti Mazima mbagamba nti Ku bano abayimiridde wano

waliwo abamu abatalirega ku kufa n'akatonu; okutuusa lwe baliraba obwakabaka bwa Katonda nga bujja n'amaanyi. 2 Awo ennaku omukaaga bwe zaayitawo Yesu n'atwala Peetero ne Yakobo ne Yokaana, n'agenda nabo ku lusozi oluwanvu bokka mu kyama: n'afuusibwa mu maaso gaabwe. 3 Engoye ze ne zaakaayakana ne zitukula nnyo; so nga tewali mwozi ku nsi ayinza okuzitukuza bw'atyo. 4 Awo Eriya ne Musa ne babalabikira; era baali boogera ne Yesu. 5 Peetero n'addamu, n'agamba Yesu nti Labbi, kye kirungi ffe okubeera wano; kale tusiisire ensiisira ssatu; emu yiyo, n'emu ya Musa, n'emu ya Eriya. 6 Kubanga yali tamanyi ky'anaddamu; kubanga baali batidde nnyo. 7 Awo ekire ne kijja ne kibasiikiriza; eddoozi ne lifuluma mu kire nti Ono ye Mwana wange omwagalwa: mumuwulire. 8 Bwe baakebuka amangu ago, ne batalaba muntu nate wabula Yesu yekka nabo. 9 Awo bwe baali bakka ku lusozi, n'abakuutira baleme okubuulirako kuliba kutya? 10 Ne bakyekuuma ekigambo ekyo nga beebuuzaganya bokka nti Okuzuukira mu bafu kuliba kutya? 11 Ne bamubuuza nga bagamba nti Abawandiisi boogera nti kigwana Eriya okusooka okujja. 12 N'abagamba nti Eriya y'asooka okujja, n'alongoosa byonna: era kyawandiikirwa kitya Omwana w'omuntu okubonyaabonyezebwa ebingi n'okunyoomebwa? 13 Naye mbagamba nti Eriya yamala okujja, era baamukola buli kye baayagala, nga bwe kyamuwandiikirwa. 14 Awo bwe baatuuka eri abayigirizwa be, ne balaba ekibiina kinene nga kibeetoolodde, n'abawandiisi nga babasokaasoka. 15 Amangu ago ekibiina kyonna bwe kyamulaba, ne beewuunya nnyo, ne baddukana gy'ali ne bamulamusa. 16 N'ababuuza nti Mubasokaasoka lwaki? 17 Omu mu kibiina n'amuddamu nti Omuyigiriza, nkuleetedde omwana wange, aliko dayimooni atayogera; 18 buli gy'amutwala, amukuba ebigwo; abimba ejjovu, aluma amannyo, akonvuba: nambye abayigirizwa bo bamugobe; ne batayinza. 19 N'abaddamu, n'agamba nti Mmwe ab'emirembe egitakkiriza, ndituusa wa okubeera nammwe? ndituusa wa okubagumiikiriza? mumundeetere. 20 Ne bamuleeta gy'ali: awo bwe yamulaba, amangu ago dayimooni n'amutaagulataagula nnyo; n'agwa wansi, ne yeekulungula, ng'abimba ejjovu. 21 N'abuuza kitaawe nti Obulwadde buno kasookedde bumukwata bbanga ki? N'agamba nti Bwa

mu buto 22 Emirundi mingi ng'amusuula mu muliro ne mu mazzi okumutta: naye oba ng'oyinza, tusaasire, otubeere. 23 Yesu n'amugamba nti Oba ng'oyinza! byonna biyinzika eri akkiriza. 24 Amangu ago kitaawe w'omwana n'ayogerera waggulu, n'agamba nti Nzikirizza: saasira obutakkiriza bwange. 25 Awo Yesu bwe yalaba ng'ekibiina kikuŋŋaana mbiro, n'abogolera dayimooni, n'amugamba nti Ggwe dayimooni atayogera, era omuggavu w'amatu, nze nkulagira, muveeko, tomuddiz'anga nate n'akatono. 26 Awo n'akaaba, n'amutaagula nnyo, n'amuvaako; n'afaanana ng'afudde; n'okugamba abalala bangi ne bagamba nti Afudde. 27 Naye Yesu n'amukwata ku mukono, n'amuyimusa; n'ayimirira. 28 Awo bwe yayingira mu nnyumba, abayigirizwa be ne bamubuuza mu kyama nti Ffe tetwayinzizza kumugoba. 29 N'abagamba nti Engeri eno teyinzika kuvaako lwa kigambo wabula olw'okusaba. 30 Ne bavaayo, ne bayita mu Ggaliraaya, n'atayagala muntu yenna kutegeera. 31 Kubanga yayigiriza abayigirizwa be n'abagamba nti Omwana w'omuntu aweebwayo mu mikono gy'abantu, balimutta; kale bw'alimala okuttibwa, era waliyita ennaku ssatu n'azuukira. 32 Naye tebaategeera kigamba ekyo, ne batya okumubuuza. 33 Ne batuuka e Kaperunawumu: awo bwe yali ng'ali mu nnyumba n'ababuuza nti Mubadde muwakana ki mu kkubo? 34 Naye ne basirika: kubanga baali bawakana bokka na bokka mu kkubo nti ani omukulu. 35 N'atuula, n'ayita ekkumi n'ababiri, n'abagamba nti Omuntu bw'ayagala okuba ow'olubereberye, anaabanga ku nkomerero ya bonna, era muweereza wa bonna. 36 N'addirira omwana omuto, n'amuyimiriza wakati mu bo: awo n'amuwambaatira n'abagamba nti 37 Buli anakkirizanga omu ku baana abato abalinŋanga ono, mu linnya lyange, ng'akkirizza nze: na buli muntu yenna anzikiriza nze, takkiriza nze, wabula oli eyantuma. 38 Awo Yokaana n'amugamba nti Omuyigiriza, twalaba omuntu ng'agoba dayimooni mu linnya lyo; ne tumugaana, kubanga teyayita naffe. 39 Naye Yesu n'agamba nti Temumugaananga: kubanga tewali muntu anaakolanga eky'amagero mu linnya lyange ate amangu ago n'anvuma. 40 Kubanga atali mulabe waffe ng'ali ku lwaffe. 41 Kubanga buli muntu anaabanywesanga mmwe ekikompe ky'amazzi kubanga muli ba Kristo, mazima mbagamba nti talibulwa mpeera ye n'akatono. 42 Na buli

muntu aneesittazanga omu ku abo abato abanzikiriza, waakiri oyo okusibibwa olubengo olunene mu bulago bwe asuulibwe mu nyanja. 43 Omukono gwo bwe gukwesittazanga, ogutemangako; waakiri ggwe okuyingira mu bulamu, ng'obuliddwako ekitundu, okusinga okugenda mu Ggeyeena ng'olina mikono gyombi, mu muliro ogutasikira; 44 envunyu yaabwe gye tefiira so n'omuliro teguzikira. 45 N'okugulu kwo bwe kukwesittamnga, okutemangako: waakiri ggwe okuyingira mu bulamu ng'obuliddwako okugulu, okusinga okusuulibwa mu Ggeyeena, ng'olina amagulu gombi; 46 envunyu yaabwe gye tefiira so n'omuliro teguzikira. 47 N'eriiso lyo bwe likwesittazanga, oliggyangamu; waakiri ggwe okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda ng'oli wa ttulu, okusinga okusuulibwa mu Ggeyeena, ng'olina amaaso gombi; 48 envunyu yaabwe gye tefiira, so n'omuliro teguzikira. 49 Kubanga buli muntu alirungibwamu omuliro. 50 Omunnyo mulungi: naye omunnyo bwe guggwaamu ensa mulizzaamu ki? Mmwe mubeere n'omunnyo munda wammwe, mutabagane mwekka na mwekka.

[Okufumbirganwa n'okwawukana](#)

10:1 Awo n'agolokoka n'avaayo, n'ajja mu mbibi ez'e Buyudaaya n'emitala wa Yoludaani: ebibiina bingi ne bikunḡaanira w'ali nate; nga bwe yayisanga n'abayigiriza nate. 2 Awo Abafalisaayo ne bajja gy'ali, ne bamubuuza nti Kirungi omuntu okugobanga mukazi we? nga bamukema. 3 Naye n'addamu n'abagamba nti Musa yabalagira atya? 4 Ne bagamba nti Musa yakkiriza okuwandiikanga ebbaluwa ey'okugoba; alyoke agobebwenga. 5 Naye Yesu n'abagamba nti Olw'obukakanyavu bw'emitima gyammwe kyeyava abawandiikira etteeka lino. 6 Naye okuva ku lubereberye lw'okutoada, yabatonda omusajja n'omukazi. 7 Omuntu kyanaavanga aleka kitame ne nnyina ne yeegatta ne mukazi we; 8 nabo bombi banaabanga omubiri gumu: kale nga tebakyali babiri nate, wabula omubiri gumu. 9 Kale Katonda kye yagatta awamu, omuntu takyawukanyanga. 10 Awo ate mu nnyumba abayigirizwa ne bamubuuza ekigambo ekyo. 11 N'abagamba nti Buli muatu yenna anaagobanga mukazi

we, n'awasa omulala, ng'ayenze okumusobya; 12 naye yennyini bw'anaanobanga ewa bba, n'afumbirwa omulala, ng'ayenze. 13 Awo ne bamuleetera abaana abato, okubakomako: abayigirizwa be ne bajunga abaabaleeta. 14 Naye Yesu bwe yalaba n'asunguwala, n'abagamba nti Mukkirize abaana abato bajje gye ndi; so temubagaana; kubanga abafaanana nga bano obwakabaka bwa Katonda bwe bwabwe: 15 Mazima mbagamba nti Buli atakkirizenga bwakabaka bwa Katonda ng'omwana omuto, talibuyingiramu n'akatono. 16 N'abawambaatira, n'abawa omukisa, ng'abassaako emikono. 17 Bwe yali ng'agenda mu kkubo, omu n'ajja gy'ali ng'addukana, n'amufukaamirira, n'amubuuza nti Omuyigiriza omulungi, naakola ntya okusikira obulamu obutaggwaawo? Yesu n'amugamba nti Ompitira ki omulungi? tewali mulungi wabula omu, ye Katonda. 18 Yesu n'amugamba nti Ompitira ki omulungi? tewali mulungi wabula omu, ye Katonda. 19 Omanyi amateeka, Tottanga, Toyendanga, Tobbanga, Towaayirizanga, Tolyazaamaayanga Ossangamu ekitiibwa kitaawo ne nnyoko. 20 N'amugamba nti Omuyigiriza, ebyo byonna ntabikwata okuva mu buto bwange. 21 Yesu bwe yamutunuulira n'amwagala, n'amugamba nti Oweebuuseeko ekigambo kimu: genda otunde byonna by'oli nabyo, ogabire abaavu, naawe oliba n'obugagga mu ggulu: olyoke ojje ongoberere. 22 Naye n'atokooterera olw'ekigambo ekyo, n'agenda ng'anakuwadde; kubanga yali alina ebintu bingi. 23 Awo Yesu ne yeetoolooza amaaso, n'agamba abayigirizwa be nti Nga kizibu abagagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda 24 Abayigirizwa ne beewuunya ebigambo bye. Naye Yesu n'addamu nate, n'abagamba nti Abaana, nga kizibu abo abeesiga obugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda! 25 Kye kyangu enjamira okuyita mu nnyindo y'empiso, okukira omugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda. 26 Ne bawuniikirira nnyo, ne bamugamba nti Kale ani ayinza okulokoka? 27 Awo Yesu n'abatunuulira n'agamba nti Mu bantu tekiyinzika, naye si bwe kityo eri Katonda; kubanga byonna biyinzika eri Katonda. 28 Awo Peetero n'atanula okumugamba nti Laba, ffe twaleka byonna, ne tukugoberera. 29 Yesu n'agamba nti Mazima mbagamba nti Tewali eyaleka ennyumba, oba ab'oluganda, oba bannyina, oba miyina, oba kitaawe, oba abaana, oba

ebyalo, ku lwange n'olw'enjiri, 30 ataliweebwa emirundi kikumi mu biro bino ebya kaakano, ennyumba, n'ab'oluganda, ne bannyina ne bannyaabwe, n'abaana, n'ebyalo, n'okuyigganyizibwa; ne mu mirembe egigenda okujja obulamu obutaggwaawo. 31 Naye bangi ab'olubereberye abaliba ab'oluvannyuma; n'ab'oluvannyuma abaliba ab'olubereberye. 32 Baali mu kkubo nga bambuka e Yerusaalemi; ne Yesu yali ng'abakulembede, ne beewuunya, na bali abaagoberera ne batya: Awo nate n'atwala ekkumi n'ababiri, n'atanula okubabuulira ebigambo ebigenda okumubaako, nti 33 Laba, twambuka e Yerusaalemi; Omwana w'omuntu aliweebwayo eri bakabona abakulu n'abawandiisi; balimusalira omusango okumutta, balimuwaayo eri ab'amawanga: 34 balimuduulira, balimuwandira amalusu, balimukuba, balimutta; bwe waliyitawo ennaku essatu alizuukira. 35 Awo Yakobo ne Yokaana, abaana ba Zebbedayo, ne basembera w'ali, ne bamugamba nti Omuyigiriza, twagala otukolere kyonna kyonna kye tunaakusaba. 36 N'abagamba nti Mwangala mbakolere ki? 37 Ne bamugamba nti Tuwe tutuule, omu ku mukono gwo ogwa ddyo, n'omulala ku mukono gwo ogwa kkono, mu kitiibwa kyo. 38 Naye Yesu n'abagamba nti Temumanyi kye musaba. Muyinza okunywa ku kikompe kye nnywako nze? oba okubatizibwa n'okubatiza kwe mbatizibwa, mu nze? 39 Ne bamugamba nti Tuyinza. Yesu n'abagamba nti Ekikompe nze kye nnywako mulinywako; n'okubatiza kwe mbatizibwamu nze mulibatizibwa; 40 naye okutuula ku mukono gwange ogwa ddyo oba ku gwa kkono, si nze nkugaba, naye kw'abo be kwategekerwa. 41 Awo ekkumi bwe baawulira, ne batanula okusunguwalira Yakobo ne Yokaana. 42 Yesu n'abayita, n'abagamba nti Mumanyi ng'abo abaalowoozebwa okufuga ab'amawanga babafuza amaanyi; n'abakulu baabwe babatwala lwa mpaka. 43 Naye mu mmwe tekiri bwe kityo: naye buli ayagala okubeera omukulu mu mmwe anaabanga muweereza wammwe; 44 na buli ayagala okuba ow'olubereberye mu mmwe anaabanga muddu wa bonna. 45 Kubanga mazima Omwana w'omuntu teyajja kuweerezebwa, wabula okuweereza, n'okuwaayo obulamu bwe okununula abangi. 46 Awo ne batuuka e Yeriko: bwe yava mu Yeriko n'abayigirizwa be, n'ekibiina kinene, omwana wa Timaayo, Batiimaayo, omusabi omuzibe w'amaaso, yali atudde ku mabbali

g'ekkubo. 47 Awo bwe yawulira nga Yesu Omunazaaleesi ye wuuyo, n'atanula okwogerera waggulu n'okugamba nti Omwana wa Dawudi, Yesu, onsaasire. 48 Bangi ne bamuboggolera okusirika: naye ne yeeyongerera nnyo okwogerera waggulu nti Omwana wa Dawudi, onsaasire: 49 Awo Yesu n'ayimirira n'agamba nti Mumuyite. Ne bayita omuaibe w'amaaso, ne bamugamba nti Guma omwoyo; golokoka, akuyita. 50 Naye n'asuula olugoye lwe, n'asituka, n'ajja eri Yesu. 51 Yesu n'amuddamu, n'agamba nti Oyagala nkukole ntya? Omuzibe w'amaaso n'amugamba nti Labooni, njagala nzibule. 52 Awo Yesu n'amugamba nti Genda; okukkiriza kwo kukuwonyezza. Amangu ago n'azibula, n'amugoberera mu kkubo.

[Yesu ayingira mu Yerusaalemi n'obuwanguzi](#)

11:1 Awo bwe baali banaatera okutuuka e Yerusaalemi nga batuuse e Besufaage n'e Bessaniya, ku lusozi olwa Zeyituuni, n'atuma ku bayigirizwa be babiri, 2 n'abagamba nti Mugende mu mbuga ebali mu maaso: amangu ago bwe munaayingira omwo, munaalaba omwana gw'endogoyi ogusibiddwa, oguteebagalwangako muntu n'akatono; muguyimbule, muguleete. 3 Omuntu bw'abagamba nti Mukola ki ekyo? mugamba nti Mukama waffe ye agwetaaga; amangu ago anaaguweereza eno. 4 Ne bagenda, ne basanga omwana gw'endogoyi nga gusibiddwa ku mulyango ebweru mu luguudo; ne baguyimbula. 5 Abamu ku ab abaali bayimirikide awo ne baba gamba nti Mukola ki okuyimbula omwana gw'endogoyi? 6 Ne babagamba nga Yesu bwe yabagamba ne babaleka. 7 Ne baleeta omwana gw'endogoyi eri Yesu, ne bagusuulako engoye zaabwe; n'agwebagala 8 Bangi ne baaliira engoye zaabwe mu kkubo; abalala ne baaliira amalagala g'emiti, ge baatema mu nmiro. 9 Abaali bakulembede n'abaali bava ennyuma ne boogerera waggulu nti Ozaana; Aweereddwa omukisa ajja mu linnya lya Mukama: 10 Buweereddwa omukisa obwakabaka obujja, obwajjajja ffe Dawudi: Ozaana waggul ennyo. 11 N'atuuka ku Yerusaalemi n'ayingira mu yeekaalu; bwe yamala okwetoolooza amaaso okulaba byonna, obudde bwali nga buwungeera,

n'afuluma n'agenda Bessaniya n'ekkumi n'ababiri. 12 Awo bwe bwakya enkya, bwe baali bavudde mu Bessaniya n'alumwa enjala. 13 Awo bwe yalengera omutiini oguliko amalagala n'agutuukako, era wozzi alabeko ekintu: awo bwe yagutuukako, n'ata labako kintu wabula amalagala kubanga si bye byali ebiro by'ettiini. 14 N'addamu n'agugamba nti Okusooka leero okutuusa emirembe n'emirembe omuntu talyanga ku bibala byo. Abayigirizwa be ne bawulira. 15 Awo ne batuuka e Yerusaalemi, n'ayingira mu yeekaalu n'asooka okugoba abaali batunda n'abagulira mu yeekaalu, n'avuunika emmeeza ez'abawaanyisa effeeza, n'entebe z'abo abaali batunda amayiba; 16 n'ataganya muntu oku yisa ekibya mu yeekaalu. 17 N'ayigiriza, n'abagamba nti Tekyawandiikibwa nti Ennyumba yange eneeyitibwanga nnyumba ya kusabiranga mu amawanga gonna? naye mmwe mugifudde mpuku ya banyazi. 18 Bakabona abakulu n'abawandiisi bwe baakiwulira, ne basala amagezi bwe banaamutta: kubanga baamutya kubanga ebibiina byonna baawuniikirira olw'okuyigiriza kwe. 19 Awo buli kawungeezi yafulumanga mu kibuga. 20 Awo bwe bwakya enkya bwe baali nga bayita, ne balaba omutiini ga guvudde ku kikolo okukala. 21 Peetero bwe yajjukira n'amugaiba nti Labbi, laba, omutiini gwe wakolimira gukaze. 22 Yesu n'addamu n'abagamba nti Mube n'okukkiriza mu Katonda. 23 Mazima mbagamba nti Buli aligamba olusozi luno nti Sigulibwa; osuulibwe mu nnyanja; nga tabuusabuusa mu mutima gwe naye ng'akkiza nga kyayogera kikolebwa, alikiweebwa. 24 Kyenva mbagamba nti Ebigambo byonna byonna bye musaba n'okwegayirira, mukkirize ga mubiweereddwa, era mulibifuna. 25 Awo bwe munaayimiranga nga musaba, musonyiwenga, bwe mubanga n'ekigambo ku muntu; ne Kitammwe ali mu ggulu abasonyiwe ebyonoono byammwe. 26 Naye bwe mutasonyiwa, era ne Kitammwe ali mu ggulu talisonyiwa byonoono byammwe. 27 Ate ne batuuka e Yerusaalemi; awo bwe yali ng'atambula mu yeekaalu, ne bajja w'ali bakabona abakulu n'abawandiisi n'abakadde; 28 ne bamugamba nti Buyinza ki obukukoza bino? Oba ani eyakuwa obuyinza buno okukola bino? 29 Awo Yesu n'abagamba nti Naye kambabuuze mmwe ekigambo kimu, munziremu, nange nnaabuulira mmwe obuyinza bwe obunkoza bino. 30 Okubatiza kwa Yokaana kwava

mu ggulu, nantiki mu bantu? munziremu. 31 Ne beebuuzaganya bokka na bokka nga bagamba nti Bwe tunaamba nti Kwava mu ggulu; anagamba nti Kale kiki ekyabalobera mukkiriza? 32 Naye bwe tunagamba nti Kwava mu bantu baatya abantu; kubanga bonna baalowooza mazima Yokaana okuba nnabbi. 33 Ne baddamu Yesu, bamugamba nti Tetumanyi. Yesu n'abagamba nti Era nange siibabuulire obuyinza bwe buli obunkoza bino.

[Olugero lw'abalimi bo mu lusuku lw'ezabbibu.](#)

12:1 N'atanula okwogerera nabo mu ngero. Omuntu yasimba olusuku lw'emizabbibu, n'alusitako olukomera, n'asimamu essogolero, n'azimbamu ekigo, n'alupangisaamu abalimi, n'atambula mu nsi endala. 2 Awo omwaka bwe gwatuuka n'atuma omuddu eri abalimi, abalimi bamuwe ebibala by'emizabbibu gye. 3 Ne bamukwata, ne bamukuba, n'addayo ngalonsa. 4 Ate n'abatumira omuddu omulala, oyo ne bamwasa olubale, ne bamuswaza. 5 N'atuma omulala; oyo ne bamutta: n'abalala bangi; abamu nga babakuba, abalala nga babatta. 6 Yali ng'aliaa omu, omwana omwagalwa: oluvannyuma n'amutuma gye baali, ng'agamba nti Banassaamu ekitiibwa omwana wange. 7 Naye abalimi bali ne bagambagana bokka na bokka nti Ono ye musika, kale tumutte, n'obusika buliba bwaffe. 8 Ne bamukwata, ne bamutta, ne bamusuula ebweru w'olusuku lw'emizabbibu. 9 Kale alibakola atya nannyini lusuku lw'emizabbibu? Alijja alizikiriza abalimi, n'olusuku lw'emizabbibu aliruwa balala. 10 Temusomanga n'akatono ekyo ekyawandiikibwa nti Ejjinja abazimbi lye baagaana, Eryo lyafuulibwa omutwe ogw'oku nsonda: 11 Ekyo kyava eri Mukama, Era kya kitalo mu maaso gaffe? 12 Ne basala amagezi okumukwata; ne batya ebibiina: kubanga baategeera ag'ageredde ku bo olugero olwo: ne bamuleka, ne bagenda, 13 Ne batuma gy'ali ab'omu Bafalisaayo n'Abakerodiyaani okumutega mu bigambo, 14 Awo bwe bajja, ne bamugamba nti Omuyigiriza, tumanyi ggwe ag'oli wa taazima, so ebigambo by'omuatu yenna tobissaako mwoyo: kubanga tososola mu bantu, naye oyigiriza ekkubo lya Katonda mu mazima: kale kirungi okuwanga Kayisaali omusolo, nautiki si weewaawo? 15 Tuwengayo, oba

tetuwangayo? Naye bwe yategeera bunnanfuusi bwabwe, n'abagamba nti Munkemera ki? Mundeetere eddinaali, ngirabe. 16 Ne bagireeta. N'abagamba nti Ekifaananyi kino n'obuwandiikeko buno by'ani? Ne bamugamba nti Bya Kayisaali. 17 Yesu n'abagamba nti Ebya Kayisaali mumuwenga Kayisaali, n'ebya Katonda mumuwenga Katonda. Ne bamwewuunya nnyo. 18 Awo Abasaddukaayo, abagamba nti tewali kuzuulura, ne bajja w'ali; ne bamubuuza ne bagamba nti 19 Omuyigiriza, Musa yatuwandiikira nti Muganda w'omuntu bw'afanga, n'aleka mukazi we, nga talese mwana, muganda we atwalanga mukazi we, n'assizaawo muganda we ezzadde. 20 Kale waaliwo ab'oluganda musanvu: ow'olubereberye n'awasa omukazi, n'afa, n'atalekaawo zzadde; 21 ow'okubiri n'amuwasa n'afa, era naye n'atalekaawo zzadde; n'ow'okusatu bw'atyo: 22 bonna omusanvu ne batalekaawo zzadde. Oluvannyuma bonna nga baweddewo n'omukazi n'afa. 23 Kale bwe balizuukira aliba muka ani ku bo? kubanga bonna omusanvu baamuwasa. 24 Yesu n'abagamba nti Si kyemuva mukyama nga temumanyi ebyawandiikibwa newakubadde amaanyi ga Katonda? 25 Kubanga bwe balizuukira mu bafu tebaliwasa, so tebaliwayira; naye baliba nga bamalayika ab'omu ggulu. 26 Naye eby'abafu oku zuukizibwa; temusomanga mu kitabo kya Musa ku Kisaka, Katonda bwe yamubuulira ng'agamba nti Nze ndi Katonda wa Ibulayimu, era Katonda wa Isaaka, era Katonda wa Yakobo? 27 Si Katonda wa bafu, naye wa balamu: mukyama nnyo. 28 Awo omu ku bawandiisi n'ajja n'awulira nga beebuuzaganya bokka na bokka, n'amanya ng'abazzeemu bulungi, n'amubuuza nti Tteeka ki ery'olubereberye ku gonna? 29 Yesu n'addamu nti Ery'olubereberye lye lino nti Wulira Isiraeri; Mukama Katonda waffe, Mukama ye omu; 30 era yagalanga Mukama Katonda wo n'omutima gwo gwonna, n'obulamu bwo bwonna, n'amagezi go gonna, n'amaanyi go gonna. 31 Ery'okubiri lye lino nti Yagalanga muliraanwa wo nga bwe weeyagala wekka. Tewali tteeka ddala erisinga ago obukulu. 32 Omuwandiisi n'amugamba ati Mazima, Omuyigiriza, oyogedde bulungi nga Katonda ali omu so tewali mulala wabula ye: 33 n'okumwagala n'omutima gwonna, n'okutegeera kwonna, n'amaanyi gonna, n'okwagala muliraanwa wo nga bwe weeyagala wekka kusinga nnyo ebiweebwayo

byonna ebiramba ebyokebwa ne ssaddaaka. 34 Awo Yesu bwe yalaba ng'amuzzeemu ng'omutegeevu, n'amugamba nti Toli wala obwakabaka bwa Katonda. Awo ne wataba muntu ayanjanga okumubuuza nate, 35 Yesu n'addamu n'agamba ng'ayigiriza mu yeekaalu nti Abawandiisi ekibagambya ki nti Kristo mwana wa Dawudi? 36 Dawudi yennyini yagamba mu Mwoyo Omutukuvu nti Mukama yagamba Mukama wange nti Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo, Okutuusa lwe ndifuula abalabe bo entebe y'ebigere byo. 37 Dawudi yennyini amuyita Mukama we, abeera atya omwana we? Ab'omu kibiina ne bamuwutira n'essanyu. 38 Awo mu kuyigiriza kwe n'abagamba nti Mwekuume abawandiisi abaagala okutambula nga bambadde engoye empanvu, n'okulamusiibwa mu butale, 39 n'entebe ez'oku manjo mu makunjaanira n'ebifo eby'ekitiibwa mu mbaga; 40 abalya ennyumba za bannamwandu, era abasaba ennyo mu bunnamfuusi; abo balizza omusango ogusinga obunene. 41 N'atuula okwolekera eggwanika, n'alaba ebibiina bwe bisuula effeeza mu ggwanika: bangi abaali abagagga abaasuulamu ebingi. 42 Awo namwandu omu omwavu n'ajja, n'asuulamu ebitundu bibiri, ye kodulante. 43 N'ayita abayigirizwa be, n'abagamba nti Mazima mbagamba nti Nnamwandu ono omwavu asuddemu bingi okusinga bonna abasuula mu ggwanika: 44 kubanga bonna basuddemu ku bibafikkiridde; naye oyo mu kwetaaga kwe asuddemu byonna by'ali nabyo; bwe bulamu bwe bwonna.

13:1 Awo bwe yafuluma mu yeekaalu, omu ku bayigirizwa be n'amugamba nti Omuyigiriza, laba, amayinja gano bwe gali, n'enzimba eno bw'eri. 2 Yesu n'amugamba nti Olaba enzimba eno ennene? teririrekebwa wano jinja eriri ku jinja eritalisuulibwa wansi. 3 Bwe yali atudde ku lusozi olwa Zeyituuni ng'ayolekedde yeekaalu, Peetero ne Yakobo ne Yokaana ne Andereya ne bamubuuza mu kyama nti 4 Tubuulire, ebyo biribaawo ddi? n'akabonero ki ak'ebyo nga bigenda okutuukirizibwa byonna? 5 Yesu n'asooka okubagamba nti Mwekuume, omuntu yenna tabakyamyanga. 6 Bangi abalijja mu linnya lyanze nga boogera nti Nze nzuuyo; era balikyamyanga bangi. 7 Awo bwe muwuliranga entalo n'ettutumo ly'entalo; temweraliikiriranga: kibigwanira okubaawo; naye enkomerero

ng'ekyali. 8 Kubanga eggwanga lirirumba ggwanga linnaalyo, n'obwakabaka obw'akabaka bunnaabwo: walibaawo ebikankano mu bifo bingi; walibaawo enjala: ebyo lwe lubereberye lw'okulumwa. 9 Naye mwekuume mwekka: kubanga balibawaayo mu nkiiko: mulikubirwa ne mu makunnaaniro; era muliyimirira mu maaso g'abaamasaza ne bakabaka ku lwange, okubeera abajulirwa mu bo. 10 Enjiri kigigwanira okumala oku buulirwa amawanga gonna. 11 Era bwe babatwalanga okubawaayo, temusookanga kweraliikirira bwe munaayogera: naye kyonna kyonna kye muweebwanga mu kiseera ekyo, ekyo kye mwogeranga, kubanga si mmwe mwogera, wabula Omwoyo Omutukuvu. 12 Ow'oluganda anaawangayo muganda we okumutta, ne kitaawe w'omwana anaamuwangayo; abaana banaajeemeranga abaabazaala, banaabassanga. 13 Munaakyayibwanga bonna olw'erinnya lyange: naye agumiikiriza okutuusa enkomerero oyo ye alirokoka. 14 Naye bwe muliraba eky'omuzizo ekizikiriza nnabbi Danyeri kye yayogerako nga kiyimiridde awatakisaanira (asomamu ategeere), kale abali mu Buyudaaya baddukire ku nsozi; 15 ali waggulu ku nju takkanga, so tayingiranga kuggyamu kintu mu nju ye: 16 n'ali mu lusuku taddanga kutwala lugoye lwe. 17 Naye ziribasanga abali embuto; n'abayonsa mu nnaku ezo. 18 Musabe bireme okutuukira mu biro eby'empewo. 19 Kubanga ennaku ezo ziriba za kulabiramu nnaku, nga tezibangawo bwe zityi kasookedde Katonda atonda ebya tondebwa okutuusa kaakano, so teziriba. 20 So singa Mukama teyasala ku nnaku ezo, tewandiro kose mubiri gwonna: naye olw'abalonde be yalonda yazisalako ennaku. 21 Mu biro ebyo omuntu bw'aba gambanga nti Laba, Kristo ali wano; oba ali eyo; temukkirizanga 22 kubanga bakristo ab'obulimba ne bannabbi ab'obulimba baliyimuka, balikola obubonero n'ebyewuunyo, okukyamyama, oba nga kiyinzika abalonde. 23 Naye mwekuumi mmwe: laba, mbambuulidde byonna nga tebinnabaawo. 24 Naye mu nnaku ezo, okulaba ennaku okwo nga kuwedde, enjuba erizikizibwa n'omwezi tegulyaka musana gwagwo, 25 n'emmunyeenye ziriba nga zigwa okuva mu ggulu, n'amaanyi ag'omu ggulu galikankana. 26 Kale ne balyoka balaba Omwana w'omuntu ng'ajjira mu bire n'amaanyi amangi n'ekitiibwa. 27 Awo n'alyoka atum: bamalayika be, alikuŋŋaanya

abalonde be okuva mu mpewo ennya okuva ku nkomerero y'ensi okutuusa ku nkomerero y'eggulu. 28 Era muyigire ku mutiini olugero lwagwo: ettabi lyagwo bw'aligejja n'amalagala ne gatojjera mutegeera ng'omwaka guli kumpi 29 era nammwe bwe mutyo, bwe mulabanga ebyo nga bituuse; mutegeere ng'ali kumpi, ku luggi. 30 Mazima mbagamba nti Emirembe gino tegiriggwaawo n'akatonno okutuusa ebyo byonna lwe birituukirira. 31 Eggulu n'ensi biri ggwaawo, naye ebigambo byange tebiriggwaawo n'akatonno. 32 Naye eby'olunaku olwo oba ekiseera ekyo tewali amanyi, newakubadde bama layika abali mu ggulu, newakubadde Omwana, wabula Kitange. 33 Mwekuumenga, mutunulenga musabenga: kubanga temumanyi biro we birituukira. 34 Ng'omu ntu eyaleka ennyumba ye n'atambula mu nsi endala ng'awadde abaddu be obuyinza, buli muntu omulimu gwe n'alagira omuggazi okutunula. 35 Kale mutunule: kubanga temumanyi mukama w'ennvumba w'alijjira, oba kawungeezi, oba ttumbi, oba ng'enkoko ekookolima, oba nkya; 36 atera okujja amangu ago n'abasanga nga mwebase. 37 Era kye mbagamba mmwe mbagamba bonna nti Mutunule.

14:1 Awo bwe waali wakyabulayo ennaku bbiri, embaga y'Okuyitako n'emigaati egitazimbulukuswa etuuke: bakabona abakulu n'abawandiisi ne basala amagezi bwe banaamukwata mu lukwe n'okumutta: 2 kubanga baagamba nti Si ku lunaku lwa mbaga, mpozzi waleme okubaawo akeegugungo mu bantu. 3 Awo bwe yali mu Bessaniya mu nnyumba ya Simooni omugenge, ng'atudde ku mmere, omukazi eyalina eccupa ey'amafuta ag'omugavu ogw'omuwendo omungi ennyo n'ajja, n'ayasa eccupa, amafuta n'agafuka ku mutwe gwe. 4 Naye waaliwo mu bo abamu abaasunguwala nga bagamba nti Amafuta gafudde ki bwe gatyo? 5 Kubanga amafuta gano bandiyinzizza okugatundamu eddinaali ebikumi bisatu n'okusingawo n'okugabira abaavu. Ne bamwemulugunyiza. 6 Naye Yesu n'agamba nti Mumuleke; mumunaknwaliza ki? ankoledde ekikolwa ekirungi. 7 Kubanga abaava be muli nabo bulijjo; na buli lwe mwagala muyinza okubatola obulungi: naye nze temuli nange bulijjo. 8 Akoze nga bw'arinzizza: asoose okufuka amafuta ku mubiri gwange nga bukyaali

okunziika. 9 Mazima mbagamba nti Enjiri buli gy'eneebuulirwanga mu nsi zonna, n'ekyo omukazi ono ky'akoze kinaayogerwangako okumujjukira. 10 Awo Yuda Isukalyoti, eyali omu ku kkumi n'ababiri, n'agenda eri bakabona abakulu; okumuwaayo ye bali: 11 Awo bwe baawulira, tebasanyuka, ne basuubiza okumuva effeeza. N'asala amagezi bw'anaalaba ebbanga okumuwaayo. 12 Awo ku lunaku olwasooka olw'emigaati egitazimbulukuswa lwe batta Okuyitako, abayigirizwa be ne bamugamba nti Oyagala tugende wa tutegeke gy'onooliira Okuyitako? 13 N'atuma ab'oku bayigirizwa be babiri, n'abagamba nti Mugende mu kibuga, anaasisinkana nammwe omusajja nga yeetisse ensuwa y'amazzi: mumugoberere; 14 yonna yonna mw'anaayingira mugambe nnannyini nnyumba nti Omuyigiriza agambye nti Ennyumba eri ludda wa mwe nnaaliira Okuyitako n'abayigirizwa bange? 15 Anaabalaga ye yennyini ennyumba ennene eya waggulu eyaliiriddwa etegekeddwa: mututegekere omwo. 16 Awo abayigirizwa ne bagenda ne bajja ku kibuga, ne balaba nga bwe yabagambye: ne bategeka Okuyitako. 17 Awo bwe bwawungeera n'ajja n'ekkumi n'ababiri. 18 Awo bwe baali batudde ku mmere, Yesu n'agamba nti Mazima mbagamba nti Omu ku mmwe alya nange anandyamu olukwe; 19 ne batanula okunakuwala n'okumugamba kinnoomu nti Ye nze? 20 N'abagamba nti Omu ku kkumi n'ababiri akoza nange mu kibya ye wuuyo. 21 Kubanga Omwana w'omuntu agenda nga bwe kyamuwandiikwako: naye zirimusanga omuntu oyo alyamu olukwe Omwana w'omuntu! kyandibadde kirungi eri oyo singa teyazaalibwa omuntu oyo. 22 Awo bwe baali balya, n'atoola omugaati, awo bwe yamala okwebaza n'agumenyamu, n'abawa, n'agamba nti Mutoole; guno gwe mubiri gwange. 23 N'addirira ekikompe, awo bwe yamala okweyanza, n'abawa; ne bakinywako bonna. 24 N'abagamba nti Guno gwe musaayi gwange ogw'endagaano, oguyiika olw'abangi. 25 Mazima mbagamba nti Sirinywa nate ku bibala ku muzabbibu, okutuusa ku lunaku luli lwe ndigunywa omuggya mu bwakabaka bwa Katonda. 26 Awo bwe baamala okuyimba oluyimba, ne bafuluma ne bagenda ku lusozi olwa Zeyituuni. 27 Awo Yesu n'abagamba nti Muneesittala mwenna: kubanga kyawandiikibwa nti Ndikuba omusumba, n'endiga zirisaasaana. 28 Naye

bwe ndimala okuzuukizibwa, ndibakulembera okugenda mu Ggaliraaya. 29 Naye Peetero n'amugamba nti Newakubadde nga bonna baneesittala, naye si nze. 30 Yesu n'amugamba nti Mazima nkugamba nti ggwe leero, ekiro kino, enkoko eneeba tennakookolima emirundi ebiri, ononneegaana emirundi esatu. 31 Naye ne yeeyongera nnyo okwogera nti Newakubadde nga kinjwanira okufiira awamu naawe, siikwegaane n'akatonno. Era bonna ne bagamba bwe batyo. 32 Awo ne bajja mu kifo erinnya lyakyo Gesusemane: n'agamba abayigirizwa be nti Mutuule wano mmale okusaba. 33 N'atwala Peetero ne Yakobo ne Yokaana wamu naye, n'atanula okuwuniikirira n'okweraliikirira ennyo. 34 N'abagamba nti Emmeeme yange eriko ennaku nnyingi, zigenda kunzita: mubeere wano, mutunule. 35 N'atambulako katono, n'avuunama n'asaba, oba nga kiyinzika, ekiseera kimuyiteko. 36 N'agamba nti Aba, Kitange, byonna biyinzika gy'oli; nziyaako ekikompe kino; naye si nga nze bwe njagala, wabula nga ggwe bw'oyagala. 37 Awo n'ajja, n'abasanga nga beebase, n'agamba Peetero nti Simooni, weebase? tobadde na maanyi ag'okutunula n'essaawa emu nti 38 Mutunule, musabe, muleme okuyingira mu kukemebwa: omwoyo gwe gwagala, naye omubiri gwe munafu. 39 Nate n'addayo, n'asaba, n'ayogera ebitgambo bimu na biri. 40 N'akomawo nate, n'abasanga nga beebase, kubanga amaaso gaabwe gaali gakambagga nnyo; so tebaamanya bwe banaamuddamu. 41 N'ajja omulundi ogw'okusatu, n'abagamba nti Mwebakire ddala kaakano, muwummule: kinaamala; ekiseera kituuse; laba, Omwana w'omuntu aweebwayo mu mikono gy'abalina ebibi. 42 Muyimuke, tugende; laba, andyamu olukwe anaatera okutuuka. 43 Awo amangu ago, bwe yali akyayogera, Yuda, omu ku kkumi n'ababiri, n'ajja n'ekibiina wamu naye abaalina ebitala n'emiggo, nga bava eri bakabona abakulu, n'abawandiisi n'abakadde. 44 Era oyo eyamulyamu olukwe yali abawadde akabonero ng'agamba nti Gwe mnaanywegera, nga ye wuuyo; mumukwate, mumutwale nga mumunywezezza. 45 Awo bwe yatuuka, amangu ago n'ajja gy'ali n'agamba nti Labbi; n'amunywegera nnyo. 46 Ne bamussaako emikono gyabwe, ne bamukwata. 47 Naye omu ku abo abaali bayimiridde awo n'asowola ekitala, n'atema omuddu wa kabona asinga obukulu n'amusalako okutu. 48 Awo Yesu n'addamu n'abagamba nti

Munjijiridde nga bwe mujjira omunyazi; n'ebitala n'emiggo okunkwata? 49
Buli lunaku nabeeranga nammwe mu yeekaalu nga njigiriza, nga
temwankwata: naye kino kikoledwa, ebyawandiikibwa bituukirire. 50
Awo bonna ne bamwabulira ne badduka. 51 Awo omulenzi omu
n'amugoberera, eyali yeebikiridde olugoye olw'ekitaani lwokka ku
mubiri: ne bamukwata; 52 naye n'abalekera olugoye olw'ekitaani, n'adduka
bwereere. 53 Awo ne batwala Yesu eri kabona asinga obukulu: ne
bamukunjaniridko bakabona abakulu bonna n'abakadde n'abawandiisi. 54
Awo Peetero n'amugoberera wala, okutuuka munda mu luggya lwa kabona
asinga obukulu; yali atudde n'abaweereza ng'ayota omuliro. 55 Awo
bakabona abakulu n'ab'omu lukiiko bonna ne banoonyeza Yesu abajulirwa
ab'okumussa, so ne batabalaba: 56 Kubanga abaamuwaayiriza
eby'obulimba bangi, so n'okuwaayiriza kwabwe tekwali kumu. 57 Awo
abamu ne bayimuka ne bamuwaayiriza, nga bagamba nti 58 Ffe
twamuwulira ng'agamba nti Ndimenya yeekaalu eno eyakolebwa
n'emikono, ne mu nnaku ssatu ndizimba endala etalikolebwa na mikono. 59
So n'okuwaayiriza. kwabwe okwo nakwo tekwali kumu. 60 Awo kabona
asinga obukulu n'ayimirira wakati, n'abuuza Yesu, ng'agamba nti Ggwe
toyanukula n'akatono? kiki kye bakulumiriza bano? 61 Naye n'asirika
busirisi, n'atayanukula n'akatono. Nate kabona asinga obukulu n'amugamba
nti Ggwe Kristo, Omwana w'oyo eyeebazibwa? 62 Yesu n'agamba nti Nze
nzuuna; nammwe muliraba Omwana w'omuntu ng'atudde ku mukono ogwa
ddyo ogw'amaanyi, ng'ajja n'ebire eby'eggulu. 63 Awo kabona asinga
obukulu n'ayuzza engoye ze, n'agamba nti Twetaagira ki nate abajulirwa?
64 Muwulidde obuwoozi bwe: mulowooza mutya? Bonna ne bamusalira
omusango ng'asaanira okufa. 65 Awo abamu ne batanula okumuwandira
amalusu, n'okumubikka mu maaso, n'okumukuba ebikonde n'okumugamba
nti Lagula: abaweereza ne bamutwala nga bamukuba empi. 66 Awo
Peetero bwe yali wansi mu luggya, omu ku bazaana ba kabona asinga
obukulu n'ajja; 67 awo bwe yalaba Peetero ng'ayota omuliro,
n'amutunuulira, n'agamba nti Naawe wali n'Omunazaaleesi, Yesu. 68 Naye
ye ne yeegaana ng'agamba nti Simanyi, so sitegeera ky'oyogera: n'agenda
ebweru mu kisasi; enkoko n'ekookolima. 69 Awo omuzaana n'amulaba,

n'atanula nate okubagamba abaali bayimiridde awo nti Ono w'ewaabwe. 70 Naye ne yeegaana nate. Awo bwe waayitawo ekiseera kitono, abaali bayimiridde awo ne bagamba Peetero nate nti Mazima oli w'ewaabwe; kubanga oli Mugaliraaya. 71 Naye n'atanula okukolima n'okulayira nti Simanyi muntu ono, gwe mwogerako. 72 Amangu ago enkoko n'ekookolima omulundi ogw'okubiri. Awo Peetero n'ajjukira ekigambo Yesu bwe. yamugambye nti Enkoko eneeba tennakookolima mirundi ebiri, ononneegaana emirundi esatu. Kale bwe yalowooza, n'akaaba amaziga.

Yesu ewa Piraato

15:1 Awo amangu ago bwe bwakya enkya, bakabona abakulu n'abakadde n'abawandiisi n'ab'omu lukiiko bonna ne bateesa, ne basiba Yesu, ne bamutwala, ne bamuwaayo eri Piraato. 2 Awo Piraato n'amubuuza nti Ggwe Kabaka w'Abayudaaya? Bwe yaddamu n'amugamba nti Ggwe oyogedde. 3 Awo bakabona abakulu ne bamuloopa ebigambo bingi. 4 Awo Piraato n'amubuuza nate, ng'agamba nti Toyanukula n'akatono? laba ebigambo bingi bye bakuloopa. 5 Naye Yesu n'ataddamu nate kigambo; Piraato n'okwewuunya ne yeewuunya. 6 Awo ku mbaga yabateeranga omusibe omu gwe baamusaba. 7 Awo waaliwo omu ayitibwai Balaba, eyasibibwa n'abo abaajeema abatta abantu mu kujeema okwo. 8 Awo ekibiina ne kirinnya ne kitanula okumusaba okubakola nga bwe yabakolanga. 9 Awo Piraato n'abaddamu, ng'agamba nti Mwagala mbateere Kabaka w'Abayudaaya? 10 Kubanga yategeera ngs bakabona abakulu baamuweesezzaayo buggya. 11 Naye bakabona abakulu ne baweerera ekibiina nt Balaba gw'aba abateera. 12 Awo Piraato n'addamu nate n'abagamba, nti Kale nnaamukola ntya gwa muyita Kabaka w'Abayudaaya? 13 Awo ne boogerera waggula nate nti Mukomerere. 14 Awo Piraato n'abagamba nti Kazzi kibi ki ky'akoze? Naye ne beeyongera nnyo okwogerera waggulu nti Mukomerere. 15 Awo Piraato bwe yali ayagala okusanyusa ekibiina, n'abateera Balaba, n'awaayo Yesu okukomererwa ng'amaze okumukuba. 16 Awo basserikale ne bamutwala munda mu luggya oluyitibwa Pulayitoliyo; ne bayita ekitongole kyonna

okukunjaana. 17 Ne bamwambaza olugoye olw'effulungu. Ne baluka engule ey'amaggwa ne bagimutikkira; 18 ne batanula okumulamusa nti Mirembe, Kabaka w'Abayudaaya! 19 Ne bamukuba olumuli mu mutwe, ne bamuwandira amalusu, ne bafukamira, ne bamusinza. 20 Awo bwe baamala okumuduulira, ne bamwambulamu olugoye olw'effulungu, ne bamwambaza engoye ze, ne bamutwala ne bamufulumya okumukomerera. 21 Ne bawaliriza omuntu eyali ayita, Simooni ow'e Kuleene, ng'ava mu kyalo, kitaawe wa Alegezanda ne Luufo, okugenda nabo okwetikka omusalaba gwe. 22 Ne bamuleeta mu kifo Gologoosa, okutegeezebwa kwakyo nti Kifo kya kiwanga, 23 Ne bamuwa omwenge ogutabuddwamu envumbo: naye ye n'atagukkiriza. 24 Awo ne bamukomerera, ne bagabana ebyambalo bye, nga babikubirako obululu; buli muntu ky'anaatwala. 25 Awo essaawa zaali ziri ssatu, ne bamukomerera. 26 Awo ebbaluwa ey'omusango gwe n'ewandiikibwa waggulu nti KABAKA W'ABAYUDAAYA. 27 Era n'abanyazi babiri ne babakomerera wamu naye; omu ku mukono gwe ogwa ddyo, n'omulala ku gwa kkono. 28 Olwo ekyawandiikibwa ne kituukirira, ekigamba nti N'abalirwa awamu n'abasobya: 29 Awo abaali liayita ne bamuvuma nga banyeenya emitwe gyabwe, nga bagamba nti So, ggwe amenya yeekaalu n'ogizimbira ennaku essatu, 30 weerokole, ove ku musalaba. 31 Era bakabona abakulu ne baduula bwe batyo n'abawandiisi bokka na bokka ne bagamba nti Yalokola balala; tayinza kwerokola yekka. 32 Kristo Kabaka wa Isiraeri ave kaakano ku musalaba, tulyoke tulabe tukkirize. Ne bali abaakomererwa naye ne bamuvuma. 33 Awo essaawa bwe zaali ziri mukaaga ne waba ekizikiza ku nsi yonna okutuusa ku ssaawa ey'omwenda. 34 Awo mu ssaawa ey'omwenda Yesu n'akaaba n'eddoboozi ddene nti Eroi, Eroi, lama sabakusaani? okutegeezebwa kwakyo nti Katonda wange, Katonda wange, kiki ekikundesezza? 35 Awo abamu ku abo abaali bayimiridde awo bwe baawulira ne bagamba nti Laba, ayita Eriya. 36 Awo omu n'addukana, n'annyika ekisuumwa mu nvinnyo enkaatuufu, n'akissa ku lumuli, n'amuwa okunywa, ng'agamba nti Leka tulabe nga Eriya anajja okumuwanula. 37 Awo Yesu n'akaaba n'eddoboozi ddene n'awaayo obulamu. 38 Awo n'eggigi ly'omu yeekaalu ne liyulikamu wabiri, okuva waggulu okutuuka

wansi. 39 Awo omwami w'ekitongole eyali ayimiridde awo ng'amwolekedde bwe yalaba ng'awaddeyo obulamu bw'atyo, n'agamba nti Mazima omuntu ono abadde Mwana wa Katonda. 40 Era waaliwo walako abakazi nga balengera: mu abo waaliwo ne Malyamu Magudaleene, ne Malyamu nnyina Yakobo omuto ne Yose, ne Saalome; 41 abo bwe yali mu Ggaliraaya be baayitanga naye nga bamuweereza; n'abakazi abalala bangi abaalinnya naye e Yerusaalemi. 42 Awo bwe bwawungeera, kubanga lwali lunaku lwa Kuteekateeka, lwe lunaku olusooka ssabbiiti, 43 Yusufu ow'e Alimasaya, omukulu ateesa ow'ekitiibwa, era eyasuubiranga yennyini obwakabaka bwa Katonda; n'aguma n'ayingira eri Piraato nga tatya, n'asaba omulambo gwa Yesu. 44 Awo Piraato ne yeewuunya bw'afudde amangu, n'ayita omwami w'ekitongole n'amubuuza oba ng'ekiseera kiyiseewo yaakafiira. 45 Awo bwe yakiwulira okuva eri omwami, n'awa Yusufu omulambo. 46 Ye n'agula olugoye olw'ekitaani, n'amuwanula, n'amuzinga mu lugoye olw'eki.taani olwo, n'amussa mu ntaana eyasimwa mu lwazi, n'ayiringisiza ejjinja ku mulyango gw'entaana. 47 Malyamu Magudaleene ne Malyamu nnyina Yose ne balaba we yateebwa.

Azuukidde

16:1 Awo ssabbiiti bwe yaggwaako, Malyamu Magudaleene ne Malyamu nnyina Yakobo, ne Saalome ne bagula eby'akaloosa, bajje bamusiige. 2 Awo bwe bwakya enkya ku lunaku olusooka mu wiiki, enjuba bwe yali yaakavaayo ne bajja ku ntaana. 3 Awo baali beebuuzaganya bokka nti Ani anaatuyiringisiza ejjinja okuliggya ku mulyango gw'entaana? 4 Awo bwe baatunuulira, ne balaba ejjinja nga liyiringisibbwa ku bbali; kubanga lyali ddene mnyo. 5 Awo bwe baayingira mu ntaana, ne balaba omulenzi ng'atudde ku luuyi olwa ddyo, ng'ayambadde olugoye olutukuvu; ne bawuniikirira. 6 N'abagamba nti Temuwuniikirira: munoonya Yesu, Omunazaaleesi, eyakomererwa: azuukidde; tali wano: laba, ekifo we baamussa. 7 Naye mugende, mubuulire abayigirizwa be ne Peetero nti Abakulembede okugenda e Ggaliraaya. Eyo gye mulimulabira nga bwe

yabagamba. 8 Ne bava ku ntaana nga baddukana mangu; kubanga okukankana n'okusamaalirira byali bibakutte: so ne batabuulirako muntu kigambo, kubanga baatya. 9 Awo bwe yamala okuzuukira mu makya ku lunaku olw'olubereberye ku naku omusanvu n'asooka okulabikira Malyamu Magudaleene gwe yagobako dayimooni omusanvu. 10 Oyo n'agenda n'abuulira abaayitanga naye, nga banakuwala nga bakaaba. 11 Awo bo, bwe baawulira nga mulamu, ng'alabiddwa ye, ne batakkiriza. 12 Ebyo bwe byaggwa n'alabikira bannaabwe babiri mu kifaananyi kirala, nga batambula nga bagenda mu kyalo. 13 Awo abo ne bagenda ne babuulira bali abalala, so ne batabakkiriza. 14 Oluvarmyuma n'alabikira ekkumi n'omu nga batudde ku mmere; n'abanenya olw'obutakkiriza n'obukakaayavu bw'emitima gyabwe, kubanga tebakkiriza abaamu laba ng'amaze okuzuukira: 15 N'abagamba nti Mugende mu nsi zonna, mubuulire enjiri eri ebitonde byonna. 16 Akkiriza n'abatizibwa, alirokoka, naye atakkiriza omusango gulimusinga. 17 Era obubonero buno bunaagendanga n'abo abakkiriza: banaagobanga emizimu mu linnya lyange; banaayogeranga ennimi empya; 18 banaakwatanga ku misota, bwe banaanywanga ekintu ekitta, tekiibakolenga kabi n'akatono; banassangako emikono abalwadde, aabo banaawonanga. 19 Awo Mukama waffe Yesu bwe yamala okwogera nabo, n'atwalibwa mu ggulu, n'atuula ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda. 20 Bali ne bafuluma, ne babuulira wonna wonna, Mukama waffe ng'akoleranga wamu nabo era ng'anyweza ekigambo mu bubonero obwakiddiriranga. Amiina.

Lukka

Ebaaluwa eri Teefiro

1:1 Bwe baali abangi abaatandika okuwandiika amakulu g'ebigambo ebyatuukirizibwa mu ffe, 2 nga bwe baabitubuulira, abo abaasooka okuva ku lubereberye okuba abajulirwa era abaweereza b'ekigambo, 3 awo bwe nmaliraanyiza ddala byonna okuva ku lubereberye, era nange nmalaba nga kirungi okukuwandiikira ggwe, Teefiro omulungi ennyo, nga bwe

byaliraana; 4 olyoke omanyeye amazima g'ebigambo bye wayigirizibwa.

Okuzaalibwa kwa Yokaana kutegeezebwa Zakkaliya

5 Awo mu mirembe gya Kerode, kabaka We Buyudaaya, waaliwo kabona, erinnya lye Zaakaliya, wa mu lulyo lwa Abiya: era yalina omukazi ow'omu bawala ba Aloon, erinnya lye Erisabesi. 6 N'abo bombi baali batuukirivu mu maaso ga Katonda, nga batambulira mu biragiro byonna ne mu by'obutuukirivu ebya Mukama nga tebaliiko kabi. 7 So tebaalina mwana, kubanga Erisabesi yali mugumba, mabo bombi baali bakaddiye mu myaka gyabwe. 8 Awo olwatuuka, bwe yali ng'akola omulimu ogw'obwa kabona mu maaso ga Katonda ng'oluwalo lwe bwe lwaliraana, 9 awo akalulu ne kamugwako ng'empisa ez'obwa kabona bwe zaali okuyingira mu yeekaalu ya Mukama okwoteza obubaane. 10 Awo ekibiina kyonna eky'abantu kyali nga kisabira bweru mu kiseera eky'okwoterezaamu. 11 Awo malayika wa Mukama n'amulabikira ng'ayimiridde ku luuyi olwa ddyo olw'ekyoto eky'okwoterezaako. 12 Awo Zaakaliya bwe yamulaba ne yeeraliikirira, n'atya. 13 Naye malayika n'amugamba nti Totya, Zaakaliya; kubanga okwegayirira kwo kuwuliddwa, mukazi wo Erisabesi alikuzaalira omwana ow'obulenzi, olimutuuma erinnya Yokaana. 14 Olisanyuka, era olijaguza, era bangi abalisanyukira, okuzaalibwa kwe. 15 Kubanga aliba mukulu mu maaso ga Mukama, so talinywa mwenge newakubadde ekitamiiza; era alijjuzibwa Omwoyo Omutukuvu, okuva mu lubuto lwa mnyina. 16 Era bangi mu baana ba Isiraeri alibakomyawo eri Mukama Katonda waabwe. 17 Alikulembera mu maaso ge: mu mwoyo n'amaanyi ga Eriya okukomyawo emitima gya bajjajja eri abaana, n'abatawulira okutambuliranga mu magezi g'abatuukirivu; okutegekera Mukama abantu abateekebwateekebwa. 18 Awo Zaakaliya n'agamba malayika nti Nnaakimanya ntya ekyo? kubanga nze ndi mukadde, ne mukazi wange akaddiye mu myaka gye. 19 Awo malayika n'addamu n'amugamba nti Nze Gabulyeri, ayimirira mu maaso ga Katonda; era nnatumbwa okwogera naawe n'okukubuulira ebigambo ebyo ebirungi. 20 Kale, laba, olisirika era nga toyinza kwogera, okutuusa ku

lunaku lwe biribaawo ebyo, kubanga tokkirizza bigambo byange, ebirituukirizibwa muntuuko zaabyo. 21 Awo abantu baali balindirira Zaakaliya, ne beewuunya bw'aludde mu yeekaalu. 22 Awo bwe yafuluma n'atayinza kwogera nabo: ne bategeera nti alabye okwolesebwa mu yeekaalu: n'alwawo ng'abawenya n'omukono ng'akyasiruwadde. 23 Awo olwatuuka, ennaku ez'okuweereza kwe bwe zagwaayo, n'addayo eka ewuwe. 24 Awo ennaku ezo bwe zaayitawo mukazi we Erisabesi n'aba olubuto: ne yeekwekera emyezi etaano, ng'agamba nti 25 Bw'atyo Mukama bw'ankoze mu naku ze yantunuuliriramu okunziyako ensonyi mu bantu. 26 Awo mu mwezi ogw'omukaaga malayika Gabulyeri n'atumibwa Katonda mu kibuga eky'e Ggaliraaya erinnya lyakyo Nazaaleesi, 27 eri omuwala atamanyi musajja eyali ayogerezebwa omusajja erinnya lye Yusufu ow'omu nnyumba ya Dawudi; n'erinnya ly'omuwala Malyamu. 28 Awo n'ayingira omumwe, n'agamba nti Mirembe ggwe aweereddwa ennyo ekisa, Mukama ali naawe. 29 Naye ye ne yeeraliikirira ekigambo ekyo, n'alowooza okulamusa okwo bwe kuli. 30 Awo malayika n'amugamba nti Totya, Malyamu; kubanga olabye ekisa eri Katonda. 31 Era, laba, oliba olubuto, olizaala omwana ow'obulenzi, olimutuuma erinnya Yesu. 32 Oyo aliba mukulu, aliyitibwa Mwana w'Oyo Ali waggulu ennyo. Era Mukama Katonda alimuwa entebe ya Dawudi jjajjaawe: 33 era anaafuganga ennyumba ya Yakobo emirembe, n'emirembe, so obwakabaka bwe tebuliggwaawo. 34 Awo Malyamu n'agamba malayika. nti Kiriba kitya ekyo, kubanga simanyi musajja? 35 Ne malayika n'addamu n'amugamba nti Omwoyo Omutukuvu alikujjira, namaanyi g'Oyo Ali waggulu ennyo galikusiikiriza: era ekyo ekirizaalibwa kyekiriva kiyitibwa ekitukuvu, omwana wa Katonda. 36 Laba, Erisabesi muganda wo, era ye ali lubuto lwa mwana wa bulenzi mu bukadde bwe; guno gwe mwezi gwe ogw'omukaaga eyayitibwanga omugumba. 37 Kubanga tewali kigambo ekiva eri Katonda kiribulwa maanyi. 38 MaIyamu n'agamba nti Laba, nze ndi muzaana wa Mukama; kibe ku nze nga bw'ogambye. Awo malayika n'ava gy'ali. 39 Awo mu naku ezo Malyamu n'ayimuka n'agenda mangu mu nsi ey'ensozi, mu kibuga kya Yuda; 40 n'ayingira mu nnyumba ya Zaakaliya n'alamusa Erisabesi. 41 Awo olwatuuka Erisabesi bwe yawulira

okulamusa kwa Malyamu, omwana n'abuukabuuka mu lubuto lwe; Erisabesi n'ajjuzibwa Omwoyo Omutukuvu; 42 n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene n'agamba nti Oweereddwa omukisa ggwe mu bakazi, n'ekibala eky'omu lubuto lwo kiweereddwa omukisa. 43 Nange nno, ekigambo kino kivudde wa, nnyina Mukama wange okujja gye ndi? 44 Kubanga laba, eddoboozi ly'okulamusa kwo bwe liyingidde mu matu gange, omwana n'abuukabuuka mu lubuto lwange, olw'essanyu. 45 Aweereddwa omukisa eyakkiriza; kubanga birituukirizibwa ebyo bye wagambibwa Mukama. 46 Malyamu n'agamba nti Emmeeme yange etendereza Mukama, 47 N'omwoyo gwange gusanyukidde Katonda Omulokozi wange. 48 Kubanga alabye obunaku bw'omuzaana we: Kubanga, laba, okusooka leero ab'emirembe gyonna banampitanga aweeredawa omukisa. 49 Kubanga Omuyinza ankoledde ebikulu; N'erinnya ly'ettukuvu. 50 N'ekisa kye kiri mu bamutya; Emirembe n'emirembe. 51 Alaze amaanyi n'omukono gwe; Asaasasaanyizza abalina amalala mu kuuerera kw'omu mitima ggabwe. 52 Agobye abafuzi abeekulumbaza ku ntebe zaabwe, Agulumizizza abeetoowaze. 53 Abalina enjala abakkusizza ebirungi; N'abagagga abagobye nga tebalina kintu. 54 Abedde Isiraeri omuddu we Ajjukire ekisa kye. 55 (Nga bwe yagamba bajjajjaffe) Eri Ibulayimu n'ezzadde lye, emirembe gyonna. 56 Awo Malyamu n'amalayo emyezi ng'esatu, n'akomawo ewuwe. 57 Awo ebiro bya Erisabesi ne bituuka okuzaala: n'azaala omwana wa bulenzi. 58 Baliraanwa be n'ab'ekika kye ne bawulira nga Mukama amugulumiririzza ekisa kye, ne basanyukira wamu naye 59 Awo olwatuuka ku lunaku olw'omunaana, ne bajja okukomola omwana; baali baagala okumutuuma erinnya lya kitaawe Zaakaliya. 60 Nnyina n'addamu nagamba nti Nedda, naye anaatumibwa Yokaana. 61 Ne bamugamba nti Tewali wa mu kika kyo ayitibwa linaya eryo. 62 Ne bawenya kitaawe, bw'ayagala okumutuuma. 63 N'ayagala ekipande eky'okuwandiikako, n'awandiika, n'agamba nti Erinnya lye Yokaana. Ne beewuunya bonna. 64 Amangu ago akamwa ke ne kazibu.ya, n'olulimi lwe ne lusumulukuka, n'ayogera nga yeebaza Katonda. 65 Bonna abaali baliraanyeewo ne batya. N'ebigambo ebyo byonna ne bibuna mu nsi yonna ey'ensozi ey'e Buyudaaya. 66 Ne

bonna abaabiwulira ne babissa mu mitima gyabwe, ne bagamba nti Kale omwana oyo aliba ki? kubanga omukono gwa Mukama gwali wamu naye. 67 Kitaawe Zaakaliya n'ajjuzibwa Omwoyo Omutukuvu, n'alagula, ng'agamba nti 68 Atenderezebwe Mukama, Katonda wa Isiraeri; Kubanga akyalidde abantu be, era abanunudde, 69 Era atuyimusirizza ejjembe ery'obulokozi Mu nnyumba y'omuddu we Dawudi. 70 (Nga bwe yayogerera mu kamwa ka bannabbi be abatukuvu, abaaliwo kasookedde ensi ebaawo), 71 Okulokolebwa mu balabe baffe; ne mu mikono gy'abo bonna abatukyawa; 72 Okutuukiriza ekisa kye yasubiza bajjajjaffe, N'okujjukira endagaano ye entukuvu. 73 Okutuukiriza ekirayiro kye yalayirira jjajjaffe Ibulayimu, 74 Okukituwa ffe; ffe bwe tulokolebwa mu mikono gy'abalabe baffe, Tulyoke tumuweereze nga tetuliko kye tutya, 75 Mu butukuvu ne mu butuukirivu mu maaso ge ennaku zaffe zonna. 76 Naawe, omwana, oliyitibwa naabbi w'Oyo Ali waggulu ennyo: Kubanga olikulembera Mukama okulongoosa amakubo ge; 77 Okumanyisa abantu be obulokozi, Ebibi byabwe bibaggibweko, 78 Olw'ekisa kya Katonda waffe ekirungi, Emmambya kyevudde etusalira eva mu ggulu, 79 Okwakira abatuula mu nzikiza, ne mu kisiikirize ky'olumbe, Okulunnamya ebigere byaffe mu kkubo ery'emirembe. 80 Omwana n'akula, n'ayongerwako amaanyi mu mwoyo; n'abeera mu malungu okutuusa ku lunaku lwe yayolesebwa eri Isiraeri.

Yesu omwana wa Maliyamu

2:1 Awo olwatuuka mu naku ezo etteeka ne liva eri Kayisaali Augustito ab'ensi zonna okuwandiikibwa. 2 Okwo kwe kuwandiikibwa okwasooka okubaawo Kuleniyo bwe yali nga y'afuga Obusuuli. 3 Bonna ne bagenda okwewandiika, buli muntu mu kibuga kyabo. 4 Ne Yusufu n'ava e Nazaaleesi mu kibuga eky'e Ggaliraaya, n'alinnya e Buyudaaya, okugenda mu kibuga kya Dawudi, ekiyitibwa Besirekemu, kubatrga yali wa mu nnyumba era wa mu kika kya Dawudi, 5 yeewandiike ne Malyamu, gwe yali ayogereza, ng'ali lubuto. 6 Awo olwatuuka baali bali eyo, ennaku ze ez'okuzaala ne zituuka. 7 N'azaala omwana we omubereberye; n'amubikka

mu ngoye ez'obwana obuwere n'amuzazika mu kisibo, kubanga tebaalaba bbanga mu kisulo ky'abagenyi. 8 Waaliwo abasumba mu nsi eyo abaatuulanga ku ttale, nga bakuuma ekisibo kyabwe ekiro mu mpalo. 9 Awo malayika wa Mukama n'ayimirira we baali, n'ekitiibwa kya Mukama ne kibeetooloola nga kimasamasa, ne batya nnyo. 10 Malayika n'abagamba nu Temutya; kubanga, laba, mbaleetera ebigambo ebirungi eby'essanyu eringi eririba eri abantu bonna: 11 kubaaga leero azaaliddwa gye muli Omulokozi mu kibuga kya Dawudi, ye Kristo Mukama waffe. 12 Kano ke kabonero gye muli; munaalaba omwana omuwere ng'abikkiddwa mu ngoye ez'obwana obuwere ng'azazikiddwa mu kisibo. 13 Awo amangu ago waaliwo ne malayika oyo bangi ab'omu ggye ery'omu ggulu nga batendereza Katonda, nga bagamba nti 14 Ekitiibwa kibe eri Katonda waggulu eimyo; Ne mu nsi emirembe gibe mu bantu abasiimibwa. 15 Awo olwatuuka, bamalayika bwe baava gye baali okugenda mu ggulu, abasumba ne bagambagana nti Kale tugende e Besirekemu tulabe ekigambo kino ekibaddeyo, Mukama ky'atutegeezizza. 16 Ne bajja mangu, ne balaba Malyamu ne Yusufu n'omwana omuwere ng'azazikiddwa mu kisibo. 17 Awo bwe baalaba, ne bategeeza ekigambo kye baabuulirwa ku mwana oyo. 18 18 Bonna abaawulira ne beewuunya ebyo abasumba bye baababuulira. 19 Naye Malyamu ne yeekuumanga ebigambo ebyo byonna, ng'abirowooza mu mutima gwe. 20 Awo abasumba ne baddayo, nga bagulumiza nga batendereza Katonda olw'ebigambo byonna bye baawulira, bye baalaba, nga bwe baabuulirwa. 21 Awo ennaku Omunaana bwe zaatuuka ez'okumukomoleramu, n'atuumibwa erinnya lye Yesu, liri eryayogerwa malayika nga tannaba kuba mu lubuto. 22 Awo ennaku bwe zaatuuka ez'okulongooka kwabwe ng'amateeka ga Musa bwe gali, ne bamutwala ne bamwambusa e Yerusaalemi: okumwanjulira Mukama 23 (nga bwe kyawandiikibwa mu mateeka ga Mukama nti Buli kisajja ekigglanda kinaayitibwanga kitukuvu eri Mukama), 24 n'okuwaayo asaddaaka nga bwe kyayogerwa mu mateeka ga Mukama, bukaamukuukulu bubiri, oba obuyiba obuto bubiri.

[Simyoni alaba obulokozi bwa Kataonda](#)

25 Era, laba, waaliwo omuntu mu Yerusaalemi erinnya lye Simyoni, omuntu oyo yali mutuukirivu, era atya Katonda, ng'alindirira okusanyusibwa kwa Isiraeri: era Omwoyo Omutukuvu yali ku ye. 26 Oyo yabikkulirwa Omwoyo Omutukuvu nti taliraba kufa nga tannalaba ku Kristo wa Mukama. 27 N'ajjira mu Mwoyo mu yeekaalu: abakadde be bwe baayingiza omwana Yesu okumukola nga bw'eri empisa y'amateeka, 28 awo ye n'amukwata mu mikono gye, ne yeebaza Katonda n'agamba nti 29 Mukama wange, kaakano osiibula omuddu wo Emirembe, ng'ekigambo kyo bwe kyali. 30 Kubanga amaaso, gange galabye obulokozi bwo. 31 Bwe wateekateeka mu maaso g'abantu bonna: 32 Okuba omusana ogw'okumuusa amawanga, N'okuba ekitiibwa ky'abantu bo Isiraeri. 33 Kitaawe ne nnyina ne beewuunyanga ebigambo ebyo ebyamwogerwako; 34 awo Simyoni n'abasabira omukisa, n'agamba Malyamu nnyina nti Laba, ono ateeddwawo bangi mu Isiraeri bagwenga bayimirirenga, n'okuba akabonero akavumibwa; 35 era ggwe ekitala kirikufumita mu mmeeme; ebirowoozo eby'emitima emingi bityoke bibikkulwe. 36 Awo waaliwo Ana, ntabbi omukazi, omuwala wa Fanweri, ow'omu kika kya Aseri (yali Yaakamala emyaka mingi, yabeera ne bba emyaka musanvu okuva mu buto bwe, 37 naye yali nnamwandu nga yaakamala emyaka kinaana mu ena), ataavanga mu Yeekaalu, ng'asinza n'okusiibanga n'okwegayiriranga ekiro n'emisana. 38 Oyo bwe yajja mu kiseera ekyo ne yeebaza Katonda, n'abuulira ebigambo bye eri bonna abaali balindirira okununulibwa kwa Yerusaalemi. 39 Awo bwe baamala okutuukiriza byonna ebiri mu mateeka ga Mukama, ne baddayo e Ggaliraaya mu kibuga ky'ewaabwe Nazaaleesi. 40 Awo omwana n'akla, n'ayongerwako amaanyi, n'alluzibwa amagezi: ekisa kya Katonda ne kibanga ku ye. 41 Awo bakadde be baagendanga e Yerusaalemi buli mwaka ku mbaga ey'Okuyitako. 42 Awo bwe yali Yaakamala emyaka kkumi n'ebiri, ne bayambuka nga bw'eri empisa y'embaga: 43 awo bwe baatuusa ennaku zaabwe, baali nga baddayo, omwana oyo yesu n'asigala mu Yerusaalemi, ne bakadde be ne batamanya; 44 naye bwe baalooza ng'ali mu kisinde kyabwe, ne batambula olugendo lwa lunaku lumu, ne bamunoonya mu baganda baabwe ne mu mikwano gyabwe: 45 bwe bataamulaba ne baddayo e Yerusaalemi, nga

bamunoonya. 46 Awo olwatuuka bwe waayitawo ennaku ssatu ne bamusanga mu yeekaalu, ng'atudde wakati mu bayigiriza, ng'abawuliriza, ng'ababuuza 47 bonna abaamuwulira ne bawunikirira olw'amagezi ge n'okuddamu kwe. 48 Awo bwe baamulaba ne basamaalirira: nnyina n'amugamba nti Mwana wange, kiki ekitukozezza ggwe bw'otyo? laba, kitaawo nange twakunoonya nga tunakuwadde. 49 N'abagamba nti Mwannoonyeza ki? Temwamanya nga kinjwanidde okubeera mu bigambo bya Kitange? 50 Ne batategeera kigambo ekyo kye yabagamba. 52 N'aserengeta nabo n'ajja e Nazaaleesi, n'abagonderanga: nnyina ne yeekuumanga ebigambo ebyo byonna mu mutima gwe. 52 Awo Yesu ne yeeyongerangako amagezi n'okukula, ne mu kisa eri Katonda n'eri abantu.

[Yakaana Omubatiza alongoosa oluguudo lwa Mukama](#)

3:1 Awo mu mwaka ogw'ekkumi n'etaano ku mirembe gya Tiberiyo Kayisaali, Pontiyo Piraato bwe yali nga ye wessaza ly'e Buyudaaya, ne Kerode bwe yali nga y'afuga e Ggaliraaya, ne Firipo muganda we bwe yali nga y'afuga Ituliya n'ensi ey'e Tirakoniti, ne Lusaniya bwe yali nga y'afuga Abireene; 2 ne Ana ne Kayaafa bwe baali nga be bakabona abasinga obukulu, ekigambo kya Katonda ne kijjira Yokaana omwana wa Zaakaliya, mu ddungu. 3 N'ajja mu nsi yonna eriraanye Yoludaani, ng'abuulira okubatizibwa okw'okwenenya olw'okuggibwako ebibi; 4 nga bwe kyawandiikibwa mu kitabo eky'ebigambo bya nabbi Isaaya nti Eddoboozi ly'oyo ayogerera waggulu mu ddungu nti Mulongoose oluguudo lwa Mukama, Mulunnamye amakubo ge. 5 Na buli lusozi n'akasozi biriterezebwa: N'ekikyamyekirigololwa, N'amakubo agatali masende galiterezebwa; 6 N'abalina omubiri bonna baliraba obulokozi bwa Katonda. 7 Awo n'agamba ebibiina ebyafulumanga okubatizibwa ye nti Mmwe abaana b'emisota, ani eyabalabula okudduka obusungu obugenda okujja? 8 Kale mubale ebibala ebisaanira okwenenya, so temusooka kwogera munda zammwe nti Tulina jjajjaffe ye Ibulayimu: kubanga mbagamba nti Katonda ayinza amayinja gano okugafuuliranga Ibulayimu abaana. 9 Ne kaakano embazzi eteekeddwa ku kikolo ky'emiti;

kale buli muti ogutabala bibala birungi gutemebwa, gusuulibwa mu muliro. 10 Ebibiina ne bamubuuza nga bagamba nti Kale tukole ki? 11 N'addamu n'abagamba nti Alina ekkanzu ebbiri, amuweeko emu atalina, n'alina emmere akole bw'atyo. 12 N'abawooza ne bajja okubatizibwa, ne bamugamba nti Omuyigiriza tukole ki? 13 N'abagamba nti Temusoloozanga kusukkiriza okusinga bwe mwalagirwa. 14 Era basserikale ne bamubuuza, nga bagamba nti Naffe tukole ki? n'abagamba nti Temujooganga muntu so temukakanga; era empeera yammwe ebamalenga. 15 Awo abantu bwe baali nga basuubira, era bonna nga balowooza ebigambo bya Yokaana mu mitima gyabwe oba nga mpozzi ye Kristo; 16 Yokaana n'addamu n'agamba bonna nti Mazima nze mbabatiza n'amazzi; naye ajja y'ansinga amaanyi, so nange sisaanira kusumulula lukoba lwa ngatto ze: ye alibabatiza n'Omwoyo Omutukuvu n'omuliro: 17 olugali lwe luli mu mukono gwe, okulongoosa ennyo egguuliro lye, n'okukunjaanyiza enjaano mu ggwanika lye; naye ebisusunku alibyokya n'omuliro ogutazikira. 18 Era n'ababuulirira ebirala bingi ng'abuulira abantu ebigambo ebirungi; 19 naye Kerode owessaza, bwe yamunenya olwa Kerodiya muka muganda we, n'olw'ebigambo ebibi byonna Kerode bye yakola, 20 ate ku ebyo byonna n'ayongerako kino, n'akwata Yokaana n'amussa mu kkomera. 21 Awo olwatuuka, abantu bonna bwe baali nga babatizibwa, ne Yesu bwe yamala okubatizibwa, bwe yasaba, eggulu ne libikkuka. 22 Omwoyo Omutukuvu n'akka ku ye mu kifaananyi eky'omubiri ng'ejjiba, n'eddoboozi ne lifuluma mu ggulu nti Ggwe mwana wange omwagalwa; nkusanyukira nnyo. 23 Era Yesu yennyini, bwe yasooka okuyigiriza, yali yaakamala emyaka ng'amakumi asatu nga ye mwana (nga bwe yalowoozebwa) owa Yusufu, abaali mu kkunjaanero ne bamusimbako amaaso. 24 mwana wa Mattati, mwana wa Leevi, mwana wa Mereki, mwana wa Yanayi, mwana wa Yusufu, 25 mwana wa Mattasiya, mwana wa Amosi, mwatra wa Nakkumu, mwana wa Esuli, mwana wa Naggayi, 26 mwana wa Maasi, mwana wa Mattasiya mwana wa Semeyini, mwana wa Yoseki, mwana wa Yoda, 27 mwana wa Yokanaani, mwana wa Lesa, mwana wa Zerubbaberi, mwaaa wa Seyalutiyeeri, mwana wa Neeri, 28 mwana wa Mereki, mwana wa Addi,

mwana wa Kosamu, mwana wa Erumadamu, mwana wa Eri, 29 mwana wa Yesu, mwana wa Eryeza, mwana wa Yolimu, mwana wa Mattati, mwana wa Leevi, 30 mwana wa Simyoni, mwana wa Yuda, mwana wa Yusufu, mwana wa Yoaamu, mwana wa Eriyakimu, 31 mwana wa Mereya, mwana wa Menna, mwana wa Mattasa, mwana wa Nasani, mwana wa Dawudi, 32 mwana wa Yese, mwana wa Obedi, mwana wa Bowaazi, mwana wa Salumooni, mwana wa Nakusoni, 33 mwana wa Amminadaabu, mwana wa Aluni, mwana wa Kezulooni, mwana wa Pereezi, mwana wa Yuda, 34 mwana wa Yakobo, mwana wa Isaaka, mwana wa Ibulayimu, mwana wa T'eera, mwana wa Nakoli, 35 mwana wa Serugi, mwana wa Lewu, mwana wa Pereg, mwana wa Eberi, mwana wa Sera, 36 mwana wa Kayinaani, mwana wa Alupakusaadi, mwana wa Seemu, mwana wa Nuuwa, mwana wa Lameki; 37 mwana wa Mesuseera, mwana wa Enoki, mwana wa Yaledi, mwana wa Makalaleeri, mwana wa Kayinaani, 38 mwana wa Enosi, mwana wa Seezi, mwana wa Adamu, mwana wa Katonda.

[Setaani akema Yesu](#)

4:1 Awo Yesu bwe yajjula Omwoyo Omutukuvu n'akomawo ag'ava ku Yoludaani, Omwoyo n'amutwala mu ddungu, 2 n'amalayo eanaku amakumi ana, ng'akemebwa Setaani. So teyalyanga kintu mu nnaku ezo; awo bwe zaggwawo, enjala n'emuluma. 3 Setaani n'amugamba nti Oba oli Mwana wa Katonda, gamba ejjinja lino lifuuke emmere. 4 Yesu n'amuddamu nti Kyawandiikibwa nti Omuntu tabanga mulamu na mmere yokka. 5 N'amulinnyisa; n'amulaga obwakabaka bwonna obw'omu nsi mu kaseera katono. 6 Setaani n'amugamba nti Nnaakuwa ggwe obuyinza buno bwonna, n'ekitiibwa kyamu; kubanga naweebwa nze: era agabira buli gwe njagala. 7 Kale bw'onoosinza mu maaso gange, buno bwonna bunaaba bubwo. 8 Yesu n'addamu n'amugamba nti Kyawandiikibwa nti Osinzanga Mukama Katonda wo, gw'oweerezanga yekka. 9 N'amutwala e Yerusaalemi, n'amuteeka ku kitikkiro kya yeekaalu, n'amugamba nti Oba oli Mwana wa Katonda, yima wano, weesuule wansi; 10 kubanga

kyawandiikibwa nti Alikulagiririza bamalayika be bakukuumire ddala; 11 Era nti Balikuwanirira mu mikono gyabwe, Oleme okwesittala ekigere kyo ku jinja. 12 Yesu n'addamu n'amugamba nti Kyayogerwa nti Tokemanga Mukama Katonda wo. 13 Setaani bwe yamala buli kikemo n'amulekako ekiseera. 14 Awo Yesu n'akomawo e Ggaliraaya mu maanyi ag'Omwoyo: ettutumu lye ne ligenda nga libuna mu nsi zonna eziriraanyeevo. 15 N'ayigirizanga mu makunjaaniri gaabwe bonna nga bamutendereza. 16 N'ajja e Nazaaleesi gye yakulira; ku lunaku olwa ssabbiiti n'ayingira mu kkutnaaniri nga bwe yali empisa ye, n'ayimirira okusoma. 17 Ne bamuwa ekitabo kya nnabbi Isaaya, n'abikkula ekitabo, n'alaba ekitundu awaawandiikibwa nti 18 Omwoyo gwa Mukama guli ku nze, Kubanga yanfukako amafuta okubuulira abaavu ebigambo ebirungi: Antumye okutendera abanyage okuteebwa, N'okuzibula abazibe b'amaaso, Okubata ababetentebwa, 19 Okutendera omwaka gwa Mukama ogwakkirizibwa. 20 N'abikkako ekitabo, n'akiddiza omuweereza n'atuula; abantu bonna. 21 N'atanula okubagamba nti Leero ebyawandiikibwa bino bituukiridde mu matu gammwe: 22 Bonna ne bamutegereza, ne beewuunya olw'ebigambo eby'ekisa ebivudde mu kamwa ke: ne bagamba nti Ono si ye Mwana wa Yusufu? 23 N'abagamba nti Temulirema kugnamba lugero luno nti Omusawo, weewonye wekka: byonna bye twawulira nga bikolerwa e Kaperunawumu, bikolere na wano mu kyalo kyannyo. 24 N'agamba nti Mazima mbagamba nti Tewali nnabbi akkirizibwa mu kyalo kyabo. 25 Naye mazima mbagamba nti Waaliwo bannamwandu bangi mu Isiraeri mu biro bya Eriya, eggulu lwe lyaggalirwa emyaka esatu mu emyezi mukaaga, enjala nnyingi bwe yagwa ku nsi yonna; 26 Eriya teyatumbwa eri omu ku bo wabula e Zalefasi, mu nsi ya Sidoni, eri omukazi nnamwandu. 27 Era waaliwo abantu bangi abagenge mu Isiraeri mu biro bya Eriya nnabbi; tewali n'omu ku bo eyalongoosebwa, wabula Naamani yekka Omusuuli. 28 Ne bajjula obusungu bonna abaali mu kkunjaaniri bwe baawulira ebigambo ebyo; 29 ne bayimuka, ne bamusindikira ebweru w'ekibuga ne bamutwala ku bbanga ly'olusozi lwe baakubako ekibuga kyabwe, bamusuule wansi. 30 Naye n'abayitamu wakati nagenda. 31 N'aserengeta e Kaperunawumu, ekibuga

eky'e Ggaliraaya: n'abayigirizanga ku lunaku olwa ssabbiiti: 32 ne bawuniikirira olw'okuyigiriza kwe, kubanga ekigambo kye kyalina obuyinza. 33 Awo mu kkuŋŋaaniro mwalimu omuntu eyaliko dayimooni; n'akaaba n'eddoboozi ddene 34 nti Woowe, Otuvunaana ki ggwe, Yesu Omunazaaleesi? Ozze kutuzikiriza? Nkumanyi ggwe bw'oli, Omutukuvu wa Katonda. 35 Yesu n'amuboggolera ng'agamba nti Sirika, muveeko. Dayimooni bwe yamusuula wakati n'amuvaako nga tamukoze kabi. 36 Okuwuaiikirira ne kubakwata bonna ne beebuuzaganya bokka na bokka nga bagamba nti Kigambo ki kino? kubanga alagira n'obuyinza n'amaanyi badayimootu ne bavaako. 37 Ettututnu lye ne lyatiikirira mu buli kifo eky'ensi eriraanyeevo. 38 N'ayimuka n'ava mu kkuŋŋaaniro n'ayingira mu nnyumba ya Simooni. Awo nnyina mukazi wa Simooni yali ng'akwatiddwa omusujja mungi, ne bamwegayirira ku lulwe. 39 N'ayimirira w'ali, n'aboggolera omusujja; ne gumuwonako amangi ago n'agolokoka n'abaweereza. 40 Awo enjuba bwe yali ng'egwa, bonna abaalina abalwadde ab'endwadde ezitali zimu ne babamuleetera, buli omu ku abo n'amussaako emikono gye, n'abawonya. 41 Ne badayimooni ne babavaako bangi, ne bakaaba nga baga.nba nti Ggwe oli Mwana wa Katonda: N'ababoggolera, n'atabaganya kwogera, kubanga baamanya nga Ye Kristo: 42 Awo obudde bwe bwakya, n'avaayo n'agenda mu kifo etali bantu: ebibiina ne bimunoonya ne bajja w'ali, ne baagala okumugaana aleme okubavaako. 43 Naye n'abagamba nti Kinŋwanidde okubuulira enjiri ey'obwakabaka; bwa Katonda ne mu bibuga ebirala; kubanga kye kyantumya. 44 Awo nabuuliranga mu makuŋŋaaniro g'e Ggaliraaya.

[Abayigirwa bayitibwa](#)

5:1 Awo olwatuuka ebibiina bwe byamunyigiriza ne bawulira ekigambo kya Katonda, ye yali ng'ayimiridde ku nnyanja y'e Genesaleeti; 2 n'alaba amaato abiri nga gali ku nnyanja: naye abavubi baali bagavuddemu nga bayoza emigonjo gyabwe. 3 N'asaabalako eryato erimu, eryali erya Simooni; n'amugamba okulisembezaayo katonno okuva ku ttale. N'atuula n'ayigiririza ebibiina mu lyato. 4 Bwe yali ng'amaze okwogera, n'agamba

Simooni nti Sembera ebuziba, musuule emigonjo gyammwe, muvube. 5 Simooni n'addamu n'agamba nti Omwami, twategaaye okukeesa obudde ne tutakwasa kintu: naye olw'ekigambo kyo nnaasuula emigonjo. 6 Awo bwe baakola bwe batyo, ne bakwasa ebyennyanya bingi nnyo nnyini; emigonjo gya bwe ne gyagala okukutuka; 7 ne bawenya bannaabwe mu lyato edda;la, bajje babayambe. Ne bajja ne bajjuza amaato gombi, n'okukka ne gaagala okukka. 8 Naye Simooni Peetero, bwe yalaba, n'avuunama ku bigere bya Yesu, n'agamba nti Ndeka; kubanga ndi muntu alina ebibi, Mukama wange. 9 Kubanga yawuniikirira ne bonna abaali naye olw'ebyennyanya ebingi bye baakwasa; 10 ne Yakobo ne Yokaana nabo bwe batyo, abaana ba Zebbedaaayo, abaali bassizza ekimu ne Simooni. Yesu n'agamba Simooni nti Totya: okusooka kaakano onoovubanga abantu. 11 Awo bwe baagobya amaato gaabwe ettale, ne baleka byonna, ne bagenda naye. 12 Awo olwatuuka bwe yali mu kibuga kimu mu ebyo, laba, waaliwo omuntu eyali ajjudde ebigenge; oyo bwe yalaba Yesu, n'avuunama amaaso ge n'amwegayirira, ng'agamba nti Mukama wange, bw'oyagala, oyinza okunnongoosa. 13 N'agolola omukono gwe n'amukomako ng'agamba nti Njagala, longooka. Amangu ago ebigenge bye ne bimuwonako. 14 Ye n'amukuutira obutabuulirako muntu; naye genda, weerage eri kabona, oweeyo eby'okulongooka kwo, nga Musa bwe yalagira, okuba omujulirwa gye bali. 15 Naye ebigambo bye ne byeyongera bweyongezi okubuna, ebibiina bingi ne bikunjaana okuwulira n'okuwonyezebwa endwadde zaabwe. 16 Naye ye ne yeeyawula n'agenda mu malungu n'asaba. 17 Awo olwatuuka ku lunaku lumu mu ezo, yali ng'ayigiriza; n'Abafalisaayo n'abayigiriza b'amateeka baali batudde awo, abaali bavudde mu buli kibuga eky'e Ggaliraaya, n'e Buyudaaya n'e Yerusaalemi: namaanyi ga Mukama gaali naye okuwonya. 18 Laba, abantu ne baleetera omuntu ku kitanda eyali akoozimbye: ne basala amagezi okumuyingiza, n'okumuteeka mu maaso ge. 19 Bwe bataalaba wa kumuyingiriza olw'ekibiina, ne balinnya waggulu ku nju, ne bamuyisa mu matoffaali ne bamussiza ku kitanda kye wakati mu maaso ga Yesu. 20 Awo bwe yalaba okukkiriza kwabwe, n'agamba nti Omuntu, ebibi byo bikuggiddwako. 21 Abawandiisi n'Abafalisaayo ne batanula okuwakana,

nga bagamba nti Ani ono ayogera eby'okuwoola? Ani ayinza okuggyako ebibi, wabula Katonda yekka? 22 Naye Yesu bwe yategeera okuwakana kwabwe n'addamu n'abagamba nti Muwakana ki mu mitima gyammwe? 23 Ekyangu kiruwa, okugamba nti Ebibi byo bikuggiddwako; oba okugamba nti Golokoka, otambule? 24 Naye mutegeere nga Omwana w'omuntu alina obuyinza ku nsi okuggyako ebibi (n'agamba oyo eyali akoozimbye), Nkugamba nti Yimuka, ositule ekitanda kyo, oddeyo mu nnyumba yo. 25 Amangu ago n'ayimuka mu maaso gaabwe, n'asitnla ekyo kye yali agalamiddeko, n'agenda ewuwe, ng'agulumiza Katonda. 26 Okuwuniikirira ne kubakwata bonna, ne bagulumiza Katonda; ne batya nnyo, nga bagamba nti Tulabye eby'ekitalo leero. 27 Awo oluvannyuma lw'ebyo n'avaayo n'alaba omuwooza erinnya lye Leevi, ng'atudde mu ggwoolezo, n'amugamba nti Yita nange. 28 N'aleka byonna, n'agolokoka, n'ayita naye. 29 Leevi namufumbira embaga mnene mu nnyumba ye: era waaliwo ekibiina kinene eky'abawooza n'eky'abalala abaali batudde nabo ku mmere. 30 Abafalisaayo n'abawandiisi baabwe ne beemulugunyiza abayigirizwa be, nga bagamba nti Kiki ekibaliisa n'okunywera awamu n'abawooza n'abantu abalina ebibi? 31 Yesu n'addamu n'abagamba nti Abalamu tebeetaaga musawo; wabula abalwadde. 32 Nze sajja kuyita batuukirivu wabula abantu abalina ebibi okwenenya. 33 Nabo ne bamugamba nti Abayigirizwa ba Yokaana basiiba emirundi mingi, era basaba; era n'ab'Abafalisaayo bwe batyo; naye ababo balya, banywa. 34 Yesu n'abagamba nti Kale muyinza okusiibya abaana b'obugole, awasizza omugole bw'aba ng'ali nabo? 35 Naye ennaku zirijja; awo awasizza omugole, lw'alibaggibwako, ne balyoka basiiba mu naku ezo. 36 Era n'abagerera olugero nti Tewali muntu ayuza ku lugoye oluggya ekiwero n'akitunga mu lugoye olukadde; kuba bw'akola atyo, ekiggya kiyuza olukadde era n'ekiwero ky'ayuza ku luggya tekifaanana nalukadde. 37 So tewali muntu afuka omwenge omusu mu nsawo ez'amaliba enkadde; kubanga omwenge omusu gwabya ensawo ez'amaliba, ne gyyiika, n'ensawo ez'amaliba zifaafaagana. 38 Naye kigwana omwenge omusu okugufuka mu nsawo ez'amaliba empya. 39 So tewali muntu anywedde ku mwenge omukulu ayagala omuto; kubanga agamba nti Omukulu gwe

mulungi.

Yesu ye mukama wa ssabbiiti

6:1 Awo olwatuuka ku ssabbiiti bwe yali ayita mu nmiro z'enjaano; abayigirizwa be ne banoga ebirimba by'enjaano, ne balya, nga bakunya mu ngalo zaabwe. 2 Naye Abafalisaayo abamu ne bagamba nti Kiki ekibakoza eky'omuzizo okukolera ku ssabbiiti? 3 Yesu n'abaddamu n'agamba nti Era kino temukisomangako, Dawudi kye yakola, bwe yalumwa enjala ye ne be yali nabo; 4 bwe yayingira mu nnyumba ya Katonda, natoola emigaati egy'okulaga n'alya, era n'agiwa be yali nabo; egy'omuzizo okulya wabula bakabona bokka? 5 N'abagamba nti Omwana w'omuntu ye mukama wa ssabbiiti.

Yesu awona ku ssabbiiti

6 Awo olwatuuka ku ssabbiiti endala, n'ayingira mu kkuŋŋaaniro n'ayigiriza; mwalimu omuntu omukono gwe ogwa ddyo gwali gukaze. 7 Awo abawandiisi n'Abafalisaayo ne bamulabirira, oba ng'anaawonyeza ku ssabbiiti, balyoke balabe bwe banaamuloopa. 8 Naye n'amanya ebirowoozo byabwe, n'agamba omuntu eyalina omukono ogukaze nti Golokoka, oyimirire wakati. N'agolokoka n'ayimirira. 9 Awo Yesu n'abagamba nti Mbabuza mmwe, Kirungi ku ssabbiiti okukola obulungi, oba kukola bubu, kuwonya bulamu oba kubuzikiriza? 10 N'abeetoolooza amaaso bonna, n'amugamba nti Golola omukono gwo. N'akola bw'aty; omukono gwe ne guwona. 11 Naye ne balaluka, ne boogera bokka na bokka bwe banaakola Yesu. 12 Awo olwatuuka mu maku ezo, n'avaayo n'agenda ku iusozi okusaba; n'akeesa obudde ng'asaba Katonda. 13 Awo obudde bwe bwakya, n'ayita abayigirizwa be; mu bo n'alondamu kkumi na babiri, n'okuyita n'abayita abatume; 14 Simooni era gwe yatuuma Peetero, ne Andereya muganda we, ne Yakobo ne Yokaana, ne Firipo ne Battolomaayo, 15 ne Matayo ne Tomasi, ne Yakobo, omwana wa Alufaayo, ne Simooni eyayitibwa Zerote, 16 ne Yuda muganda wa Yakobo, ne Yuda Isukalyoti eyamulyamu olukwe; 17 n'akka nabo,

n'ayimirira awatereevu, n'ekibiina kinene eky'abayigirizwa be n'abantu bangi abaava e Buyudaaya yonna w'e Yerusaalemi, n'abaava ku ttale ly'ennyanja ey'e Ttuulo w'e Sidoni, abajja okumuwulira n'okuwonyezebwa endwadde zaabwe; 18 n'abaali babonyaabonyezebwa dayimooni ne bawonyezebwa. 19 N'ekibiina kyonna ne kisala amagezi okumukomako obukomi: kubanga amaanyi gaavanga mu ye ne gabawonya bonna. 20 N'ayimusiza amaaso abayigirizwa be n'agamba nti Mulina omukisa abaavu; kubanga obwakabaka bwa Katonda bwe bwammwe. 21 >Mulina omukisa abalumwa enjala kaakano; kubanga mulikkusibwa. Mulina omukisa, abakaaba kaakano; kubanga muliseka. 22 Mulina omukisa, abantu bwe babakyawanga, bwe babeewalanga, bwe babavumanga, bwe bagadyanga erinnya lyammwe nga bbi, okubavunaanya Omwana w'omuntu. 23 >Musanyukanga kn lunaku olwo, mubuukanga olw'essanyu: kubanga, laba, empeera yammwe nyingi mu ggulu: kubanga bajjajjaabwe bwe baakolanga bannabbi bwe batyo. 24 Naye zibasanze mmwe abagagga! kubanga mumaze okuba n'essanyu lyammwe. 25 Zibasanze mmwe abakkuse kaakano! kubanga mulirumwa enjala. Zibasanze mmwe abaseka kaakano! kubanga mulinakuwala, mulikaaba. 26 Zibasanze, abantu bonna bwe balibasiima! kubanga bwe batyo bajjajjaabwe bwe baakolanga bannabbi ab'obulimba. 27 Naye mbagamba mmwe abawulira nti Mwagalenga abalabe bammwe, mukolenga bulungi ababakyawa, 28 musabirenga omukisa ababakolimira, musabirenga ababagirira ekyejo. 29 Oyo akukubanga oluba omukyusizanga n'olw'okubiri; n'akuggyangako omunagiro gwo, n'ekkanzu togimugaananga. 30 Buli akusabanga omuwanga; n'oyo akuggyangako ebintu byo tobimusabanga nate. 31 Era nga bwe mwagala abantu okubakolanga, nammwe mubakolenga bwe mutyo. 32 Kale bwe mwagala abo ababaagala mmwe, mwebazibwa ki? kubanga n'abantu abalina ebibi baagala abo ababaagala. 33 Era bwe mukola obulungi ababakola obulungi mmwe, mwebazibwa ki? kubanga n'abantu abalina ebibi bakola bwe batyo. 34 Era bwe mubaazika abo be musuubira okubawa, mwebazibwa ki? n'abantu abalina ebibi baazika abalina ebibi, era baweebwe bwe batyo. 35 Naye mwagalenga abalabe bammwe mubakolenga bulungi, mwazikenga so temulekangayo kusuubira;

n'empeera yammwe eriba nnyingi, nammwe muliba baana b'Oyo Ali waggulu ennyo: kubanga ye mulungi eri abateebaza n'ababi. 36 Mube n'ekisa, nga Kitammwe bw'alina ekisa. 37 Era temusalanga musango, nammwe temulisalirwa: era temusinzanga musango, nammwe temulisinzibwa musango: musonyiwenga, nammwe mulisonyiyibwa: 38 mugabenga, nammwe muligabirwa; ekigera ekirungi, ekikkatiddwa, ekisuukundiddwa, eky'omuyiika, kye balibaweera mu kifuba. Kubanga ekigera ekyo kye mugera, nammwe kye muligererwa. 39 Era n'abagamba n'olugero, nti Omuzibe w'amaaso ayinza okukulembera muzibe munne? tebagwa bombi mu bunnya? 40 Omuyigirizwa tasinga amuyigiriza: naye buli muntu bw'alituukirizibwa aliba ng'amuyigiriza: 41 Kiki ekikutunuuliza akantu akali ku liiso lya muganda wo, so tolowooza nialiiro eri ku liiso lyo ggwe? 42 Oba oyinza otya okugamba muganda wo nti Muganda wange, ndeka nkuggyeko akantu akali ku liiso lyo, so nga tolaba njaliiro eri ku liiso lyo ggwe? Munnanfuusi ggwe, sooka oggyeko enjaliiro ku liiso lyo ggwe; olyoke olabe bulungi okuggyako akantu akali ku liiso lya muganda wo. 43 Kubanga tewali muti mulungi ogubala ebibala ebibi, newakubadde omuti omubi ogubala ebibala ebirungi. 44 Kubanga buli muti gutegeererwa ku bibala byagwo. Kubanga tebanoga ttiini ku busaana, so tebanoga zabbibu ku mwera nannyo. 45 Omuntu omulungi ekirungi akiggya mu tterekero eddungi ery'omutima gwe; n'omubi ekibi akiggya mu tterekero ebibi: kubanga ku ebyo ebijjula mu mutima akamwa ke bye koogera. 46 Era mumpitira ki Mukama wammwe, Mukama wammwe, so nga temukola bigambo bye njogera? 47 Buli muntu yenna ajja gye ndi n'awulira ebigambo byange n'abikola, nnaabalaga gw'afaanana: 48 afaanana ng'omuntu azimba ennyumba n'asima wansi nnyo, omusingi n'agussa mu lwazi; awo amazzi bwe gayanjaala, omugga ne gukulukutira ku nnyumba eyo lwa maanyi okugisuula, n'okuyinza ne gutayinza na kuginyeenya: kubanga yazimbibwa bulungi. 49 Naye oyo awulira n'atakola afaanana ng'omuntu eyazimba ennyumba ku ttaka n'atasima musingi; awo omugga ne gugikulukutirako lwa maanyi n'ewa amangu ago, n'okugwa kw'ennyumba eyo ne kuba kunene.

Omwana w'omwami w'ekitontongele awonyezebwa

7:1 Awo bwe yamala okwogerera ebigambo bye byonna mu bantu, n'ayingira e Kaperunawumu. 2 Awo waaliwo omwami w'ekitongole omuddu we gwe yali ayagala ennyo yali ng'alwadde ng'agenda kufa. 3 N'oyo bwe yawulira ebigambo bya Yesu n'atuma bakadde b'Abayudaaya gy'ali ng'amusaba okujja okulokola omuddu we. 4 Nabo bwe bajja eri Yesu, ne bamwegayirira nnyo, ne bagamba nti Asaanidde ggwe okumukolera ekyo; 5 kubanga ayagala eggwanga lyaffe, n'ekkuŋŋaaniro ye yalituzimbira. 6 Awo Yesu n'agenda nabo. Awo bwe yali nga tali wala z'ennyumba, omwami oyo n'atuma mikwano gye gy'ali, ng'amugamba nti Ssebo, teweteganya kujja, kubanga nze sisaanira ggwe kuyingira wansi wa kasolya kange: 7 era kyenvudde nnema okwesaanyiza nzekka okujja gy'oli, naye yogera kigambo bugambo, n'omwana wange anaawona. 8 Kubanga nange ndi muntu mutwalibwa, nga mnina basserikale be ntwala: bwe ŋnamba omu nti Genda, agenda, n'omulala nti Jjangu, ajja, n'omuddu wange nti Kola kino, akola. 9 Yesu bwe yawulira ebyo n'amwewuunya n'akyukira ebibiina ebyali bimugoberera n'agamba nti Mbagamba nti Sirabanga kukkiriza kunene nga kuno newakubadde mu Isiraeri. 10 Awo abantu abaatumibwa bwe baakomawo mu nnyumba, ne basanga omuddu ng'awonye. 11 Awo olwatuuka bwe waayitawo ebbanga ttono n'agenda mu kibuga ekiyitibwa Nayini; abayigirizwa be n'ekibiina kinene ne bagenda naye. 12 Awo bwe yasembera ku wankaaki w'ekibuga, laba, omulambo nga gufulumizibwa ebweru, gwa mwana nnyina gwe yazaala omu, ne nnyina oyo nga nnamwandu; n'abantu bangi ab'omu kibuga omwo nga bali naye. 13 Awo Mukama waffe bwe yamulaba n'amusaasira, n'amugamba nti Tokaaba. 14 N'asembera n'akoma ku lunnyo: bali abaali beetisse ne bayimirira. N'agamba nti Omulenzi, nkugamba nti Golokoka. 15 Oyo eyali afudde n'agolokoka, n'atuula n'atanula okwogera. N'amuwa nnyina. 16 Obuti ne bubakwata bonna, ne bagulumiza Katonda; nga bagamba nti Nnabbi omukulu ayimukidde mu ffe: era Katonda akyalidde abantu be. 17 N'ekigambo kye ekyo ne kibuna mu Buyudaaya bwonna ne mu nsi yonna eriraanyeevo. 18 Awo abayigirizwa ba Yokaana ne bamubuulira

ebigambo ebyo byonna. 19 Yokaana n'ayita abayigirizwa be babiri n'abatuma eri Mukama waffe; ng'agamba nti Ggwe wuuyo ajja, nantiki tulindirire mulala? 20 Awo abantu abo bwe baatuuka gy'ali, ne bagamba nti Yokaana Omubatiza atutumye gy'oli ng'agamba nti Ggwe wuuyo ajja, nantiki tulindirire mulala? 21 Awo mu kiseera ekyo n'awonya bangi endwadde n'okubonaabona ne dayimooni, n'abazibe b'amaaso bangi n'abawa okulaba. 22 Yesu n'addamu n'abagamba nti Mugende, mubuulire Yokaana ebyo bye mulabye, ne bye muwulidde; abazibe b'amaaso balaba, abalema batambula, abagenge balongoosebwa, abaggavu b'amatu bawulira, abafu bazuukira, abaavu babuulirwa enjiri. 23 Era alina omukisa oyo atalinneesittalako. 24 Awo ababaka ba Yokaana bwe baamala okugenda n'atanula okwogera n'ebibiina ebya Yokaana nti Kiki kye mwagenderera mu ddungu okulaba? olumuli olunyeenzezebwa n'empewo? 25 Naye kiki kye mwagenderera okulaba? Omuntu ayambadde engoye ezinekaaneka? Laba, abambala engoye ez'obuyonjo, abalya emmere ennungi, baba mu mpya za bakabaka. 26 Naye kiki kye mwagenderera okulaba? Nnabbi? Weewaawo, mbagamba, era asingira ddala nnabbi. 27 Oyo ye yawandiikibwako nti Laba, nze ntuma omubaka wange mu maaso go, Alirongoosa oluguudo lwo gy'ogenda. 28 Mbagamba nti Mu abo abazaalibwa abakazi, temuli asinga Yokaana obukulu: naye omuto mu bwakabaka bwa Katonda ye mukulu okusinga ye. 29 N'abantu bonna bwe baawulira n'abawooza ne bakkiriza Katonda :okuba omutuukirivu abaabatizibwa mu kubatiza kwa Yokaana. 30 Naye Abafalisaayo n'abayigiriza b'amateeka ne beegaanira okuteesa kwa Katonda kubanga tebaabatizibwa ye. 31 Kale abantu b'emirembe gino naabafaananya ki? era balinga ki? 32 Balinga abaana abatuula mu katale, nga bayitaimana; abagamba nti Tubafuuyidde emirere ne mutazina; tukubye ebiwoobe, ne mutakaaba maziga. 33 Kubanga Yokaana Omubatiza yajja nga talya mmere so nga tanywa mwenge; ne mugamba nti Aliko dayimooni. 34 Omwana w'omuntu yajja ng'alya ng'anywa, ne mugamba nti Laba, omuntu omuluvu, omutamiivu, mukwano gw'abawooza era ogw'abalina ebibi. 35 Era amagezi gaweebwa obutuukirivu olw'abaana baago bonna. 36 Awo Omufalisaayo omu n'amuyita okulya naye. N'ayingira mu nnyumba

ey'Omufalisaayo oyo n'atuula ku mmere. 37 Kale, laba, omukazi eyali mu kibuga omwo, eyalina ebibi, bwe yamanya ng'atudde ku mmere mu nnyumba ey'Omufalisaayo, n'aleeta. eccupa ey'amafuta ag'omugavu, 38 n'ayimirira emirannamiro ku bigere bye ng'akaaba, n'atanula okumutonnyeza amaziga ku bigere bye n'abisangula n'enviiri ez'oku mutwe gwe, n'anywegera ebigere bye n'abisiiga amafuta ago. 39 Awo Omufalisaayo eyamuyita bwe yalaba, n'ayogera munda mu ye nti Omuntu ono, singa abadde nnabbi, yanditegedde omukazi amukwatako bw'ali, era bw'afaanana, ng'alina ebibi. 40 Yesu n'addamu n'amugamba nti Simooni, ndiko kye njagala okukubuulira. N'agamba nti Omuyigiriza, yogera: 41 Waliwo omuntu eyawolanga, naye yalina b'abanja babiri; omu ng'abanjibwa eddinaali bitaano, n'omulala ataano. 42 Awo bwe baali nga tebalina kya kumusasula n'abasonyiwa bombi. Kale ku abo alisinga okumwagala aluwa? 43 Simooni n'addamu n'agamba nti Ndowooza oyo gwe yasinga okusonyiwa ennyingi: N'amugamba nti Osaze bulungi. 44 N'akyukira omukazi oyo, n'agamba Simooni nti Olaba omukazi ono? Nnyingidde mu nnyumba yo, n'otompa mazzi ga bigere byange: naye ono atonnyezza amaziga ge ku bigere byange, n'abisiimuza enviiri ze. 45 Tonnywegedde ggwe: naye ono we nnaakayingirira tannalekayo kunywegera bigere byauge. 46 Tonsiize mafuta ku mutwe gwange: naye ono ansiize amafuta ag'omugavu ku bigere byange. 47 Kyenva akugamba nti Asonyiyiddwa ebibi bye ebingi kubanga okwagala kwe kungi; naye asonyiyibwa akatono, okwagala kwe kutono. 48 N'amugamba nti Osonyiyiddwa ebibi byo. 49 Awo abaali batudde ku mmere naye ne batanula okwogen bokka na bokka nti Ono y'ani asonyiwa n'ebibi? 50 N'agamba omukazi nti Okukkiriza kwo kukulokodde; genda mirembe.

8:1 Awo olwatuuka oluvannyumako katono n'atambula mu kibuga ne mu kibuga ng'abuulira enjiri ey'obwakabaka bwa Katonda, bali ekkumi n'ababiri nga bali naye, 2 n'abakazi abaawonyezewako dayimooni n'endwadde, Malyamu eyayitibwa Magudaleene, eyavaako dayimooni omusanvu, 3 ne Yowaana, muka Kuza, omuwanika wa Kerode, ne Susaana, n'abalala bangi abaabaweerezanga n'ebintu bye baalina. 4 Awo

ekibiina ekinene bwe kyakuŋŋaana n'abaavanga mu buli kibuga bwe bajja w'ali, n'agera olugero nti 5 Omusizi yafuluma okusiga ensigo ze; bwe yali ng'asiga, endala ne zigwa ku mabbali g'ekukubo; ne zirinyirirwa, ennyonyi ez'o mu bbanga ne zizirya. 6 Endala ne zigwa ku lwazi; bwe zaamala okumera ne ziwotookerera; olw'obutaba na mazzi. 7 Endala ne zigwa wakati mu maggwa; amaggwa ne gamerera wamu aazo ne gazizisa. 8 Endala ne zigwa ku ttaka eddungi, ne zimera, ne zibalako emmere buli mpeke kikumi. Bwe yamala okwogera ebigambo ebyo, n'ayogerera waggulu nti Alina amatu ag'okuwulira awulire. 9 Awo abayigirizwa be ne bamubuuza nti Olugero olwo kiki? 10 N'agamba nti Mmwe muweereddwa okumanya ebyama eby'obwakabaka bwa Katonda: naye abalala mu ngero; era bwe balaba baleme okulaba, era bwe bawulira baleme okutegeera. 11 Era olugero lwe luno: Ensigo kye kigambo kya Katonda. 12 Bali ab'oku mabbali g'ekukubo be bawulira; awo Setaani n'ajja n'akwakkula ekigambo mu mitima gyabwe baleme okukkiriza n'okulokolebwa. 13 N'ab'oku lwazi be bawulira ekigambo ne bakikkiriza n'essanyu; kyokka tebalina mizzi, bakikkirizaako kaseera, era mu biro eby'okukemebwa baterebuka. 14 N'ezo ezaagwa mu maggwa, abo be bawulira, awo bwe bagenda ne baziyizibwa n'okweraliikirira n'obugagga n'essanyu ery'omu bulamu buno ne batatuukiriza ku kuza mmere. 15 N'ezo ez'omu ttaka eddungi, abo be bawulira ekigambo mu mutima omugolokofu, omulungi, ne bakinyweza, ne babala emmere n'okugumiikiza, 16 Era tewali akoleeza ttabaaza n'agisaanikira mu kibbo, oba kugissa wansi w'ekiriri; naye agissa ku kikondo abayingiramu balabe bw'eyaka. 17 Kubanga tewali kigambo ekyakisibwa ekitalirabisibwa; newakubadde ekyakwekebwa ekitalimanyibwa ne kirabika mu lwatu. 18 Kale mwekuumenga bwe muwulira; kubanga buli alina, aliweebwa; era buli atalina n'ekyo ky'alowooza nti ali nakyo kirimuggibwako. 19 Awo nnyina ne baganda be ne bajja gy'ali, ne batayinza kumutuukako olw'ekibiina. 20 N'abuulirwa nti Nnyoko ne baganda bo bayimiridde ebweru baagala okukulaba. 21 Naye n'addamu n'abagamba nti Mmange ne baganda bange be bano abawulira ekigambo kya Katonda ne bakikola. 22 Awo olwatuuka ku lunaku lumu ku ezo n'asaabala mu lyato ye n'abayigirizwa be; n'abagamba nti Tuwunguke

tugende emitala w'ennyanja; ne bagenda. 23 Awo bwe baali nga baseeyeeya ne yeebaka otulo. Omuyaga mungi ne gukunta ku nnyanja; amazzi ne gaba nga gaagala okujjula, ne baba mu kabi. 24 Ne bajja w'ali ne bamuzuukusa, nga bagamba nti Mukama waffe, Mukama waffe, tufa. N'azuukuka, n'aboggolera omuyaga n'okwefuukuula kw'amazzi; ne bikkakkana, n'eba nteefu. 25 N'abagamba nti Okukkiriza kwamme kuli luuyi wa? Ne batya ne beewuunya, ne boogeragana bokka na bokka nti Kale ani ono, kubanga n'empewo n'amazzi abiragira ne bimuwulira? 26 Awo ne bagoba ku nsi y'Abagerasene eyolekera e Ggaliraaya. 27 Awo bwe yavaamu n'atuuka ku ttale, n'asanga omuntu ng'ava mu kibuga eyaliko dayimooni, nga yaakamala ennaku nnyingi nga tayambala lugoye ne mu nnyumba nga tatuulamu, naye ng'abeera mu ntaana. 28 Bwe yalaba Yesu n'ayogerera waggulu n'avuunama mu maaso ge, n'ayogera n'eddoboozi ddene nti Onvunaana ki, Yesu Omwana wa Katonda ali waggulu ennyo? Nkwegayiridde, tombonereza. 29 Kubanga yalagira dayimooni okuva ku muntu oyo. Kubanga Yali Yaakamala ebiro bingi nga amukutte: yasibibwanga mu njegere ne mu masamba ng'akuumbwa; n'akutulanga ebyamusiba, dayimooni n'amugoberanga mu ddungu. 30 Yesu n'amubuuza nti Erinnya lyo ggwe ani? N'agamba nti Liigyoni; kubanga dayimooni bangi abaamuyingiramu. 31 Ne bamwegayirira aleme okubalagira okuvaako okugenda mu bunnya. 32 Awo waaliwo eggana ly'embizzi nnyingi nga zirya ku lusozi, ne bamwegayirira abalagire baziyingiremu. N'abalagira. 33 Awo badayimooni ne bava ku muntu ne bayingira mu mbizzi: eggana ne lifubutukira mu bbanga ne zigwa mu nnyanja ne zifa amazzi. 34 Awo abasumba bwe baalaba ebibaddewo ne badduka ne babyogera mu kibuga ne mu byalo. 35 Abantu ne bavaayo okulaba ebibaddewo; ne bajja eri Yesu ne balaba omuntu oyo eyavuddeko badayimooni ng'atudde awali ebigere bya Yesu, ng'ayambadde olugoye, ng'okutegeera kwe kumuzzeemu: ne batya: 36 N'abo abaalaba ne babuulira bwe yakoleddwa oyo eyali akwatiddwa badayimooni. 37 N'abantu bonna ab'ensi y'Abagerasene eriraanyeeewo ne bamwegayirira ave gye bali, kubanga obuti bungi bwali bubakutte: awo n'asaabala mu lyato n'addayo. 38 Naye omuntu eyavaako badayimooni n'amwegayirira abeere naye; naye n'amusiibula ng'agamba nti

39 Ddayo mu nnyumba yo, onnyonnyole ebigambo Katonda by'akukoledde bwe biri ebikulu. N'agenda ng'abuulira ek:buga kyonna bwe biri ebikulu Yesu bye yamukolera. 40 Awo Yesu bwe yakomawo, ekibiina ne kimwaniriza n'essanyu; kubanga bonna baali nga bamulindiridde. 41 Kale, laba, omuntu erinnya lye Yayiro omukulu w'ekkuḅḅaaniro n'ajja n'agwa awali ebigere bya Yesu n'amwegayirira okuyingira mu nnyumba ye: 42 kubanga yalina muwala we eyazaalibwa omu nga yaakamala emyaka kkumi n'ebiri, era oyo yali: ng'agenda kufa. Naye bwe yali ng'agenda ebibiina ne bimunyigiriza. 43 N'omukazi eyali alwalidde ekikulukuto ky'omusaayi emyaka kkumi n'ebiri, eyawanga abasawo ebintu bye byonna n'atayinza kuwonyezebwa muntu yenna, 44 oyo n'amufuluma emabega n'akoma ku lukugiro Iw'olugoye lwe: amangu age ekikulukuto kye ne kikalira. 45 Yesu n'agamba nti Ani ankomyeko? Awo bwe beegaana bonna, Peetero ne banne ne bagamba nti Mukama waffe, ebibiina bikwetoolodde bikunyigiriza. 46 Naye Yesu n'agamba nti Omuntu ankomyeko: kubanga mpulidde ng'amaanyi ganvuddemu. 47 Awo omukazi oyo bwe yalaba nga takwekeddwa, n'ajja ng'akankana n'amufukaamirira n'amubuulira mu maaso g'abantu bonna ensonga bw'eri emukomezzaako, ne bw'awonye amangu ago. 48 N'amugamba nti Mwana wange, okukkiriza kwo kukuwonyezza; genda mirembe. 49 Awo yali akyayogera, ne wajja omuntu eyava mu nnyumba y'omukulu w'ekkuḅḅaaniro ng'agamba nti Muwala wo afudde; toteganya Muyigiriza. 50 Naye Yesu bwe yawulira n'amuddamu nti Totya: kkiriza bukkiriza, anaaba mulamu. 51 Awo bwe yatuuka ku nnyumba n'ataganya muntu mulala kuyingira naye wabula Peetero ne Yokaana ne Yakobo ne kitaawe w'omuwala ne nnyina. 52 Awo baali nga bakaaba bonna, nga bamulirira; ye n'agamba nti Temukaaba, kubanga tafudde, naye yeebase tulo. 53 Ne bamusekerera nnyo, kubanga baama nya ng'afudde. 54 Ye n'amukwata ku mukono n'ayogerera waggulu ng'agamba nti Omuwala, golokoka. 55 Omwoyo gwe ne gukomawo n'ayimirira amangu ago. N'alagira okumuwa eky'okulya. 56 Abazadde be ne bawuniikira; naye ye n'abakuutira baleme kubuulirako muntu ebibaddewo.

Abatume ekkumi n'ababiri

9:1 N'abayitira wamu abayigirizwa be ekkumi n'ababiri n'abawa amaanyi n'obuyinza ku badayimooni botina n'okuwonya endwadde. 2 N'abatuma okubuulira obwakabaka bwa Katonda, n'okuwonya abalwadde. 3 N'abagamba nti Temutwala kintu kya mu kkubo, newakubadde omuggo, newakubadde olukoba, newakubadde emmere, newakubadde effeeza; so temuba na kkanzu bbiri. 4 Na buli nnyumba mwe muyingiranga, mubeerenga omwo, era mwe muba muvanga. 5 Era bonna abataabakkirizenga, bwe mubanga muva mu kibuga ekyo, enfuufu ey'omu bigere byammwe mugikunkumulenga ebe omujulirwa eri bo. 6 Awo ne bagenda ne beetooloola mu bibuga byonna nga babuulira enjiri, nga bawonya abantu mu buli kifo. 7 Awo kabaka Kerode owessaza n'awulira byonna ebyakolebwa; n'abuusabuusa nnyo kubanga abantu baagamba nti Yokaana azuukidde mu bafu; 8 abalala nti Eriya alabise; n'abalala nti Bannabbi ab'edda omu ku bo azuukidde. 9 Kerode n'agamba nti Yokaana nze namutemako omutwe: naye oyo ani gwe mpulirako ebigambo ebyenkana awo? N'ayagala okumulaba. 10 Awo abatume bwe baamala okukomawo, ne bamunyonnyola byonna bye baakola. N'abatwala ne yeeyawula n'agenda nabo kyama mu kibuga ekiyitibwa Besusayida. 11 Naye ebibiina bwe baategeera ne bamugoberera; n'abaaniriza, n'ayogera nabo ebigambo by'obwakabaka bwa Katonda, n'abaali beetaaga okuwonyezebwa n'abawonya. 12 Awo enjuba yali egolooba; abo ekkumi n'ababiri ne baija w'ali ne bamugamba nti Siibula ekibiina bagende mu mbuga ne mu byalo eby'okumpi basule, banoonye eby'okulya; kubanga wano tuli mu ttale jjereere. 13 N'abagamba nti Mmwe mubawe eby'okulya. Ne bagamba nti Tetulina kintu wabula emigaati etaano n'ebyennyanya bibiri; kyokka tugende tubagulire eby'okulya abantu bano bonna. 14 Kubanga baali abasajja ng'enkumi ttaano. N'agamba abayigirizwa be nti Mubatuuze nnyiriri ng'ataano ataano. 15 Ne bakola bwe batyo, ne babatuza bonna. 16 N'addirira emigaati etaano n'ebyennyanya ebibiri, n'ayimusa amaaso mu ggulu, n'abyebaza n'abimenyamu, n'awa abayigirizwa be okubissa mu maaso g'ekibiina. 17 Ne balya ne bakkuta

bonna; ne bulondebwa obukunkumuka bwe baalemwa, ebibbo kkumi na bibiri. 18 Awo olwatuuka bwe yali ng'asaba yekka, abayigirizwa be baali naye wamu. N'ababuuza ng'agamba nti Ebibiina bimpita ani? 19 Ne baddamu ne bagamba nti Yokaana Omubatiza; naye abalala nti Eriya; n'abalala nti Ku bannabbi ab'edda omu ku abo azuukidde. 20 N'abagamba nti Naye mmwe mumpita ani? Peetero n'addamu n'agamba nti Ggwe Kristo wa Katonda. 21 Naye n'abakuutira n'abalagira baleme okubuulirako omuntu ekigambo ekyo; 22 ng'agamba nti Kigwanira Omwana w'omuntu okubonyaabonyezebwa ebingi, n'okugaanibwa abakadde ne bakabona abakulu n'abawandiisi, n'okuttibwa, era ku lunaku olw'okusatu okuzuukizibwa. 23 N'abagamba bonna nti Omuntu bw'ayagala okungoberera, yeefiirize yekka, yeetikkenga omusalaba gwe buli lunaku, angoberere. 24 Kubanga buli ayagala okulokola obulamu bwe alibubuza; naye buli alibuza obulamu bwe ku lwange oyo alibulokola. 25 Kubanga kulimugasa ki omuntu okulya ensi yonna nga yeebuzizza oba nga yeetunze? 26 Kubanga buli ankwatirwa ensonyi nze n'ebigambo byange, oyo n'Omwana w'omuntu alimukwatirwa ensonyi, lw'alijjira mu kitiibwa kye ne mu kya Kitaawe ne mu kya bamalayika abatukuvu. 27 Naye mbagamba mazima nti Waliwo abayimiridde wano abatalirega ku kufa okutuusa lwe baliraba obwakabaka bwa Katonda. 28 Awo olwatuuka oluvannyuma lw'ebigambo ebyo nga wayiseewo ennaku munaana, n'atwala Peetero ne Yokaana ne Yakobo, n'alinyira ku lusozi okusaba. 29 Awo bwe yali ng'asaba, ekifaananyi ky'amaaso ge ne kiba kirala, n'ekyambalo kye ne kiba kyeru nga kimasamasa. 30 Kale, laba, abantu babiri ne boogera naye, abo baali Musa ne Eriya; 31 abaalabika nga balina ekitiibwa, ne boogera ku kufa kwe kw'agenda okutuukiririza mu Yerusaalemi. 32 Awo Peetero ne be yali nabo baali bakwatiddwa otulo: naye bwe baatunula, ne balaba ekitiibwa kye n'abantu ababiri abayimiridde w'ali. 33 Awo olwatuuka bwe baali bagenda okwawukana naye, Peetero n'agamba Yesu nti Mukama wange, kirungi ffe okubeera wano; tukole ensiisira ssatu, emu yiyo, emu ya Musa, emu ya Eriya; nga tamanyi ky'ayogera. 34 Awo yali ng'akyayogera ebyo, ekire ne kijja ne kibasiikiriza: bwe baayingira mu kire ne batya. 35 Eddoboozi ne lifuluma mu kire ne ligamba nti Oyo ye Mwana

wange gwe mneeroboza: mumuwulire ye. 36 N'eddoboozi eryo bwe lyajja. Yesu n'alabika yekka. Nabo ne basirika busirisi, ennaku ezo ne batabuulirako muntu kigambo na kimu ku ebyo bye baalaba. 37 Awo olwatuuka ku lunaku olw'okubiri bwe baava ku lusozi, ekibiina kinene ne kimusisinkana. 38 Era, laba, omuntu ow'omu kibiina n'ayogerera waggulu n'agamba nti Omuyigiriza, nkwegayirira okulaba ku mwana wange, kubanga nnamuzaala omu: 39 era, laba, dayimooni amukwata n'akaaba amangu ago; n'amutaagula n'okubimba n'abimba ejjovu, era amuvaako lwa mpaka, nga amumenyeemenye nnyo. 40 Nange nneegayiridde abayigirizwa bo okumugobako; ne batayinza. 41 Yesu n'addamu n'agamba nti Mmwe ab'emirembt, egitakkiriza era egyakyama, ndituusa wa okubeera nammwe n'okubagumiikiriza? leeta wano omwana wo. 42 Awo yali ng'akyajja, dayimooni n'amusuula n'amutaagula nnyo. Naye, Yesu n'aboggolera dayimoon: n'awonya omulenzi n'amuzza en kitaawe. 43 Bonna ne bawuniikirira olw'obukulu bwa Katonda. Naye bonna bwe baali nga beewuunya byonna bye yakola, n'agamba abayigirizwa be nti 44 Ebigambo ebyo mubisse mu matu gammwe: kubanga Omwana w'omuntu agenda okuweebwayo mu mikono gy'abantu. 45 Naye bo ne batategeera kigambo ekyo, era kyau kibakwekeddwa baleme okukitegeera : ne batya okumubuuza ekigambo ekyo bwe kiri. 46 Awo ne wabaawo okuwakana mu bo aliba omukulu mu bo bw'ali. 47 Naye Yesu bwe yalaba okuwakana mu mitima gyabwe, n'atwala omwana omuto, n'amussa ku lusegere lwe, 48 n'abagamba nti Buli anaasembezanga omwana omuto ono mu linnya lyange, ng'asembezza nze, na buli anaasembezanga nze, ng'asembezza eyantuma: kubanga asinga obuto mu mmwe mwenna oyo ye mukulu. 49 Yokaana n'addamu n'agamba nti Mukama waffe, twalaba omuntu ng'agoba dayimooni mu linnya lyo: ne tumugaana, kubanga tayita naffe. 50 Naye Yesu n'amugamba nti Temumugaana; kubanga atali mulabe wammwe, ali ku lwammwe. 51 Awo olwatuuka ennaku ze ez'okutwalibwa waggulu bwe zaali zinaatera okutuuka, n'asimbira ddala amaaso ge okugenda e Yersaalemi, 52 n'atuma ababaka mu maaso ge; ne bagenda ne bayingira mu mbuga y'Abasamaliya, okumutegekera. 53 Ne batamusembeza kubanga amaaso ge gaali galaze kugenda Yersaalemi. 54 Abayigirwa be

Yakobo ne Yokaana bwe baalaba ne bagamba nti Mukama waffe, oyagala ndagire omuliro guve mu ggulu okubazikiriza, nga Eriya bwe yakola? 55 Naye n'akyuka n'abanenya n'ayogera nti Temumanyi omwoyo bwe guli gwe mulina. Kubanga Omwana w'omuntu teyajja kuzikiriza bulamu bwa bantu, wabula okubulokola. 56 Awo ne bagenda mu mbuga endala. 57 Awo bwe baali nga bagenda mu kkubo, omuntu n'amugamba nti Nnaakugobereranga w'onoogendanga wonna. 58 Yesu n'amugamba nti Ebibe birina obunnya, n'ennyonyi ez'omu bbanga zirina ebisu, naye Omwana w'omuntu talina w'assa mutwe gwe. 59 N'agamba omulala nti Ngoberera. Naye ye n'agamba nti Mukama wange, ndeka mmale okugenda okuziika kitange. 60 Naye n'amugamba nti Leka abafu baziike abafu baabwe, naye ggwe genda obuulire obwakabaka bwa Katonda. 61 N'omulala n'agamba nti Nnaakugobereranga, Mukama wange; naye sooka ondeke mmale okusiibula ab'omu nnyumba yange. 62 Naye Yesu n'amugamba nti Tewali muntu akwata ekyuma ekirima n'atunula ennyuma asaanira obwakabaka bwa Katonda.

[Ensanvu batumibwa](#)

10:1 Awo oluvannyuma lw'ebyo Mukama waffe n'alonda abalala nsanvu, n'abattuna kinnababirye mu maaso ge okugenda mu buli kibuga na buli kifo gy'agenda okujja ye. 2 N'abagamba nti Okukungula kwe kungi, naye abakunguzi be batono: kale musabe Mukama w'okukungula okutuma abakunguzi mu kukungula kwe. 3 Mugende: laba, mbatuma mmwe ng'abaana b'endiga wakati mu misege. 4 Temutwala nsawo, newakubadde olukoba, newakubadde engatto; so temulamusa muntu mu kkubo. 5 Na buli nnyumba gye musingirangamu, musookenga okugamba nti Emirembe gibe mu nnyumba muno. 6 Oba nga mulimu omwana w'emirembe, emirembe gyammwe ginaabeeranga ku ye; naye oba nga si bwe kityo, ate ginaddanga gye muli. 7 Mubeerenga mu nnyumba omwo nga mulya nga munywa eby'ewaabwe, kubanga omukozi w'omulimu asaanira empeera ye. Temuvanga mu nnyumba emu okuyingira mu ndala. 8 Na buli kibuga kye mutuukangamu, ne babasembeza, mulyanga buli bye bassanga mu maaso

gammwe; 9 muwonyenga abalwadde abalimu, mubagambenga nti Obwakabaka bwa Katonda bubasemberedde kumpi. 10 Naye buli kibuga kye mutuukangamu ne batabasembeza, mufulumanga mu nguudo zaakyo, mugambanga nti 11 N'enfuufu ey'omu kibuga kyammwe, etusaabaanye mu bigere, tugibakunkumulira mmwe; naye mutegeere kino ng'obwakabaka bwa Katonda busembedde. 12 Mbagamba mmwe nti Sodomu eriba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika ku lunaku luli okukira ekibuga ekyo. 13 Zikusanze, Kolaziini! zikusanze, Besusayidal kubanga, eby'amaanyi ebyakolerwa ewammwe singa byakolerwa e Ttuulo n'e Sidoni, singa beenenya dda nga batudde mu bibukutu n'evvu. 14 Naye Ttuulo ne Sidoni biriba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika ku lunaku olw'omusango, okukira mmwe. 15 Naawe Kaperunawumu, oligulumizibwa okutuuka mu ggulu? olissibwa okutuuka e Magombe. 16 Abawulira mmwe, ng'awul.ira nze; era anyooma mmwe ng'anyooma nze; n'oyo anyooma nze ng'anyooma eyantuma. 17 Awo abo ensanvu ne bakomawo n'essanyu nga bagamba nti Mukama waffe, ne badayimooni batuwulira mu linnya lyo. 18 N'abagamba nti Nnalaba Setaani ng'avudde mu ggulu okugwa ng'oku myansa. 19 Laba, mbawadde obuyinza obw'okulinnyanga ku misota n'enjaba ez'obusagwa, n'amaanyi gonna ag'omulabe: so tewali kintu ekinaabakolanga obubi n'akatono 20 Naye ekyo temukisanyukira, kubanga badayimooni babawulira; naye musanyuke kubanga amannya gammwe gawandiikiddwa mu ggulu. 21 Awo mu ssaawa eyo n'asanyukira mu Mwoyo Omutukuvu n'agamba nti Nkwebaza, Kitange, Mukama w'eggulu n'ensi, kubanga bino wabikweka abagezi n'abakabakaba, n'obibikkulira abaana abato: weewaawo, Kitange; kubanga bwe kyasiimwa bwe kityo mu maaso go. 22 Byonna byampeebwa Kitange; tewali muntu amanyi Omwana bw'ali, wabula Kitaffe; newakubadde Kitaffe bw'ali, wabula Omwana, n'oyo Omwana gw'ayagala okumubikkulira. 23 N'akyukira abayigirizwa be n'abagamba kyama nti Galina omukisa amaaso agalaba bye mulaba: 24 kubanga mbagamba nti Bannabbi bangi ne bakabaka baayagalanga okulaba bye mulaba mmwe, ne batabiraba; n'okuwulira bye muwulira ne batabiwulira. 25 Kale, laba, omuyigiriza w'amateeka n'ayimirira ng'amukema ng'agamba nti

Omuyigiriza, nkolenga ki okusikira obulamu obutaggwaawo? 26
N'amugamba nti Kyawandiikibwa kitya mu mateeka? Osoma otya? 27
N'addamu n'agamba nti Yagalanga Mukama Katonda wo n'omutima gwo
gwonna, n'emmeeme yo yonna, n'amaanyi go gonna, n'amagezi go gonna;
ne muliraanwa wo nga ggwe bwe weeyagala wekka. 28 N'amugamba nti
Ozzeemu bulungi; kola bw'otyo, onoobanga n'obulamu. 29 Naye ye
obutayagala kuwangulukuka, n'agamba Yesu nti Muliraanwa wange ye
ani? 30 Yesu n'addamu n'agamba nti Waaliwo omuntu eyali ava e
Yerusaalemi ng'aserengeta e Yeriko; n'agwa mu batemu, ne bamwambula,
ne bamukuba emiggo, ne bagenda ne bamuleka ng'abulako katono okufa.
31 Awo kabona yali ng'aserengetera inu kkubo eryo nga tamanyiridde;
kale bwe yamulaba, n'amwebalama n'ayitawo. 32 N'Omuleevi bw'atyo bwe
yatuuka mu kifo ekyo, n'amulaba, n'amwebalama n'ayitawo. 33 Naye
Omusamaliya bwe yali ng'atambula, n'ajja w'ali: awo bwe yamulaba
n'amukwatirwa ekisa, 34 n'amusemberera, n'amusiba ebiwundu bye,
ng'afukamu amafuta n'omwenge; n'amussa ku nsolo ye, n'amuleeta mu
kisulo ky'abagenyi, n'amujjanjaba. 35 Awo bwe bwakya enkya n'atoola
eddinaali bbiri, n'aziwa nnannyini nnyumba n'amugamba nti Mujjanjabe;
n'ekintu kyonna ky'oliwaayo okusukkawo, bwe ndikomawo ndikusasula.
36 Kale olowooza otya, aluwa ku abo abasatu, eyali muliraanwa w'oyo
eyagwa mu batemu? 37 N'agamba nti oli eyamukolera eby'ekisa. Yesu
n'amugamba nti Naawe genda okole bw'otyo. 38 Awo bwe baali bagenda,
n'ayingira mu kyalo: omukazi erinnya lye Maliza n'amusembeza mu
nnyumba ye. 39 Naye yalina muganda we ayitibwa Malyamu, eyatuulanga
awali ebigere bya Mukama waffe n'awuliranga ekigambo kye. 40 Naye
Maliza yabanga n'emitawaana egy'okuweereza okungi; n'ajja w'ali,
n'amugamba nti Mukama wange, tofaayo nga muganda wange andese
okuweereza nzekka? kale mugambe annyambe. 41 Naye Mukama waffe
n'addamu n'amugamba nti Maliza, Maliza, weeraliikirira, olina emitawaana
egy'ebigambo bingi; 42 naye ekyetaagibwa kiri kimu: kubanga Malyamu
alonzeewo omugabo ogwo omulungi ogutalimuggibwako.

11:1 Awo olwatuuka bwe yali ng'ali mu kifo ng'asaba, bwe yamala, ku

bayigirizwa be omu n'amugamba nti Mukama waffe, tuyigirize okusaba, era nga Yokaana bwe yayigirizanga abayigirizwa be. 2 N'abagamba nti Bwe musabanga, mugambanga nti Kitaffe, Erinnya lyo litukuzibwe. Obwakabaka bwo bujje. 3 Otuwenga buli lunaku emmere yaffe ey'olunaku. 4 Era otusonyiwe ebyonoono byaffe; kubanga naffe tumusonyiwa buli gwe tubanja. So totutwala mu kukemebwa. 5 N'abagamba nti Ani ku mmwe alina ow'omukwano aligenda ewuwe ettumbi, n'amugamba nti Mukwano gwange, mpola emigaati esatu; 6 kubanga mukwano gwange azze, ava mu lugendo, nange sirina kya kussa mu maaso ge; 7 n'oli ali munda n'addamu n'agamba nti Tonteganya; kaakano oluggi luggale, abaana bange nange tumaze okwebaka, siyinza kugolokoka kukuwa? 8 Mbagamba nti Newakubadde nga tagolokoka n'amuwa kubanga mukwano gwe, naye olw'okutayirira kwe anaagolokoka n'amuwa byonna bye yeetaaga. 9 Nange mbagamba mmwe nti Musabe, muliweebwa; munoonye, muliraba; mweyanjule, muliggulirwawo. 10 Kubanga buli muntu yena asaba aweebwa; n'anoonya alaba; n'eyeeyanjula aligguirwa wo. 11 Era ani ku mmwe kitaawe w'omuntu omwana we bw'alimusaba omugaati, alimuwa ejjinja? oba ekyennyanya, n'amuwa omusota mu kifo ky'ekyennyanya? 12 Oba bw'alisaba eggi, n'amuwa enjaba? 13 Kale oba nga mmwe ababi mumanyi okuwa abaana bammwe ebirabo ebirungi, talisinga nnyo Kitammwe ali mu ggulu okuwa Omwoyo Omutukuvu abamusaba. 14 Yali ng'agoba dayimooni omusiru. Awo dayimooni bwe yamuvaako, kasiru n'ayogera, ebibiina ne byewuunya. 15 Naye abamu ne bagamba nti Agoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli omukulu wa dayimooni. 16 N'abalala, ne bamwagaza akabonero akava mu ggulu, nga bamukema. 17 Naye ye, bwe yamanya bye balowooza, n'abagamba nti Buli bwakabaka bwonna bwe bwawukanamu bwo bwokka buzikirira; n'ennyumba bw'eyawukanamu ennyumba eyo egwa. 18 Ne Setaani bw'ayawukanamu ye yekka, obwakabaka bwe buliyimirawo butya? kubanga mugamba nti ngoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli. 19 Era oba nga nze ngoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli, abaana bammwe bagigoba ku bw'ani? kyebaliva baba abalamuzi bammwe. 20 Naye bwe mba ngobesa dayimooni engalo ya Katonda, kale obwakabaka bwa

Katonda bubajjidde. 21 Omuntu ow'amaanyi ng'alina ebyokulwanyisa bw'akuuma oluggya lwe, ebintu bye bibeera mireembe: 22 naye amusinga amaanyi bw'amujjira n'amuwangula, amunyagako ebyokulwanyisa bye byonna bye yeesiga, n'agaba ebintu bye. 23 Ataba nange ye mulabe wange; era atakunjaanyiza wamu nange asaasaanya. 24 Dayimooni bw'ava ku muntu, ayita mu bifo ebitaliimu mazzi ng'anoonya aw'okuwummulira; bw'abulwa agamba nti Ka nzireyo mu nnyumba yange mwe nava. 25 Bw'ajja, agiraba ng'eyereddwa etimbiddwa. 26 Kale agenda, n'aleeta badayimooni abalala musanvu, ababi okumusinga ye, ne bayingira ne babeera omwo: kale eby'oluvannyuma eby'omuntu oyo bibeera bibi okusinga eby'olubereberye. 27 Awo olwatuuka ng'ayogera ebyo, omukazi ow'omu kibiina n'ayimusa eddoozi lye n'amugamba nti Lulina omukisa olubuto olwakuzaala n'amabeere ge wayonkako. 28 Naye ye n'agamba nti Ekisinga, balina omukisa abawulira ekigambo kya Katonda, ne bakyekuuma. 29 Awo ebibiina bwe byali nga bikunjaanira w'ali, n'atanula okugamba nti Emirembe gino mireembe mibi: ginoonya akabonero, so tegiriweebwa kabonero wabula akabonero ka Yona. 30 Kuba Yona nga bwe yali akabonero eri We Nineeve, bw'atyo n'Omwana w'omuntu bw'aliba eri emirembe gino. 31 Kabaka omukazi ow'obukiika obwa ddyo aliyimirira mu musango wamu n'abantu ab'emirembe gino, alibasinza omusango: kubanga yava ku nkomerero z'ensi okuwulira amagezi ga Sulemaani; era, laba, asinga Sulemaani ali wano. 32 Abantu ab'e Nineeve baliyimirira mu musango wamu n'emirembe gino, baligisinza omusango: kubanga beenenya olw'okubuulira kwa Yona; era, laba, asinga Yona ali wano. 33 Tewali akoleeza ttabaaza n'agissa mu bunnya, oba munda w'ekibbo, wabula ku kikondo, abayingira balabe bw'eyaka. 34 Ettabaaza y'omubiri gwo lye liiso lyo; eriiso lyo bwe liraba obulungi, n'omubiri gwo gwonna guba gujjudde omusana; naye bwe liba ebbi, n'omubiri gwo nga gujjudde ekizikiza. 35 Ettabaaza y'omubiri gwo lye liiso lyo; eriiso lyo bwe liraba obulungi, n'omubiri gwo gwonna guba gujjudde omusana; naye bwe liba ebbi, n'omubiri gwo nga gujjudde ekizikiza. 36 Kale omubiri gwo gwonna bwe gujjula omusana, nga tegulina kitundu kimu kya kizikiza, gwonna gulijjula musana ng'ettabaaza bw'ekumulisiza n'okutangaala

kwayo. 37 Awo bwe yali ng'ayogera, Omufalisaayo n'amuyita okulya emmere ewuwe: n'ayingira n'atuula ku mmere. 39 Mukama waffe n'amugamba nti Mmwe Abafalisaayo munaaza kungulu w'ekikompe n'ow'ekibya; naye munda yammwe mujjudde obunyazi n'obubi. 40 Mmwe abasiru, oyo eyakola kungulu si ye yakola ne munda? 41 Naye ebiri munda mubiwengayo okuba eby'okusaasira; era, laba, byonna birongoofu gye muli. 42 Naye zibasanze mmwe, Abafalisaayo kubanga muwa ekitundu eky'ekkumi ekya nabbugira n'akakubansiri n'enva zonna, naye omusango n'okwagala Katonda mubiyita bbali: ebyo kibagwanidde okubikolanga, na biri obutabirekangayo. 43 Zibasanze mmwe, Abafalisaayo! kubanga mwagala entebe ez'oku manjo mu makunjaaniri n'okulamusibwa mu butale. 44 Zibasanze! kubanga mufaanana amalaalo agatalabika, abantu ge batambulirako nga tebagamanyi. 45 Awo omu ku bayigiriza b'amateeka n'addamu n'amugamba nti Omuyigiriza, bw'ogamba bw'otyo ovuma naffe. 46 N'agamba nti Nammwe, abayigiriza b'amateeka, zibasanze! kubanga mutikka abantu emigugu egiteetikkika, mmwe bennyini gye mutayagala kukomakona lunwe lwammwe 47 Zibasanze! kubanga muzimba amalaalo ga bannabbi, naye bajjajjammwe be baabatta. 48 Bwe mutyo muli bajulirwa era musiima ebikolwa bya bajjajjaumiwe: kubanga bo baabatta, nammwe muzimba amalaalo gaabwe. 49 N'amagezi ga Katonda kyegaava gagamba nti Ndibatumira bannabbi n'abatume; abamu ku bo balibatta balibayigganya; 50 omusaayi gwa bannabbi bonna, ogwayiika okuva ku kutondebwa kw'ensi, gubuuzibwe eri emirembe gino; 51 okuva ku musaayi gwa Abbeeru okutuuka ku musaayi gwa Zaakaliya, eyattirwa wakati w'ekyoto ne yeekaalu: mazima mbagamba mmwe nti Gulibuuzibwa eri emirembe gino. 52 Zibasanze mmwe, abayigiriza b'amateeka! Kubanga mwatwala ekisumuluzo eky'okutegeera: mmwe bennyini temwayingira, n'abaali bayingira mwabaziyiza. 53 Awo bwe yavaayo, abawandiisi n'Abafalisaayo ne batanula okumuteganya ennyo, n'okumukemereza ebigambo bingi; 54 nga bamutega, okutega ekigambo ekinaava mu kamwa ke, balyoke bamuwawaabire.

[Okwewala bannanfuusi](#)

12:1 Mu biro ebyo abantu b'ekibiina obukumi n'obukumi bwe baali bakunjaanye n'okulinnyagana nga balinnyagana, n'asookera ku bayigirizwa be okubagamba nti Mwekuumenga ekizimbulukusa eky'Abafalisaayo, bwe bunnanfuusi. 2 Naye tewali ekyabikkibwa ekitalibikkulwa; newakubadde ekyakisibwa ekitalitegeerwa. 3 Kale byonna bye mwali mwogeredde mu kizikiza biriwulirirwa mu musana; n'ekyo kye mwali mwogeredde mu kutu mu bisenge kiribuulirirwa ku kasolya k'ennyumba. 4 Era mbagamba mmwe, mikwano gyange, nti Temutyanga abo abatta omubiri, oluyannyuma abatalina kigambo kya kukola ekisingawo. 5 Naye nnaabalabula gwe munaatyanga: Mutyenga oyo, bw'amala okutta alina obuyinza okusuula mu Ggeyeena, weewaawo, mbagamba nti Oyo gwe muba mutyanga. 6 Enkazaluggya ettaano tebazitundamu mapeesa abiri? naye tewali n'emu ku zo eyeerabirwa mu maaso ga Katonda. 7 Naye n'enviiri ez'oku mitwe gyammwe zibaliddwa zonna. Temutyanga: mmwe musinga enkazaluggya ennyingi. 8 Era mbagamba nti Buli alinjatulira mu maaso g'abantu, oyo Omwana w'omuntu naye alimwatulira mu maaso ga bamalayika ba Katonda; 9 naye anneegaanira mu maaso g'abantu alyegaanirwa mu maaso ga bamalayika ba Katonda. 10 Na buli muntu ayogera ekigambo ku Mwana w'omuntu kirimusonyiyibwa: naye oyo awoola Omwoyo Omutukuvu talisoniyibwa. 11 Era bwe babaleetanga mu makunjaanero n'eri abaamasaza, n'abalina obuyinza, temweraliikiriranga bwe munaddamu oba kye munaddamu oba kye munaayogera; 12 kubanga Omwoyo Omutukuvu anaabayigirizanga mu kiseera ekyo ebibagwanidde okwogera. 13 Awo omuntu ow'omu kibiina n'amugamba nti Omuyigiriza, gamba muganda wange agabane nange eby'obusika bwaffe. 14 Naye ye n'amugamba nti Omuntu, ani eyanzisaawo okuba omulamuzi oba omugabi wammwe? 15 N'abagamba nti Mutunule, mwekuumenga okwegomba kwonna; kubanga obulamu bw'omuntu si by'ebintu ebingi by'aba nabyo. 16 N'abagerera olugero ng'agamba nti Waaliwo omuntu omugagga, ennimiro ye n'eyeza: 17 n'alowooza munda mu ye ng'agamba nti Nnaakola ntya, kubanga sirina we nnaakunjaanyiza bibala byange? 18 N'agamba nti Nnaakola bwe nti: nnaamenya amawanika gange ne nzimba amalala agasinga obunene; ne nkuijijaanyiza omwo

emmere yange enkalu yonna n'ebintu byange. 19 Ndigamba emmeeme yange nti Emmeeme, olina ebintu bingi ebiterekeddwa eby'emyaka emingi; wummula, olye, onywe, osanyuke. 20 Naye Katonda n'amugamba ati Musiru ggwe, mu kiro kino emmeeme yo banaagikuggyako; kale ebintu by'otegese binaaba by'ani? 21 Bw'atyo bw'ali eyeeterekerera obugagga, so nga si mugagga eri Katonda. 22 N'agamba abayigirizwa be nti Kyenva mbagamba nti Temweraliikiriranga bulamu bwammwe, kye munaalya; newakubadde emibiri gyammwe, kye munaayambala. 23 Kubanga obulamu businga emmere, n'omubiri gusinga ebyokwambala. 24 Mulowooze bannamuŋŋoona, bwe batasiga so tebakungula; abatalina tterekero, newakubadde eggwanika; era Katonda abaliisa; mmwe temusinga nnyonyi mirundi mingi? 25 Ani ku mmwe bwe yeeraliikirira ayinza okwongera ku bukulu bwe omukono ogumu? 26 Kale bwe mutayinza ekisinga obutono, kiki ekibeeraliikiriza ebirala? 27 Mulabe amalanga bwe gamera: tegakola mulimu so tegalanga lugoye; naye mbagamba nti Ne Sulemaani mu kitiibwa kye kyonna teyayambalanga ng'erimu ku go. 28 Naye Katonda bw'ayambaza bw'atyo omuddo ogw'oku ttale, ogubaawo leero, enkya nga bagusuula ku kikoomi; talisinga nnyo okwambaza mmwe, abalina okukkiriza okutono? 29 Nammwe temunoonyanga kye munaalya oba kye munaanywa, so temubanga na myoyo egibusabuusa. 30 Kubanga ebintu ebyo byonna binoonyezebwa amawanga ag'ensi: naye Kitammwe amanyi nga mwetaaga ebyo. 31 Naye munoonye obwakabaka bwe, n'ebintu ebyo mulibyongerwako. 32 Totyanga, ggwe ekisibo ekitono; kubanga Kitammwe asiima okubawa mmwe obwakabaka. 33 Mutundenga bye muli nabyo, muwengayo eby'okusaasira; mwetungirenga ensawo ezitakaddiwa, obugagga obutaggwaawo mu ggulu; omubbi gy'atasembera, n'ennyenje gye zitayonoonera. 34 Kubanga obugagga bwammwe gye buli, n'emitima gyammwe gye giribeera. 35 Mwesibenga ebimyu mu biwato byammwe, n'ettabaaza zammwe nga zaaka; 36 nammwe bennyini mubeerenga ng'abantu abalindirira mukama waabwe, w'aliddira ng'ava ku mbaga ey'obugole; bw'alijja n'akoona ku luggi, bamuggulirewo amangu ago. 37 Balina omukisa abaddu abo, mukama waabwe bw'alijja b'alisanga nga

batunula; mazima mbagamba ng'alyesiba n'abatuuzza ku mmere, n'ajja n'abaweereza. 38 Awo bw'alijja mu kisisimuka eky'okubiri, oba mu ky'okusatu, n'abasanga bw'atyo, balina omukisa abaddu abo. 39 Naye mutegeere kino, nga nnannyini nnyumba singa amanya ekiseera omubbi w'anajjira, yanditunudde, teyandirese nnyumba ye kusimibwa. 40 Nammwe mweteeketeekenga: kubanga Omwana w'omuntu ajjira mu kiseera mwe mutalowooleza. 41 Peetero n'agamba nti Mukama waffe, olugero luno olugeredde ffe nantiki bonna? 42 Mukama waffe n'agamba nti Kale ani oyo omuwanika omwesigwa ow'amagezi, mukama we gw'alisigira ab'omu nnyumba ye, okubagabiranga omugabo gwabwe ogw'emmere mu kiseera kyayo? 43 Alina omukisa omuddu oyo mukama we bw'alijja gw'alisanga ng'akola bw'atyo. 44 Mazima mbagamba ng'alimusigira byonna by'ali nabyo. 45 Naye omuddu oyo bw'alyogera mu mutima gwe nti Mukama wange aludde okujja, n'atanula okukuba abaddu n'abazaana, n'okulya n'okunywa n'okutamiira; 46 kale mukama w'omuddu oyo alijja ku lunaku lw'atamulowoolezaako, ne mu kiseera ky'atamanyi, alimutemaatema alimuwa omugabo gwe wamu n'abatakkiriza. 47 N'omuddu oyo eyamanya mukama we kye yayagala, n'atategeka n'atatuusa kye yayagala, alikubwa mingi; 48 naye ataamanya n'akola ebisaanidde okumukubya, alikubwa mitono; na buli eyaweebwa ebingi, alinoonyezebwako bingi; n'oyo gwe baateresa ebingi, gwe balisinga okubuuza ebingi. 49 Najja kusuula muliro ku nsi; nagwo oba nga kaakano gwaka, njagala ki? 50 Naye nnina okubatizibwa kwe ndibatizibwa; nange nga mbonaabona okutuusa lwe kulituukirizibwa! 51 Mulowooza nti najja kuleeta mirembe ku nsi? Mbagamba nti Nedda; wabula okwawukana obwawukanyi; 52 kubanga okutanula kaakano walibaawo bataano mu nnyumba emu nga baawvkanye, abasatu n'ababiri, era ababiri n'abasatu. 53 Balyawukana, kitaawe n'omwana we, era omwana ne kitaawe; nnyina ne muwala we, era omuwala ne nnyina; era nnyazaala ne muka mwana we, era muka mwana we ne nnyazaala we. 54 N'agamba ebibiina nabyo nti Bwe mulaba ekire nga kyekuluu mulula ebugwanjuba, amangu ago mugamba nti Enkuba eneetonnya; era bwe kiba bwe kityo. 55 Bwe mulaba empewo ng'efuluma bukiika obwa ddyo mugamba nti Linaaba bbugumu;

era bwe kiba. 56 Bannanfuusi, mumanyi okukebera ekifaananyi ky'ensi n'eggulu; naye kiki ekibalobera okumanya okukebera obudde buno? 57 Era nammwe mwekka ekibalobera kiki okusala eby'ensonga? 58 Kubanga bw'oba ogenda n'akuloopa eri omulamuzi, onyiikiriranga mu kkubo okutabagana n'akuvunaana; aleme okukuwalulira ewa katikkiro, ne katikkiro n'akuwa omumbowa, n'omumbowa n'akusuula mu kkomera. 59 Nkugamba nti Toliva omwo n'akatono, okutuusa lw'olisasulirira ddala buli ssente.

Okwenenya oba okuzikirira

13:1 Awo mu biro ebyo waaliwo abantu abaali bali awo abaamubuulira eby'Abagaliraaya bali, Piraato be yatabulira omusaayi gwabwe ne ssaddaaka zaabwe. 2 N'addamu n'abagamba nti Mulwooza nga Abagaliraaya abo baali boonoonyi okusinga Abagaliraaya bonna, kubanga baabonyaabonyeze bwa batyo? 3 Mbagamba nti Si bwe kityo: naye bwe muteenenya, mulizikirira mwenna bwe mutyo. 4 Oba bali ekkumi n'omunaana, ekigo eky'omu Sirowamu be kyagwako ne kibatta, mulwooza baali bakozi ba bubi okusinga abantu bonna abaali mu Yersaalemi? 5 Mbagamba nti Si bwe kityo: naye bwe muteenenya, mulizikirira mwenna bwe nnyo. 6 N'ayogera olugero luno, nti Waaliwo omuntu eyalina omutiini ogwali gusimbiddwa mu lusuku lwe olw'emizabbibu; n'ajja ng'agunoonyaako ebibala n'atabiraba. 7 N'agamba omulimi nti Laba, leero emyaka esatu nga njija okunoonya ebibala ku mutiini guno, ne ssibiraba; guteme; n'okwemala gwemalira ki ekifo obwereere? 8 Ye n'addamu n'amugamba nti Mukama wange, guleke mu mwaka guno era, ngutemeretemere, nguteekeko obusa; 9 bwe gulibala ebibala oluvannyuma, kirungi; naye oba nga si bwe kityo, oligutema. 10 Awo ku lunaku lwa ssabbiiti yali ng'ayigiriza mu limu ku makunjaaniro. 11 Era, laba, omukazi eyali yaakalwalira dayimooni ow'obunafu emyaka ekkumi n'omunaana; ng'agongobadde nga tayinza kwegolola n'akatono. 12 Awo Yesu bwe yamulaba, n'amuyita n'amugamba nti Omukazi, osumuluddwa obulwadde bwo. 13 N'amussaako emikono, amangu ago

n'aba mugolokofu, n'atendereza Katonda. 14 Naye omukulu w'ekkuṅṅaaniro bwe yanyiiga kubanga Yesu awonyezza omuntu ku ssabbiiti, n'addamu n'agamba ekibiina nti Waliwo ennaku omukaaga ezigwana okukolerangako emirimu: kale mujjirenga ku ezo okuwonyezebwa, naye si ku lunaku lwa ssabbiiti. 15 Naye Mukama waffe n'amuddamu n'agamba nti Bannanfuusi, buli omu ku mmwe ku lunaku lwa ssabbiiti tayimbula nte ye oba ndogoyi ye mu kisibo, n'agitwala okuginywesa? 16 Era oyo omwana wa Ibulayimu eyasibirwa Setaani, laba, emyaka kkumi na munaana, tagwanidde kusumululwa mu busibe obwo ku lunaku lwa ssabbiiti? 17 Awo bwe yali ng'ayogera ebyo, abalabe be bonna ne baswala: n'ekibiina kyonna ne basanyukira byonna eby'ekitiibwa ebikoleddwa ye. 18 Kyeyava agamba nti Obwakabaka bwa Katonda bufaanana na ki? era nnaabufaananya na ki? 19 Bufaanana akaweke ka kalidaali, omuntu ke yaddirira n'akasuula mu nmiro ye; ne kakula, ne kaba muti; ennyonyi ez'omu bbanga ne zituula ku matabi gaagwo. 20 Ate n'agamba nti Obwakabaka bwa Katonda nnaabufaananya na ki? 21 Bufaanana ekizimbulukusa, omukazi kye yaddirira n'akikisa mu bibbo bisatu eby'obutta, bwonna ne buzimbulukuka. 22 N'atambula mu bibuga ne mu mbuga ng'ayigiriza ng'agenda e Yerusaalemi. 23 Omuntu n'amugamba nti Mukama wange, be batono abalokolebwa? Ye n'abagamba nti 24 Mufubenga okuyingira mu mulyango omufunda: kubanga mbagamba nti bangi abalinoonya okuyingira, so tebaliyinza. 25 Nannyini nnyumba bw'alimala okugolokoka, n'aggalawo oluggi, ne musooka okuyimirira ebweru, n'okukonkona ku luggi, nga mugamba nti Mukama waffe, tuggulirewo; kale alibaddamu n'abagamba nti Sibamanyi gye muva; 26 ne mulyoka mutanula okugamba nti Twaliiranga era twanyweranga mu maaso go, era wayigiririzanga mu nguudo zaffe; 27 kale aligamba nti Mbagamba nti simanyi gye muva: muve we ndi; mwenna abakola ebitali bya butuukirivu. 28 Eyo eribaayo okukaaba n'okuluma obujiji bwe muliraba Ibulayimu ne Isaaka ne Yakobo ne bannabbi bonna mu bwakabaka bwa Katonda, nammwe nga musuuliddwa ebweru. 29 Balijja nga bava ebuwanjuba n'ebugwanjuba, n'obukiika obwa kkono n'obwa ddyo, balituula mu bwakabaka bwa Katonda. 30 Era, laba, waliwo ab'oluvannyuma

abaliba ab'olubereberye, era waliwo ab'olubereberye abaliba ab'oluvannyuma. 31 Mu kiseera ekyo Abafalisaayo ne bajja, ne bamugamba nti Va wano, weegendere: kubanga Kerode ayagala kukutta. 32 N'abagamba nti Mugende mugambe enkerettanyi eyo nti Laba, ngoba dayimooni mponya abantu leero n'enkya, ne ku lunaku olw'okusatu ndituukirizibwa. 33 Naye kinjwanidde okutambulako leero n'enkya n'olw'ebbiri; kubanga tekiyinzika nnabbi kuzikiririra bweru wa Yerusaalemi. 34 Ggwe Yerusaalemi, Yerusaalemi, atta bannabbi, akuba amayinja abatumibwa gy'ali! emirundi emeka nga njagala okukuŋŋaanya abaana bo, ng'enkoko bw'ekuŋŋaanyiza obwana bw'ayo mu biwaawaatiro byayo, so temwakkiriza! 35 Laba, ennyumba yammwe ebalekeddwa kifulukwa; era mbagamba nti Temulindaba, okutuusa lwe muligamba nti Aweereddwa omukisa ajja mu linnya lya Mukama.

[Omulwadde w'entumbi awonyezebwa](#)

14:1 Awo olwatuuka bwe yayingira ku ssabbiiti mu nnyumba y'omukulu w'Abafalisaayo omu okulya emmere ne bamulabirira. 2 Era, laba, waaliwo omuntu mu maaso ge, eyali alwadde entumbi. 3 Yesu n'addamu n'ayogera n'abayigiriza b'amateeka n'Abafalisaayo ng'agamba nti Kirungi okuwonyeza ku ssabbiiti, nantiki si weewaawo? 4 Naye ne basirika. N'amukwatako n'amuwonya, n'amusiibula. 5 N'abagamba nti Ani ku mmwe alina endogoyi ye oba nte ye ng'egudde mu luzzi atagiggyaamu mangu ago ku ssabbiiti? 6 Ne batayinza ate kumuddamu ebyo. 7 N'agerera olugero abo abaayitibwa bwe yalaba engeri gye beeroboza ebifo eby'okumanjo; n'abagamba nti 8 Omuntu bw'akuyitanga ku mbaga ey'obugole, totuulanga mu kifo kya ku manjo, mpozzi waleme okubaawo akusinga ekitiibwa gw'ayise, 9 n'oli eyakuyise ggwe naye n'ajja, n'akugamba nti Segulira ono; n'olyoka otanula n'ensonyi okutwala ekifo eky'ennyuma. 10 Naye bw'oyitibwanga ogendanga n'otuula mu kifo eky'ennyuma, eyakuyise bw'anajjanga, akugambe nti Mukwano bwange, sembera eno ku mwanjo; n'olyoka obeera n'ekitiibwa mu maaso g'abo bonna b'otudde nabo ku mmere. 11 Kubanga buli muntu yenna

eyeegulumiza alitoowazibwa; n'oyo eyeetoowaza aligulumizibwa. 12 Era n'agamba n'oyo eyamuyise nti Bw'ofumbanga emmere ey'ekyemisana oba ey'ekyeggulo, toyitanga mikwano gyo, newakubadde baganda bo, newakubadde ab'ekika kyo, newakubadde baliraanwa bo abagagga; mpozzi baleme okukuyita nate nabo, ne wabaawo okukusasula. 13 Naye bw'ofumbanga embaga, oyitanga abaavu n'abalema n'abawenyera n'abazibe b'amaaso: 14 era oliweebwa omukisa; kubanga tebalina kya kukusasula: kubanga olisasulirwa mu kuzuukira kw'ebatuukirivu. 15 Awo omu ku abo abaali batudde awamu naye ku mmere, bwe yawulira ebyo, n'amugamba nti Alina omukisa aliriira emmere mu bwakabaka bwa Katonda. 16 Naye n'amugamba nti Waaliwo omuntu eyafumba embaga ennene; n'ayita bangi: 17 n'atuma omuddu we obudde obw'embaga nga butuuse okugamba bali abayitiddwa, nti Mujje; kubanga bimaze okutegekebwa. 18 Bonna n'emmeeme emu ne batanula okwegayirira okusonyiyibwa.

Ow'olubereberye n'amugamba nti Nguze olusuku, kinjwanidde okuyimuka okugenda okululaba; nkwegayiridde nsonyiwa. 19 N'omulala n'agamba nti Nguze emigogo gy'ente etaano, njenda kuzikema; nkwegayiridde nsonyiwa. 20 N'omulala n'agamba nti Mpasizza omukazi, kyenaaava nnema okuyinza okujja. 21 Awo omuddu oyo n'ajja n'abuulira mukama we ebyo. Awo nnannyini nayumba n'alyoka asunguwala n'agamba omuddu we nti Fuluma mangu ogende mu nguudo ne mu makubo ag'ekibuga, oleete wano abaavu n'abalema n'abazibe b'amaaso n'abawenyera. 22 Omuddu n'agamba nti Mukama wange, ky'olagidde kikoledwa, naye wakyaliwo ebbanga. 23 Mukama we n'agamba omuddu nti Fuluma ogende mu makubo ne mu bukubo, obawalirize okuyingira, ennyumba yange ejjule. 24 Kubanga mbagamba nti Bali abaayitibwa, tewali n'omu alirega ku mbaga yange. 25 Awo ebibiina binene byali bigenda naye; n'akyuka n'abagamba nti 26 Omuntu bw'anajjanga gye adi, n'atakyawa kitaawe ne nnyina ne mukazi we, n'abaana be, ne baganda be, ne baanyiaa, era n'obulamu bwe ye, taayinzenga kuba muyigirizwa wange. 27 Buli ataasitulenga musalaba gwe ye, n'ajja ennyuma wange, taayinzenga kuba muyigirizwa wange. 28 Kubanga ani ku mmwe bw'aba ng'ayagala okuzimba ennyumba, atasooka kutuula n'abalirira eby'emirimu gyayo, oba ng'alina eby'okugimala? 29

Mpozzi bw'aba ng'amaze okuteekawo omusingi bw'atayinza kugimaliriza, bonna abalaba batanula okumusekerera, 30 nga bagamba nti Omuntu ono yasooka okuzimba n'atayinza kumala. 31 Oba kabaka ki bw'aba ng'agenda ku lutalo okulwana ne kabaka omulala atasookakutuula n'ateesa ebigambo, oba ng'ayinza n'akakumi okusisinkana n'oli amujjira n'obukumi obubiri? 32 Oba nga si bwe kityo, oli bw'aba akyaali wala nnyo, atuma ababaka n'asaba eby'okutabagana. 33 Kale bwe kityo buli muntu yenna ku mmwe ateeffirizenga byonna by'ali nabyo, taayinzenga kuba muyigirizwa wange. 34 Kale omunyo mulungi: naye n'omunyo bwe guggwaamu ensa, mulizzaamu ki? 35 Tegusaanira nmiro newakubadde olubungo, bagusuula bweru. Alina amatu ag'okuwulira, awulire.

Olugero lw'endiga eyabula

15:1 Awo abawooza bonna n'abalina ebibi baali nga bamusemberera okumuwulira. 2 Abafalisaayo era n'abawandusi ne beemulugunya, nga bagamba nti Ono asembeza abalina ebibi, era alya nabo. 3 N'abagerera olugero luno, ng'agamba nti 4 Muntu ki ku mmwe alina endiga ekikumi, bw'abulwako emu, ataleka ziri ekyenda mu omwenda ku ttale, n'agoberera eri eyabuze, okutuusa lw'aligiraba? 5 Kale bw'agiraba, agissa ku kibegabega kye ag'asanyuka. 6 Bw'atuuka eka, ayita mikwano gye ne baliraanwa be, n'abagamba nti Munsanyukireko, kubanga nzudde eadiga yange eyabadde ebuze. 7 Mbagamba nti Bwe kityo linaabanga ssanyu mu ggulu olw'oyo alina ebibi omu eyeenenya, okusinga abatuukirivu ekyenda mu omwenda, abateetaaga kwenenya. 8 Oba mukazi ki alina erupiya ekkumi, bw'abulwako erupiya emu, atakoleeza ttabaaza n'ayera ennyumba, n'anyiikira okunoonya okutuusa lw'agizuula? 9 Bw'agiraba, ayita mikwano gye ne baliraanwa be nagamba nti Munsanpukireko, kubanga nzudde erupiya eyabadde embuze. 10 Mbagamba nti Bwe kityo liba ssanyu mu maaso ga bamalayika ba Katonda olw'oyo alina ebibi omu eyeenenya. 11 N'agamba nti Waaliwo omuntu eyalina batabani be babiri: 12 omuto n'agamba kitaawe nti Kitange, mpa omugabo gw'ebintu ogunjanidde. Kale n'abagabira eby'obulamu bwe. 13 Awo oluvannyuma lw'ennaku si

nnyingi, oyo omwana omuto n'akunjaanya ebibye byonna, n'atambula n'agenda mu nsi ey'ewala; n'asaasaanyiza eyo ebintu bye mu mpisa embi. 14 Awo bwe yamala okubirya byonna, enjala nnyingi n'egwa mu nsi omwo, n'atanula okudaagana. 15 N'agenda ne yeegatta n'omwami ow'omu nsi eyo; oyo n'amusindika mu kyalo kye okulundanga embizzi. 16 Ne yeegombanga okukkuta ebikuta embizzi bye zaalyanga: ne watabaawo muntu amuwa. 17 Naye bwe yeddamu, n'agamba nti Abaweereza bameka ab'empeera aba kitange abakkuta emmere ne balemwa, nange nfiira wano enjala! 18 Nnaagoloka ne njenda eri kitange, ne mmugamba nti Kitange, nnyonoonye eri eggulu ne mu manso go; 19 sikyasaana kuyitibwa mwana wo; nfuula ag'omu ku baweereza bo ab'empeera. 20 N'agolokoka n'ajja eri kitaawe. Naye yali ng'akyali wala, kitaawe n'amulengera, n'amusaasira, n'adiiukana mbiro, n'amugwa mu kifuba, n'amuywegera nnyo. 21 Oyo omwana n'amugamba nti Kitange, nnyonoonye eri eggulu ne mu maaso go; sikyasaana kuyitibwa mwana wo. 22 Naye kitaawe n'agamba abaddu be nti Mugende muleete mangu olugoye olusinga zonna, mulumwa mbaze: mumunaanike empeta ku ngalo, n'engatto mu bigere bye: 23 muleete n'ennyana eya ssava, mugitte, tulye, tusanyuke; 24 kubanga omwana wange ono yali afudde, azuukidde; yali azaaye, azaawuse. Ne batandika okusanyuka. 25 Naye omwana we omukulu yali mu kyalo; bwe yajja ng'anaatera okutuuka ku nnyumba, n'awulira enjoma n'amazina. 26 Ku baddu n'ayitako omu, n'amubuuza ebyo bwe bibadde. 27 N'amugamba nti Muganda wo azze: ne kitaawo amuttidde ennyana eya ssava kubanga amuzaawudde nga mulamu: 28 Naye n'asunguwala, n'atayagala kuyingira: kitaawe n'afuluma n'amwegayirira. 29 Naye ye n'addamu n'agamba kitaawe nti Laba, emyaka gino mingi nga nkuweereza, so sikusobyanga n'akatono ky'ondagidde; nange ennaku zonna tompanga na kabuzi ka kusanyuka ne mikwano gyange; 30 naye omwana wo oyo, eyalya eby'obulamu bwo wamu n'abenzi, bw'azze, ng'omuttira ennyana eya ssava. 31 Ye n'amugamba nti Mwana wange, ggwe bulijjo ng'oli wamu nange, era byonna ebyange bye bibyo. 32 Naye okujaguza n'okusanyuka kwa nsonga: kubanga muganda wo oyo yali afudde, azuukidde; era yali azaaye, azaawuse.

16:1 Awo n'agamba abayigirizwa be nabo nti Waaliwo omuntu omugagga eyalina omuwanika we; oyo ne bamuloopa gy'ali ng'asaasaanya ebintu bye. 2 N'amuyita n'amugamba nti Kiki kino kye mpulira ku ggwe? bala omuwendo ogw'obuwanika bwo; kubanga toyinza nate kubeera muwanika. 3 Oyo omuwanika n'ayogera munda mu ye nti Nnaakola ntya, kubanga mukama wange anziyako obuwanika bwange? sirina galima; n'okusabiriza nkwatibwa ensonyi. 4 Mmanyi kye nnaakola, bwe nnaagobebwa mu buwanika, bansembeze mu nnyumba zaabwe. 5 Nnaayita buli alina ebbanja lya mukama we, nnaagamba ow'olubereberye nti Mukama wange akubanja ki? 6 N'agamba nti Ebigera by'amafuta kikumi. Nnaamugamba nti Twala ebbaluwa yo, otuule mangu owandiike amakumi ataano. 7 Ate nnaagamba omulala nti Naawe obanjibwa ki? N'agamba nti Emitwalo gy'enjaano kikumi. Nnaamugamba nti Twala ebbaluwa yo, owandiike kinaana. 8 Awo mukama we n'atendereza oyo omuwanika omulyazaamaanyi kubanga akoze bya magezi: kubanga abaana ab'ebiro bino bagezigezi mu mirembe gyabwe okusinga abaana b'omusana. 9 Nange mbagamba nti Mwekwanienga emikwano mu mamona atali mutuukirivu; bw'aliggwaawo, babasembeze mu weema ziri ezitaggwaawo. 10 Aba omwesigwa ku kintu ekitono ennyo, ne ku kinene aba mwesigwa: era aba omulyazaamaanyi ku kintu ekitono ennyo, ne ku kinene aba mulyazaamaanyi. 11 Kale bwe mutaabenga beesigwa ku niamoa atali mutuukirivu, ani alibateresa obugagga obw'amazima? 12 Era bwe mutaabenga beesigwa ku ekya ekya beene, ekyammwe ani alikibawa? 13 Tewali muweereza ayinza okuweereza abaami ababiri; kubanga oba alikyawako omu n'ayagala omulala; oba alinywerera ku omu n'anyooma omutala. Temuyinza kuweerezanga Katonda ne mamona. 14 N'Abafalisaayo, abaali abaagazi b'effeeza, ne bawulira ebyo byonna; ne bamusekerera. 15 N'abagamba nti Mmwe muumwo abeefuula abatuukirivu mu maaso g'abantu; naye Katonda amanyi emitima gyammwe; kubanga ekigulumizibwa mu bantu kya muzizo mu maaso ga Katonda. 16 Amateeka ne bannabbi byabaawo okutuuka ku Yokaana: okuva olwo enjiri y'obwakabaka bwa Katonda ebuulirwa, era buli muntu abuyingiramu lwa maanyi. 17 Naye kyangu eggulu n'ensi okuggwaawo,

okusinga ennukuta emu ey'amateeka okuggwaawo. 18 Buli muntu yenna anaagobanga mukazi we n'awasa omulala, ng'ayenze; n'oyo anaawasanga eyagobebwa bba ng'ayenze. 19 Awo waaliwo omuntu omugagga eyayambalanga olugoye olw'effulungu ne bafuta ennungi, ng'asanyukanga bulijjo mu kwesiima: 20 era waaliwo n'omwavu erinnya lye Laazaalo eyagalamizibwanga ku mulyango gwe, eyali awummusewummuse amabwa, 21 nga yeegomba okukkuta ebyagwanga okuva ku mmeeza y'omugagga; era embwa nazo zajjanga ne zimukombereranga amabwa ge. 22 Awo olwatuuka omwavu n'afa, n'asitulibwa bamalayika nassibwa mu kifuba kya Ibulayimu. N'omugagga n'afa, n'aziikibwa. 23 N'ayimusiza amaaso ge mu Magombe ng'ali mu kulumizibwa, n'alengera Ibulayimu wala, ne Laazaalo ng'ali mu kifuba kye. 24 N'ayogerera waggulu n'agamba nti Kitange Ibulayimu, nsaasira, otume Laazaalo, annyike ensonda y'olunwe lwe mu mazzi, ampozeewoze olulimi lwange; kubanga nnumwa mu muliro guno. 25 Naye Ibulayimu n'amugamba nti Mwana wange, jjukira nga waweebwanga ebirungi byo mu bulamu bwo, era ne Laazaalo bw'atyo ebibi; naye kaakano ye asanyusibwa, ggwe olumwa. 26 Era ku ebyo byonna, wakati waffe nammwe waliwo olukonko oluwanvu olwateekebwawo, abaagala okuva eno ohujja gye muli balemenga okuyinza, era balemenga okuva eyo okuyitawo okujja gye tuli. 27 N'agamba nti Kale, nkwegayiridde, kitange, omutume mu nnyumba ya kitange; 28 kubanga mnina ab'oluganda bataano; abategeeze baleme okujja nabo mu kifo kino ekirimu okulumwa. 29 Naye Ibulayimu n'agamba nti Balina Musa ne bannabbi; babawulirenga abo. 30 N'agamba nti Nedda, kitange Ibulayimu; naye omu ku bafu bw'aligenda gye bali balyenenya. 31 N'amugamba nti Nga bwe batawulira Musa ne bannabbi, era newakubadde omu ku bafu bw'alizuukira, talibakkirizisa.

Yesu alabula ku byesittaza

17:1 N'agamba abayigirizwa be nti Tekiyinzika ebisittaza obutajja; naye zimusanze oyo abireeta! 2 Waakiri oyo okusibwa olubengo mu bulago bwe, okusuulibwa mu nnyanja, okusinga okusittaza omu ku abo abato. 3

Mwekuumenga: muganda wo bw'ayoononanga, omubuuliriranga; bwe yeenenyanga, omusonyiwanga. 4 Era bw'akwonoonanga emirundi omusanvu ku lunaku olumu, era emirundi omusanvu n'akukyukira ng'agamba nti Nneenenyenza; omusonyiwanga. 5 Abatume ne bagamba Mukama waffe nti Otwongereko okukkiriza. 6 Mukama waffe n'agamba nti Singa mulina okukkiriza okutono ng'akaweke ka kaladaali, mwandigambye omusikamiini guno nti Siguka osimbibwe mu nnyanja; era gwandibawulidde. 7 Naye ani ku mmwe, alina omuddu ng'alima oba ng'alunda endiga, bw'ayingira ng'ava mu lusuku, alimugamba nti Jjangu mangu ago otuule olye; 8 naye atamugamba nti Jjula emmere ndye, weesibe, ompeereze, mmale okulya n'okunywa; naawe olyoke olye era onywe? 9 Amwebaza omuddu oyo olw'okukola by'alagiddwa? 10 Era nammwe bwe mutyo, bwe mumalanga okukola byonna bye mwalagirwa, mugambenga nti Ffe tuli baddu abatasaana; ebyatugwanira okukola bye tukoze. 11 Awo olwatuuka bwe baali mu kkubo nga bagenda e Yerusaalemi yali ng'ayita wakati wa Samaliya ne Ggaliraaya. 12 Awo bwe yayingira mu mbuga emu ne bamusisinkana abantu kkumi abagenge, abaayimirira ewala; 13 ne boogerera waggulu ne bagamba nti Yesu, Mukama waffe, otusaasire. 14 Bwe yabalaba n'abagamba nti Mugende mwerage eri bakabona. Awo olwatuuka bwe baali nga bagenda ne balongoosebwa. 15 Awo omu ku bo, bwe yalaba ng'awonye, n'akomawo n'atendereza Katonda n'eddoboozi ddene; 16 n'avuunama awali ebigere bye, ng'amwebaza: era oyo yali Musa maliya. 17 Yesu n'addamu nagamba nti Ekkumi bonna tebalagoosebbwa? naye bali omwenda bali ludda wa? 18 Tebalabise abakomawo okutendereza Katonda, wabula omugeayi ono? 19 N'amugamba nti Yimuka, ogende: okukkiriza kwo kukuwonyenza. 20 Bwe yabuuzibwa Abafalisaaya nti Obwakabaka bwa Katonda bujja ddi? n'abaddamu n'agamba nti Obwakabaka bwa Katonda tebuja nga bwe yolese: 21 so tebaligamba nti Laba, buli wano! Oba nti Buli wali! Kubanga, laba, obwakabaka bwa Katonda buli munda yammwe! 22 N'agamba abayigirizwa be nti Ennaku zigenda okujja lwe mulyegomba okulaba olumu ku nnaku z'Omwana w'omuntu, so temulirulaba. 23 Kale balibagamba nti Laba, wali! Laba, wano! temugendanga, so

temugobereranga; 24 kubanga okumyansa bwe kumyansiza ku luuyi olumu olw'eggulu, nga bwe kumasamasiza ne ku luuyi olulala olw'eggulu, bw'atyo Omwana w'omuntu bw'aliba ku lunaku lwe. 25 Naye okusooka kimugwanira okubonyaabonyezebwa ebingi n'okugaanibwa ab'emirembe gino. 26 Era nga bwe byali mu nnaku za Nuuwa, bwe bityo bwe biriba ne mu nnaku z'Omwana, w'omuntu. 27 Baali nga balya, nga banywa, nga bawasa, nga bawayira, okutuuka ku lunaku Nuuwa we yayingira mu lyato, amafaba ne gajja, ne gabazikiriza bonna. 28 Era nga bwe byali mu nnaku za Lutti; baali nga balya, nga banywa, nga bagula nga batunda, nga basiga, nga bazimba; 29 naye ku lunaku luli Lutti lwe yava mu Sodomu, omuliro n'ekibiriiti ne bitonnya okuva mu ggulu ne bibazikiriza bonna: 30 bwe bityo bwe biriba ku lunaku Omwana w'omuntu lw'alibikkulibwa. 31 Ku lunaku olwo, alibeera waggulu ku nnyumba, n'ebintu bye nga biri mu nnyumba, takkanga kubiggyamu; nali mu lusuku bw'atyo taddanga nnyuma. 32 Mujjukire mukazi wa Lutti. 33 Buli anoonya okulokola obulamu bwe alibubuza; naye buli abubuza alibuwonya. 34 Mbagamba nti Mu kiro ekyo babiri baliba ku kitanda kimu; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa. 35 Abakazi babiri baliba nga baseera wamu; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa. 36 [Ababiri baliba mu lusuku; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa.] 37 Ne baddamu ne bamugamba nti Wa, Mukama waffe? N'abagamba nti Awaba omulambo eyo n'ensega we zirikuŋŋaanira.

Omukazi eya eyasaba obutakoowa

18:1 N'abagerera olugero bwe kibagwanira okusabanga bulijjo, obutakoowanga; 2 n'agamba nti Waaliwo omulamuzi mu kibuga kimu, ataatya Katonda, era nga tassaamu muntu kitiibwa; 3 era waaliwo nnamwandu mu kibuga ekyo; n'ajjanga w'ali ng'agamba nti Nnamula n'omulabe wange. 4 N'atasooka kukkiriza; naye oluvannyuma n'ayogera munda mu ye nti Newakubadde nga sitya Katonda, era nga sissaamu muntu kitiibwa; 5 naye olw'okunteganya nnamwandu ono kw'anteganya nnamulamula, aleme okuntengezza ng'ajja olutata. 6 Mukama waffe n'agamba nti Muwulire omulamuzi oyo atali mutuukirivu ky'agamba. 7

Kale ne Katonda taliramula balondebe abamukaabirira emisana n'ekiro, ng'akyagumiikiriza? 8 Mbagamba nti Alibalamula mangu. Naye Omwana w'omuntu bw'alijja, aliraba okukkiriza ku nsi? 9 N'abalala abaali beerowooza ku bwabwe okuba abatuukirivu nga banyooma abalala bonna, n'abagamba olugero luno, nti 10 Abantu babiri baalinnya mu yeekaalu okusaba, omu Mufalisaayo, omulala muwooza. 11 Omufalisaayo n'ayimirira n'asaba yekka ebigambo bino nti Ai Katonda, nkwebaza kubanga siri nga bantu balala bonna, abanyazi, abalyazaamaanyi, abenzi, newakubadde ng'ono omuwooza. 12 Nsiiba emirundi ebiri mu ssabbiiti; mpaayo ekitundu eky'ekkumi ku byonna bye nfunu. 13 Naye omuwooza n'ayimirira wala, n'atayagala na kuyimusa maaso ge mu ggulu, naye ne yeekuba mu kifuba ng'agamba nti Ai Katonda, onsaasire nze alina ebibi. 14 Mbagamba nti Oyo yakka okuddayo mu nnyumba ye ng'aweereddwa obutuukirivu okusinga oli; kubanga buli eyeeguhum»a alitoowazibwa; n'oyo eyeetoowaza aligulumizibwa. 15 Awo ne baleeta n'abaana abato w'ali, okubakomako: naye abayigirizwa bwe baabalaba, ne bababoggolera. 16 Naye Yesu n'abayita ng'agamba nti Muleke abaana abato bajje gye ndi, temubagaana: kubanga abali. ng'abo obwakabaka bwa Katonda bwe bwabwe. 17 Mazima mbagamba nti Buli atakkirizenga bwakabaka bwa Katonda ng'omwana omuto, talibuyingiramu n'akatono. 18 N'omuntu omukulu omu n'amubuuza ng'agamba nti Omuyigiriza omulungi, nkole ki okusikira obulamu obutaggwaawo? 19 Yesu n'amugamba nti Ompitira ki omulungi? tewali mulungi wabula omu, ye Katonda. 20 Amateeka ogamanyi nti Toyendanga, Tottanga, Tobbanga, Towaayirizanga, Ossangamu ekitiibwa kitaawo ne nnyoko. 21 N'agamba nti Ebyo byonna ntabikwatanga okuva mu buto bwange. 22 Yesu bwe yawulira n'amugamba nti Okyaweebuuseeko kimu; tunda by'oli nabyo byonna, obigabire abaavu, kale oliba n'obugagga mu ggulu: olyoke oje ongoberere. 23 Naye bwe yawulira ebyo n'anakuwala nnyo; kubanga yali mugagga nnyo. 24 Awo Yesu bwe yamulaba n'agamba nti Nga kizibu abalina obugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda! 25 Kubanga kyangu enjamira okuyita mu nnyindo y'empiso, okusinga omugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda. 26 Abaawulira ne bagamba nti Kale ani

ayinza okulokoka? 27 Naye n'agamba nti Ebitayinzika eri abantu biyinzika eri Katonda. 28 Peetero n'agamba nti Laba, ffe twaleka ebyaffe ne tukugoberera. 29 N'abagamba nti Mazima mbagamba nti Tewali muntu eyaleka ennyumba, oba mukazi, oba ba luganda, oba bazadde, oba baana, olw'obwakabaka bwa Katonda, 30 ataweebwa nate emirundi mingi mu biro bino, ne mu biro ebigenda okujja obulamu obutaggwaawo. 31 N'atwala abo ekkumi nababiri n'abagamba nti Laba, tulinnya e Yerusaalemi, n'ebyo byonna ebyawandiikibwa bannabbi birituukirira ku Mwana w'omuntu. 32 Kubanga aliweebwayo mu b'amawanga, aliduulirwa, aligirirwa ekyejo, aliwandirwa amalusu: 33 balimukuba enkoba balimutta; era ku lunaku olw'okusatu alizuukira. 34 Nabo ne batategeerawo ku ebyo n'ekimu; n'ekigambo ekyo kyali kibskwekeddwa, ne batategeera ebyayogerwa, 35 Awo olwatuuka bwe yali ng'anaatera okutuuka e Yeriko, omuzibe w'amaaso yali ng'atudde ku kkubo ng'asabiriza; 36 awo bwe yawulira ekibiina nga kiyita, n'abuuza nti kiki ekyo: 37 Ne bamubuulira nti Yesu Omunazaaleesi ayita. 38 N'ayogerera waggulu ag'agamba nti Yesu, omwana wa Dawudi, onsassire. 39 N'abo abaali bakulembedde ne bamuboggolera okusirika; naye ye ne yeeyongerera nayo okwogerera waggulu nti Ggwe omwana wa Dawudi, onsaasire. 40 Yesu n'ayimirira, n'alagira okumuleeta w'ali; awo bwe yasembera okumpi, n'amubuuza nti 41 Oyangala nkukolere ki? N'agamba nti Mukama wange, njagala okuzibula. 42 Yesu n'amugamba nti Zibula: okukkiriza kwo kukulokodde. 43 Amangu ago n'azibula, n'amugoberera ng'agulumiza Katonda: n'abaatu bonna bwe baalaba ne batendereza Katonda:

[Yesu mu nnyumba ya Zaakayo](#)

19:1 Nayingiza mu Yeriko naba ng'agiyitamu. 2 Kale, laba, waaliwo omuntu eyali ayitibwa erinnya lye Zaakayo, naye yali mukulu w'ebawooza, era nga mugagga. 3 N'asala amagezi oktilaba Yesu bw'ali; n'atayinza olw'ekibiina, kubanga ekigera kye yali mumpi. 4 N'adduka n'akulembera, n'alinnya ku muti omusukomooli amulabe: kubanga yali agenda kuyita mu kkubo eryo. 5 Awo Yesu bwe yatuuka mu kifo w'ali, n'atunula waggulu,

n'amugamba nti Zaakayo, kka mangu; kubaaga leero kinnwaaidde okutuula mu nnyumba yo. 6 N'akka mangu, n'amwaniriza ng'asanyuka. 7 Bwe baalaba, ne bamwemulugunyiza bonna, nga bagamba nti Ayiagidde okusula omw'omuntu alina ebibi. 8 Zaakayo n'ayimirira n'agamba Mukama waffe nti Laba, Mukama wange, ekitundu ky'ebintu byange mbawa abaavu; oba nga nnalyazaamsanya omuatu yenna ekintu kye, mmuliyira ena. 9 Yesu n'amugamba nti Leero okulokolebwa kuzze mu nnyumba muno, kubaaga naye mwana wa Ibulayimu. 10 Kubanga Omwana w'omuntu yajja okunoonya n'okulokola ekyo ekyabula. 11 Awo bwe baawulira ebyo ne yeeyongera n'agera olugero, kubanga yali kumpi ne Yerusaalemi, era kubanga baali .balowooza ng'obwakabaka bwa Katonda bugenda kulabika mangu ago. 12 Kyeyava agamba nti Waaliwo omuntu omukulu eyagenda mu nsi y'ewala, okulya obwakabaka alyoke akomewo. 13 N'ayita abaddu be kkumi, n'abawa ensimbi ebikumi bibiri, n'abagamba nti Musuubuzenga okutuusa we ndijjira. 14 Naye basajja be ne bamukyawa, ne batuma ababaka eanyuma we, nga bagamba nti Tetwagala oyo kutufuga. 15 Awo olwatuuka bwe yakomawo ng'amaze okulya obwakabaka, nalagira okuyita abaddu abo be yawa effeeza, alyoke amanye amagoba ge baasuubula. 16 Ow'olubereberye n'ajja nagamba ati Mukama wange, ensimbi zo amakumi abiri gaagobamu ensimbi bibiri. 17 N'amugamba nti Weebale, omuddu omulungi: kubanga wali mwesigwa ku kintu ekitono ennyo, kale ba n'obuyinza ku bibuga kkumi. 18 N'ajja ow'okubiri ag'agamba nti Mukama wange, ensimbi zo abiri zaagobamu ensimbi kikumi. 19 N'oyo n'amugamba nti Naawe ba ku bibuga bitaaao. 20 N'omulala n'ajja nagamba nti Mukama waage, laba, ensimbi zo zino abiri nnezitereka nga zisibiddwa mu kiwero: 21 ku banga nnakutya kubanga oli munti mukakanyaw: olonda ky'otaateeka wo, okungula ky'otaasiga. 22 N'amugamba nti Akamwa ko kanaakunsaliza omusango, ggwe omuntu omubi. Wali omanyi nga nze ndi muntu mukakanyavu, nga nonda kye ssaateekawo, nga nkungula kye ssaasiga; 23 kale kiki ekyakulobera okuwa ensimbi zange abasuubuzi nange bwe nmandizze nmandizitutte n'amagoba gaazo? 24 N'agamba abaali bayimiridde awo nti Mumuggyeeko ensimbi ze, muziwe oyo alina ensimbi ebikumi ebibiri 25

Ne bamugamba nti Mukama waffe, alina ensimbi ebikumi bibiri 26
Mbagamba nti Buli alina aliweebwa; naye oyo atalina, era ekyo ky'ali
nakyo , kirimuggibwako. 27 Naye abo abalabe bange abata yagala nze
kubafuga, mubaleett wano mubattire mu maaso gange. 28 Awo bwe
yamala okwogera ebyo n'akulembera n'alinyanya e Yerusaalemi. 29 Awo
olwatuuka bwe yali ng'anaatera okutuuka e Besufaage n'e Bessaniya, ku
lusozi oluyitibwa olwa Zeyituuni, n'atuma ku bayigirizwa be babiri, 30
ng'agamba nti Mugende mu mbuga eri mu maaso gammwe; bwe
munaayingira omwo munaalaba omwana gw'endogoyi nga gusibiddwa
oguteebagalwangako muntu: mugusumulule muguleete 31 Era omuntu
bw'ababuza nt Mugusumululira ki? mugambe bwe mutyo nti Mukama
waffe ye agwetaaga. 32 N'abo abaatumibwa ne bagenda, ne balaba nga
bw'abagambye. 33 Awo bwe baali nga basumulula omwana gw'endogoyi
bannannyini gwo ne babagamba nti Musumululira ki omwana gw'endogoyi
ogwo? 34 Ne bagamba nti Mukama waffe ye agwetaaga, 35 Ne baguleeta
eri Yesu: ne baaliira engoye zaabwe ku mwana gw'endogoyi, ne
beebagazaako Yesu, 36 Awo yali ng'agenda ne baaliira engoye zaabwe mu
luguudo, 37 Awo bwe yali ng'anaatera okutuuka mu kikko ky'olusozi olwa
Zeyituuni, ekibiina kyonna eky'abayigirizwa ne batanula okusanyuka
n'okutendereza Katonda n'eddoboozi ddene olw'eby'amagero byonna bye
baalaba; 38 nga bagamba nti Aweereddwa omukisa Kabaka ajjira mu
linnya lya Mukama: emirembe mu ggulu, n'ekitiibwa waggulu ennyo. 39
Abafalisaayo abamu ab'omu kibiina ne bamugamba nti Omuyigiriza, koma
ku bayigirizwa bo. 40 N'addamu n'abagamba nti Mbagamba nti Abo bwe
banaasirika, amayinja ganaayogerera waggulu. 41 Awo bwe yasembera
okumpi, n'alaba ekibuga n'akikaabira, 42 ng'agamba nti Singa omanyi ku
lunaku luno, ggwe, ebigambo eby'emirembe! naye kaakano bikwekeddwa
amaaso go. 43 Kubanga ennaku zirikujjira, abalabe bo lwe balikuzimbako
ekigo, balikwetooloola, balikuzingiza enjuyi zonna, 44 balikusuula wansi,
n'abaana bo abali mu nda yo; so tebalikulekamu jjinja eriri kungulu ku
jjinja; kubanga tewamanya biro bya kukyalirwa kwo. 45 N'ayingira mu
yeekaalu, n'asooka okugobamu abaali batunda 46 ng'abagamba nti
Kyawandiikibwa nti Era ennyumba yange eneebanga nnyumba ya

kusabirangamu: naye mmwe mugifudde mpuku ya banyazi. 47 Awo n'ayigirizanga mu yeekaalu buli lunaku. Naye bakabona abakulu n'abawandiisi n'abakulu b'abantu ne basala amagezi okumuzikiriza: 48 ne batalaba kye banaakola; kubanga abantu bonna baamussaako nnyo omwoyo nga bamuwulira.

Yesu abuzibwa obuyinza bwe gye buva

20:1 Awo olwatuuka ku lunaku lumu ku ezo, yali ng'ayigiriza abantu mu yeekaalu, ng'abuulira enjiri, bakabona abakulu n'abawandiisi wamu n'abakadde ne bamujjira; 2 ne boogera nga bamugamba nti Tubuulire; buyinza ki obukukoza bino? Oba ani eyakuwa obuyinza obwo? 3 N'addamu n'abagamba nti Nange ka mbabuuze ekigambo kimu; mumbulire: 4 okubatiza kwa Yokaana kwava mu ggulu nantiki mu bantu? 5 Ne bateesa bokka na bokka, nga bagamba nti Bwe tunaagamba Kwava mu ggulu; anaagamba nti Kiki ekyabalobera okumukkiriza? 6 Naye bwe tunaagamba ati Kwava mu bantu; abantu bonna banaatukuba amayinja: kubanga bakkiririza ddala Yokaana okuba ntabbi. 7 Ne baddamu nti tebamanyi gye kwava. 8 Yesu n'abagamba nti Kale nange siibabuulire mmwe buyinza obukukoza bino gye bwava. 9 N'asooka okubuulira abantu olugero luno nti Omuntu omu yasimba olusuku lw'emizabbibu, n'alusigira abalimi, n'agenda mu nsi endala n'alwayo. 10 Awo mu biro by'omwaka abalimi n'abatamira omuddu, bamuwe ku bibala by'omu lusuku lw'emizabbibu: naye abalimi ne bamukuba, ne bamusindika nga talina kintu. 11 N'ayongera okutuma omuddu omulala; n'oyo ne bamukuba, ne bamuswaza ne bamusindika nga talina kintu. 12 N'ayongera okutuma ow'okusatu: n'oyo naye ne bamufumita ne bamugoba. 13 Oyo mukama w'olusuku lw'emizabbibu n'agamba nti Nnaakola ntya? Ka ntume omwana wange omwagalwa: mpozzi oyo balimussaamu ekitiibwa. 14 Naye abalimi bwe baamulaba, ne bateesa bokka na bokka, nga bagamba nti Ono ye musika: tumutte, obusika bube bwaffe. 15 Ne bamugoba mu lusuku lw'emizabbibu, ne bamutta. Kale alibakola atya mukama w'olusuku lw'emizabbibu? 16 Alijja n'azikiriza abalimi abo, n'olusuku lw'emizabbibu

aliruwa abalala. Bwe baawulira ebyo, ne bagamba nti Bireme okubaawo. 17 Naye ye n'abatunuulira n'agamba nti Kale kiki kino ekyawandiikibwa nti Ejjinja abazimbi lye baagaana, Eryo lye lyafuuka omutwe ogw'oku nsonda? 18 Buli agwa ku jjinja eryo alimenyekamenyeka; naye oyo gwe lirigwako, lirimufuumuula ng'enfuufu. 19 Awo abawandiisi ne bakabona abakulu ne basala amagezi okumussaako emikono mu kiseera ekyo; ne batya abantu; kubanga baategeera nti ku bo kw'ageredde olugero olwo. 20 Ne bamulabirira, ne batuma abakessi nga beefuula abatuukirivu, balandukire ku bigambo bye, balyoke bamuweeyo eri okufuga okw'owessaza n'eri obuyinza bwe. 21 Ne bamubuuza, nga bagamba nti Omuyigiriza, tumanyi ng'oyogera era ng'oyigiriza eby'amazima, so tososola mu bantu, naye oyigiriza mazima ekkubo lya Katonda: 22 kirungi ffe okuwanga Kayisaali omusolo, nantiki si weewaawo? 23 Naye n'ategeera obukuusa bwabwe, n'abagamba nti Mundage eddinaali. 24 Ekifaananyi ekiriko n'obuwandiikeko by'ani? Bo ne bagamba nti Bya Kayisaali. 25 N'abagamba nti Kale ebya kayisaali mumusasulenga Kayisaali, n'ebya Katonda mumusasulenga Katonda. 26 Ne batayinza kuggya nsonga mu kigambo ekyo mu maaso g'abantu, ne beewuunya ky'azzeemu, ne basirika. 27 Abasaddukaayo abamu ne bajja gy'ali, abagamba nti tewali kuzuukira; ne bamubuuza, 28 nga bagamba nti Omuyigiriza, Musa yatuwandiikira nti Muganda w'omuntu bw'afanga ng'alina omukazi, nga talina mwana, muganda we awase omukazi oyo addizeewo muganda we ezzadde. 29 Kale waaliwo ab'oluganda musanvu: ow'olubereberye n'awasa omukazi, n'afa nga talina mwana; 30 n'ow'okubiri; 31 n'ow'okusatu n'amuwasa; era bwe batyo bali omusanvu ne bafa, ne batalekaawo baana. 32 Oluvannyuma n'omukazi n'afa. 33 Kale mu kuzuukira aliba muka ani ku abo? kubanga bonna omusanvu baamuwasa. 34 Yesu n'abagamba nti Abaana b'ensi eno bawasa, bafumbizibwa: 35 naye bali abasaanyizibwa okutuuka mu nsi eyo ne mu kuzuukira okw'omu bafu, tebawasa, so tebafumbizibwa: 36 kubanga n'okufa tebayinza kufa nate: kubanga bali nga bamalayika; era be baana ba Katonda, nga bwe bali abaana b'okuzuukira. 37 Okumanya ng'abafu bazuukira, ne Musa yakiraga ku Kisaka bwe yamuyita Mukama Katonda wa Ibulayimu, era Katonda.wa

Isaaka, era Katonda wa Yakobo. 38 Naye ye si Katonda wa bafu, naye wa balamu: kubanga bonna baba balamu ku bubweKubanga tebaanŋanga kumubuuza kigambo kyonna nate. 39 Abawandiisi abamu ne baddamu, nga bagamba nti Omuyigiriza, oyogedde bulungi. 40 Kubanga tebaanŋanga kumubuuza kigambo kyonna nate. 41 N'abagamba nti Boogera batya nga Kristo ye mwana wa Dawudi? 42 Kubanga Dawudi yennyini ayogera mu kitabo kya Zabbuli nti Mukama yagamba Mukama wange nti Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo, 43 Okutuusa lwe ndifuula abalabe bo entebbe y'ebigere byo. 44 Dawudi amuyita Mukama we, kale mwana we atya? 45 Awo abantu bonna bwe baali nga bamuwulira, n'agamba abayigirizwa be nti 46 Mwekuumenga abawandiisi; abaagala okutambuliranga mu ngoye empanvu, abaagala okulamusibwanga mu butale, n'entebe ez'oku manjo mu makunŋaaniro, n'ebifo eby'ekitiibwa ku mbaga; 47 abanyaga ennyumba sa bannamwandu, abasaba ennyo mu bunnanfuusi: abo balisalirwa omusango ogusinga obunene.

[Nnamwandu n'ebitundu by'eppeesa](#)

21:1 Awo n'ayimusa amaaso, n'alaba abagagga abaali basuula ebirabo byabwe mu gwanika. 2 N'alaba nnamwandu omu omwavu ng'asuula omwo ebitundu by'eppeesa bibiri. 3 N'agamba nti Mazima mbagamba nti Nnamwandu ono omwavu asuddemu bingi okusinga bonna: 4 kubanga abo bonna basuddemu ku bibafikkiridde mu birabo: naye oyo mu kwetaaga kwe asuddemu byonna by'ali nabyo, bwe bulamu bwe bwonna. 5 Era abamu bwe baali boogera ku yeekaalu, bwe yayonjebwa n'amayinja amalungi n'ebiweebwayo, n'agamba nti 6 Bino bye mulaba, ennaku zigenda kujja, lwe watalirekebwa jjinja eriri ku jjinja wano eritalisuulibwa. 7 Ne bamubuuza nga bagamba nti Omuyigiriza, kale ebyo biribaawo ddi? Kabonero ki akalibaawo ebyo bwe biriba nga bigenda okubaawo? 8 N'agamba nti Mutunule muleme okukyamizibwa; kubanga bangi abalijja n'erinnya lyange, nga boogera nti Nze nzuuno; era nti Obudde bunaatera okutuuka: temubagobereranga. 9 Era bwe muwuliranga entalo

n'ebikankano, temwekanga: kubanga ebyo kibigwanira okusooka okujja; naye enkomerero terituuka mangu ago. 10 N'alyoka abagamba nti Eggwanga lirirumba eggwanga, n'obwakabaka bulirumba obwakabaka; 11 walibaawo n'ebikankano ebinene, ne mu bifo ebirala enjala ne kawumpuli; walibaawo n'ebitiisa n'obubonero obunene obuva mu ggulu. 12 Naye ebyo byonna nga tebinnabaawo, balibassaako emikono, balibayigganya, nga babawaayo mu makunjaaniro ne mu makomera nga babatwala eri bakabaka n'abaamasaza olw'erinnya lyange. 13 Kiriba mujulirwa gye muli. 14 Kale mukiteeke mu mitima gyammwe, obutasookanga kulowooza bye muliddamu: 15 kubanga nze ndibawa akamwa n'amagezi, abalabe bammwe bonna bye bataliyinza kuwakana nabyo newakubadde okubigaana. 16 Naye muliweebwayo abazadde bammwe, n'ab'oluganda, n'ab'ekika, n'ab'omukwano; n'abamu ku mmwe balibassa. 17 Nammwe mulikyayibwa bonna olw'erinnya lyange. 18 N'oluviiri olw'oku mitwe gyammwe terulibula n'akatono. 19 Mu kugumiikiriza kwammwe mulifuna obulamu bwammwe. 20 Naye bwe muliraba Yerusaalemi nga kyetooloddwa eggye, ne mulyoka mutegeera nti okuzikirira kwakyo kunaatera okutuuka. 21 Mu biro ebyo ababanga mu Buyudaaya baddukiranga ku nsozi; n'ababanga wakati mu kyo bakifulumangamu; n'ababanga mu byalo tebakiyingirangamu. 22 Kubanga ezo ze nnaku ez'okuwalana eggwanga, ebyawandiikibwa byonna biryoke bituukirire. 23 Ziribasanga abaliba n'embuto n'abayonsa mu nnaku ezo! kubanga waliba okulaba ennaku ennyingi ku nsi n'obusungu eri abantu abo. 24 Balittibwa n'obwogi bw'ekitala, balinyagibwa okutwalibwa mu mawanga gonna; ne Yerusaalemi kiririnyirirwa ab'amawanga okutuusa ebiro by'ab'amawanga lwe birituukirira. 25 Era walibaawo n'obubonero ku njuba ne ku mwezi ne ku mmunyeenye; ne ku nsi amawanga galinakuwala, nga basamaalirira olw'okuwuuma kw'ennyanya n'amayengo; 26 abantu nga bazirika olw'entiisa n'olw'okutunuulira ebyo ebijja ku nsi: kubanga amaanyi ag'omu ggulu galikankanyizibwa. 27 Ne balyoka balaba Omwana w'omuntu ng'ajjira mu kire n'amaanyi n'ekitiibwa kinene. 28 Naye ebigambo ebyo bwe bitanulanga okubaawo mutunulanga waggulu, muyimusanga emitwe gyammwe: kubanga oktmunulibwa kwammwe kunaatera oku tuuka. 29

N'abagamba olugero; nti Mulabe omutiini n'emiti gyonna; 30 kale bwe gitojjera, mulaba ne mutegeera mwekka, nti kaakano okukungula kuli kumpi. 31 Era nammwe bwe mutyo, bwe mulabanga ebyo nga bibaawo mumanyanga, nti obwakabaka bwa Katonda buli kumpi: 32 Mazima mbagamba nti Emirembe gino tegiriggwaawo n'akatonno okutuusa ebyo byonna lwe biribaawo. 33 Eggulu n'ensi biriggwaawo; naye ebigambo byange tebiriggwaawo n'akatonno. 34 Naye mwekuumenga emitima gyammwe gireme okuzitoowererwanga olw'obuluvu n'okutamiranga n'okweraliikiriranga eby'obulamu buno, era olunaku luli luleme okubatuukako ng'ekyambika; 35 kubanga bwe lutyo bwe lulituuka ku bonna abali ku nsi yonna. 36 Naye mutunulenga mu biro byonna musabenga musobole okudduka ebyo byonna ebigenda okubaawo n'okuyimirira mu maaso g'Omwana w'omuntu. 37 Awo buli lunaku yayigirizanga mu yeekaalu; bwe bwazibanga n'afuluma n'asula ku lusozi oluyitibwa alwa Zeyituuni. 38 Abantu bonna ne bakeeranga enkya okugenda gy'ali mu yeekaalu okumuwalira.

Olukwe lw'okutta Yesu

22:1 Awo embaga ey'emigaati egitazimbulukuswa eyitibwa Okuyitako yali enaatera okutuuka. 2 Bakabona abakulu n'abawandiisi ne basala amagezi bwe banaamutta; kubanga baali batya abantu. 3 Awo Setaani n'ayingira mu Yuda ayitibwa Isukalyoti eyali ku muwendo gw'abo ekkumi n'ababiri. 4 N'agenda, n'ateesa ne bakabona abakulu n'abaami ba sserikale bw'anaamuwaayo gye bali. 5 Ne basanyuka ne balagaana okumuwa effeeza. 6 N'akkiriza n'anoonya ebbanga mw'anaamuweerayo gye bali awatali kibiina. 7 Awo olunaku olw'emigaati egitazimbulukuswa ne lutuuka, olugwanidde okusalirwako Okuyitako. 8 N'atuma Peetero ne Yokaana ng'agamba nti Mugende mututegekere Okuyitako tugirye. 9 Ne bamugamba nti Oyagala tugitegekere wa? 10 N'abagamba nti Laba, bwe munaaba muyingidde mu kibuga munaasisinkana omuntu anaasisinkana nammwe eyeetisse ensuwa y'amazzi; mumugoberere mu nnyumba mw'anaayingira. 11 Munaagamba nnyini nnyumba nti Omuyigiriza

akugambye nti Ennyumba y'abagenyi eruwa, mwe nnaaliira Okuyitako awamu n'abayigirizwa bange? 12 Era oyo anaabalaga ennyumba ennene eya waggulu etimbiddwa: mutegekere omwo. 13 Ne bagenda, ne balaba nga bw'abagambye: ne bategeka Okuyitako. 14 Awo ekiseera bwe kyatuuka, n'atuula ku mmere, n'abatume awamu naye. 15 N'abagamba nti Nneegombye nnyo okuliira awamu we Okuyitako kuno nga sinnabonyaabonyezebwa: 16 kubanga mbagamba nti Sirikulya n'akatonno, okutuusa lwe kulituukirira mu bwakabaka bwa Katonda. 17 N'addirira ekikompe, ne yeebaza n'agamba nti Mutoole kino mugabane mwekka na mwekka: 18 kubanga mbaga ba nti Sirinywa okusooka kaakano bibala ku muzabbibu, okutuusa obwakabaka bwa Katonda lwe bulijja. 19 N'addirira omugaati ne yeebaza, n'agumenyamu, n'abawa ng'agamba nti Guno gwe mubiri gwange oguweebwayo ku Iwammwe: mukolenga bwe mutyo okunjijukiranga nze. 20 Era n'ekikompe bw'atyo bwe baamala okulya; ng'agamba nti Ekikompe kino ye ndagaano empya mu musaayi gwange, oguyiika ku lwammwe. 21 Naye, laba, omukono gw'oyo andyamu olukwe guli wamu nange ku mmeeza. 22 Kubanga Omwana w'omuntu okugenda genda, nga bwe kyalagirwa: naye zimusanze omuntu oyo amulyamu olukwe! 23 Ne batanula okwebuuzaganya bokka na bokka nti anaaba ani ku bo agenda okukola ekyo. 24 Ne wabaawo n'empaka mu bo, nti ani ku bo alowoozebwa okuba omukulu. 25 N'abagamba nti Bakabaka b'ab'amawanga babafuga; n'abo abalina obuyinza ku bo bayitibwa abakola obultmgi. 26 Naye mmwe si bwe mutyo; naye omukulu mu mmwe abeere ng'omuto; n'oyo akulembera, abe ng'aweereza. 27 Kubanga omukulu ani, atuula ku mmere, oba aweereza? si oyo atuula ku mmere? Naye nze wakati mu mmwe nninga aweereza. 28 Naye mmwe muumuno abaagumiikirizanga awamu nange mu kukemebwa kwange; 29 nange mbaterekera obwakabaka, nga Kitange bwe yanterekera nze, 30 mulyoke mulye era munywere ku mmeeza yange mu bwakabaka bwange; era mulituula ku ntebe ez'ekitiibwa, nga musalira emisango ebika ekkumi n'ebibiri eby'Abaisiraeri. 31 Simooni, Simooni, laba, Setaani yeegayiridde okubawewa mmwe ng'enjaano: 32 naye nze nkusabidde, okukkiriza kwo kuleme okuddirira: naawe bw'omalanga okukyuka, onywezanga baganda

bo. 33 N'amugamba nti Mukama wange, nneeteseteese okugenda naawe ne mu kkomera ne mu kufa. 34 N'agamba nti Nkubuulira ggwe, Peetero, enkoko leero tejja kukookolima, nga tonnanneegaana emirundi esatu nti tommanyi. 35 N'abagamba nti Bwe nbatuma nga temulina nsawo, newakubadde olukoba, newakubadde engatto, mwaliko kye mwetaaga? Ne bagamba nti Nedda. 36 N'abagamba nti Naye kaakano, alina ensawo, agitwale, n'ow'olukoba bw'atyo: naye atalina kitala atunde olugoye Iwe akigule. 37 Kubanga mbagamba nti kino ekyawandiikibwa kigwanidde okutuukirizibwa ku nze nti Yabalirwa wamu n'abasobya: kubanga ekinjwanira kirina okutuukirira. 38 Ne bagamba nti Mukama waffe, laba, ebitala bibiri biibino. N'abagamba nti Binaamala. 39 N'afultuna n'agenda ku lusozi olwa Zeyituuni, ng'empisa ye bwe yali; n'abayigirizwa be nabo ne bamugoberera. 40 Awo bwe yatuuka mu kifo awo, n'abagamba nti Musabe muleme okuyingira mu kukemebwa. 41 Ye n'abaawukanako ebbanga ng'awakasukibwa ejjinja; n'afukamira n'asaba, 42 ng'agamba nti Kitange, bw'oyagala, nziyaako ekikompe kino: naye si nga nze bwe njagala, naye ky'oyagala ggwe kikolebwe. 43 Malayika n'amulabikira ng'ava mu ggulu ng'a mussaamu amaanyi. 44 N'afuba ng'alumwa ne yeeyongera okusaba ennyo: entuuyo ze ne ziba ng'amatondo g'omusaayi, nga gatonya wansi. 45 Bwe yagolokoka mu kusaba, n'ajja eri abayigirizwa be, n'abasanga nga beebase olw'ennaku, 46 n'abagamba nti Ekibeebasizza ki? mugolokoke musabe, muleme okuyingira mu kukemebwa. 47 Yali akyayogera, laba, ekibiina n'oyo ayitibwa Yuda; omu ku abo ekkumi n'ababiri, ng'abakulembede; n'asemberera Yesu okumunywegera. 48 Naye Yesu n'amugamba nti Yuda, Omwana w'omuntu omulyamu olukwe. ng'omunywegera? 49 N'abo be yali nabo bwe baalaba ekigenda okubaawo, ne bagamba nti Mukama waffe, tuteme n'ebitala? 50 N'omu ku abo n'atema omuddu wa kabona asinga obukulu n'amusalako okutu kwe okwa ddyo. 51 Naye Yesu n'addamu n'agamba nti Koma ku ekyo kyokka. N'akoma ku kutu kwe n'amuwonya. 52 Yesu n'agamba bakabona abakulu, n'abaami b'omu yeekaalu, n'abakadde, abaamujjirira nti Munjijiridde ng'omunyazi, n'ebitala n'emiggo? 53 Bwe n'abanga nammwe bulijjo mu yeekaalu, temwangololerangako mikono

gyammwe: naye kino kye kiseera kyammwe, n'obuyinza bw'ekizikiza. 54 Ne bamukwata, ne bamutwala, ne bamuyingiza mu nnyumba ya kabona asinga obukulu. Naye Peetero n'agoberera ng'ava wala. 55 Awo bwe baali nga bamaze okukuma omuliro wakati mu luggya, nga batudde wamu, Peetero n'atuula wakati mu bo. 56 Awo omuwala omu bwe yamulaba ng'attudde awalaba, n'amwekaliriza, n'agamba nti N'ono yabadde naye. 57 Ne yeegaana ng'agamba nti Omikazi, simumanyi. 58 Ekiseera bwe kyayitawo, omulala n'amulaba n'agamba nti Naawe oli ku bo. Naye Peetero n'agamba nti Omuntu, si nze. 59 Waali wayiseewo ekiseera ng'essaawa emu, omulala n'akaliriza ng'agamba nti Mazima n'ono yabadde wamu naye; kubanga Mugaliraaya: 60 Naye Peetero n'agamba nti Omuntu, simanyi ky'oyogera. Awo amangu ago, bwe yali ng'akyayogera, enkoko n'ekookolima. 61 Awo Mukama waffe n'akyuka, n'atunuulira Peetero. Peetero n'ajjukira ekigambo kya Mukama waffe, bwe yamugambye nti Leero enkoko eneeba tennakookolima, ono nneegaana emirundi esatu. 62 N'afulumu ebweru, n'akaaba nnyo amaziga, 63 N'abantu abaali bakutte Yesu ne bamuduulira nga bamukuba. 64 Ne bamubikka mu maaso, ne bamubuuza, nga bagamba nti Lagula: ani akukubye? 65 N'ebirala bingi ne babimwogerako nga bamuvuma. 66 Awo obudde bwe bwakya, abakadde b'abantu ne bakunjaana, bakabona abakulu era n'abawandiisi; ne bamutwala mu lukiiko lwabwe, nga bagamba nti 67 Oba nga ggwe Kristo, tubuulire. Naye n'abagamba nti Ne bwe nnaababuulira, temukkirize n'akatono; 68 ne bwe nnaababuuza, temuddemu n'akatono. 69 Naye okusooka kaakano Omwana w'omuntu agenda kutuula ku mukono ogwa ddyo ogw'amaanyi ga Katonda. 70 Bonna ne bagamba nti Kale ggwe oli Mwana wa Katonda? N'abagamba nti Nga bwe mwogedde nze nzuuno. 71 Ne bagamba nti Twetaagira ki ate abajulirwa? Kubanga ffe twewuliridde okuva mu kamwa ke ye.

[Yesu aweebwaayo eri Pontio Kiraato](#)

23:1 Ekibiina kyonna ne kigolokoka, ne kiatutwala ewa Piraato. 2 Ne basooka okumuloopa nga bagamba nti Ono twamulaba ng'akyamya

eggwanga lyaffe, ng'abagaana okuwa Kayisaali omusolo, ng'ayogera yennyini okuba Kristo, kabaka. 3 Piraato n'amubuuza, ng'agamba nti Ggwe Kabaka w'Abayudaaya? N'amuddamu n'agamba nti Oyogedde. 4 Piraato n'agamba bakabona abakulu n'ebibiina nti Siraba nsonga yonna ku muntu ono. 5 Naye bo ne beeyongera okutayirira nga bagamba nti Asasamaza abantu, ng'ayigiriza mu Buyudaaya bwonna, yasookera Ggaliraaya okutuuka ne wano. 6 Naye Piraato bwe yawulira, n'abuuza oba ng'omuntu oyo Mugaliraaya. 7 Bwe yategeera nga wa mu matwale ga Kerode, n'amuweereza ewa Kerode, kubanga naye yali mu Yerusaalemi mu nnaku ezo. 8 Awo Kerode bwe yalaba Yesu, n'asanyuka nnyo; kubanga okuva edda yayagalanga okumulaba kubanga yawulira ebigambo bye; n'asuubira okulaba ng'akola akabonero. 9 N'amubuuliriza ebigambo bingi, naye ye n'atamuddamu kigambo. 10 Bakabona abakulu n'abawandiisi ne bayimirira ne banyweza nnyo okumuloopa. 11 Awo Kerode ne basserikale ne bamunyootm, ne bamuduulira, ne bamwambaza ekyambalo ekinekaaneka ne bamuzzaayo ewa Piraato. 12 Kerode ne Piraato ne balyoka batabagana ku lunaku olwo; kubanga olubereberye baali bakyawaganye. 13 Piraato n'ayita bakabona abakulu n'abakungu n'abantu, 14 n'abagamba nti Mundeetedde omuntu ono, nti yakyamyamba abantu; era, laba, nze bwe mmukemererezza mu maaso gammwe, sirabye nsonga ku muntu ono mu ebyo bye mumuloopye; 15 era, newakubadde Kerode, kubanga amuzzizza gye tuli; era, laba, tewali kigambo ky'akoze ekisaanidde okumussisa: 16 kale bwe nnaamala okumubonereza, n'amuta. 17 [Era kyamugwaniranga okubateeranga omusibe omu ku mbaga.] 18 Naye ne bakaayana bottna wamu, nga bagamba nti Twala ono, otuteere Balaba: 19 ye muntu gwe bassa mu kkomera olw'obujeemu obwali mu kibuga, n'olw'obussi. 20 Piraato n'ayogera nabo nate, ng'ayagala okuta Yesu; 21 naye bo ne boogerera waggulu nga bagamba nti Mukomerere, mukomerere. 22 N'abagamba omulundi ogw'okusatu nti Lwaki, ono akoze kibi ki? Sirabye ku ye nsonga emussa: kale bwe nnaamala okumubonereza, n'amuta. 23 Naye bo ne bamuzitoowerera n'amaloboozi amanene, nga beegayirira okumukomerera. Amaloboozi gaabwe ne gasinga okukola. 24 Piraato n'asalawo ebigambo bye beegayiridde. 25 N'ata oyo eyasuulibwa mu

kkomera olw'obujeemu n'obussi gwe bamwegayiridde; naye n'awaayo Yesu okumukola nga bwe baagadde. 26 Awo baali nga bamutwala, ne bakwata Omukuleene Simooni, eyali ava mu kyalo, ne bamutikka emusalaba, okugwetikka ng'ava ennyuma Yesu. 27 Ekibiina kinene ne kimugoberera eky'abantu n'eky'abakazi abaamukaabira, ne bamulirira. 28 Nave Yesu n'abakyukira n'agamba nti Abawala ab'e Yerusaalemi, temukaabira nze, naye mwekaabire mwekka, n'abaana bammwe. 29 Kubanga, laba, ennaku zijja, mwe baligambira nti Balina omukisa abagumba, n'embuto ezitazaala n'amabeere agatayonsa. 30 Ne balyoka batanula okugamba ensozi nti Mutugweko; n'obusozi nti Mutuvuunikire. 31 Kubanga bwe bakola bino ku muti omubisi, ku mukalu kiriba kitya? 32 Era yatwalibwa n'abalala babiri, abaakola obubi, okuttirwa awamu naye. 33 Awo bwe baatuuka mu kifo ekiyitibwa kiwanga, ne bamukomererera awo, na bali abaakola obubi, omu ku mukono ogwa ddyo n'omulala ku gwa kkono. 34 Awo Yesu n'agamba nti Kitange, basonyiwe; kubanga tebamanyi kye bakola. Ne bagabana ebyambalo bye, nga bakuba akalulu. 35 Abantu ne bayimirira nga batunuulira Abakungu nabo ne bamusekerera nga bagamba nti Yalokolanga balala yeerokole yekka, oba ng'oyo ye Kristo wa Katonda, omulonde we. 36 Basserikale nabo ne bamuduulit nga bajja w'ali, nga bamuwa omwe nge omukaatuufu, 37 nga bagamb nti Oba nga ggwe Kabaka w'Abayudaaya, weerokole wekka. 38 Ne wabaawo n'ebbaluwa waggulu we nti ONO YE KABAKA W'ABAYUDAAYA. 39 Omu ku abo abaakola obubi abaawanikibwa n'amuwa ng'agamba nti Si ggwe Kristo? Weerokole wekka naffe. 40 Naye ow'okubiri n'addamu n'amuneaya, n'agamba nti N'okutya totya Katonda, kubanga oli ku kibonerezo kye kimu naye? 41 Era ffe twalangibwa nsonga; kubanga ebisaanidde bye twakola bye rusasulibbwa: naye ono takolanga kigambo ekitasaana. 42 N'agamba nti Yesu, onjijukiranga bw'olijjira mu bwakabaka bwo. 43 Yesu n'amugamba nti Mazima nkugamba nti Leero onooba nange mu Lusuku lwa Katonda. 44 Awo obudde bwali butuuse essaawa nga mukaaga, ne waba ekizikiza ku nsi yonna okutuusa essaawa mwenda, 45 enjuba obutayaka: n'eggigi ery'omu yeekaalu ne liyulikamu wakati. 46 Awo Yesu n'ayogera n'eddoboozi ddene, n'agamba nti Kitange, nteeka

omwoyo gwange mu mikono gyo: bwe yamala okwogera ekyo, n'awaayo obulamu. 47 Awo omwami w'ekitongole bwe yalaba ekilladdewo, n'atendereza Katonda, ng'agamba nti Mazima ono abadde muntu mutuukirivu. 48 N'ebibiina byonna ebyali bikunnaanye okwerolera, bwe baalaba ebibaddewo ne baddayo nga beekuba mu bifuba. 49 Ne mikwano gye gyonna, n'abakazi abaava naye e Ggaliraaya, ne bayimirira wala nga balaba ebyo. 50 Kale laba, omuntu erinnya lye Yusufu, eyali omukungu, omuntu omulungi era omutuukirivu 51 oyo teyassa kimu mu kuteesa kwabwe newakubadde mu kikolwa kyabwe, ow'e Alimasaya, ekibuga ky'Abayudaaya, eyali alindirira obwakabaka bwa Katonda: 52 oyo n'agenda ewa Piraato, n'asaba omulambo gwa Yesu. 53 N'aguwanula n'aguzinga mu lugoye olwa bafuta, n'amussa mu ntaana eyabajjibwa mu jjinja, omutateekebwanga muntu. 54 Kale lwali lunaku lwa Kuteekateeka, essabbiiti ng'eneebaako enkya. 55 N'abakazi be yava nabo e Ggaliraaya, ne bagoberera, ne balaba entaana, n'omulambo gwe bwe gwateekebwa. 56 Ne bakomawo, ne bategeka eby'akaloosa n'amafuta ag'omugavu. Ne ku lunaku olwa ssabbiiti ne bawummula ng'etteeka bwe liri.

Azuukidde

24:1 Awo ku lunaku olw'olubere`t berye ku nnaku omusanvu, mu matulutulu enkya, ne bajja ku ntaana ne baleeta eby'akaloosa bye baategeka. 2 Ne balaba ejjinja nga liyiringisibbwa okuva ku ntaana. 3 Ne bayingiramu, ne batasanga mulambo gwa Mukama waffe Yesu. 4 Awo olwatuuka bwe baali basamaaliridde olw'ekyo, laba, abantu babiri ne bayimirira we baali, nga tiambadde engoye ezimasamasa; 5 awo bwe baali batidde, nga bakutamye amaaso gaabwe, ne babagamba nti Kiki ekibanoonyesa omulamu mu bafu? 6 Taliwo wano, naye azuukidde: mujjukire bwe yayogera nammwe ng'akyali mu Ggaliraaya, 7 ng'agamba nti Kigwanira Omwana w'omuntu okuweebwayo mu mikono gy'abantu abalina ebibi, n'okukomererwa, ne ku lunaku olw'okusatu okuzuukira. 8 Awo ne bajjukira ebigambo bye, 9 ne bava ku ntaana ne baddayo, ebyo byonna ne babibuulira bali ekkumi n'omu, n'abalala bonna. 10 Baali

Malyamu Magudaleene, ne Yowaana, ne Malyamu nnyina Yakobo: n'abakazi abalala wamu nabo ne babuulira abatume ebigambo ebyo. 11 Ebigambo ebyo ne bifaanana mu maaso gaabwe nga bya busirusiru; ne batakkiriza. 12 Naye Peetero n'agolokoka n'addukana ku ntaana; n'akutama n'alingiza n'alabamu ebiwero ebya bafuta, nga biri byokka; n'akomawo ewuwe, nga yeewuunya ebibaddewo. 13 Awo laba, ku lunaku olwo, babiri ku bo baali nga bagenda mu mbuga erinnya lyayo Emawo, eyali ewalako ne Yerusaalemi, sutaddyo nkaaga. 14 Ne banyumya bokka na bokka ebyo byonna ebibaddewo. 15 Awo olwatuuka baali nga banyumya nga beebuuzaganya, Yesu yennyini n'abasembererera, n'agenda wamu nabo. 16 Naye amaaso gaabwe ne gazibwa baleme okumutegeera. 17 N'abagamba nti Bigambo ki bye mubuuzaganya nga mutambula? Ne bayimirira nga bawootedde. 18 Omu ku bo erinnya lye Kulyoppa n'addamu n'amugamba nti Ggwe osula wekka mu Yerusaalemi atamanyi ebyabaamu mu mnaku zino? 19 N'abagamba nti Bigambo ki? Ne bamugamba nti Ebya Yesu Omunazaaleesi, eyali nabbi ow'amaanyi mu bye yakoleranga ne bye yayogereranga mu maaso ga Katonda ne mu g'abantu bonna: 20 e bakabona abakulu n'abakungu baffe bwe baamuwaayo okumusalira omusango ogw'okumutta, ne bamukomerera. 21 Naye ffe twali tusuubira nti ye alinunula Isiraeri. Ate ne ku bino byonna, leero zino ennaku ssatu ebigambo bino kasookedde bibaawo. 22 Era n'abakazi abamu ab'ewaffe batuwuniikirizza, abaakedde okugenda ku ntaana; 23 bwe bataasanze mulambo gwe, ne bajja ne bagamba nti balabye okwolesebwa kwa bamalayika abagambye nti mulamu. 24 N'abamu ku abo abaabadde naffe bagenze ku ntaana, ne basanga bwe batyo ng'abakazi bwe bagambye, naye ne batamulaba. 25 Kale ye n'abagamba nti Mmwe abasirusiru, abagayaavu mu mutima okukkiriza byonna bannabbi bye baayogeranga; 26 tekyagwanira Kristo okubonyaabonyezebwa ebyo, alyoke ayingire mu kitiibwa kye? 27 N'asookera ku Musa ne ku bannabbi bonna, n'abategeeza mu byawandiikirwa ebyo byonna ebyamuwandiikirwa ye. 28 Ne basemberera kumpi n'embuga gye baali bagenda: ye n'aba ng'abayisa okugenda mu maaso. 29 Ne bamuwaliriza nga bagamba nti Tuula naffe: kubanga obudde bugenda kuwungeera, n'enjuba egoloobye

kaakano. N'ayingira okutuula nabo. 30 Awo olwatuuka yali atudde nabo ku mmere, n'atoola omugaati n'agwebaza, n'agumenyamu n'abawa. 31 Amaaso gaabwe ne gazibuka ne bamutegeera; n'abulirawo bo obutamulaba. 32 Ne beebuuzaganya nti Emitima gyaffe tegyabadde nga gitutyemuka munda yaffe, bwe yabadde ayogera naffe mu kkubo, ng'atubikkulira ebyawandiikibwa? 33 Ne bayimuka mu kiseera ekyo ne bakomawo e Yerusaalemi, ne basanga ekkumi n'omu, n'abo be nabo, nga bakunjaanye 34 nga mba nti Mazima Mukama waffe azuukidde era alabikidde Simooni. 35 Nabo ne babannyonyola biri eby'omu kkubo, ne bwe yategeerekese gye bali olw'okumenyamu omugaati. 36 Awo baali nga bakyayogera ebyo, ye yennyini n'ayimirira wakati waabwe, n'abagamba nti Emirembe gibe mu mmwe. 37 Naye ne beekanga ne batya, ne balowooza nti balaba muzimu. 38 N'abagamba nti Ekibeeraliikiriza kiki? N'okubusabuusa kujjira ki mu mitima gyammwe? 39 Mulabe engalo zange n'ebigere byange, nga nze nzuuno mwene: munkwateko mulabe; kubanga omuzimu tegulina nnyama na magumba, nga bwe mulaba nze bwe ndi nabyo. 40 Bwe yamala okwogera ekyo, n'abalaga engalo ze n'ebigere. 41 Awo bwe baali tebannaba kukkiriza olw'essanyu, nga beewuunya, n'abagamba nti Mulina ekiriibwa wano? 42 Ne bamuwa ekitundu eky'ekyennyanya ekyokye. 43 N'akitoola n'akiriira mu maaso gaabwe. 44 N'abagamba nti Bino bye bigambo byange bye n'ababuulira, nga nkyali nammwe, bwe kigwanira byonna okutuukirizibwa, ebyawandiikirwa nze mu mateeka ga Musa, ne mu bannabbi, ne mu zabbuli 45 N'alyoka abikkula amagezi gaabwe, bategeere ebyawandiikibwa; 46 n'abagamba nti Bwe kityo bwe kyawandiikibwa Kristo okubonyaabonyezebwa n'okuzuukira mu bafu ku lunaku olw'okusatu; 47 era amawanga gonna okubuulirwanga okwenenya n'okuggibwako ebibi mu linnya lye, okusooketa ku Yerusaalemi. 48 Mmwe bajulirwa b'ebyo. Era laba, mbaweereza mmwe okusuubiza kwa Kitange: naye mubeere mu kibuga okutuusa lwe mulyambazibwa amaanyi agava waggulu. 49 Era laba, mbaweereza mmwe okusuubiza kwa Kitange: naye mubeere mu kibuga okutuusa lwe mulyambazibwa amaanyi agava waggulu. 50 N'abatwala ebweru n'abatuusa e Bessaniya: n'ayimusa emikono gye n'abawa omukisa.

51 Awo olwatuuka ng'akyabawa omukisa, n'abaawukanako, n'atwalibwa mu ggulu. 52 Nabo ne bamusinza, ne bakomawo e Yerusaalemi n'essanyu lingi: 53 ne babeeranga mu yeekaalu bulijjo, nga beebaza Katonda.

Yokaana

Kigambo eyava mu ggulu

1:1 Ku lubereberye waaliwo Kigambo, Kigambo n'aba awali Katonda, Kigambo n'aba Katonda. 2 Ku lubereberye waaliwo Kigambo, Kigambo n'aba awali Katonda, Kigambo n'aba Katonda. 3 Ebintu byonna byakolebwa ku bw'oyo; era awataali ye tewaakolebwa kintu na kimu ekyakolebwa. 4 Obulamu bwali mu ye; obulamu ne buba omusana gw'abantu. 5 Omusana ne gwaka mu kizikiza, so ekizikiza tekyagutegeera.

Yokaana awa obujulizi ku musana

6 Waalabika omuntu, Katonda, gwe yatuma, erinnya lye Yokaana. 7 Oyo yajja olw'okutegeeza ategeeze eby'omusana, bonna bakkirize ku bubwe. 8 Oyo si ye musana, wabula okutegeeza eby'o musana. 9 Waliwo omusana ogw'amazima ogwakira buli muntu, nga gujja mu nsi. 10 Yali mu nsi, ensi yakolebwa ku bubwe, era ensi teyamutegeera. 11 Yajja mu matwale ge, naye abaali mu matwale ge tebaamusembeza. 12 Naye bonna abaamusembeza yabawa obuyinza okufuuka abaana ba Katonda, be bakkiriza erinnya lye: 13 abatazaalibwa musaayi, newakubadde okwagala kw'omubiri, newakubadde okwagala kw'omuntu, naye abaazaalibwa Katonda.

Kigambo abeera wamu naffe

14 Kigambo n'afuuka omubiri, n'abeerako gye tuli (ne tulaba ekitiibwa kye, ekitiibwa ng'ekyoyo eyazaalibwa omu yekka Kitaffe), ng'ajjudde ekisa n'amazima. 15 Yokaana n'amutegeeza n'ayogerera waggulu ng'ayogera nti Oyo gwe nnagamba nti Ajja ennyuma wange ansinga nze: kubanga ye yali

ow'olubereberye ku nze. 16 Kubanga ku kujjula kwe ffe fenna kwe twaweebwa, n'ekisa mu kifo ky'ekisa. 17 Kubanga amateeka gaaweebwa ku bwa Musa; ekisa n'amazima byabaawo ku bwa Yesu Kristo. 18 Tewali eyali alabye ku Katonda wonna wonna; Omwana eyazaalibwa omu yekka, aba mu kifuba kya Kitaffe, oyo yamutegeeza. 19 Kuno kwe kutegeeza kwa Yokaana, Abayudaaya abaava e Yerusaalemi bwe baamutumira bakabona n'Abaleevi okumubuuza nti Ggwe ani? 20 N'ayatula, n'ateegaana; n'ayatula nti Si nze Kristo. 21 Ne bamubuuza nti Kale lw'oli ani? oli Eriya? N'agamba nti Si nze ye. Ggwe nnabbi oli? N'addamu nti Nedda. 22 Awo ne bamugamba nti Lw'oli ani? tubaddemu abatutumye. Weeyita ani? 23 N'agamba nti Nze ndi ddooboozi ly'omuntu ayogerera waggulu mu ddungu nti Mulunnamye oluguudo lwa Mukama, nga nnabbi Isaaya bwe yayogera. 24 Abaatumibwa baali ba mu Bafalisaayo. 25 Ne bamubuuza, ne bamugamba nti Oba ggwe toli Kristo, oba Eriya, oba nnabbi oli, kale kiki ekikubatzisa? 26 Yokaana n'abaddamu, ng'agamba nti Nze mbatiza n'amazzi: wakati mu mmwe ayimiridde omuntu gwe mutamanyi, 27 ajja ennyuma wange, so nange sisaanira kusumulula lukoba lwa ngatto ye. 28 Ebyo byakolerwa Bessaniya, emitala wa Yoludaani, Yokaana gye yabatirizanga. 29 Olunaku olw'okubiri n'alaba Yesu ng'ajja gy'ali, n'agamba nti Laba, Omwana gw'endiga gwa Katonda, aggyawo ebibi by'ensi! 30 oyo gwe nnagamba nti Ennyuma wange ejjayo omuntu ansinga: kubanga ye yali ow'olubereberye ku nze. 31 Nange saamumanya: naye ayolesebwe Isiraeri, kyennava njija nga mbatiza n'amazzi. 32 Yokaana n'ategeeza ng'agamba nti Nnalaba Omwoyo ng'ava mu ggulu ng'ejjiba; n'abeera ku ye. 33 Nange saamumanya: naye eyantuma okubatiza n'amazzi, ye yaggamba nti Ggwe oliraba Omwoyo ng'akka ng'abeera ku ye, oyo ye abatiza n'Omwoyo Omutukuvu. 34 Nange ne ndaba, ne ntegeeza nti oyo ye Mwana wa Katonda. 35 Olunaku olwaddirira nate Yokaana yali ayimiridde n'ab'okubayigirizwa be babiri; 36 n'atunuulira Yesu ng'atambula, n'agamba nti Laba, Omwana gw'endiga gwa Katonda! 37 Abayigirizwa abo ababiri ne bawulira ng'ayogera, ne bagoberera Yesu. 38 Yesu n'akyuka n'abalaba nga bamugoberera, n'abagamba nti Munoonya ki? Ne bamugamba nti Labbi (amakulu gaakyo bwe kitegeezebwa nti Omuyigiriza), osula wa? 39

N'abagamba nti Mujje, munaalabawo. Ne bajja ne balaba w'asula; ne basula ewuwe olunaku olwo: obudde bwali nga ssaawa ya kkumi. 40 Andereya, muganda wa Sirnooni Peetero, ye omu ku bali ababiri abaawulira Yokaana ng'ayogera, ne bamugoberera. 41 Ye n'asooka okulaba muganda we ye Simooni, n'amugamba nti Tulabye Kristo, amakulu gaakyo bwe kitegeezebwa nti Eyafukibwako amafuta. 42 N'amuleeta eri Yesu. Yesu n'amutunuulira, n'agamba nti Ggwe Simooni omwana wa Yokaana: onooyitibwanga Keefa, (amakulu gaalyo bwe litegeezebwa nti Peetero). 43 Olunaku olwaddako yayagala okuvaayo okugenda e Ggaliraaya, n'alaba Firipo: Yesu n'amugamba nti Ngoberera. 44 Naye Firipo yali w'e Besusayida, mu kibuga kya Andereya ne Peetero. 45 Firipo n'alaba Nassanayiri n'amugamba nti Tulabye oyo Musa gwe yawandiikako mu mateeka ne bannabbi, Yesu, omwana wa Yusufu, ow'e Nazaaleesi. 46 Nassanayiri n'amugamba nti Mu Nazaaleesi muyinza okuvaamu ekintu ekirungi? Firipo n'amugamba nti Jjangu olabe. 47 Yesu n'alaba Nassanayiri ng'ajja gy'ali, n'amwogerako nti Laba Omuisiraeri wawu, ataliimu bukuusa! 48 Nassanayiri n'amugamba nti Wantegeerera wa? Yesu n'addamu n'amugamba nti Firipo bw'abadde tannakuyita, bw'obadde mu mutiini, ne nkulaba. 49 Nassanayiri n'amuddamu nti Labbi, ggwe Mwana wa Katonda: ggwe Kabaka wa Isiraeri. 50 Yesu n'addamu n'amugamba nti Kubanga nkugambye nti nkulabye mu mutiini okkirizza? oliraba ebikulu okukira ebyo. 51 N'amugamba nti Ddala ddala mbagamba nti Muliraba eggulu nga libikkuse, ne bamalayika ba Katonda nga balinnya era nga bakkira ku Mwana w'omuntu.

[Amazzi gafuuka omwenge](#)

2:1 Olunaku olw'okusatu, ne waba embaga ey'obugole mu Kaana eky'e Ggaliraaya; ne nnyina Yesu yaliwo; 2 Yesu ne bamuyita n'abayigirizwa be ku mbaga. 3 Naye omwenge bwe gwaggwaawo, nnyina Yesu n'amugamba nti Tebalina nvinnyo. 4 Yesu n'amugamba nti Omukyala, Onvunaana ki? ekiseera kyange tekinnaba kutuuka. 5 Nnyina n'agamba abaweereza nti Ky'anaabagamba kyonna, kye mukola. 6 Waaliwo amasuwa ag'amayinja

mukaaga, agaateekebwawo olw'empisa ey'okutukiiza kw'Abayudaaya, buli limu nga livaamu ensuwa nga bbiri oba ssatu. 7 Yesu n'abagamba nti Amasuwa mugajjuze amazzi. Ne bagajjuza okutuusa ku migo. 8 N'abagamba nti Musene kaakano, mutwalire omugabuzi w'embaga. Ne bamutwalira. 9 Awo omugabuzi w'embaga bwe yalega ku mazzi agafuuse envinnyo, n'atamanya gy'evudde (naye abaweereza abaasena amazzi baamanya), omugabuzi w'embaga n'ayita awasizza omugole, 10 n'amugamba nti Buli muntu asooka kussaawo nvinnyo nnungi; naye abantu bwe bakkuta, n'alyoka assaawo embi: naye ggwe oterese ennungi okutuusa kaakano 11 Kano ke kabonero Yesu ke yasookerako okukola mu Kaana eky'e Ggaliraaya, n'alabisa ekitiibwa kye; abayigirizwa be ne bamukkiriza. 12 Awo oluvannyuma lw'ekyo n'aserengeta e Kaperunawumu, ye ne nnyina ne baganda be n'abayigirizwa be: ne bamalayo ennaku si nnyingi. 13 Okuyitako okw'Abayudaaya kwali kunaatera okutuuka, Yesu n'ayambuka e Yelusaalemi. 14 N'asanga mu yeekaalu abatunda ente n'endiga n'amayiba, n'abawaanyisa effeeza nga batudde: 15 n'afuula emigwa olukoba, n'abagoba bonna mu yeekaalu, n'endiga n'ente; n'ayiwa effeeza ez'abawaanyisa effeeza, n'avuunika embaawo zaabwe; 16 n'agamba abaali batunda amayiba nti Muggyeewo ebintu bino: muleme kufuula nnyumba ya Kitange nnyumba ya buguzi. 17 Abayigirizwa be ne bajjukira nga kyawandiikibwa nti Obuggya bw'ennyumba yo bulindya. 18 Awo Abayudaaya ne baddamu ne bamugamba nti Kabonero ki k'otwolesa akakukoza bino? 19 Yesu n'addamu n'abagamba nti Mumenye yeekaalu eno, nange ndigizimbira ennaku ssatu. 20 Awo Abayudaaya ne boogera nti Yeekaalu eno yazimbirwa emyaka amakumi ana mu mukaaga, naawe oligizimbira ennaku ssatu? 21 Naye yayogera ku yeekaalu ya mubiri gwe. 22 Awo bwe yazuukizibwa mu bafu, abayigirizwa be ne bajjukira nti yayogera ekyo; ne bakkiriza ebyawandiikibwa, n'ekigambo Yesu kye yayogera. 23 Awo bwe yali mu Yerusalemi ku Kuyitako, ku mbaga, bangi ne bakkiriza erinnya lye, bwe baalaba obubonero bwe bwe yakola. 24 Naye Yesu n'atabeeyabizaamu kubanga yategeera bonna, 25 era teyeetaaga muntu yenna okutegeeza eby'abantu; kubanga ye yennyini yategeera ebyali mu bantu.

3:1 Awo waaliwo omuntu ow'omu Bafalisaayo, erinnya lye Nikoodemo, mwami mu Bayudaaya: 2 oyo n'ajja gy'ali ekiro, n'amugamba nti Labbi, tumanyi nti oli muyigiriza eyava eri Katonda: kubanga tewali muntu ayinza okukola obubonero buno bw'okola ggwe, wabula Katonda ng'ali naye. 3 Yesu n'addamu n'amugamba nti Ddala ddala nkugamba nti Omuntu bw'atazaalibwa mulundi gwa kubiri tayinza kulaba bwakabaka bwa Katonda. 4 Nikoodemo n'amugamba nti Omuntu ayinza atya okuzaalibwa bw'aba nga mukadde? ayinza okuyingira mu lubuto lwa nnyina omulundi ogw'okubiri, n'azaalibwa? 5 Yesu n'addamu nti Ddala ddala nkugamba nti omuntu bw'atazaalibwa mazzi na Mwoyo, tayinza kuyingira mu bwakabaka bwa Katonda. 6 Ekizaalibwa omubiri kiba mubiri; n'ekizaalibwa Omwoyo kiba mwoyo. 7 Teweewuunya kubanga nkugambye nti Kibagwanira okuzaalibwa omulundi ogw'okubiri. 8 Empewo ekuntira gy'eyagala, n'owulira okuwuuma kw'ayo, naye tomanyi gy'eva, newakubadde gy'egenda: bw'atyo bw'abeera buli muntu yenna azaalibwa Omwoyo. 9 Nikoodemo n'addamu n'amugamba nti Ebyo biyinza bitya okubaawo? 10 Yesu n'addamu n'amugamba nti Ggwe omuyigiriza wa Isiraeri, n'ototegeera ebyo? 11 Ddala ddala nkugamba nti Twogera kye tumanyi, tutegeeza kye twalaba; so temukkiriza kutegeeza kwaffe. 12 Bwe mbabuulidde eby'ensi, ne mutakkiriza, mulikkiriza mutya bwe nnaababuulira eby'omu ggulu? 13 Tewali muntu eyali alinnye mu ggulu, wabula eyava mu ggulu, ye Mwana w'omuntu ali mu ggulu. 14 Nga Musa bwe yawanika omusota mu ddungu, bwe kityo n'Omwana w'omuntu kimugwanira okuwanikibwa: 15 buli muntu yenna amukkiriza abeere n'obulamu obutaggwaawo mu ye. 16 Kubanga Katonda bwe yayagala, ensi bw'ati, n'okuwaayo n'awaayo Omwana we eyazaalibwa omu yekka buli muntu yenna amukkiriza aleme.okubula, naye abeere n'obulamu obutaggwaawo. 17 Kubanga Katonda. teyatuma Mwana we mu nsi, okusalira ensi omusango; naye ensi erokokere ku ye. 18 Amukkiriza tegumusinga: atamukkiriza gumaze okumusinga, kubanga takkirizza linnya lya Mwana eyazaalibwa omu yekka owa Katonda. 19 Guno gwe musango kubanga omusana guzze mu nsi, abantu ne baagala enzikiza okukira omusana; kubanga ebikolwa byabwe byali bibi. 20 Kubanga buli muntu

yenna akola ebitasaana akyawa omusana, so tajja eri omusana, ebikolwa bye bireme okunenyezebwa. 21 Naye akola amazima ajja eri omusana ebikolwa bye birabike nga byakolerwa mu Katonda. 22 Oluvannyuma lw'ebyo Yesu n'ajja n'abayigirizwa be mu nsi y'e Buyudaaya; n'alwayo nabo, n'abatiza. 23 Naye Yokaana yali ng'abatiriza mu Enoni kumpi n'e Salimu, kubanga ye eri amazzi amaangi: ne bajjanga, ne babatizibwanga. 24 Kubanga Yokaana yali nga tannateekebwa mu kkomera. 25 Abayigirizwa ba Yokaana n'Omuyudaaya ne baba n'empaka, mu bigambo eby'okutukuza. 26 Ne bajja eri Yokaana, ne bamugamba nti Labbi, oli eyali naawe emitala wa Yoludaani, gwe wategeeza, laba, oyo abatiza; n'abantu bonna bajja gy'ali. 27 Yokaana n'addamu n'agamba nti Omuntu tayinza kuganya kigambo kyonna wabula ng'akiweereddwa okuva mu ggulu. 28 Mmwe bennyini muli bajulirwa bange nga nnyogera nti Si nze Kristo, naye nga nmatumibwa kumukulembera. 29 Alina omugole ye awasa: naye mukwano gw'oyo awasa, ayimirira ng'amuwulira, asanyukira nnyo eddoozi ly'oyo awasizza: kale essanyu lyange eryo lituukiridde. 30 Ye kimugwanira okukula, naye nze okutoowala. 31 Ava mu ggulu ye afuga byonna; ow'omu nsi aba wa mu nsi, ayogera bya mu nsi: ava mu ggulu ye afuga byonna. 32 Kye yalaba era kye yawulira ky'ategeeza; so tewali muntu akkiriza kutegeeza kwe. 33 Akkiriza okutegeeza kwe, ng'ataddeko akabonero ke nti Katonda wa mazima. 34 Kubanga Katonda gwe yatuma ayogera bigambo bya Katonda: kubanga, bw'agaba Omwoyo, tamutegeera. 35 Kitaffe ayagala Omwana, era yamuwa byotma mu mukono gwe. 36 Akkiriza Omwana alina obulamu obutaggwaawo; naye atakkiriza Mwana, taliraba bulamu, naye obusungu bwa Katonda bubeera ku ye.

Omukazi Omusamaliya asisinkana Omulokozi

4:1 Awo Mukama waffe bwe yategeera nga Abafalisaayo bawulidde nti Yesu ayigiriza era nti abatiza bangi okukira Yokaana, 2 (naye Yesu yennyini teyabatiza, wabula. abayigirizwa be), 3 n'ava mu Buyudaaya, n'agenda e Ggaliraaya nate. 4 Era kyamugwanira okuyita mu Samaliya. 5

Awo n'atuuka mu kibuga eky'e Samaliya, kye bayita Sukali, ekiriraanye olusuku Yakobo lwe yawa omwana we Yusufu: 6 era mwalimu oluzzi lwa Yakobo. Awo Yesu yali akooye olugendo, n'amala gatuulirawo ku luzzi, obudde nga ssaawa mukaaga. 7 Omukazi Omusamaliya n'ajja okusena amazzi: Yesu n'amugamba nti Mpa nnywe. 8 Kubanga abayigirizwa be baali bagenze mu kibuga okugula emmere. 9 Awo omukazi Omusamaliya n'amugamba nti Ggwe Omuyudaaya, kiki ekikusabya okunywa eri nze omukazi Omusamaliya? (Kubanga Abayudaaya nga tebatabagana na Basamaliya.) 10 Yesu n'addamu n'amugamba nti Singa obadde omanyi ekirabo kya Katonda n'oyo akugamba nti Mpa nnywe bw'ali, ggwe wandimusabye, naye yandikuwadde amazzi amalamu. 11 Omukazi n'amugamba nti Ssebo, toline kya kusenya, n'oluzzi luwanvu: kale oggya wa amazzi ago amalamu? 12 Ggwe oli mukulu okukira jjajjaffe Yakobo, eyatuwa oluzzi luno, eyaaywangamu ye n'abaana be n'ensolo ze? 13 Yesu n'addamu n'amugamba nti Buli muntu yenna anywa amazzi gano ennyonta erimuluma nate: 14 naye anywa amazzi ago nze ge ndimuwa ennyonta terimulumira ddala emirembe gyonna; naye amazzi ge ndimuwa ganaafuukanga munda mu ye ensulo y'amazzi nga gakulukuta okutuuka ku bulamu obutaggwaawo. 15 Omukazi n'amugamba nti Ssebo, mpa amazzi ago, ennyonta ereme oktmmumanga, n'okukoma nkome okutambula olugendo luno lwonna okusenanga. 16 Yesu n'amugamba nti Genda oyite balo, okomewo wano. 17 Omukazi n'addamu n'amugamba nti Sirina baze. Yesu n'amugamba nti Oyogedde bulungi nti Sirina baze; 18 kubanga walina babalo bataano, naye gw'olina kaakano si balo: ekyo ky'oyogedde mazima. 19 Omukazi n'amugamba nti Ssebo, ndaba nti oli nnabbi. 20 Bajjajjaffe liaasinzizanga ku lusozi luno; nammwe mugamba nti Yersaalemi kye kifo ekigwana okusinzizangamu. 21 Yesu n'amugamba nti Omukyala, nzikiriza, ekiseera kijja kye batalisinzizangamu Kitaffe ku lusozi luno newakubadde mu Yersaalemi. 22 Mmwe musinza kye mutamanyi; ffe tusinza kye tumanyi; kubanga obttlokozi buva mu Buyudaaya. 23 Naye ekiseera kijja, era kituuse, abasinza amazima lwe banaasinzizanga Kitaffe mu mwoyo n'amazima: kubanga Kitaffe anoonya abali ng'abo okubeera ab'okumusinzanga. 24 Katonda gwe Mwoyo: n'abo

abamusinza kibagwanira okusinlizanga mu mwoyo n'amazima. 25 Omukazi n'amugamba nti Mmanyi nga Kristo ajja (gwe bayita Eyafukibwako amafuta): ye bw'alijja alitubuulira ebigambo byonna. 26 Yesu n'amugamba nti Nze nzuuno ayogera naawe. 27 Amaugu ago abayigirizwa be ne bajja; ne beewuunya kubanga abadde ayogera n'omukazi : naye tewali muntu eyagamba nti Onoonya ki? oba nti Kiki ekikwogeza naye? 28 Awo omukazi n'aleka ensuwa ye, n'agenda mu kibuga, n'abuulira abantu nti 29 Mujje mulabe omuntu anjambye bye nakolanga byonna: ayinza okuba nga ye Kristo? 30 Ne bava mu kibuga, ne bajja gy'ali. 31 Mu kiseera ekyo abayigirizwa baali nga bamwegayirira nga bagamba nti Labbi, lya. 32 Naye n'abagamba nti Nnina ekyokulya kye ndya kye mutamanyi. 33 Awo abayigirizwa ne boogera bokka na bokka nti Waliwo omuntu amuleetedde ekyokulya? 34 Yesu n'abagamba nti Ekyokulya kyange, kwe kukolanga eyantuma by'ayagala n'okutuukiriza omulimu gwe. 35 Mmwe temwogera nti Esigaddeyo emyezi ena okukungula kulyoke kutuuke? Laba, mbagamba nti Muyimuse amaaso mulabe ennimiro nga zimaze oku tukula okukungulibwa. 36 Akungula aweebwa empeera, n'akunjaanya ebibala olw'obulamu obutaggwaawo; asiga n'akungula basanyukire wamu. 37 Kubanga ekigambo kino bwe kiri bwe kityo eky'amazima nti Asiga mulala, n'akungula mulala. 38 Nze nabatuma okukungula kye mutaatengejjera: abalala baakola emirimu, nammwe musingidde emirimu gyabwe. 39 Ab'omu kibuga omwo Abssamaliya bangi ku bo abamukkiriza olw'ekigambo ky'omukazi, eyategeeza nti Anjambye bye nakolanga byonna. 40 Awo Abasamaliya bwe baatuuka w'ali ne bamwegayirira abeere nabo: n'asulayo ennaku bbiri. 41 Bangi nnyo ne beeyongera okukkiriza olw'ekigambo kye, 42 ne bagamba omukazi nti Kaakano tukkiriza, si lwa kwogera kwo kwokka: kubanga twewuliridde fekka, n'okutegeera tutegedde nga mazima ono ye Mulokozi w'ensi. 43 Ennaku ezo ebbiri bwe zaayitawo, n'avaayo n'agenda e Ggaliraaya. 44 Kubanga Yesu yennyini yategeeza nti Nnabbi mu nsi y'ewaabwe tebamussaamu kitiibwa. 45 Awo bwe yatuuka e Ggaliraaya, Abagaliraaya ne bamusembeza, bwe baalaba byonna bye yakolera e Yersaalemi ku mbaga: kubanga nabo baagenda ku mbaga. 46 Awo n'ajja

nate ku Kaana eky'e Ggaliraaya, mwe yafuulira amazzi envinnyo. Era yaliyo omukungu wa kabaka, eyalina omwana we omulenzi yali alwalidde mu Kaperunawumu. 47 Oyo bwe yawulira nti Yesu avudde e Buyudaaya ng'atuuse e Ggaliraaya, n'ajja gy'ali, n'amwegayirira aserengete awonye omwana we; kubanga yali ng'agenda kufa. 48 Awo Yesu n'amugamba nti Bwe mutaliraba bubonero n'eby'amagero temulikkiriza n'akatono. 49 Omukungu n'amugamba nti Ssebo, serengeta akaana kange nga tekannaba kufa. 50 Yesu n'amugamba nti Genda; omwana wo mulamu. Omuntu oyo n'akkiriza ekigambo Yesu ky'amugambye, n'agenda. 51 Bwe yali ng'akyaserengeta, abaddu be ne bamusisinkana ne boogera nti omwana we mulamu. 52 Awo n'ababuuliriza essaawa mwe yassuukidde. Awo ne bamugamba nti Jjo obudde nga ssaawa ya musanvu omusujja ne gumuwonako. 53 Awo kitaawe n'ategeera nti mu ssaawa eyo Yesu mwe yamugambira nti Omwana wo mulamu: ye n'akkiriza n'ennyumba ye yonna. 54 Kano ke kabonero ak'okubiri nate Yesu ke yakola bwe yava e Buyudaaya okujja e Ggaliraaya.

[Akoozimbye awonyezebwa](#)

5:1 Oluvannyuma lw'ebyo ne waba embaga y'Abayudaaya; Yesu n'ayambuka ku Yerusaalemi. 2 Naye mu Yerusaalemi awali omulyango gw'endiga waaliwo ekidiba, kye baayita mu Lwebbulaniya Besesuda, nga kiriko ebigango bitaano. 3 Mu ebyo mwagalamirangamu ekibiina ky'abalwadde, abazibe b'amaaso, abalema, abakoozimbye, [nga balindirira amazzi okubimba: 4 kubanga malayika yakkanga mu kidiba mu biseera ebimu n'abimbisa amazzi: oyo eyasookanga okugendamu, ng'amazzi gamaze okubimba, yawonanga obulwadde bwe bwe yabanga nabwo.] 5 Ne wabaawo omuntu eyali n'endwadde nga yaakamala emyaka amakumi asatu mu munaana. 6 Yesu bwe yalaba oyo ng'agalamidde, n'ategeera nga yaakamala ennaku nnyingi, n'amugamba nti Oyagala okuba omulamu? 7 Omulwadde n'amuddamu nti Ssebo, sirina muutu ansuula mu kidiba amazzi we geeserera: nze we njijira, omulala ng'ansoose okukkamu. 8 Yesu n'amugamba nti Golokoka, weetikke ekitanda kyo, otambule. 9

Amangu ago omuntu n'aba mulamu ne yeetikka ekitanda kye, n'atambula. Naye olunaku olwo lwali lwa ssabbiiti. 10 Awo Abayudaaya ne bamugamba oyo awonyezebbwa nti Leero ssabbiiti, muzizo ggwe okwetikka ekitanda kyo. 11 Naye n'abaddamu nti Oli amponyeeza ye yanjambye nti Weetikke ekitanda kyo otambule. 12 Ne bamubuuza nti Omuntu oyo ye ani eyakugambye nti Weetikke otambule? 13 Naye eyawonye nga tamanyi bw'ali: kubanga Yesu yali amaze okugenda, abantu abaali mu kifo kiri nga bangi. 14 Oluvannyuma lw'ebyo Yesu n'amulaba mu yeekaalu, n'amugamba nti Laba, oli mulamu: toyoononanga nate, ekigambo ekisinga obubi kireme okukubaako. 15 Omuntu oyo n'agenda n'abuulira Abayudaaya nti Yesu ye yamponya. 16 Awo Abayudaaya kyebaava bayigganya Yesu kubanga yakolera ebyo ku ssabbiiti. 17 Naye Yesu n'abaddamu nti Kitange akola okutuusa kaakano, nange nkola. 18 Awo Abayudaaya kyebaava beeyongera okusala amagezi okumutta kubanga tasobezza ssabbiiti yokka, era naye yayita Katonda kitaawe ye, nga yeefuula eyenkanankana ne Katonda. 19 Awo Yesu n'addamu n'abagamba nti Ddala ddala mbagamba nti Omwana tayinza yekka kukola kintu, bw'atalabira ku Kitaawe ng'akola: kubanga ye by'akola byonna, n'Omwana by'akola bw'atyo. 20 Kubanga Kitange ayagala Omwana, amulaga byonna by'akola yennyini; era alimulaga emirimu eminene egisinga egyo mmwe mwe wuunye. 21 Kubanga Kitange bw'azuukiza abafu n'abawa obulamu, bw'atyo n'Omwana abawa obulamu bonna b'ayagala okuwa. 22 Kubanga Kitange n'okusala tasalira muntu musango, naye yawa Omwana okusala omusango gwonna; 23 bonna bassengamu Omwana ekitiibwa, nga bwe bassaamu Kitange ekitiibwa. Atassaamu Mwana kitiibwa, nga tassaamu kitiibwa Kitaawe eyamutuma. 24 Ddala ddala mbaganiba nti Awulira ekigambo kyange, n'akkiriza oyo eyantuma, alina obulamu obutaggwaawo, so talijja mu musango, naye ng'avudde mu kufa okutuuka mu bulamu. 25 Ddala ddala mbagamba nti Ekiseera kijja era weekiri kaakano abafu 1 we baliwulira eddoboosi ly'Omwana wa Katoada, n'abo abaliwulira baliba balamu. 26 Kubanga Kitange bw'alina obulamu mu ye, bw'atyo bwe yawa Omwana okuba n'obulamu mu ye; 27 era yamuwa obuyinza okusala omusango, kubanga ye Mwana w'omuntu.

28 Temwewuunya ekyo: kubanga ekiseera kijja bonna abali mu ntaana lwe baliwulira eddoozi lye, 29 ne bavaamu; abo abaakolanga ebirungi balizuukirira obulamu; n'abo abaakolanga ebitasaana balizuukirira omusango. 30 Nze siyinda kukola kintu ku bwange: nga bwe mpulira, bwe nsala: n'omusango gwe nsala gwa nsonga; kubanga sinoonya bye njagala nze, wabula eyantuma by'ayagala. 31 Bwe nneetegeeza ebyange nze, okutegeeza kwange si kwa mazima. 32 Waliwo omulala ategeeza ebyange; nange mmanyi nti ebyange by'ategeeza bya mazima. 33 Mmwe mwatumira Yokaana naye n'ategeeza amazima. 34 Naye okutegeeza kw'omuntu sikukkiriza nze: naye njogera ebyo mmwe mulokoke. 35 Oyo yali ttabaaza eyaka, emasamasa, nammwe mwayagala ekiseera kitono okusanyukira okutangaala kwe. 36 Naye okutegeeza kwe muna kwe kukulu okusinga okwa Yokaana: kubanga emirimu Kitange gye yampa okutuukiriza, emirimu gyennyini gye nkola, gye gitegeeza ebyange nga Kitange ye yantuma. 37 Era Kitange eyantuma oyo ye yategeeza ebyange. Temwawulira ddoozi lye n'akatono, newakubadde okulaba ekifaananyi kye. 38 So temulina kigambo kye nga kibeera mu mmwe: kubanga oyo gwe yatuma temumukkiriza. 39 Munooonya mu byawandiikibwa, kubanga mmwe mulowooza nti mu byo mulina obulamu obutaggwaawo; n'ebyo bye bitegeeza ebyange; 40 era temwagala kujja gye ndi okubeera n'obulamu. 41 Siweebwa bantu kitiibwa. 42 Naye mbategedde mmwe ng'okwagala kwa Katonda tekubaliimu. 43 Nze najja mu linnya lya Kitange, naye temunsembezza; omulala bw'alijja mu linnya lye ku bubwe muli musembeza. 44 Mmwe muyinza mutya okukkiriza bwe mwagala okuweebwa '-ekitiibwa mwekka na mwekka ne mutanoonya kitiibwa ekiva eri Katonda ali omu yekka? 45 Temulowooza nti nze ndibalooza eri Kitange: gyali abalooza, ye Musa gwe musubira. 46 Kuba sings mukkiriza Musa, nange mwandinzikirizza; kubanga yampandiikako nze. 47 Naye bwe mutakkiriza oyo bye yawandiika, mulikkiriza mutya ebigambo byange?

[Yesu aliisa enkumi ettaano](#)

6:1 Oluvannyuma lw'ebyo Yesu n'agenda emitala, w'ennyanja ey'e Ggaliraaya ey'e Tiberiya. 2 Ekibiina ekinene ne kimugoberera kubanga baalaba obubonero bwe yakola ku balwadde. 3 Yesu n'alinnya ku lusozi n'atuula eyo n'abayigirizwa be. 4 N'Okuyitako, embaga y'Abayudaaya, kwali kunaatera okutuuka. 5 Awo Yesu n'ayimusa amaaso, n'alaba ekibiina ekinene nga kijja gy'ali, n'agamba Firipo nti Tunaagula wa emmere, bano gye banaalya? 6 Yayogera atyo kumukema, ng'amanyi yekka ky'agenda okukola. 7 Firipo n'amuddamu nti Emmere egulibwa dinaali ebikumi ebibiri teebabune, buli muntu okulyako akatono. 8 Omu ku bayigirizwa be, ye Andereya muganda wa Simooni Peetero, n'amugamba nti 9 Waliwo omulenzi wano alina emigaati etaano egya sayiri n'ebyennyanja bibiri; naye bino binaabagasa ki abenkanidde awo obungi? 10 Yesu n'agamba nti Mutuuzze abantu. Era waaliwo omuddo mungi mu kifo ekyo. Awo abasajja ne batuula, omuwendo ng'enkumi ttaano. 11 Awo Yesu n'atoola emigaati; ne yeebaza; n'agabira bali abatudde; n'ebyennyanja bw'atyo nga bwe baayagala. 12 Bwe bakkuta n'agamba abayigirizwa be nti Mukunjaanye obukunkumuka obusigaddewo, waleme okubula ekintu. 13 Awo ne babukunjaanya ne bajjuza ebibbo kkumi na bibiri n'obukunkumuka obw'emigaati etaano egya sayiri, bali abaalya 'owe baalemwa. 14 Awo abantu bwe baalaba akabonero ke yakola, ne bagamba nti Mazima ono ye nnabbi oyo ajja mu nsi. 15 Awo Yesu bwe yategeera nga bagenda okujja okumukwata, bamufuule kabaka, n'addayo nate ku lusozi yekka. 16 Naye obudde bwe bwawungeera, abayigirizwa be ne baserengeta ku nnyanja; 17 ne basaabala mu lyato, baali bawunguka ennyanja okugenda e Kaperunawumu. N'obudde bwali buzibye nga ne Yesu tannaba kutuuka gye bali. 18 Ennyanja n'esiikuuka, omuyaga mungi nga gukunta. 19 Awo bwe baamala okuvuga esutadyo ng'amakumi abiri mu ttaano, oba makumi asatu, ne balaba Yesu ng'atambulira ku nnyanja, ng'asemberera eryato; ne batya. 20 Naye n'abagamba nti Nze nzuu no, temutya. 21 Awo ne bakkiriza okumuyingiza mu lyato; amangu ago eryato ne ligoba ku ttale gye baali bagenda. 22 Olunaku olw'okubiri, ekibiina ekyali kiyimiridde emitala w'ennyanja bwe baalaba nga teriiyo lyato ddala, wabula erimu, era nga ne Yesu tasaabadde wamu mu lyato n'abayigirizwa be, naye

abayigirizwa be nga bagenda bokka, 23 (naye amaato amalala gaava e Tiberiya nga gagoba kumpi ne gye baaliira emigaati Mukama waffe bwe yamala okwebaza): 24 awo ekibiina bwe baalaba nga Yesu taliiyo, newakubadde abayigirizwa be, bo bennyini ne basaabala mu maato gali ne bajja e Kaperunawumu, nga banoonya Yesu. 25 Bwe baamulabira emitala w'ennyanja ne bamugamba nti Labbi, ozze ddi wano? 26 Yesu n'abaddamu n'agamba nti Ddala ddala mbagamba nti Munnoonya si kubanga mwalaba obubonero naye kubanga mwalya ku migaati ne mukkuta. 27

Temukolerera kyakulya ekiggwaawo, naye ekyokulya ekirwawo okutuuka ku bulamu obutaggwaawo, Omwana w'omuntu ky'alibawa: kubanga Kitaffe ye Katonda amussizzaako oyo akabonero. 28 Awo ne bamugamba nti Tugire tutya okukola emirimu gya Katonda? 29 Yesu n'addamu n'abagamba nti Guno gwe mulimu gwa Katonda, okukkiriza oyo gwe yatuma. 30 Awo ne bamugamba nti Kale kabonero ki ggwe k'okola, tulabe, tukukkirize? okola mulimu ki? 31 Bajjajjaffe baaliiranga emmaanu mu ddungu; nga bwe kyawandiikibwa nti Yabawa emmere okulya eyava mu ggulu. 32 Awo Yesu n'abagamba nti Ddala ddala mbagamba nti Musa si ye yabawa emmere eyava mu ggulu; naye Kitange ye yabawa emmere ey'amazima eva mu ggulu. 33 Kubanga emmere ya Katonda ye eyo eva mu ggulu ereetera ensi obulamu. 34 Awo ne bamugamba nti Mukama waffe, tuwenga bulijjo emmere eyo. 35 Yesu n'abagamba nti Nze mmere ey'obulamu: ajja gye ndi enjala terimuluma, anzikiriza ennyonta terimuluma n'akatono. 36 Naye n'abagamba nti mundabye, era temukkirizza. 37 Bud Kitange gw'ampa, alijja gye ndi: ajja gye ndi sirimugobera bweru n'akatono. 38 Kubanga saava mu ggulu kukola kye njagala nze, wabula oli eyantuma ky'ayagala. 39 Eyantuma ky'ayagala kino mu bonna be yampa aleme okumbula n'omu naye mmuzuukirize ku lunaku olw'enkomerero. 40 Kubanga Kitange ky'ayagala kye kino buli muntu yenna alaba Omwana n'amukkiriza abe n'obulamu obutaggwaawo; nange ndimuzuukiza ku lunaku olw'enkomerero. 41 Awo Abayudaaya ne bamwemulugunyira kubanga yagamba nti Nze mmere eyava mu ggulu. 42 Ne bagamba nti Ono si ye Yesu omwana wa Yusufu, gwe tumanyiiko kitaawe ne nnyina? kaakano agamba atya nti Nnava mu ggulu? 43 Yesu

n'addamu n'abagamba nti Temwemulugunya mwekka na mwekka. 44 Tewali ayinza kujja gye ndi Kitange eyantuma bw'atamuwalula; nange ndimuzuukiriza ku lunaku olw'enkomerero. 45 Kyawandiikibwa mu bannabbi nti Ne bonna baliyigirizibwa Katonda. Buli eyawulira Kitange n'ayiga, ajja gye ndi. 46 Si kubanga waliwo omuntu eyali alabye ku Kitange, wabula eyava eri Katonda, oyo ye yalaba Kitange. 47 Ddala ddala mbagamba nti Akkiriza alina obulamu obutaggwaawo. 48 Nze mmere ey'obulamu. 49 Bajjajja bammwe baaliiranga emmaanu mu ddungu, ne bafa. 50 Eno ye mmere eva mu ggulu, omuntu agiryeko, aleme okufa. 51 Nze mmere ennamu eyava mu ggulu: omuntu bw'alya ku mmere eno aliba mulamu emirembe n'emirembe: era emmere gye ndigaba gwe mubiri gwange, olw'obulamu bw'ensi. 52 Awo Abayudaaya ne bawakana bokka na bokka, nga bagamba nti Ono ayinza atya okutuwa omubiri gwe okugulya? 53 Awo Yesu n'abagamba nti Ddala ddala mbagamba nti Bwe mutalya mubiri gwa Mwana wa muntu ne muntunywa omusaayi gwe, temulina bulamu mu mmwe. 54 Alya omubiri gwange, era anywa omusaayi gwange, alina obulamu obutaggwaawo; nange ndimuzuukiriza ku lunaku olw'enkomerero. 55 Kubanga omubiri gwange kye kyokulya ddala, n'omusaayi gwange kye kyokunywa ddala. 56 Alya omubiri gwange, era anywa omusaayi gwange, abeera mu nze, nange mu ye. 57 Nga Kitange omulamu bwe yantuma, nange bwe ndi omulamu ku bwa Kitange; bw'atyo andya ye aliba omulamu ku bwange. 58 Eno ye mmere eyava mu ggulu: si nga bajjajja bwe baalya ne bafa: alya emmere eno alibamulamuemirembe n'emirembe. 59 Ebyo yabyogerera mu kkuŋŋaaniro ng'ayigiriza mu Kaperunawumu. 60 Awo bangi ab'omu bayigirizwa be bwe baawulira ne bagamba nti Ekigambo ekyo kizibu; ani ayinza okukiwuliriza? 61 Naye Yesu bwe yamanya munda mu ye nti abayigirizwa be beemulugunyira kino, n'abagamba nti Kino kibeessittaza? 62 kale kiriba kitya bwe muliraba Omwana w'omuntu ng'alinnya gye yali olubereberye? 63 Omwoyo gwe guleeta obulamu; omubiri teguliiko kye gugasa: ebigambo bye mbagambye gwe mwoyo, bwe bulamu. 64 Naye waliwo abalala mu mmwe abatakkiriza. Kubanga Yesu yamanya okuva ku lubereberye abatakkiriza bwe baali, era n'agenda okumulyamu olukwe

bw'ali. 65 N'agamba nti Kyenvudde mbagamba nti Tewali ayinza kujja gye ndi bw'atakiweebwa Kitange. 66 Ab'oku bayigirizwa be bangi kyebaava baddirira, ne bataddayo kutambulira wamu naye nate. 67 Awo Yew n'agamba ekkumi n'ababiri nti Era nammwe mwagala okugenda? 68 Simooni Peetero n'amuddamu nti Mukama waffe, tunaagenda eri ani? Olina ebigambo eby'obularnu obutaggwaawo. 69 Naffe tukkirizza ne tutegeera nga ggwe oli Mutukuvu wa Katonda. 70 Yesu n'abaddamu nti Si nze nnabalonda mmwe ekkumi n'ababiri, era omu ku mmwe ye setaani? 71 Yayogera ku Yuda omwana wa Simooni Isukalyoti, kubanga ye yali agenda kumulyamu olukwe, ye omu ku kkumi n'ababiri.

Obutakkiriza bw'abaganda ba Yesu

7:1 Oluvannyuma lw'ebyo Yesu n'atambula mu Ggaliraaya: kubanga teyayagala kutambula mu Buyudaaya kubanga Abayudaaya baali basala amagezi okumutta. 2 Naye embaga y'Abayudaaya yali enaatera okutuuka, ye y'ensiisira. 3 Awo baganda be ne bamugamba nti Va wano, ogende e Buyudaaya, abayigirizwa bo nabo balabe emirirnu gyo gy'okola. 4 Kubanga tewali akolera kigambo mu kyama wabula nga naye yennyini ayagala amanyike mu lwatu. Bw'okola ebyo, weeyoleke eri ensi. 5 Kubanga ne baganda be tebaamukkiriza. 6 Awo Yesu n'abagamba nti Ekiseera kyange tekinnaba kutuuka; naye ekiseera kyammwe ennaku zonna kibeerawo nga kyeteeseteese. 7 Ensi teyinza kukyawa mmwe; naye ekyawa nze, kubanga nze ntegeeza ebyayo nti emirimu gyayo mibi. 8 Mmwe mwambuke ku mbaga: nze sinnaba kwambuka ku mbaga eno; kubanga ekiseera kyange tekinnaba kutuukirizibwa. 9 Bwe yamala okubagamba ebyo n'asigala e Ggaliraaya. 10 Naye baganda be bwe baamala okwambuka ku mbaga, naye n'ayambuka, si lwatu, naye nga mu kyama. 11 Awo Abayudaaya ne bamunoonya ku mbaga, ne bagamba nti Ali ludda wa? 12 Ne waba okumuunyamuunya kungi mu bibiina. Abalala ne bagamba ku ye nti Mulungi; abalala ne bagamba nti Nedda, naye akyamya ekibiina. 13 Naye tewaali yamwogerako watu kubanga baatya Abayudaaya. 14 Awo mu mbaga wakati Yesu n'ayambuka ku yeekaalu,

n'ayigiriza. 15 Abayudaaya ne beewuunya ne bagamba nti Ono amanya atya okusoma nga tayigirizibwangako? 16 Awo Yesu n'abaddamu n'agamba nti Okuyigiriza kwange si kwange, naye kw'oli eyantuma. 17 Omuntu bw'ayagala okukola oli by'ayagala, alitegeera okuyigiriza kuno oba nga kwava eri Katonda, oba nga nze njogera bya magezi gange. 18 Ayogera eby'amagezi ge, anoonya ekitiibwa kye ye: naye anoonya ekitiibwa ky'oyo eyamutuma, oyo wa mazima, so obutali butuukirivu tebuli mu ye. 19 Musa teyabawa mateeka, so mu mmwe tewali akwata amateeka? Musalira ki amagezi okrmzita? 20 Ekibiina ne baddamu nti Oliko dayimooni: ani asala amagezi okukutta? 21 Yesu n'addamu n'agamba nti Nnakola omulimu gumu, nammwe mwenna mwewuunya. 22 Musa kyeyava abawa okukomola (si kubanga kwa Musa naye kwa bajjajja); ne ku ssabbiiti mukomola omuntu. 23 Omuntu bw'akomolebwa ku ssabbiiti, amateeka ga Musa galeme okusoba; munsunguwalira kubanga nfaula omuntu omulamu ddala ku ssabbiiti? 24 Temusalanga musango okusenziira ku ndabika, naye musalenga omusango ogw'ensonga. 25 Awo abamu ab'omu Yerusaalemi ne bagamba nti Gwe banoonya okutta si ye wuuno? 26 Naye, laba, ayogera Iwatu, so tebaliiko kye bamugamba. Abakulu bamanyidde ddala ng'ono ye Kristo? 27 Naye ono tumanyi gy'ava: naye Kristo bw'ajja, tewali ategeera gy'ava. 28 Awo Yesu n'ayogerera waggulu mu yeekaalu ng'ayigiriza n'agamba nti Nze mummanyi, era ne gye nva mumanyiiyo; nange sajja ku bwange nzekka, naye oli eyantuma ye wa mazima, gwe mutamanyi mmwe. 29 Nze mummanyi; kubanga nava gy'ali, era ye yantuma. 30 Awo bali ne basala amagezi okumukwata, naye tewaali eyamuteekako omukono, kubanga ekiseera kye kyali nga tekinnaba kutuuka: 31 Naye bangi ab'omu kibiina ne bamukkiriza; ne bagamba nti Kristo bw'alijja, alikola obubonero bungi okusinga ono bwe yakola? 32 Abafalisaayo ne bawulira ekibiina nga bamwemuunyamuunyaamu batyo; bakabona abakulu n'Abafalisaayo ne batuma abambowa okumukwata. 33 Awo Yesu n'agamba nti Esigaddeyo ebbanga ttono nga nkyali nammwe, ndyoke njende gy'ali eyantuma. 34 Mulinnoonya, so temulindaba; era gye ndi, mmwe temuyinza kujjajo. 35 Awo Abayudaaya ne boogeragana bokka na bokka nti Ono ayagala

kugenda wa, ffe gye tutalimulabira? Ayagala kugenda eri abo
abaasaasaanira mu Bayonaani, ayigirize Abayonaani? 36 Kigambo ki ekyo
ky'agamba nti Mulinnoonya, so temulindaba; era gye ndi, mmwe
temuyinza kujjaye? 37 Naye ku lunaku olw'enkomerero, lwe lukulu
olw'embaga, Yesu yayimirira n'ayogerera waggulu, n'agamba nti Omuntu
bw'alumwa ennyonta, ajje gye ndi anywe. 38 Akkiriza nze,
ng'ekyawandiikibwa bwe kigamba nti emigga gy'amazzi amalamu
girifuluma mu lubuto lwe. 39 Ekyo yakyogera ku Mwoyo, gwe baali
bagenda okuweebwa abamukkiriza; kubanga Omwoyo yali tannaba
kugabibwa; kubanga Yesu yali tannaba kugulumizibwa. 40 Awo ab'omu
kibiina bwe baawulira ebigambo ebyo ne bagamba nti Mazima, ono ye
nnabbi oli. 41 Abalala ne bagamba nti Ono ye Kristo. Naye abalala ne
bagamba nti Nedda, Kristo ava mu Ggaliraaya? 42 Ekyawandiikibwa
tekigamba nti Kristo ava mu zzadde lya Dawudi, mu Besirekemu, embuga
Dawudi mwe yali? 43 Bwe kityo ne wabaawo okwawukana mu kibiina ku
lulwe. 44 Abalala ne baagala okumukwata, naye tewali eyamussaako
emikono. 45 Awo abambowa ne baddayo eri bakabona abakulu
n'Abafalisaayo; nabo ne babagamba nti Ekibalobedde ki okumuleeta? 46
Abambowa ne baddamu nti Tewali muntu eyali ayogedde bw'atyo. 47
Awo Abafalisaayo ne babaddamu nti Era nammwe abakyamizza? 48
Aluwa mu bakulu eyamukkiriza, oba mu Bafalisaayo? 49 Naye ekibiina
kino abatategeera mateeka bakolimiddwa. 50 Nikoodemo (ye Yajja gy'ali
edda, ye munnaabwe; n'abagamba nti 51 Ye mpisa yaffe okusalira omuntu
omusango nga tebannawulira bigambo bye n'okutegeera ky'akoze? 52 Ne
baddamu ne bamugamba nti Naawe wava GSaluaaYa? Noonya, olabe,
nnabbi tava mu Ggaliraaya, 53 (Buli muntu n'addayo eka:

Omukazi omwenzi aleetebwa eri Yesu

8:1 Naye Yesu n'agendakulusoziolwa Zeyituuni. 2 N'akeera mu makya
n'ajja nate mu yeekaalu, abantu bonna ne bajja gy'ali; n'atuula, n'abayigiriza.
3 Abawandiisi n'Abafalisaayo ne baleeta omukazf gwe bakutte ng'ayenda;
ne bamussa wakati, 4 ne bamugamba nti Omuyigiriza, omukazi ono

bamukutte ng'ayenda bamusisinkanirizza. 5 Naye mu mateeka Musa yatulagira okubakubanga amayinja abakola bwe baryo: kale ggwe oyogera otya ku ye? 6 Baayogera bati nga bamukema, babe n'ekigambo kye banaamuloopa. Naye Yesu n'akutama, n'awandiika n'engalo ku ttaka. 7 Naye bwe baayongerera okumubuuza, ne yeegolola n'abagamba nti Mu mmwe atayonoonangako, asooke okumukuba ejjinja. 8 N'akutama nate, n'awandiika n'engalo ku ttaka. 9 Nabo bwe baawulira ne bafuluma ebweru musoolesoole, abakadde be baasooka, okutuusa ku b'enkomerero: Yesu n'asigalawo yekka, n'omukazi we yali wakati. 10 Yesu ne yeegolola, n'amugamba nti Omukyala, bazze wa? tewali asaze kukusinga? 11 Naye n'agamba nti Mpaawo muntu, Mukama wange. Yesu n'agamba nti Nange sisala kukusinga: genda; okusooka leero toyonoonanga lwa kubiri.] 12 Awo Yesu n'ayogera nabo nate, n'agamba nti Nze mtsana gw'ensi: angoberera taatambulirenga mu kizikiza, naye anaabanga n'omusana ogw'obulamu. 13 Awo Abafalisaayo ne bamugamba nti Ggwe weetegeeza wekka; okutegeeza kwo si kwa mazima. 14 Yesu n'addamu n'abagamba nti Newakubadde nga mneetegeeza nzekka, okutegeeza kwange kwa mazima; kubanga mmanyi gye nava, ne gye njenda; naye mmwe temumanyi gye nva, newakubadde gye njenda. 15 Mmwe musala omusango ng'omubiri bwe guli; nze sisalira muntu musango. 16 Naye newakubadde nga nze nsala omusango, okusala kwange kwa mazima; kubanga nze siri omu, naye nze ne Kitange eyantuma. 17 Era naye ne mu mateeka gammwe kyawandiikibwa nti okutegeeza kw'abantu ababiri kwa mazima. 18 Nze mneetegeeza nzekka, ne Kitange eyantuma ategeeza ebyange. 19 Awo ne bamugamba nti Kitaawo ali ludda wa? Yesu n'addamu nti Nze temumanyi, newakubadde Kitange. Singa mumanyi nze, ne Kitange mwandimumanye. 20 Ebigambo ebyo yabyogerera mu ggwanika, bwe yali ng'ayigiriza mu yeekaalu: so tewaali eyamukwata, kubanga ekiseera kye kyali nga tekinnaba kutuuka. 21 Awo n'abagamba nate nti Nze njenda, nammwe mulinnoonya, mulifiira mu kibi kyammwe: nze gye njenda, mmwe temuyinza kujjayo. 22 Awo Abayudaaya ne bagamba nti Anetta, kubanga agamba nti Nze gye njenda mmwe temuyinza kujjayo? 23 N'abagamba nti Mmwe muli ba wansi; nze ndi wa

waggulu mmwe muli ba mu nsi muno; nze siri wa mu nsi muno. 24 Kyennava mbagamba nti Mulifiira mu bibi byammwe. Kubanga bwe mutakkiriza nga nze wuuyo, mulifiira mu bibi byammwe. 25 Awo ne bamugamba nti Ggwe ani? Yesu n'abagamba nti Nga bwe nnabagambanga okuva ku lubereberye. 26 Nnina bingi eby'okuboogerako n'okubasalira omusango; naye oli eyantuma ye wa mazima; nange bye nnawulira gy'ali bye biiby bye njogera eri ensi. 27 Tebaategeera ng'abagambye ku Kitaffe. 28 Awo Yesu n'agamba nti Bwe mulimala okuwanika Omwana w'omuutu ne mulyoka mutegeera nga nze wuuyo, so nze siriiko kye nkola ku bwange, naye nga Kitange bwe yanjigiriza, bwe njogera bwe ntyo. 29 N'oli eyantuma ali nange; Kitange tandekanga nzekka; kubanga nkola bulijjo by'asiima. 30 Bwe yayogera ebigambo ebyo, abantu bangi ne bamukkiriza, 31 Awo Yesu n'agamba Abayudaaya bali abaamukkiriza nti Bwe munywerera mu kigambo kyange, nga muli bayigirizwa bange ddala; 32 era mulitegeera amazima, n'amazima galibafuula ba ddembe. 33 Ne bamuddamu nti Ffe tuli zzadde lya Ibulayimu, so tetufugibwanga muntu yenna: oyogera otya ggwe nti Mulifuuka ba ddembe? 34 Yesu n'abaddamu nti Ddala ddala mbagamba nti Buli muntu yenna akola ebibi, ye muddu w'ekibi. 35 Omuddu tabeerera mu nnyumba mirembe na mirembe: omwana abeerera emirembe n'emirembe. 36 Kale Omwana bw'alibafuula ab'eddembe, muliba ba ddembe ddala. 37 Mmanyi nti muli zzadde lya Ibulayimu: naye musala amagezi okunzita, kubanga ekigambo kyange tekyeyabya mu mmwe. 38 Nze njogera bye nllaba eri Kitange: kale nammwe mukola bye mwawulira eri kitammwe. 39 Ne baddamu ne bamugamba nti Ibulayimu ye kitaffe. Yesu n'abagamba nti Singa mubadde baana ba Ibulayimu, mwandikoze ebikolwa bya Ibulayimu. 40 Naye kaakano musala amagezi okunzita omuntu ababuulidde eby'amazima, bye nnawulira eri Katonda: Ibulayimu teyakola bw'atyo. 41 Mmwe mukola emirimu gya kitammwe. Ne bamugamba nti Ffe tetuli baana beebolereze; tulina Kitaffe omu, ye Katonda. 42 Yesu n'abagamba nti Singa Katonda ye Kitammwe, mwandinjagadde nze: kubanga nava eri Katonda, ne njija, so sajja ku lwange nzekka, naye oyo ye yantuma. 43 Kiki ekibalobedde okutegeera enjogera yange? Kubanga temuyinza kuwulira kigambo

kyange. 44 Mmwe muli ba kitamrnwe Setaani, era mwagala okukola okwegomba kwa kitammwe. Oyo okuva ku lubereberye ye mussi, so teyanywerera mu mazima, kubanga amazima tegaali mu ye. Bw'ayogera obulimba, ayogera ekiva mu bibye; kubanga ye mulimba era kitaawe w'obulimba. 45 Naye kubanga njogera amazima, temunzikiriza. 46 Ani ku mmwe annumiriza ekibi? Bwe njogera amazima kiki ekibalobedde okunzikiriza? 47 Owa Katonda awuiira ebigambo bya Katonda; mmwe kyemuva mulema okuwulira, kubanga temuli ba Katonda. 48 Abayudaaya ne baddamu ne bamugamba nti Tetwogera bulungi ffe nti Ggwe oli Musamaliya, era oliko dayimooni? 49 Yesu n'addamu nti Siriiko dayimooni; naye nze nzisaamu ekitiibwa Kitange, nammwe temunzisaamu kitiibwa. 50 Naye nze sinoonya kitiibwa kyange; w'ali anoonya era asala omusango. 51 Ddala ddala mbagamba nti Omuntu bw'akwata ekigambo kyange taliraba kufa emirembe n'emirembe. 52 Abayudaaya ne bamugamba nti Kaakano tutedgedde ng'oliko dayimooni. Ibulayimu yafa ne bannabbi; naawe ogamba nti Omuntu bw'akwata ekigambo kyange, talirega ku kufa emirembe n'emirembe. 53 Ggwe mukulu okukira jjajjaffe Ibulayimu eyafa? ne bannabbi baafa: weeyita ani? 54 Yesu n'addamu nti Bwe nneegulumiza nzekka, okugulumira kwange kuba kwa busa: angulumiza ye Kitange: mmwe gwe mwogerako nti ye Katonda wammwe: 55 so temumutegeeranga: naye nze mmumanyi; bwe nnaagamba nti Simumanyi, nnaafaanana nga mmwe, mulimba: naye mmumanyi, era nkwata ekigambo kye. 56 Ibulayimu jjajjammwe yasanyuka okulaba olunaku lwange; n'alulaba n'asanyuka. 57 Awo Abayudaaya ne bamugamba nti Tonnaba kuweza myaka makumi ataano, naye Ibulayimu wamulaba? 58 Yesu n'abagamba nti Ddala ddala mbagamba nti Ibulayimu nga tannaba kuzaalibwa, Nze nga wendi. 59 Awo ne baddira amayinja okumukuba: naye Yesu ne yeekweka, n'afuluma mu yeekaalu.

[Eyazaalibwa nga mulema awonyezebwa](#)

9:1 Bwe yali ng'ayita, n'alaba omuntu eyazaalibwa nga muzibe wa maaso.
2 Abayigirizwa be ne bamubuuza, nga bagamba nti Labbi, ani eyayonoona,

ono oba abazadde be, kye kyamuzaaza nga muzibe wa maaso? 3 Yesu n'addamu nti Ono teyayonoona, newakubadde abazadde be, naye emirimu gya Katonda girabikire ku ye. 4 He kitugwanira okukola emirimu gy'oyo eyantuma, obudde nga misana. Ekiro kijja omuntu mw'atayinziza kukolera. 5 Bwe mba mu nsi, ndi musana gwa nsi. 6 Bwe yamala okwogera bw'aty, n'awanda amalusu ku ttaka, n'atabula ettaka n'amalusu, n'amusiiga ettaka ku maaso, 7 n'amugamba nti Genda, onaabe mu kidiba kya Sirowamu (okutegezebwa kwakyo nti Eyatumibwa). Awo n'agenda, n'anaaba, n'akomawo ng'alaba. 8 Awo baliraanwa be n'abaamulabanga edda ng'atudde ng'asabiriza, ne bagamba nti Si ye wuuno eyatuulanga ng'asabiriza? 9 Abalala ne bagamba nti Ye wuuyo: abalala ne bagamba nti Nedda, naye afaanana naye. Ye n'agamba nti Nze nzuuno. 10 Awo ne bamugamba nti Kale amaaso go gaazibuka gatya? 11 Ye n'addamu nti Omuntu ayitibwa Yesu yatabula ettaka, n'ansiiga ku maaso, n'anjamba nti Genda ku Sirowamu, onaabe: awo ne njenda, ne nnaaba, ne nzibula. 12 Ne bamugamba nti Ali ludda wa oyo? N'agamba nti Simanyi. 13 Ne bamutwala eri Abafalisaayo oli eyali edda omuzibe w'amaaso. 14 Naye lwali lwa ssabbiiti olunaku olwo Yesu lwe yatabulirako ettaka, n'amuzibula amaaso. 15 Awo Abafalisaayo ate ne bamubuuza bwe yazibula. N'abagamba nti Yansiiga ttaka ku maaso, ne nnaaba, ne nzibula. 16 Awo Abafalisaayo abamu ne bagamba nti Omuntu oyo si wa Katonda, kubanga takwata ssabbiiti. Naye abalala ne bagamba nti Omuntu alina ebibi ayinza atya okukola obubonero obwenkanidde wano? Ne wabaawo okwawukana mu bo. 17 Awo ne bamugamba nate omuzibe w'amaaso nti Ggwe omuyita otya, kubanga yakuzibula amaaso? Naye n'agamba nti Ye nnabbi. 18 Kale Abayudaaya tebakkiriza bigambo bye, nga yali muzibe w'amaaso n'azibula, okutuusa lwe baamala okuyita abazadde b'eyazibula 19 ne bababuuza nga bagamba nti Ono ye mwana wammwe mmwe gwe mugamba nti yazaalibwa nga muzibe w'amaaso? kale kaakano alaba atya? 20 Abazadde be ne baddamu ne bagamba nti Tumanyi ng'ono ye mwana waffe, era nga yazaalibwa nga muzibe wa maaso: 21 naye bw'alaba kaakano tetumanyi: so n'eyamuzibula amaaso ffe tetumanyi bw'ali: mumubuuze; musajja mukulu; aneeyogerera yekka. 22 Abazadde

ekyaboogeza bwe batyo kubanga baali batya Abayudaaya; kubanga Abayudaaya baali nga bamaze okulagaana buli muntu anaamwatulanga okuba Kristo, agobebwenga mu kkuŋŋaaniro. 23 Abazadde be kyebaava boogera nti Musajja mukulu; mumubuuze ye. 24 Awo ne bayita omulundi ogw'okubiri oli omuntu eyali omuzibe w'amaaso, ne bamugamba nti Gulumiza Katonda: ffe tumanyi ng'omuntu oyo alina ebibi. 25 Ye n'addamu nti Oba ng'alina ebibi simanyi; ekigambo kimu kye mmanyi nti Nnali muzibe wa maaso, naye kaakano ndaba. 26 Awo ne bamugamba nti Yakukola atya? yakuzibula atya amaaso go? 27 N'abaddamu nti Mmaze okubabuulira naye temuwulidde: ekibaagaza okuwulira omulundi ogw'okubiri kiki? era nammwe mwagala okufuuka abayigirizwa be? 28 Ne bamuvuma, ne bagamba nti Ggwe oli muyigirizwa we: naye ffe tuli bayigirizwa ba Musa. 29 Ff tumanyi nga Katonda yayogera ne Musa: naye omuntu oyo tetumumanyi gy'ava. 30 Omuntu n'addamu n'abagamba nti Kino kitalo! mmwe obutamanya gyava, omuntu eyasobola okunzibula amaaso! 31 Tumanyi nga Katonda tawulira balina bibi; naye buli muntu atya Katonda, ng'akola ky'ayagala, oyo amuwulira. 32 Okuva edda n'edda tewawulirwanga nga waaliwo omuntu eyazibula amaaso g'omuntu eyazaalibwa nga muzibe wa maaso. 33 Omuntu oyo singa teyava wa Katonda, teyandiyinzizza kukola kigambo. 34 Ne baddamu ne bamugamba nti Ggwe wazaalibwa mu bibi byereere, naawe otuyigiriza ffe? Ne bamusindikira ebweru. 35 Yesu n'awulira nga bamusindikidde ebweru; n'amulaba n'agamba nti Ggwe okkiriza Omwana wa Katonda? 36 Ye n'addamu, n'agamba nti Mukama wange, ye ani, mmukkirize? 37 Yesu n'amugamba nti Omulabye, era ayogera naawe ye wuuyo. 38 Ye n'agamba nti Mukama wange, nzikirizza. N'amusinza. 39 Yesu n'agamba nti Omusango gwe gwandeeta mu nsi muno, abatalaba balabe, n'abo abalaba babe bazibe ba maaso. 40 Abafalisaayo abalala abaali naye ne bawulira bwe batyo, ne bamugamba nti Naffe tuli bazibe ba maaso? 41 Yesu n'abagamba nti Singa mubadde bazibe ba maaso, temwandibadde na kibi; naye kaakano mugamba nti Tulaba: ekibi kyammwe kibeerera awo.

[Yesu omusumba omulungi](#)

10:1 Ddala ddala mbagamba nti Atayita mu mulyango ng'ayingira mu kisibo ky'endiga, naye n'alinyira awalala, oyo ye mubbi era omunyazi. 2 Naye ayita mu mulyango, ye musumba w'endiga. 3 Oyo omuggazi amuggulirawo; n'endiga zimuwulira eddoboosi: aziyita endiga ze amannya; azifulumya ebweru. 4 Bw'amala okufulumya ezize zonna, azikulemba, n'endiga zimugoberera: kubanga zimumanyi eddoboosi. 5 Omulala tezirimugoberera, naye zirimudduka buddusi: kubanga tezimanyi ddooboosi lya balala. 6 Yesu n'abagerera olugero luno, naye bo tebaategeera bigambo bwe biri bye yabagamba. 7 Awo Yesu n'abagamba nate nti Ddala ddala mbagamba nti Nze mulyango gw'endiga. 8 Bonna abansooka baali babbi era abanyazi: naye endiga tezaabawulira. 9 Nze mulyango: omuntu bw'ayingirira mu nze alirokoka, aliyingira, alifuluma, aliraba eddundiro. 10 Omubbi tajja wabula okubba, n'okutta, n'okuzikiriza. Nze najja zibe n'obulamu, era zibe nabwo obungi. 11 Nze musumba omulungi: omusumba omulungi awaayo obulamu bwe olw'endiga. 12 Alundirira empeera, atali musumba, endiga nga si zize ye, bw'alaba omusege nga gujja, aleka endiga n'adduka, n'omusege guzisikula guzisaasaanya. 13 Adduka kubanga wa mpeera, so endiga tazissaako mwoyo. 14 Nze musumba omulungi: era ntegeera ezange, n'ezange zintegeera 15 nga Kitange bw'antegeera, nange mpaayo obulamu bwange olw'endiga. 16 Era nnina n'endiga endala ezitali za mu kisibo kino: nazo kinjwanira okuzireeta, ziriwulira eddoboosi lyange; era ziriba ekisibo kimu, omusumba omu. 17 Kitange kyava anjagala, kubanga nze mpaayo obulamu bwange, ndyoke mbutwale ate. 18 Tewali abunziyako, naye nze nzekka mbuwaayo. Nnina obuyinza obw'okubuwaayo, era nnina obuyinza obw'okubutwala nate. Ekiragiyo ekyo nakiweebwa Kitange. 19 Ne wabaawo nate okwawukana mu Bayudaaya olw'ebigambo ebyo. 20 Abamu ku bo bangi ne bagamba nti Aliko dayimooni era alaluse; mumuwulirira ki? 21 Abalala ne bagamba nti Ebigambo bino si bya muntu aliko dayimooni. Dayimooni ayinza okuzibula amaaso ga bamuzibe? 22 Yali mbaga ey'okutukuza mu Yerusaalemi; byali biro bya mpewo; 23 Yesu n'atambulira mu yeekaalu mu kisasi kya Sulemaani. 24 Awo Abayudaaya ne bamwetooloola, ne bamugamba nti Olituusa wa okutubuisabuisa? Oba nga ggwe Kristo, tubuulitire ddala.

25 Yesu n'abaddamu nti Nnabagamba, naye temukkiriza: emirimu gye nkola mu linnya lya Kitange, gye gintegeeza nze. 26 Naye mmwe temukkiriza kubanga temuli ba mu ndiga zange. 27 Endiga zange ziwulira eddoboosi lyange, nange nzitegeera, era zingoberera; 28 nange nziwa obulamu obutaggwaawo; so teziribula emirembe n'emirembe, so tewali alizisikula mu mukono gwange. 29 Kitange eyazimpa ye mukulu okusinga bonna, so tewali ayinza okuzisikula mu mukono gwa Kitange. 30 Nze ne Kitange tuli omu. 31 Abayudaaya ne baddira nate amayinja okumukuba. 32 Yesu n'abaddamu nti Emirimu mingi emirungi egyava eri Kitange nagibalaga mmwe; mulimu guluwa mu egyo ogubankubya amayinja? 33 Abayudaaya ne bamuddamu nti Olw'omulimu omulungi tetukukuba mayinja, naye olw'okuwoola; era kubanga ggwe oli muntu ne weefuula Katonda. 34 Yesu n'abaddamu nti Tekyawandiikibwa mu mateeka gammwe nti Nze nmagamba nti Muli bakatonda? 35 Oba nga yabayita abo bakatonda, abajjirwa ekigambo kya Katonda, (so n'ebyawandiikibwa tebiyinza kudiba), 36 mwe mumugambira ki ye, Kitaawe gwe yaiukuza, n'amutuma mu nsi, nti Owodde; kubanga ambye nti Ndi Mwana wa Katonda? 37 Bwe sikola mirimu gya Kitange, temunzikiriza. 38 Naye bwe ngikola, newakubadde nga temunzikiriza nze, naye mukkirize emirimu: mumanye mutegeere nga Kitange ali mu nze nange mu Kitange. 39 Ne basala amagezi nate okumukwata: n'ava mu mikono gyabwe. 40 N'agenda nate emitala wa Yoludaani mu kifo Yokaana gye yali olubereberye ng'abatiza; n'abeera eyo. 41 Abantu bangi ne bajja gy'ali; ne bagamba nti Yokaana teyakola kabonero: naye byonna Yokaana bye yayogera ku ono byali bya mazima. 42 Ne bamukkiririza eyo bangi.

[Okufa kwa Lazaaro](#)

11:1 Awo waaliwo omuntu eyali omulwadde, Lazaalo ow'e Bessaniya, mu mbuga Malyamu ne Maliza muganda we mwe baali; 2 Malyamu oyo eyasiiga Mukama waffe amafuta n'amuttaanya ebigere n'enviiri ze ye yalina mwannyina Lazaalo eyali alwadde. 3 Awo bannyina abo ne bamutumira, nga bagamba nti Mukama waffe, laba, gw'oyagala alwadde.

4 Naye Yesu bwe yawulira, n'agamba nti Obulwadde buno si bwa kufa wabula olw'ekitiibwa kya Katonda, Omwana wa Katonda abe n'ekitiibwa olw'obwo. 5 Naye Yesu yayagala Maliza ne muganda we ne Lazaalo. 6 Awo bwe yawulira ng'alwadde, n'ayosaawo ate ennaku bbiri mu kifo kye yalimu. 7 Ate n'alyoka agamba abayigirizwa nti Tuddeyo e Buyudaaya. Abayigirizwa ne bamugamba ati Labbi, kaakano Abayudaaya baali basala amagezi okukukuba amayinja, ate gy'oba odda? 8 Abayigirizwa ne bamugamba ati Labbi, kaakano Abayudaaya baali basala amagezi okukukuba amayinja, ate gy'oba odda? 9 Yesu n'addamu nti Essaawa ez'emisana si kkumi na bbiri? Omuutu bw'atambula emisana teyeesittala, kubanga alaba omusana ogw'ensi eno. 10 Naye omuntu bw'atambula ekiro, yeesittala, kubanga omusana teguli mu ye. 11 Yayogera bw'ati, n'alyoka abagamba ati Mukwano gwaffe Lazaalo yeebase; naye njenda okumuzuukusa. 12 Awo abayigirizwa ne bamugamba nti Mukama waffe, oba yeebase, anaazuukuka. 13 Naye Yesu yayogera ku kufa kwe: naye bo ne balwooza nti ayogera ku kwebaka kwa tulo. 14 Awo Yesu n'alyoka ababuulira lwatu nti Lazaalo afudde. 15 Nange nneesiimye ku lwammwe kubanga saaliyo, mulyoke mukkirize; naye tugende gy'ali. 16 Awo Tomasi ayitibwa Didumo n'agamba lxayigirizwa banne nti Naffe tugende tufiire wamu naye. 17 Awo Yesu bwe yatuuka, n'asanga nga yaakamala ennaku nnya mu ntaana. 18 Naye Bessaniya yali kumpi ne Yerusaalemi nga sutadyo kkumi na ttaano; 19 Abayudaaya bangi baali bazze eri Maliza ne Malyamu okubakubagiza olwamwannyinaabwe. 20 Awo Maliza bwe yawulira nga Yesu ajja, n'agenda okumusisinkana: naye Malyamu n'asigala mu nju. 21 Awo Maliza n'agamba Yesu nti Mukama wange, singa wali wano, mwannyinaze teyandifudde. 22 Era kaakano mmanyi nga byonna by'onoosaba Katonda, Katonda anaabikuwa. 23 Yesu n'amugamba nti Mwannyoko ajja kuzuukira. 24 Maliza n'amugamba nti Mmanyi nti alizuukirira ku kuzuukira kw'olunaku olw'enkomerero. 25 Yesu n'amugamba nti Nze kuzuukira, n'obulamu: akkiriza nze, newakubadde ng'afudde, aliba mulamu: 26 Nze kuzuukira, n'obulamu: akkiriza nze, newakubadde ng'afudde, aliba mulamu: 27 N'amugamba nti Weewaawo, Mukama wange: nze nzikirizza nga ggwe Kristo, Omwana wa Katonda,

ajja mu nsi. 28 Bwe yamala okwogera bw'ati, n'agenda, n'ayita muganda we Malyamu kyama, ng'agamba nti Omuyigiriza azze, akuyita. 29 Naye bwe yawulira, n'agolokoka mangu, n'ajja gy'ali. 30 Yesu yali tannatuuka mu mbuga, naye ng'akyali mu kifo Maliza kye yamusa ngamu. 31 Awo Abayudaaya abaali naye mu nnyumba, nga bamukubagiza, bwe baalaba Malyamu ng'ayimiridde mangu okufuluma, ne bamugoberera, nga balowooza nti agenda ku ntaana okukaabira eyo. 32 Awo Malyamu bwe yatuuka Yesu gy'ali n'amulaba, n'agwa ku bigere bye, n'amugamba nti Mukama wange, singa wali wano, mwannyinaze teyandifudde. 33 Awo Yesu bwe yamulaba ng'akaaba, n'Abayudaaya abazze naye nga bakaaba, n'asinda mu mwoyo, ne yeeraliikirira, 34 n'agamba nti Mwamuteeka wa? Ne bamugamba nti Mukama waffe, jjangu olabe. 35 Yesu n'akaaba amaziga. 36 Awo Abayudaaya ne boogera nti Laba bw'abadde amwagala. 37 Naye abamu ku bo ne boogera nti Omuntu ono, eyazibula amaaso ga muzibe w'amaaso teyayinza kulobera ono okufa? 38 Awo Yesu bwe yasinda ate mu nda ye, n'atuuka ku ntaana. Yali mpuku, ng'eteekeddwako ejjinja kungulu. 39 Yesu n'agamba nti Muggyeewo ejjinja. Maliza, mwannyina w'oli eyafa, n'amugamba nti Mukama wange, kaakano awunya: kubanga yaakamala ennaku nnya. 40 Yesu n'amugamba nti Sikugambye nti Bw'onokkiriza, onoolaba ekitiibwa kya Katonda? 41 Awo ne baggyawo ejjinja. Yesu n'ayimusa amaaso waggulu, n'ayogera nti Kitange, nkwebaza kubanga wampulira. 42 Nange nnamanya ng'ompulira bulijjo: naye njogedde ku lw'ekibiina ekinneetoolodde, bakkirize nga ggwe wantuma. 43 Bwe yamala okwogera bw'ati, n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene nti Lazaalo, fuluma ojje. 44 Eyali afudde n'afuluma, ng'azingiddwa mu mabugo amagulu n'emikono; n'ekirembe nga kisibiddwa mu maaso ge. Yesu n'abagamba nti Mumusumulule, mumuleke agende. 45 Awo bangi ab'omu Bayudaaya, abajja ewa Malyamu, bwe baalaba ky'akoze, ne bamukkiriza. 46 Naye abamu ku bo ne bagenda eri Abafalisaayo, ne bababuulira Yesu by'akoze. 47 Awo bakabona abakulu n'Abafalisaayo ne bakunnya olukiiko, ne bagamba nti Tukole tutya? kubanga omuntu oyo akola obubonero bungi. 48 Bwe tunaamuleka bwe tutyo, bonna banaamukkiriza: n'Abaruumi balijja, balitunyagako ensi yaffe n'eggwanga

lyaffe. 49 Naye omu ku bo, Kayaafa, eyali kabona asinga obukulu mu mwaka ogwo, n'abagamba nti Mmwe temuliiko kye mumanyi, 50 so temulwooza nga kibagwanidde omuntu omu afiirire abantu, n'eggwanga lyonna lireme okubula. 51 Ekyyo teyakyogera mu magezi ge yekka; naye kubanga yali kabona asinga obukulu mu mwaka ogwo, yalagula nti Yeus agenda okufiirira eggwanga eryo; 52 so si lwa ggwanga eryo lyokka, naye akuŋŋaanyize wamu abaana ba Katonda abaasaasaana. 53 Awo okuva ku lunaku olwo ne bateesa okumutta. 54 Awo Yesu n'atatambula nate mu Buyudaaya mu lwatu, naye n'avaayo n'agenda mu kifo ekiri okumpi n'eddungu, mu kibuga ekiyitibwa Efulayimu; n'abeera eyo n'abayigirizwa. 55 Naye Okuyitako okw'Abayudaaya kwali kunaatera okutuuka: bangi abaava mu byalo ne balinnya e Yerusaalemi Okuyitako nga kukyali, beerongoose. 56 Awo Yesu ne bamunoonya, ne boogera bokka na bokka, nga bayimiridde mu yeekaalu, nti Mulwooza mutya? Tajje ku mbaga? 57 Naye bakabona abakulu n'Abafalisaayo baali balagidde nti Omuntu bw'ategeera w'ali, ababuulire balyoke bamukwate.

[Yesu Anaaza ebigere by'abayigirizwa be](#)

12:1 Awo bwe zaali nga zisigaddeyo ennaku omukaaga okutuuka ku Kuyitako, Yesu n'ajja e Bessaniya, eyali Lazaalo, Yesu gwe yazuukiza mu bafu. 2 Awo ne bamufumbirayo emmere ey'ekyeggulo: ne Maliza n'aweereza; naye Lazaalo n'aba omu ku bo abaali batudde naye ku mmere. 3 Awo Malyamu n'addirira laatiri ey'amafuta ag'omugavu, ag'omuwendo omungi ennyo, n'agisiiga ku bigere bya Yesu, n'attaanya ebigere bye n'enviiri ze: ennyumba n'ejjula akaloosa ak'amafuta. 4 Naye Yuda Isukalyoti, omu ku bayigirizwa be, agenda okumulyamu olukwe, n'agamba nti 5 Kiki ekirobedde okutunda amafuta gano okugaggyamu eddinaali ebikumi bisatu, okugabira abaavu? 6 Kale yayogera bw'atyo, si lwa kujjukira abaavu; naye kubanga yali mubbi, ye yayambaliranga ensawo, n'atwalanga bye baateekangamu. 7 Awo Yesu n'agamba nti Mumuleke agaterekere olunaku lw'okuziikibwa kwange. 8 Kubanga abaavu be muli nabo ennaku zonna; naye nze temuli nange ennaku zonna. 9 Awo abakopi

ab'omu Bayudaaya ne bategeera nti gyali: ne bajja si ku lwa Yesu yekka, era naye balabe ne Lazaalo, gwe yazuukiza mu bafu. 10 Naye bakabona abakulu ne basala amagezi bamutte ne Lazaalo; 11 kubanga ku lulwe bangi ku Bayudaaya abaagenda, ne bakkiriza Yesu. 12 Olunaku olw'okubiri ekibiina kinene abaali bazze ku mbaga, bwe baawulira nga Yesu ajja e Yerusaalemi, 13 ne batwala ensansa ez'enkindu ne bagenda okumusisinkana, ne boogerera waggulu nti Ozaana: aweereddwa omukisa ajja mu linnya lya Mukama, ye Kabaka wa Isiraeri. 14 Naye Yesu bwe yalaba ennyana y'endogoyi, n'agyebereka; nga bwe kyawandiikibwa nti 15 Totya, muwala wa Sayuuni: laba, Kabaka wo ajja, nga yeeberese omwana gw'endogoyi. 16 Ebyo abayigirizwa be tebaabitegeera olubereberye: naye Yesu bwe yamala okugulumizibwa, ne balyoka bajjukira ng'ebyo byamuwandiikwako, era nga baamukola bwe batyo. 17 Awo ekibiina ekyali naye bwe yayita Lazaalo okuva mu ntaana n'amuzuukiza mu bafu, ne kitegeeza. 18 Era ekibiina kyekyava kigenda okumusisinkana, kubanga baawulira nti yakola akabonero ako. 19 Awo Abafalisaayo ne boogeragana nti Mulabe bwe mutalina kye mugasizza; laba, ensi zonna zimusenze. 20 Naye waaliwo Abayonaani abalala mu abo abajja ku mbaga okusinza: 21 awo bali ne bajja eri Firipo, eyava e Besusayida eky'omu Ggaliraaya, ne bamubuuza, nga bamugamba nti Ssebo, twagala okulaba Yesu. 22 Firipo n'ajja n'abuulira Andereya; Andereya n'ajja, ne Firipo, ne babuulira Yesu. 23 Yesu n'abaddamu, n'agamba nti Obudde butuuse, Omwana w'omuntu agulumizibwe. 24 Ddala ddala mbagamba nti Empeke y'enjaano bw'etegwa mu ttaka n'efa, ebeerera awo yokka; naye bw'efa, ebala emmere nnyingi. 25 Ayagala obulamu bwe bumubula; naye akyawa obulamu bwe mu nsi eno alibusigaza okutuuka ku bulamu obutaggwaawo. 26 Omuntu bw'ampeereza, angobererenga; nange gye ndi, eyo omuweereza wange naye gy'anaabanga: omuntu bw'ampeereza, Kitange alimussaamu ekitiibwa. 27 Kaakano omwoyo gwange gweraliikiridde; era njogere ntya? Kitange, ndokola okunziya mu kiseera kino. Naye kyennava ntuuka mu kiseera kino.

[Yesu ayogera ku kufa kwe ku musaalaba](#)

28 Kitange, gulumiza erinnya lyo. Awo eddoozi ne liva mu ggulu, nti Nnalgulumiza, era ndirigulumiza nate: 29 Awo ekibiina ekyali kiyimiridewo, bwe kyaliwulira, ne kigamba nti Kubadde kubwatuka: abalala ne bagamba nti Malayika ayogedde. 30 Yesu n'addamu n'agamba nti Eddoozi lino terizze ku bwange, naye ku bwammwe. 31 Kaakano ensi eno esalirwa omusango; kaakano omukulu w'ensi eno anaagoberwa ebweru. 32 Nange bwe ndiwanikibwa ku nsi ndiwalulira gye ndi bonna. 33 Naye yayogera atyo, ng'alaga oktifa bwe kuli kw'agenda okufa. 34 Awo ekibiina ne kimuddamu nti Tetwawulira mu mateeka nti Kristo abeerera awo emirembe n'emirembe: naawe kiki ekikugambya nti Omwana w'omuntu kimugwanira okuwanikibwa? Ono Omwana w'omuntu ye ani? 35 Awo Yesu n'abagamba nti Esigaddeyo ebiro bitono ng'omusana gukyali gye muli. Mutambule nga mukyalina omusana, ekizikiza kireme okubakwatira mu kkubo: atambulira mu kizikiza tamanya gy'agenda. 36 Bwe mukyalina omusana mukkirize omusana, mufuuke abaana b'omusana. Yesu bwe yamala okwogera ebyo, n'agenda, n'abeekweka. 37 Naye newakubadde nga yakola obubonaro bungi obwenkanidde awo mu maaso gaabwe, tebamukkiriza: 38 ekigambo kya nnabbi Isaaya kituukirire, kye yayogera nti Mukama, ani eyakkiriza ebigambo byaffe? Era omukono gwa Mukama gubikkuliddwa ani? 39 Kyebaava balema okuyinza okukkiriza, kubanga Isaaya yayogera nate nti 40 Yabaziba amaaso, n'abakakanyaza omutima; Baleme okulaba n'amaaso n'okutegeera n'omutima, Bakyuke, Ndyoke mbawonye. 41 Ebyo bye yayogera Isaaya, kubanga yalaba ekitiibwa kye: n'ayogera ku ye. 42 Naye mu bakulu bangi abamukkiriza, naye olw'Abafalisaayo tebaayatula, baleme okugobebwa mu kkuŋŋaaniro: 43 kubanga baayagala ekitiibwa ky'abantu okukira ekitiibwa kya Katonda. 44 Yesu n'ayogerera waggulu n'agamba nti Anzikiriza, takkiriza nze, wabula oli eyantuma. 45 Era alaba nze ng'alabye oli eyantuma. 46 Nze nzize kuba musana mu nsi, buli muntu anzikiriza aleme okutuulanga mu kizikiza. 47 Naye awulira ebigambo byange, n'atabikwata, nze simusalira musango: kubanga sajja kusalira nsi musango, wabula okulokola ensi. 48 Agaana nze, n'atakkiriza bigambo byange, alina amusaiira emusango: ekigambo kye nnyogera kye kirimusalira ornusango ku lunaku

olw'enkomerero. 49 Kubanga saayogeranga nze ku bwarage; naye Kitange eyantuma, ye yandagira bwe njamba, era bwe njogera. 50 Nange mmanyi n'ekiragiro kye bwe bulamu obutaggwaawo: kale nze bye njogera, nga Kitange bwe yanjamba, bwe ntyo bwe njogera:

Yesu afuuka omuweereza

13:1 Naye embaga ey'Okuyitako yali nga tennatuuka, Yesu bwe yamanya ng'ekiseera kye kituuse okuva mu nsi muno okugenda eri Kitaawe, bwe yayagala ababe abali mu nsi, yabaagala okutuusa enkomerero. 2 Bwe baali balya emmere ey'ekyeggulo Setaani nga yamazze dda okuweerera Yuda Isukalyoti omwana wa Simooni mu mutima gwe okumulyamu olukwe, 3 Yesu bwe yamanya nga Kitaawe amuwadde byonna mu mukono gwe, era nga yava wa Katonda, ate ng'adda wa Katonda, 4 n'ava ku mmere, n'ayambulamu engoye ze; n'addirira ekirembe, ne yeesiba ekimyu. 5 N'alyoka afuka amazzi mu kibya, n'atanula okunaaza abayigirizwa ebigere n'okubisiimuza ekirembe kye yali yeesibye. 6 Awo n'ajja eri Simooni Peetero. Naye n'amugamba nti Mukama wange, ggwe onnaaza ebigere? 7 Yesu n'addamu n'amugamba nti Kye nkola nze tokimanyi ggwe kaakano, naye olikitegeera luvannyuma. 8 Peetero n'amugamba nti Tonnaazenga bigere byange emirembe gyonna. Yesu n'amuddamu nti Bwe ssiikunaaze tossa kimu nange. 9 Simooni Peetero n'amugamba nti Mukama wange, si bigere byange byokka, naye n'emikono n'omutwe. 10 Yesu n'amugamba nti Anaazibwa omubiri taliiko kye yeetaaga wabula okunaaba ebigere byokka, naye yenna nga mulongoofu: nammwe muli balongoofu naye si mwenna. 11 Kubanga yamumanya anaamulyamu olukwe; kyeyava ayogera nti Mwenna temuli balongoofu. 12 Awo bwe yamala okubanaaza ebigere, n'ayambala engoye ze, n'atuula nate, n'abagamba nti Mutegedde kye mbakoze? 13 Mmwe mumpita Muyigiriza era Mukama wammwe: era mwogera bulungi; kubanga bwe ndi. 14 Kale oba nga nze Mukama wammwe era Omuyigiriza mbanaazizza ebigere, era nammwe kibagwanira okunaazagananga ebigere. 15 Kubanga mbawadde ekyokulabirako, era nga bwe mbakoze nze, nammwe mukolenga bwe

mutyo. 16 Ddala ddala mbagamba nti Omuddu tasinga bukulu mukama we; so omutume tasmga bukulu oli eyamutuma. 17 Bwe mubimanya ebyo, mulina omukisa bwe mubikola. 18 Soogedde ku mmwe mwenna: nze mmanyi be nnalondamu: naye ekyawandiikibwa kituukirire nti Alya ku mmere yange ye annyimusiza ekisinziro kye. 19 Okusooka leero mbabuulira nga tekinnaba kubaawo, era ne bwe kiriba, mulyoke mukkirize nga nze nzuuyo. 20 Ddala ddala mbagamba nti Asembeza buli gwe ntuma, ng'asembeza nze: era asembeza nze, ng'asembezeza oli eyantuma. 21 Yesu bwe yamala okwogera bw'atyo, ne yeeraliikirira mu mwoyo, n'ategeeza, n'ayogera nti Ddala ddala mbagamba nti omu ku mmwe anandyamu olukwe. 22 Abayigirizwa ne batunulaganako, nga babuusabuusa gw'ayogeddeko bw'ali. 23 Waaliwo omu ku bayigirizwa be eyali agalamidde mu kifuba kya Yesu ku mmere, Yesu gwe yayagalanga. 24 Awo Simooni Peetero n'awenya oyo, n'amugamba riti Tubuulire gw'ayogeddeko bw'ali. 25 Ye bwe yagalamira mu kifuba kya Yesu, nga bwe yali, n'amugamba nti Mukama wange, ye ani? 26 Awo Yesu n'addamu nti Gwe nnaakoleza ekitole ne nkimuwa ye wuuyo. Awo bwe yakoza ekitole, n'akitwala, n'akiwa Yuda omwana wa Simooni Isukalyoti. 27 Bwe yamala okuweebwa ekitole, Setaani n'alyoka amuyingiramu. Awo Yesu n'amugamba nti Ky'okola, kola mangu. 28 Naye ekigambo ekyo tewali muntu ku bo abaali batudde ku mmere eyakitegeera ekikimwogezsa. 29 Kubanga abalala baateerera nti kubanga Yuda ye yali akwata ensawo, Yesu kyeyava amugamba nti Gula bye twetaaga eby'oku mbaga; oba awe abaavu ekintu. 30 Awo bwe yamala okuweebwa ekitole, amangu ago n'afuluma ebweru; bwali nga buzibye. 31 Awo bwe yamala okufuluma, Yesu n'agamba nti Kaakano Omwana w'omuntu agulumizibwa, ne Katonda agulumizibwa mu ye; 32 era Katonda alimugulumiza mu ye yennyini, era amangu ago anaamugulumiza. 33 Baana bange, ekiseera kitono nga nkyali nammwe. Mulinnoonya: era nga bwe ntagamba Abayudaaya nti Gye njenda nze mmwe temuyinza kujja, era nammwe bwe mbagamba kaakano. 34 Etteeka eriggya mbawa nti Mwagalanenga; nga bwe nabaagalanga mmwe, era nammwe mwagalanenga. 35 Bonna kwe banaategeereranga nga muli bayigirizwa bange, bwe munaabanga

n'okwagalana mwekka na mwekka. 36 Simooni Peetero n'amugamba nti Mukama wange, oghenda wa? Yesu n'addamu nti Gye n̄ghenda, toyinza kungoberera kaakano; naye olingoberera gye bujja. 37 Peetero n'amugamba nti Mukama wange, kiki ekindobera okukugoberera kaakano? N'awaayo obulamu bwange ku lulwo. 38 Yesu n'addamu nti Onoowaayo obulamu bwo ku lwange? Ddala ddala nkugamba nti Enkoko teekookolime okutuusa lw'ononneegaana emirundi esatu.

Yesu ye kkubo, amazima n'obulamu

14:1 Omutima gwammwe tegweraliikiriranga: mukkirize Katonda, era nange munzikirize. 2 Mu nnyumba ya Kitange mulimu ebifo bingi eby'okubeeramu. Singa tekiri bwe kityo, nandibagambye; kubanga n̄ghenda okubateekerateekera ekifo. 3 Era oba nga n̄ghenda okubateekerateekera ekifo, ndikomawo nate ne mbatwala gye ndi; nze gye ndi, nammwe mubeere eyo. 4 Era gye n̄ghenda, ekkubo mulimanyi. 5 Tomasi n'amugamba nti Mukama waffe, tetumanyi gy'oghenda; ekkubo tutimanyi tutya? 6 Yesu n'amugamba nti Nze kkubo, n'amazima n'obulamu: tewali ajja eri Kitange, wabula ng'ayita mu nze. 7 Singa muntegedde, ne Kitange mwandimumanye: okusooka kaakano mumutegeera era mumulabye. 8 Firipo n'amugamba nti Mukama waffe, tulage Kitaffe, kale kinaatumala. 9 Yesu n'amugamba nti Kasookedde mbeera nammwe, ebiro ebingi bwe bityo, era tontegeeranga, Firipo? Alabye ku nze, ng'alabye ku Kitange; kiki ekikwogeza ggwe nti Tulage Kitaffe? 10 Tokkiriza nga nze ndi mu Kitange, ne Kitange ali mu nze? Ebigambo bye mbagamba nze, sibyogera ku bwange nzekka; naye Kitange bw'abeera mu nze akola emirimu gye. 11 Munzikirize nga nze ndi mu Kitange, ne Kitange mu nze: oba munzikirize olw'emirimu gyokka. 12 Ddala ddala mbagamba nti Akkiriza nze emirimu gye nkola nze, naye aligikola; era alikola egisinga egyo obunene; kubanga nze n̄ghenda eri Kitange. 13 Na buli kye munaasabanga mu linnya lyange, ekyo nnaakikolanga, Kitange agulumirizibwenga mu Mwana. 14 Bwe munansabanga ekigambo mu linnya lyange, ekyo nnaakikolanga. 15 Oba nga munjagala, munaakwatanga ebiragi byange. 16 Nange ndisaba

Kitange, naye alibawa Omubeezi omulala, abeerenga nammwe emirembe n'emirembe. 17 Omwoyo ow'amazima: ensi gw'eteyinza kukkiriza; kubanga temulaba, so temutegeera: mmwe mumutegeera; kubanga abeera gye muli, era anaabanga mu mmwe. 18 Siribaleka bamulekwa; nkoma wo gye muli. 19 Esigadde ekiseera kitono, ensi obutandaba nate; naye mmwe mundaba: kubanga nze ndi mulamu nammwe muliba balamu. 20 Ku lunaku olwo mulitegeera mmwe nga nze ndi mu Kitange, nammwe mu nze, nange mu mmwe. 21 Alina ebiragi byange, n'abikwata, oyo nga ye anjagala: anjagala anaayagalibwanga Kitange, nange nnaamwagalanga, nnaamulabikiranga. 22 Yuda (atali Isukalyoti; n'amugamba nti Mukama waffe; kibadde kitya ggwe okugenda okutulabikita ffe, so si eri ensi? 23 Yesu n'addamu n'amugamba nti Omuntu bw'anjagala, anaakwatanga ekigambo kyange: ne Kitange anaamwagalanga, era tunajjanga gy'ali, tmaatuulanga gy'ali. 24 Atanjagala takwata bigambo byange: n'ekigambo kye muwulira si kyange, naye kya Kitange eyantuma. 25 Ebigambo ebyo mbabuulidde nga nkyali nammwe. 26 Naye Omubeezi, Omwoyo Omutukuvu, Kitange gw'alituma mu linnya lyanze, oyo alibayigiriza byonna, alibajjukiza byonna bye ntabagamba. 27 Emirembe mbalekera; emirembe gyange ngibawa: si ng'ensi bw'ewa, nze bwe mbawa. Omutima gwammwe tegweraliikiriranga so tegutyanga. 28 Muwulidde bwe mbagambye nti Njenda, era nkomawo gye muli. Singa munjagala, mwandisanyuse kubanga njenda eri Kitange: kubanga Kitange ansinga obukulu. 29 Kaakano mbagambye nga tekinnaba kubaawo, lwe kiribaawo mulyoke mukkirize. 30 Sikyayogera nnyo nate nammwe; kubanga afuga ensi ajja: naye tandiiko kigambo; 31 naye ensi etegeere nga njagala Kitange, era Kitange bwe yandagira, bwe ntyo bwe nkola. Mugolokoke, tuve wano.

[Omuzabbibu ogwamazima](#)

15:1 Nze muzabbibu ogw'amazima, ne Kitange ye mulimi. 2 Buli ttabi eriri mu nze eritabala bibala, aliggyawo: na buli eribala ebibala alirongoosa, lyeyongerenga okubala. 3 Mmwe kaakano mumaze okuba abalongoofu

olw'ekigambo kye mbagambye. 4 Mubeere mu nze, nange mu mmwe. Ng'ettabi bwe litayinza kubala bibala lyokka, bwe litabeera mu muzabbibu, bwe kityo nammwe temuyinza, bwe mutabeera mu nze. 5 Nze muzabbibu, mmwe matabi: abeera mu nze, nange mu ye, oyo abala ebibala bingi: kubanga awatali nze temuliiko kye muyinza kukola. 6 Omuntu bw'atabeera mu nze, asuulibwa ebweru ng'ettabi, akala; bagakunjaainya, bagasuula mu muliro, ne gaggya. 7 Bwe mubeera mu nze, n'ebigambo byange bwe bibeera mu mmwe, musabenga kye mwagala kyonna, munaakikolerwanga. 8 Mu kino Kitange agulumizibwa, mubalenga ebibala bingi; era munaabanga abayigirizwa bange. 9 Nga Kitange bwe yanjagala, nange mbaagadde mAmwe: mubeerenga mu kwagala kwange. 10 Bwe mukwata ebiragiro byange, z.iunaabeeranga mu kwagala kwange; nga nze bwe nakwata ebiragiro bya Kitange, ne mbeera mu kwagala kwe. 11 Ebyo mbibagambye, essanyu lyange libeerenga mumwe, era essanyu lyammwe lituukirire. 12 Kino kye kiragiro kyange, mwagalanenga, nga bwe nabaagala mmwe. 13 Tewali alina kwagala kunene okusinga kuno omuntu okuwaayo obulamu bwe olwa mikwano gye. 14 Mmwe muli mikwano gyange, bwe mukola bye mbalagira. 15 Sikyabayita baddu; kubanga omuddu tamanyi mukama we by'akola; naye mbayise ba mukwano; kubanga byonna bye nnawulira eri Kitange mbibabuulidde mmwe. 16 Si mmwe mwannonda nze, naye nze nnabalonda mmwe, ne mbateekawo, mugende mubalenga ebibala, n'ebibala byammwe bibeerengawo: kyonna kye munaasabanga Kitange mu linnya lyange, akibawenga. 17 Mbalagidde bino, mwagalanenga. 18 Ensi bw'ebakyawanga mumanyi nga yasooka kukyawa nze nga tennaba kukyawa mmwe. 19 Singa mubadde ba nsi, ensi yandyagadde ekyayo; naye kubanga temuli ba nsi, naye nze nnabalonda mu nsi, ensi kyeva ebakyawa. 20 Mujjukire ekigambo kye nnabagamba nti Omuddu tasinga mukama we. Oba nga banjigganya nze, nammwe banaabayigganyanga; oba nga baakwata ekigambo kyange, n'ekyammwe ba naakikwatanga. 21 Naye ebyo byonna banaabibakolanga olw'erinnya lyange, kubanga tebamumanyi eyantuma. 22 Singa sajja ne njogera nabo, tebandibadde na kibi; naye kaakano tebalina kya kuwoza olw'ekibi kyabwe. 23 Ankyawa

nze akyawa ne Kitange. 24 Singa saakolera mu bo mirimu egitakolebwanga mulala, tebandibadde na kibi; naye kaakano balabye ne bankyawa ne Kitange. 25 Naye ekigambo kituukirire ekyawandiikibwa mu mateeka gaabwe nti Bankyayira bwereere. 26 Naye Omubeezi bw'alijja, gwe ndibatumira ava eri Kitange, Omwoyo ow'amazima, ava eri Kitange, oyo alitegeeza ebyange: 27 era nammwe mutegeeza ebyange kubanga okuva ku lubereberye mwali nange.

16:1 Ebyo, mbibabuulidde muleme okusittazibwanga. 2 Banaabagobanga mu makunjaaniri; weewaawo, ekiseera kijja, buli anaabattanga anaaloozanga ng'aweereza Katonda. 3 N'ebyo banaabikolanga, kubanga Kitange tebamutegeera newakubadde nze. 4 Naye ebyo mbibabuulidde, era ekiseera kyabyo bwe kituukanga mujjukire nga nze mababuulira. N'ebyo okuva ku lubereberye saabibabuulira, kubanga nali wamu nammwe. 5 Naye kaakano njenda eri oli eyantuma; era tewali ku mmwe ambuuzwa nti Ogenda wa? 6 Naye kubanga mbabuulidde ebyo, emitima gyammwe gijjudde ennaku. 7 Naye nze mbagamba amazima; kibasaanira mmwe nze okugenda; kubanga nze bwe sirigenda, Omubeezi talibajjira; naye bwe ndigenda ndimutuma gye muli. 8 Ye bw'alijja, alirumiriza ensi olw'ekibi, n'olw'obutuukirivu, n'olw'omusango; 9 olw'ekibi, kubanga tebanzikiriza nze; 10 olw'obutuukirivu, kubanga njenda eri Kitange, so nammwe temukyandaba nate; 11 olw'omusango, kubanga omukulu w'ensi eno asaliddwa omusango. 12 Nkyalina bingi okubabuulira, naye temuyinza kubigumiikiriza kaakano. 13 Naye bw'alijja oyo Omwoyo ow'amazima, anaabalunjamyanga mu mazima gonna: kubanga taayogerenga ku bubwe yekka; naye byonna by'anaawuliranga by'anaayogeranga: ye anaababuuliranga ebigenda okujja. 14 Oyo anangulumizanga nze: kubanga anaatoolanga ku byange n'ababuulira mmwe. 15 Byonna byonna Kitange by'ali nabyo bye byange: kyenvudde njamba nti Anaatoolanga ku byange n'abuulira mmwe. 16 Esigadde ekiseera kitono, ne mutandaba nate; era nate walibaawo ekiseera kitono, ne mundaba. 17 Abayigirizwa be abamu kyebaava boogera bokka na bokka nti Kiki kino ky'atugamba nti Esigadde ekiseera kitono, ne

mutandaba; nate walibaawo ekiseera kitono, ne mundaba; era nti Kubanga njenda eri Kitange? 18 Kyebaava bagamba nti Kiki kino ky'agamba nti Ekiseera kitono? Tetumanyi ky'agamba. 19 Yesu n'ategeera nga baagala okumubuuza, n'abagamba nti Mwebuuzaganya mwekka olw'ekyo kye mbagambye nti Esigadde ekiseera kitono, ne mutandaba, era nate walibaawo ekiseera kitono ne mundaba? 20 Ddala ddala mbagamba nti mmwe mulikaaba mulikuba ebiwoobe, naye ensi erisanyuka: mmwe mulinakuwala, naye ennaku zammwe zirifuuka ssanyu. 21 Omukazi bw'azaala alaba ennaku, kubanga ekiseera kye kituuse: naye omwana bw'amala okuzaalibwa nga takyajjukira kulumwa, olw'essanyu ery'okuzaala omuntu mu nsi. 22 Kale nammwe kaakano munakuwala: naye ndibalaba nate, n'emitima gyammw'e girisanyuka, n'essanyu lyammwe tewali muntu alibaggyako. 23 Ne ku lunaku luli temulibaako kye munsaba. Ddala ddala mbagamba nti Buli kye mulisaba Kitange, alikibawa mu linnya lyange. 24 Okutuusa leero temusabanga kigambo mu linnya lyange: musabe, muliweebwa, essanyu lyammwe lituukirire. 25 Ebyo mbibabuuliridde mu ngero: naye obudde bugenda okujja, mwe siryogerera nammwe mu ngero, naye ndibibabuulira ebya Kitange mu lwatu. 26 Ku lunaku luli mulisaba mu linnya lyange: so sibagamba nti ndibasabira eri Kitange; 27 kubanga Kitange yennyini abaagala, kubanga munjagadde nze, rnukkirizza nga nava eri Kitange. 28 Nnava eri Kitange, ne njija mu nsi: nate ensi ngireka, njenda eri Kitange. 29 Abayigirizwa be ne bamugamba nti Laba, kaakano oyogera lwatu, toyogera lugero. 30 Kaakano tumanyi ng'omanyi byonna, so teweetaaga muntu yenna okukubuuza; kyetuva tukkirizza nga wava eri Katonda. 31 Yesu n'abaddamu nti Kaakano mukkirizza? 32 Laba, ekiseera kijja, era kituuse, mwe munaasaasaanira, buli muntu mu bibye, munandeka nze nzekka: so si nzekka, kubanga Kitange ali wamu nange. 33 Ebyo mbibabuulidde, mube n'emirembe mu nze. Mu nsi mulina ennaku: naye mugume; nze mpangudde ensi.

Yesu yeesabira

17:1 Yesu yayogera ebyo; n'ayimusa amaaso ge mu ggulu n'agamba nti

Kitange, ekiseera kituuse; gulumiza Omwana wo, Omwana wo akugulumize: 2 nga bwe wamuwa obuyinza ku balina omubiri bonna, era bonna be wamuwa, abawe obulamu obutaggwaawo. 3 Buno bwe bulamu obutaggwaawo, okutegeera ggwe Katonda omu ow'amazima, n'oyo gwe watuma, Yesu Kristo. 4 Nze nkugulumizizza ku nsi kubanga omulimu gwe wampa okukola ngukome kkerezza. 5 Ai Kitange, ne kaakano ngulumiza ggwe wamu naawe mu kitiibwa kiri kye nnali nakyo awamu naawe ng'ensi tennabaawo. 6 Njolesezza erinnya lyo abantu be wampa okubaggya mu nsi: baali babo, n'obampa nze; nabo bakutte ekigambo kyo. 7 Kaakano bategedde nga byonna bye wampa biva mu ggwe: 8 kubanga ebigambo bye wampa mbibawadde; ne babiganya, ne bategeera mazima nga miava gy'oli, ne bakkiriza nga ggwe wanttuna. 9 Nze mbasabira abo; sisabira nsi, wabula bo be wampa; kubanga babo: 10 era ebyange byonna bibyo, n'ebibyo byange: nange ngulumizibwa mu bo. 11 Siri mu nsi nate, naye bano bali mu nsi, nange njija gy'oli. Kitange Omutukuvu, obakuumenga mu linnya lyo be wampa, babeerenga bumu, nga ffe. 12 Bwe nnali nabo be wampa nnabakuumanga mu linnya lyo: era nembazibira, tekubulanga muuntu ku bo, wabula omwana w'okubula; ebyawandiikibwa bituukirire. 13 Naye kaakano njija gy'oli; na bino mbyogera mu nsi babe n'essanyu lyange nga lituukiridde mu bo. 14 Mbawadde ekigambo kyo; era ensi yabakyawa, kubanga si ba nsi nga nze bwe siri wa nsi. 15 Sisaba ggwe kubaggya mu nsi, naye obakuumenga mu bubi. 16 Si ba nsi, nga nze bwe siri wa nsi. 17 Obatukuze mu mazima: ekigambo kyo ge mazima, 18 Nga bwe wantuma mu nsi, nange bwe nnabatuma mu nsi. 19 Era nze meetukuza ku bwabwe, nabo bennyini batukuzibwe mu mazima. 20 So sibasabira bano bokka, naye n'abo abanzikiriza olw'ekigambo kyabwe; 21 bonna babeerenga bumu; nga ggwe, Kitange, bw'oli mu nze, nange mu ggwe, era nabo babeerenga mu ffe: ensi ekkirize nga ggwe wantuma. 22 Nange ekitiibwa kye wampa nkibawadde; babeerenga bumu, nga ffe bwe tuli obumu; 23 nze mu bo, naawe mu nze, batuukiririre okuba obumu; ensi etegeerenga nga ggwe wantuma, n'obaagala bo, nga bwe wanjagala nze. 24 Kitange, be wampa, njagala, we ndi nze, nabo we baba babeeranga nange; balabe ekitiibwa kyange kye wampa: kubanga wanjagala nze

ng'ensi tennatondebwa. 25 Kitange Omutuukirivu ensi teyakutegeera, naye nze nakutegeera; na bano baategeera nga ggwe wantuma; 26 era nabategeeza erinnya lyo era nditegeeza; okwagala kwe wanjagala kubeerenga mu bo, nange mu bo.

Yesu mu Gesusemani

18:1 Awo Yesu bwe yamala okwogera ebigambo ebyo n'afuluma n'abayigirizwa be ne basomoka akagga Kidulooni, eyali olusuku, n'agenda omwo ye n'abayigirizwa be. 2 Era ne Yuda amulyamu olukwe, yali amanyi ekifo ekyo: kubanga Yesu yagendangayo emirundi mingi n'abayigirizwa be. 3 Awo Yuda, bwe yamala okuweebwa ekitongole ky'abaserikale n'abaami okuva eri bakabona abakulu n'Abafalisaayo, n'ajjaye ng'alina ettabaaza, n'emimuli, n'amafumu. 4 Awo Yesu bwe yamanya ebigambo byonna ebinaamujjira, n'avaayo n'abagamba nti Munoonya ani? 5 Ne bamuddamu nti Yesu Omunazaaleesi. Yesu n'abagamba nti Nze nzuuno. Era ne Yuda, amulyamu olukwe, yali ayimiridde nabo. 6 Awo bwe yabagamba nti Nze nzuuno, ne badda ennyuma ne bagwa wansi. 7 Ate n'ababuza omulundi ogw'okubiri nti Munoonya ani? Ne bagamba nti Yesu Omunazaaleesi. 8 Yesu n'addamu nti Mbabuulidde nti nze nzuuno: kale oba nga munoonya nze, muleke bano bagende: 9 ekigambo kye yayogera kituukirizibwe nti Ku abo be wampa saabuzaako n'omu. 10 Awo Simooni Peetero eyalina ekitala n'akisowola n'atema omuddu wa kabona asinga obukulu, n'amusalako okutu okwa ddyo. N'erinnya ly'omuddu Maluko. 11 Awo Yesu n'agamba Peetero nti Zzaamumu ekitala mu kiraato kyakyo: ekikompe Kitange ky'ampadde, siikinywe? 12 Awo ekitongole ky'abaserikale, n'omwami waabwe omukulu, n'abaweereza b'Abayudaaya ne bakwata Yesu ne bamusiba, 13 ne basooka okumutwala eri Ana; kubanga yali mukoddomi wa Kayaafa, eyali kabona asinga obukulu mu mwaka guli. 14 Era Kayaafa oyo ye yawa Abayudaaya amagezi nti kisaana omuntu omu okufiirira abantu. 15 Simooni Peetero n'omuyigirizwa omulala ne bagoberera Yesu. Awo omuyigirizwa oli yali amanyiddwa kabona asinga obukulu, n'ayingira ne Yesu ran luggya lwa kabona asinga

obukulu; 16 naye Peetero yali ayimiridde ebweru ku luggi. Awo omuyigirizwa oyo omulala eyali amanyiddwa kabona asinga obukulu n'afuluma n'ayogera n'omuwala omuggazi w'oluggi, n'ayingiza Peetero. 17 Awo omuwala oyo omuggazi w'oluggi n'agamba Peetero nti Naawe oli wa mu bayigirizwa ba muntu ono? N'agamba nti Siri waamu. 18 Abaddu n'abaweereza baali bayimiridde awo nga bakumye omuliro gw'amanda; kuhanza yali mpewo; ne boota omuliro: ne Peetero naye yali nabo ng'ayimiridde ng'ayota omuliro. 19 Awo kabona asinga obukulu n'abuuzza Yesu ebigambo by'abayigirizwa be, n'eby'okuyigiriza kwe. 20 Yesu n'amuddamu nti nnabuuliranga lwatu ensi; bulijjo nnayigirizanga mu makuḅḅaanira ne mu yeekaalu, mwe bakuḅḅaanira Abayudaaya bonna; soogeranga mu kyama kigambo na kimu. 21 Ombuuliza ki? buuzza abampuliranga, bye nnabagamba: laba, abo bamanyi nze bye nnayogera. 22 Bwe yayogera ebyo omu ku baweereza eyali amuyimiridde okumpi n'akuba Yesu oluyi n'agamba nti Oddamu oti kabona asinga obukulu? 23 Yesu n'amuddamu nti Oba Oba njogedde bubi, kinnumirize ekibi: naye oba kirungi, onkubira ki? 24 Awo Ana n'amuweereza nga musibe eri Kayaafa kabona asinga obukulu. 25 Ne Simooni Peetero yali ayimiridde ng'ayota omuliro. Awo ne bamugamba nti Naawe oli wa mu bayigirizwa be? Ye ne yeegaana n'agamba nti Siri waamu. 26 Omu ku baddu ba kabona asinga obukulu ow'ekika ky'oyo Peetero gwe yasalako okutu, n'agamba nti Nze saakulabye naye mu lusuku muli? 27 Peetero ne yeegaana nate: amangu ago enkoko n'ekookolima. 28 Ne baggya Yesu eri Kayaafa, ne bamutwala mu kigango: era bwali bukya; bo bennyini ne batayingira mu kigango, baleme okweyonoona, naye bamale okulya Okuyitako. 29 Awo Piraato n'afuluma n'agenda gye baali, n'agamba nti Musango ki gwe mulanze omuntu ono? 30 Ne baddamu ne bamugamba nti Omuntu ono singa abadde takoze bubi, tetwandimuleese gy'oli. 31 Awo Piraato n'abagamba nti Kale mumutwale mmwe mumusalire omusango ng'amateeka gammwe bwe gali. Abayudaaya ne bamugamba nti Tekyatulagirwa kutta muntu yenna; 32 ekigambo kya Yesu kituukirizibwe, kye yayogera, ng'alaga okufa kw'agenda okufa bwe kuli. 33 Awo Piraato n'ayingira nate mu kigango, n'ayita Yesu n'amugamba nti Ggwe Kabaka w'Abayudaaya? 34 Yesu

n'addamu nti Kino okyogedde ku bubwo nantiki balala be bakubuulidde ebigambo byange? 35 Piraato n'addamu nti Nze ndi Muyudaaya? Ab'eggwanga lyammwe ne bakabona abakulu be bakundeetedde: okoze ki? 36 Yesu n'addamu nti Obwakabaka Obwakabaka bwange si bwa mu nsi muno: singa obwakabaka bwange bubadde bwa mu nsi muno, basajja bange bandirwanye, ne ssiweebwayo mu Bayudaaya: naye kaakano obwakabaka bwange si bwa wano. 37 Awo Piraato n'amugamba nti Kale ggwe kabaka? Yesu n'addamu nti Oyogedde, kubanga nze kabaka. Nze nzaalirwa ekyo, n'ekyo kye kyandeeta mu nsi, ntegeeze amazima. Buli ow'amazima awulira eddoozi lyange. 38 Piraato n'amugamba nti Amazima kye ki? Bwe yamala okwogera ekyo, n'afuluma nate n'agenda awali Abayudaaya, n'abagamba nti Siraba musango ku ye. 39 Naye mulina empisa, nze okubateeranga omu ku Kuyitako: kale mwagala mbateere Kabaka w'Abayudaaya? 40 Awo ne bakaayana, ne bagamba nti Si ono, wabula Balaba. N'oyo Balaba yali munyazi.

19:1 Awo Piraato n'alyoka atwala Yesu n'amukuba emiggo. 2 Basserikale ne baluka engule y'amaggwa, ne bamutikkira ku mutwe, ne bamwambaza olugoye olw'effulungu; 3 ne bajja w'ali ne bagamba nti Mirembe, Kabaka w'Abayudaaya! ne bamukuba empi. 4 Piraato n'afuluma nate ebweru, n'abagamba nti Laba mmufulumya ebweru we muli, mutegeere nga siraba musango ku ye. 5 Awo Yesu n'afuluma, ng'ayambadde engute y'amaggwa n'olugoye olw'effulungu. Piraato n'abagamba nti Laba omuntu oyo! 6 Awo bakabona abakulu n'abaweereza bwe baamulaba, ne boogerera waggulu nga bagamba nti Komerera, komerera: Piraato n'abagamba nti Mumutwale mmwe mumukomerere: kubanga nze siraba musango ku ye. 7 Abayudaaya ne bamuddamu nti Ffe tulina etteeka n'olw'etteeka eryo agwanidde okufa, kubanga yeefuula Omwana wa Katonda. 8 Awo Piraato bwe yawulira ekigambo ekyo, ne yeeyongerera okutya; 9 n'ayingira nate mu kigango, n'agamba Yesu nti Oli wa wa? Naye Yesu n'atamuddamu. 10 Awo Piraato n'amugamba nti Toyogera nange? tomanyi nga mnina obuyinza obw'okukuta, era mnina obuyinza obw'okukukomerera? 11 Yesu n'amuddamu nti Tewandibadde na buyinza bwonna ku nze, singa

tebwakuweebwa okuva waggulu; ampaddeyo gy'oli kyavudde abeera n'ekibi ekisinga. 12 Okusookera awo Piraato n'asala amagezi okumuta: naye Abayudaaya ne boogerera waggulu nga bagamba nti Bw'onoomuta oyo nga toli mukwano gwa Kayisaali: buli muntu yenna eyeefuula kabaka awakanya Kayisaali. 13 Awo Piraato bwe yawulira ebigambo ebyo h'afulumya Yesu ebweru, n'atuula ku ntebe ey'emisango mu kifo ekiyitibwa Amayinja Amaaliire, naye mu Lwebbulaniya Gabbasa. 14 Lwali lunaku lwa kuteekateeka Okuyitako: zaali nga ziri essaawa mukaaga. N'agamba Abayudaaya nti Laba Kabaka wammwe! 15 Awo bo ne boogerera waggulu nti Muggyeewo, muggyeewo mukomerere. Piraato n'abagamba nti Nnaakomerera Kabaka wammwe? Bakabona abakulu ne baddamu nti Tetulina kabaka wabula Kayisaali. 16 Awo n'alyoka amubawa okukomererwa. Awo ne batwala Yesu: 17 n'afuluma, nga yeetisse yekka omusalaba gwe, n'atuuka mu kifo ekiyitibwa Ekyekiwanga, ekiyitibwa mu Lwebbulaniya Gologoosa: 18 ne bamukomererera awo, era n'abalala babiri wamu naye, eruuyi n'eruyi, ne Yesu wakati. 19 Ne Piraato n'awandiika ebbaluwa n'agissa ku musalaba, ng'ewandiikiddwa nti YESU OMUNAZAALEESI KABAKA W'ABAYUDAAYA. 20 Awo ebbaluwa eyo bangi ku Bayudaaya ne bagisoma: kubanga ekifo kye baakomereramu Yesu kyali kumpi n'ekibuga: era yawandiikibwa mu Lwebbulaniya, ne mu Luyonaani, ne mu Luruumi. 21 Awo bakabona abakulu b'Abayudaaya ne bamugamba Piraato nti Towandiika nti Kabaka w'Abayudaaya; naye nti oyo eyayogera nti Nze Kabaka w'Abayudaaya. 22 Piraato n'addamu nti Kye mpandiise kye mpandiise. 23 Awo basserikale bwe baamala okukomerera Yesu, ne batwala ebyambalo bye, ne bateeka emiteeko ena, buli sserikale muteeko; n'ekkanzu ye: n'ekkanzu ye teyatungwa, yalukibwa bulukibwa yonna okuva waggulu. 24 Ne bagamba bokka na bokka nti Tuleme okugiyuzaamu, naye tugikubire akalulu, tulabe anaaba nnyiniyo: ekyawandiikibwa kituukirire, ekyogera nti Baagabana ebyambalo byange, Era baakubira akalulu eky'okwambala kyange. Awo basserikale ne bakola ebyo. 25 Naye awo awali omusalaba gwa Yesu waali wayimiridde nnyina, ne muganda wa nnyina, Malyamu muka Kuloopa, ne Malyamu Magudaleene. 26 Awo Yesu bwe yalaba nnyina, n'omuyigirizwa gwe yali

ayagala ng'ayimiridde kumpi, n'agamba nnyina nti Omukyala, laba, omwana wo! 27 Oluvannyuma n'agamba omuyigirizwa nti Laba nnyoko! Awo okuva mu ssaawa eyo omuyigirizwa oyo n'amutwala eka ewuwe. 28 Oluvannyuma lw'ebyo, Yesu bwe yamanya nti kaakano ebigambo byonna bimaze okutuukirira, ekyawandiikibwa kituukirizibwe, n'agamba nti Nnina ennyonta. 29 Waali wateekeddawo ekibya ekkijjudde omwenge omukaatuufu: awo ne bassa ku ezobu ekisuumwa ekijjudde omwenge omukaatuufu, ne bakitwala ku mumwa gwe. 30 Awo Yesu bwe yamala okuweebwa omwenge, n'agamba nti Kiwedde: n'akutamyia omutwe gwe, n'awaayo omwoyo gwe. 31 Kiwedde: n'akutamyia omutwe gwe, n'awaayo omwoyo gwe. 32 Awo basserikale ne bajja, ne basookera ku omu ne bamumenya amagulu, n'omulala eyakomererwa naye: 33 naye bwe bajja eri Yesu, ne balaba ng'amaze okufa, ne batamumenya magulu: 34 naye sserikale omu n'amufumita mu mbiriizi ze n'effumu, amangu ago ne muvaamu omusaayi n'amazzi. 35 Naye eyalaba n'ategeeza n'okutegeeza kwe kwa mazima: era oyo amanyi ng'ayogera amazima, nammwe mulyoke mukkirize. 36 Kubanga ebyo byabaawo, ekyawandiikibwa kituukirire nti Talimenyebwa ggumba. 37 Era nate ekyawandiikibwa ekirala kigamba nti Balimulaba gwe baafumita. 38 Awo oluvannyuma lw'ebyo Yusufu ow'e Alimasaya, eyali omuyigirizwa wa Yesu, naye mu kyama olw'okutya Abayudaaya, ne yeegayirira Piraato okuggyako omulambo gwa Yesu: awo Piraato n'akkiriza. N'ajja, n'aggyako omulambo gwe. 39 Ne Nikoodemo n'ajja (eyasooka okujja gy'ali ekiro), ng'aleese ebitabule eby'envumbo ne akaloosi, obuzito bw'abyo laateri nga kikumi. 40 Awo ne batwala omulambo gwa Yesu, ne baguzinga mu ngoye z'ekitaani wamu n'eby'akaloosa ebyo, nga Abayudaaya bwe bayisa okuziika. 41 Awo mu kifo we yakomererwa waaliwo olusuku; ne mu lusuku mwalimu entaana empya etannaba kuteekebwamu muntu. 42 Awo kubanga lwali lunaku lwa Kuteekateeka okw'Abayudaaya (era kubanga entaana yali kumpi) ne bassa omwo Yesu.

[Entaana enjereere](#)

20:1 Awo ku lunaku olusooka mu naku omusanvu, Malyamu Magudaleene n'ajja mu matulutulu, nga tebunnalaba, eri entaana, n'alaba ng'ejjinja liggiddwa ku ntaana. 2 Awo n'addukana, n'ajja eri Simooni Peetero, n'eri omuyigirizwa oli omulala Yesu gwe yayagalanga, n'abagamba nti Baggyeemu Mukama waffe mu ntaana, so tetumanyi gye bamutadde. 3 Awo Peetero n'afuluma, n'omuyigirizwa oyo omulala, ne bagenda ku ntaana. 4 Ne baddukana bombi wamu; n'omuyigirizwa oyo omulala n'ayisa Peetero, n'asooka okutuuka ku ntaana: 5 n'akutama n'alingizaamu, n'alaba engoye z'ekitaani nga ziteekeddwa awo; nave n'atayingira. 6 Awo ne Simooni Peetero n'ajja ng'amugoberera, n'ayingira mu ntaana; n'alaba engoye z'ekitaani nga ziteekeddwa awo. 7 n'ekiremba ekyali ku mutwe gwe nga tekiteekeddwa wamu na ngoye z'ekitaani, nave nga kizingiddwa nga kiri kyokka ku bbali. 8 Awo n'omuyigirizwa oyo omulala eyasooka okujja ku ntaana, n'ayingira, n'alaba n'akkiriza. 9 Kubanga baali tebannategeera ekyawandiikibwa nti kimugwanira okuznukira mu bafu. 10 Awo nate abayigirizwa ne baddayo ewaabwe eka. 11 Naye Afalyamu yali ayftniridde ebweru awaali entaana ng'akaaba: awo bwe yali ng'akaaba, n'akutama n'alingiza mu ntaana; 12 n'alaba bamalayika babiri nga bambadde enjeru, nga batudde, omu emitwetwe omulala mirannamiro, omulambo gwa Yesu we gwali guteekeddwa. 13 Abo ne bamugamba nti Omukyala, okaabira ki? N'abagamba nti Kubanga baggyeemu Mukama wange, nange simanyi gye bamutadde. 14 Bwe yamala okwogera bw'atyo, n'akyuka ennyuma, n'alaba Yesu ng'ayimiridde, n'atamanya nga ye Yesu. 15 Yesu n'amugamba nti Omukyala, okaabira ki? onoonya ani? Ye ng'alowooza nti ye mukuumi w'olusuku, n'amugamba nti Ssebo, oba nga ggwe omututte awalala, mbuulira gy'omutadde, nange nnaamuggyayo. 16 Yesu n'amugamba nti Malyamu. N'akyuka n'amugamba mu Lwebbulaniya nti Labooni; amakulu gaakyo Muyigiriza. 17 Yesu n'amugamba nti Tonkwatako; kubanga sinnaba kulinyanya mu ggulu eri Kitange: naye genda eri baganda bange, obabuulire nti Nninnya mu ggulu eri Kitange, era Kitammwe, eri Katonda wange, era Katonda wammwe. 18 Malyamu Magudaleene n'ajja n'abuulira abayigirizwa nti Ndabye Mukama waffe; era bw'amugambye ebigambo bino. 19 Awo ku lunaku luli

akawugeezi, ku lunaku olusooka mu nnaku omusanvu, enzigi bwe zaali nga ziggaddwawo abayigirizwa mwe baali, olw'okutya Abayudaaya, Yesu n'ajja, n'ayimirira wakati mu bo, n'abagamba nti Emirembe gibe mu mmwe. 20 Awo bwe yamala okwogera bw'atyo, n'abalaga engalo ze n'embiriizi ze. Abayigirizwa ne basanyuka, bwe baalaba Mukama waabwe. 21 Awo Yesu n'abagamba nate nti Emirembe gibe mu mmwe: nga Kitange bwe yantuma nze, nange bwe ntyo mbasindika mmwe. 22 Bwe yamala okwogera ekyo, n'abassiza omukka, n'abagamba nti Mutoole Omwoyo Omutukuvu: 23 be munaggyangako ebibi bonna, baggibwako; be munaasibiranga ebibi bonna, basibirwa. 24 Naye Tomasi omu ku kkunu n'ababiri, eyayitibwanga Didumo, teyali nabo Yesu bwe yajja. 25 Awo abayigirizwa abalala ne bamubuulira nti Tulabye Mukama waffe. Nave n'abagamba nti Bwe ssiriraba mu bibatu bye enkovu z'eninga, ne nzisa olunwe lwange ku nkovu z'eninga, ne nsonseka omukono gwange mu mbiriizi ze, sirikkiriza n'akatono. 26 Oluvannyuma nga wayiseewo ennaku munaana, ate abayigirizwa be baali munda, ne Tomasi ng'ali nabo, Yesu n'ajja, enzigi nga ziggaddwawo, n'ayimirira wakati mu bo n'agamba nti Emirembe gibe mu mmwe. 27 Awo n'agamba Tomasi nti Leeta wano olunwe lwo olabe ebibatu byange; era oleete n'omukono gwo, ogusse mu mbiriizi zange; oleme okuba atakkiriza nave akkiriza. 28 Tomasi n'addamu n'amugamba nti Ggwe Mukama wange, era Katonda wange. 29 Yesu n'amugamba nti Kubanga ondabye, kyovudde okkiriza; balina omukisa abakkiriza nga tebaliiko kye balabye. 30 Waliwo obubonero obulala bungi Yesu bwe yakolera mu maaso g'abayigirizwa, obutawandiikiddwa mu kitabo kino; 31 naye buno bwawandiikibwa, mulyoke mukkirize nti Yesu ye Kristo, Omwana wa Katonda; era bwe mukkiriza mube n'obulamu mu linnya lye.

[Ekyenkya ku nyanja](#)

21:1 Oluvannyuma lw'ebyo Yesu ne yeeraga nate mu bayigirizwa be ku nyanja eye Tiberiya; ne yeeraga bw'ati. 2 Baali bali wamu Simooni Peetero, ne Tomasi ayitibwa Didumo, ne Nassanayiri ow'e Kaana eky'e Ggaliraaya, n'abaana ba Zebbedaayo, n'abagigirizwa be abalala babiri. 3

Simooni Peetero n'abagamba nti njenda kuvuba. Ne bamugamba nti Naffe tugenda naawe. Ne bagenda, ne basaabala mu lyato; ekiro ekyo ne batakwasa kintu. 4 Naye bwali bukya Yesu n'ayimirira ku ttale: nave abayigirizwa ne batamanya nga ye Yesu. 5 Awo Yesu n'abagamba nti Abaana, mulina ekyokuliira? Ne bamuddamu nti Tetulina. 6 N'abagamba nti Musuule omugonjo ku luuyi olwa ddyo olw'eryato, munaakwasa. Awo ne basuula, kale nga tebakyayinza kuguwalula olw'ebyennyanya ebingi, 7 Awo omuyigirizwa oyo Yesu gwe yayagalanga n'agamba Peetera nti Ye Mukama waffe. Awo Simooni Peetero bwe yawulira nga ye Mukama waffe ne yeesiba olugoye (kubanga yali bwereere) ne yeesuula mu nnyanja. 8 Naye abayigirizwa abalala ne bajjira mu lyato ettono (kubanga baali tebali wala n'ettale, naye emikono nga bikumi bibiri,) nga bawalula omugonjo ogulimu ebyennyanya. 9 Awo bwe baavaamu ne batuuka ku ttale, ne balaba omuliro ogw'amanda nga guli awo n'ebyennyanya nga biteekeddwako, n'omugaati. 10 Yesu n'abagamba nti Muleete ku byennyanya bye mukwasizza kaakano. 11 Awo Simooni Peetero n'asaabala, n'awalulira omugonjo ku ttale, nga gujjudde ebyennyanya ebinene, kikumi mu ataano mu bisatu: naye newakubadde nga byali bingi bwe bityo, omugonjo ne gutakutuka. 12 Yesu n'abagamba nti Mujje mulye. So mu bayigirizwa ne mutaba muntu eyayannanga okumubuuza nti Ggwe ani, nga bamanyi nga ye Mukama waffe. 13 Yesu n'ajja, n'addira omugaati, n'abawa, n'ebyennyanya bw'atyo. 14 Awo bwe baamala okulya, Yesu n'agamba Simooni Peetero nti 15 Awo bwe baamala okulya, Yesu n'agamba Simooni Peetero nti Simooni, omwana wa Yokaana, onjagala okukira bano? N'amugamba nti Weewaawo, Mukama wange; ggwe omanyi nga nkwagala. N'amugamba nti Liisanga abaana b'endiga bange. 16 N'amugamba nate omulundi ogw'okubiri nti Simooni, omwana wa Yokaana, onjagala? N'amugamba nti Weewaawo, Mukama wange; ggwe omanyi nga nkwagala. N'amugamba nti Lundanga endiga zange. 17 N'amugamba omulundi ogw'okusatu nti Simooni, omwana wa Yokaana, onjagala? Peetero n'anakuwala kubanga amugambye omulundi ogw'okusatu nti Onjagala? N'amugamba nti Mukama wange, ggwe omanyi byonna; ggwe otegeera nga nkwagala. Yesu n'amugamba nti Liisanga

endiga zange. 18 Ddala ddala nkugamba nti Bwe wali omuvubuka, weesibanga n'ogenda gy'oyagala yonna: naye bw'olikaddiwa, oligolola emikono gyo, omulala alikusiba, alikutwala gy'otoyagala. 19 Yayogera bw'atyo, ng'alaga okufa kw'alifa okugulumiza Katonda. Bwe yamala okwogera bw'atyo, n'amugamba nti Ngoberera. 20 Peetero bwe yakyuka, n'alaba omuyigirizwa Yesu gwe yayagalanga ng'agoberera; era oyo ye yagalamira mu kifuba kye ku mmere ey'ekyeggulo, n'agamba nti Mukama wange, ani anaakulyamu olukwe? 21 Awo Peetero bwe yalaba oyo n'agamba Yesu nti Mukama wange, n'ono aliba ki? 22 Yesu n'amugamba nti Bwe njagala abeerewo okutuusa we ndijjira, ofaayo ki? ggwe goberera nze. 23 Awo ekigambo ekyo ne kibuna mu b'oluganda nti omuyigirizwa oyo talifa: so nga Yesu teyamugamba nga talifa; naye nti Bwe njagala abeerewo okutuusa we ndijjira, ofaayo ki? 24 Oyo ye muyigirizwa eyategeeza bino, n'awandiika bino; naffe tumanyi ng'okutegeeza kwe kwa mazima. 25 Nate waliwo ebirala bingi Yesu bye yakola, nabyo bwe biwandiikibwa kinnakimu ndowooza nti n'ensi zonna tezandigiddemu bitabo ebyandi wandiikiddwa.

Ebikolwa

1:1 Ekitabo eky'olubereberye nakikola, munnange Teefiro, ekya byonna Yesu bye yasooka okukola n'okuyigiriza, 2 okutuusa ku lunaku luli bwe yamala okulagira ku bw'Omwoyo Omutukuvu abatume be yalonda n'atwalibwa mu ggulu. 3 Bwe yamala okubonyaabonyezebwa ne yeeraga mu bo nga mulamu, mu bubonero bungi, ng'abalabikira ebbanga ly'ennaku amakumi ana, ng'ayogera eby'obwakabaka bwa Katonda. 4 Awo bwe yakunjaana nabo n'abalagira baleme okuva mu Yerusaalemi, naye balindirire okusuubiza kwa Kitaawe kwe baawulira gy'ali: 5 kubanga Yokaana yabatiza n'amazzi; naye mmwe mulibatizibwa n'Omwoyo Omutukuvu mu naku si nyingi. 6 Awo bwe baakunjaana ne bamubuuza nga bagamba nti Mukama waffe, mu biro bino mw'onookomezaawo obwakabaka eri Isiraeri? 7 N'abagamba nti Si kwammwe okumanya entuuko newakubadde ebiro, Kitaffe bye yateeka mu buyinza bwe ye. 8

Naye muliweebwa amaanyi, Omwoyo Omutukuvu bw'alimala okujja ku mmwe, natnmwe munaabanga bajulirwa bange mu Yerusaalemi ne mu Buyudaaya bwonna ne mu Samaliya, n'okutuusa ku nkomerero y'ensi.

Yesu agenda mu Ggulu

9 Bwe yamala okwogera ebyo, nga batunuulira, n'asitulibwa, ekire ne kimutoola okumugya mu maaso gaabwe. 10 Bwe baali beekaliriza amaaso mu ggulu bw'agenda, laba, abantu babiri ne bayimirira kumpi nabo nga bambadde engoye ezitukula; 11 abaayogera nti Abantu b'e Ggaliraaya kiki ekibayimiriza nga mutunuulira mu ggulu? Oyo Yesu abaggiddwako okutwalibwa mu ggulu alijja bw'atyo nga bwe mumulabye ng'agenda mu ggulu. 12 Ne bakomawo e Yerusaalemi okuva ku lusozi oluyitibwa olwa Zeyituuni, oluli okumpi ne Yerusaalemi ng'olugendo olw'oku ssabbiiti. 13 Awo bwe baayingira ne balinnya mu kisenge ekya waggulu, we baatuulanga; Peetero ne Yokaana ne Yakobo ne Andereya, Firipo ne Tomasi, Battolomaayo ne Matayo, Yakobo omwana wa Alufaayo, ne Simooni Zerote, ne Yuda omwana wa Yakobo. 14 Abo bonna baali nga banyikira n'omwoyo gumu mu kusaba, wamu n'abakazi ne Malyamu nnyina Yesu, ne baganda be. 15 Mu mnaku ezo Peetero n'ayimirira wakati mu b'oluganda n'ayogera (ekibiina ky'abantu abaakunjaana baali nga kikumi mu abiri nti 16 Abasajja ab'oluganda, kyagwana ekyawandiikibwa kituukiririzibwe, Omwoyo Omutukuvu kye yayogera edda mu kamwa ka Dawudi, ku Yuda, eyali omusaale waabwe abaakwata Yesu; 17 kubanga yabalirwa wamu naffe, n'aweabwa omugabo gw'okuweereza kuno. 18 (Oyo n'agula ennimiro n'empeera ey'obubi bwe; n'agwa nga yeevuunise, n'ayabikamu wakati, ebyenda byonna ne biyiika. 19 Ne kitegeerekeka eri abo bonna abaali mu Yerusaalemi: ennimiro eyo mu lulimi lwabwe n'okuyitibwa n'eyitibwa Akerudama, ye nnimiro ey'omusaayi.) 20 Kubanga kyawandiikibwa mu kitabo kya Zabbuli nti Ekibanja kye kizike, So kireme okubeerangamu omuntu: era nti Obukulu bwe buweebwe omulala. 21 Kale kigwanye mu bantu abaayitanga naffe mu biro byonna bwe yayingiranga n'avanga gye tuli Mukama waffe Yesu 22 okuva ku kubatiza kwa

Yokaana okutuusa ku lunaku lwe yatuggibwako, omu ku abo abeere omujulirwa w'okuzuukira kwe awamu naffe. 23 Ne baloada babiri, Yusufu ayitibwa Balusaba, n'atumibwa nate erinnya Yusito, ne Matiya. 24 Ne basaba, ne bagamba nti Ggwe, Mukama waffe, amanyi emitima gy'abantu bonna, lagako omu gw'olonze ku bano bombi, 25 aweebwe ekifo ky'okuweereza okwo n'obutume, Yuda bwe yasubwa agende mu kifo kye ye. 26 Ne babakubira obululu; akalulu ne kagwa ku Matiya; n'abalirwa wamu n'abatume ekkumi n'omu.

Okujja kw'Omwoyo Omutukuvu

2:1 Awo olunaku lwa Pentekoote bwe lwatuuka, bonna baali wamu mu kifo kimu. 2 Amangu ago okuwuuma ne kuba mu ggulu ng'empewo ewuuma n'amaanyi, ne kujjuza ennyumba yonna mwe baali batudde. 3 Ne kulabika ku bo ennimi ng'ez'omuliro nga zeeyawuddemu: buli lulimi ne lutuula ku muntu. 4 Bonna ne bajjula Omwoyo Omutukuvu, ne batanula okwogera ennimi endala, nga Omwoya bwe yabawa okuzoogera. 5 Waaliwo mu Yerusaalemi Abayudaaya nga batudde, abantu abeegendereza, abaava mu buli ggwanga ly'abantu wansi w'eggulu. 6 Okuwuuma okwo bwe kwabaawo, ekibiina ne kikuŋŋaana ne kisamaalirira, kubanga baawulira buli muntu nga boogera mu lulimi lw'ewaabwe, 7 Ne bawuniikirira bonna, ne brewuunya, nga boogera nti Laba, bano bonna aboogera si Bagaliraayai. 8 Era kiki ffe buli muntu okuwulira olulimi lw'ewaffe gye twazaalibwa? 9 Abapaazi n'Abameedi, n'Abeeramiti, n'abali mu Mesopoumiya, mu Buyudaaya ne Kapadokiya, mu Ponto ne mu Asiya, 10 mu Fulugiya ne mu Panfuliya, mu Misiri ne mu nsi ez'e Libuwa eziriraanye Kuleene, n'Abaruumi abagenyi. Abayudaaya n'abakyufu, 11 Abakuleete n'Abawalabu, tuwulira bano nga boogera mu nmimi zaffe eby'ekitalo ebya Katonda. 12 Bonna ne beewuunya ne babuusabuusa no bagambagana nti Amakulu gaakyo kiki kino? 13 Naye abalala no babasekerera ne bagamba nti Beumidde omwenge omusu. 14 Naye Peetero bwe yayimirin ne bali ekkumi n'omu, n'ayogeren waggulu n'abagamba nti Abasajja Abayudaaya n'abatuula mu Yerusaalemi mwenna,

mutegeere kina, mutegere amatu ebigambo byange. 15 Kubanga bano tebatamidde, nga mmwe bwe mulwooza; kubanga ye ssaawa ey'okusatu ey'emisana. 16 Naye bino bye byayogerwa nnabbi Yoweeri nti 17 Olulituuka mu nnaku ez'oluvannyuma, bw'ayogera Katonda, Ndifuka ku omwoyo gwange ku balina omubiri bonna: Batabani tammwe ne bewala bammwe baliragula, N'abalenzi bammwe balinha okwolesebwa, N'abakadde bammwe balirowa ebirooto: 18 Weewaawo, ne ku baddu bano n'abazaana bange mu nnaku ziri Ndibafukira ku Mwoyo gwange, baliragula. 19 Ndireeta eby'ekitalo mu ggulu waggulu N'obubonero mu nsi wansi, Omusaayi n'omuliro n'okunyooka kw'omukka. 20 Enjuba erifuuka ekizikiza, N'omwezi okuba omusaayi, Olunaku lwa Mukama Olukulu olulitenderezebwa nga terunnaba kujja. 21 Olulituuka buli alisaba erinnya lya Mukama alirokoka. 22 Abasajja Abaisiraeri, muwulire bigambo bino. Yesu Omunazaaleesi, omuntu eyabalagibwa Katonda mu bigambo eby'amaanyi n'eby'anagero n'obubonero, Katonda bye yamukozanga wakati mu mmwe, nga mmwe bwe mumanyi; 23 oyo bwe yaweebwayo nga Katonda bwe yasooka okuteesa n'okumanya, mwanutwala ne mumukomerera n'emiuono gy'abantu ababi, ne mumutta. 24 Naye oyo Katonda yamuzuukiza, we yasumulula okulumwa kw'okufa: kubanga tekwayinza kumunyweza. 25 Kubanga Dawudi mwogerako nti Nnalaba Mukama ennaku zonna mu maaso gange, Kubanga ali ku mukono gwange ogwa ddyo, nneme okusagaasagana. 26 Omutima gwange kyegwava gwesiima, olulimi lwange ne lusanyuka; Era n'omubiri gwange gunaabeeranga mu ssuubi: 27 Kubanga tolindeka bulamu bwange mu, Magombe, So toliwaayo Mutukuvu wo kuvunda. 28 Wanjigiriza amakubo g'obulamu; Olinjijuzza essanyu n'amaaso go. 29 Abasajja ab'oluganda, nnyinza kwogerera n'obuvumu mu maaso gammwe ebya jjajjaffe omukulu Dawudi nti yafa n'aziikibwa, n'amalaalo ge gali waffe ne kaakano. 30 Kale, bwe yali nnabi, bwe yamanya nga Katonda yamulayirira ekirayiro, nti mu bazzukulu b'omu ntumbwe ze alituuzaako omuntu ku ntebe ye; 31 bwe yalaba lubereberye, n'ayogera ku kuzuukira kwa Kristo nga teyalekebwa mu Magombe so nga n'omubiri gwe tegwavunda. 32 Yesu oyo Katonda yamuzuukiza, fenna ffe bajulirwa. 33 Awo bwe

yalinnyisibwa ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda, n'aweebwa okusuubiza kw'Omwoyo Omutukuvu eri Kitaawe, afuse kino kye mulabye kaakano kye muwulidde. 34 Kubanga Dawudi teyalinnya mu ggulu, naye yayogera yennyini nti Mukama yagamba Mukama wange nti Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo, 35 Okutuusa lwe nditeeka abalabe bo okuba entebe y'ebigere byo. 36 Kale mazima bamanye ennyumba yonna eya Isiraeri nti Katonda yamufuula Mukama era Kristo, Yesu oyo gwe mwakomerera. 37 Awo bwe baawulira ebyo emitima gyabwe ne gibaluma, ne bagamba Peetero n'abatume abalala nti Abasajja ab'oluganda, tunaakola tutya? 38 Peetero n'abagamba nti Mwenenye, mubatizibwe buli muntu mu mmwe okuyingira mu linnya lya Yesu Kristo okuggibwako ebibi byamalwe, munaaweebwa ekirabo gwe Mwoyo Omutukuvu. 39 Kubanga okusuubizibwa kwammwe era kwa baana bammwe n'abo bonna labali ewala, bonna abaliyitibwa Mukama Katonda waffe. 40 Era n'abategeeza mu bigambo ebirala bingi n'ababuulirira ng'agamba nti Mulokolebwe mu mirembe gino egyakyama. 41 Awo abakkiriza ekigambo kye ne babatizibwa: ne bongerwako ku hlnaku luli abantu ng'enkumi ssatu. 42 Ne baba nga banyiikiriranga okuyigirizibwa kw'abatume, ne mu kuseekimu, ne mu kumenya emigaati ne mu kusaba. 43 Buli muntu n'atya: eby'amagero bingi n'obubonero ne bikolebwanga abatume. 44 Bonna abakkiriza baali wamu, ne baba nga bassa kimu mu byonna, 45 eby'obugagga byabwe n'ebintu bye baali nabyo ne babitunda ne bagabiranga bonna nga buli muntu bwe yali yeetaaga. 46 Nabo nga banyiikiriranga bulijjo n'omwoyo gumu mu yeekaalu, nga bamenya emigaati mu nnyumba eka, ne balyanga emmere n'essanyu n'omutima ogutalina bukuusa, 47 nga batenderezanga Katonda, nga basiimibwanga abantu bonna. Mukama n'abongerangako bulijjo abaalokokanga.

Omulema awonyezebwa

3:1 Awo Peetero ne Yokaana ne balinnya mu yeekaalu mu ssaawa ey'okusabiramu, essaawa ey'omwenda. 2 Waaliwo omuntu omulema okuva mu lubuto lwa nnyina yali asituliddwa, gwe baateekanga bulijjo ku

luggi lwa yeekaalu olwayitibwanga Olulungi, okusabanga effeeza abaayingiranga mu yeekaalu. 3 Oyo bwe yalaba Peetero ne Yokaana nga bagenda okuyingira mu yeekaalu n'asaba okuweebwa effeeza. 4 Peetero awamu ne Yokaana ne bamwekaliriza amaaso, Peetero n'agamba nti Tutunuulire. 5 N'abawulira, ng'alowooza nti banaamuwa ekintu. 6 Naye Peetero n'agamba nti Effeeza ne zaabu sibirina; naye kye nnina kye nkuwa: mu linnya lya Yesu Kristo Omunazaaleesi, tambula. 7 N'amukwata ku mukono ogwa ddyo n'amuyimusa. Amangu ago ebigere bye n'obukongowule ne bifuna amaanyi: 8 n'agolokoka mangu n'ayimirira n'atambula, n'ayingira nabo mu yeekaalu ng'atambula ng'abuuka ng'atendereza Katonda. 9 Abantu bonna ne bamulaba ng'atambula ng'atendereza Katonda, 10 ne bamutegeera nga ye wuuyo eyatuulanga ku luggi Olulungi olwa yeekaalu okusabirizanga effeeza, ne bawuniikirira nnyo n'okwewuunya olw'ekyo ekimukoleddwa. 11 Bwe yali ng'akyekutte Peetero ne Yokaana, ekibiina kyonna ne baddukana gye baali ne bakuŋŋaanira mu kisasi ekiyitibwa ekya Sulemaani nga beewuunya nnyo. 12 Awo Peetero bwe yalaba n'addamu ekibiina nti Abasajja Abaisiraeri, kiki ekibeewuunyisa bino? Mutwekaliririza ki amaaso ng'amaanyi gaffe ffe oba kutya kwaffe Katonda bye bimumtambuzizza oyo? 13 Katonda wa Ibulayimu era owa Isaaka era owa Yakobo, Katonda wa bajjajjaffe, yagulumiza Mulenzi we Yesu, gwe mwawaayo ne mumwegaanira mu maaso ga Piraato, bwe yamalirira okumuta. 14 Naye mmwe ne mwegaana Omutukuvu era Omutuukirivu, ne mwagala okuweebwa omussi, 15 ne mutta Omukulu w'obulamu; oyo Katonda yamuzuukiza mu bafu: ffe bajulirwa baakyo. 16 Era olw'okukkiriza erinnya lye oyo gwe mulaba gwr mumanyi erinnya lye limuwadde amaanyi, n'okukkiriza okuli mu oyo kumuwadde obulamu bunu obutuukiridde mu maaso gammwe mwenna. 17 Kale kaakano, ab'oluganda, mmanyi nga mwakola nga temumanyi, nga n'abakulu bammwe. 18 Naye Katonda bye yabuulira edda mu kamwa ka bannabbi bonna nga Kristo we alibonyaabonyezebwa, yabituukiriza bw'atyo. 19 Kale mwenenye, mukyuke, ebibi byammwe bisangulibwe, ebiro eby'okuwummuzibwa mu maaso ga Mukama bituuke; 20 naye atume Kristo eyabaawulirwa edda, ye Yesu, 21 eyagwanyizibwa okutwalibwa

mu ggulu okutuusa mu biro eby'okulongoosezaamu byonna, Katonda bye yayogereranga mu kamwa ka bannabbi be abatukuvu abaaliwo okuva ku luhereberye. 22 Musa yagamba nti Mukama Katonda alibayimiririza nnabbi aliva mu baganda bammwe nga nze; oyo mumuwuliranga byonna by'alibagamba. 23 Olulituuka buli mwoyo ogutawulira nnabbi oli gulizikirizibwa mu ggwanga. 24 Weewaawo ne bannabbi bonna n'abo okuva ku Samwiri n'abo abaamuddirira, bonna abaayogeranga, baabuuliranga eby'ennaku zinno. 25 Mmwe muli baana ba bannabbi, era ab'endagaano Katonda gye yalagaana ne bajjajjammwe, ng'agamba Ibulayimu nti Ne mu zzadde lyo ebika byonna eby'ensi mwe biriweerwa omukisa. 26 Okusooka gye muli Katonda, bwe yamala okuzuukiza Mulenzi we n'amutuma gye muli abawe omukisa, ng'akyurr buli muntu mu bibi byammwe.

Peetero ne Yokaana mu kkomera

4:1 Bwe baali nga boogera n'ekibiina, ne bajja gye baali bakebona n'omukulu wa yeekaalu n'Abasaddukaayo, 2 nga banakuwadde nnyo kubanga baayigiriza ekibiina era baabuulira ku bwa Yesu okuzuukira mu bafu. 3 Ne babassaako emikono ne babassa mu kkomera okutuusa enkya: kubanga bwali buwungedde. 4 Naye abamu bangi abaawulira ekigambo ne bakkiriza, omuwendo gw'abasajja ne baba ng'enkumi ttaano. 5 Awo bwe bwakya enkya abakulu n'abakadde n'abawandiisi ne bakunjaanira mu Yerusaalemi: 6 ne Ana kabona asinga obukulu, ne Kayaafa ne Yokaana ne Alegeezanda, ne bonna ab'ekika kya kabona asinga obukulu: 7 ne babateeka wakati, ne babuuzza nti Maanyi ki oba linnya ki eribakoza mmwe hyo? 8 Awo Peetero bwe yajjula Omwoyo Omutukuvu, n'abagamba nti Abakulu b'abantu n'abakadde, 9 bwe tubuulirizibwa leero olw'okukola obulungi omuntu omulwadde, ekimuwonyezza; 10 mutegeere mwenna n'ekibiina kyonna eky'Abaisiraeri nti mu linnya lya Yesu Kristo Omunazaaleesi, gwe mwakumerera mmwe, Katonda gwe azuukiza mu bafu, ku bw'oyo ono ayimiridde nga mulamu mu maaso gammwe. 11 Oyi lye jjinja eryanyoomebwa mmwe abazimbi, erifuuse ekkulu ery'oku

nsonda. 12 So tewali mu mulala bulokozi, kubanga tewali na linnya ddala wansi w'eggulu eryaweebwa abantu eritugwanira okutulokola. 13 Awo bwe baalaba obugumu bwa Peetero ne Yokaana, ne babategeera okuba abantu abatamanyi kusoma era abataayigirizibwa nnyo, beewuunya, ne babeetegereza nga baali wamu ne Yesu. 14 Era bwe baalaba omuntu eyawoayezzebwa ng'ayimiridde nabo, tebaalina kykuddamu. 15 Naye ne balagira bave mu lukiiko, ne basala amagezi bokka nga bagamba nti 16 Tunaakola tutya abantu bano? Kubanga bakoze akabonero akayatikiridde, ekigambo ekyo kimanyiddwa abantu bonna abatuula mu Yerusaalemi, so tetuyinza kukyegaana. 17 Naye kireme okwengeranga okubuna mu bantu, tubakange balemenga okwogera mu linnya eryo n'omuntu yenna yenna. 18 Ne babayita ne babalagira balemenga okwogera n'akatono newakubadde okuyigirizanga mu linnya lya Yesu. 19 Naye Peetero ne Yokaana ne baddamu ne babagamba nti Oba nga kirungi mu maaso ga Katonda okuwulira mmwe okusinga Katonda, mwogere; 20 kubanga ffe tetuyinza kulema kwogeranga bye twalaba bye twawulira. 21 Nabo, oluvannyuma lw'okwongeranga okubakanga, baabata, nga tebalaba kye banaabalanga okubabonereza, olw'ekibilina; kubanga bonna baali batendereza Katonda olw'ekyo ekikoleddwa. 22 Kubanga obukulu bwe yali ayise mu myaka amakumi ana omuntu eyakolerwa akabonero kano ak'okuwonyezzebwa. 23 Bwe baateebwa ne bagenda mu kibiina kyabwe, ne bategeeza byonna bye bagambiddwa bakabona abakulu n'abakadde. 24 Nabo bwe baawulira ne bayimusa eddoozi lyabwe n'omwoyo gumu eri Katonda, ne bagamba nti Mukama, ggwe eyakola eggulu n'ensi n'ennyanya n'ebirimu byonna, 25 ggwe eyayogerera ku bw'Omwoyo Omutukuvu mu kamwa ka jjajjaffe Rawudi mulenzi wo nti Ab'amawanga kiki ekibeesazizza akajegere, N'ebika birowoozezza ebitaliimu? 26 Bakabaka b'ensi baasimba ennyiriri, N'abakulu baakuññaanira wamu Ku Mukama ne ku Kristo we: 27 Kubanga mazima baakuññaanira mu kibuga muno ku Mulenzi wo omutukuvu Yesu, gwe wafukako amafuta, Kerode ne Pontio Piraato wamu n'ab'amawanga n'ebika bya Isiraeri, 28 bakole byonna omukono gwo n'okuteesa kwo bye byalagira edda okubaawo. 29 Kale kaakano, Mukama, laba okukanga kwabwe, owe abaddu bo bagume nnyo okwogeranga

ekigambo kyo, 30 bw'ogolola omukono grovo owonye, n'obubonero n'amagero bikolebwenga mu linnya lya Mulenzi wo omutukuvu Yesu. 31 Bwe baamala okusaba, mu kifo we baakunjaanira ne wakankana; bonna ne bajjula Omwoyo Omutukuvu, ne boogera ekigambo kya Katonda n'obuvumu. 32 N'ekibiina kyabwe abakkiriza baalina omutima gumu n'emmeeme emu; so tewaali n'omu eyoyogeranga nti ekintu ky'alina kye kikye yekka, naye byonna baabanga nabyo mu bumu. 33 N'amaanyi mangi abatume ne boogeranga okutegeeza kwabwe okw'okuzuukira kwa Mukama waffe Yesu. N'ekisa kingi ne kibeeranga ku bo bonna. 34 Kubanga tewaali mu bo eyeetaaganga; kubanga bonna abaalina ensuku oba ennyumba baazitundanga ne baleeta omuwendo gwazo ezaatundibwanga, 35 ne baguteeka ku bigere by'abatume: ne bagabiranga buli muntu nga bwe yeetaaganga. 36 Ne Yusufu abatume gwe baayita Bakunabba (okutegeezebwa kwalyo nti) Mwana wa ssannyu Omuleevi, eyazaalirwa e Kupulo, 37 yalina ennimiro, n'agitunda n'aleeta effeeza n'agiteeka ku bigere by'abatume.

5:1 Naye omuntu erinnya lye Ananiya ne Safira mukazi we n'atlmnda ebibye, 2 ne yeeterekerako ku muwendo, mukazi we naye ng'amanyi, n'aleetako kitundu butundu n'ateeka ku bigere by'abatume. 3 Naye Peetero n'agamba nti Ananiya, Setaani akujjllizza ki omutima gwo okulimba Omwoyo Omutukuvu, ne weeterekerako ku muwendo gw'ennimiro? 4 Bwe yali eyo, teyali yiyo? Era bwe yamala okutundibwa, teyali mu buyinza bwo? Kiki ekikuteesezza mu mutima okukola bw'oti? Tolimbye bantu, naye Katonda. 5 Ananiya bwe yawulira ebigambo ebyo, n'agwa n'atondoka. Entiisa nnyingi n'ekwata bonna abaawulira ebyo. 6 Abalenzi ne bayimuka ne bamuzinga, ne bamutwala ne bamuziika. 7 Awo olwatuuka waali wayiseewo essaawa ssatu mukazi we naye n'ayingira nga tamanyi bwe bibadde. 8 Peetero n'amuddamu nti Mbuulira, mwatunda ennimiro omuwendo bwe gutyo? N'agamba nti Weewaawo, bwe guti. 9 Naye Peetero n'amugamba nti Kiki ekibatabaganyizza okukema Omwoyo gwa Mukama? Laba, ebigere byabwe abaziise balo biri ku luggi, banaakutwala naawe. 10 Amangu ago n'agwa ku bigere bye, n'atondoka: abalenzi bwe

baayingira ne bamusanga ng'afudde, ne bamutwala ne bmuziika wamu ne bba. 11 Entiisa nnene n'ekwata ekkansa yonna ne bonna abaawulira ebyo. 12 Obubonero n'eby'amagero bingi ne bikolebwanga n'emikono gy'abatume mu bantu; bonna baali mu kisasi kya Sulemaani n'omwoyo gumu. 13 So n'abalala tewaali n'omu eyayanjanga okwegatta nabo; naye abantu ne babagulumizanga; 14 abakkiriza ne beeyongeranga okwegatta ne Mukama waffe, bangi abasajja n'abakazi; 15 n'okuleeta ne baleetanga mu makubo abalwadde ne babateekanga ku mikeeka ne ku bitanda, Peetero bw'anajja ekisiikirize kye kituuke ku bamu. 16 Era ebibiina ne bikunjaananga nga biva mu bibuga ebiriraanye Yerusaalemi, nga baleeta abalwadde n'abaali babonyaabonyezebwa dayimooni; ne bawonyezebwanga bonna. 17 Naye n'ayimuka kabona asinga obukulu ne bonna abaali naye (kye kitundu eky'Abasaddukaayo), ne bajjula obuggya, 18 ne bakwata abatume ne babateeka mu kkomera ly'abantu bonna. 19 Naye malayika wa Mukama ekiro n'aggulawo enzigi ez'ekkomera, n'abafulumya, n'agamba nti 20 Mugende, muyimirire, mubuulire mu yeekaalu abantu ebigambo byonna eby'obulamu buno. 21 Bwe baawulira ne bayingira mu yeekaalu mu matulutulu, ne bayigiriza. Naye kabona asinga obukulu n'ajja n'abaali naye, n'ayita olukiiko n'abakadde bonna ab'abaana ba Isiraeri, n'atuma mu kkomera okubaleeta. 22 Naye abaami abaagenda tebaabasanga mu kkomera, ne bakomawo, ne boogera 23 nga bagamba nti Ekkomera tusaanze nga lisibiddwa bulungi ddala n'abakuumi nga bayimiridde ku nzigi; naye bwe tugguddewo, tetusanzeemu muntu. 24 Bwe baawulira ebigambo ebyo omukulu wa yeekaalu ne bakabona abakulu, ne basoberwa mu bweraliikirivu bwabwe ekigambo kino nga bwe kijja okubuna. 25 Omuntu n'ajja n'ababuulira nti Laba, abantu bali be mwateese mu kkomera bali mu yeekaalu bayimiridde nga bayigiriza abantu. 26 Awo omukulu n'abaami ne bagenda ne babaleeta, si lwa maanyi, kubanga baali batya abantu baleme okubakuba amayinja, 27 Ne babaleeta ne babateeka mu maaso g'olukiiko. Kabona asinga obukulu n'ababuza 28 ng'agamba nti Okulagira twabalagira obutayigirizanga mu linnya eryo: era, laba, mujjuzizza Yerusaalemi okuyigiriza kwammwe, ne mwagala okuleeta ku ffe omusaayi gw'omuntu oyo. 29 Naye Peetero n'abatume ne baddamu ne

bagamba nti Kigwana okuwulira Katonda okusinga abantu. 30 Katonda wa bajjajaffe yazuukiza Yesu gwe mwatta mmwe bwe mwamuwanika ku muti. 31 Oyo Katonda yamulinnyisa ku mukono gwe ogwa ddyo okubeera omukulu era omulokozi, okuwaayo eri Isiraeri okwenenya n'okuggibwako ebibi: 32 naffe ffe bajulirwa b'ebigambo ebyo, era n'Omwoyo Omutukuvu, Katonda gwe yawa abamugondera. 33 Naye bo bwe baawulira ne balumwa nnyo, ne baagala okubatta. 34 Naye omuntu n'ayimirira mu lukiiko, Omufalisaayo, erinnya lye Gamalyeri, omuyigiriza w'amateeka, alina ekitiibwa mu bantu bonna, n'alagira bazze abasajja ebweru akaseera: 35 n'abagamba nti Abasajja Abaisiraeri, mwekuume eby'abantu bano, kye mugenda okubakotako. 36 Kubanga edda mu biro ebyayita Syuda yagolokoka ng'agamba nti ye muntu omukulu, abantu nga bikumi bina ne beegatta naye: n'attibwa, bonna abaamuwulira ne basaasaana, emirerembe ne gikoma. 37 Oluvannyuma lwe n'agolokoka Yuda Omugaliraaya mu nnaku ez'okuwandiikibwa, n'atwala ekibiina okumugoberera: n'oyo n'abula, bonna abaamuwulira ne basaasaana. 38 Ne kaakano mbagamba nti Mwebalame abantu bano, mubaleke: kubanga okuteesa kuno n'omulimu guno oba nga bivudde mu bantu, birizikirira; 39 naye oba nga bya Katonda, temuyinza kubizikiriza; muleme okulabika ng'abalwana ne Katonda. 40 Ne bamuwulira: ne bayita abatume, ne babakuba, ne balagira obutayogeranga mu linnya lya Yesu, ne babata. 41 Awo ne bava mu maaso g'olukiiko nga basanyuka kubanga basaanyizibwa okukwatibwa ensonyi olw'Erinnya. 42 Buli lunaku mu yeekaalu ne mu nnyumba eka tebaayosanga kuyigirizanga n'okubuuliranga Yesu nga ye Kristo.

[Abantu omusanvu balondebwa okuweereza](#)

6:1 Awo mu nnaku ezo, abayigirizwa bwe beeyongera obungi, ne wabaawo okwemulugunya mu Bakerenisiti ku Baebbulaniya, kubanga bannamwandu baabwe baabafissanga mu kuweereza okwa bulijjo. 2 Ekkumi n'ababiri ne bayita ekibiina ky'abayigirizwa, ne bagamba nti Tekiwooma ffe okulekanga ekigambo kya Katonda okuweerezanga ku mmeeza. 3 Kale, ab'oluganda, mulonde abantu mu mmwe abasiimibwa

musanvu, abajjudde Omwoyo Omutukuvu n'atnagezi, be tunaateeka ku mulimu guno; 4 naye ffe tunaanyiikiranga mu kusaba n'okuweereza ekigambo. 5 Ekigambo ekyo ne kisiimibwa mu maaso g'ekibiina kyonna; ne balonda Suteefano, omuntu eyajjula okukkiriza n'Omwoyo Omutukuvu, ne Firipo, ne Pulokolo, ne Nikanoli, ne Timooni, ne Pammena, ne Nikolaawo, omukyufu ow'e Antiyokiya; 6 ne babateeka mu maaso g'abatume; ne basaba, ne babassaako emikono. 7 Ekigambo kya Katonda ne kibuna; omuwendo gw'abayigirizwa mu Yerusalemi ne gweyongerako nnyo; ekibiina kinene ekya bakabona ne bagondera okukkiriza. 8 Suteefano bwe yajjula ekisa n'amaanyi n'akolanga amagero n'obubonero obunene mu bantu. 9 Naye ne bayimuka abantu abamu ab'ekkuŋŋaaniro eriyitibwa ery'Abalibettino, n'ery'Abakuleene n'ery'Abalegezanderiya n'ery'Abakirukiya n'ery'Abasiya, nga bawakana ne Suteefano: 10 so tebaayinza kusobola magezi n'Omwoyo bye yayogeza. 11 Awo ne baweerera abantu abaagamba nti Twawulira oyo ng'ayogera ebigambo eby'okuvuma Musa ne Katonda. 12 Ne bakubiriza abantu, n'abakadde n'abawandiisi, ne bajja gy'ali, ne bamukwata, ne bamutwala mu lukiiko, 13 ne bayimiriza abajulirwa ab'obulimba abaagamba nti Omuntu oyo taleka kwogera bigambo ku kifo kino ekitukuvu n'amateeka: 14 kubanga twamuwulira ng'agamba nti Yesu Omunazaaleesi oyo alizikiriza ekifo kino, aliwaanyisa n'empisa ze twaweewwa Musa. 15 Bwe baamwekaliriza amaaso, bonna abaali batudde mu lukiiko ne bamulaba amaaso ge nga gafaanana ng'aga malayika

[Suteefano ayogera eri ekibiina](#)

7:1 Kabona asinga obukulu n'ayogera nti Ebyo bwe biri bwe bityo? 2 Suteefano n'agamba nti Abasajja ab'oluganda era bassebo, muwulire. Katonda ow'ekitiibwa yalabikira jjajjaffe Ibulayimu ng'ali e Mesopotamiya, nga tannabeera Kalani, 3 n'amugamba nti Va mu nsi yannyo ne mu kika kyo, ogende mu nsi gye ndikulaga. 4 Awo n'ava mu nsi y'Abakaludaaya, n'abeera mu Kalani: oluvannyuma kitaawe bwe yamala okufa, n'amuggyayo n'amuleeta mu nsi eno mwe mutudde mmwe kaakano;

5 so teyamuwa butaka muno newakubadde awalinyibwa ekigere: n'asuubiza okugimuwa okugirya, ye n'ezzadde lye oluvannyuma lwe, nga tannaba na mwana. 6 Katonda n'ayogera bw'ati ng'ezzadde lye baliba bagenyi mu nsi y'abalala; balibafuula abaddu, balibakolera obubi emyaka bikumi bina. 7 N'eggwanga eriribafuula abaddu nze ndisala omusango gwalyo, bwe yayogera Katonda: n'oluvannyuma balivaayo balinsinziza mu kifo kino. 8 N'amuwa endagaano ey'okukomola: awo Ibulayimu n'azaala Isaaka, n'amukomolera ku lunaku olw'omunaana: ne Isaaka n'azaala Yakobo: ne Yakobo n'azaala bajjajja abakulu ekkumi n'ababiri. 9 Bajjajja abakulu bwe baakwatirwa Yusufu obuggya ne bamutunda mu Misiri. Katonda n'abeeranga naye, 10 n'amulokola mu nnaku ze zonna, n'amuwa okuganja n'amagezi mu maaso ga Falaawo kabaka w'e Misiri, n'amufuula omufuzi mu Misiri ne mu nnyumba ye yonna. 11 Enjala n'egwa ku nsi yotlha ey'e Misiri n'eya Kanani, n'ellnaku nnyingi, so ne batalaba mmere bajjajjaffe. 12 Naye Yakobo bwe yawulira ng'emmere enkalu eri Misiri, n'atuma bajjajjaffe omulundi ogw'olubereberye: 13 n'omulundi ogw'okubiri Yusufu baganda be ne bamutegeera: ekika kya Yusufu ne kimanyibwa Falaawo. 14 Yusufu n'atuma n'ayita Yakobo kitaawe ne baganda be bonna, abantu nsanvu mu bataano. 15 Yakobo n'akkirira e Misiri, n'afiirayo, ye ne bajjajjaffe; 16 ne batwalibwa e Sekemu; ne baziikibwa mu ntaana Ibulayimu gye yagula omuwendo gw'effeeza ku baana ba Kamoli mu Sekemu. 17 Naye ng'ebiro eby'okusuubiza bwe byali okumpi, Katonda kwe yayatulira Ibulayimu, abantu ne beeyongera ne baala mu Misiri, 18 okutuusa kabaka omulala lwe yabaawo ku Misiri ataamanya Yusufu. 19 Oyo bwe yasalira amagezi eggwanga lyaffe, n'akola obubi bajjajjaffe, ng'abasuuzanga abaana baabwe abawere baleme okubeera abalamu. 20 Mu biro ebyo Musa n'azaalibwa, n'abeera mulungi eri Katonda, ne bamuliisiza emyezi esatu mu nnyumba ya kitaawe. 21 Bwe yasuulibwa, muwala wa Falaawo n'amutwala n'amulera ng'omwana we. 22 Musa n'ayigirizibwa mu magezi gonna ag'e Misiri; n'abeera wa maanyi mu bigambo bye ne mu bikolwa bye. 23 Naye obukulu bwe yali alitera okutuusa emyaka amakumi ana, n'alowooza mu mutima gwe okulaba baganda be, abaana ba Isiraeri. 24 Bwe yalaba omuntu akolwa obubi,

n'amutaasa, n'amuwoolera eggwanga omuntu eyali akolwa obubi, n'akuba Omumisiri. 25 N'alowooza nti baganda be banaategeera nga Katonda agenda okubawa obulokozi mu mikono gye: naye tebaategeera. 26 Nate ku lunaku olw'okubiri n'abasanga nga balwana, n'agezaako okubatabaganya, ng'agamba nti Abasajja, mmwe muli ba luganda: kiki ekibakoza obubi mwekka na mwekka? 27 Naye oli eyali akola munne obubi n'amusindika eri, ng'agamba nti Ani eyakufuula ggwe omukulu n'omulamuzi waffe? 28 Oyagala kunzita nze nga bwe watta Omumisiri jjo? 29 Musa n'adduka olw'ekigambo ekyo, n'abeera mugenyi mu nsi ya Midiyaani, gye yazaalira abaana babiri ab'obulenzi. 30 Awo emyaka amakumi ana bwe gyatuuka, malayika wa Mukama n'amulabikira mu nmimi z'omuliro nga gwaka mu kisaka, bwe yali mu ddungu ku lusozi Sinaayi. 31 Musa bwe yalaba ne yeewuunya ky'alabye. Bwe yasembera okwetegereza, ne wabaawo eddobozi lya Mukama nti 32 Nze Katonda wa bajjajja bo, Kazonda wa Ibulayimu, era owa Isaaka, era owa Yakobo. Musa n'akankana, so teyaguma kutunuulira. 33 Mukama n'amugamba nti Sumulula engatto eziri mu bigere byo: kubanga mu kifo wano w'oyimiridde watukuvu. 34 Okulaba ndabye okukolwa obubi abantu bange abali mu Misiri, ne mpulira okusinda kwabwe, ne nzika okubawonya. Kale kaakano jjangu, nnaakutuma mu Misiri. 35 Oyo Musa gwe baagaana nga bagamba nti Ani eyakufuula omukulu era omulamuzi? oyo Katonda gwe yatuma okuba omukulu era omununuzi mu mukono gwa malayika eyamulabikira mu kisaka. 36 Oyo n'abaggyayo bwe yamala okukola amagero n'obubonero mu Misiri, ne mu Nnyanja Emmyufu, ne mu ddungu emyaka amakumi ana. 37 Oyo ye Musa oli eyagamba abaana ba Isiraeri nti Katonda alibaleetera nnabbi aliva mu baganda bammwe nga nze. 38 Oyo ye yali mu kkanisa mu ddungu, wamu ne malayika eyayogerera naye ku lusozi Sinaayi, era wamu ne bajjajjaffe; eyaweebwa ebigambo eby'obulamu okutuwa ffe: 39 bajjajjaffe gwe bataayagala kuwulira, naye baamusindika eri, ne baddayo e Misiri mu mitima gyabwe, 40 nga bagamba Alooni nti Tukulere bakatonda abalitukulembera: kubanga Musa oyo, eyatuggya mu nsi y'e Misiri, tetumanyi ky'abadde. 41 Ne bakola ennyana mu nnaku ziri, ekifaananyi ne bakireetera ssaddaaka, ne

basanyukira emirimu gy'emikono gyabwe. 42 Naye Katonda n'akyuka, n'abawaayo okusinzanga eggye ery'omu ggulu; nga bwe kyawandiikibwa mu kitabo kya bannabbi nti Mwampeeranga nze ensolo ezattibwanga ne ssaddaaka Emyaka amakumi ana mu ddungu, ennyumba ya Isiraeri? 43 Ne musitula eweema ya Moloki, N'emmunyeenye ya katonda Lefani, Ebifaananyi bye mwakola okubisinzanga: Nange ndibatwala ennyuma w'e Babbulooni. 44 N'eweema ey'obujulirwa yali ne bajjajjaffe mu ddungu, nga bwe yalagira eyagamba Musa okugikola ing'engeri gye yalaba bwe yali: 45 bajjajjaffe bwe baagiweebwa ne bagireeta wamu ne Yoswa bwe baalya amatwale g'ab'amawanga, Katonda be yagobanga mu maaso ga bajjajjaffe okutuusa mu nnaku za Dawudi; 46 eyasiimibwa mu maaso ga Katonda, n'asaba okumunoonyeza aw'okutuusa Katonda wa Yakobo. 47 Naye Sulemaani n'amuzimbira ennyumba. 48 Naye Ali waggulu ennyo tatuula mu nnyumba ezaakolebwa n'emikono; nga nabbi bw'ayogera nti 49 Eggulu ye ntebe yange, N'ensi ye ntebe y'ebigere byange: Nnyumba ki gye mulinzimbira? bw'ayogera Mukama: Oba kifo ki mwe ndiwummulira? 50 Omukono gwange si gwe gwabikola ebyo byonna? 51 Mmwe abalina ensingo enkalkanyavu, abatakomolebwa mu mitima ne mu matu, mmwe muziyiza bulijjo Omwoyo Omutukuvu; nga bajjajja bammwe, nammwe bwe mutyo. 52 Nnabbi ki gwe bataayigganya bajjajjammwe? Battanga abaasooka okubuulira ebigambo eby'okujja kwe Omutuukirivu, gwe mumaze okuwaayo kaakano okumutta; 53 mmwe abaaweebwa amateeka nga bwe gaalagirwa bamalayika, so temwagakwata. 54 Awo bwe baawulira ebyo ne balumwa mu mitima gyabwe, ne bamulumira obujiji. 55 Naye bwe yajjula Omwoyo Omutukuvu, n'akaliriza amaaso mu ggulu, n'eleba ekitiibwa kya Katonda, ne Yesu ng'ayimiridde ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda; 56 n'agamba nti Laba, ntunuulidde eggulu nga libikkuse n'Omwana w'Omuntu ng'ayimiridde ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda. 57 Ne baleekaana n'eddubuozi ddene, ne baziba amatu gaabwe, ne bamweyiwako n'omwoyo gumu, 58 ne bamusindiikiriza ebweru w'ekibuga, ne bamukuba amayinja. Abajulirwa ne bateeka engoye zaabwe ku bigere by'omulenzi, erinnya lye Sawulo. 59 Ne bakuba amayinja Suteefano bwe yasaba n'agamba nti Mukama wange Yesu, twola

omwoyo gwaage. 60 N'afukamira n'akaaba n'eddoboozi ddene nti Mukama wange, tobabalira kibi kino. Bwe yamala okwogera ebyo ne yeebaka.

Sawulo ayigganya ekkansa

8:1 Ne Sawulo yasiima okuttibwa kwe. Ne wabaawo ku lunaku olwo okuyigganyizibwa kunene ku kkanisa eyali mu Yerusaalemi. Bonna ne basaasaanira mu nsi z'e Buyudaaya n'e Samaliya, wabula abatume. 2 Abantu abaatya Katonda ne baziika Suteefano, ne bamukaabira nnyo. 3 Naye Sawulo n'agirira ekkansa ekyejo kingi, ng'ayingira mu buli nju, ng'awalula abasajja n'abakazi n'abateeka mu kkomera. 4 Awo abo abaasaasana ne bagenda nga babuulira ekigambo. 5 Firipo n'aserengeta mu kibuga eky'e Samaliya, n'ababuulira Kristo. 6 Ebibiina ne biwulira n'omwoyo gumu ebigambo Firipo by'ayogedde, bwe baawulira ne balaba eby'amagero ge yakolanga. 7 Kubanga bangi ku bo abaaliko dayimooni, ne babavangako nga bakaaba n'eddoboozi ddene: ne bawonanga bangi abaali balwadde okukoozimba n'a balema. 8 Essanyu lingi ne libeera mu kibuga omwo. 9 Naye waaliwo omuntu omu, erinnya lye Simooni, eyakolanga eddogo edda mu kibuga omwo n'awuniikirizanga eggwanga ly'e Samaliya, ng'agamba nti ye mukulu; 10 ne bamuwuliranga bonna okuva ku muto okutuuka ku mukulu, nga bagamba nti Omuntu ono ge maanyi ga Katonda agayitibwa Amangi. 11 Ne bamuwuliranga, kubanga ennaku nnyingi yabawuniikirizanga n'okuloga kwe. 12 Naye bwe bakkiriza Firipo ng'abuulira enjiri ey'obwakabaka bwa Katonda n'erinnya lya Yesu Kristo, ne babatizibwa abasajja n'abakazi. 13 Era ne Simooni yennyini n'akkiriza: bwe yamala okubatizibwa n'abeeranga wamu ne Firipo; bwe yalabanga eby'amagero n'obubonero obunene obwakolebwanga ne yeewuunya. 14 Awo abatume abaali mu Yerusaalemi bwe baawulira nga e Samaliya bakkiriza ekigambe kya Katonda, ne babatumira Peetero ne Yokaana. 15 Nabo bwe baatuuka ne babasabira okuweebwa Omwoyo Omutukuvu: 16 kubanga yali tannaba kubakkako n'omu ku bo: naye baabatizibwa bubatizibwa okuyingira mu linnya lya Mukama waffe Yesu. 17 Awo ne

babassaako emikono, ne baweebwa Omwoyo Omutukuvu. 18 Naye Simooni bwe yalaba ng'olw'okussibwako emikono gy'abatume baaweebwa Omwoyo Omutukuvu, n'abaleetera effeeza 19 ng'agamba nti Mumpe nange obuyinza buno buli gwe nmassangako emikono aweebwenga Omwoyo Omutukuvu. 20 Naye Peetero n'amugamba nti Effeeza, yo ezikirire naawe, kubanga olowoozezza okufuna ekirabo kya Katonda n'ebintu. 21 Tolina mugabo newakubadde okugabana mu kigambo kino: kubanga omutima gwo si mugolokofu mu maaso ga Katonda. 22 Kale weenenye obubi bwo obwo, osabe Mukama waffe, mpozzi olisonyiyibwa ekirowoozo eky'omu mutima gwo. 23 Kubanga nkulaba oh mu mususa ogukaawa ne mu nvuba y'obubi. 24 Simooni n'addamu n'agamba nti Munsabire mmwe eri Mukama ebigambo ebyo bye mwogedde bireme okumbaako n'ekimu. 25 Awo bwe baamala okutegeeza n'okubuulira ekigambo kya Mukama waffe, ne baddayo e Yerusaalemi, ne babuulira enjiri mu mbuga nnyingi ez'Abasamaliya. 26 Naye malayika wa Mukama n'agamba Firipo ng'ayogera nti Golokoka, ogende obukiika obwa ddyo okutuuka mu kkubo eriserengeta okuva mu Yerusaalemi okutuuka e Ggaaza: ekkubo eryo lya ddungu. 27 N'agolokoka n'agenda: kale, laba, omuntu Omuwesiopya, omulaawe omukungu wa Kandake kabaka omukazi ow'Abaesiyopya, eyali omuwanika w'ebintu bye byonna, yali azze e Yerusaalemi okusinza, 28 yali addayo n'atuula mu ggaali lye, n'asoma nnabi Isaaya. 29 Omwoyo n'agamba Firipo nti Sembera, weegatte n'eggaali eryo. 30 N'addukana Firipo n'amuwulira ng'asoma nnabbi Isaaya, n'agamba nti Obitegmdde by'osoma? 31 N'agamba nti Nnyinza ntya, wabula nga waliwo anandagirira? Ne yeegayirira Firipo alinnye atuule naye. 32 Mu kifo awaawandiikibwa we yali asoma we wagamba nti Yatwalibwa okuttibwa ng'endiga, Era ng'omwana gw'endiga mu maaso g'omusazi w'ebyoya bwe gusirika, Bwekityoteyayasama kamwa ke: 33 Mu kwetoowaza kwe omusango gwe gwaggibwawo: Ekika kye ani alikinnyonnyola? Kubanga obulamu bwe buggibwa mu nsi. 34 Omulaawe n'addamu Firipo n'agamba nti Nkwegayiridde, nnabbi yayogera ku ani ebigambo bino? Bibye yekka oba bya muntu mulala? 35 Firipo n'ayasama akamwa ke n'asookera ku kyawandiikibwa kino n'amubuulira Yesu. 36

Awo bwel baali batambula mu kkubo ne batuuka awali amazzi; omulaawe n'agamba nti Laba, amazzi; kiki ekindobera okubatizibwa? 37 [Firipo n'agamba nti Oba ng'okkirizza n'omutima gwo gwonna, kirungi. N'addamu n'agamba nti Nzikkirizza Yesu Kristo nga ye Mwana wa Katonda.] 38 N'alagira eggaali okuyimirira: ne bakka bombi mu mazzi. Firipo n'omulaawe; n'amubatiza. 39 Bwe baava mu mazzi, Omwoyo gwa Mukama n'atwala Firipo, omulaawe n'atumulaba nate: kubanga yagenda ng'asanyuka. 40 Naye Firipo yalabikira mu Azoto: bwe yayita n'abuulira mu bibuga byonna okutuuka e Kayisaliya.

[Mu lugendo e Ddamasiko, Sawulo akyusibwa](#)

9:1 Naye Sawulo bwe yali akyayogera ebigambo eby'okukanga n'eby'okutta abayigirizwa ba Mukama waffe, n'agenda eri kabona asinga obukulu, 2 n'amusaba ebbaluwa ez'okugenda e Ddamasiko, eri amakunjaaniro, bw'alirabayo abantu ab'ekkubo, oba nga basajja oba bakazi, abasibe abaleete e Yerusaalemi. 3 Awo bwe yali ng'atambula, ng'anaatera okutuuka e Ddamasiko, amangu ago omusana oguwa mu ggulu ne gumwakira okumwetooloola, 4 n'agwa wansi, n'awulira eddoboosi nga limugamba nti Sawulo, Sawulo, onjigganyiza ki? 5 N'agamba nti Ani ggwe, Mukama wange? Ye n'agamba nti Nze Yesu, gw'oyigganya ggwe: 6 naye golokoka oyingire mu kibuga; onoobuulirwa ebikugwanidde okukola. 7 Naye abaali batambula naye ne bayimirira nga basamaaliridde, kubanga bawulidde eddoboosi naye ne batalaba muntu. 8 Sawulo n'agolokoka wa nsi, amaaso ge bwe gaazibuka, n'atalaba kintu: ne bamukwata ku mukono ne bamuleeta e Ddamasiko. 9 N'amala ennaku ssatu nga talaba, era nga talya, wadde nga tanywa. 10 Yaliyo omuyigirizwa mu Ddamasiko, erinnya lye Ananiya; Mukama waffe n'amugamba mu kwolesebwa nti Ananiya. N'amugamba nti Laba, nze nzuuno, Mukama wange. 11 Mukama waffe n'amugamba nti Golokoka ogende mu kkubo eriyitibwa Eggolokofu, obuulirize mu nnyumba ya Yuda omuntu erinnya lye Sawulo ow'e Taluso; kubanga, laba, asaba; 12 era alabye omuntu, erinnya lye Ananiya, ng'ayingira, ng'amussaako emikono

azibule. 13 Naye Ananiya n'addamu nti Mukama wange, omuntu oyo
nawulira ebigambo bye mu bangi, obubi bwe yakolanga abatukuvu be
abali e Yerusaalemi bwe buli obungi: 14 ne wano alina obuyinza obuva eri
bakabona abakulu okubasiba bonna abakusaba erinnya lyo. 15 Naye
Mukama waffe n'amugamba nti Genda; kubanga oyo kye, kibya ekironde
gye adi okutwalanga erinnya lyange mu maaso g'amawanga ne bakabaka
n'abaana ba Isiraeri. 16 Kubanga ndimulaga ebigambo bwe biri ebingi
ebimugwanidde okubonyaabonyezebwa olw'erinnya lyange. 17 Ananiya
n'agenda n'ayingira mu nnyumba, bwe yamussaako emikwuo n'ayogera nti
Ow'oluganda Sawulo, Mukama waffe antumye, Yesu eyakulabikira mu
kkubo lye wafulumamu, ozibule, ojuzibwe Omwoyo Omutukuvu. 18
Amangu ago ku maaso ge ne kuba ng'okuvuddeko amagamba, n'azibula,
n'ayimirira n'abatizibwa: 19 bwe yatoola emmere n'afuna amaanyi.
N'abeera n'abayigirizwa abaali mu Ddamasiko ennaku nnyingiko. 20
Amangu ago n'abuulira Yesu mu makunjaanira ng'oyo ye Mwana wa
Katonda. 21 Bonna abaamuwulira ne beewuunya ne bagamba nti Si ye
wuuno eyanyaganga mu Yerusaalemi abaasabanga erinnya eryo? kye
kyamuleeta ne wano abasibe abatwale eri bakabona abakulu. 22 Naye
Sawulo ne yeeyongeranga okuba n'amaanyi n'akwasanga ensanyi
Abayudaaya abaali batuula e Ddamasiko, ng'ategeereza ddala nti oyo ye
Kristo. 23 Awo bwe waayitawo ennaku nnyingi, Abayudaaya ne bateesa
okumutta. 24 Naye amagezi gaabwe Sawulo n'agamanya. Ne bateeganga
ne ku nzigi emisana n'ekiro okumutta. 25 Naye abayigirizwa be ne
bamutwala hiro ku kisenge, ne bamussiririza mu kiseru. 26 Bwe yatuuka e
Yerusaalemi n'agezaako okwegatta n'abayigirizwa: ne bamutya bonna, nga
tebannaba kukkiriza nga naye muyigirizwa. 27 Naye Balunabba
n'amutwala n'amuleeta eri abatume, n'abannyonyola bwe yalaba Mukama
waffe mu kkubo, era nti yayogera naye, ne bwe yabuulira n'obugumu mu
Ddamasiko mu linnya lya Yesu. 28 N'abeeranga wamu nabo
ng'ayingiranga ng'afulumanga mu Yerusaalemi, 29 ng'abuuliranga
n'obugumu mu linnya lya Mukama waffe: n'ayogera n'awakananga
n'Abakerenisiti: naye ne bagezaako okumutta. 30 Ab'oluganda bwe
baategeera ne bamutwala e Kayisaliya, ne bamusindika e Taluso. 31 Awo

ekkanisa eyali mu Buyudaaya bwonna ne mu Ggaliraaya ne mu Samaliya n'eba n'emirembe, ng'ezimbibwanga; era ng'etambuliranga mu kutya Mukama waffe ne mu ssanyu ery'Omwoyo Omutukuvu ne yeeyongera. 32 Awo olwatuuka Peetero bwe yali ng'ayita wonna wonna, n'aserengeta eri abatukuvu abaali batuula mu Luda: 33 n'asangayo omusajja erinnya lye Ayineya eyali yaakamaze ku kitanda emyaka munaana, olw'endwadde y'okukoozimba. 34 Peetero n'amugamba nti Ayineya, Yesu Kristo akuwonya: yimirira, weeyalire. Amangu ago n'ayimirira. 35 Bonna abaali batuula mu Luda ne mu Saloni ne bamulaba ne bakyukira Mukama waffe. 36 Awo waaliwo mu Yopa omukazi omuyigirizwa, erinnya lye Tabbiisa (okutegezebwa kwalyo ayitibwa Doluka): omukazi oyo yali ajjudde ebikolwa ebirungi n'abintu bye yagabanga. 37 Olwatuuka mu naku ezo n'alwala n'afa: bwe baamala okumunaaza ne bamuteeka mu kisenge ekya waggulu. 38 Era kubanga Luda kyali kumpi ne Yopa, abayigirizwa bwe baawulira nga Peetero gyali, ne bamutumira abantu babiri nga bamwegayirira nti Tolwa, tuukirira gye tuli. 39 Peetero n'agolokoka n'agenda nabo. Bwe yatuuka ne bamutwala mu kisenge ekya waggulu: ne bannamwandu bonna ne bayimirira kumpi naye, nga bakaaba nga boolesa ebizibawo n'ebyambalo Doluka bye yakolaaga ng'akyali nabo. 40 Naye Peetero n'abafulumya bonna n'afukamira n'asaba; n'akyukira omulambo n'agamba nti Tabbiisa, yimirira. N'azibula amaaso ge; awo bwe yalaba Peetero, n'agolokoka n'atuula. 41 N'amuwa omukono n'amuyimusa; awo bwe yamala okuyita abatukuvu ne bannamwandu, n'amuleeta, nga mulamu. 42 Ne kitegeerwa mu Yopa kyonna; bangi ne bakkiriza Mukama waffe. 43 Awo olwatuuka n'alwayo ennaku nnyingi mu Yopa mu nnyumba ya Simooni omuwazi w'amaliba.

[Koluneeriyo atuma ababaka](#)

10:1 Waaliwo omuntu mu Kayisali ya, erinnya lye Koluneeriyo, omwami w'ekitongole ekyayitibwanga Ekitaliano, 2 omwegendereza, atya Katonda awamu n'ennyumba ye yonna, eyagabanga ebintu ebingi mu bantu, n'asabanga Katonda ennaku zonna. 3 Oyo n'alaba mu kwolesebwa mu

lwatu, nga mu ssaawa ey'omwenda ey'emisana, malayika wa Katonda ng'amuyingirira, ng'amugamba nti Koluneeriyo. 4 N'amwekaliriza amaaso n'atya n'agamba nti Kiki, Mukama wange? N'amugamba nti Okusaba kwo n'okugaba kwo birinnye olw'okujjukiza mu maaso ga Katonda. 5 Era kaakano tuma abantu e Yopa, oyiteyo omuntu Simooni, erinnya lye ery'okubiri Peetero: 6 oyo yakyazibwa omuntu Simooni, omuwazi w'amaliba, n'eanyumba ye eriraanye ku nnyanja. 7 Malayika eyayogera naye bwe yagenda, yayita abaddu be babiri ab'omu nnyumba ne sserikale atya Katonda mu abo abaamuweerezanga buliijo: 8 bwe yamala okubategeeza ebigambo byonna n'abatuma e Yopa. 9 Awo ku lunaku olw'okubiri, bwe baali nga batambula abo, aga banaatera okutuuka ku kibuga, Peetero n'alinnya ku nju waggulu okusaba nga mu ssaawa ey'omukaaga. 10 N'alumwa enjala n'ayagala okulya. Naye bwe baali nga bajjula, omwoyo gwe ne guwaanyisibwa; 11 n'alaba eggulu nga libikkuse, ekintu ne kimukkira nga kifaanana essuuka eanene, ag'ekwatiddwa ku birenge bina okussibwa, n'essibwa wansi: 12 omwali ebisolo byonna ebirina amagulu ana, n'eby'ewalula eby'ensi, n'ennyonyi ez'omu bbanga. 13 Eddoboozi ne lijja eri ye nti Golokoka, Peetero, osale olye 14 Naye Peetero n'agamba nti Nedda, Mukama wange; kubanga silyanga kya muzizo newakubadde ekibi. 15 Eddoboozi nate (ne lijja) gy'ali omulundi ogw'okubiri nti Katonda bye yalongoosa tobifuulanga ggwe bya muzizo. 16 Ne kiba bwe kityo emirundi esatu: amangu ago ekintu ne kitwalibwa mu ggulu. 17 Awo Peetero bwe yabuusabuusa munda mu ye amakulu g'okwolesebwa kw'alabye bwe gali, laba, abantu abaatumibwa Koluneeriyo, bwe baamala okubuuza enayumba ya Simooni, ne bayimirira ku luggi, 18 ne bayita ne babuuza nga Simooni, erinnya lye ery'okubiri Peetero, yakyazibwa omwo. 19 Awo Peetero bwe yali alowooza ku kwolesebwa, Omwoyo n'amugamba nti Laba, abantu basatu bakunoonya. 20 Naye golokoka, okke ogende nabo nga tobuusabuusa: kubanga nze mbatumye. 21 Peetero n'akka eri abantu n'agamba nti Laba, nze nzuuao gwe munoonya: kiki ekibaleese? 22 Ne bagamba nti Koluneeriyo omwami, omuntu omutuukirivu, atya Katonda, eyasiimibwa mu ggwanga lyonna ery'Abayudaaya, yalabulwa malayika omutukuvu okukutumira okujja mu

mnyumba ye, awulire ebigambo ebiva mu ggwe. 23 Awo n'abayingiza n'abaaniriza. Awo ku lunaku olw'okubiri Peetero n'agolokoka n'asirula wamu nabo, n'ab'oluganda abamu ab'omu Yopa ne bagenda naye. 24 Awo ku lunaku olw'okubiri ne bayingira mu Kayisaliya. Koluneeriyo yali ng'abalindirira ng'akunjaanyizza ab'ekika kye n'abaali mikwano gye ennyo. 25 Awo Peetero bwe yali anaatera okuyingira Koluneeriyo n'amusisinkana, n'amtlfukaamirira ku bigere n'asinza. 26 Naye Peetero n'amuyimusa ng'agamba nti Yimirira; nange ndi muntu buntu. 27 Ng'ayogera naye n'ayingira n'asanga bangi nga bakunjaanye, 28 n'abagamba nti Mumanyi nga si kirungi omuntu Omuyudaaya okwegatta n'ow'eggwanga eddala oba okujja gy'ali; era Katonda yandaga nmemenga okuyita amuntu yenna ow'omuzizo oba omubi. . 29 Kyenvudde njija ne ssigaana bwe nmayitibwa. Kyeava mbuuzza nti Kiki ekimpisizza? 30 Awo Koluneeriyo n'agamba ati Kaakano waakayitawo ennaku nnya naali nga nsaba, okutuusa mu ssaawa eno okusaba okw'omu ssaawa ey'omwenda mu mnyumba yange; laba, omuntu n'ayimirira mu maaso gauge eyalina engoye ezimamaasa, 31 n'agamba nti Koluneeriyo, okusaba kwo kwawulirwa, okugaba kwo ne kujjukirwa mu maaso ga Katonda. 32 Kale tuma e Yopa, oyite Simooni, erinnya lye ery'okubiri Peetero: oyo yakyazibwa mu mnyumba ya Simooni omuwazi w'amaliba eri okumpi n'annyanja. 33 Awo ama ngu ago ne nkutumira: n'okola bulungi bw'ozze. Kale kaakano tuli wano fenna mu maaso ga Katonda tuwulire byonna by'olagiddwa Mukama. 34 Awo Peetero n'ayasamy akamwa ke n'agamba nti Mazima ntegedde nga Katonda tansosola mu bantu: 35 naye muggwanga lyonna lyonna amutya n'akola obutuukirivu amukkiriza. 36 Ekigambo kye yatumira abaana ba Isiraeri, ng'abuulirira emirembe mu Yesu Kristo (ye Mukama w'ebintu byonna) 37 mmwe mukimanyi, ekyayogerwa ekyali mu Buyudaaya bwonna, ekyasookera mu Ggaliraaya oluvannyuma lw'okubatiza kwe yabuulira Yokaana, 38 Yesu Omunazaaleesi Katonda bwe yamufukaako amafuta n'Omwoyo Umutukuvu n'amaanyi: eyatambulanga ng'akola bulungi, ng'awonya bonna abajaogebwanga Setaani; kubanga Katonda yali naye. 39 Naffe tuli bajulirwa b'ebigambo byonna bye yakola mu nsi y'Abayudaaya ne mu Yerusaalemi; oyo ne bamutta bwe baamuwanika ku

muti. 40 Oyo Katonda n'amuzuukiriza ku lunaku olw'okusatu n'amulaga mu lwatu, 41 si mu bantu bonna naye mu bajulirwa Katonda be yalonda olubereberye, be ffe abaalya ne tunywa naye bwe yamala okuzuukira mu bafu. 42 N'atulagira okubuulira abantu n'okutegeeza ng'oyo Katonda gwe yalagira okubeera omusazi w'omusango w'abalamu n'abafu. 43 Oyo bannabbi bonna bamulangako nga buli amukkiriza aggibwako ebibi olw'erinnya lye. 44 Awo Peetero bwe yali akyayogera ebigambo ebyo, Omwoyo Omutukuvu n'abagwako bonna abaawulira ekigambo. 45 Ne basamaalirira abakkiriza abakomole, bonna abajja ne Peetero, kubanga ne ku mawanga ekirabo eky'Omwoyo Omutukuvu kifukiddwa. 46 Kubanga baabawulira nga boogera ennimi ne bagulumiza Katonda. Awo Peetero n'addamu nti 47 Omuntu ayinza okugaana amazzi bano obutabatizibwa, bano abaweereddwa Omwoyo Omutukuvu nga ffe? 48 N'alagira babatizibwe okuyingira mu linnya lya Yesu Kristo. Oluvannyuma ne bamwegayirira okumalayo ennaku nnyingiko.

11:1 Abatume n'ab'oluganda abaali mu Buyudaaya ne bawulira ng'amawanga nabo bakkirizza ekigambo kya Katonda. 2 Awo Peetero bwe yayambuka e Yerusaalemi, bali abakomole ne bawakana naye 3 nga bagamba nti Wagenda mu bantu abatali bakomole n'olya nabo. 4 Naye Peetero n'atanula n'abannyonyola kinnakimu ng'agamba nti 5 Nze nnali mu kibuga Yopa nga ansaba; omwoyo gwange ne guwaanyisibwa, ne ndaba mu kwolesebwa ekintu nga kikka ng'essuuka ennene, nga kikwatiddwa ku birenge ebina okussibwa nga kiva mu ggulu, ne kinjijira: 6 bwe nneekaliriza amaaso ne ndowooza ne ndaba ebisolo by'oku nsi ebirina amagulu ana n'ebisolo eby'omu nsiko, n'eby'ekulula n'ennyonyi ez'omu bbanga. 7 Era ne mpulira eddoozi nga linjamba nti Peetero, yimirira osale olye. 8 Naye nenjamba nti Nedda, Mukama wange; kubanga ekintu eky'omuzizo newakubadde ekibi tekiyingiranga mu kamwa kange n'akatono. 9 Naye eddoozi ne linziramumu omulundi ogw'okubiri nga liva mu ggulu nti Katonda bye yalongoosa tobifuulanga ggwe bya muzizo. 10 Ne kiba bwe kityo emirundi esatu; byonna ne birinnyisibwa nate mu ggulu. 11 Kale, laba, amangu ago abantu basatu baali nga bayimiridde mu maaso

g'ennyumba mwe twali, abaatumibwa gye ndi okuva e Kayisaliya. 12 Omwoyo n'anjamba okugenda nabo, obutayawula. Bano ab'oluganda omukaaga ne bagenda nange, ne tuyingira mu nnyumba y'oli; 13 n'atubuulira bwe yalaba malayika mu nnyumba ye ng'ayimiridde ng'agamba nti Tuma e Yopa oyite Simooni erinnya lye ery'okubiri Peetero; 14 alikubuulira ebigambo ebirikulokola ggwe n'ennyumba yo yonna. 15 Bwe nnali kye njije ntanule okwogera, Omwoyo Omutukuvu n'abagwako era nga bwe yasookera ku ffe. 16 Ne njjukira ekigambo kya Mukama waffe bwe yayogera nti Yokaana yabatiza na mazzi, naye mmwe mulibatizibwa na Mwoyo Mutukuvu. 17 Kale Katonda oba nga abawadde ekirabo ekyo nga ffe okwenkanankana, bwe twakkiriza Mukama waffe Yesu Kristo, nze nnali ani eyandiyinzizza okuziyiza Katonda? 18 Bwe baawulira ebyo ne basirika, ne bagulumiza Katonda nga bagamba nti Kale Katonda; awadde n'ab'amawanga okwenenya okutuuka ku bulamu. 19 N'abo abaasaasaana mu kuyigganyizibwa okwaliwo ku Suteefano ne batambula okutuuka e Foyiniiki ne Kupulo ne Antiyokiya, ne batabuulira kigambo muntu mulala wabula Abayudaaya bokka. 20 Naye waaliwo abantu mu bo ab'e Kupulo n'ab'e Kuleene, abo bwe baatuuka mu Antiyokiya bo ne boogera n'Abayonaani, nga babuulira Mukama waffe Yesu. 21 N'omukono gwa Mukama waffe gwali nabo: ekibiina kinene eky'abakkiriza ne bakyukira Mukama waffe. 22 Ekigambo ekyo ne kiwulirwa okutuuka mu matu g'ekkanisa eyali mu Yerusaalemi; ne batuma Balunabba okutuuka mu Antiyokiya: 23 naye bwe yamala okutuuka n'alaba ekisa kya Katonda n'asanyuka, n'ababuulirira bonna nti Mumalirire mu mutima okwekwata ku Mukama waffe: 24 kubanga yali muntu mulungi, n'ajjula Omwoyo Omutukuvu n'okukkiriza. Ekibiina kinene ne kireetebwa eri Mukama waffe. 25 N'avaayo okugenda e Taluso okunoonya Sawulo: 26 bwe yamala okumulaba n'amuleeta mu Antiyokiya. Awo olwatuuka ne bamala mwaka mulamba nga bakunjaana n'ekkanisa ne bayigiriza ekibiina kinene: abayigirizwa ne basooka okuyitibwa Abakristaayo mu Antiyokiya. 27 Mu nnaku ezo barmabbi ne bava e Yerusaalemi okutuuka Antiyoklya. 28 N'ayimirira omu ku bo, erinnya lye Agabo, n'abuulira ku bw'Omwoyo nti Waliba enjala nnyingi mu nsi zonna: nayo yabaawo ku mireembe gya

Kulawudiyo. 29 Abayigirizwa, buli muntu nga bwe yalina ebintu, ne bateesa okuweereza ab'oluganda abaali batuula e Buyudaaya: 30 n'okukola ne bakola bwe batyo ne baweereza abakadde mu mukono gwa Balunabba ne Sawulo.

Obulabe bwa Kerode eri ekkkanisa

12:1 Mu biro ebyo kabaka Kerode n'agolola emikono okukola obubi abamu ab'omu kkanisa. 2 N'atta n'ekitala Yakobo muganda wa Yokaana. 3 Awo bwe yalaba nga Abayudaaya bakisiimye, ne yeeyongera okukwata ne Peetero. Ze naku ez'emigaati egitazimbulukuswa. 4 Bwe yamala okumukwata, n'amussa mu kkomera, n'amuwaayo eri basserikale kkumi na mukaaga okumukuuma kinnabana, ng'ayagala okumutwala mu maaso g'abantu Okuyitako nga kuwedde. 5 Awo Peetero n'akuumirwa mu kkomera: naye ab'ekkanisa ne banyiikiranga okumusabira eri Katonda. 6 Ku lunaku Kerode Iwe yali ayagala okumutwalayo, mu kiro ekyo Peetero yali nga yeebase wakati w'abaserikale babiri, ng'asibiddwa n'enjegere bbiri, abakuumi bash ku luggi nga bakuuma ekkomera. 7 Laba, malayika wa Mukama n'ayimirira w'ali, okutangaala ne kujjula ekisenge, n'akuba Peetero mu mbiriizi n'amuzuukusa ng'agamba nti Yimuka mangu. Enjegere ne ziva ku mikono ne zigwa. 8 Malayika n'amugamba nti Weesibe, oyambale engatto zo. N'akola Ibw'atyo. N'amugamba nti Yambala ekyambalo kyo, ongoberere. 9 N'afuluma, n'amugoberera; so teyamanya nga bya mazima malayika by'akoze, naye yalowooza nti alabye kwolesebwa. 10 Bwe baayita ku bakuumi abaasookerwako n'ab'okubiri ne batuuka ku luggi olw'ekyuma oluyitibwako okutuuka mu kibuga: ne lubaggukirawo lwokka: ne bafuluma ne bayita mu kkubo limu; amangu ago malayika n'amuleka. Peetero bwe yeddamu n'agamba nti Kaakano ntegedde mazima nga Mukama waffe atumye malayika n'anziya mu mukono gwa Kerode ne mu kusuubira kwonna okw'eggwanga ly'Abayudaaya. 11 11 Peetero bwe yeddamu n'agamba nti Kaakano ntegedde mazima nga Mukama waffe atumye malayika n'anziya mu mukono gwa Kerode ne mu kusuubira kwonna okw'eggwanga

ly'Abayudaaya. 12 Bwe yalowooza n'ajja mu nnyumba ya Malyamu eyali nnyina Yokaana erinnya lye ery'okubiri Makko, mwe baali bakunjaanidde abangi nga basaba. 13 Peetero bwe yakonkona ku luggi olw'omu mulyango omuzaana n'ajja okuyitaba, erinnya lye Looda. 14 Bwe yategeera eddoozi lya Peetero n'ataggulawo luggi olw'essanyu, naye n'ayingira mbiro n'agamba nti Peetero ayimiridde ebweru ku luggi. 15 Ne bamugamha nti Olaluse. Naye n'akaliriza nti Weewaawo. Ne bagamba nti Ye malayika we. 16 Naye Peetero ne yeeyongerera okukonkona: awo bwe baggulawo ne bamulaba ne basamaalirira. 17 Naye bwe yabawenya n'omukono okusirika, n'ababuulira Mukama waffe bw'amuggye mu kkomera. N'agamba nti Mubuulire ebyo Yakobo n'ab'oluganda. N'avaayo n'agenda mu kifo awalala. 18 Awo bwe bwakya enkya, basserikale ne beegugumula nnyo nti Peetero nno abadde ki? 19 Kerode bwe yamunoonya n'atamulaba n'abuuliriza abakuumi n'alagira okubatta. N'ava mu Buyudaaya okugenda e Kayisaliya n'atuula eyo. 20 N'asunguwalira nnyo ab'e Ttuulo n'ab'e Sidoni: ne bajja gy'ali n'omwoyo gumu; bwe baakwanagana ne Bulasito omukulu w'omu nnyumba ya kabaka, ne basaba okubawa emirembe, kubanga ensi yaabwe eriisibwa bya mu nsi ya kabaka. 21 Awo ku lunaku olwalagaanyizibwa Kerode n'ayambala ebyambalo eby'obwakabaka, n'atuula ku ntebe, n'abagamba ebigambo. 22 Abantu bonna ne boogerera waggulu nti Eryo ddoozzi lya katonda, si lya muntu. 23 Amangu ago malayika wa Mukama n'amukuba, kubanga tawadde Katonda kitiibwa: n'aliibwa envunyu, n'afa. 24 Naye ekigambo kya Katonda ne kikula ne kyeyongeranga. 25 Balunabba ne Sawulo ne bakomawo okuva e Yerusaalemi, bwe baamala okutuukiriza okuweereza kwabwe, ne baleeta Yokaana erinnya lye ery'okubiri Makko.

13:1 Mu Antiyokiya mu kkanisa eyaliyo waaliwo bannabbi n'abayigiriza, Balunabba ne Simyoni eyali ayitibwa Niga, ne Lukiyo ow'e Kuleene ne Manaeni eyayonsebwa awamu ne Kerode owessaza, ne Sawulo. 2 Nga baweereza Mukama waffe n'okusiiba, Omwoyo Omutukuvu n'agamba nti Munnondere Balunabba ne Sawulo bakole omulimu gwe mbayitidde. 3 Awo ne basiiba ne basaba ne babassaako emikono ne babatuma. 4 Awo

abo bwe baatumibwa Omwoyo Omutukuvu ne baserengeta e Serukiya; ne bavaayo ne bawanika amatanga okutuuka e Kupulo. 5 Bwe baali mu Salamini ne babuulira ekigambo kya Katonda mu makunjaaniri g'Abayudaaya: ne babeera ne Yokaana okubaweereza. 6 Bwe baayita ku kizinga kyonna okutuuka e Pafu, ne balaba omuntu omulogo, nabbi ow'obulimba, Omuyudaaya, erinnya lye Balisa; 7 eyali awamu n'owessaza Omuruumi Serugiyo Pawulo, omuntu ow'amagezi. Oyo n'ayita Balunabba ne Sawulo, n'ayagala okuwulira ekigambo kya Katonda. 8 Naye Eruma omulogo (kubanga erinnya lye bwe livvuunulwa) n'awakana nabo, ng'ayagala okukyanya owessaza mu kukkiriza. 9 Naye Sawulo, era ye Pawulo, bwe yajjula Omwoyo Omutukuvu, bwe yamwekaliriza amaaso, 10 n'agamba nti Ggwe ajjudde obukuusa bwonna n'okukola obubi kwonna, omwana wa Setaani, omulabe w'obutuukirivu bwonna, tolireka kukyanya makubo ga Mukama waffe amagolokofu? 11 Kaakano, laba, omukono gwa Mukama waffe guli ku ggwe, onooba muzibe wa maaso nga tolaba njuba ebiro bingiko. Amangu ago ekifu ne kimugwako, n'enzikiza; n'awammanta n'anoonya abantu ab'okumukwata ku mukono. 12 Awo owessaza bwe yalaba bwe kibadde n'akkiriza nga yeewuunya nnyo okuyigiriza kwa Mukama waffe. 13 Awo Pawulo ne banne ne bawanika amatanga okuva mu Pafu, ne batuuka e Peruga eky'e Panfuliya: Yokaana n'abalekayo n'addayo e Yerusalemi. 14 Naye bo bwe baayita okuva mu Peruga, ne batuuka mu Antiyokiya eky'e Pisidiya, ne bayingira mu kkuggaaniri ku lunaku lwa ssabbiiti ne batuula. 15 Bwe baamala okusoma amateeka n'ebya bannabbi, abakulu b'ekkujaaniri ne babatumira nga bagamba nti Abasajja ab'oluganda, oba mulina ekigambo eky'okubuulirira abantu, mwogere. 16 Pawulo n'ayimirira n'abawenya n'omukono n'agamba nti Abasajja Abaisiraeri, nammwe abatya Katonda, muwulire. 17 Katonda w'abantu bano Abaisiraeri yalonda bajjajjaffe, n'agulumiza abantu bwe baali abagenyi mu nsi y'e Misiri, n'abaggyayo n'omukono ogwagulumizibwa. 18 N'abagumiikiriza mu ddungu emyaka ng'amakumi ana. 19 Bwe yazikiriza amawanga omusanvu mu nsi ya Kanani, n'abawa ensi yaabwe okuba obutaka okutuusa emyaka ebikumi bina mu ataano. 20 Oluvannyuma lw'egyo n'abawa abalamuzi okutuuka ku nabbi Samwiri. 21

Oluvannyuma ne baagala kabaka; Katonda n'abawa Sawulo omwana wa Kiisi wa mu kika kya Benyamini, n'amala emyaka amakumi ana. 22 Bwe yamugyaawo oyo, n'abayimiririza Dawudi okuba kabaka waabwe, gwe yayogerako ng'amutegeeza nti Ndabye Dawudi, omwana wa Yese, omuntu ali ng'omutima gwange bwe gwagala, anaakolanga bye njagala byonna. 23 Oyo mu zzadde lye nga Katonda bwe yasubiza, aleetedde Isiraeri Omulokozi Yesu, 24 Yokaana bwe yasooka okubuulira nga tannaba kujja okubatizibwa okw'okwenenya eri abantu bonna Abaisiraeri. 25 Naye Yokaana bwe yali anaatera okukomya olugendo lwe, n'agamba nti Mundowooza kuba ani? Nze siri ye. Naye laba, waliwo ajja ennyuma wange, gwe ssisaanira kusumulula ngatto ya mu kigere kye. 26 Ab'oluganda, abaana b'ekika kya Ibulayimu, nammwe mwenna abatya Katonda, ekigambo eky'obulokozi buno kyaweerezebwa waffe. 27 Kubanga abatuula mu Yerusaalemi n'abakulu baabwe bwe bataamumanya oyo newakubadde amaloboozi ga bannabbi agasomebwa buli ssabbiiti, kyebaava babituukiriza bwe baamusalira omusango. 28 Bwe bataalaba nsonga ya kumutta, ne basaba Piraato okumutta. 29 Awo bwe baamala okutuukiriza byonna ebyamuwandiikwako ne bamuwanula ku muti ne bamuteeka mu ntaana. 30 Naye Katonda n'amuzuukiza mu bafu: 31 n'abalabikira ennaku nnyingi abaayambuka naye okuva e Ggaliraaya okutuuka e Yerusaalemi, be bajulirwa be kaakano eri abantu. 32 Ffe tubabuulira ebigambo ebirungi, eby'okusuubiza okwasuubizibwa bajjajja nti 33 Katonda akutuukirizza eri abaana baffe bwe yazuukiza Yesu; era nga bwe kyawandiikibwa mu Zabbuli ey'okubiri nti Ggwe mwana wange, nkuzadde leero. 34 Era kubanga yamuzuukiza mu bafu nga tagenda nate kuddayo mu kuvunda, yagamba bw'ati nti Ndibawa emikisa emitukuvu era egyenkalakkalira egya Dawudi. 35 Kubanga yayogera ne mu Zabbuli endala nti Toliwaayo Mutukuvu wo okuvunda. 36 Kubanga Dawudi bwe yamala okuweereza mu biro bye nga Katonda bwe yateesa, ne yeebaka n'ateekebwa eri bajjajjaabe, n'avunda: 37 naye oyo Katonda gwe yazuukiza teyavunda. 38 Kale, abasajja ab'oluganda, mutegeere nti ku bw'oyo okuggibwako ebibi kubuuliddwa; 39 byonna bye mutandiyinzizza kuggibwako mu mateeka ga Musa, ku bw'oyo buli akkiriza abiggibwako.

40 Kale mwekuume kireme okujja ku mmwe ekyayogerwa bannabbi nti
41 Laba, mmwe abanyooma, mwewuunye, mubule; Kubanga nze nkola
omulimu mu nnaku zammwe Omulimu gwe mutalikkiriza newakubadde
omuntu ng'agubabuulidde nnyo. 42 Bwe baifuluma ne babeegayirira
okubabuulira ebigambo bino ku ssabbiiti ey'okubiri. 43 Ekibiina bwe
kyasaasaana bangi ku Bayudaaya n'abakyufu abeegendereza ne bagoberera
Pawulo ne Balunabba: nabo ne boogera nabo ne babasendanga
okunyiikirira mu hisa kya Katonda. 44 Awo ku ssabbiiti ey'okubiri ne
bakuŋŋaana nga kibuga kyonna okuwulira ekigambo kya Katonda. 45
Naye Abayudaaya bwe baalaba ekibiina, ne bajjula obuggya, ne
bawakanya ebyayogerwa Pawulo, nga babivuma. 46 Pawulo ne Balunabba
ne boogera n'obuvumu nti Kyagwana okusooka okubuulirwa ekigambo
kya Katonda mu mmwe. Kubanga mukisindiikiriza so temweiraba
kusaanira bulamu obutaggwaawo, laba, tukyukira eri ab'amawanga. 47
Kubanga Mlukama yatulagira bw'ati nti Nkuteeseewo okubanga omusana
gw'amawanga, Obeerenga obulokozi okutuusa ku nkomerero y'ensi. 48
Ab'amawanga bwe baawulira ne basanyuka ne bagulumiza ekigambo kya
Katonda: bonna ne bakkiriza abaali baterekeddwa obulamu
obutaggwaawo. 49 Ekigambo kya Mukama waffe ne kibuna mu nsi eri
yonna. 50 Naye Abayudaaya ne babaweerera abakyala abeegendereza
ab'ekitiibwa, n'abakulu ab'omu kibuga, ne bayigganyisa Pawulo ne
Balunabba, ne babagoba mu mbibi zaabwe. 51 Naye ne babakunkumulira
enfuufu ey'omu bigere ne bajja okutuuka Ikoniyo. 52 Abayigirizwa ne
bajjula essanyu n'Omwoyo Omutukuvu.

Mu Ikonio

14:1 Awo olwatuuka mu Ikonio ne bayingirira wamumukkuŋŋaaniro
ly'Abayudaaya, ne boogera bwe batyo ekibiina kinene n'okukkiriza ne
bakkiriza, Abayudaaya n'Abayonaani. 2 Naye Abayudaaya abataagonda ne
baweerera ab'amawanga ne bafuula emmeeme zaabwe okuba embi eri
ab'oluganda. 3 Awo ne bamala ebiro bingi nga babuulira n'obuvumu mu
Mukama waffe, eyategeeza ekigambo eky'ekisa kye, ng'abawa obubonero

n'eby'amagero okukolebwanga mu mikono gyabwe. 4 Naye ekibiina eky'omu kibuga ne kyawukanamu; abamu ne babeera ku ludda lw'Abayudaaya abamu ku ludda lw'abatume. 5 Ab'amawanga n'Abayudaaya awamu n'abakulu baabwe bwe baabalumba okubagirira ekyejo, okubakuba amayinja, 6 bwe baategeera ne baddukira mu bibuga eby'e Lukaoniya, Lusitula ne Derube n'ensi eriraanyee: 7 ne babeera eyo nga babuulira enjiri. 8 Mu Lusitula yaliyo omlmtu nga talina maanyi mu bigere n'abeeranga awo, mulema okuva mu lubuto lwa nnyina nga tatambulanga n'akatono. 9 Oyo n'awulira Pawulo ng'ayogera: naye n'amwekaliriza amaaso n'alaba ng'alina okukkiriza okulokoka, 10 n'ayogera n'eddoboozi ddene nti Yimirira ku bigere byo, weegolole. N'abuuka n'atambula. 11 Ebibiina bwe baalaba Pawulo ky'akoze, ne bayimusa amaloboozi gaabwe, nga boogera mu lulimi Olulukaoniya nti Bakatonda basse gye tuli nga bafaanana abantu. 12 Balunabba ne bamuyita Zewu; ne Pawulo ne bamuyita Kerume, kubaaga ye yasinga okwogera. 13 Kabona wa Zewu, eyali mu maaso g'ekibuga, n'aleeta ente n'engule ez'ebimuli okutuuka ku luggi ng'ayagala okuwaayo ssaddaaka n'ebibiina. 14 Naye abatume Balunabba ne Pawulo bwe baawulira, ne bayuza engoye zaabwe ne bafubutuka ne bagenda mu kibibiina, nga boogerera waggulu 15 nga bagamba nti Abasajja, kiki ekibakoza ebyo? Naffe tuli bantu abakwatibwa byonna nga mmwe, era tubabuulira ebigambo ebirungi muleke ebyo ebitaliimu mukyukire Katonda omulamu, eyakola eggulu n'ensi n'ennyanja n'ebintu byonna ebirimu: 16 mu mirembe egyayita yaleka amawanga gonna okutambuliranga mu makubo gaago: 17 naye teyeemalaayo nga talina mujulirwa, kubanga yakolanga bulungi, ng'abatonnyesezanga enkuba okuva mu ggulu n'abiro eby'okubalirangamu emmere, ng'ajjuzanga emitima gyammwe emmere n'essanyu. 18 Bwe baayogera ebyo, ne baziya ebibiina lwa mpaka okubawa ssaddaaka. 19 Naye Abayudaaya ne bava mu Antiyokiya ne Ikonio, ne baweerera ebibiina ne bakuba amayinja Pawulo, ne bamuwalulira ebweru w'ekibuga, nga balowooza nti afudde. 20 Naye abayigirizwa bwe baamwetooolola n'ayimirira n'ayingira mu kibuga: ku lutlaku olw'okubiri n'agenda ne Balunabba okutuuka e Derube. 21 Bwe baamala okubuulira enjiri mu

kibuga ekyo n'okufuula abayigirizwa abangi, ne bakomawo mu Lusitula ne Ikonio ne Antiyokiya, 22 nga banyweza emmeeme z'abayigirizwa, nga bababuulirira okunyiikiriranga mu kukkiriza, era nti olw'okulaba ennaku ennyingi kitugwanidde okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda. 23 Bwe baamala okulondera abakadde mu buli kkanisa n'okusaba n'okusiiba, ne babasigira Mukama waffe gwe bakkiriza. 24 Ne bayita mu Pisidiya ne batuuka e Panfuliya. 25 Bwe baamala okubuulira ekigambo mu Peruga ne baserengeta mu Ataliya; 26 ne bavaayo ne bawanika amatanga okuruuka e Antiyokiya; abaayo be baabasigira ekisa kya Katonda olw'omulimu gwe baatuukiriza. 27 Bwe baatuuka ne bakuŋŋaanya ekkkanisa, ne bababuulira byonna Katonda bye yakoleranga awamu nabo, era nti yaggulirawo ab'amawanga oluggi olw'okukkiriza. 28 Ne bamalayo ebiro bingi wamu n'abayigirizwa.

[Enjawukana ku by'okukomolebwa](#)

15:1 Awo abantu ne bava e Buyudaaya ne bayigiriza ab'oluganda nti Bwe mutaakomolebwenga ng'empisa ya Musa bw'eri, temuyinza kulokoka. 2 Bwe waali empaka enayingi n'okwawukana kw'endowooza wakati wa Pawulo ne Balunabba, ku luuyi olumu, n'abo abaava e Buyudaaya, ne balagira Pawulo ne Balunabba n'abalala ku bo okugenda e Yerusaalemi eri abatume n'abakadde olw'empaka ezo. 3 Awo abo bwe baamala okusibirirwa ab'ekkanisa ne bayita mu Foyiniiki ne Samaliya, nga bannyonnyolera ddala okukyuka kw'ab'amawanga: ne basanyusiza ddala ab'oluganda bonna. 4 Bwe baatuuka e Yerusaalemi, ab'ekkanisa n'abatume n'abakadde ne babasembeza, ne babuulira byonna Katonda bye yakoleranga awamu nabo. 5 Naye ne bagolokoka abamu ab'omu kitundu ky'Abafalisaayo abakkiriza, nga bagamba nti Kigwana okubakomolanga n'okubalagira okukwatanga amateeka ga Musa. 6 Abatume n'abakadde ne bakuŋŋaana okwetegereza ekigambo ekyo. 7 Bwe waali okwawukaila kw'endowooza kungi, Peetero n'ayimirira n'abagamba nti Abasajja ab'oluganda, mmwe mumanyi nti okuva mu nnaku ez'edda Katonda yalonda mu mmwe ab'amawanga bawulire mu kamwa kange ekigambo

eky'enjiri ne bakkiriza. 8 Ne Katonda amanyi emitima n'abategeeza bwe yabawa Omwoyo Omutukuvu era nga ffe; 9 n'atayawula ffe nabo, bwe yalongoosa emitima gyabwe olw'okukkiriza. 10 Kale kaakano mukemera ki Katonda, okuteeka ekikoligo mu bulago bw'abayigirizwa bajjajjaffe kye bataayinza kutwala newakubadde ffe? 11 Naye tukkiriza okulokolebwa lwa kisa kya Mukama waffe Yesu, era nabo bwe batyo. 12 Ekibiina kyonna ne kisirika; ne bawulira Balunabba ne Pawulo nga bannyonnyola obubonero n'eby'amagero byonna Katonda bye yabakozanga mu mawanga. 13 Abo bwe baamala okusirika Yakobo n'addamu ng'agamba nti Abasajja ab'oluganda, mumpulire. 14 Simyoni annyonyodde Katonda bwe yasooka okutunuulira amawanga okuggiramu erinnya lye abantu. 15 Ebigambo bya bannabbi bitabagana n'ebyo nga bwe kyawandiikibwa nti 16 Oluvannyuma lw'ebyo ndikyuka, Ndizimba nate eweema ya Dawudi eyagwa; Okumenyeka kwayo ndikuzimba nate, Era ndigigolokosa: 17 Abantu abasigalawo banoonye Mukama, N'amawanga gona abayitibwa erinnya lyange ku bo, 18 Bw'ayogera Mukama, ategeeza ebyo byonna okuva ku lubereberye lw'ensi. 19 Kyenva nsalawo tuleme okuteganya abava mu mawanga okukyukira Katonda; 20 naye tubawandiikire beewalenga obugwagwa bw'ebifaananyi, n'obweazi, n'ebitugiddwa, n'omusaayi. 21 Kubanga okuva edda Musa alina mu buli kibuga abamubuulira, ng'asomebwa mu makunjaaniri buli ssabbiiti. 22 Awo ne bakisiima abatume n'abakadde wamu n'ekkanisa yonna okulonda abantu mu bo n'okubatuma e Antiyokiya ne Pawulo ne Balunabba; Yuda ayitibwa Balusaba ne Siira, abantu abakulu mu b'oluganda: 23 ne bawandiika ne bagikwasa mu mikono gyabwe nti Abatume n'ab'oluganda abakadde tulumusizza ab'oluganda abali mu Antiyokiya ne Busuuli ne Kirukiya abali mu mawanga: 24 kubanga tuwulidde nti abantu abaava ewaffe baabasasamaza n'ebigambo nga bakyusa emmeeme zammwe, be tutalagiranga; 25 tusiimye, bwe tutabaganye n'omwoyo gumu, okulonda abantu okubatuma gye muli wamu n'abaagalwa baffe Balunabba ne Pawulo, 26 abantu abaasingawo obulamu bwabwe olw'erinnya lya Mukama waffe Yesu Kristo. 27 Kyetuvudde tutuma Yuda ne Siira era abalibabuulira obumu bennyini n'akamwa. 28 Kubanga Omwoyo

Omutukuvu yasiima naffe tuleme okubatikka omugugu omunene gwonna wabula bino ebigwana, 29 okwewalanga ebiweebwa eri ebifaananyi, n'omusaayi, n'ebitugiddwa, n'obwenzi: bwe muneekuumanga ebyo, munaabanga bulungi. Mweraba. 30 Awo ho, bwe baasindikibwa ne bajja e Antiyokiya, ne bakunjaanya ekibiina ne babakwasa ebbaluwa. 31 Bwe baasoma ne basanyuka olw'okubuulirirwa okwo. 32 Yuda ne Siira, kubanga nabo baali bannabbi, ne babuulirira ab'oluganda mu bigambo bingi, ne babagumya. 33 Bwe baamalayo ebiro, ne basiibulwa ab'oluganda n'emirembe okuddayo eri abaabatuma. 34 Naye Siira yasiima okusigalayo. 35 Naye Pawulo ne Balunabba ne balwayo mu Antiyokiya nga bayigirizanga era nga babuuliranga ekigambo kya Mukama waffe wamu n'abalala bangi era. 36 Ennaku bwe zaayitawo Pawulo n'agamba Balunabba nti Kale tuddeyo tulambule ab'oluganda mu buli kibuga gye twabuulira ekigambo kya Mukama waffe, tulabe nga bwe bali. 37 Balunabba era n'ayagala okutwala Yokaana erinaya: lye ery'okubiri Makko: 38 naye Pawulo teyasiima kumutwala oyo eyabaleka mu Panfuliya n'atagenda nabo ku mulimu. 39 Ne wabaawo empaka nyingi n'okwawukana ne baawukana, Balunabba n'atwala Makko n'awanika amatanga okugenda e Kupulo; 40 naye Pawulo n'alonda Siira, n'avaayo, ab'oluganda bwe baamusigira ekisa kya Mukama waffe. 41 N'ayita mu Busuuli ne Kirukiya ng'agumya ekkanisa.

16:1 Era n'atuuka e Derube ne Lusitula: laba, yaliyo omuyigirizwa erinnya lye Timoseewo, omwana w'umukuzi Omuyudaaya eyakkiriza: naye kitaawe 2 eyasiimibwa ab'oluganda abaali mu Lusitula ne Ikonio. 3 Oyo Pawulo n'ayagala okugenda naye; n'amutwala n'amukomola olw'Abayudaaya abaali mu bifo ebyo: kubanga bonna baamumanya nga kitaawe yali Muyonaani 4 Bwe baali nga bayita mu bibuga ne babawa okukwatanga ebyalagirwa abatume n'abakadde abaali mu Yerusaalemi. 5 Awo ekkanisa ne zinywerera mu kukkiriza, ne zeeyongeranga ku muwendo buli lunaku. 6 Ne bayita mu nsi y'e Fulugiya ne Ggalatiya, kubanga baagaanibwa Omwoyo Omutukuvu okwogera ekigambo mu Asiya; 7 bwe baatuuka okumpi ne Musiya, ne bagezaako okugenda mu

Bisuniya, n'Omwoyo gwa Yesu n'atabaganya; 8 ne beekooloobya Musiya, ne batuuka e Tulowa. 9 Pawulo n'alaba okwolesebwa ekiro, omuntu Omumakedoni ng'ayimiridde era ng'amwegayirira ng'agamba nti Wunguka okutuuka e Makedoni otuyambe. 10 Bwe yamala okulaba okwolesebwa, amangu ago ne tusala amagezi okusitula okugenda e Makedoni, nga tutegeera nti Katonda atuyise okubabuulira enjiri. 11 Kyetwava tusaabala okuva e Tulowa ne tukwata ekkubo eggolokofu okuruuka e Samoserakiya, ku lunaku olw'okubiri ne tutuuka e Neyapoli; 12 ne tuvaayo okutuuka e Firipi, kye kibuga eky'e Makedoni elusookerwako mu njuyi ezo, ekyazimbibwa Abaruumi: ne tubeera mu kibuga omwo ne tulwamu ennaku. 13 Awo ku lunaku lwa ssabbiiti ne tufuluma mu mulyango gw'ekibuga okugenda ku mugga bwe twalowoowa nga yaliyo ekifo eky'okusabirangamu: ne tutuula ne twogera n'abakazi abaakunjaana. 14 Awo omukazi erinnya lye Ludiya, omutunzi w'engoye ez'effulungu, wa mu kibuga Suwatira, eyasinzaaga Katonda, n'atuwulira: Mukama waffe n'amubikkula omutima gwe okuwuliriza Pawulo bye yayogera. 15 muyingire mu nnyumba yange mubeere omwo. N'atuwaliriza. 16 Awo olwatuuka bwe twali tugenda wali awaasabirwanga, omuwala eyaliko dayimooni alagula n'atusanga, eyafuniranga bakama be ebintu ebingi olw'okulagula. 17 Oyo bwe yagoberera Pawulo naffe n'ayogerera waggulu ng'agamba nti Abantu bano baddu ba Katonda Ali waggulu ennyo, abababuulira ekkubo ery'obulokozi. 18 N'akolanga bw'atyo ennaku nnyingi. Naye Pawulo, bwe yanakuwala ennyo, n'akyuka n'agamba dayimooni nti Nkulagira mu linnya lya Yesu Kristo omuveeko. N'amuvaako mu kiseera ekyo. 19 Naye bakama be bwe baalaba ng'essuubi ly'ebintu byabwe liweddewo, ne bakwata Pawulo ne Siira ne babawalula okubatwala mu katale eri abakulu, 20 ne babatwala eri abalamuzi ne bagamba nti Abantu bano basasamaza nnyo ekibuga kyaffe, kubanga Bayudaaya 21 era bayigiriza empisa ez'omuzizo ffe okuzikwatanga newakubadde okuzikolanga kubanga tuli Baruumi. 22 Ekibiina ne kibagolokokerako wamu: abalamuzi ne babayuliza engoye zaabwe, ne balagira okubakuba emiggo. 23 Bwe baabakuba emiggo emingi ne babasindikira mu kkomera, ne balagira omukuumi okubakuuma ennyo: 24

oyo bwe yalagirwa bw'atyo n'abasindiikiriza mu kkomera ery'omunda, n'akomerera ebigere byabwe mu nvuba. 25 Naye ekiro mu ttumbi Pawulo ne Siira ne basaba ne bayimbira Katonda, abasibe ne babawulira; 26 amangu ago ne wabaawo ekikankano kinene n'emisingi gy'ekkomera ne gikankana: amangu ago enzigi zonna ne zigguka; n'ebyali bibasibye bonna ne bisumulukuka. 27 Omukuumi w'ekkomera n'azuukuka, bwe yalaba enzigi z'ekkomera nga zigguse n'asowola ekitala kye n'agenda okwetta, kubanga ng'alowooza nti abasibe babombye. 28 Naye Pawulo n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene ng'agamba nti Teweekola kabi: kubanga fenna tuli wano. 29 N'asaba ettabaaza n'addukana n'ayingira, n'avuunamira Pawulo ne Siira, ng'akankana, 30 N'asaba ettabaaza n'addukana n'ayingira, n'avuunamira Pawulo ne Siira, ng'akankana, 31 Ne bagamba nti Kkiriza Mukama waffe Yesu, onoolokoka ggwe n'ennyumba yo. 32 Ne bamubuulira ekigambo kya Mukama waffe ne bonna abaali mu nnyumba ye. 33 Nabatwala mu kiseera ekyo ekiro n'abanaaza emiggo; n'abatizibwa ye n'ennyumba ye yonna amangu ago. 34 N'abalintayisa mu nnyumba ye, n'abaleetera emmeeza, n'asanyuka nnyo n'ennyumba ye yonna ng'akkirizza Katonda. 35 Naye bwe bwakya enkya, abalamuzi ne batuma basserikale baabwe nga bagamba nti Musumulule abantu abo. 36 Omukuumi w'ekkomera n'abuulira Pawulo ebigambo ebyo nti Abalamuzi batumye okubasumulula: kale kaakano mufulumu, mugende n'emirembe. 37 Naye Pawulo n'abagamba nti Batukubidde mu maaso ga bantu nga tetunnasaliirwa musango, nga tuli Bantu Baruumi ne batusindiikiriza mu kkomera; ne kaakano batuggyamu kyama? Nedda; naye bajje bennyini batufulumye. 38 Basserikale ne babuulira abalamuzi ebigambo bino: ne batya bwe baawulira nga Baruumi: 39 ne bajja ne babeegayirira, ne babafulumya, ne baagala bave mu kibuga. 40 Ne bafuhuna mu kkomera, ne bayingira mu nnyumba ya Ludiya, ne balaba ab'oluganda ne babasanyusa ne bavaayo.

[Okubuulira Yesu mu Ssessaloniika](#)

17:1 Ne Bayita mu Anfipoli ne Apolooniya ne batuuka e Ssessaloniika

eyali ekkunjaaniro ly'Abayudaaya: 2 awo Pawulo nga bwe yali empisa ye n'ayingira mubo, mu ssabbiiti ssatu n'awakana nabo mu byawandiilubwa, 3 ng'abikkula ng'ategeeza nti Kristo kya mugwanira okubonyaabonyezehwa n'okuzuukira mu bafu; era nti Oyo Yesu nze gwe mbabuulira ye Kristo. 4 Abamu ku bo ne bakkirira ne beegatta ne Pawulo ne Siira; n'Abayonaani abeegendereza ekibiina kinene n'abakyala abakulu si batono. 5 Naye Abayudaaya bwe baakwatibwa obuggya ne batwala abantu ababi ab'omu bakopi ne bakunjaanyisa ahantu ne basasamaza ekibuga. Ne bazingiza ennyumba ya Yasooni ne baagala okubaleeta mu maaso g'abantu. 6 Bwe bataabalaba, ne bawalula Yasooni n'ab'oluganda abamu okubatwala mu maaso g'abakulu ab'omu kibuga nga boogerera waggulu nti Bano abavuunika ensi bazze ne wano; 7 ne Yasooni yabasembezezza. Bano bonna bajeemera amateeka ga Kayisaali nga bagamba nti Waliwo kabaka omulala, Yesu. 8 Ne basasamaza ekibiina n'abakulu ab'omu kibuga bwe baawulira ebyo. 9 Bwe baamala okweyimiriza Yasooni n'abalala, ne babata. 10 Amangu ago ab'oluganda ne basindika ekiro Pawulo ne Siira okugenda e Beroya: nabo bwe baatuuka eyo ne bayingira mu kkunjaaniro ly'Abayudaaya. 11 Naye bano baali balungi okusinga ab'e Ssessaloniika, kubanga bakkiriza ekigambo n'omwoyo omwangu ennyo, buli lunaku nga banoonya mu byawandiikibwa oba nga ebyo bwe biri bwe bityo. 12 Abamu bangi kyebaava bakkiriza, era n'abakazi abakyala Abayonaani n'abasajja si batono. 13 Naye Abayudaaya ab'e Ssessaloniika bwe baategeera ng'ekigambo kya Katonda kibuliddwa Pawulo era mu Beroya, era ne bajjajo ne baweerera ebibiina ne babasasamaza. 14 Awo amangu ago ab'oluganda ne basindika Pawulo okugenda okutuuka ku nyanja: Siira ne Timoseewo ne babeera eyo. 15 Naye abaawerekera Pawulo ne bamuleeta mu Asene, ne balagirwa okugamba Siira ne Timoseewo bajje gy'ali amangu nga bwe bayinza, ne bagenda. 16 Naye Pawulo bwe yali mu Asene ng'abalindirira, omwoyo gwe ne gumuluma bwe yalaba ekibuga nga kijjudde ebifaananyi. 17 Awo n'awakaniranga mu kkunjaaniro n'Abayudaaya n'abaali batya Katonda era ne mu katale buli lunaku n'abo abaamuisinkananga. 18 Awo abantu abamu abafirosofo, aba Epikuliyo ne Abasutoyiiko, ne bamuisinkana. Abamu ne bagamba nti Ayagala

kwogera ki abujjabujjana ono? Abamu ne bagamba nti Afaanana ng'abuulira balubaale abaggya: kubanga yali ng'abuulira Yesu n'okuzuukira. 19 Ne bamuItwala ne bamuleeta ku Aleyopaago nga bagamba nti Tunaayinza okutegeera okuyigiriza kuno okuggya kw'oyogera nga bwe kuli? 20 Kubanga oleeta ebigambo ebiggya mu matu gaffe: kyetuva twagala okuteIgeera amakulu g'ebigambo bino. 21 (Abaasene bonna n'abagenyi abaabangayo tebaakolanga kintu kirala wabula okwogeranga oba kuwuliranga ekigambo ekiggya.) 22 Pawulo n'ayimirira wakati wa Aleyopaago n'agamba nti Abasajja Abaasene, mbalabye mu byonna nga mutya nnyo balubaale. 23 Kubanga bwe mbadde mpita ne ntunuulira bye musinza, era ne nsanga ekyoto ekiwandiikiddwako nti KYA KATONDA ATATEGEERWA. Kale kye musinza nga temukitegeera nze kye mbabuulira. 24 Katonda eyakola ensi n'ebirimu byonna, oyo kubanga ye Mukama w'eggulu n'ensi tabeera mu masabo agakolebwa n'emikono, 25 so taweerezebwa mikono gya bantu, ng'eyeetaaga ekintu, kubanga oyo ye abawa bonna obulamu n'okussa omukka ne byonna; 26 yakola okuva ku omu buli ggwanga ly'abantu okutuulanga ku nsi enjuyi zonna, bwe yalagira n'ayawulamu ebiro n'ensalo ez'okutuula kwabwe: 27 banoonyenga Katonda mpozzi bawammante okumulaba, newakubadde nga tali wala wa buli omu ku ffe: 28 kubanga mu oyo tuba balamu, tutambula, tubeerawo; era ng'abamu ab'ewammwe abayiiya bwe bagamba nti Kubanga era tuli zzadde lye. 29 Kale bwe tuli ezzadde lya Katonda, tekirugwanira kulowoozanga nti Katonda afaanana zaabu oba ffeeza oba jjinja, ebyolebwa n'obukabakaba n'amagezi g'abantu. 30 Kale Katonda ebiro ebyo eby'obutamanya teyabitunuuliranga; naye kaakano alagira abantu bonna abali wonna wonna okwenenya, 31 kubanga yateekawo olunaku lw'agenda okusaliramu omusango ogw'ensonga ensi zonna mu muntu gwe yayawulamu, bwe yamala okuwa bonna ekikkirizisa bwe yamuzuukiza mu bafu. 32 Naye bwe baawulira okuzuukira kw'abafu abamu ne basekerera; abalala ne bagamba nti Era tulikuwulira nate olw'ekigambo ekyo. 33 Bwe batyo Pawulo n'abavaamu wakati. 34 Naye abasajja abamu ne beegatta naye ne bakkiriza: muabo Diyonusiyo Omwaleyopaagoddede, n'omukazi erinnya lye Damali, n'abalala wamu nabo.

Enjiri mu Kkolinso

18:1 Awo oluvannyuma lw'ebyo n'ava mu Asene n'atuuka e Kkolinso. 2 N'alaba omuntu Omuyudaaya erinnya lye Akula, eyazaalirwa mu Ponto, yali kyajje ave mu Italiya, ne mukazi we Pulisikira, kubanga Kulwawudiyo: yali alagidde Abayudaaya bonna okuva mu Ruumi: n'ajja gye baali 3 era kubanga baalina omulimu gumu n'abeeranga nabo ne bakolanga omulimu; kubanga omulimu gwabwe baali bakozi ba weema. 4 N'awakaniranga mu kkuŋŋaaniro bulissabbiiti, n'asendasendanga Abayudaaya n'Abayonaani. 5 Naye Siira ne Timoseewo bwe baava e Makedoni, Pawulo n'awalirizibwa ekigambo, ng'ategeeza Abayudaaya nga Yesu ye Kristo. 6 Bwe baamutangira ne bamuvuma, n'akunkumula engoye ze n'abagamba nti Omusaayi gwammwe gubeere ku mitwe gyammwe: nze ndi mulongoofu: okutanula kaakano nnaagenda eri ab'amawanga. 7 N'avaayo, n'ayingira mu nnyumba y'omuntu erinnya lye Tito Yusito, atya Katonda, ennyumba ye eriraanye ekkuŋŋaaniro. 8 Era Kulisupo, omukulu w'ekkuŋŋaaniro, n'akkiriza Mukama waffe n'ennyumba ye yonna; n'Abakkolinso bangi bwe baawulira ne bakkiriza ne babatizibwa. 9 Mukama waffe n'agamba Pawulo ekiro mu kwolesebwa nti Totya naye yogeranga, tosirikanga, 10 kubanga nze ndi wamu naawe; so tewali muntu anaakulumbanga okukukola obubi: kubanga nnina abantu bangi mu kibuga muno. 11 N'amalayo mwaka n'emyezi mukaaga ng'ayigirizanga ekigambo kya Katonda mu bo. 12 Naye Galiyo bwe yali nga ye wessaza ly'e Akaya, Abayudaaya ne balumba Pawulo n'omwoyo gumu ne bamuleeta awasalirwa emisango, 13 nga bagamba nti Ono asendasenda abantu okusinza Katonda ng'amateeka bwe gatalagira. 14 Naye Pawulo bwe yali agenda okwasama akamwa ke, Galiyo n'agamba Abayudaaya nti Singa wabaabo okusobya oba kwonoona, okubi, mmwe Abayudaaya, nandibagumiikirizza: 15 naye oba nga waliwo okubuuzagana okw'ebigambo: n'amannya n'amateeka agali mu mmwe, ekyo kyammwe: nze saagala kusala musango gw'ebyo. 16 N'abagoba awasalirwa emisango. 17 Bonna ne bakwata Sossene omukulu w'ekkuŋŋaaniro ne bamukubira awasalirwa emisango. Era Galiyo teyafaayo mu bigambo ebyo. 18 Pawulo

n'amalayo ennaku nnyingi endala nate, n'asiibula ab'oluganda n'avaayo n'awanika amatanga okugenda e Busuuli, era wamu naye Pulisikira ne Akula; bwe yamala okumwera enviiri mu Kekereya; kubanga yeerayirira. 19 Ne batuuka mu Efeso, bali n'abaleka eyo; naye ye yennyini n'ayingira mu kkuŋŋaaniro n'awakana n'Abayudaaya. 20 Bwe baamwagala okweyongera okutuula n'atakkiriza; 21 naye n'abasiibula n'agamba nti Ndikomawo nate gye muli Katonda ng'ayagadde, n'awanika amatanga n'avaayo mu Efeso. 22 N'agoba e Kayisaliya, n'alinnya n'alamusa ab'ekkanisa, n'aserengeta lokutuuka Antiyokiya. 23 Bwe yamalayo ebiro si bingi n'avaayo, in'ayitira mu nsi y'e Ggalatiya w'e Fulugiya, ng'ava kumu, ng'agumya abayigirizwa bonna. 24 Awo omuntu Omuyudaaya erinnya lye Apolo eyazaalirwa mu Alegezandereya, omuntu eyayigirizibwa, oyo n'atuuka mu Efeso, 25 Oyo yali ng'abuliddwa ekkubo ya Mukama waffe, ng'ayaka mu mwoyo n'ayogera n'ayigiriza nnyo ebigambo bya Yesu, ng'amanyi okubatiza kwa Yokaana kwokka: 26 oyo n'atanula okwogera n'obugumu mu kkuŋŋaaniro. Naye Pulisikira ne Akula bwe baawulira ne bamutwala gye bali, ne bongera okumutegeereza ddala ekkubo lya Katonda. 27 Bwe yayagala okuwunguka okutuuka Akaya, ab'oluganda ne bamugumya ne bawandiikira abayigirizwa okumusembeza: bwe yatuuka n'abayambanga nnyo abakkiriza olw'ekisa: 28 kubanga yasinganga Abayudaaya amaanyi amangi mu maaso g'abantu, ng'ategeezanga mu byawandiikibwa nga Yesu ye Kristo.

Pawulo mu Efeso

19:1 Awo olwatuuka Apolo bwe yali e Kkolinso, Pawulo bwe yayitira mu njuyi eziri waggulu n'atuuka mu Efeso n'asanga abayigirizwa abamu: 2 n'abagamba nti Mwaweebwa Omwoyo Omutukuvu bwe mwakkiriza? Ne bamugamba nti Nedda, n'okuwulira tetuwuliranga nti waliwo Omwoyo Omutukuvu. 3 N'agamba nti Kale mwabatizibwa kuyingira mu ki? Ne bagamba nti Mu kubatizibwa kwa Yokaana. 4 Pawulo n'ayogera nti Yokaana yabatiza okubatiza okw'okwenenya, ng'agamba abantu bakkirize agenda okujja ennyuma we, ye Yesu. 5 Bwe baawulira ne babatizibwa

okuyingira mu linnya lya Mukama waffe Yesu. 6 Pawulo bwe yabassaako emikono, Omwoyo Omutukuvu n'ajja ku bo, ne boogera ennimi ne balagula. 7 Abantu bonna baali nga kkumi na babiri. 8 N'ayingira mu kkuŋŋaaniro n'ayogeranga n'obuvumu okumala emyezi esatu, ng'awakananga era ng'asendasendanga olw'ebigambo eby'obwakabaka bwa Katonda. 9 Naye abamu bwe baakakanyala ne batawulira, nga bavumanga Ekkubo mu maaso g'ekibiina, n'ava gye baali, n'ayawula abayigirizwa, ng'awakaniranga buli lunaku mu ssomero lya Tulaano. 10 Ebyo ne bimala emyaka ebiri, ne bonna abaali batuula mu Asiya ne bawulira ekigambo kya Mukama waffe, Abayudaaya n'Abayonaani. 11 Katonda n'akolanga eby'amagero ebitalabwa buli lunaku mu mikono gya Pawulo, 12 n'abalwadde ne baleeterwanga ebirembe n'engoye ez'oku mubiri gwe, endwadde ne zibavangako, dayimooni n'abavangako. 13 Naye era abantu Abayudaaya abataliiko waabwe, abagoba dayimooni, ne beetulinkirira okwogera erinnya lya Mukama waffe Yesu ku abo abalina dayimooni, nga bagamba nti Mbalayiza Yesu Pawulo gw'abuulira. 14 Awo waaliwo abaana musanvu aba Sukewa Omuyudaaya kabona omukulu, abaakola bwe batyo. 15 Dayimooni n'addamu n'abagamba nti Yesu mmutegeera ne Pawulo mmumanyi; naye mmwe be ani? 16 Omuntu eyaliko dayimooni n'ababuukira n'abasinga onna n'abayinza, n'okudduka ne badduka okuva mu nnyumba eri nga bah bwereere nga balina ebiwundu. 17 Ekyo ne kitegeerwa bonna Abayudaaya n'Abayonaani abaatuulanga mu Efeso; entiisa n'ebakwata bonna, erinnya lya Mukama waffe Yesu ne ligulumizibwa. 18 Era bangi ku bo abakkiriza ne bajja, ne baatula ne bategeeza ebi kolwa byabwe. 19 Era bangi ku bo abaakolanga eby'obufumu ne bakuŋŋaanya ebitabo byabwe, ne babyokera mu maaso gaabwe bonna: ne babala omuwendo gwabyo ne balaba ebitundu bya ffeeza obukumi butaano. 20 Bwe kityo ekigambo kya Mukama waffe ne kyeyongeranga mu maanyi ne kiwangula. 21 Ebyo bwe byaggwa, Pawulo n'alwooza mu mwoyo okuyitira mu Makedoni ne Akaya, n'okugenda e Yerusaalemi, ng'agamba nti Bwe ndimala okubeera eyo, era kinŋwanidde okulaba ne Ruumi. 22 N'atuma e Makedoni babiri ku abo abaamuweerezanga, Timoseewo ne Erasuto, ye yennyini n'alwayo ebiro si

bingi mu Asiya. 23 Mu kiseera ekyo ne wabaawo akacwano si katono olw'Ekkubo. 24 Kubanga omuntu erinnya lye Demeteriyo, omuweesi wa ffeeza eyakolanga obusabo obwa ffeeza obwa Atemi n'afuniranga abaweesi amagoba si matono; 25 n'akunnaanya abo n'abaakolanga emirimu egyo, n'agamba nti Abasajja, mumanyi nti omulimu ogwo obugagga bwaffe mwe buva; 26 mulaba era muwulira nga si mu Efeso mwokka naye nga mu Asiya yonna Pawulo oyo asenzesenze era akyusizza ekibiina kinene, ng'agamba nti Abakolebwa n'emikono si bakatonda. 27 Naye si ffe fekka tulabye akabi omulimu gwaffe okunyoomebwanga, era naye n'essabo lya Atemi katonda omukulu omukazi okulowoozebwanaga nga si kintu, n'oyo n'okuggibwa n'aggibwa mu kitiibwa kye, asinzibwa Asiya yonna n'ensi zonna. 28 Bwe baawulira ne bajjula obusungu ne boogerera waggulu nga bagamba nti Atemi w'Abaefeso mukulu. 29 Ekibuga kyonna ne kijjula okwetabula kuno; ne bafubutuka n'omwoyo gumu okutuuka mu teyatero, bwe baamala okukwata Gayo ne Alisutaluuko, ab'e Makedoni, abaatambulanga ne Pawulo. 30 Pawulo bwe yayagala okuyingira mu bantu, abayigirizwa ne batamukkiriza. 31 Era abakulu abamu aba Asiya, abaali mikwano gye, ne bamutumira nga bamwegayirira aleme okwewaayo mu teyatero. 32 Abamu ne boogerera waggulu bulala, n'abalala bulala, kubanga ekibiina kypli kyetabudde, so n'abalala bangi ne batategeera nsonga ebakunjaanyizza. 33 Ne baggya Alegezanda mu kibiina, Abayudaaya nga bamusindiikiriza. Alegezanda n'abawenya n'omukono n'ayagala okwennyonyola eri abantu. 34 Naye bwe baamutegeera nga Muyudaaya, bonna ne boogerera waggulu n'eddoboosi limu okumala ng'essaawa bbiri nti Atemi w'Abaefeso mukulu. 35 Omuwandiisi bwe yasirisa ekibiina, n'agamba nti Abasajja Abaefeso, muntu ki atategeera ng'ekibuga ky'Abaefeso kye kikuuma essabo lya Atemi omukulu n'ekifaananyi ekyava eri Zewu. 36 Kale kubanga ebyo tebyegaanika, kibagwanidde mmwe okukkakkana n'obutakola kintu mu kwanguyiriza. 37 Kubanga muleese abantu bano abatanyaze bya mu ssabo so era tebawodde katonda waffe omukazi. 38 Kale oba nga Demeteriyo n'abaweesi abali naye balina ekigambo ku muntu, enkiiko weeziri n'abaamasaza weebali: baloopagane. 39 Naye oba nga munoonya birala,

binaasalirwa mu kkunjaaniro eribaawo bulijjo. 40 Kubanga ddala tuyinza okutuukwako akabi olw'akeegugungo kano aka leero, kubanga tewali nsonga gye tuliyinza kuwoza olw'okukunjaana kuno. 41 Bwe yayogera bw'atyo n'ayabulula ekibiina.

Olugendo lw'e Buyonaani

20:1 Akacwano bwe kamala okukkakkana, Pawulo n'ayita abayigirizwa n'ababuulirira n'abasiibula, n'avaayo okugenda e Makedoni. 2 Bwe yayita mu njuyi ziri n'abategeeza ebigambo bingi, n'atuuka e Buyonaani. 3 Bwe yamalayo emyezi esatu, era Abayudaaya bwe baamusalira olukwe, bwe yali ng'agenda okuyita mu mnyanja okuddayo mu Makedoni. 4 Ne bagenda naye okutuuka mu Asiya Sopateri Omuberoya mutabani wa Puulo; n'Abasessaloniika Alisutaluuko ne Sekuado; ne Gayo Omuderube ne Timoseewo; n'AbasiyaTukiko ne Tulofiimo. 5 Bano ne bakulembere ne batulindirira mu Tulowa. 6 Ffe ne tiva mu Firipi ne tuwanika amatanga oluvannyuma lw'ennaku ez'emigaati egitazimbu lukuswa, ne tubatuukako mu Tulowa mu mnaku ttaano; gye twamala ennaku omusanvu. 7 Awo ku lunaku olw'olubereberye mu ssabbiiti, bwe twakunjaana lokumenya emigaati, Pawulo n'anyumya nabo, ng'ayagala okusitula enkya, n'alwawo mu kwogera okutuusa ettumbi. 8 Ne wabaawo ettabaaza mnyingi mu kisenge ekya waggulu, mwe twakutAaanira. 9 Omulenzi erinnya lye Yutuko n'atuula mu ddirisa, n'akwatibwa otulo tungi; awo Pawulo bwe yalwawo ng'akyanyumya, ng'akwatiddwa otulo tungi n'ava mu nju ey'okusatu, n'agwa, n'alondebwa ng'afudde. 10 Pawulo n'akka n'amugwako n'amuwambaatira n'agamba nti Temukuba biwoobe; obulamu bwe mwebuli munda. 11 N'alinnya n'amenya omugaati n'alyako n'alwawo ng'akyanyumya okutuusa enkya, n'alyoka avaayo. 12 Ne baleeta omulenzi nga mulamu, ne basanyuka si katono. 13 Naye ffe ne tukulembere okutuuka ku kyombo ne tugenda okutuuka e Aso, nga twagala eyo okusiika Pawulo: kubanga yali alagidde bw'atyo, ng'ayagala ye yennyini okuyita ku lukalu. 14 Bwe yatusanga mu Aso ne tumusiika, ne tuja e Mituleene. 15 Ne tuwanika amatanga okuvaayo ku lunaku olw'okubiri ne tutuuka mu maaso ga Kiyoyi;

ku Iw'okusatu ne tugoba ku Samo; ku lw'okuna ne tutuuka mu Mireeto. 16 Kubanga Pawulo yasiima okuyitira mu Efeso mu kyombo, aleme okulwa mu Asiya; kubanga yali ayanguwa, oba nga kiyinzika okubeera mu Yerusaalemi ku lunaku lwa Pentekoote. 17 Bwe yali mu Mireeto n'atuma, mu Efeso n'ayita abakadde b'ekkanisa. 18 Bwe baatuuka gy'ali n'abagamba nti Mmwe mumanyi okuva ku lunaku olw'olubereberye bwe nnalinyya mu Asiya, bwe ntabanga nammwe mui biro byonna, 19 nga mpeereza Mukama waffe n'obuwombeefu bwonna n'amaziga n'okukemebwa kwe nnalaba mu nkwe z'Abayudaaya: 20 bwe sseekekanga kubabuulira kigambo kyonna ekisaana, n'okubayigirizanga mu maaso g'abantu ne mu buli nju, 21 nga ntegeeza Abayudaaya era n'Abayonaani okwenenya eri Katoada n'okukkiriza Mukama waffe Yesu Kristo. 22 Kaakano, laba, bwe nsibiddwa mu mwoyo, njenda e Yerusaalemi nga simanyi bye ndiraba eyo, 23 wabula nga Omwoyo Omutukuvu antegeeza mu buli kibuga; ng'agamba nti okusibibwa n'okubonyaabonyezebwa binnindiridde. 24 Naye obulamu bwange sibulowooza nga kintu, nga bwa muwendo gye ndi, ndyoke ntuukirize olugendo lwange n'okuweereza kwe nraweebwa Mukama waffe Yesu, okutegeezanga enjiri ey'ekisa kya Katonda. 25 Kaakano, laba, nze mmanyi nga temukyandaba maaso gange mmwe mwenna be nmayitangamu nga mbuulira obwakabaka. 26 Kyenya mbategeeza leero nti nze ndi mulongoofu olw'omusaayi gwa bonna, 27 kubanga sseekekanga kubabuulira kuteesa kwa Katonda kwonna. 28 Mwekuumenga mmwe mwekka n'ekisibo kyonna Omwoyo Omutukuvu mwe yabateeka mmwe okuba abalabirizi, okulundanga ekkkanisa ya Katonda gye yeegulira n'omusaayi gwe yennyini. 29 Nze mmanyi nga bwe ndimala okuvaawo emisege emikambwe giriyingira mu mmwe, tegirisaasira kisibo; 30 era mu mmwe mwekka muliva abantu ngaboogera ebigambo ebikyamyey, okuwalula abayigirizwa ennyuma waabwe. 31 Kale mutunule, mujjukire nga saalekanga kulabula n'amaziga buli muntu mu myaka esatu emisana n'ekiro. 32 Era ne kaakano mbasigira Katonda n'ekigambo eky'ekisa kye ekiyinza okuzimba n'okugaba obusika mu abo bonna abatukuzibwa. 33 Seegombanga ffeeza ya muntu yenna newakubadde zaabu newakubadde ekyambalo. 34 Mmwe mumanyi

ng'emikono gino gye gyakolanga bye nneetaaga n'abo abali nange. 35 Mbalaze mu byonna bwe kibagwanira okukolanga emirimu bwe mutyo okuyambanga abatalina maanyi, n'okujjukiranga ebigambo bya Mukama waffe Yesu bwe yagamba ye yennyini nti Okugaba kwa mukisa okusinga okutoola. Okugaba kwa mukisa okusinga okutoola. 36 Bwe yayogera bw'atyo n'afukamira n'asabira wamu nabo bonna. 37 Ne bakaaba nnyo bonna, ne bamugwa mu bulago Pawulo ne bamunywegera, 38 nga banakuwala okusinga byonna olw'ekigambo kye yayogera nti tebakyaddayo kumulaba. Ne bamuwerekerako okutuuka ku kyombo.

[Pawulo alabulwa ng'agenda e Yerusaalemi](#)

21:1 Awo olwatuuka bwe twamala okwawukana tlabo ne tuvaayo, ne tukwata ekkubo eggolokofu okutuuka e Koosi, ku lunaku olw'okubiri ne tutuuka e Rodo, ne tuvaayo ne tutuuka e Patala. 2 Bwe twasanga ekyombo nga kiwunguka okugenda e Foyiniiki, ne tusaabala ne tugenda. 3 Bwe twalengera Kupulo, ne tukireka ku mukono ogwa kkono ne tugenda e Busuuli, ne tugoba e Ttuulo: kubanga eyo ekyombo gye kyayagala okusiikululira ebintu. 4 Bwe twalabayo abayigirizwa ne tumalayo ennaku musanvu. Abo ne bagamba Pawulo mu Mwoyo aleme okulinyanya mu Yerusaalemi. 5 Awo bwe twamalayo ennaku ezo ne tuvaayo ne tugenda; bonna ne batuwerekerako n'abakazi n'abaana abato okutuuka ebweru w'ekibuga: ne tufukamira ku lubalama lw'ennyanja, ne tusaba; 6 ne tusiibulagana, ne tusaabala mu kyombo, naye bo ne baddayo eka. 7 Naffe bwe twamala nlugun lwaffe okuva e Ttuulo ne tutuuka: a Potolemaayi; ne tulamusa ab'oluganda ne tumala nabo olunaku lumu. 8 Ku lunaku olw'okubiri ne tuvaayo ne tutuuka e Kayisaliya: ne tuyingira mu nnyumba ya Firipo, omubuulizi w'enjiri, omu ku bali omusanvu, ne tutuula naye. 9 Naye oyo yalina abawala bana abatamanyi musajja abaalagulanga. 10 Bwe twalwayo ennaku nnyingi, e Buyudaaya n'evaayo omuntu nnabbi erinnya lye Agabo. 11 N'ajja gye tuli n'addira olukoba lwa Pawulo ne yeesiba amagulu ge n'emikono gye n'agamba nti Bw'atyo bw'ayogera Omwoyo Omutukuvu nti Abayudaaya bwe balisiba bwe batyo mu Yerusaalemi

omuntu nannyini luko~ ba luno, balimuwaayo mu mikono
gy'ab'amawanga. 12 Bwe twawulira ebyo, ffe era n'abantu ab'omu kifo kiri
ne tumwegayiriza aleme okulinyya mu Yerusaalemi. 13 Awo Pawulo
n'alyoka addamu nti Mukola ki okukaaba n'okumenya omutima gwange?
Kubanga nze seetegese kusibibwa busibibwa era naye n'akufiira mu
Yerusaalemi olw'erinnya lya Mukama waffe Yesu. 14 Bwe yalema
okuwulira ne tulekayo nga tugamba nti Mukama waffe ky'ayagala
kikolebwa . 15 Awo oluvannyuma lw'ennaku ezo ne tusitula emigugu ne
tulinyya e Yerusaalemi. 16 Era n'abayigirizwa abaava e Kayisaliya ne
bagenda naffe, ne baleeta omuntu Munasoni ow'e Kupulo omuyigirizwa
ow'edda, agenda okutusuzza. 17 Bwe twatuuka mu Yerusaalemi
ab'oluganda ne batusembeza n'essanyu. 18 Ku lunaku olw'akubiri Pawulo
n'ayingira wamu naffe omwa Yakobo; era n'abakadde bonna baaliwo. 19
Bwe yamala okubalamusa n'ababuulira kinnakimu Katonda bye yakolanga
mu mawanga mu kuweereza kwe. 20 Nabo bwe baawulira ne bagulumiza
Katonda; ne bamugamba nti Olaba, ow'oluganda, enkumi bwe ziri mu
Bayudaaya abantu abakkiriza; nabo bonna balina obuggya obw'amateeka:
21 abo babuulirwa ebigambo byo nti ggwe oyigiriza Abayudaaya bonna
abali mu mawanga okuleka Musa, ng'ogamba baleme okukomolanga
abaana abato newakubadde okutambuliranga mu mpisa. 22 Kale kiki kino?
Tebaaleme kulwulira ng'ozze. 23 Kale kola nga bwe tukugamba: tulina
abasajja bana abeerayirira ekirayiro; 24 oba twale abo otukuzibwe wamu
nabo, obawe effeeza beemweemitwe: bonna banaategeera ng'ebigambo
bye baabuulirwa ku ggwe tebiriimu; naye nga naawe wennyini
weegendereza ng'okwata amateeka. 25 Naye ab'amawanga abakkiriza
twawandiika ne rusala omusango nti beekuumenga mu bintu ebiweebwa
eri ebifaananyi n'omusaayi n'ebitugiddwa n'obwenzi. 26 Awo Pawulo
n'alyoka atwala abantu, ku lunaku olw'okubiri n'atukuzibwa wamu nabo
n'ayingira mu yeekaalu okulaga ennaku ez'okutukuza bwe zituuse,
okutuusa ekiweebwayo lwe kyaweebwayo olwa buli omu ku bo. 27 Awo
ennaku omusanvu bwe zaali zinaatera okutuuka, Abayudaaya abaava mu
Asiya ne bamulaba mu yeekaalu ne basasamaza ekibiina kyonna ne
bamukwata, 28 nga boogerera waggulu nti Abasajja Abaisiraeri,

mutuyambe: ono ye muntu oli ayigiriza bonna buli kifo obubi ku bantu ne ku mateeka ne ku kifo kino: era nate aleese Abayonaani mu yeekaalu, ayonoonye ekifo ekitukuvu. 29 Kubanga baali bamaze okulaba Tulofiimo Omuwefeso ng'ali naye mu kibuga: ne bateerera nti Pawulo amuleese mu yeekaalu. 30 Ekibuga kyonna ne kyegugumula, abantu ne bakunjaana mbiro; ne bakwata Pawulo ne bamuwalula oktunufulumya ebweru wa yeekaalu: amangu ago enzi ne ziggalwawo. 31 Bwe baali basala amagezi okumutta, ebigambo ne bituuka ku mwami omukulu w'ekitongole eky'a basserikale nti Yerusaalemi kyonna kye fuukudde. 32 Amangu ago n'atwala basserikale n'abaami n'aserengeta gye baali mbiro: nabo bwe baalaba omwami omukulu n'abaserikale ne baleka okukuba Pawulo. 33 Awo omwami omukulu n'alyoka asemblera n'amukwata n'alagira okumusibya enjegere bbiri; n'abuuzza nti ye ani, ne ky'akoze ki. 34 Abamu ab'omu kibiina ne boogerera waggulu bulala abalala bulala: bw'ataayinza kutegeera mazima olw'okuleekaana, n'alagira okumutwala mu kigo. 35 Bwe yatuuka ku madaala, n'alyoka asitulibwa basserikale olw'amaanyi g'ekibiina: 36 kubanga ekibiina ky'abantu baali bagoberera nga boogerera waggulu nti Mutte. 37 Pawulo bwe yali anaatera okuyingizibwa mu kigo n'agamba omwami omukulu nti Kirungi mbeeko kye nkubuulira? N'agamba nti Omanyi Oluyonaani? 38 Kale si ggwe Mumisiri oli mu naku ezaayita eyajeemesa abantu enkumi ennya ku Batemu bali, n'abatwala mu ddungu? 39 Naye Pawulo n'agamba nti muntu Mugudaaya, ow'e Talusa eky'amu Kirukira, si wa mu kibuga ekitali kimanyifu: era nkwegayiridde, ndeka njogere n'abantu. 40 Bwe yamukkiriza, Pawulo n'ayimirira ku madaala n'awenya n'omukono abantu: bwe baamala okusiriikirira ddala, n'ayogera mu lulimi Olwebbulaniya ng'agamba nti

22:1 Abasajja ab'oluganda ne bassebo, muwulire ensonga gye mbawoleza kaakano. 2 Bwe baawulira ng'abagambye mu lulimi Olwebbulaniya ne beeyongera okusirika: n'agamba nti 3 Nze adi muntu Muyudaaya, eyazaalirwa mu Taluso eky'omu Kirukiya, naye eyalererwa mu kibuga muno ku bigere bya Gamalyeri, eyayigirizibwa ennyo mu mpisa z'amateeka ga bajjajja, ne mbeeranga n'obuggya bwa Katonda nga mmwe

mwenna bwe muli leero: 4 ne njigganyanga ab'Ekkubo lino n'okubatta, nga mbasibanga era nga mbateekanga mu makomera abasajja n'abakazi; 5 era ne kabona asinga obukulu ye mujulirwa wange ow'ebyo n'abakadde bonna: era nabo ne bampa ebbaluwa eri ab'oluganda, ne ntambula okugenda e Ddamasiko abo abaali eyo baleetebwe mu Yerusaalemi nga basibe babonerezebwe. 6 Awo olwatuuka bwe nnali nga ntambula nga nnaatera okutuuka e Ddamasiko, nga mu ttuntu, amangu ago omusana mungi ogwava mu ggulu ne gwaka ne gunneetooloola; 7 ne ngwa wansi, ne mpulira eddoboosi nga linjamba nti Sawulo, Sawulo, onjigganyiza ki? 8 Nze ne nziramu nti Ggwe ani, Mukama wange? N'anjamba nti Nze Yesu Omunazaaleesi gw'oyigganya ggwe. 9 Abaali awamu nange ne balaba omusana, naye ne batawulira ddooboosi ly'oyo eyayogera nange. 10 Ne njamba nti Nnaakola ntya, Mukama wange? Mukama waffe n'anjamba nti Golokoka, ogende e Ddamasiko, onoobuulirirwa eyo ebigambo ebyo byonna by'olagiddwa okukola. 11 Bwe ssaayinza kulaba olw'ekitiibwa ky'omusana guli, ne nkwatibwa ku mukono abo abaali nange ne ntuuka mu Ddamasiko. 12 Omuntu omu erinnya lye Ananiya atya Katonda mu mateeka, eyasiimibwa Abayudaaya bonna abatuula eyo, 13 n'ajja gye ndi n'ayimirira we ndi n'anjamba nti Ow'oluganda Sawulo, zibula. Mu kiseera ekyo ne nzibula okumutunuulira. 14 N'agamba nti Katonda wa bajjajjaffe yakulonda dda otegeere ebyo by'ayagala, era olabe Omutuukirivu oli, era owulire eddoboosi eriva mu kamwa ke. 15 Kubanga onoobeeranga mujulirwa we eri abantu bonna ow'ebigambo by'olabye ne by'owulidde. 16 Kale kaakano ekikulwisa ki? Golokoka, obatizibwe onaaze ebibi byo, nga weegayirira erinnya lye. 17 Awo olwatuuka bwe nnakomawo e Yerusaalemi, bwe nnali nga nsaba mu yeekaalu, omwoyo gwange ne guwaanyisibwa 18 ne mmulaba njamba nti Yanguwa ove mangu mu Yerusaalemi; kubanga tebalikkiriza kutegeeza kwo ku nze. 19 Nange ne njamba nti Mukama wange, bo bennyini bamanyi nti nze nnabateekanga mu makomera era nga nnabakubiranga mu buli kkujjaaniro abakukkiriza: 20 era n'omusaayi ogw'omujulirwa wo Suteefano bwe gwayiibwa, nange kennyini nnali nga nnyimiridde awo, nga nsiimye, nga nkuuma ebyambala byabweabaamutta. 21 N'anjamba nti Genda: kubanga nze njende

kukutuma wala mu b'amawanga. 22 Ne bamuwuliriza okutuusa ku kigambo kina, ne bayimusa amaloboozi gaabwe nga bagamba nti Aggibwe mu nsi afaanana bw'atyo: kubanga si kirungi abeere mulamu. 23 Bwe baali nga boogerera waggulu era nga bakasuka engoye zaabwe, era ngabafuumulira waggulu enfuufu, 24 omwami omukulu n'alagira okumuleeta mu kigo, ng'agamba okumukemereza n'emiggo alyoke ategeere ensonga gye bamulanze okwogerera waggulu ku ye bwe batyo. 25 Bwe baali nga bamaze okumusibya enkoba, Pawulo n'agamba omwami eyali amuyimiridde okumpi nti Si kya muzizo mmwe okukuba omuntu Ommammi nga tannaba kusalirwa musango? 26 Omwami bwe yawulira n'agenda eri omwami omukulu n'amubuulira ng'agamba nti Ogenda kukola ki? kubanga omuntu ono Muruumi. 27 Omwami omukulu n'agenda gy'ali, n'amugamba nti Mbuulira, ggwe oli Muruumi? N'agamba nti Yee. 28 Omwami omukulu n'addamu nti Nze nafuna Oburuumi bunu n'ebintu bingi. Pawulo n'agamba nti Naye nze mmwe nnazaalirwa. 29 Awo amangu ago ne balyoka bamuleka abaali bagenda okumukemereza: era n'omwami omukulu n'atya bwe yamala oku tegeera nga Muruumi, era kubanga amusibye. 30 Naye ku lunaku olw'okubiri, bwe yayagala okumanya amazima ensonga Abayudaaya gye bamulanze okumuloopa, n'amusumulula n'alagira bakabona abakulu n'olukiiko lwonna okukunjaana, n'aleeta Pawulo n'amuteeka mu maaso gaabwe.

23:1 Pawulo ne yeekaliriza amaaso ab'olukiiko n'agamba nti Abasajja ab'oluganda, nze nneegendereza n'omwoyo gwonna omulungi mu maaso ga Katonda okutuusa ku lunaku luno. 2 Pawulo n'alyoka amugamba nti Katonda alikukuba, ggwe ekisenge ekyasiigibwa okutukula; era otudde okunsalira omusango ng'amateeka bwe gali, n'olagira okunkuba ng'amateeka bwe gatalagira? 3 Pawulo n'alyoka amugamba nti Katonda alikukuba, ggwe ekisenge ekyasiigibwa okutukula; era otudde okunsalira omusango ng'amateeka bwe gali, n'olagira okunkuba ng'amateeka bwe gatalagira? 4 Abaali bamuyimiridde okumpi ne bagamba nti Ovuma kabona asinga obukulu owa Katonda? 5 Pawulo n'agamba nti Mbadde simumanyi, ab'oluganda, nga ye kabona asinga obukulu: kubanga

kyawandiikibwa nti Toyogeranga bubi ku mukulu w'abantu bo. 6 Naye Pawulo bwe yategeera ng'ekitundu ekimu kya Basaddukaayo n'eky'okubiri kya Bafalisaayo, n'ayogerera waggulu mu lukiiko nti Abasajja ab'oluganda, nze ndi Mufalisaayo mwana w'Abafalisaayo: nsalirwa omusango olw'essuubi n'okuzuukira kw'abafu. 7 Bwe yayogera bw'atyo ne wabaawo okuyomba Abafalisaayo n'Abasaddukaayo, ekibiina ne kyawukanamu. 8 Kubanga Abasaddukaayo bagamba nti tewali kuzuukira, newakubadde malayika, newakubadde omuzimu: naye Abafalisaayo baatula byombi. 9 Ne wabaawo okukaayana kungi: abawandiisi abamu ab'omu kitundu eky'Abafalisaayo ne bayimirira ne bawakana nga bagamba nti Tetulaba kibi ku muntu ono: era kinaaba kitya oba ng'omuzimu gwe gwogedde naye oba malayika? 10 Bwe waabaawo okuyomba okungi, omwami omukulu ng'atya Pawulo nga bagenda okumukutulamu, n'alagira ekitongole okukka wansi okumuggya wakati mu bo olw'amaanyi, okumuleeta mu kigo. 11 Awo mu kiro eky'okubiri, Mukama waffe n'ayimirira w'ali n'agamba nti Guma omwoyo: kuba nga bwe wategeeza ebigambo byange mu Yerusaalemi, era kikugwanidde okutegeeza bw'otyo ne mu Ruumi. 12 Bwe bwakya enkya, Abayudaaya ne balagaana ne beeyama obweyamo nga bagamba nti tebajja kulya newakubadde okunywa wabula nga bamaze kutta Pawulo. 13 Abeekobaana bwe batyo ne basukka amakumi ana. 14 Abo ne bajja eri bakabona abakulu n'abakadde ne bagamba nti Okwekolimira twekolimidde obutakomba ku kantu wabula nga tumaze kutta Pawulo. 15 Kale kaakano mmwe n'olukiiko mugambe omwami omukulu amuleete wansi gye muli ng'abaagala okwongera okumanya amazima g'ebigambo bye: naffe, anaaba nga tannaba kusembera, tweteeseteese okumutta. 16 Naye uumaana wa olwannywa wa Pawulo n'awuliral olukwe luno, n'ajja n'ayingira mu' kigo, n'abuulira Pawulo. 17 Pawulo n'ayita omu ku baami n'amugamba nti Twala omulenzi ono eri omwami omukulu; kubanga alina, ekigambo okumubuulira. 18 Awo oli n'amutwala n'amuleeta eri omwami omukulu n'agamba nti Pawulo olnsibe yampise n'anneegayirira okukuleetera omulenzi ono, ng'alitia ky'agenda okukubuulira. 19 Omwami omukulu n'amukwata ku mukono ne yeeyawula mu kyama n'amubuuza nti Bigambo ki by'olina okumbuulira? 20 N'agamba

nti Abayudaaya bateesezza okukwegayirira okuleeta Pawulo, enkya wansi mu lukiiko ng'agenda okwongera okumubuuza amazima g'ebigambo bye. 21 Kale ggwe tobakkiriza: kubanga abantu baabwe bamuteeze okusinga amakumi ana abeekolimidde obutalya newakubadde okunywa wabula nga bamaze okumutta; nabo kaakano beeteeseteese nga balindirira ggwe okubasuubiza. 22 Awo omwami omukulu n'asiibula omulenzi, bwe yamala okumukuutira nti Tobuulirako omuntu ng'ombuulidde ebigambo bino. 23 N'ayita babiri ku baami n'agamba nti Mutegeke basserikale' ebikumi bibiri okugenda e Kayisaliya, n'ab'oku mbalaasi nsanvu, n'ab'amafumumu ebikumi bibiri, mu ssaawa ey'okusatu ey'ekiro; 24 era babalabire ensolo balyoke beebagazeeko Pawulo era bamutwale mirembe eri Ferikisi owessaza. 25 N'awandiika ebbaluwa engeri, eno nti 26 Kulawudiyo Lusiyala alamusizza owessaza omulungi ennyo Ferikisi, 27 Omuntu oyo bwe yamala okukwatibwa Abavudaaya, bwe baali bagenda okumutta, ne njija n'ekitongole gye baali ne mbamuggyako, bwe nmategeera nga Muruumi. 28 Era bwe nmayagala okutegeera ensonga gye bamulanze okumuloopa,, ne mmutwala mu lukiiko lwabwe. 29 Ne ndaba ng'aloopeddwa bya kubuuzibwa eby'omu mateeka gaabwe, naye nga tewali nsonga ya kumussa newakubadde okusibibwa. 30 Bwe bambuulira nti banaamusalira olukwe, amangu ago ne mmuweereza gy'oli; era ne ndagira abamuloopa okumuloopera mmaaso go. 31 Awo basserikale nga bwe baalagirwa ne batwala Pawulo ne bamuleeta mu kiro okutuuka mu Antipatuli. 32 Naye ku lunaku olw'okubiri ne baleka ab'oku mbalaasi okugenda naye ne baddayo mu kigo: 33 abo bwe baatuuka e Kayisaliya ne bawa ebbaluwa owessaza era ne bamwanjulira Pawulo. 34 Bwe yamala okugisoma, n'abuuzza essaza gye yava; bwe yabuulirwa nti yava mu Kirukiya, 35 n'agamba nti Ndikuwulira abakuloopa bwe balibaawo nabo: n'alagira okumukuumira mu nnyumba ya Kerode.

24:1 Ennaku bwe zaayitawo ettaano, kabona asinga obukulu Ananiya n'aserengeta n'abakadde abamu n'omuntu omwoegezi Terutuulo: abo ne babuulira owessaza ebigambo Pawulo bye yaloopebwa. 2 Bwe yayitibwa, Terutuulo n'atanula okumuloopa ng'agamba nti Kubanga twali tufunye

emirembo mingi eri ggwe, n'ebigambo ebibi nga birongoosebbwa mu ggwanga lino olw'okulabirira kwo, 3 tubikkiriza ennaku zonna ne mu bifo byonna, Ferikisi omulungi ennyo, n'okwebaza kwonna. 4 Naye nneme okwongera okukukooya, nkwegayiridde otuwulire mu bigambo bitono olw'obulungi bwo. 5 Kubanga twalaba omuntu ono nga mubi nnyo, ajeemesa Abayudaaya bonna abali mu nsi zonna, era ye mukulu w'ekitundu ky'Abanazaaleesi: 6 yagezaako okwonoona yeekaalu: ne tumukwata, [ne twagala okumusalira omusango ng'amateeka gaffe bwe gali: 7 naye omwami omukulu Lusiyi n'ajja n'atumuggyako mu mikono gyaffe n'amaanyi mangi, 8 bwe yalagira abamuvunaana okujja gy'oli:] bw'onoomwebuuliza wekka onooyinza okutegeera bino byonna bye tumuvunaana. 9 Era n'Abayudaaya ne bamuloopa bumu nga bagamba nti bwe bityo bwe biri. 10 Awo owessaza bwe yamuwenya okwogera, Pawulo n'addamu nti Kubanga mmanyi ng'oli mulamuzi wa ggwanga lino okuva mu myaka mingi, nkuwoleza ebigambo byange n'omwoyo omugumu; 11 kubanga oyinza okutegeera ng'ennaku tezinnayita kkumi na bbiri! kasookedde nninnya e Yerusaalerni okusinza: 12 so tebandsanganga mu yeekaalu nga mpakana n'omuntu oba nga njeemesa ekibiina newakubadde mu kkunjaaniro newakubadde mu kibuga. 13 So tebayinza kukakasa; w'oli ebigambo bye banvunaana; kaakano. 14 Naye kino nkyatula w'oli nti Ekkubo nga bwe liri lye bayita enzikiriza, bwe ntyo bwe mpeereza Katonda wa bajjajjaffe, nga nzikiriza byonna ebyawandiikibwa mu mateeka ne mu bya bannabbi; 15 nga nnina essuubi Katonda, era nabo bennyini lye basuubira, nti walibaawo okuzuukira kw'abatuukirivu era n'abatali batuukirivu. 16 Era nnyiikira mu kigambo ekyo okubeeranga n'omwoyo ogutalina musango eri Katonda n'eri abantu ennaku zonna. 17 Awo emyaka mingi bwe gyayitawo ne njija okuleeta eby'abaavu eri eggwanga lyaffe n'ebiweebwayo: 18 bwe nnali mu ebyo Abayudaaya abamu abaava mu Asiya ne bansanga mu yeekaalu nga ntukuzibwa, nga sirina kibiina newakubadde oluyoogaano; 19 abagwanidde okubeera w'oli n'okunnumiriza oba nga balina ekigambo ku nze 20 Oba bano bayogere bennyini ekibi kye baalaba bwe nnayimirira mu lukiilro 21 wabula olw'eddoboozi lino erimu lye nnayogerera waggulu, nga nnyimiridde mu

bo, nti Olw'okuzuukira kw'abafu nsalirwa omusango gye muli ku lunaku luno. 22 Naye Ferikisi, kubanga ye yali abasinga okumanya ebigambo eby'ekukubo, n'abalwisaawo ng'agamba okumanya ebigambo eby'Ekkubo, n'abalwisaawa ng'agamba nti bw'aliserengeta Lusiyi omwami omukulu, ndisala omusango gw'ebigambo byammwe. 23 N'alagira omwami okumukuuma (n'okumuwa ebbanga; n'obutaziyiza muntu yonna ku mikwano gye, okumuweereza. 24 Naye ennaku bwe zaayitawo Ferikisi n'ajja ne mukazi we Dulusira, Omuyudaaya, n'ayita Pawulo n'amuwuliriza ku bigambo eby'okukkiriza Kristo Yesu. 25 Bwe yali ng'ateeza eby'obubutuukinvu, n'eby'okwegendereza, n'eby'omusango ogugenda okujja, Ferikisi n'atya n'addamu nti Genda kaakano; bwe ndiba n'abbanga, ndikuyita. 26 Era n'asuubira Pawulo okumuwa ebintu: kyeyava yeeyongeranga okumutumiranga okunyumyanga naye. 27 Naye bwe waayitiwo emkyaka ebiri, obwa Ferikisi ne buweebwa Polukiyo Fesuto; Ferikisi bwe yayagala Abayudaaya okumusiima, n'aleka Pawulo nga musibe.

[Pawulo ajulira Kayisaali](#)

25:1 Awo Fesuto bwe yatuuka mu ssaza, bwe waayitawo ennaku ssatu, n'ava mu Kayisaliya n'alinnya Yerusaalemi. 2 Bakabona kulu n'abakungu b'Abayudaaya ne bamubuulira Pawulo bye yaloopebwa; ne bamwegayirira, 3 nga baagala abakole obulungi ku ye, amutumire okujja e Yerusaalemi; bamuteegere mu kkubo okumutta. 4 Naye Fesuto n'addamu nti Pawulo akuumirwa mu Kayisaliya, naye ye yennyini yali ng'anaatera okuvaayo okugenda. 5 N'agamba nti Kale abakulu mu mmwe bagende nange, bamuvunaane oyo oba ng'aliko ekibi kyonna kyonna, 6 Bwe yamalayo ewaabwe ennaku ezitaasingawo munaana oba kkumi, n'aserengeta e Kayisaliya; ku lunaku lw'okubiri n'atuula ku ntebe esalirwako emisango, n'alagira okuleeta Pawulo. 7 Bwe yatuuka Abayudaaya abaava e Yerusaalemi ne bayimirira okumwetooloola, nga bateeta ebimuvunaanwa bingi era ebizibu, bye bataayinza kulumiriza; 8 Pawulo n'awo eri Kayisaali. 9 Naye Fesuto, bwe za nti Siyoononanga mu mateeka g'Abayudaaya

newakubadde ku yeekaalu newakubadde yayagala Abayudaaya okumusiima, n'addamu eri Pawulo n'agamba nti Oyagala okugenda e Yerusaalemi osalinve eyo omusango gw'ebigambo bino mu maaso gange? 10 Naye Pawulo n'agamba nti Nnyimiridde awali entebe esalirwako emisango eya Kayisaali, we njwanidde okusalirwa omusango: s'syoononanga eri Abayudaaya, era nga naawe bw'otegeerera ddala obulungi. 11 Kale oba nga nmayoonona era nga nakola ekigambo ekisaanidde okunzisa, sigaana kufa: naye oba nga bano ebigambo bye banvunaana nga tebiriwo na kimu, tewali muntu, ayinza okumpaayo mu bo. Njulira Kayisaali. 12 Fesuto bwe yamala okuteesa nabo mu lukiiko n'alyoka addamu nti Ojulidde Kayisaali: oligenda eri Kayisaali. 13 Awo bwe waayitawo ennaku, Agulipa kabaka ne Berenike ne batuuka e Kayisaliya, ne balamusa Fesuto. 14 Bwe baamalayo ennaku nnyingi, Fesuto n'abuulira kabaka ebigambo bya Pawulo ng'agamba nti Waliwo omuntu Ferikisi gwe yaleka nga musibe: 15 bwe nnali mu Yerusaalemi bakabona abakulu n'abakadde b'Abayudaaya ne bambuulira ebigambo bye, nga baagala okumusalira omusango. 16 Ne mbaddamu nti Si mpisa ya Baruumi okuwaayo omuntu abamuvunaana nga tebannaba kubaawo mu maaso ge, era nga tannaweebwa bbanga lya kuwoza bye bamuvunaana. 17 Awo bwe baakunjaanira wano, saalwa n'akatono, naye ku lunaku olw'okubiri ne ntuula ku ntebe esalirwako emisango ne ndagira okuleeta omusajja oyo. 18 Bwe baayimirira abamuvunaana ne bataleeta nsonga ya bigambo bibi nga bwe nnali ndowooza; 19 naye baalina ku ye ebibuuzibwa mu ddiini yaabwe n'eby'omuntu Yesu eyafa, Pawulo gwe yayogerako okuba omulamu. 20 Nange bwe nbulwa bwe nnaakebera ebyo, ne mmubuuza ng'ayagala okugenda e Yerusaalemi okusalirwayo omusango ogwa bino. 21 Naye Pawulo bwe yajulira okukuumibwa okusalirwa omusango eri Augusto, ne ndagira okumukuumal okutuusa lwe ndimuweereza eri Kayisaali. 22 Agulipa n'agamba Fesuto nti Nandyagadde nange okuwulira omuntu oyo. N'agamba nti Enkya onoomuwulira. 23 Awo ku lunaku olw'okubiri Agulipa ne Berenike bwe bajja n'ekitiibwa ekinene era bwe baayingira mu kifo awawulirirwa emisango wamu n'abaami abakulu n'abakungu ab'omu kibuga, Fesuto

n'alagira Pawulo n'aleetebwa. 24 Fesuto n'agamba nti Agulipa kabaka nammwe mwenna abali wano naffe, mumulaba ono, ekibiina kyonna eky'Abayudaaya gwe banneegayiririra mu Yerusaalemi ne wano nga boogerera waggulu nti tekimugwanidde kuba mulamu nate. 25 Naye nze ne ntegeera nga takoze kigambo ekisaanidde okumussa: naye ye bwe yajulira Augusito ne nsala okumuweerezaayo. 26 Sirina kigambo ku ye eky'amazima okuwandiikira mukama wange. Kyenvudde mmuleeta we muli, era okusinga w'oli, ggwe kabaka Agulipa, bwe tunaamala okumukemereza ndyoke mbeere n'ekigambo eky'okuwandiika. 27 Kubanga ndaba nga kya busiru okuweereza omusibe n'obutabuulira asonga eziri ku ye.

Obulamu bwa Pawulo obwasooka

26:1 Agulipa n'agamba Pawulo nti Okkirizibwa okuwoza ensonga zo. Awo Pawulo n'alyoka agolola omukono n'awoza nti 2 Bye nnavunaanibwa Abayudaaya byonna, kabaka Agulipa, nneesiimye kubanga njenda okubiwoza leero w'oli; 3 era okusinga kubanga omanyi empisa n'ebibuuzibwa byonna ebiri mu Bayudaaya: kyenva nkwegayirira ogumiikirize oktunpulira. 4 Kale empisa zange okuva mu buto ezaasooka okubeeranga mu ggwanga lyaffe ne mu Yerusaalemi, Abayudaaya bonna bazimanyi; 5 abantegeera okusooka edda, singa baagala okutegeeza, bwe nneegenderezanga mu kitundu ekisinga obuzibu eky'eddiini yaffe, ne mbeera Mufalisaayo. 6 Iye basuubira okutuukako ebika byaffe ekkumi n'ebibiri, nga banyiikira okuweerezanga Katonda emisana n'ekiro: olw'essuubi eryo, kabaka, Abayudaaya kyebavudde bampawaabira. 7 Kiki ekibalwoozesa nti tekiyinzika Katonda okuzuukiza abafu? 8 Kiki ekibalwoozesa nti tekiyinzika Katonda okuzuukiza abafu? 9 Mazima nze nalowoozanga nzekka nga kinjwanidde okukolanga obubi ebigambo bingi ku linnya lya Yesu Omunazaaleesi. 10 N'okukola nu nkolanga bwe ntyo e Yerusaalem nze ne nsibanga mu makomera abatukuvu baamu bangi, bwe naweebwa obuyinza eri bakabona abakulu. era bwe battibwa, ne nzikiriza okubatta. 11 Era bwe ntabonerezanga emirundi mingi mu makunjaaniro

gonna ne mbawalirizanga okuvvoola; ne mbasunguwaliranga nnyo ne mbayigganyanga okutuukai mu bibuga eby'ebweru. 12 Awo bwe nnali nga njenda e Ddamasiko nga nnina obuyinza n'okulagirwa okwava eri bakabona abakulu, 13 mu ttuntu, kabaka, ne ndaba mu kkubo omusana ogwava mu ggulu ogusinga okwaka kw'enjuba ne gumasamasa ne gunneetooloola n'abaali batambula nange. 14 Ne tugwa fenna wansi ne mpulira eddoozi nga lyogera tlinge mu lulimi Olwebbulaniya nti Sawulo, Sawulo, onjigganyiza ki? kye kizibu ggwe okusamba ku miwunda. 15 Nze ne njamba nti Ggwe ani, Mukama wange? Mukama waffe n'agamba nti Nze Yesu, gw'oyigganya ggwe. 16 Naye golokoka, oyimirire ku bigere byo: kyenvudde nkulabikira, nkulonde obeerenga omuweereza era omujulirwa w'ebyo mw'ondabidde era ow'ebyo mwe anaatulabikiranga, 17 nga nkuwonya mu bantu ne mu b'amawaaga, nze gye nkutuma okuzibula amaaso gaabwe, 18 nga nkuwonya mu bantu ne mu b'amawaaga, nze gye nkutuma okuzibula amaaso gaabwe, 19 Kale, kabaka Agulipa, saalema kugondera okwolesebwa okw'omu ggulu: 20 naye nmasooka okubuulira ab'omu Ddamasiko ne mu Yerusaalemi, era n'ensi yonna ey'e Buyudaaya n'eb'amawanga okwenenya n'okukyukira Katonda, nga bakolonga ebikolwa ebisaanidde okwenenya. 21 Abayudaaya kyabaava bankwata mu yeekaalu ne bagezaako okunzita. 22 Kale bwe nmafuna okubeerwa okwava eri Katonda, okutuusa ku lunaku luno nnyinuridde nga ntegeeza abato n'abakulu, nga soogera kigambo wabula bannabbi ne Musa bye baayogere nga bigenda okujja; 23 ne kigwanira Kristo okubonyaabonyezebwa; era ye bw'alisooka mu kuzuukira kw'abafu okubuulira omusana abantu n'ab'amawanga. 24 Bwe yawoza bw'atyo Fesuto n'agamba n'eddoozi ddene nti Olaluse, Pawulo: okusoma okwo okungi kukukyuea okuba omulalu. 25 Naye Pawulo n'agamba nti Siraluse, Fesuto omulungi ennyo, na, ye njogera ebigambo eby'amazima eby'obuntu bulamu. 26 Kubanga kabaka amanyi ebigambo bino, gwe njogerera mu maaso ge n'obugumu. Kubanga tmanyi ebigambo bino tebyekwese eri kabaka n'ekimu; kubanga ekyo tekyakolebwa mu bubba. 27 Okkiriza bannabbi, kabaka Agulipa? Mmanyi ng'okkiriza. 28 Agulipa n'agamba Pawulo nti Oyagala okunsendasenda onfuule

Omukristaayo; 29 Pawulo n'agamba nti Nandisabye Katonda olw'okusendasenda okutono oba okunene si ggwe wekka era naye ne bonna abampulira leero okufuuka nga nze awatali kusibibwa kuno. 30 Kabaka n'agalokoka n'owessaza ne Berenike n'abaali batudde awamu nabo; 31 bwe baddayo eka, ne boogera bokka na bokka aga bagamba nti Omuntu ono takoze ekisaanidde okumussa oba okumusibya. 32 Agulipa n'agamba Fesuto nti Omuntu ono yandiyinzizza okuteebwa, singa teyajulira Kayisaali.

Olugendo lw'e Ruumi

27:1 Awo bwe kyalagirwa ffe okuwanika amatanga okugenda Italiya, ne bawaayo Pawulo n'abasibe abalala abamu eri omwami, erinnya lye Yuliyo, ow'ekitongole kya Augusto. 2 Ne tusaabala mu kyombo eky'e Adulamutiyo ekyali kigenda ku njuyi z'e Asiya, ne tuvaayo, Alisutaluuko ow'e Makedoni ow'omu Ssessaloniika naye ng'ali naffe. 3 Ku lunaku olw'okubiri ne tugoba e Sidoni: Yuliyo n'akola bulungi Pawulo n'amukkiriza okugenda eri mikwano gye okumulabirira. 4 Ne tuvaayo ne tuyita ku mabbali ga Kupulo kubanga omuyaga gwali gutuva mu bwengula. 5 Bwe twayita mu nyanja ey'e Kirukiya n'e Panfuliya; tutuuka e Mula eky'e Lukiya. 6 Omwami n'alabayo ekyombo eky'e Alegezanderiya nga kigenda Italiya; n'atusaabaza mu ekyo. 7 Bwe twagenda empola ennaku nnyingi ne tutuuka lwa mpaka ku Kunido, omuyaga bwe gwatulobera, ne tuyita ku mabbali ga Kuleete mu maaso ga Salumone; 8 ne tukiyitako lwa mpaka ne tutuuka mu kifo ekiyitibwa Emyalo Emirungi; awaliraanye ekibuga Lasaya. 9 Bwe waayitawo ebiro bingi, obubi bwali bumaze okubaawo okugenda mu nyanja kubanga ennaku ez'Okusiiba zaali ziyise, Pawulo n'abalabula 10 ng'abagamba nti Abasajja, ndaba nti olugendo luno lulibaamu okwonoonekerwa n'okufiirwa kungi si kwa bintu byokka n'ekyombo, era naye n'obulamu bwaffe. 11 Naye omwami n'akkiriza omugoba ne nnannyini kyombo okusinga Pawulo by'ayogedde. 12 Kubanga omwalo tegwali mulungi okwewogomamu omuyaga, abamu bangi ne bateesa okuvaayo, mpozzi balyoke batuuke e

Foyiniiki okwewogoma omuyaga; gwe mwalo ogw'e Kuleete ogutunuulira wakati w'obukiika n'ebuvanjuba, ne wakati w'obukiika obulala n'ebuvanjuba. 13 Empewo ez'omuggundu bwe zaakunta empola, ne balowooza nti bafunye kye babadde baagala, ne basimbula essiika ne bayita kumpi nnyo ne Kuleete. 14 Naye oluvannyuma lw'ebiro si bingi omuyaga ogulimu kibuyaga ogwavaayo oguyitibwa Ewulakulo ne gukunta: 15 ekyombo bwe kyakwatibwa ne kitayinza kwolekera muyaga, ne tukireka ne tutwalibwa omuyaga. 16 Ne tweyuna mu mabbali g'akazinga akayitibwa Kawuda, ne tutegana okukwata eryato: 17 bwe baamala okulirinnyisa, ne baddira emigwa egy'okunyweza ekyombo ne bakisiba wansi. Bwe baatya okusuulibwa mu Suluti, ne bassa ebyali waggulu, ne batwalibwa omuyaga. 18 Bwe twategana ennyo n'omuyaga, ku lunaku olw'okubiri ne basiikulula ebintu, 19 era ku lw'okusatu ne basuula n'emikono gyabwe ebitwala ekyombo. 20 Era enjuba newakubadde emmunyeenye mu nnaku nnyingi nga tebyaka, era n'omuyaga si mutono ogwatukwata, oluvannyuma essuubi lyonna ery'okulokoka ne lituggwaamu. 21 Enjala bwe yali ennyingi, awo Pawulo n'alyoka ayimirira wakati waabwe n'agamba nti Kyabagwanira, abasajja, okumpulira obutava mu Kuleete, obu talaba kwonoonekerwa kuno n'okufiirwa. 22 Era kaakano mbabuulirira okuguma emyoyo; kubanga tewaabe mu mmwe anaafiirwa obulamu n'akatono wabula ekyombo. 23 Kubanga we ndi waayimiridde ekiro kino malayika wa Katonda, nze owuwe, gwe mpeereza, 24 ng'agamba nti Totya, Pawulo; kikugwaInidde okuyimirira awali Kayisaali; era, laba, Katonda akuwadde bonna abagenda awamu naawe. 25 Kale mugume emyoyo, abasajja; kubanga nzikiriza Katonda nga kiriba nga bwe yanjambye. 26 Naye kitugwanidde okusuulibwa ku kizinga. 27 Naye ekim eky'ekkumi n'ebina bwe kyatuuka, nga tusuukundirwa eruuyi n'eruuyi mu Aduliya, mu ttumbi abalunnyanja ne baieebereza nti banaatera okusemberera olukalu; 28 ne bagera ne balaba ebifuba amakumi abiri: bwe twagendako katono, ne bagera nate, ne balaba ebifuba kkumi na bitaano. 29 Bwe baatya okuseerera awali amayinja, I ne basuula amasiika ana ku kiwenda ine balindirira bukye. 30 Abalui nnyanja bwe baali baagala okudduka mu kyombo ne bamala okussa eryato mu

nnyanja ng'abagenda okusuula lamasiika ku nsanda, 31 Pawulo n'agamba omwami n'abaserikale nti Bwe bataabeere bano mu kyombo, mmwe temuuyinze kulokoka. 32 Basserikale ne balyoka basala emigwa egy'eryato ne balireka okugenda. 33 Awo bwe bwali bunaatera okukya, Pawulo n'abeegayirira bonna okulya ku mmere, ng'agamba nti Leero lunaku lwa kkumi na nnya ze mwakalindiririra nga musiiba mutalya kantu. 34 Kyenva mbeegayirira okulya ku mmere: kubanga okwo kunaabalokola: kubanga tewaabule luviri ku mitwe gyammwe n'omu. 35 Bwe yamala okwogera bwatyo n'addira omugaati, ne yeebaliza Katonda mu maaso ga bonna n'agumenyamu n'atanula okulyako. 36 Bonna ne baguma emyoyo, nabo ne balyako. 37 Ne tuba fenna abaali mu kyombo emyoyo bikumi bibiri mu nsanvu mu mukaaga. 38 Bwe baamala okukkuta emmere, ekyombo ne bakiwewula nga basuula enjaano mu nnyanja. 39 Bwe bwakya enkya, nga tebamanyi gye bali: naye ne balaba ekikono ekiriko omusenyu; ne bateesa, oba nga kiyinzika, okuseeza omwo ekyombo. 40 Ne bakutula amasiika, ne bagaleka mu nnyanja, mu kiseera ekyo bwe baasumulula emigwa egy'enkasi egoba, ne bawanika ettanga eri mu maaso eri empewo ne boolekera ku ttale. 41 Naye bwe baatuuka mu kifo amayengo abiri we gaasisinkana, ne baseeza ekyombo; ensanda n'eseera n'enywera n'etanyeenya, naye ekiwenda ne kizibikuka n'amaanyi g'amayengo. 42 Basserikale ne bateesa abasibe battibwe baleme okuwugirira okudduka. 43 Naye omwami bwe yayagala okuwonya Pawulo, n'abaziyiza okukola kye bateesezza; n'alagira abaayinza okuwuga okwesuulamu basooke okutuuka ku ttale; 44 n'abalala abaasigalawo, abamu ku mpero, n'abamu ku bintu by'ekyombo. Awo bwe batyo bonna ne batuuka ku ttale emirembe.

[Enjiri eri abantu b'e Merita](#)

28:1 Bwe twamala okulokoka ne tulyoka tutegeera ng'ekizinga kiyitibwa Merita. 2 Bannaggwanga ne batukola obulungi obutali bwa bulijjo: kubanga baakuma omuliro, ne batusembeza fenna olw'enkuba eyatonnya n'olw'empewo. 3 Naye Pawulo bwe yakunjaanya omuganda gw'obuku,

n'agussa mu muliro, embalasaasa n'evaamu olw'ebbugumu n'emwerippa ku mukono. 4 Bannaggwanga bwe baalaba ekyekulula nga kireebeetera ku mukono, ne bagamba bokka na bokka nti Mazima omuntu ono mussi; newakubadde ng'alokose mu nnyanja, omusango tegumuganya kubeera mulamu. 5 Naye n'akunkumulira mu muliro ekyekulula n'atabaako kabi. 6 Naye bali ne balowooza nti anaazimba oba anaasinduka, okugwa eri nga mufu: naye bwe baalwawo ennyo nga bamutunuulira ne batalaba kibi ky'abaddeko, ne bakyuka ne bagamba nti katonda. 7 Waaliwo kumpi n'ekifo ekyo ensuku z'omuntu omukulu w'ekizinga, erinnya ne Pubuliyo: oyo n'atusembeza n'atujjanjabira n'ekisa ennaku ssatu. 8 Awo kitaawe wa Pubuliyo yali agalamidde, ng'alwadde omusujja n'ekiddukano ky'omusaayi: Pawulo n'ayingira mw'ali, n'asaba n'amussaako emikono n'amuwonya. 9 Ekyo bwe kyakolebwa, abalala nabo abaali ku kizinga abaalina endwadde ne bajja ne bawonyezebwa: 10 era abo ne batuwa ekitiibwa kinene; bwe twali tuvaayo ne baleeta ku lyato ebintu bye twetaaga. 11 Emyezi esatu bwe gyayitawo, ne tuviirayo mu kyombo eky'e Alegezanderiya, ekyali ku kizinga mu biro eby'omuyaga, akabonero kaakyo Ab'oluganda abalongo. 12 Ne tugoba mu Sulakusa ne tumalayo ennaku ssatu: 13 ne tuvaayo ne twetooloola ne tutuuka e Regio: bwe waayitawo olunaku lumu, empewo ez'omuggundu ne zikunta, ku lunaku olw'okubiri ne tutuuka e Putiyooli; 14 gye twasanga ab'oluganda ne batuyita okumala wamu nabo ennaku musanvu: awo bwe tutyo ne tutuuka e Ruumi 15 Ab'oluganda bwe baawulira ebigambo byaffe ne bavaayo okutusisinkana mu Katale ka Apiyo ne mu Bisulo Ebisatu: Pawulo bwe yabalabako ne yeebaza Katonda n'aguma omwoyo. 16 Bwe twayingira mu Ruumi, Pawulo n'alagirwa okubeera yekka wamu ne sserikale eyali amukuuma. 17 Awo bwe waayitawo ennaku ssatu, n'ayita abakulu b'Abayu'daaya: bwe baamala okukunjaana n'abagamba nti Nze, abasajja ab'oluganda, newakubadde nga saakola kibi ku bantu newakubadde ku mpisa za bajjajjaffe, naye mnasibibwa ne mpeebwayo mu mikono gy'Abaruumi mu Yerusaalemi: 18 abo bwe baamala okunkemereza ne baagala okunsumulula, kuhanga tewaali nsonga gye ndi yakunzisa. 19 Naye Abayudaaya bwe baagaana, ne mpalirizibwa okujulira Kayisaali, si ng'alina ekigambo okuloopa eggwanga

lyaffe. 20 Kale olw'ensonga eyo mbayise okundaba n'okwogera nange: kubanga olw'essubi lya Isiraeri nsibiddwa n'olujegere luno. 21 Bo ne bamugamba nti Ffe so tetuweebwunga bbaluwa za bigambo byo okuva mu Buyudaaya, so tewali ku b'oluganda eyali azze n'atubuulira oba n'ayogera ekigambo ekibi ku ggwe. 22 Naye twagala okuwulira okuva gy'oli by'olowooza: kubanga ebigambo by'enzikiriza eno, tumanyi nti kiwerebwa wouna wonna. 23 Ne bamulaga olunaku ne bajja bangi gy'ali mu kisulo; n'abannyonyola ng'ategeeza obwakabaka bwa Katonda, era ng'abakkirizisa ebigambo bya Yesu mu mateeka ga Musa ne mu bya bannabbi okusooka enkya okutuusa akawungeezi. 24 Abamu ne bakkiriza bye yayogera, abamu ne batakkiriza. 25 Bwe bataatabagana bokka na bokka, ne bagenda, Pawulo bwe yamala okwogera ekigambo kimu, nti Omwoyo Omutukuvu yagamba bulungi bajjajjammwe mu nnabbi Isaaya 26 ng'agamba nti Genda eri abantu bano, oyogere nti Okuwulira muliwulira, ne mutategeera; Okulaba muliraba, ne muteetegeereza: 27 Kubanga omutima gw'abantu bano gusavuwadde, N'amatu gaabwe bawulira bubu, N'amaaso gaabwe bagazibye; Baleme okulaba n'amaaso, N'okuwulira n'amatu, N'okutegeera n'omutima gwabwe, N'okukyuka, Nze okubawonya. 28 Kale mutegeere nti obulokozi bwa Katonda buno buweerezebbwa ab'amawanga : nabo balibuwulira. 29 Bwe yayogera ebigambo ebyo, Abayudaaya ne bagenda nga bawakana nnyo bokka na bokka.] 30 N'amalayo emyaka ebiri miramba ewuwe yekka mu nju gye yapangisa, n'asembazanga bonna abajjanga gy'ali, 31 ng'abuuliranga obwakabaka bwa Katonda, era ng'ayigirizanga n'obugumu bwonna ebigambo bya Mukama Yesu Kristo, n'ataziyizibwanga.

Abaruumi

Okulamusa

1:1 Pawulo, omuddu wa Yesu Kristo, eyayitibwa okuba omutume, eyayawulirwa enjiri ya Katonda, 2 gye yasubiriza edda mu bannabbi be mu byawandii kibwa ebitukuvu, 3 ebigambo ebyogera ku Mwana we,

eyazaalibwa mu zzadde lya Dawudi mu mubiri, 4 eyalagibwa okuba Omwana wa Katonda mu maanyi, mu mwoyo gw'obutukuvu, olw'okuzuukira kw'abafu, Yesu Kristo Mukama waffe, 5 eyatuweesa ekisa n'obutume olw'okuwulira okuva mu kukkiriza mu mawanga gonna, olw'erinnya lye; 6 era nammwe muli mu bo, abayitibwa okuba aba Yesu Kristo: 7 eri bonna abali mu Ruumi, abaagalwa Katonda, abayitibwa okuba abatukuvu: ekisa kibe nammwe n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo. 8 Okusooka, nneebaza Katonda wange ku bwa Yesu Kristo ku lwammwe mwenna, kubanga okukkiriza kwammwe kubuulirwa mu nsi zonna. 9 Kubanga Katonda ye mujulirwa wange, gwe mpeerereza mu mwoyo gwange mu njiri y'Omwana we, bwe ajogera ku mmwe obutamala, 10 nga nneegayirira bulijjo mu busaba bwange ndyoke ntambuzibwe buluagi ne baakano, Katonda bw'ayagala, okujja gye muli. 11 Kubanga mbalumirwa okubalaba, ndyoke mbawe ku kirabo eky'omwoyo, mulyoke munywezebwe: 12 kwe kusanyukagana awamu nammwe olw'okukkiriza kwammwe n'okwange. 13 Era, ab'oluganda, saagala muleme kumanya ng'emirundi mingi nalowoozanga okujja gye muli (ne nziyizibwanga okutuusa kaakano), era ndyoke mbeereko n'ebibala mu mmwe, era nga mu mawanga amalala. 14 Abayonaani era ne bannaggwanga, ab'amagezi era n'abasirusiru, bammanja. 15 Era kyenya njagala okubabuulira enjiri nammwe abali mu Ruumi nga bwe nnyinza. 16 Kubanga enjiri tenkwasa nsonyi: kubanga ge maanyi ga Katonda olw'okulokola eri buli akkiriza okusookera Muyudaaya era n'eri Omuyomaani. 17 Kubanga mu yo obutuukirivu bwa Katonda bubikkulibwa obuva mu kukkiriza okutuusa mu kukkiriza: nga bwe kyawandiikibwa nti Naye omutuukirivu anaabanga mulamu lwa kukkiriza. 18 Kubanga obusungu bwa Katonda bubikkulibwa okuva mu ggulu ku butatya Katonda bwonna n'obutaba na butuukirivu obw'abantu abaziyiza amazima mu butaba na butuukirivu; 19 kubanga ebya Katonda ebimanyika birabika eri bo: kubanga Katonda yabibalabisa. 20 Kubanga bibye ebitalabika okuva ku kutonda ensi birabikira ddala nga bitegeererwa ku bitonde, obuyinza bwe obutaggwaawo n'obwakatonda bwe; babeere nga tebalina kya kuwoza: 21 kubanga, bwe baamanya Katonda, ne batamugulumizanga nga Katonda

newakubadde okumwebazanga, naye ne bagobereranga ebitaliimu mu mpaka zaabwe, omutima gwabwe omusirusiru ne guzikirizibwa. 22 Bwe beeyita ab'amagezi, so nga baasiruwala, 23 ne bawaanyisa ekitiibwa kya Katonda ataggwaawo okufaanana ekifaananyi ky'omuntu aggwaawo, n'eky'ebibuuka n'eky'ebirina amagulu ana n'eky'ebyewalula. 24 Katonda kyeyava abawaayo eri obugwagwa mu kwegomba kw'emitima gyabwe, okwonoona ekitiibwa ky'emibiri gyabwe bokka na bokka: 25 kubanga amazima ga Katonda baagawaanyisaamu obulimba, ne basinzanga ne baweerezanga ekitonde okusinga Omutonzi, eyeebazibwa emirembe n'emirembe, Amiina. 26 Katonda kyeyava abawaaye eri okukwatibwa okw'ensonyi: kubanga abakazi baabwe bawaanyisa ekikolwa kyabwe eky'obuzaaliranwa ne balufuula ekitali kya buzaaliranwa: 27 era n'abasajja bwe batyo, bwe baaleka ekikolwa eky'omukazi eky'obuzaaliranwa, ne baakanga mu kwegomba kwabwe bokka na bokka, abasajja n'abasajja nga bakolagananga ebitalaana, era nga baweewanga mu bo bokka empeera eyo eyasaanira okwonoona kwabwe. 28 Era nga bwe batakkiriza kubeera ne Katonda mu magezi gaabwe, Katonda yabawaayo eri omwoyo ogutakkirizibwa, okukolanga ebitalaana; 29 nga bajjudde obutaba na butuukirivu bwonna, obubi, okwegomba, ettima; nga bajjudde obuggya, obussi, okuyomba, obukuusa, enge; abageya, 30 abalyolyoma, abakyawa Katonda, ab'ekyejo, ab'annalala, abeenvumiriza, abayiiya ebigambo ebibi, abatawulira bazadde baabwe, 31 abatalina magezi, abaleka endagaano, abataagalana, abatalina kusaasira: 32 abamanya omusango gwa Katonda, nti abakola ebyo basaanidde kufa, tebabikola bukozi, era naye basiima ababikola.

2:1 Kyova olema okube a n'eky'okuwoza, ggwe buli muntu anenya: kubanga ky'anenya munno, weenenyeza ddala wekka; kubanga ggwe anenya okola ebyo. 2 Era tumanyi ng'okunenya kwa Katonda nga kwa mazima ku abo abakola bwe batyo. 3 Ggwe omuntu, anenya abakola bwe batyo naawe n'okola ebyo, olowooza ng'olirokoka: mu kunenya kwa Katonda? 4 Oba onyoomye obugagga bw'obulungi bwe n'obuwombeefu n'okugumiikiriza, nga tumanyi ng'obulungi bwa Katonda bukuleeta mu

kwenenya? 5 Naye nga bw'olina obukakanyavu n'omutima oguteenenya, weeterekera obusungu obuliba ku lunaku olw'obusungu omusango ogw'ensonga gwa Katonda kwe gulibikkukira; 6 alisasula buli muntu ng'ebikolwa bye bwe byali: 7 abanoonya ekitiibwa n'ettendo n'obutaggwaawo mu kugumiikiriza nga bakola bulungi. Alibasasula obulamu obutaggwaawo: 8 naye ku abo abayomba n'abatawulira mazima, naye bawulira obutali butuukirivu kulibeera obusungu n'obukambwe, 9 okubonyaabonyezebwa n'okulumizibwa ku buli bulamu bw'omuntu akola obubi, okusookera ku Muyudaaya era ne ku Muyonaani: 10 naye elutiibwa n'ettendo n'emirembe ki buli akola obulungi, okusookera ki Muyudaaya era ne ku Muyonaani 11 kubanga Katonda tasosola mi bantu. 12 Kubanga bonna abaayonoonanga awatali mateeka, era balibula awatali mateeka: era bonna abaayonoonanga nga balina amateeka, balisilirwa omusango n'amateeka; 13 kubanga abawulira obu wulizi amateeka si be batuukirivu eri Katonda, naye abakola eby'ama teeka be baliweebwa obutuukirivu 14 kubanga ab'amawanga abatalin, mateeka bwe bakola mu buzaalira nwa eby'amateeka, abo, bwe bataba na mateeka, beebeerera amateeka bokka: 15 kubanga balaga omulimi gw'amateeka nga gwawandiikibwa; mu mitima gyabwe, omwoyo gwa bwe nga gutegeeza wamu, n'ebiro woozo byabwe nga biroopagana oba nga biwozagana byokka na byokka 16 ku lunaku Katonda kw'alisalira omusango gw'ebyama by'abantu ng'enjiri yange bw'eri, ku bwa Yes, Kristo. 17 Naye ggwe bw'oyitibwa Omuyudaaya, ne weesigama ku mateeka ne weenyumiririza mu Katonda 18 n'omanya by'ayagala, n'osiima ebisinga obulungi, ng'oyigirizibwa mu mateeka, 19 ne weetegeera ggwe okubeera omusaale w'abaziba b'amaaso, omusana gw'abali mu kizikiza, 20 omulagirizi w'abatalina magezi, omuyigiriza w'abaana abato ng'olina ekyokulabirako eky'amagezi n'eky'amazima mu mateeka 21 kale ggwe ayigiriza omulala teweyigiriza wekka? abuulira obutabbanga, obba? 22 ayogera obutayendanga, oyenda? akyawa ebifaananyi, obba eby'omu biggwa 23 eyeenyumiririza mu mateeka olw'okusobya amateeka oswaza Katonda? 24 Kubanga erinnya lya Katonda liwoolebwa mu b'amawanga ku lwammwe, nga bwe kyawandiikibwa. 25 Kubanga okukomolebwa kugasa bw'okwata

amateeka: naye bw'oba omusobya w'amateeka okukomolebwa kwo kufuuse butakomolebwa. 26 Kale atali mukomole bw'akwata ebiragiro ebiri mumateeka, obutakomolebwa bwe tebulibalibwa kuba kukomolebwa? 27 era atali mukomole mu buzaaliranwa, bw'atuukiriza amateeka, alikusalira musango ggwe, omusobya w'amateeka, ng'olina ennunta n'okukamolebwa? 28 Kubanga Omuyudaaya ow'okungulu si ye Muyudaaya; so n'okukomolebwa w'omubiri okw'okungulu si kwe kukomolebwa: 29 naye Omuyudaaya ow'omunda ye Muyudaaya; n'okukomolebwa kwe kw'omutima, mu mwoyo, si mu nnukuta; atatenderezebwa bantu, wabula Katonda.

3:1 Kale Omuyudaaya asinga atya? oba n'okukomolebwa kugasa ki? 2 Kubanga nnyo mu bigambo byonna: eky'olubereberye kubanga bateresebwa Katonda bye yayogera. 3 Kubanga kiba ki abamu bwe ataba na kukkiriza, obutakkiriza bwabwe buliggyawo obwesigwa bwa Katonda? 4 Kitalo: nedda, Katonda abeerenga wa mazima, naye buli muntu abeerenga mulimba; nga bwe kyawandiikibwa nti Obeere n'obutuukirivu mu bigambo byo, Osinge bw'osalirwa omusango. 5 Naye obutali butuukirivu bwaffe we butenderezesa obutuukirivu bwa Katonda, tunaayogera tutya? Katonda talina butuukirivu aleeta busungu? (Njogera mu buntu.) 6 Kitalo: kubanga, (bwe kiba bwe kityo), Katonda alisalira atya ensi omusango? 7 Naye amazima ga Katonda bwe geeyongera okulabika olw'obulimba bwange ye n'aweewwa kitiibwa, nze kiki ekinsaliza omuaago nate ng'omwonoonyi 8 era kiki ekitulobera okwogera (nga bwe uwaayirizibwa, era ng'abamu bwe boogera nti tugamba) nti Tukolenga ebibi, ebirungi biryoke bijje? abo okusalirwa omusango kwa nsonga. 9 Kale kiki? ffe zisanze okusinga bo? Nedda n'akatono: kubanga tusoose okuwawaabira Abayudaaya na n'Abayonaani nti bonna bafugibwa kibi; 10 nga bwe kyawandiikibwa nti Tewali mutuukirivu n'omu; 11 Tewali ategeera, Tewali anoonya Katonda; 12 Bonna baakyama, baafuuka bata. saana wamu; Tewali akola obulungi, tewali n'omu; 13 Omumiro gwabwe ye ntaana eyasaamiridde; Balimba n'ennimi zaabwe; Obusagwa bw'embalasaasa buli wansi w'emimwa gyabwe: 14 Akamwa kaabwe

kajjudde okukolima n'okukaawa: 15 Ebigere byabwe byanguwa okuyiwa omusaayi; 16 Okuzikirira n'obunaku biri mu makubo gaabwe; 17 So tebamanyanga kkubo lya mirembe: 18 Tewali kutya Katonda mu maaso gaabwe. 19 Naye tumanyi nga byonna amateeka bye googera, gagamba abo abalina amateeka; buli kamwa konna kazibibwe, n'ensi zonna zibeereko omusango eri Katonda: 20 kubanga olw'ebikolwa by'amateeka alina omubiri yenna taliweebwa butuukirivu mu maaso ge: kubanga amateeka ge gamanyisa ekibi. 21 Naye kaakano awatali mateeka obutuukirivu bwa Katonda, obutegeezebwa amateeka ne bannabbi, bulabisibwa; 22 bwe butuukirivu bwa Katonda olw'okukkiriza Yesu Kristo eri bonna abakkiriza; kubanga tewali njawulo; 23 kubanga bonna baayonoona, ne bataruuka ku kitiibwa kya Katonda; 24 naye baweebwa obutuukirivu bwa buwa lwa kisa kye olw'okuaunulibwa okuli mu Kristo Yesu: 25 Katonda gwe yassaawo okuba omutango, olw'okukkiriza omusaayi gwe, okulaga obutuukirivu bwe, olw'okuleka ebibi ebyakolebwanga edda, Katonda ng'agumiikiriza; 26 okulaga obutuukirivu bwe mu biro bino: alyoke abeere omutuukirivu era ng'awa obutuukirivu akkiriza Yesu. 27 Kale okwenyumiriza kuli luuyi wa? Kwaziyizibwa. Kwaziyizibwa n'amateeka gafaanana gatya? ga bikolwa? Nedda: naye n'amateeka ga kukkiriza. 28 Kyetuva tubala ng'omuntu aweebwa obutuukirivu lwa kukkiriza awatali bikolwa bya mu mateeka. 29 Oba Katonda, Katonda wa Bayudaaya? era si Katonda wa ba mawanga? Weewaawo, era wa ba mawanga: 30 oba nga Katonda ali omu, aliwa obutuukirivu abakomole olw'okukkiriza, n'abatali bakomole olw'okukkiriza. 31 Kale amateeka tuga ggyawo olw'okukkiriza? Kitalo: nedda, tuganyweza bunyweza.

Okusala omusango ogw'amazima

4:1 Kale kiki kye tunaayogera Ibulayimu jjajjaffe mu mubiri kye yalaba. 2 Kubanga Ibulayimu singa yaweebwa obutuukirivu olw'ebikolwa, singa alina ekimwenyumirizisa; naye talina mu maaso ga Katonda. 3 Kubanga ebyawandiikibwa byogera bitya? Ibulayimu n'akkiriza Katonda, ne

kumubalirwa okuba obutuukirivu. 4 Kale, omukozi empeera ye temubalirwa lwa kisa, naye ng'ebbanja. 5 Naye atakola, kyokka n'akkiriza oyo awa obutuukirivu abatatya Katonda, okukkiriza kwe kumubalirwa okuba obutuukirivu. 6 Era nga Dawudi bw'ayogera omukisa gw'omuntu, Katonda gw'abalira obutuukirivu awatali bikolwa, nti 7 Baweereddwa omukisa abaggibwako ebyonoono byabwe, Ebibi byabwe byabikkibwako. 8 Aweereddwa omukisa omuntu Mukama gw'atalibalira kibi. 9 Kale omukisa ogwo guli ku bakomole bokka, oba nantiki ku abo abatali bakomole? Kubanga tugambye nti okukkiriza kwe kwabalirwa Ibulayimu okuba obutuukirivu. 10 Kale kwabalwa kutya? bwe yali ng'akomoledwa, nantiki bwe yali nga tannakomolebwa? si bwe yali ng'akomoledwa, naye nga tannakomolebwa: 11 n'aweewwa ekyokulabirako eky'okukomolebwa, akabonero k'obutuukirivu obw'okukkiriza kwe yalina nga tannakomolebwa: alyoke abeerenga jjajjaabwe bonna abakkiriza nga si bakomole, babalirwenga obutuukirivu; 12 era ne jjajja w'abakomole, so si w'abo abakomole obukomozi, naye, abatambulira mu bigere by'okukkiriza kwa jjajjaffe Ibulayimu kwe yalina nga tannakomolebwa. 13 Kubanga okusuubiza tekaweerwa Ibulayimu newakubadde ezzadde lye mu mateeka, nti alibeera musika wa nsi zonna, wabula mu butuukirivu abw'okukkiriza. 14 Kubanga ab'omu mateeka singa be basika, okukkiriza singa kudibye, era n'okusuubiza singa kuggiddwawo: 15 kubanga amateeka galeeta obusungu; naye awatali mateeka, era tewabaawo kwonoona. 16 Kyekuva kuva mu kukkiriza, kulyoke kubeerenga kwa kisa, okusuubiza kulyoke kunywere eri ezzadde lyonna, si eri ab'omu mateeka bokka, naye era n'eri ab'omu kukkiriza kwa Ibulayimu, ye jjajjaffe fenna 17 (nga bwe kyawandiikibwa nti Nkufudde jjajja w'amawanga amangi) mu maaso g'oyo gwe yakkiriza, ye Katonda, azuukiza abafu, era ayita ebitaliwo ngrebiriwo. 18 Eyakkiriza mu ssuubi awatasuubirikika, alyoke abeerenga jjajja w'amawanga amangi, nga bwe kyayogerwa nti Ezzadde lye liriba bwe lityo. 19 N'atanafuwa mu kukkiriza bwe yalowooza omubiri gwe ye nga gufudde (nga yaakamala emyaka nga kikumi), n'olubuto lwa Saala nga lufudde: 20 naye mu kusuubiza kwa Katonda teyabuusabuusa mu butakkiriza, naye n'afuna amaanyi olw'okukkiriza, ng'agulumiza

Katonda, 21 era ng'ategeerera ddala nga bye yasubiza era ayinza n'okubikola. 22 Era kyekwava kumubalirwa okuba obu tuukirivu. 23 Naye tekyawandiikibwa ku lulwe yekka nti kwamubalirwa; 24 naye era ne ku lwaffe, abagenda okubalirwa, abakkiriza oyo eyazuukiza Yesu Mukama waffe mu bafu, 25 eyaweebwayo olw'ebyonoono byaffe n'azuukira olw'okutuweesa obutuukirivu.

5:1 Kale bwe twaweebwa obutuukirivu olw'okukkiriza, tubeerenga n'emirembe eri Katonda ku bwa Mukama waffe Yesu Kristo, 2 era eyatuweesa olw'okukkiriza okutuuka mu kisa kino kye tuyimiriddemu; era twenyumirizenga olw'okusuubira ekitiibwa kya Katonda. 3 So si ekyo kyokka, era naye twenyumirizenga mu kubonaabona kwaffe, nga tumanyi ng'okubonaabona kuleeta Okugumiikiriza; 4 nate okugumiikinza kuleeta okukemebwa nate okukemebwa kuleeta okusuubira: 5 nate okusuubira tekukwasa nsonyi, kubanga okwagala kwa Katonda kufukiddwa ddala mu mitima gyaffe, ku bw'Omwoyo Omutukuvu gwe twaweebwa. 6 Kubanga bwe twali nga tukyali banafu, mu ntuuko ze Kristo yafiirira abatatya Katonda. 7 Kubanga kizibu omuntu okufiirira omutuukirivu; kubanga omulungi mpozzi omuntu aguma n'okumufiirira. 8 Naye Katonda atendereza okwagala kwe ye gye tuli, kubanga bwe twali nga tukyalina ebibi Kristo n'atufiirira. 9 Kale okusinga ennyo kaakano bwe twaweebwa obutuukirivu olw'omusaayi gwe, tugenda kulokoka mu busungu ku bubwe. 10 Kuba obanga bwe twali tukyali balabe, twatabaganyizibwa ne Katonda olw'okufa kw'Omwana we, okusinga ennyo bwe twatabaganyizibwa tulirokoka olw'obulamu bwe; 11 so si ekyo kyokka, era naye nga twenyumiririza mu Katonda ku bwa Mukama waffe Yesu Kristo, atuweesezza kaakano okutabagana. 12 Olw'ebyo, nga ku bw'omuntu omu ekibi bwe kyayingira mu nsi, okufa ne kuyingira olw'ekibi, bwe kityo okufa ne kubuna ku bantu bonna kubanga bonna baayonoona: 13 kubanga okutuusa ku mateeka ekibi kyali mu nsi: naye ekibi tekibalibwa, awataba mateeka. 14 Naye okufa kwafuga okuva ku Adamu okutuusa ku Musa, era ne ku abo abataasobya ng'engeri ey'okwonoona kwa Adamu, ye kye kifaananyi ky'oyo agenda okujja. 15 Naye ng'okwonoona kuli bwe kwali,

era n'ekirabo tekyali bwe kityo. Kuba obanga olw'okwonoona kw'omu abaafa bangi, okusinga ennyo ekisa kya Katonda n'ekirabo olw'ekisa ky'omuntu oli omu Yesu Kristo kyasukkirira okubuna abangi. 16 Era nga bwe kwajja ku bw'omu eyayonoona, ekirabo tekyali bwe kityo: kubanga omusango gwava ku omu okusinga, naye ekirabo ne kiva mu byonoono ebingi okuweesa obutuukirivu. 17 Kuba obanga olw'okwonoona kw'omu okufa kwafuga ku bw'omu, okusinga ennyo abo abaweebwa ekisa ekisukkirivu n'ekirabo eky'obutuukirivu balifigira mu bulamu ku bw'oyo omu Yesu Kristo. 18 Kale bwe kityo ng'olw'okwonoona kw'omu omisango bwe gwasinga abantu bonna bwe kityo n'olw'obutuukirivu bw'omu ekirabo kyali ku bantu bonna okuweesa obutuukirivu bw'obulamu 19 Kuba ng'olw'obutawulira bw'omuntu omu oli abangi bwe baafut ka ababi, bwe kityo n'olw'okuwulira kw'oyo omu abangi balifuuka abatuukirivu. 20 Era n'amateeka ne gayingira, okwonoona kusukkirire; naye ekibi bwe kyasukkirira ekisa ne kisinga okusukkirira 21 ng'ekibi bwe kyafugira mu kifa era n'ekisa bwe kityo kiryoke kifuga olw'obutuukirivu okuweesa obulamu obutaggwaawo, ku bwa Yesu Kristo Mukama waffe.

Okufa ku kibi, obulamu mu Katonda

6:1 Kale tunaayogeza tutya? Tunyiikirenga okukola ekibi ekisa kyeyongerenga? 2 Kitalo Abafa ku kibi, tunaabeeranga tutya abalamu mu kyo nate? 3 Oba temumanyi nga ffe fenna, abaabatizibwa okuyingira mu Kristo Yesu nga twabatizibwa kuyingira mu kufa kwe? 4 Kyetwava tuziikibwa awamu naye mu kubatizibwa okuyingira mu kufa: nga Kristo bwe yaztialazibwa mu bafu olw'ekitii bwa kya Kitaawe, bwe tutyo naffe tutambulirenga mu bulamu obuggya. 5 Kuba obanga twagattibwa wamu naye mu kifaananyi ky'okufa kwe, era tuligattibwa ne m kifaananyi ky'okuzuukira kwe 6 bwe tumanya kino ng'omuntu waffe ow'edda yakomererwa. wamu naye, omubiri gw'ekibi gulyoka guggibwewo, tuleme okubeeranga nate abaddu b'ekibi; 7 ubanga afa nga takyaliko musango eri ekibi. 8 Naye oba nga twafiira wamu ne Kristo, era tukkiriza nga tulibeera balamu wamu naye; 9 bwe tumanyi nga Kristo yamala okuzuukizibwa mu

bafu takyafa nate; okui tekukyamufuga. 10 Kubanga okufa kwe yafa yafa ku kibi omulundi gumu: naye obulamu bw'alina, ali nabwo eri Katonda. 11 Bwe mutyo nammwe mwerowoozenga okubeera abafa ku kibi, naye abalam eri Katonda mu Kristo Yesu. 12 Kale ekibi kiremenga okufuga nu mubiri gwammwe ogufa, okuvuliranga okwegomba kwagwo: 13 so temuwangayo bitundu byanmwe eri ekibi okubanga eby'okukoza obutali butuukirivu; aaye nwewengayo eri Katonda, ng'abaamu abaava mu bafu, n'ebitundu byammwe okubanga eby'okukoza butuukirivu eri Katonda. 14 Kubanga ekibi tekiibenga mukama wammwe; kubanga amateeka si ge gabafuga, wabula ekisa. 15 Kale tukole tutya? tukolenga kibi, kubanga amateeka si ge atufuga, wabula ekisa? Kitalo. 16 Temumanyi nga gwe mwewa okuba abaddu b'okuwulira, muli baddu b'oyo gwe muwulira, oba ab'ekibi okuleeta okufa, oba ab'okuwulira okuleeta obutuukirivu? 17 Naye Katonda yeebale, kubanga mwavanga baddu ba kibi, naye mwawulira mu mutima engeri eyo y'okuyigirizibwa gye mwaweebwa; 18 kale bwe mwaweebwa eddembe kuva mu kibi, ne mufuuka abaddu bobutuukirivu. 19 Njogera mu buntu olw'obunafu bw'omubiri wammwe: kuba nga bwe mwawagayo ebitundu byammwe okuba baddu eri obugwagwa n'eri obujeemu okujeemanga, bwe mutyo kaakano muwengayo ebitundu byanmwe okubanga abaddu eri obuuukirivu okutukuzibwa. 20 Kubanga bwe mwabanga abaddu b'ekibi, mwabanga ba ddembe eri butuukirivu. 21 Kale bibala ki bye mwalina mu biro biri eby'ebigambo ebibakwasa ensonyi kaakano? kubanga enkomerero yaabyo kufa. 22 Naye kaakano bwe mwaveebwa eddembe okuva mu kibi, ne nufuuka abaddu ba Katonda, mulina ebibala byammwe olw'okutukuzibwa, n'enkomerero bulamu obuaggwaawo. 23 Kubanga empeera y'ekibi kwe kufa; naye ekirabo kya Katonda bwe bulamu obutaggwaavo mu Kristo Yesu Mukama waffe.

[Okununulwa okuva ku mateeka](#)

7:1 Oba temumanyi, ab'oluganda (kubanga njamba abategeera amateeka), ng'amateeka gafuga omuntu ng'akyali mulamu? 2 Kubanga omukazi afugibwa bba ng'akyali mulamu; naye bba bw'afa, ng'asumuluddwa mu

mateeka ga bba. 3 Kale bwe kityo bba: bw'aba ng'akyali mulamu bw'anaabanga n'omusajja omulala, anaayitibwanga mwenzi: naye bba bw'afa, nga wabusa eri amateeka, obutaba mwenzi bw'aba n'omusajja omulala. 4 Bwe kityo, baganda bange, era nammwe mwafa ku mateeka olw'omubiri gwa Kristo, mubeere n'omulala, ye oyo eyazuukizibwa mu bafu, tulyoke tubalirenga Katonda ebibala. 5 Kubanga bwe twabanga mu mubiri, okwegomba okubi, okuliwo olw'amateeka, kwakolanga mu bitundu byaffe okubaliranga okufa ebibala. 6 Naye kaakano twasumululwa mu mateeka, bwe twafa ku ekyo ekyabanga kitufuga, ffe tubeerenga abaddu mu buggya obw'omwoyo, so si mu nnukuta ez'edda. 7 Kale tunaayogera tutya? Amateeka kye kibi? Kitalo. Naye ssanditegedde kibi, wabula mu mateeka: kubanga ssaadimanye kwegomba, singa amateeka tegaayogera nti Teweegombanga: 8 naye ekibi bwe kyalaba we kiyima, ne kikolanga mu nze olw'amateeka okwegomba kwonna: kubanga awataba mateeka ekibi nga kifudde. 9 Nange edda nabanga mulamu awatali mateeka: naye ekiragiro bwe kyajja, ekibi ne kizuukira, nange ne nfa; 10 n'ekiragiro ekyali eky'okuleeta obulamu, ekyo ne kirabika gye ndi eky'okuleeta okufa: 11 kubanga ekibi, bwe kyalaba we kiyima olw'ekiragiro, ne kinnimba, ne kinzita olw'ekyo. 12 Bwe kityo amateeka matukuvu, n'ekiragiro kitukuvu, kituukirivu, kirungi. 13 Kale ekirungi kyafuuka kufa gye ndi? Kitalo. Naye ekibi kirabike okuba ekibi, kubanga kye kyandeetera okufa olw'ekirungi; ekibi kiryoke kyeyongerenga okubeera ekibi olw'eki ragiro. 14 Kubanga tumanyi ng'amateeka ge g'omwoyo: naye nze ndi wa mubiri, natundibwa okufugibwanga ekibi. 15 Kubanga kye nkola, ssikimanyi; kubanga kye njagala si kye nkola; naye kye nkyawa kye nkola. 16 Naye oba nga kye ssaagala kye nkola, nzikiriza amateeka nga malungi. 17 Kale kaakano ai nze nkikola nate, wabula ekibi ekituula mu nze. 18 Kubanga mmanyi nga mu nze, gwe mubiri gwange, temutuula kirungi: kubanga okwagala kumbeera kumpi, naye okukola ekirungi tewali. 19 Kubanga kye njagala ekirungi ssikikola: naye kye ssaagala ekibi kye nkola. 20 Naye oba nga kye ssaagala kye nkola, si nze nkikola nate, wabula ekibi ekituula mu nze. 21 Bwe kityo ndaba etteeka nti nze bwe njagala okukola ekirungi, ekibi kimbeera kumpi. 22 Kubanga

nsanyukira amateeka ga Katonda mu muntu ow'omunda: 23 naye ndaba etteeka eddala mu bitundu byange nga lirwana n'etteeka ly'amagezi gange, era nga lindeeta mu bufuge wansi w'etteeka ly'ekibi eriri mu bitundu byange: 24 Nze nga ndi muritu munaku! ani alindokola mu mubiri ogw'okufa kuno? 25 Nneebaza Katonda ku bwa Yesu Kristo Mukama waffe. Kale bwe kityo nze nzekka mu magezi ndi muddu wa mateeka ga Katonda, naye mu mubiri wa tteeka lya kibi.

[Abeddembe eri ekibi eky'obuzaaliranwa](#)

8:1 Kale kaakano tebaliiko musango abali mu Kristo Yesu 2 Kubanga etteeka ery'Omwoyo gw'obulamu mu Kristo Yesu lyanfuula ow'eddembe okunziya mu tteeka ly'ekibi n'ery'okufa. 3 Kubanga amateeka kye gatayinza, kubanga manafu olw'omubiri, Katonda, bwe yatuma Omwana we ye mu kifaananyi ky'omubiri ogw'ekibi era olw'ekibi, n'asalira omusango ekibi mu mubiri: 4 obutuukirivu bw'amateeka bulyoke butuukirizibwe mu ffe, abatatambula kugoberera mubiri, wabula omwoyo. 5 Kubanga abagoberera omubiri, balowooza bya mubiri: naye abagoberera omwoyo, bya mwoyo. 6 Kubaaga okulowooza kw'omubiri kwe kufa; naye okulowooza kw'omwoyo bwe bulamu n'emirembe: 7 kubanga okulowooza kw'omubiri bwe bulabe eri Katonda; kubangatekufugibwa mateeka ga Katonda, kubanga n'okuyinza tegakuyinza: 8 n'abo abali mu mubiri tebayinza kusanyusa Katonda. 9 Naye mmwe temuli mu mubiri, wabula mu mwoyo, oba ng'Omwoyo gwa Katonda atuula mu mmwe. Naye omuntu bw'ataba na Mwoyogwa Kristo, oyo si, wuwe. 10 Era oba aga Kristo ali'mu mmwe, omubiri nga gufudde olw'ekibi; naye omwoyo bwe bulamu olw'obutuukirivu. 11 Naye oba nga Omwoyo gw'oyo eyazuukiza Yesu mu bafu atuula mu mmwe, oyo eyazuukiza Kristo Yesu mu bafu, era n'emibiri gyammwe egifa aligifuula emiramu ku bw'Omwoyo gwe atuula mu mmwe. 12 Kale nno, ab'oluganda, tulina ebbanja: omubiri si gwe gutubanja; okugobereranga omubiri: 13 kubanga bwe munaagobereranga omubiri, mugenda kufa; naye bwe munaafiisanga ebikolwa by'omubiri olw'Omwoyo, muliba balamu. 14 Kubanga bonna abakulemberwa

Omwoyo gwa Katonda, abo be baana ba Katonda. 15 Kubanga temwaweebwa nate mwoyo gwa buddu okutya, naye mwaweebwa Omwoyo ow'okufuuka abaana, atukaabya nti Abba, Kitaffe. 16 Omwoyo yennyini wamu n'omwoyo gwaffe ategeeza nga tuli baana ba Katonda: 17 naye bwe tuli abaana, era tuli basika: abasika ba Katonda, era abasikira awamu ne Kristo; bwe tubonaabonera awamu, era tulyoke tuweerwe wamu ekitiibwa. 18 Kubanga ngera ng'okubonaabona okw'omu biro bya kaakati nga tekutuuka kwenkanyaankanya n'ekitiibwa ekigenda okutubikkulirwa ffe. 19 Kubanga okutunuulira ennyo okw'ebitonde kulindirira okubikkulirwa kw'abaana ba Katonda. 20 Kubanga ebitonde byateekebwa okufugibwa obutaliimu, si lwa kwagala kwabyo wabula ku bw'oyo eyabifugisa, mu kusuubira nti 21 era n'ebitonde byennyini nabyo biriweebwa eddembe okuva mu kufugibwa okuvunda okuyingira mu ddembe ery'ekitiibwa ky'abaana ba Katonda. 22 Kubanga tumanyi ng'ebitonde byonna bisinda era birumirwa wamu okutuusa kaakano. 23 Era si ekyo kyokka, naye era naffe, abalina ebibala ebibereberye eby'Omwoyo, era naffe tusiada munda yaffe, nga tuliadirira okufuuka abaana, kwe kunuaulibwa kw'omubiri gwaffe. 24 Kubanga twalokoka lwa kusuubira: naye ekisuubirwa ekirabika si kusuubira: kubanga ani asuubira ky'alabako? 25 Naye bwe tusuubira kye tutalabako, tukirindirira n'okugumiikiriza. 26 Era bwe kityo Omwoyo atubeera obunafu bwaffe: kubaaga tetutnanyi kusaba nga bwe kitugwanira: naye Omwoyo yennyini atuwolereza n'okusinda okutayogerekeka; 27 naye akebera emitima amanyi okulowooza kw'Omwoyo bwe kuli, kubanga awolereza abatukuvu nga Katonda bw'ayagala. 28 Era tumanyi nti eri abo abaagala Katonda era abayitibwa ng'okuteesa kwe bwe kuli, ebintu byonna abibakolera wamu olw'obulungi. 29 Kubanga bwe yamanya edda, era yabaawula dda okufaananyizibwa n'engeri y'Omwana we, abeerenga omubereberye mu b'oluganda abangi: 30 era be yayawula edda, abo era yabayita: era be yayita, yabawa abo era obutuukirivu: era be yawa obutuukirivu, yabawa abo era ekitiibwa. 31 Kale tunaayogera tutya ku ebyo? Katonda bw'abeera ku lwaffe, omulabe waffe ani? 32 Ataagaana Mwana we ye, naye n'amuwaayo ku lwaffe fenna, era talitugabira bintu byonna wamu naye? 33

Ani aliroopa abalonde ba Katonda? Katonda abawa obutuukirivu: 34 ani alibasalira omusango? Kristo Yesu eyafa, oba okusinga eyazuukira, ali ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda, era atuwolereza. 35 Ani alitwawukanya n'okwagala kwa Kristo? kulaba naku, oba kulumwa, oba kuyigganyizibwa, oba njala, oba kuba bwereere, oba kabi, oba kitala? 36 Nga bwe kyawandiikibwa nti Tuttibwa obudde okuziba, okutulanga ggwe: Twabalibwa ng'endiga ez'okusalibwa. 37 Naye mu ebyo byonna tuwangudde n'okukirawo ku bw'oyo eyatwagala. 38 Kubanga ntegeeredde ddala nga newakubadde okufa, newakubadde obulamu, newakubadde bamalayika, newakubadde abafuga, newakubadde ebiriwo, newakubadde ebigenda okubaawo, newakubadde amaanyi, 39 newakubadde obugulumivu, newakubadde okugenda wansi, newakubadde ekitonde kyonna ekirala, tebiiyinzenga kutwawukanya na kwagala kwa Katonda okuli mu Kristo Yesu Mukama waffe.

Isiraeri yegaana Kristo

9:1 Njogera amazima mu Kristo sirimba, omwoyo gwange nga guntegeereza mu Mwoyo Omutuukuvu, 2 nga nnina ennaku nyingi n'okulumwa okutamala mu mutim gwange. 3 Kubanga nandyagadde nze mwene okukolimirwa Kristo olwa baganda bange, ab'ekika kyange mu mubiri: 4 be Baisiraeri abaweebwa okufuuka abaana, n'ekitiibwa, n'endagaano, n'okuteekerwa amateeka, n'okuweerezanga Katonda, n'ebyasuubizibwa; 5 abalina bajjajja abo, era omwava Kristo mu mubiri, afuga byonna, Katonda atenderezebwa emirembe gyonna Amiina. 6 Naye si kubanga ekigambo kya Katonda kyavaawo Kubanga abava mu Isiraeri, si ba Baisiraeri bonna: 7 so si kubanga lye zzadde lya Ibulayimu, kyebav babeera abaana bonna: naye, mu Isaaka ezzadde lyo mwe linaayitirwanga. 8 Kwe kugamba nti abaana ab'omubiri, abo si be baana ba Katonda; naye abaana b'okusuubiza be babalibwa okuba ezzadde. 9 Kubanga ekigambo kino kye ky'okusuubiza, nti Ng'ebiro ebyo bwe biri ndijja, ne Saala aliba n'omwana. 10 Naye si ekyo kyokka; era naye ne Lebbeeka bwe yalina olubuto olw'omu, Isaaka jjajjaffe 11 kubanga nga teba mzaalibwa, so nga

tebannakola kirungi oba kibi, okuteesa kwa Katonda mu kulonda kulyoke kunywere, si lwa bikolwa, wabula ku bw'oyo ayita, 12 n'agambibwa nti Omukulu aliba muddu wa muto. 13 Nga bwe kyawandiikibwa ne Yakobo n'amwagala, naye Essawa n'amukyawa. 14 Kale tunaayogera tutya? Obi tali butuukirivu buli eri Katonda Kitalo. 15 Kubanga agamba Musa nti Ndisaasira gwe ndisaasira, gwe ndikwatirwa ekisa gwe ndikwatirwa ekisa. 16 Kale bwe kityo si ky'oyo ayagala newakubadde addukana, wabula kya Katonda asaasira. 17 Kubanga ebyawandiikibwa bigamba Falaawo nti Kyennava nkuyimiriza, ndyoke njoleseze amaanyi gange mu ggwe, era erinnya lyange liryoke libuulirwe mu nsi zonna. 18 Kale bwe kityo asaasira gw'ayagala okusaasira, era akakanyaza gw'ayagala okukakanyaza. 19 Kale ononjamba nti Kiki ekinunenyesa nate? Kubanga ani aziyiza by'ayagala? 20 Naye ekisinga, ggwe omuntu, ggwe ani awatana ne Katonda? Ekibumbe kirigamba eyakibumba nti Kiki ekyakunkoza bw'oti? 21 Oba omubumbi talina buyinza ku bbumba, mu kitole kimu okukola ekibya kimu eky'ekitiibwa, n'ekirala eky'ensoiyi? 22 Kiki, oba nga Katonda me yayagala okulaga obusungu bwe, n'okumanyisa obuyinza bwe, yagumiikiriza n'okulindirira ennyo ebibya eby'obusungu ebyateekerwateekerwa okuzikirira: 23 alyoke manyise obugagga obw'ekitiibwa ye ku bibya eby'okusaasirwa, bye uteekerateekera edda ekitubwa, 24 ye ffe, n'okuyita be yayita, si mu Bayudaaya bokka, era naye ne mu y'amawanga? 25 Era nga bw'ayogera mu Koseya nti Ndibayita abantu bange, abatali bantu bange; Era ataayagalwa, ayagaliddwa. 26 Awo mu kifo kye baagambirwamu nti Mmwe temuli bantu bange, Mwe baliyitirwa abaana ba Katonda omulamu: 27 Era Isaaya ayogerera waggulu bya Isiraeri nti Omuwendo gw'abaana ba Isiraeri oba guliba ng'omusenyu gw'ennyanja, ekitundu ekirisigalawo kye kirirokoka: 28 kubanga Mukama alikola ekigambo ye ku nsi, ng'akituukiriza era g'akisalako. 29 Era nga Isaaya we yasooka okwogera nti Singa Mukama Ow'eggye teyatulekerawo zzadde, Twandifuuse nga Sodomu, era twandifaanayizibwa nga Ggomola. 30 Kale tunaayogera tutya? Nti b'amawanga, abataagobereranga butuukirivu, baatuuka ku butuukivu, bwe butuukirivu obuva mu ukkiriza; 31 naye Isiraeri, mu ugobereranga

amateeka ag'obutuukirivu, teyatuuka ku mateeka gali. 32 Lwaki? Kubanga tebaabugobereranga nga bayima mu kukkiriza, wabula nga mu bikolwa. Beesittala ku jjinja eryo eryesittalwako: 33 nga bwe kyawandiikibwa nti Laba, nteeka mu Sayuuni ejjinja eryesittalwako n'olwazi olugwisa: Era akkiriza oyo talikwasibwa nsonyi.

Isiraeri yetaaga enjiri

10:1 Ab'oluganda, kye njagala mu mutima gwange era kye nsaba Katonda ku lwabwe kye kino, balokoke. 2 Kubanga mbategeeza nga balina okunyiikirira Katonda, naye si mu kutegeera. 3 Kubanga bwe batamanya butuukirivu bwa Katonda, era bwe bagezaako okutereeza obutuukirivu bwabwe bo bennyini, tebagondera butuukirivu bwa Katonda. 4 Kubanga Kristo ye nkomerero y'amateeka olw'okuweesa obutuukirivu buli akkiriza, 5 Kubanga Musa awandiika obutuukirivu obuva mu mateeka nti abukola ye aliba omulamu mu bwo. 6 Naye obutuukirivu obuva mu kukkiriza bwogera bwe buti nti Toyogeranga mu mutima gwo nti Ani alirinnya mu ggulu? (kwe kuleeta Kristo wansi;) 7 newakubadde nti Ani alikka emagombe? (kwe kulinyisa Kristo okuva mu bafu.) 8 Naye bwogera butya? Nti, Ekigambo kiri kumpi naawe, mu kamwako, ne mu mutima gwo: kye kigambo eky'okukkiriza kye tubuulira: 9 kubanga bw'oyatula Yesu nga ye Mukama n'akamwa ko, n'okkiriza mu mutima gwo nti Katonda yamuzuukiza mu bafu, olirokoka: 10 kubanga omuntu akkiriza na mutima okuweebwa obutuukirivu, era ayatula na kamwa okulokoka. 11 Kubanga ebyawandiikibwa byogera nti Buli amukkiriza talikwasibwa nsonyi. 12 Kubanga tewali njawulo ya Muyudaaya na Muyonaani: kubanga omu ye Mukama waabwe bonna, ye mugagga eri abo bonna abamukaabirira: 13 kubanga, Buli alikaabirira erinnya lya Mukama alirokoka. 14 Kale balikaabirira batya gwe batannakkiriza? era balikkiriza batya gwe batannawulirako? era baliwulira batya awatali abuulira? 15 era balibuulira batya nga tebatumiddwa? nga bwe kyawandiikibwa nti Ebigere byabwe nga birungi nnyo ababuulira enjiri ey'ebirungi! 16 Naye tebaagondera njiri bonna. Kubanga Isaaya ayogera nti Mukama, ani

eyakkiriza ekigambo kyaffe? 17 Kale okukkiriza kuva mu kuwulira, n'okuwulira mu kigambo kya Kristo. 18 Naye njogera nti Tebawuliranga? Weewaawo, ddala, Eddoboozi lyabyo lyabuna mu nsi zonna, N'ebigambo byabyo okutuuka ku nkomerero z'ensi. 19 Naye njogera nti Isiraeri tamanyanga? Musa ye yasooka okwogera nu Ndibakwa obuggya eri abatali ba ggwanga, Eri eggwanga eritalina magezi ndibasunguwaza. 20 Era Isaaya aguma nnyo n'ayogera nti Navumbulibwa abo abatannoonyanga, Nalagibwa eri abo abatambuulirizangako. 21 Naye eri Isiraeri ayogera nti Obudde okuziba nagololera emikono gyange abantu abatawulira era abagaana.

Isiraeri teyeganira ddala Kristo

11:1 Naye eri Isiraeri ayogera ati Obudde okuziba nagololera emikono gyange abantu abatawulira era abagaana. 2 Katonda teyagoba bantu be, be yamanya edda. Oba temumanyi ebya Eriya ebyawandiikibwa bwe byogera? bwe yasaba Katonda ng'ayogera ku Baisiraeri nti 3 Mukama, batta bannabbi bo, ne basuula ebyoto byo: nange nfisseewo nzekka, era banoonya obulamu bwange. 4 Naye okuddamu kwa Katonda kumugamba kutya? Nti Nze mneefisirizzaawo abasajja kasanvu, abatafikaamiriranga Baali. 5 Kale bwe kityo era ne mu biro bino waliwo ekitundu ekyafikkawo mu kulonda okw'ekisa. 6 Naye oba nga lwa kisa, si lwa bikolwa nate: oba nga si bwe kityo, ekisa si kisa nate. 7 Kale tukole tutya? Isiraeri kye yanoonya, teyakiraba; naye abaalondebwa baakiraba, abalala ne bakakanyazibwa: 8 nga bwe kyawandiikibwa nti Katonda yabawa omwoyo ogw'okubongoota, amaaso ag'obutalaba, n'amatu ag'obutawulira, okutuusa ku lunaku lwa leero. 9 Era Dawudi ayogera nti Emmeeza yaabwe ebafuukire akakunizo n'ekigu, N'enkonge, n'empeera gye bali: 10 Amaaso gaabwe gasiikirizibwe obutalaba, Era obakutamyenga omugongo gwabwe bulijjo. 11 Kale njogera nti Kyebaava beesittala balyoke bagwe? Kitalo: naye olw'okwonoona kwabwe obulokozi kyebwava bujja eri ab'amawanga, okubakwa obuggya. 12 Naye oba ng'okwonoona kwabwe bwe bugagga bw'ensi, n'okuweebuuka kwabwe bwe bugagga

bw'ab'amawanga; okutuukirira kwabwe tekusinga nnyo? 13 Naye mbagamba mmwe ab'amawanga. Kale kubanga nze ndi mutume wa b'amawanga, ngulumiza okuweereza kwange: 14 bwe ndiraba ekigambo kyonna kye ndikwasisa obuggya ab'omubiri gwange, ne ndokola abamu mu bo. 15 Kuba oba ng'okugobebwa kwabwe kwe kutabaganya ensi, okusembezebwa kwabwe kiki, wabula obulamu mu bafu? 16 Era ebibala ebibereberye bwe biba ebitukuvu, era n'ekitole kitukuvu: era ekikolo bwe kiba ekitukuvu, era n'amatabi matukuvu. 17 Naye oba ng'amatabi agamu gaawogolebwa, naawe, eyali omuzeyituuni ogw'omu nsiko, wasimbibwa mu go, n'ogatta wamu nago ekikolo eky'obugevvu obw'omuzeyituuni; 18 teweenyumirizanga ku matabi: naye bwe weenyumirizanga, si ggwe weetisse ekikolo, naye ekikolo kye kyetisse ggwe. 19 Kale onooyogera nti Amatabi kyegaava gawogolwa Me nsimbibweko. 20 Weewaawo; gaawogolwa lwa butakkiriza, naawe onywedde lwa kukkiriza. Teweegulumizanga, naye tyanga: 21 kuba oba nga Katonda teyasaasira matabi ga buzaaliranwa, era naawe talikusaasira. 22 Kale laba obulungi n'obukambwe bwa Katonda: eri abaagwa, bukambwe; naye eri ggwe bulungi bwa Katonda, bw'onoobeereranga mu bulungi bwe: bw'otoobeereranga, naawe oliwogolwa. 23 Era nabo, bwe bataabeereranga mu butakkiriza bwabwe balisimbwawo: kubanga Katonda ayinza okubasimbawo nate. 24 Kuba oba nga ggwe wawogolwa ku muzeyituuni ogwali ogw'omu nsiko mu buzaaliranwa, n'osimbibwa mu muzeyituuni omulungi obutagoberera buzaaliranwa, abo, ab'obuzaaliranwa; tebalisinga nnyo kusimbibwa mu muzeyituuni gwabwe bo? 25 Kubanga ssaagala mmwe, ab'oluganda, obutamanya kyama kino, mulemenga okubeera ab'amagezi mu maaso gammwe mwekka, ng'obukakanyavu bwabeera ku Baisiraeri mu kitundu, okutuusa okutuukirira kw'ab'amawanga lwe kulituuka; 26 era bwe kityo Abaisiraeri bonna balirokoka: nga bwe kyawandiikibwa nti Muliva mu Sayuuni Awonya; Aliggyawo obutatya Katonda mu Yakobo: 27 Era eno ye ndagaano yange eri bo, bwe ndibaggyako ebibi byabwe. 28 Mu njiri, be balabe ku lwammwe: naye mu kulondebwa, baagalwa ku lwa bajjajja. 29 Kubanga ebirabo n'okuyita kwa Katonda tebyejjusibwa. 30 Kuba nga mmwe edda bwe mutaawulira

Katonda, naye kaakati musaasiddwa olw'obutawulira bw'abo, 31 bwe kityo nabo kaakati tebawulidde, olw'okusaasirwa kwammwe kaakati nabo balyoke basaasirwe. 32 Kubanga Katonda yasiba bonna mu butawulira, alyoke asaasire bonna. 33 Obuziba bw'obugagga obw'amagezi a'obw'okumanya kwa Katonda tomanyi bwe buli! emisango gye nga tegikeberekeka, n'amakubo ge nga tegekkaanyizika! 34 Kubanga ani eyali amanye ebirowoozo bya Mukama? oba ani eyali amuwadde amagezi? 35 oba ani eyali asoose okumuwa ekintu, era eliddizibwa nate? 36 Kubanga byonna biva gy'ali, era biyita gy'ali, era bituuka gy'ali. Ekitiibwa kibeerenga gy'ali emirembe gyonna Amiina.

[Ekowebwayo eky'obulamu](#)

12:1 Kyenvudde mbeegayirira, ab'oluganda, olw'okusaayi: kwa Katonda, okuwangayo emibiri gyammwe, ssaddaaka ennamu, entukuvu, esanyusa Katonda, kwe kuweereza kwammwe okw'amagezi. 2 So temufaananyizibwanga ng'emirembe gino: naye mukyusibwe nga olw'okufuula amagezi gammwe amaggya, mulyoke mukemenga bwe biri Katonda by'ayagala, ebirungi ebisanyusa, ebituufu. 3 Kubanga njogera, olw'ekisa kye naweewwa, eri buli muntu ali mu mmwe, alemenga okwerowooza oku singa bwe kimugwanidde okulo wooza; naye okulowoozanga ng yeegendereza, nga Katonda bwe yagabira buli muntu ekigera ky'o kukkiriza. 4 Kubanga bwe tulina ebitundu ebingi mu mubiri ogumu naye ebitundu byonna tebirina mu limu gumu: 5 bwe kityo ffe abangi tuli omubiri gumu mu Kristo, na buli muntu tuli ebitundu bya baana ffe fekka na fekka. 6 Era nga bwe tulina ebitenkanankana ng'ekisa kyetwawebwa bwe kiri, oba bunabbi (tubuulirenga) mu kigera kyokukiriza kwaffe; 7 oba ku weereza, tunyiikirenga mu kuweereza kwaffe; 8 oba ayigiriza, anyiikirenga mu kuyigiriza kwe; oba abuulirira, mu kubuulirira kwe: agaba, agabenga awatali bukuusa; afuga afugenga n'okunyiikira; asaasira asaasirenga n'essanyu. 9 Okwagala kubeerenga kw'amazima. Mukyawenga obubi, mwegattenga n'obulungi. 10 Mu kwagala kw'ab'oluganda mwagalanenga mwekka ne mwekka; mu kitiibwa buli

muntu agulumizenga munne; 11 mu kunyiikira si bagayaavu; abasanyufi mu mwoyo; nga mubeeranga baddu ba Mukama waffe; 12 musanyukenga mu kusuubira; mugumiikirizenga mu bunaku; munyiikirenga mu kusaba; 13 mugabirenga abatukuvu bye beetaaga; mwanirizenga abageayi. 14 Musabirenga ababayigganya; musabirenga, so temukolimanga. 15 Musanyukirenga wamu n'abo abasanyuka; mukaabirenga wamu n'abo abakaaba. 16 Mulwoozenga bumu mwekka na mwekka.

Temwegulumizanga, naye mugendenga n'abo abatalina bukulu. Temubanga ba magezi mu naaso gammwe mwekka. 17 Tenuwalananga muntu kibi olw'ekibi. Awetegekenga ebirungi mu maaso g'abantu bonna. 18 Oba nga kiyinzika, ku luuyi lwammwe, mutabaganenga n'abantu bonna. 19 Temuwalananga mwekka ggwanga, baagalwa, naye waakiri musegulienga obusungu: kubanga kyawandiikibwa nti Okuwalana kwange; nze ndisasula, bw'ayogera Mukama. 20 Naye omulabe wo bw'alumwanga enjala, muliisenga; bw'alumwanga ennyonta, munywesenga kubanga bw'okola bw'otyo, olinukumira amanda g'omuliro ku mutwe gwe. 21 Towangulwanga bubu, naye wangulanga obubi olw'obulungi.

Okugondera abafuzi

13:1 Buli muntu awulirenga abakulu abafuga: kubanga tewali bukulu butava eri Katonda; n'abakulu abaliwo baalagirwa Katonda. 2 Awakanya obukulu kyava awa:anya okulagira hwa Katonda: era bawakana balyezzaako omusango bo bokka. 3 Kubanga abafuga si ba kutiisa mu kikolwa ekirungi, wabula mu kibi: Era oyagala obutatya bukulu? kola bulungi, alikusiima: 4 kubanga ye muweereza wa Katonda eri ggwe olw'obulungi. Naye bw'okola obubi, tya; kubanga tawatira kitala bwereere: kubanga ye nuweereza wa Katonda, awalana obusungu ku oyo akola obubi. 5 Kyekivudde kibagwanira okuwulira, si lwa busungu bwokka, naye lwa ku lw'omwoyo gwammwe. 6 Era kyemuva muwa omusolo; kubanga be baweereza ba Katonda, nga baayiikirira mu mulimu ogwo. 7 Musasulenga bonna amabanja gaabwe: ab'omusolo musolo; ab'empooza mpooza; ab'okutiibwa kutya; ab'ekitiibwa kitiibwa. 8 Temubeeranga na

bbanja lyonna eri omuntu yenna, wabula okwagalananga: kubanga ayagala muntu munne, ng'atuukirizza amateeka. 9 Kubanga kino ati Toyendanga, tottanga, tobbanga, teweeegombanga, n'etteeka eddala lyonna, ligattiddwa mu kino, nti Yagalanga muntu munno nga bwe weeyagala wekka. 10 Okwagala tekukola bubi muntu munne: okwagala kyekuva kutuukiriza amateeka. 11 Era mukolenga bwe mutyo, kubanga mumanyi ebiro, ng'obudde butuuse kaakano mmwe okuzuukuka mu tulo: kubanga kaakano obulokozi bwaffe nuli kumpi okusinga bwe twakkiriza. 12 Ekiro kiyise, obudde bunaatera okukya: kale twambule ebikolwa eby'ekizikiza, era twambale ebyokulwanyisa eby'omusana. 13 Tutambulenga nga tuwoomye nga mu musana, si mu binyumu ne mu mbaga ez'okutamiiranga, si mu bwenzi n'obukaba, si mu kuyombanga n'obuggya. 14 Naye mwambale Mukama waffe Yesu Kristo, so temutegekeranga mubiri, olw'okwegomba.

14:1 Naye atali munywewu mu kukkiriza mumusembezenga, naye si lwa kusala musango gwa mpaka. 2 Omulala akkiriza n'okulya n'alya byonna: naye atali munywewu alya nva. 3 Alya tanyoomanga atalya; era atalya tasaliranga musango alya: kubanga Katonda yamusembeza. 4 Ggwe ani asalira omusango omuweereza wa beene? eri mukama we yekka ayimirira oba agwa. Naye aliyimirira; kubanga Mukama waffe ayinza okumuyimiriza. 5 Omuntu omulala alowooza olunaku olumu okusinga olulala, omulala alowooza ennaku zonna okwenkanankana. Buli muntu ategeererenga ddala mu magezi ge yekka. 6 Alowooza olunaku, alulowooza ku bwa Mukama waffe: n'oyo alya, alya ku bwa Mukama waffe, kubanga yeebaza Katonda; n'oyo atalya, talya ku bwa Mukama waffe, era yeebaza Katonda. 7 Kubanga tewali muntu mu ffe eyebeerera omulamu ku bubwe yekka, era tewali eyeefiira ku bubwe yekka. 8 Kubanga bwe tubeera abalamu, tuba balamu ku bwa Mukama waffe: oba bwe tufa, tufa ku bwa Mukama waffe: kale, bwe tuba abalamu, oba bwe tufa, tuba ba Mukama waffe. 9 Kubanga Kristo kyeyava afa n'abeera omulamu, alyoke abeerenga Mukama w'abafu era n'abalamu. 10 Naye ggwe kiki ekikusaliza omusango muganda wo? oba naawe kiki ekikunyoomesa muganda wo? kubanga fenna tuliimirira mu maaso

g'entebe ey'emisango eya Katonda. 11 Kubanga kyawandiikibwa nti Nga bwe ndi omulamu, bw'ayogera Mukama, buli vviivi lirinfukaamirira, Na buli lulimi lulyatula Katonda. 12 Kale bwe kityo buli muntu mu ffe alibalirira omuwendo gwe yekka eri Katonda. 13 Kale tulemenga okusalira bannaffe emisango nate fekka na fekka: naye waakiri musale omusango guno, obutaleeteranga wa luganda ekyesittaza oba nkonge. 14 Mmanyi era ntegeeredde ddala mu Mukama waffe Yesu, nga tewali kiutu kya muzizo mu buwangwa bwakyo: wabuta eri oyo akirowooza nga kya muzizo, kiba kya muzizo. 15 Kuba oba nga mugaada wo anakuwala olw'emmere, nga tokyatambulira mu kwagala. Tomuzikirizanga lwa mmere yo oyo Kristo gwe yafiirira. 16 Kale ekirungi kyammwe kiremenga okuvumibwa: 17 kubanga obwakabaka bwa Katonda si kwe kulya n'okunywa, wabula butuukirivu na mirembe na ssanyu mu Mwoyo Omutukuvu: 18 Kubanga aweereza Kristo bw'ati asanyusa nnyo Katonda, n'abantu bamusiima. 19 Kale bwe kityo tugobererenga eby'emirembe, n'eby'okuzimbagananga fekka na fekka. 20 Toyoononanga mulimu gwa Katonda lwa mmere. Byonna birungi; naye kinaabanga kibi eri oyo alya nga yeesittala. 21 Kirungi obutalyanga nnyama newakubadde okunywanga omwenge, newakubadde okukolanga byonna ebyesitazza muganda wo oba ebimunyiiza oba ebimunafuya. 22 Okukkiriza kw'olina, beeranga nakwo wekka mu maaso ga Katonda. Oyo alina omukisa ateesalira musango mu kigambo ky'asiima. 23 Naye oyo abuusabuusa azza musango bw'alya, kubanga talya mu kukkiriza; na buli ekitava mu kukkiriza, kye kibi.

15:1 Era ffe abalina amaanyi kitugwanidde okwetikkanga obunafu bw'abo abatalina maanyi, so si kwesanyusanga fekka. 2 Buli muntu mu ffe asanyusenga munne mu bulungi olw'okuzimba. 3 Kubanga era ne Kristo teyeesanyusanga yekka: naye, nga bwe kyawandiikibwa, nti Ebivume byabwe abaakuvuma byagwa ku nze. 4 Kubanga byonna ebyawandiikibwa edda, byawandiikibwa kutuyigiriza ffe, tulyoke tubeerenga n'okusuubira olw'okugumiikiriza n'olw'okusanyusa kw'ebyawandiikibwa. 5 Era Katonda w'okugumiikiriza n'okusanyusa abawe mmwe okulowoozanga obumu mwekka na mwekka mu ngeri ya Kristo Yesu: 6 mulyoke muwenga

ekitiibwa Katonda, Kitaawe wa Mukama waffe Yesu Kristo, n'omwoyo ogumu n'akamwa akamu. 7 Kale musembezaganyenga mwekka na mwekka, nga Kristo bwe yabasembeza mmwe, olw'ekitiibwa kya Katonda. 8 Kubanga njogera nti Kristo yali muweereza w'abakomole olw'amazima ga Katonda, okunyweza ebyasuubizibwa eri bajjajja, 9 era ab'amawanga balyoke bawenga Katonda ekitubwa olw'okusaasira; nga bwe kyawandiikibwa nti Kye`nnaavanga nkwatula mu b'amawanga, Era nnaayimbiranga erinnya lyo. 10 Era nate syogera nti Musanyukenga, mmwe ab'amawanga, wamu n'abantu be. 11 Era nate nti Mutenderezenga Mukama, mmwe ab'amawanga mwenna; Era ebika byonna bimumutenderezenga. 12 Era nate Isaaya ayogera nti Waliba ekikolo kya Yese, Era ayimirira okufuga ab'amawanga; Oyo ab'amawanga gwe balisuubira. 13 Era Kat:onda ow'okusuubirwa abajjuze mmwe essanyu lyonna n'emirembe olw'okukkiriza, mmwe musukkirirenga mu kusuubira, mu maanyi g'Omwoyo Omutukuvu. 14 Era nange nze ntegeeredde ddala ebyammwe, baganda bange, nga nammwe mujjudde obulungi, mujjudde okutegeera kwonna, nga muyinza n'okubuuliriragana mwekka na mwekka. 15 Naye ne yongedde okuguma katono okul wandiikira, nga kubajjukiza na olw'ekisa kye naweewabwa Katonda 16 nze okubeeranga omuweereza wa Kristo Yesu eri ab'amawanga nga nkolera enjiri ya Katonda omulii gwa kabona, ssaddaaka y'ab'aa wanga eryoke esiimibwe ng'ekuzibwa Omwoyo Omutukuvu. 17 Kale okwenyumiriza ndi nak mu Kristo Yesu mu bya Katonda. 18 Kubanga siryanijanga kwoga kigambo kyonna wabula Kristo bye yankozza, olw'okuwulira kw'ab'an wanga, mu kigambo ne mu kikulwa, 19 mu maanyi g'obubonero n'eby'amagero, mu maanyi g'Omwo Omutukuvu; bwe kityo okuva mu Yerusaalemi n'okwetooloola okutuuka mu Iruliko, natuukiriza enjiri Kristo; 20 naye nga njagala ekitiibwa kino okubuuliranga enjiri, awayatulibwa erinnya lya Kristo nnemenga okuzimba ku musingi gwa beene; 21 naye nga bwe kya wandiikibwa nti Baliraba abatabuulirwanga bigambo bye, Era abataawulira balitegeera. 22 Era kyenaavanga nziyizibwa emirundi emingi okujja gye mu; 23 naye kaakati, kubanga sikyalina bbanga mu nsi zino, era kuban, okuva mu myaka mingi nali njagala okujja gye muli, 24 we ndigendera mu Esupaniya (kubanga

nsuubira okubalaba nga mpitay mmwe mumperekereko okuntuu eyo, bwe ndimala okubalabako n'okusanyukirako awamu nammwe); 25 naye kaakati njenda e Yerusalemi, okuweereza abatukuvu. 26 Kubanga ab'e Makedoni n'ab Akaya baasiima okusololeza ebint abaavu ab'omu batukuvu abali Yersaalemi. 27 Kubanga basiima; era nga bababanja. Kuba oba ng'ab'amawanga basseekimu n'ebyabwe eby'omwoyo, babanja okubaweereza nate eby'omubiri. 28 Kale bwe ndimala ekyo, bwe ndibakwasiza ddala ebibala ebyo ndivaayo, okuyita ewammwe okugenda e Sipeyini. 29 Era mmanyi nga bwe ndijja gye muli adijja mu mukisa gwa Kristo nga gutuukiridde. 30 Era mbeegayiridde, ab'oluganda, ku bwa Mukama waffe Yesu Kristo, n'olw'okwagala kw'Omwoyo, okufubiranga awamu nange mu kunsabira Katonda; 31 ndyoke mpone mu abo abatawulira mu Buyudaaya, n'okuweereza kwange kwe ntwala e Yersaalemi kusiimibwe abatukuvu; 32 ndyoke njije gye muli n'essanyu olw'okwagala kwa Katonda, mpummulire wamu nammwe. 33 Era Katonda ow'emirembe abeerenga nammwe mwenna. Amiina.

16:1 Mbanjulira Foyibe mwannyinaffe, ye muweereza w'ekkanisa ey'omu Kenkereya: 2 mulyoke mumwanirize mu Mukama waffe, nga bwe kigwanidde abatukuw, era mumuyambe mu kigambo kyonna ky'alyetaaga gye muli: kubanga naye yennyini yayamba bangi, era nange nzennyini. 3 Mumulamuse Pulisika ne Akula abaakolera awamu nange mu Kristo Yesu, 4 abaawaayo obulago bwabwe olw'obulamu bwange; be sseebaza nze nzekka, era naye n'ekkanisa zonna ez'ab'amawanga: 5 era mulamuse ekkkanisa ey'omu nnyumba yaabwe. Mulamuse Epayineeto, gwe njagala, kye kibala eky'olubereberye eky'omu Asiya eri Kristo. 6 Mulamuse Malyamu, eyabakolera mmwe emirimu emingi. 7 Mulamuse Anduloniiko ne Yuniya, ab'ekika kyange, era abaasibirwa awamu nange, ab'amaanyi mu batume, era abansooka okubeera mu Kristo. 8 Mulamuse Ampuliyaato, gwe njagala mu Mukama waffe. 9 Mulamuse Ulubano, akolera awamu naffe mu Kristo, ne Sutaku gwe njagala. 10 Mulamuse Apere akkirizibwa mu Kristo. Mubalamuse ab'omu nnyumba ya Alisutobulo. 11 Mulamuse Kerodiyoni, ow'ekika kyange. Mubalamuse ab'omu nnyumba ya Nalukiso,

abali mu Mukama waffe. 12 Mulamuse Terufayina ne Terufoosa abaakola emirimu mu Mukama waffe. Mulamuse Perusi omwagalwa, eyakola emirimu emingi mu Mukama waffe. 13 Mulamuse Luufo, eyalondebwa mu Mukama waffe, ne nnyina, ye mmange. 14 Mulamuse Asunkulito, Fulegoni, Kerume, Patuloba, Keruma, n'ab'oluganda abali awamu nabo. 15 Mulamuse Firologo ne Yuliya, Nerewu ne mwannyina, ne Olumpa, n'abatukuvu bonna abali awamu nabo. 16 Mulamusagane n'okunywegera okutukuvu. Ekkansa zonna eza Kristo zibalamusizza. 17 Era mbeegayiridde, ab'oluganda, mutunuulirenga abo abaleeta eby'okwawukanya n'eby'okwesittaza, ebitali bya kuyigiriza kwe mwayiga: mubakubenga amabega abo. 18 Kubanga abaliŋŋanga abo si baddu ba Mukama waffe Kristo, naye ba mbttto zaabwe bokka; era n'ebigambo ebirungi n'eby'okunyumya obulungi balimbimba emitima gy'abo abatalina kabi. 19 Kubanga okuwulira kwammwe kwabuna mu bonna. Kyenvudde mbasanyukira mmwe: naye njagala mmwe okubeeranga abagezi mu bulungi, era abasirusiru mu bubu. 20 Era Katonda ow'emirembe alibetenta Setaani wansi w'ebigere byammwe mangu. Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga nammwe. 21 Timosewo, akolera awamu nange, abalamusizza; ne Lukiyo ne Yasooni ne Sosipateri, ab'ekika kyange. 22 Nze Terutiyo, awandiise ebbaluwa eno, mbalamusizza mu Mukama waffe. 23 Gayo, ansuza nze n'ekkanisa yonna, abalamusizza. Erasuto, omuwanika w'ekibuga, abalamusizza, ne Kwaluto, ow'oluganda. 24 [24 Ekisa kya Mukama waffe Kristo Yesu Kibeerenga nammwe mwenna. Amiina.] 25 Era oyo ayinza okubanyweza ng'enjiri yange n'okubuulirwa kwa Yesu Kristo bwe biri, ng'ekyama bwe kibikkuddwa ekyasirikirwa okuva mu biro eby'emirembe n'emirembe, 26 naye kaakati kirabise ne lutegezebwa amawanga gonna mu byawandiikibwa bya bannabbi, nga bwe yalagira Katonda ataggwaawo, olw'okuwulira okuva mu kukkiriza; 27 Katonda ow'amagezi omu yekka aweebwenga ekitiibwa ku bwa Yesu Kristo emirembe egitaggwaawo.

1 Abakkolinso

1:1 Paulo, eyayitibwa okuba omutume wa Yesu Kristo olw'okwagala kwa Katonda, ne Sossene ow'oluganda, 2 eri ekkansa ya Katonda eri mu Kkolinso, abaatukuzibwa mu Kristo Yesu, abaayitibwa okuba abatukuvu, wamu ne bonna abakoowoola erinnya lya Mukama waffe Yesu Kristo mu buli kifo, ye Mukama waabwe era owaffe: 3 ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe, ne Mukama waffe Yesu Kristo. 4 Nneebaza Katonda wange bulijjo ku lwammwe, olw'ekisa kya Katonda kye mwaweerwa mu Kristo Yesu; 5 kubanga mu buli kigambo mwagaggawalira mu ye, mu kwogera kwonna ne mu kutegeera kwonna; 6 ng'okutegeza kwa Kristo bwe kwanywezebwa mu mmwe: 7 mmwe obutaweebuuka mu kirabo kyonna; nga mulindirira okubikkulibwa kwa Mukama waffe Yesu Kristo; 8 era alibanyweza okutuusa ku nkomerero, obutabaako kya kunenyezebwa ku lunaku lwa Mukama waffe Yesu Kristo. 9 Katonda mwesigwa, eyabayisa okuyingira mu kusseekimu kw'Omwana we Yesu Kristo Mukama waffe: 10 Naye mbeegayirira, ab'oluganda, olw'erinnya lya Mukama waffe Yesu Kristo, mwenna okwogeranga obumu, so okwawakana kulemenga okuba mu mmwe, naye mugattirwenga ddala mu magezi gamu ne mu kulowooza kumu. 11 Kubanga nabuulirwa ebifa gye muli, baganda bange, abo ab'omu nnyumba ya Kuloowe, ng'eriyo ennyombo mu mmwe. 12 Kye njogedde kye kino nti buli muntu mu mmwe ayogera nti Nze ndi wa Pawulo; nange wa Apolo; aange wa Keefa; nange wa Kristo: 13 Kristo ayawuliddwamu? Pawulo yakomererwa ku lwammwe? oba mwabatizibwa okuyingira mu lianya lya Pawulo? 14 Nneebaza Katonda kubanga sibatizanga muntu yenna mu mmwe, wabula Kulisupo ne Gaayo; 15 omuntu yenna alemenga okwogera nga mwabarizibwa okuyingira mu linnya lyange: 16 Era nabatiza n'ennyumba ya Suteefana: nate simanyi nga nabatiza omulala yenna. 17 Kubanga Kristo teyantuma kubatiza, wabula okubuulira Enjiri: si mu magezi ga bigambo, omusalaaba gwa Kristo; gulemenga okuba ogw'obwereere: 18 Kubanga ekigambo eky'omusaalaba bwe busirusiru eri abo ababula; naye eri ffe abalokebwa ge maanyi ga Katonda. 19 Kubanga kyawandiikibwa nti. Ndizikiriza amagezi g'abagezigezi, N'obukabakaba bw'abakabakaba ndibugyawo. 20 Omugezigezi aluwa? omuwaadiisi

aluwa? omuwakanyi ow'omu nsi muno aluwa? Katonda teyasiruwaza magezi ga nsi? 21 Kubanga mu magezi ga Katonda ensi olw'amagezi gaayo bw'etaategeera Katonda, Katonda n'asiima olw'obusirusiru obw'okubuulira okwo okulokola abo abakkiriza. 22 Kubanga Abayudaaya basaba obubonero, n'Abayonaani banooaya amagezi: 23 naye ffe tubuulira Kristo eyakomererwa, eri Abayudaaya nkonge, n'eri ab'amawanga busirusiru; 24 naye eri abo abayite Abayudaaya era n'Abayonaani, Kristo maanyi ga Katonda, era magezi ga Katonda. 25 Kubanga obusirusiru bwa Katonda businga abantu amagezi; n'obunafu bwa Katonda businga abantu amaanyi. 26 Kubanga mutunuulire okuyitibwa kwammwe, ab'oluganda, ng'ab'amagezi ag'omubiri si bangi abayitibwa, ab'amaanyi si bangi, ab'ekitiibwa si bangi: 27 naye Katonda yalonda ebisirusiru eby'ensi, abagezigezi abakwase ensonyi; era Katonda yalonda ebinafu eby'ensi, akwase ensonyi eby'amaanyi; 28 n'ebikopi by'ensi n'ebinyoomebwa Katonda yabironda era n'ebitaliwo, aggyewo ebiriwo: 29 omu biri gwonna gulemenga okwenyu miriza mu maaso ga Katonda. 30 Naye ku bw'oyo mmwe muli mi Kristo Yesu, eyafuuka amagezi gye tuli okuva eri Katonda, era n'obutuukirivu n'okutukuzibwa, n'okununulibwa: 31 nga bwe kyawandiikibwa nti Eyeenyumiriza, yeenyumiririzenga mu Mukama.

[Kristo eyakomererwa](#)

2:1 Nange, ab'oluganda, bwe najja gye mu, sajja na maanyi mangi ag'ebigambo oba amagezi nga mbabuulira ekyama kya Katonda, 2 Kubanga namalirira obutamanya kigambo mu mmwe, wabula Yesu Kristo era oyo eyakomererwa. 3 Nange nabeeranga nammwe mu bunafu ne mu kutya ne mu kukankana okungi. 4 N'ekigambo kyange n'okubuulira kwange tebyabanga mu bigambo eby'amagezi ebisendasenda, wabula mu kutegeeza kw'Omwoyo n'amaanyi: 5 okukkiriza kwammwe kulemenga okubeera mu magezi g'abantu, wabula mu maanyi ga Katonda. 6 Naye amagezi tugoogera mu abo abatuukirira: naye amagezi agatali ga mu mirembe gino, era agatali ga bakulu ab'omu mirembe gino, abaggwaawo: 7 naye twogera amagezi ga Katonda mu kyama, gali agakisibwa, Katonda

ge yalagira edda ensi nga tezinnabaawo olw'ekitiibwa kyaffe: 8 abakulu bonna ab'omu mirembe gino ge batategeeranga n'omu: kuba singa baagategeera, tebandikomeredde Mukama wa kitiibwa: 9 naye nga bwe kyawandiikibwa nti Eriiso bye litalabangako, n'okutu bye kutawuliranga, N'ebitayingiranga mu mutima gwa muntu, Byonna Katonda bye yategekera abamwagala. 10 Naye ffe Katonda yatubibikkulira ku bw'Omwoyo: kubanga Omwoyo anoonya byonna era n'ebitategeerekeka ebya Katonda. 11 Kubanga muntu ki ategeera eby'omuntu wabula omwoyo gw'omuntu oguli mu ye? era bwe kityo n'ebya Katonda siwali abitegeera wabula Omwoyo gwa Katonda. 12 Naye ffe tetwaweebwa mwoyo gwa nsi, wabula omwoyo oguva eri Katonda, tulyoke tutegeerenga Katonda by'atuwa obuwa. 13 N'okwogera twogera ebyo, si mu bigambo amagezi g'abantu bye gayigiriza, wabula Omwoyo by'ayigiriza; bwe tugeraageranya eby'omwoyo n'eby'omwoyo. 14 Naye omuntu ow'omukka obukka takkiriza bya Mwoyo gwa Katonda: kubanga bya busirusiru gy'ali; era tayinza kabitegeera, kubanga bikeberwa na mwoyo. 15 Naye omuntu ow'omwoyo akebera byonna, aaye ye yennyini takeberwa muntu yenna. 16 Kubanga ani eyali ategedde okulowooza kwa Mukama waffe, alyoke amuyigirize? Naye ffe tulina okulowooza kwa Kristo.

3:1 Nange, ab'oluganda, ssaayinza kwogera nammwe ng'ab'omwoyo, naye ng'ab'omubiri, ng'abaaua abawere mu Kristo. 2 Nnabanywesa mata, so si mmere; kubanga mwali temunnagiyyinza: naye era ne kaakano temunnagiyyinza; 3 kubainga mukyali ba mubiri: kubanga mu mmwe nga bwe mukyalimu obuggya n'okuyomba, temuli ba mubiri, era temutambula ng'abantu obuntu? 4 Kubanga omuntu bw'ayogera nti Nze ndi wa Pawulo; u'omulala nti Nze ndi wa Apolo; nga temuli bantu buntu? 5 Kale Apolo kye ki? ne Pawulo kye ki? Baweereza buweereza ababakkirizisa; era buli muntu nga Mukama waffe bwe yamuwa. 6 Nze nasiga, Apolo n'afukirira; naye Katonda ye yakuza. 7 Kale bwe kityo asiga si kintu, newakubadde afukirira; wabula Kaonda akuza. 8 Naye asiga n'ajfukirira bali bumu: naye buli muntu aliweebwa empeera ye ye ng'omulimu gwe ye bwe guliba. 9 Kubanga Katonda tuli bakozi banne: muli nnimiro ya Katonda, muli

nnyumba ya Katonda. 10 Ng'ekisa kya Katonda bwe kiri kye nna weebwa, ng'omukoza w'abazimbi ow'amagezi n'asima omusingi; n'omulala n'azimbako. Naye buli muntu yeeku munga bw'azimbako. 11 Kubanga tewali muntu ayinza kusima musingi mulala wabula ogwo ogwasimibwa, ye Yesu Kristo. 12 Naye omuntu yenna bw'azimbanga ku musingi ogwo zaabu, ffeeza, amayinja ag'omu wendo omungi, emiti, essubi, ebisasiro; 13 omulimu ogwa buli muntu gulirabisibwa: kubanga olunaku luli luligwolesa, kubanga gulibikkulirwa mu muliro; n'omuliro gwennyini gulikema omulimu ogwa buli muatu bwe gufaanana. 14 Omulimu ogwa buli muntu gwe yazimbako bwe gulibeerawo, aliweebwa empeera. 15 Omulimu ogwa buii muntu bwe gulyokebwa, alifiirwa; naye ye yennyini alirokoka; naye bw'ati, kuyita mu muliro. 16 Temumaayi nga muli yeekaalu ya Katonda, era nga Omwoyo gwa Katonda abeera mu mmwe? 17 Omuntu yenna bw'azikirizanga yeekaalu ya Katonda, Katonda alimuzikiriza oyo; kubanga yeekaalu ya Katonda ntukuvu: ye mmwe: 18 Omuntu yenna teyeerimbanga; Omuntu yenna bwe yeerowoozanga okuba omugezi mu mmwe mu mirembe gao, sfuukenga musirusiru, alyoke afuuke omugezi. 19 Kubanga amagezi ag'omu nsi muno bwe busirusiru eri Katonda. Kubanga kyawandiikibwa ati Akwasa abagezi enkwe zaabwe: 20 era nate nti Mukama ategeera empaka ez'abagezi nga teziriimu. 21 Omuntu yenna kyavanga alema okwenyumiriza mu bantu. Kubanga byonna byammwe; 22 oba Pawulo, oba Apolo, oba Keefa, oba ensi, oba obulamu, oba okufa, oba ebiriwo, oba ebigenda okubaawo; byonna byammwe; 23 nammwe muli ba Kristo; ne Kristo wa Katonda.

4:1 Omuntu atulowoozenga bw'ati, nga tuli baweereza ba Kristo era abawanika b'ebyama bya Katonda: 2 Era wano kigwanira abawanika, omuntu okulabikanga nga mwesigwa. 3 Naye ku nze kigambo kitoao nnyo mmwe okunsalira omusango, oba omuntu yenna: era nange azekka sseesalira musango: 4 Kubanga sseemanyiiko kigambo; naye ekyo tekimpeesa butuukirivu: naye ansalira omusango ye Mukama waffe. 5 Kale temusalanga musango gwa kigambo kyonna, ebiro nga tebinnatuuka, okutuusa Mukama waffe lw'alijja, alimulisa ebikwekebwa eby'omu

kizikiza, era alirabisa okuteesa okw'omu mitima; buli muntu n'alyoka aweebwa ettendo lye eri Katonda. 6 Naye ebyo, ab'oluganda, mbigeredde ku nze ne Apolo ku lwammwe; mulyoke muyigire ku ffe obutasukkanga ku byawandiikibwa; omuntu yenna alemenga okwegulumiza olw'omu okusinga omulala. 7 Kubanga akwawula ye ani? era olina ki ky'otaaweebwa? naye okuweebwa oba nga waweebwa, kiki ekikwenyumirizisa ng'ataaweebwa? 8 Mumaze okukkuta, mumaze okugaggawala, mwafuga nga bakabaka awatali ffe: era mubeera kufuga nandyagadde, era naffe tulyoke tufugire wamu nammwe. 9 Kubanga ndowooza nga Katonda ffe abatume yatwolesa. enkomerero ng'abataaleme kufa: kubanga twafuuka ekyerolerwa ensi ne bamalayika n'abantu. 10 Ffe tuli basirusiru ku bwa Kristo, naye mmwe muli bagezigezi mu Kristo; ffe tuli banafu, naye mmwe muli ba maanyi; mmwe muli ba kitiibwa, ffe tuli ba kunyoomebwa: 11 Era n'okutuusa ekiseera kino, tulumwa enjala era n'ennyonta, era tuba bwereere, era tukubibwa ebikonde, era tetuliiko waffe; 12 era tukola emirimu nga tutegana n'emikono gyaffe: bwe tuvumibwa, tubasabira omukisa; bwe tuyigganyizibwa; tugumiikiriza; 13 bwe tuwaayirizibwa, twegayirira: twafuuka ng'ebisasiro eby'ensi; empitambi eza byonna, okutuusa kaakano. 14 Ebyo ssibiwandiika kubakwa nsonyi, wabula okubabuutirira ng'abaana bange abaagalwa. 15 Kuba newakubadde nga mulina abayigiriza kakumi mu Kristo, naye temulina bakitammwe bangi; kubanga nze nabazaaza enjiri mu Kristo Yesu: 16 Kyenva mbeegayirira okungohereranga: 17 Kyenva ntuma Timoseewo gye muli ye mwana wange omwagalwa omwesi.gwa mu Mukama waffe, alibajjukiza amakubo gange agali mu Kristo, nga bwe njigiriza yonna yonna mu buli kkanisa: 18 Naye waliwo abalala abeegulumiza nga balowooza nga nze sigenda kujja gye muli. 19 Naye ndijja gye muli mangu, Mukama waffe bw'alyagala; era ndimanya amaanyi gaabwe abeegulumiza so si kigambo kyabwe. 20 Kubanga obwakabaka bwa Katonda tebuli mu kigambo, wabula mu maanyi: 21 Mwagalako ki? njije gye muli n'omuggo, oba mu kwagala ne mu mwoyo ogw'obuwombeefu?

5:1 N'okugamba bagamba nga mu mmwe mulimu obwenzi, era obwenzi bwe butyo obutali ne mu b'amawaaga, omuntu okubeera ne mukazi wa kifaawe. 2 Nammwe mwegulumizizza; so femwanakuwala bunakuwazi, oyo eyakola ekikolwa ekyo alyoke aggibwe wakati mu mmwe. 3 Kubanga nze bwe ssibaayo mu mubiri naye nga ndiyo mu mwoyo; mmaze okusalira omusango oyo eyayonoona ekyo bw'atyo, 4 mu linnya lya Mukama waffe Yesu, mmwe nga mukunjaanye n'omwoyo gwange awamu n'amaanyi ga Mukama waffe Yesu, 5 okuwaayo ali bw'atyo eri Setaani omubiri okuzikirizibwa, omwoyo gulyoke gutokoke ku lunaku lwa Mukama waffe Yesu. 6 Okwenyumiriza kwammwe si kulungi: Tetumanyi ng'ekizimbulukusa ekitono kizimbulukusa ekitole kyonna? 7 Muggyeemu ekizimbulukusa eky'edda, mulyoke mubeere ekitole ekiggya, nga temuliimu kizimbulukusa. Kubaaga era n'Okuyitako kwaffe kwattibwa, ye Kristo: 8 kale tufumbe embaga, si na kizimbulukusa eky'edda, newakubadde n'ekizimbulukusa eky'ettima n'obubi, wabula n'ebitazimbulukuswa eby'obutali bukuusa n'amazima. 9 Nnabawandiikira mu bbaluwa yange obuteegattanga na benzi; 10 so si kwewalira ddala abenzi ab'omu nsi muno, oba abeegombi n'abanyazi, oba abasinza ebifaananyi: kubanga bwe kiba kityo kyandibagwanidde okuva mu nsi: 11 naye kaakano mbawandiikira obuteegattanga naye, omuntu yena ayitibwa ow'oluganda bw'aba nga azwenzi, oba mwegombi, oba: asinza ebifaananyi, oba muvumi, oba mutamiivu, oba munyazi; ali bw'atyo n'okulya temulyanga naye: 12 Kubanga nfaayo ki okusalira omusango abali ebweru? Mmwe temusalira musango ba munju? 13 Naye ab'ebweru Katonda ye abasalira omusango. Omubi oyo mumuggye mu mmwe.

6:1 Omuntu yenna ku mmwe bw'aba n'ekigambo ku munne, ayanjanga okuwoleza ensonga abatali baruukirivu, so si eri abatukuvu? 2 Oba temumanyi ng'abatukuvu be balisalira ensi omusango? era oba ng'ensi mmwe muligisalira omusango, emusaanira kusala nsonga entono ennyo. 3 Temumanyi nga tulisalira bamalayika omusango? tulirema. tutya okusala emisango egy'omu bulamu buno? 4 Kale bwe muba n'okusala emisango egy'omu bulamu buno, abanyoomebwa mu kkanisa abo be muteekawo? 5

Njogedde kubakwasa nsonyi. Kiri bwe kityo nti mu mmwe temuyinza kuzuuka muntu mugezi, ayinza okusalira baganda be ensonga, 6 naye ow'oluganda awoze n'ow'oluganda, era ne mu maaso gaabo abatali bakkiriza? 7 Naye era bwe mutyo mumaze okubaako: akabi, kubanga mulina emisango mwekka na mwekka: Lwaki obutamala gakolwanga bubi? lwaki obutamala galyazaamaanyizibwanga? 8 Naye mmwe mwennyini mukola bubi, mulyazaa maanya, era n'ab'oluganda. 9 Oba temumanyi ng'abatali batuukirivu tebalisikira bwakabaka bwa Katonda? Temulimbibwanga: newakubadde abakaba, newakubadde abasinza ebifaananyi, newakubadde abenzi, newakubadde abafuuka abakazi, newakubadde abalya ebisiyaga, 10 newakubadde ababbi, newakubadde abeegombi, newakubadde abatamiivu, newakubadde abavumi, newakubadde abanyazi, tebalisikira bwakabaka bwa; Katonda. 11 Era abamu ku nunwe mwali ng'abo: naye mwanaazibwa, naye mwatukuzibwa, naye mwaweebwa obutuukirivu olw'erinnya lya Mukama waffe Yesu Kristo, n'olw'Omwoyo gwa Katonda waffe. 12 Byonna birungi gye ndi; naye byonna tebinsaanira. Byonna birungi gye ndi; naye nze sigenda kufugibwanga kyonna kyonna. 13 Eby'okulya bya lubuto, n'olubuto lwa bya kulya: naye Katonda alibiggyawo byombiriri. Naye omubiri si gwa bwenzi, naye gwa Mukama waffe; ne Mukama waffe avunaana omubiti: 14 era Katonda yazuukiza Mukama waffe, era naffe alituzuukiza olw'amaanyi ge. 15 Temumanyi ng'emibiri gyammwe bye bitundu bya Kristo? kale nzirirenga ebituadu bya Kristo mbifuule bitundu by'amwenzi? Kitalo. 16 Oba temumNaye eyeegatta ne Mukama waffe gwe mwoyo gumu: anyi ng'eyeegatta n'omwenzi gwe mubiri gumu? kubanga ayogera nti Bombiriri banaabeeraaga omubiri gumu. 17 Mwewalenga obwenzi. Buli kibi kyonna omuntu ky'akola kin kungulu ku mubiri; naye ayenda akola ekibi ku mubiri gwe ye: 18 Oba temumanyi ng'omubiri gwammwe ye yeekaalu y'Omwoyo Omutukuvu ali mu mmwe, gwe mulina eyava eri Katonda? nammwe temuli ku bwammwe; 19 kubanga mwagulibwa na muwendo: kale mugulumizenga Katonda mu mubiri gwammwe.

7:1 Naye ku ebyo bye mwampandiikira; kirungi omusajja obutakwatanga

ku mukazi. 2 Naye, olw'obwenzi, buli musajja abeerenga ne mukazi we ye, na buli mukazi abeerenga ne musajja we ye: 3 Omusajja اساسلenga mukazi we ekyo ekimugwanira: era n'omukazi اساسلenga bw'atyo omusajja. 4 Amukazi tafuga mubiri gwe ye, wabula musajja we: era n'omusajja bw'atyo tafuga mubiri gwe ye, wabula mukazi we. 5 Temumanjjananga, wabula mpozzi nga mulagaanye ekiseera, mulyoke mubeerenga n'ebbaaga ery'okusabiramu, ate mulyoke mubeerenga wamu, Setaani alemenga okubakema olw'obuteeziyiza bwammwe. 6 Naye ebyo mbyogera nga nzikiriza bukkiriza, so siteeka tteeka 7 Naye nandyagadde abantu bonna okubeeranga nga nze: Naye buli muntu alina ekirabo kye.ye, ekiva eri Katonda, omulala bw'ati, n'omulala bw'ati: 8 Naye abatannafumbiriganwa ne bannamwandu mbagamba nti Kirungi bo okubeeranga nga nze: 9 Naye oba nga tebayinza kweziyiza, bafumbiriganwenga: kubanga kye kirungi okufumbiriganwanga okuinga okwakanga. 10 Naye abaaiala okufuumbirwaganwa mbalagira, so si nze wabula Mukama waffe, mukazi obutanobanga ku musajja we 11 (naye okunoba bw'anobanga, beerenga awo obutafumbirwanga, ba atabaganenga ne musajja we); era n'omusajja obutalekangayo mukazi we. 12 Naye abalala mba amba nze, si Mukama waffe: w'oluganda yenna bw'abanga n'onukazi atakkiriza, omukazi bw'aabagananga naye okubeera naye, Bamulekangayo. 13 N'omukazi bw'abeeranga n'omusajja atakkiriza; aye: bw'atabagananga naye okubee naye, tanobanga ku musajja we. 14 Kubanga omusajja atakkiriza atuuzibwa na mukazi, n'omukazi atakiriza atukuzibwa na wa luganda: inga tekiri bwe kityo, abaana basmwe tebandibadde balongoofu; naye kaakano batukuvu. 15 Naye atakkiriza bw'ayawukananga: ayawukane: ow'oluganda omusajja oba mkazi tali mu buddu mu bigambo biri bwe bityo: naye Katonda yaayitira mirembe. 16 Kubanga, gwe omukazi; omanyi otya nga tolirokola musajja wo? oba, ggwe musajja, omanyi otya nga toliroola mukazi wo? 17 Kino kyokka, buli muntu nga Mukama waffe bwe amugabira, buli muntu nga Katonda bwe yamuyita, atambulenga w'atyo. Era bwe ndagira bwe ntyo mu kkanisa zonna. 18 Omuntu ennayayitibwa nga mukomole? teyeggyangako bukomole bwe. Imuntu yenna yayitibwa nga si mkomole?

Takomolebwanga. 19 Okukomolwa si kintu n'obuikomolwa si kintu wabula okukwatanga ebiragiro bya Katonda. 20 Buli muntu abeerenga mu kuyibwa kwe yayitirwamu: 21 Wayibwa ng'oli muddu? tokyeraliikiiranga: naye okuyinza bw'oyinzaga okuweebwa eddembe, waakiri beerenga nalyo. 22 Kubanga mu lukama waffe eyayitibwa nga mudu, aweebwa Mukama waffe eddeabe: bw'atyo eyayitibwa nga wa dembe ye muddu wa Kristo. 23 Mwagulibwa na muwendo; temufuukanga baddu ba bantu: 24 Ab'oluganda, okuyitibwa buli muntu kwe yayitirwamu, abeerenga mu okwo wamu ne Katanda. 25 Naye ku by'obatafumbiriganwa sirina kiragiro kya Mukama waffe: naye mbagamba nze ng'omuntu Mukama waffe gwe yasaasira okubeera omwesigwa. 26 27 Wasibibwa n'omukazi? tonoonnyanga kusumululwa. Wasumululwa ku mukazi? tonoonnyanga mukazi: 28 Naye okuwasa bw'owasanga, nga toyoonnye; n'omuwaia bw'afumbirwanga; nga tayoonnye. Naye abali bwe batyo banaabeeranga n'okubonaabona mu mubiri: nange mbasaasira. 29 Naye kino kye njogera, ab'oluganda, nti Ebiro biyimpawadde, okutanula kaakano abalina abakazi babe ng'abatalina: 30 era n'abo abakaaba babe ng'abatakaaba; n'abo abasanyuka babe ng'abatasanyuka; n'abo abagula babe ng'abatalina; 31 n'abo abakoza eby'omu nsi babe ng'abatabikoza bubi: kubanga engeri ey'omu nsi muno eggwaawo. 32 Naye njagala mmwe obuteeraliikiriranga. Atali mufumbo yeeraliikirira bya Mukama waffe, bw'anaasanyusanga Mukama waffe: 33 naye omufumbo yeeraliikirira bya mu nsi, bw'anaasanyusanga mukazi we. 34 Era waliwo enjawulo ku mufumbo n'omuwala. Atafumbirwa yeeraliikirira bya Mukama waffe, abeerenga mutukuvu omubiri n'omwoyo: naye afumbirwa yeeraliikirira bya mu nsi, bw'anaasanyusanga musajja we. 35 Njogedde ekyo olw'okubagasa nunwe bennyini; si lwakuba nga kyambika, wabula olw'obulungi era mulyoke muweerezenga Mukama waffe obutategananga: 36 Naye omuntu bw'alowoozanga nga takola bulungi muwala we, oba nga ayitiridde obukulu, era oba nga kigwana okubeera bwe kityo, akolenga nga bw'ayagala; tayoonona; liafumbiriganwe. 37 Naye oyo anywera mu mutima gwe, nga tawalirizibwa, naye ng'ayinza okutuukiriza bw'ayagala ye, era nga yamalirira kino mu mutima gwe okukuumanga muwala we,

alikota bulungi. 38 Kale afumbiza muwala we akola bulungi; era n'oyo atalifumbiza ye alisinga okukola obulungi. 39 Omukazi asibibwa musajja: we ng'akyali mulamu; naye musajja we bw'aba nga yeebase, nga wa busa afumbirwenga gw'ayagala; kyokka mu Mukama waffe. 40 Naye aba musanyufu okusigala nga bw'ali nga nze bwe ndowooza: era ndowooza nga nange mnina Omwoyo gwa Katonda:

8:1 Naye ku ebyo ebiweebwa eri ebifaananyi: tumanyi nga tulina fenna okutegeera. Okutegeera kwegulumizisa, naye okwagala kuzimba. 2 Omuntu bw'alowoozanga ng'aliko ky'ategedde, nga tannategeera nga bwe kimugwanira okutegeera; 3 naye omuntu bw'ayagala Katonda, oyo ategeerwa ye. 4 Kale ku kulyanga ebiweebwa eri ebifaananyi, tumanyi ng'ekifaananyi si kintu mu nsi, era nga tewali Katonda omulala wabula omu. 5 Kuba newakubadde nga waliwo abayitibwa bakatonda, oba mu ggulu, oba mu nsi; nga bwe waliwo bakatonda abangi n'abaami abangi; 6 naye gye tuli waliwo Katonda omu, Kitaffe, omuva byonna, naffe tuli ku bw'oyo; ne Mukama waffe omu, Yesu Kristo, abeesaawo byonna, era atubeesaawa ffe: 7 Naye okutegeera okwo tekuli mu bantu bonna: naye abalala; kubanga baamanyiira ebifaananyi okutuusa kaakano, balya ng'ekiweereddwa eri ekifaananyi; n'omwoyo gwabwe, kubanga munafu, gubeera n'empitambi: 8 Naye ekyokulya tekitusiimisa eri Katonda: era bwe tutalya tetuweebuuka: era bwe tulya tetweyongerako. 9 Naye mwekuumenga mpozzi obuyinza bwammwe obwo bulemenga okuba enkonge eri abanafu. 10 Kubanga omuntu bw'akulaba ggwe alina okutegeera ng'otudde ku mmere mu ssabo ly'ekifaananyi; omwoyo gw'oyo, bw'aba nga munafu, teguliguma kulya ebiweebwa eri ebifaananyi? 11 Kubanga omunafu abula olw'okutegeera kwo, ow'oluganda Kristo gwe yafiirira. 12 Era bwe kityo, bwe mwonoonanga ab'oluganda era ne mufumita omwoyo gwabwe, bwe guba nga munafu, nga mwonoona Kristo. 13 Kale, eba ng'ekyokulya kyesittaza muganda wange, siiryenga nnyama emirembe gyonna, nnemenga okwesittaza muganda wange.

9:1 Ssiri wa ddembe? ssirimutume? ssaalaba Yesu Mukama waffe? mmwe

temuli mulimu gwange mu Mukama waffe? 2 Oba nga ssiri mutume eri abalala, naye ndi mutume eri mmwe: kubanga mmwe kabonero k'obutume bwange mu Mukama waffe. 3 Bwe mpoza bwe ati eri abo abankemereza. 4 Tetulina buyinza okulyanga n'okunywanga? 5 Tetulina buyinza okutwalanga omukazi ow'oluganda awamu naffe, era ng'abatume abalala, ne baganda ba Mukama waffe, ne Keefa. 6 Oba nze nzekka ne Balunabba tetulina buyinza obutakolanga mirimu? 7 An.i agenda okutabaala yonna yonna n'atabaaza ebintu bye ye? ani asimba olusuku n'atalya ku mmere yaamu? oba ani alunda ekisibo n'atanywa ku mata g'ekisibo ekyo? 8 Ebyo ajogera bya buntu? oba era n'amateeka tegoogera bwe gatyo? 9 Kubanga kyawandiikibwa mu mateeka ga Musa ati Togisibanga kamwa ente ng'ewuula. Katonda alowooza bya nte? 10 oba ayogera ku Iwaffe fekka? Kubanga kyawandiikibwa ku lwaffe: kubanga alima lumngwanira okulima ng'asuubira, era n'awuula kimugwanira okuwuula ng'asuubira okuweebwako. 11 Oba nga ffe twabasigamu eby'omwoyo, kya kitalo ffe bwe tulikungula ebyammwe eby'omubiri? 12 Oba nga abalala balina obuyinza obwo ku mmwe, ffe tetusinga bo? Naye tetwakoza buyinza obwo; naye tugumiikiriza bYonna, tulemenga okuleeta ekiziyiza enjiri ya Kristo. 13 Temumanyi ng'abo abaweereza ebitukuvu balya ku by'omu yeekaalu, n'abo abaweereza ku kyoto bagabana n'ekyoto? 14 Era ne Mukama waffe bw'atyo yalagira ababuuiira enjiri baliisibwenga olw'enjiri. 15 Naye nze sibikozanga ebyo n'ekimu: so siwandiise ebya kiryoke kinkolerwenga nze bwe kityo kubanga waakiri nze okufa, okusinga omuatu yenna okufuula okwenyumiriza kwange okw'obwereere. 16 Kubanga bwe mbuulira enjiri, siba na kya kwenyumiriza; kubanga nnina okuwalirizibwa; kubanga zinsanze, bwe ssibuulira njiri. 17 Kuba oba nga nkola bwe ntyo n'okwagala, mbeera n'empeera: naye oba nga ssikola na kwagala, nnateresebwa obuwanika. 18 Kale mpeera ki gye nnina? Mbuulira enjiri okugifuula ey'obwereere, nneme okukoleza ddala obuyinza bwange mu njiri. 19 Kuba newakubadde nga ndi wa ddembe eri bonna, nneefuula muddu eri bonna, ndyoke nfunenga abangi. 20 N'eri Abayudaaya nnafuuka nga Omuyudaaya; nfunenga Abayudaaya; eri abo abafugibwa amateeka nnafuuka ng'afugibwa amateeka, nze kennyini nga sifugibwa

mateeka, nfunenga abafugibwa amateeka; 21 eri abatalina mateeka nnafuuka ng'atalina mateeka, si butaba na mateeka eri Katonda, naye nga mpuiira amateeka eri Kristo, nfunenga abatalina mateeka. 22 Eri abanafu nnafuuka munafu, nfunenga abanafu: eri bonna nfuuse byonna, mu byonna byonna adyoke ndokolenga abamu. 23 Era nkola byonna olw'enjiri, ndyoke nzisenga kimu mu yo. 24 Temumanyi ng'abadduka mu kuwakana baddukanira ddala bonna, naye aweebwako empeera omu? Muddukenga bwe mutyo mulyoke muweebwe. 25 Era buli muntu awakana yeegendereza mu byonna. Kale bo bakola bwe batyo balyoke baweebwe engule eryonooneka, naye ffe etayonooneka. 26 Nze kyenva nziruka bwe nti, si ng'atamanyi; nswana bwe nti si ng'akuba ebbanga: 27 naye nnebonereza omubiri gwange era ngufuga: mpozzi, nga maze okubuulira abalala, nze nzekka nme okubeera atasiimibwa.

10:1 Kubanga ssaagala mmwe obutategeera, ab'oluganda, bajjajjaffe bonna bwe baali wansi w'ekire, era bonna bwe baayita mu nnyanja; 2 era bonna bwe baabatizibwa eri Musa mu kire ne mu nnyanja; 3 era bonna ne balyanga emmere emu ey'omwoyo; era bonna ne banywanga ekyokunywa ekimu eky'omwoyo: 4 kubanga baanywanga mu lwazi olw'omwoyo olwabagobereranga: n'olwazi olwo lwali Kristo. 5 Naye bangi ku bo Katonda teyabasiima: kubanga baazikirizibwa mu ddungu. 6 Naye ebyo byali byakulabirako gye tuli, tulemenga okwegomba ebibi, era nga bo bwe beegomba. 7 So temubanga basinza ba bifaananyi, ng'abamu ku bo: nga bwe kyawandiikibwa nti Abantu ne batuula okulya n'okunywa, ne bagolokoka okuzannya. 8 Era tetwendanga, ng'abamu ku bo bwe baayenda, ne bagwa ku luaaku olumu obukumi bubiri mu enkumi ssatu. 9 Era tetukemanga Mukama waffe, ng'abamu ku bo bwe baakema, emisota egyo ne gibatta. 10 Era temwemulugunyanga, ng'abamu ku bo bwe beemulugunya, ne bazikirizibwa omuzikiriza. 11 Naye ebyo byababaako abo okubeeranga ebyokulabirako; era byawandiikibwa olw'okutulabulanga ffe abatuukiddwako enkomerero z'emirembe. 12 Kale alowooza ng'ayimiridde yeekuumenga aleme okugwa. 13 Siwali kukema okubakwata okutali kwa bantu: naye Katonda mwesigwa, ataabaganyenga

kukemebwa okusinga bwe muyinza; naye awamu n'okukemebwa era anassangawo n'obuddukira; mulyoke muyinzenga okugumiikiriza, 14 Kale, baganda bange, muddukenga okusinza ebifaananyi. 15 Mbagamba ng'abalina amagezi; mulwooze kye njogera. 16 Ekikompe eky'omukisa, kye tusabira omukisa, si kwe kusseekimu omusaayi gwa Kristo? Omugaati gwe tumenyaamenya si kwe kusseekimu omubiri gwa Kristo? 17 kubanga ffe abangi tuli mugaati gumu, omubiri gumu: kubanga fenna tugabana omugaati gumu. 18 Mulabe Isiraeri ow'omubiri: abalya ssaddaaka tebassa kimu na kyoto? 19 Kale njogera ki? ekiweebwa eri ekifaananyi nga kintu, oba ekifaananyi nga kintu? 20 Naye njogera ng'ab'amawanga bye bawaayo bawa eri balubaale, so si eri Katonda: nange ssaagala mmwe kubeeranga abassee kimu ne balubaale. 21 Temuyinza kunywa ku kikompe kya Mukama waffe ne ku kikompe kya balubaale: temuyinza kugabana ku mmeeza ya Mukama waffe ne ku mmeeza ya balubaale. 22 Oba Mukama waffe tumukwasa obuggya? ffe tumusinga amaanyi? 23 Byonna birungi; naye ebisaana si byonna. Byonna birungi, naye ebizimba si byonna. 24 Omuntu yenna tanoonyanga bibye yekka, wabula ebya munne. 25 Buli kye batundanga mu katale, mukiryanga, nga temubuuzizza kigambo olw'omwoyo; 26 kubanga ensi ya Mukama waffe, n'okujjula kwayo. 27 Omu ku abo abatakiriza bw'abayitanga, nammwe bwe mwagalanga okugenda; ekiteekebwanga mu maaso gammwe mukiryanga, nga temubuuzizza kigambo olw'omwoyo; 28 Naye omuntu bw'abagambanganga nti Kino kyaweebwa okubeera ssaddaaka, temukiryanga ku lw'oya abuulidde, n'olw'omwoyo: 29 bwe njogera omwoyo, si gugwo ggwe naye gwa mulala; kubanga eddembe lyange lwaki okusalirwa omusango n'omwoyo gw'omulala? 30 Nze bwe ndya n'okwebaza, kiki ekinvumya olw'ekyo kye nneebaza? 31 Kale oba nga mulya, oba nga munywa, oba nga mukola ekigambo kyonna kyonna, mukolenga byonna olw'ekitiibwa kya Katonda. 32 Temuleetanga ekyesittaza eri Abayudaaya, newakubadde eri Abayonaani, newakubadde eri ekanisa ya Katonda: 33 era nga nange bwe nsanya magoba gange nze, wabula ag'abangi; balyoke balokoke.

11:1 Mbatendereza kubanga munjijukira mu byonna, era munyweza bye

mwaweebwa nga bwe ntabibawa. 2 Naye njagala mmwe okumanya ng'omutwe gwa buli musajja ye Kristo; n'omutwe gw'omukazi ye musajja; n'omutwe gwa Kristo ye Katonda. 3 Naye njagala mmwe okumanya ng'omutwe gwa buli musajja ye Kristo; n'omutwe gw'omukazi ye musajja; n'omutwe gwa Kristo ye Katonda. 4 Buli musajja bw'asaba oba bw'abuulira, omutwe gwe nga gubikkiddwako, aswaza omutwe gwe. 5 Naye buli mukazi bw'asaba oba bw'abuulira, omutwe gwe nga tegubikkiddwako, aswaza omutwe gwe: kubanga bwe bumu ddala ng'amwereddwa. 6 Kuba oba ng'omukazi tabikkibwako, era asalibwenga enviiri: naye oba nga kya nsonyi omukazi okusalibwanga enviiri oba okumwebwanga, abikkibwengako. 7 Kubanga omusajja tekimugwanira kubakkibwanga ku mutwe, kubanga oyo kye kifaananyi n'ekitiibwa kya Katonda: naye omukazi kye kitiibwa ky'omusajja. 8 Kubanga omusajja teyava mu mukazi; wabula omukazi ye yava mu musajja: 9 era kubanga omusajja teyatondebwa lwa mukazi; wabula omukazi olw'omusajja: 10 kye kiva kigwanira omukazi okubangako akabonero ak'okufugibwa ku mutwe gwe olwa bamalayika. 11 Era naye omukazi tabeerawo awatali musajja, era omusajja tabeerawo awatali mukazi, mu Mukama waffe. 12 Kuba omukazi nga bwe yava mu musajja, era n'omusajja bw'atyo azaalibwa omukazi; naye byonna biva eri Katonda: 13 Musale omusango nammwe mwekka: kisaana omukazi asabenga Katonda nga tabikkiddwako? 14 Obuzaaliranwa bwokka tebubayigiriza nga omusajja bw'akuza enviiri zimuswaza? 15 Naye omukazi bw'akuza enviiri; kye kitiibwa gy'ali: kubanga yaweebwa enviiri ze mu kifo ky'ekyambalo. 16 Naye omuntu yenna bw'aba ng'ayagala okuleeta empaka, ffe tetulina mpisa ng'eyo, newakubadde ekanisa za Katonda. 17 Naye bwe mbalagira kino ssibatendereza, kabanga temukunjaana lwa bulungi wabula olw'obubi. 18 Kabanga eky'olubereberye, bwe mukunjaanira mu kkanisa, mpulira nga waliwo okwawukana mu mmwe; era nkikkirizaamu. 19 Kubanga era n'okwesalamu kikugwanira okubanga mu mmwe, abasiimibwa balyoke balabikenga mu mmwe. 20 Kale bwe mukunjaanira awamu, tekiyinzika kulya mmere ya Mukama waffe: 21 kubanga mu kulya kwammwe buli muntu asooka munne okutoola emmere ye yekka; n'omulala alumwa

enjala, n'omulala atamiira. 22 Kiki ekyo? temulina nnyumba za kuliirangamu n'okunywerangamu? oba munyooma ekkansa ya Katonda, ne muswaza abatalina nnyumba? Nnaabagamba ntya? nnaabatendereza olw'ekyo? Ssibatendereza. 23 Kubanga nze nnaweebwa eri Mukama waffe era ekyo kye nnabawa mmwe, nga Mukama waffe Yesu mu kiro kiri kye yaliirwamu olukwe yatoola omugaati; 24 ne yeebaza, n'agumenyamu, n'ayogera nti Guno gwe mubiri gwange oguli ku lwammwe: mukolenga bwe mutyo olw'okunjijukiranga nze. 25 Era n'ekikompe bw'atyo bwe baamala okulya, ng'ayogera nti Ekikompe kino ye ndagaano empya mu musaayi gwange: mukolenga bwe mutyo buli lwe munaanywangako, olw'o kunjijukiranga nze. 26 Kubanga buli lwe munaalyanga ku mugaati guno ne lwe munaanywanga ku kikompe, munaayolesanga okufa kwa Mukama waffe okutuusa lw'alijja. 27 Kyanaavanga azza omusango ogw'omubiri n'omusaayi gwa Mukama waffe buli anaalyanga ku mugaati aba anaanywanga ku kikompe kya Mukama waffe nga tasaanidde. 28 Naye omuntu yeekeberenga yekka alyoke alyenga ku mugaati bw'atyo, era anywenga ne ku kikompe. 29 Kubanga alya era anywa, alya era anywa musango gwe ye, bw'atayawula mubiri. 30 Mu mmwe kyemuvudde mubeeramu abangi abanafu n'abalwadde, era bangiko abeebaka: 31 Naye singa twesalira omusango ffekka, tetwandisaliddwa musango. 32 Naye bwe tusalirwa omusango, tubuulirirwa Mukama waffe, mueme akusingibwa omusango awamu n'ensi: 33 Kale, baganda bange, bwe mukunŋaananga okulya, mulindaganenga. 34 Omuntu bw'alumwanga enjala, alyenga eka; okukunŋaana kwammwe kulemenga okuba okw'ensobi. N'ebirala ndibirongoosa, we ndijjira wonna.

Weekebere wekka

12:1 Kale nno, ab'oluganda, eby'ebirabo eby'omwoyo ssaagala mmwe obutabitegeera: 2 Mumanyi bwe mwali ab'amawanga nga mwakyamizibwanga eri ebifaananyi ebitoogera, nga mukyamizibwa mu ngeri yonna. 3 Kyenva mbategeeza nga siwali muntu bw'ayogera mu Mwoyo gwa Katonda agamba nti Yesu akolimiddwa; so siwali muntu

ayinza okwogera nti Yesu ye Mukama waffe, wabula mu Mwoyo Omutukuvu. 4 Naye waliwo enjawulo z'ebira bo, naye Omwoyo ali omu. 5 Era waliwo enjawulo z'okuweereza, era Mukama waffe ali omu. 6 Era waliwo enjawulo z'okukola, naye Katonda ali omu, akola byonna mu bona. 7 Naye buli muntu aweebwa okulagibwa kw'Omwoyo olw'okugasa. 8 Kubanga omulala Omwoyo amuweesa ekigambo eky'amagezi; n'omulala aweebwa ekigambo eky'okutegeeranga, ku bw'Omwoyo oyo: 9 omulala okukkiriza, ku bw'Omwoyo oyo; n'omutala ebirabo eby'okuwonyanga, ku bw'Omwoyo omu; 10 n'omulala okukolanga eby'amagero; n'omulala okubuuliranga; n'omulala okwawulanga emyoyo: omulala engeri z'ennimi; n'omulala okuvvuunuzanga ennimi: 11 naye ebyo byonna Omwoyo oyo omu ye abikola, ng'agabira buli muntu kinnoomu nga ye bw'ayagala. 12 Kuba omubiri nga bwe guli ogumu ne guba n'ebitundu ebingi n'ebitundu byonna eby'omubiri, newakubadde nga bingi, gwe mubiri gumu; era ne Kristo bw'atyo. 13 Kubanga mu Mwoyo omu fenna twabatizibwa okuyingira mu mubiri gumu, oba Bayudaaya oba Bayonaani, oba baddu oba ba ddembe; fenna ne tunywesebwa mu Mwoyo omu. 14 Kubanga n'omubiri si kitundu kimu, naye bingi. 15 Ekigere bwe kyogera nti Kubanga siri mukono, siri wa ku mubiri; olwekyo tekibeera ekitali kya ku mubiri. 16 Era okutu bwe kwogera nti Kubanga siri liiso, siri wa ku mubiri; olwekyo tekubeera okutali kwa ku mubiri. 17 Omubiri gwonna singa liiso, okuwulira kwandibadde wa? Gwona singa kuwulira, okuwunyiriza kwandibadde wa? 18 Naye kaakano Katonda yassaawo ebitundu buli kitmakimu mu mubiri, nga bwe yayagala. 19 Era byonna singa kyali kitundu kimu, omubiri gwandibadde wa? 20 Naye kaakano ebitundu biri bingi, naye omubiri gumu. 21 N'eriiso teriyinza kugamba mukono nti Ggwe sikwetaaga: oba nate omutwe okugamba ebigere nti Mmwe sibeetaaga. 22 Naye, ekisinga eanyo, ebitundu bino eby'omubiri ebirowoozebwa okubeera ebinafu byetaagibwa: 23 n'ebyo eby'oku mubiri bye tulwooza obutaba na kitiibwa nnyo, bye twambaza ekitaibwa ekisinga obungi: n'ebitundu byaffe ebitali birungi bye bisinga okubeera n'obulungi; 24 naye ebirungi byaffe tebyetaaga: naye Katonda yagattira ddala wamu omubiri, ekitundu ekyabulako ng'akiwa ekitiibwa ekisinga

obungi; 25 walemenga okubeera okwawula mu mubiri; naye ebitundu biyambaganenga bumu byokka na byokka. 26 Era ekitundu ekimu bwe kibonaabona, ebitundu byonna bibonerabanera wamu nakyo; oba ekitundu ek~mu bwe kigulumizibwa, ebituadu byonna bisanyukira wamu nakyo: 27 Naye mmwe muli mubiri gwa Kristo, n'ebitundu byagwo, buli muntu. 28 Era Katonda yassaawo mu kkanisa abalala, okusooka batume, ab'okubiri bannabbi, ab'okusaru bayigiriza, nate eby'amagero, nate ebirabo eby'okuwonyanga, abayambi, abafuga, aboogezi b'ennimi. 29 Bonna batume? bonna bannabbi? bonna bayigiriza? bonna bakola eby'amagero? 30 bonna balina ebirabo eby'okuwonyanga? bonna boogera ennimi? bonna baavvuunula? 31 Naye mwegombenga ebirabo ebisinga obukulu: Era mbalaga ekkubo erisinga ennyo obulungi.

Ekirabo ekisinga byonna

13:1 Bwe njogera n'enaimi z'abantu n'eza bamalayika, naye ne ssiba na kwagala, nga nfuuse ekikomo ekivuga n'ebitaasa ebisaala. 2 Era bwe mba ne bunnabbi ne ntegeera ebyama byonna n'okutegeera kwonna; era bwe mba n'okukkiriza kwonna, n'okuggyawo ne nzigyawo ensozi; naye ne ssiba na kwagala, nga ssiri kintu. 3 Era bwe ngabira abaavu bye nnina byonna okubaliisanga, era bwe mpaayo omubiri gwange okwokebwa, naye ne ssiba na kwagala, nga ssiriiko kye ngasizza. 4 Okwagala kugumiikiriza, kulina ekisa; okwagala tekuba na buggya; okwagala tekwekulumbaza, tekwegulumiza 5 tekukola bitasaana, tekunoonya byakwo, tekunyiiga, tekusiba bubi ku mwoyo; 6 tekusanyukira bitali bya butuukirivu, naye kusanyukira wamu n'amazima; 7 kugumiikiriza byonna, kukkiriza byonna, kusuubira byonna, kuzibiikiriziza byonna. 8 Okwagala tekuggwaawo emirembe gyonna: naye oba bunnabbi, bulivaawo; oba ennimi, zirikoma; oba okutegeera, kulivaawo. 9 Kubanga tutegeerako kitundu, era tulagulako kitundu: 10 naye ebituukirivu bwe birijja, eby'ekitundu birivaawo. 11 Bwe nnali omuto, nnayogeranga ng'omuto, nategeeranga ng'omuto, nnalwoozanga ng'omuto: bwe nnakula, ne ndeka eby'obuto: 12 Kubanga kaakano tulabira mu ndabirwamu ebitalabika bulungi; naye mu

biro biri tulitunulagana n'amaaso: kaakano ntegeerako kitundu; naye mu biro biri nditegeerera ddala era nga bwe nmategeererwa ddala. 13 Naye kaakano waliwo okukkiriza, okusuubira, okwagala, ebyo byonsntule; naye ku ebyo ekisinga obukulu kwagala.

Eby'obunnabbi n'okwogera mu mimi

14:1 Mugobererenga okwagala; naye mwegombenga ebirabo eby'omwoyo, naye ekisinga mubuulirenga. 2 Kubanga ayogera oiulimi tayogera eri bantu, wabula Katonda; kubanga siwali awulira; naye mu mwoyo ayogera byama. 3 Naye abuulira ayogera eri abantu ebizimba, n'ebisanyusa, n'ebigumya. 4 Ayogera olulimi yeezimba yekka; naye abuulira azimba ekkansa. 5 Kale mbaagala mwenna mwogerenga ennimi, naye waakiri mubuulirenga: era abuulira ye asinga obukulu ayogera ennimi, wabula ng'ategeeza, ekkansa eryoke ezimbibwe. 6 Naye kaakano; ab'oluganda, oba nga ndijja gye muli nga njogera ennimi, ndibagasa ntya; bwe ssiryogera nammwe oba mu kubikkula, oba mu kutegeera, oba mu kubuulira, oba mu kuyigiriza? 7 Era n'ebitali biamu, ebireeta, eddoozi; oba ndere, oba nanga, bwe bitaleeta kwawula mu kuvuga, kitegeerwa kitya ekifuuyibwa oba ekikubibwa? 8 Kubanga n'akagombe bwe kavuga eddoozi eritategeerekeka, ani alyeteekateeka okulwana? 9 Bwe mutyo nammwe bwe mutaaleetenga mu lulimi eddoozi eriwulikika amangu, ekyogerwa kinaategeerwanga kitya? kuanga mulyogerera mu bbanga. 10 Mpozzi waliwo mu nsi engeri 'ennimi bwe ziti, so siwali ngeri terina makulu. 11 Kale bwe ssianya makulu ga ddoozi, ndibeera g'ajoboja eri oyo ayogera, n'oyo yogera alibeera ng'ajoboja eri nze. 12 Bwe mutyo nammwe, kubanga awegomba eby'omwoyo, mwagalenga okweyongera olw'okuzimba kkanisa. 13 Kale ayogera olulimi sabenga ategeezenga: 14 Kubanga bwe nsaba mu lulimi, omwoyo wange gusaba, naye amagezi gange egabala bibala. 15 Kale kiki? nnaabyanga omwoyo, era nnaasabyaga n'amagezi, nnaayimbyanga mwoyo, era nnaayimbyanga n'amagezi. 16 Kubanga bw'osaba omukisa mu mwoyo, abeera mu kifo y'oyo atamanyi anaddangamu atya tti Amiina olw'okwebaza kwo,

bw'atategeera ky'oyogedde? 17 Kubanga ggwe weebaza bulungi, naye mulala tazimbibwa. 18 Nneebaza Katonda; mbasinga mwenna okwoera ennimi; 19 naye mu kkanisa njagala okwogeranga ebigambo bitano n'amagezi gange, ndyoke njiirizenga n'abalala, okusinga ebiambo akakumi mu lulimi obulimi. 20 Ab'oluganda, temubanga baana bato mu magezi: naye mu ttima mbeerenga baana bawere, naye mu magezi mubeerenga bakulu. 21 Kyawandiikibwa mu mateeka nti Ndyogera n'abantu bano mu bantu ab'ennimi endala ne mu mimwa gya bannaggwanga; era ewakubadde bwe kityo tebalimpura, bw'ayogera Mukama: 22 Ennimi kyeziva zibeera akaonero, si eri abo abakkiriza, waula eri abatakkiriza: naye okubuulira tekubeera kabonero eri abatariza wabula eri abakkiriza. 23 Kale ekkansa yonna bw'eba g'ekunjaanidde wamu, bonna ne oagera ennimi, ne wayingira abamumanyi oba abatakkiriza, tebaliamba nti mulaluse? 24 Naye bona bwe babuulira, ne wayingira takkiriza oba atamanyi, anenyebwa bonna, asalirwa bonna omuango; 25 ebyama eby'omu mutima gwe birabisibwa; era bw'atyo livuunama amaaso, n'asinza Katonda, ng'ayogera nga Katonda ali mu mmwe ddala. 26 Kale kiri kitya, ab'oluganda? Bwe mukunjaana, buli muntu alina oluyimba, alina okuyigiriza, alina ekimubikkuliddwa, alina olulimi, alina okutegeeza. Byonna bikolebwenga olw'okuzimba. 27 Omuntu bw'ayogeranga olulimi, boogerenga babiri oba nga bangi, basatu, era mu mpalo, era omu avvuunulenga: 28 naye oba nga tewali avvuunula, asirikenga mu kkanisa; ayogererenga mu mmeeme ye era ne Katonda. 29 Ne bannabbi boogerenga babiri oba basatu, n'abalala baawulenga. 30 Naye omulala atudde bw'abikkulirwanga, eyasoose asirikenga. 31 Kubanga mwenna muyinza okubuuliranga kinnoomu, bonna bayigenga, era bonna basanyusibwenga; 32 n'emyooyo gya bannabbi gifugibwa bannabbi; 33 kubanga Katonda si wa kuyoogaana, naye wa mirembe; nga mu kkanisa zonna ez'abatukuvu. 34 Abakazi basirikenga mu kkanisa: kubanga tebalagirwa kwogera; naye ba bafugubwenga, era nga n'amateeka bwe googera. 35 Era bwe baagalanga okuiyiga ekigambo, babuulizenga babbaabwe eka: kubanga kya nsonyi omukazi okwogeranga mu kkanisa. 36 Oba gye muli ekigambo kya Katonda gye kyava? oba kyatuuka eri

mmwe mwekka? 37 Omuntu yenna bwe yeerowoozanga okuba nnabbi oba wa mwoyo, ategeerenga bye mbawandiikira, nga kye kiragiro kya Mukama waffe: 38 Naye omuntu yenna bw'ategeera, aleme okutegeera. 39 Kale baganda bange, mwegombenga okubuuliranga, so temuziyizanga kwogeranga nnimi: 40 Naye byonna bikolebwenga nga bwe kisaana era mu mpisa ennungi.

Omulokozi eyazuukira

15:1 Kale mbategeeza, ab'oluganda, enjiri gye nnababuulira, era gye mwaweebwa, era gye, munywereramu, 2 era gye mulokokeramu; mbategeeza ebigambo bye nnagibuuliriramu, oba nga muginyweza, wabula nga mwakkiririza bwereere. 3 Kubanga nnasooka okubawa mmwe era kye nnaweebwa, nga Kristo yafa olw'ebibi byaffe ng'ebyawandiikibwa bwe byogera; 4 era nga yaziikibwa; era nga yazuukizibwa ku lunaku olw'okusatu ng'ebyawandiikibwa bwe byogera; 5 era nga palabikira Keefa; n'alyoka alabikira ekkumi n'ababiri; 6 n'alyoka alabikira ab'oluganda abasingawo ebitaano omulundi gumu, ku abo bangi abakyali abalamu okutuusa kaakano, naye abamu beebaka; 7 n'alyoka alabikira Yakobo; n'alyoka alabikira abatume bonna; 8 era oluvannyuma lwa bonna n'alabikira nange ng'omwana omusowole. 9 Kubanga nze ndi muto mu batume, atasaanira kuyitibwa mutume, kubanga nnayigganyanga ekkansa ya Katonda. 10 Naye olw'ekisa kya Katonda bwe ndi bwe ndi; n'ekisa kye ekyali gye ndi tekyali kya bwereere; naye nnakola emirimu mingi okusinga bonna: naye si aze, wabula ekisa kya Katonda ekyali nange. 11 Kale oba nze oba bo, bwe tutyo bwe tubuulira, era bwe mutyo bwe mwakkiriza. 12 Naye Kristo bw'abuulirwa nga yazuukizibwa mu bafu, abamu mu mmwe boogera batya nga tewali kuzuukira kwa bafu? 13 Naye oba nga tewali kuzuukira kwa bafu, era ne Kristo teyazuukizibwa; 14 era oba nga Kristo teyazuukizibwa, kale okubuulira kwaffe tekuliimu, so n'okukkiriza kwammwe tekuliimu. 15 Era naye tulabika ag'abajulirwa ab'obulimba aba Katonda; kubanga twategeeza Katonda nga yazuukiza Kristo: gw'ataazuukiza, oba ng'a bafu tebazuukizibwa. 16 Kuba oba ng'abafu

tebazuukizibwa, era ne Kristo teyazuukizibwa: 17 era oba nga Kristo teyazuukizibwa, okukkiriza kwammwe tekuliiko kye kugasa; mukyali mu bibi byammwe. 18 Kale era n'abo abeebaka mu Kristo baabula. 19 Oba nga mu bulamu buno bwokka mwe tubeeredde n'essubi mu Kristo, tuli ba kusaasirwa okusinga abantu bonna: 20 Naye kaakano Kristo yazuukizibwa mu bafu, gwe mwaka omubereberye ogw'abo abeebaka. 21 Kubanga okufa bwe kwabaawo ku bw'omuntu, era n'okuzuukira kw'abafu kwabaawo ku bwa muntu. 22 Kuba bonna nga bwe baafiira mu Adamu, era bwe batyo mu Kristo bonna mwe balifuukira abalamu. 23 Naye buli muntu mu kifo kye ye: Kristo gwe mwaka omubereberye; oluvannyuma aba Y,risto mu kujja kwe. 24 Enkomerero n'eryoka etuuka bw'aliwaayo obwakabaka eri Katonda ye Kitaawe; bw'aliba ng'amaze okuggyawo okufuga kwonna n'amaanyi gonna n'obuyinza. 25 Kubanga kimugwanira okufuganga okutuusa lw'alissa abalabe be bonna wansi w'ebigere bye. 26 Omulabe ow'enkomerero aligibwawo, kwe kufa. 27 Kubanga kyawandiikibwa nti Yassa byonna wansi w'ebigere bye. Naye bw'ayogera nti Byonna byassibwa wansi, kitegeerekeka ng'oyo teyassibwa wansi eyassa byonna wansi we. 28 Naye byonna bwe bimala okussibwa wansi we, era n'Omwana yennyini n'alyoka assibwa wansi w'oyo eyassa byonna wansi we, Katonda alyoke abeerenga byonna mu byonna. 29 Kubanga balikola batya ababatizibwa ku lw'abafu? oba ng'abafu tebazuukizibwa ddala, kiki ekibatizisa ku lw'abo? 30 Naffe lwaki okubeera mu kabi buli kaseera? 31 Nfa bulijjo, ndayidde okwenyumiriza okwo ku lwammwe, kwe ndi nakwo mu Kristo Yesu Mukama waffe. 32 Oba nga nmalwana n'ensolo mu Efeso ng'omuntu obuntu, ngasibwa ntya? Oba ng'abafu tebazuukizibwa, tulye tunywe, kubanga tufa enkya. 33 Temulimbwanga: Okukwana n'ababi kwonoona empisa ennungi. 34 Mutamiirukukenga mu butuukirivu, so temwonoona; kubanga abalala tebategeera Katonda: njogedde kubakwa nsonyi. 35 Naye omuntu alyogera nti Abafu bazuukizibwa batya? era mubiri ki gwe baja nagwo? 36 Mu sirusiru ggwe, gy'osiga teba namu wabula ng'efa: 37 ne gy'osiga, tosigamubiri oguliba, wabula mpeke njereere, mpozzi ya njaano, oba ya ngeri ndala; 38 naye Katonda agiwa omubiri nga bw'ayagala, era buli nsigo agiwa omubiri

gwayo yokka. 39 Ennyama yonna si nnyama emu: naye endala ya bantu, n'endala ya nsolo, n'endala ya nnyonyi, n'endala ya byannyanja. 40 Era waliwo emibiri egy'omu ggulu n'emibiri egy'omu nsi: naye ekitiibwa eky'egy'omu ggulu kirala, n'eky'egy'omu nsi kirala. 41 Ekitiibwa ky'enjuba kirala, n'ekitiibwa ky'omwezi kirala, n'eldtiibwa ly'emmunyeenye kirala: kubanga emmunyeenye teyenkana na ginnaayo kitiibwa. 42 Era n'okuzuukira kw'abafu bwe kutyo. Gusigibwa mu kuvunda; guzuukizibwa mu butavunda: 43 gusigibwa awatali kitiibwa; guzuukizibwa mu kitiibwa; gusigibwa mu bunafu; guzuukizibwa mu maanyi: 44 gusigibwa nga mubiri gwa mukka; guzuukizibwa mubiri gwa mwoyo. Oba nga waliwo omubiri gw'omukka, era waliwo n'ogw'omwoyo. 45 Era bwe kityo kyawandiikibwa nti Omuntu ow'olubereberye Adamu yafuuka mukka mulamu. Adamu ow'oluvannyuma yafuuka mwoyo oguleeta obulamu. 46 Naye eky'omwoyo tekisooka, wabula eky'omukka; oluvannyuma kya mwoyo. 47 Omuntu ow'olubereberye yava mu nsi, wa ttaka: omuntu ow'okubiri yava mu ggulu. 48 Ng'oli ow'ettaka bwe yali, era n'ab'ettaka bwe bah bwe batyo: era ng'oli ow'omu ggulu bw'ali; era n'ab'omu ggulu bwe bali batyo. 49 ra nga bwe twatwala ekifaananyi ky'oli ow'ettaka, era tulitwala n'ekifaananyi ky'oli ow'omu ggulu. 50 Naye kino kye njogera, ab'oluganda, ng'omubiri n'omusaayi tebiyinza kusikira bwakabaka bwa Katonda so okuvunda. tekusikira butavunda: 51 Laba, mbabuulira ekyama: tetulyebaka fenna, naye fenna tulifuusibwa, 52 mangu ago, nga kutemya kikowe, akagombe ak'enkomerero bwe kalivuga: kubanga kalivuga, n'abafu balizuukizibwa obutavunda, naffe tulifuusibwa. 53 Kubanga oguvunda guno, kigugwanira okwambala obutavunda, n'ogufa guno okwambala obutafa. 54 Naye oguvunda guno bwe guliba nga gumaze okwambala obutavunda, n'ogufa guno okwambala obutafa, ekigambo ekyawandiikibwa ne kiryoka kituukirira nti Okufa kumiriddwa mu kuwangula. 55 Ggwe okufa, okuwangula kwo kuli luuyi wa? Ggwe okufa, okuluma kwo kuli luuyi wa? 56 Okuluma kw'okufa kye kibi; n'amaanyi g'ekibi ge mateeka: 57 naye Katonda yeebazibwe, atuwanguza ffe ku bwa Mukama waffe Yesu Kristo. 58 Kale, baganda bange abaagalwa, munywerenga obutasagaasagana, nga mweyongeranga bulijjo mu mulimu

gwa Mukama waffe, kubanga mumanyi ng'okufuba kwammwe si kwa bwereere mu Mukama waffe.

Ebirabo by'abatuukirivu

16:1 Naye okukunjaanyizanga ebintu abatukuvu, nga bwe nmalagira ekkansa ez'e Ggalatiya, nammwe mukolenga bwe mutyo. 2 Ku lunaku olw'olubereberye mu ssabbiiti buli muntu mu mmwe aterekenga ewuwe nga bw'ayambiddwa, ebintu bireme okukunjaanyizibwa lwe ndijja. 3 Era bwe ndituuka be mulisiima mu bbaluwa abo be ndituma okutwala ekisa kyammwe mu Yerusaalemi: 4 era oba nga kirinsaanira nange okugenda, baligenda nange. 5 Naye ndijja gye muli bwe ndiba nga mmaze okuyita mu Makedoni; kubanga ndiyita mu Makedoni: 6 naye mpozzi ndituula gye muli katono, oba n'okumala ndimalayo biro bya ttoggo byokka, mmwe mulyoke munsibirire gye ndigenda yonna. 7 Kubanga ssaagala kubalaba kaakano nga mpita buyisi: kubanga nsuubira okulwayo katono gye muli, Mukama waffe bw'alikkiriza. 8 Naye ndirwayo mu Efeso okutuusa ku Pentekoote; 9 kubanga oluggi olunene era olw'emirimu emingi lunziguliddwawo, era abalabe bangi. 10 Naye oba nga Timoseewo alijja, mulabe abeerenga gye muli awatali kutya; kubanga akola omulimu gwa Mukama waffe era nga nze: 11 kale omuntu yenna tamunyoomanga. Naye mumusibirire n'emirembe, ajje gye ndi: kubanga nsuubira okumulaba awamu n'ab'olu ganda. 12 Naye ebya Apolo ow'oluganda, nnamwegayirira nnyo okujja gye muli awamu n'ab'oluganda: n'atayagalira ddala kujja mu kiseera kino; naye alijja bw'alifuna ebbanga. 13 Mutunulenga, munywerenga mu kukkiriza, mubeerenga basajja, mubeerenga ba maanyi. 14 Byonna bye mukola bikolebwenga mu kwagala. 15 Naye mbeegayirira, ab'oluganda (mumanyi ennyumba ya Suteefana, nga gwe mwaka omubereberye ogw'omu Akaya, era nga beeteeseteese okuweereza abatukuvu), 16 nammwe muwulirenga abali ng'abo, na buli muntu akolera awamu naffe afuba. 17 Era nsanyukira okujja kwa Suteefana ne Folutunaato ne Akayiko: kubanga ebyabula ku lwammwe baabituukiriza. 18 Kubanga baawummuza omwoyo gwange n'ogwammwe: kale

mukkirizenga abali ng'abo. 19 Ekkanisa ez'omu Asiya zibalamusizza. Akula ne Pulisika babalamusizza nnyo mu Mukama waffe; n'ekkanisa eri mu nnyumba yaabwe. 20 Ab'oluganda bonna babalamusizza. Mulamusagane n'okunywegera okutukuvu. 21 Kuno kwe kulamusa kwange Pawulo n'omukono gwange. 22 Omuntu yenna bw'atayagalanga Mukama waffe, akolimirwenga. Mukama waffe ajja. 23 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga nammwe. 24 Okwagala kwange kubeerenga nammwe mwenna mu Kristo Yesu. Amiina.

2 Abakkolinsu

1:1 Paulo, omutume wa Kristo Yesu olw'okwagala kwa Katonda, ne Timoseewo ow'oluganda, eri ekkariisa ya Katonda eri mu Kkolinsu, awamu n'abatukuvu bonna abali mu Akaya yonna: 2 ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo. 3 Yeebazibwe Katonda era Kitaawe wa Mukama waffe Yesu Kristo, Kitaffe ow'okusaasira era Katonda ow'okusanyusa kwonna; 4 atusanyusa mu buli kibonoobono kyaffe, ffe tulyoke tuyinzenga okusanyusanga abali mu kubonaabona kwonna, n'okusanyusa ffe kwe tusanyusibwa Katonda. 5 Kuba ebibonyoobonyo bya Kristo aga bwe byeyongera ennyo gye tuli, era bwe kutyo n'okusanyusibwa kwaffe kweyongera nnyo ku bwa Kristo. 6 Naye bwe tubonaabona, tubonaabona olw'okusanyusibwa n'okulokoka kwammwe; era bwe tusanyusibwa, tusaayusibwa olw'okusanyusibwa kwammwe, okuleeta okugumiikiriza ebiboayoobonyo ebyo naffe bye tubonyaabonyezebwa: 7 era okusuubira kwaffe kunywera eri mmwe; nga tamanyi nti nga bwe mussa ekimu mu bibonyoobonyo, era bwe mutyo musse ekimu ne mu kusanyusibwa. 8 Kubanga tetwagala mmwe obutategeera, ab'oluganda eby'okubonaabona kwaffe okwatubaako mu Asiya, bwe twazitoowererwa ennyo nnyini okusinga amaanyi gaffe, era n'okusuubira ne tutasuubira kuba balamu: 9 era ffe bennyini twalimu okuddamu okw'okufa munda mu ffe, tuleme obwesige okubuteeka mu ffe fekka, wabula Katonda azuukiza abafu: 10 eyatuwonya mu kufa okunene okwenkana awo, era anaatuwonyanga: era gwe tusuubira edda alituwonya;

11 era mmwe bwe mubeera awamu ku lwaffe mu kusaba; bwe tulimala okuweebwa ekirabo olw'abantu abangi, abangi balyoke beebaze ku lwaffe. 12 Kubanga okwenyumiriza kwaffe kwe kuno, okutegeeza okw'omwoyo gwaffe, nga mu butukuvu ne mu mazima ga Katonda, si mu magezi ag'omubiri wabula mu kisa kya Katonda, bwe twatambulanga mu nsi era okusinga ennyo eri mmwe. 13 Kubanga tetubawandiikira birala wabula ebyo bye musoma era n'okwatula bye mwatula, era nsuubira nga munaabyatulanga okutuusa enkomerero: 14 nga n'okwatula bwe mwatwatulako akatono, nti ffe tuli kwenyumiriza kwammwe, era nga nammwe bwe muli gye tuli, ku lunaku lwa Mukama waffe Yesu. 15 Ne mu kusuubira kuno nnali njagala okujja gye muli edda, mulyoke muweebwe ekisa olw'okubiri; 16 n'okuyita gye muli okugenda e Makedoni, n'okuva nate e Makedoni okujja gye muli, n'okusibirirwa mmwe okugenda e Buyudaaya. 17 Kale bwe nnali njagala bwe ntyo, nnalagaalaganya? oba bye ateesa, mbiteesa kugoberera mubiri, nze okuba n'ebyo nti weewaawo, weewaawo, ate nti si weewaawo, si weewaawo? 18 Naye nga Katonda bw'ali omwesigwa, ekigambo kyaffe ekiri eri mmwe si bwe kiti nti weewaawo ate nti si weewaawo. 19 Kubanga Omwana wa Katonda, Yesu Kristo, ffe gwe twabuulira mu mmwe, nze ne Sirwano ne Timoseewo, teyali nti weewaawo ate nti si weewaawo, naye mu ye mwe muli weewaawo. 20 Kubanga mu byonna byonna Katonda bye yasubiza, mu oyo mwe muli weewaawo: era oyo kyava aleeta Amiina, Katonda atenderezebwe ku bwaffe. 21 Naye. atunyweza ffe awamu nammwe mu Kristo, era eyatufukako amafuta, ye Katonda; 22 era eyatussaako akabonero, n'atuwa omusingo ogw'Omwoyo mu mitima gyaffe. 23 Naye nze mpita Katonda okuba omujulirwa w'emmeeme yange, nga kyennava nnema okujja mu Kkolinso, kubanga nnabasaasira. 24 Si kubanga tufuga okukkiriza kwammwe, naye tuli bakozi bannammwe ab'essanyu lyammwe: kubanga okukkiriza kwe kubayimiriza.

2:1 Naye kino nnakimalirira mu mwoyo gwange, obutajja nate na nnaku gye muli. 2 Kubanga nze bwe mbanakuwaza, kale ansanyusa ye ani wabula oyo nze gwe nnakuwaza? 3 N'ekyo nnakiwandiika bwe ndijja abo

baleme okunnakuwaza abagwanira okunsanyusa; kubanga nneesiga mmwe mwenna, ng'essaayu lyange lye lyammwe mwenna, 4 Kubanga mu kubonaabona okungi n'okulumwa omutima nnabawandiikira n'amaziga amangi, si lwa ku banakuwaza, naye mutegeere okwagala kwe mnina eri mmwe bwe kuli okungi enyo: 5 Naye omuntu bw'aba annakuwazizza, abatanakuwazizza nze, wabula mmwe mwenna, so si mwenna, nneme okuzitowa ennyo: 6 Kunaamumala ali bw'atyo okubonerezebwa okwo okw'abangi; 7 kyekivudde kibagwanira mmwe okumusonyiwa obusonyiyi n'okumusanyusa, afaanana bw'atyo mpozzi aleme okumirwa enaaku ze nga ziyinze obungi. 8 Kyenva mbeegayirira okunyweza okwagala eri oyo. 9 Kubanga era kyennava mpandiika; ndyoke ntegeere okukemebwa kwammwe, oba nga muwulira mu bigambo byonna. 10 Naye gwe musonyiwa ekigambo, nange mmusonyiwa: kubanga nange kye asonyiye, oba nga nsonyiye, nkisonyiye ku lwammwe mu maaso ga Kristo; 11 Setaani alemenga kutwekulumbalizaako: kubanga tetuli ng'abatategeera nkwe ze. 12 Naye bwe nnajja mu Tulowa olw'enjiri ya Kristo, era oluggi bwe lwanzigulirwawo mu Mukama waffe, 13 ssaalaba kuwummula mu mwoyo gwange, olw'obutasanga Tito muganda wange: naye ne mbasiibula ne njenda mu Makedoni: 14 Naye Katonda yeebazibwe, atutwala bulijjo ng'abawangulwa mu Kristo, n'atubikkuza evvumbe ery'okumutegeera ye mu buli kifo, 15 Kubanga tuli vvumbe ddungi erya Kristo eri Katonda mu abo abalokoka ne mu bo ababula; 16 eri abo ababula a tuli vvumbe eriva mu kufa erireeta okufa; naye eri bali tuli vvumbe eriva mu bulamu erireeta obulamu. Era ebyo ani abiyinza? 17 Kubanga tetuli nga bali abasinga obungi, abatabanguzi ofwamambo kya Katonda: mu maaso naye olwa Katonda, mu ga Katonda bwe tutyo bwe twogera mu Kristo.

3:1 Tutanula nate okwetendereza fekka? oba twetaaga ebbaluwa, ng'abalala, ez'okutendereza eri jnmwe, oba eziva gye muli? 2 Mmwe muli bbaluwa yaffe, ewandiikiddwa mu mitima gyaffe abantu bonna gye bategeera, basoma; . 3 nga mulabisibwa okuba ebbaluwa ya Kristo, ffe gye twamuweererezaamu, etaawandiikibwa na bwino, wabula Omwoyo gwa Katonda omulamu; si ku bipande eby'amayinja, wabula ku bipande

mitima egy'omubiri 4 Era bwe tutyo bwe twesiga Katonda ku bwa Kristo: 5 si kubanga feka tulina obuyinza, okulwoona ekigambo kulwoowa ekigambo kyonna nga ekiva gye tuli; naye obuyinza bwaffe buva eri Katonda 6 era eyatuyinzisa ng'abaweereza b'endagaano empya; si baweereza ba nnukuta, wabula ab'omwoyo: kubanga nnukuta etta; naye omwoyo guleeta obulamu. 7 Naye oba okuweereza okw'okufa okwali mu nnukuta, okwasalibwa ku mayinja, kwajjira mu kitiibwa, amayinja, kwajjira mu kitiibwa, abaana ba Isiraeri n'okuyinza ne batayinza kwekaliriza maaso ga Musa olw'ekitiibwa ky'amaaso ge; ekyali kigenda akuggwaawo: 8 okuweereza okw'omwoyo tekulisinga kuba na kitiibwa? 9 Kuba oba kitiibwa eereza okw'omusango kye ng'okuweereza okw'obutuukirivu kweyongera nnyo okusukkiriza kitiibwa. 10 Kubanga ekyaweebwa ekitiibwa tekyakiwebwa mu kigambo kino, olw'ekitiibwa ekisinga ekyo. 11 Kuba oba ng'ekyaggwaawo kyalina ekitiibwa, eky'olubeerera kisinga ennyo okuba n'ekitiibwa. 12 Kale nga bwe tulina essubi eryenkana awo, twogera n'obuvumu bungi 13 so si nga Musa eyeebi kkanga ku maaso ge, abaana ba Isiraeri balemenga okwekaliriza enkomerero y'ekyo ekyali kiggwaawo: 14 naye amagezi gaabwe gaakakanyazibwa: kubanga n'okutuusa leero eky'okubikkako kiri kikyaliwo mu kusomebwa kw'endagaano ey'edda nga tekinnaggibwawo; ekyo kivaawo mu Kristo. 15 Naye n'okutuusa leero, ebya Musa bwe bisomebwa, eky'okubikkako kiri ku mutima gwabwe. 16 Naye bwe gukyukira Mukama waffe, eky'okubikkako kiggibwawo. 17 Naye Mukama waffe gwe Mwoyo: era awaba Omwoyo gwa Mukama waffe we waba eddembe. 18 Naye ffe fenna, bwe tumasamasa ng'endabirwamu ekitiibwa kya Mukama waffe amaaso, gaffe nga gaggiddwako eky'okubikkako, tufaananyizibwa engeri eri' okuva mu kitiibwa okutuuka mu kitiibwa, nga ku bwa Mukama waffe Omwoyo.

4:1 Kale, kubanga tulina okuweereza okwo, nga bwe twasaasirwa, tetuddirira: 2 naye twagaana eby'ensonyi ebikisibwa, aga tetutambulira mu bukuusa, so tetukyanya kigambo kya Katonda; naye olw'okulabisa amazima nga twetendereza eri omwoyo gwa buli muntu mu maaso ga

Katonda. 3 Naye okubikkibwako oba ng'enjiri yaffe ebikkibwako, ebikkibwako mu abo ababula: 4 katonda ow'emirembe gino be yaziba amaaso g'amagezi gaabwe abatakkiriza, omusana gw'enjiri ey'ekitiibwa eya Kristo, oyo kye kifaananyi kya Katonda, gulemenga okubaakira: 5 Kubanga tetwebuulira fekka, wabula Kristo Yesu nga ye Mukama waffe, naffe nga tuli baddu bammwe ku lwa Yesu. 6 Kubanga Katonda ye yayogera nti Omusana gulyaka mu kizikiza, eyayaka mu mitima gyaffe, okuleeta omusana ogw'okutegeera ekitiibwa kya Katonda mu maaso ga Yesu Kristo. 7 Naye obugagga obwo tuli nabwo mu bibya eby'ebbumba, amaanyi amangi ennyo galyoke gavenga eri Katonda, so si eri ffe; 8 tutaayizibwa eruuyi n'eruuyi, naye tetunyigirizibwa; tweraliikirira, so si kweraliikiririra ddala: 9 tuyiggayizibwa, naye tetulekebwa; tumegebwa, naye tetuzikirira; 10 bulijjo nga tutambula nga tulina mu mubiri okuttibwa kwa Yesu, era obulamu bwa Yesu bulyoke bulabisibwenga mu mubiri gwaffe. 11 Kubanga ffe abalamu tuweebwayo ennaku zonna eri okufa okutulanga Yesu, era n'obulamu bwa Yesu bulyoke bulabisibwenga mu mubiri gwaffe ogufa. 12 Bwe kiyo okufa kukolera mu ffe, naye bulamu mu mmwe. 13 Naye nga tulina omwoyo guli ogw'okukkiriza, nga bwe kyawandiikibwa nti Nakkiriza, kyennava njogera era naffe tukkiriza, era kyetuva twogera; 14 nga tumanyi ng'oyo eyazuukiza Mukama waffe Yesu, era naffe alituzuukiza wamu ne Yesu, era alitwanjulira wamu nammwe. 15 Kubanga byonna biri ku bwammwe, ekisa ekyo bwe kyeyoagera olw'abangi kiryoke kyongezenga okwebaza Katonda aweebwe ekitiibwa. 16 Kyetuva tulema okukkirira; naye newakubadde omuntu waffe w'okungulu ng'aggwaawo, naye omuntu waffe ow'omunda afuuka muggya bulijjo bulijjo. 17 Kubanga okubonaabona kwaffe okuazitowa, okw'ekiseera ekya kaakano, wongerayongera mnyo okutukolera kidibwa ekizitowa eky'emirembe n'emirembe; 18 ffe nga tetutuauuira ebirabika, wabula ebitalabika: nbanga ebirabika bya kiseera; naye ebitalabika bya mirembe na mirembe.

5:1 Kubanga tumanyi nti, oba ng'ennyumba yaffe ey'ensiisira ey'onu nsi eryabizibwa, tulina eryazimbibwa tulina eyazimbibwa eva eri Katonda,

ennyumba taazimbibwa na mikono, ey'emirenbe n'emirembe, ey'omu ggulu. 2 Kubanga tusindira mu eno, nga wegomba okwambazibwa ennyunba yaffe eriva mu ggulu: 3 bwe tulyambazibwa, mpozzi tuleme okusangibwa nga tuli bwereere: 4 Kubanga ffe abali mu nsiisira eno tusinda, nga tuzitoowererwa; si kubanga twagala okwambuta, wabula okwambazibwa, ogwo ogufa gulyoke gumirwe obulamu. 5 Naye eyaukolera ekyo ye Katonda, eyatuwa omusingo ogw'Omwoyo. 6 Kyetuva tuguma omwoyo ennaku zonna, era tumanya nga bwe tuba mu mubiri tuba wala Mukama waffe 7 (kubanga tutambula olw'okukkiriza, si lwa kulaba); 8 tuguma omwoyo, era kino kye tusinga okwagala, okuba ewala omubiri n'okubeera Mukama waffe gy'ali. 9 Era kyetuva tufuba, oba nga tukyali muno, oba nga tuli wala, okusiimibwa ye. 10 Kubanga ffe fenna kitugwanira okulabisibwa Kristo w'alisalira emisango; buli muntu aweebwe bye yakola mu mubiri, nga bwe yakola, oba birungi oba bibi. 11 Kale, bwe tumanya entiisa ya Mukama waffe, tusendasenda abantu, naye tulabisibwa eri Katonda: era nsuubira nga tulabisibwa ne mu myoyo gyammwe. 12 Tetwetendereza nate eri mmwe, wabula okubawa mmwe kye munaasinziirangako okwenyumirizanga ku lwaffe, mulyoke mubenga n'eky'okubaddamu abeenyumiriza mu maaso, so si mu mutima. 13 Kuba oba nga tulaluse, tulaluse eri Katonda; oba nga twegendereza, twegendereza eri mmwe. 14 Kubanga okwagala kwa Kristo kutuwaliriza, nga tulowooza bwe tuti ng'omu yabafiirira bonna, bonna kyebaava bafa; 15 naye yafiirira bonna, abalamu balemenga okubeera abalamu nate ku bwabwe bokka, wabula ku bw'oyo eyabafiirira n'azuukira. 16 Okusooka leero kyetuva tulema okumanya omuntu yenna mu mubiri: okumanya newakubadde nga twamanya Kristo mu mubiri, naye kaakano tetukyamumanya nate bwe tutyo. 17 Omuntu yenna bw'aba mu Kristo kyava abeera ekitonde ekiggya: eby'edda nga biwedde; laba, nga bifuuse biggya. 18 Naye byonna biva eri Katonda, eyatutabaganya naye yekka ku bwa Kristo, n'atuwa ffe okuweereza okw'okutabaganya; nti 19 Katonda yali mu Kristo ng'atabaganya ensi naye yennyini, nga tababalira byonoono byabwe, era nga yatuteresha ffe ekigambo eky'okutabaganya. 20 Kyetuva tubeera ababaka mu kifo kya Kristo, Katonda ng'afaanana

ng'abeegayirira mu ffe: tubeegayirira mu kifo kya Kristo mutabagane ne Katonda. 21 Ataamanya kibi, yamufuula ekibi ku lwaffe; ffe tulyoke tufuuke obutuukirivu bwa Katonda mu ye.

6:1 Era bwe tukolera emirimu awamu naye tubeegayirira obutaweerwa bwereere kisa kya Katonda 2 (kubanga ayogera nti Mu biro eby'okukkirizibwamu nakuwulira, Ne ku lunaku olw'obulokozi nakuyamba: laba, kaakano bye biro eby'okukkirizibwamu; laba, kaakano lwe lunaku olw'obulokozi): 3 nga tetuleeta nkonge yonna mu kigambo kyonna, okuweereza kwaffe kulemenga okunenyezebwa; 4 naye mu byonna nga twetendereza ng'abaweereza ba Katonda, mu kugumiikiriza okungi, mu bibonoobono, mu kwetaaga, mu nnaku, 5 mu kukubibwa, mu kusibibwa, mu kukaayana, mu kufuba, mu kutunula, mu kusiiba; 6 mu bulongoofu, mu kutegeera, mu kugumiikiriza, mu kisa, mu Mwoyo Omutukuvu, mu kwagala okutaliimu bunnanfuusi; 7 mu kigambo eky'amazima, mu maanyi ga Katonda; lolw'ebyokulwanyisa eby'obutuukirivu mu mukono ogwa ddyo n'ogwa kkono, 8 olw'ekitiibwa n'olw'okunyoomebwa, elw'okuvumibwa n'olw'okusiimibwa; ng'abalimba, era naye ab'amazima; 9 ng'abatategeerebwa, era naye abategeerebwa ennyo; ng'abafa, era, laba, tuli balamu; ng'ababonerezebwa, era ne tutattibwa; 10 ng'abanakuwala, naye abasanyuka bulijjo; ng'abaavu, naye abagaggawaza abangi; ng'abatalina kintu, era naye abalina ddala byonna. 11 Akamwa kaffe kaasamiddwa eri mmwe, Abakkolinso, omutima gwaffe gugaziye. 12 Temufunze mu ffe, naye mufunze mu myoyo gyammwe. 13 Naye mulyoke munsasule bwe mutyo (mbabuulira ng'abaana bange), nammwe mugaziwe. 14 Temwegattanga na batakkiriza kubanga temwenkanankana: kubanga obutuukirivu n'obujeemu bugabana butya? oba omusana gussa kimu gutya n'ekizikiza? 15 Era Kristo atabagana atya ne Beriyali? oba mugabo ki eri omukkirizal n'atali mukkiriza? 16 Era yeekaalu ya Katonda yeegatta etya n'ebifaananyi? kubanga ffe tuli yeekaalu ya Katonda omulamu; nga Katonda bWe yayogera nti Nnaabeeranga mu bo, ne ntambuliranga mu bo; nange nnaabeeranga Katonda waabwe, nabo banaabeeranga bantu bange. 17 Kale

Muve wakati w'abo, mweyawule, bw'ayogera Mukama: So temukomanga ku kintu ekitali kirongoofu; Nange ndibasembeza. 18 Era nnaabeeranga Kitammwe gye muli, Nammwe munaabeeranga gye ndi abaana ab'obulenzi n'ab'obuwala, bw'ayogera Mukama Omuyinza w'ebintu byonna.

7:1 Kale bwe tulina ebyasuubizibwa ebyo,abaagalwa, twenaazengako obugwagwa bwonna obw'omubiri n'obw'omwoyo, nga tutuukiriza obutukuvu mu kutya Katonda. 2 Mutukkirize: tetwonoona muntu yenna, tetuguliriranga muntu yenna, tetulyazaamaanyanga muatu yenna: 3 Soogedde ku banenya: kubanga edda nnayogera nga muli mu mitima gyaffe okufiira awamu nammwe n'okubeera abalamu awamu nammwe. 4 Njogera n'obuvumu bungi eri mmwe, nneenyumiriza nnyo ku lwammwe: njjudde nnyo essanyu, nsukkiridde okujaguza mu bibonoobono byaffe byonna. 5 Kubanga era bwe twajja mu Makedoni, omubiri gwaffe ne gutalaba kuwummula n'akatono, naye ne tubonaabona eruuyi n'eruuyi; ebweru yaliyo entalo, munda mwalimu okutya. 6 Kubanga era bwe twajja mu Makedoni, omubiri gwaffe ne gutalaba kuwummula n'akatono, naye ne tubonaabona eruuyi n'eruuyi; ebweru yaliyo entalo, munda mwalimu okutya. 7 so si lwa kujja kwe kwokka, era naye olw'okusanyusibwa kwe yasanyusibwa mu mmwe, bwe yatubuulira okwegomba kwammwe, okunakuwala kwammwe, okunyiikira kwammwe ku lwange; nange kyennava nneeyongerera okusanyuka. 8 Kuba newakubadde nga nabanakuwaza n'ebbaluwa yange, sejjusa, newakubadde nga namala okwejjusa; kubangandabye ng'ebbaluwa eyo yabanakuwaza, newakubadde nga yabanakuwaza kaseera. 9 Kaakano nsanyuse, sisanyuse kubanga mwanakuwazibwa, naye kubanga mwanakuwala n'okwenenya ne mwenenya: kubanga mwanakuwala eri Katonda, muleme okufiirwa mu kigambo kyonna ku bwaffe. 10 Kubanga okunakuwala eri Katonda kuleeta okwenenya okw'obulokozi okutejjusibwa: naye okunakuwala okw'omu nsi kuleeta okufa. 11 Kubanga, laba; okunakuwala okwo eri Katonda nga kwabaleetera okufuba lokungi, era n'okuwoza ensonga yammwe, era n'okusunguwala, era n'okutya, era n'okwegomba, era n'okunyiikira, era a'okuwalana eggwanga! Mu byonna mwetegeeza nga muli balongoofu mu

kigambo ekyo. 12 Kale newakubadde nga ntabawandiikira, ssaawandiika ku lw'oyo eyakola obubi; newakubadde ku lw'oyo eyakolwa obubi, wabula okunyiikira kwammwe ku lwaffe kulyoke kulabisibwe eri mmwe mu maaso ga Katonda. 13 Kyetwava tusanyusibwa: ne mu kusanyusibwa kwaffe, ne tweyongera nnyo okusanyuka olw'essanyu lya Tito, kubanga omwoyo gwe gwawummuzibwa mmwe mwenna. 14 Kuba oba nga nneenyumiriza mu kigambo kyonna ku lwammwe eri oyo, ssaakwatibwa nsonyi; naye nga bwe twababuulira byonna mu mazima, era bwe kutyo n'okwenyumiriza kwaffe eri Tito kwali kwa mazima: 15 N'okwagala kwe okw'omunda kweyongera nnyo nnyini okubeera gye muli; ng'ajjukira okugonda kwammwe mwenna, bwe mwamusembeza n'okutya n'okukankana. 16 Nsanyuse kubanga mu byonna nguma omwoyo mu mmwe.

8:1 Era tubategeeza, ab'oluganda, ekisa kya Katonda ekyaweebwa mu kkanisa ez'e Makedoni; 2 mu kubonaabona okwabakema etnyo essanyu lyabwe eryasukkirira, n'obwavu bwabwe obwayinga obungi byasukkirira mu bugagga obw'obugabi bwabwe. 3 Kubanga, ntegeeza bo, baagaba bokka nga bwe baayinza era n'okusinga obuyinza bwabwa, 4 nga batusaba n'okwegayirira okungi olw'ekisa ekyo n'okussa ekimu okwo mu kuweereza abatukuvu; 5 so si nga bwe nmali ndowooza, naye baasooka okwewaayo bokka eri Mukama waffe, n'eri ffe mu kwagala kwa Katonda. 6 Kyetwava tubuulirira Tito, nga bwe yatanula edda, era bw'atyo alyoke akituukirize era n'ekisa ekyo gye muli. 7 Naye nga bwe musukkirira mu byonna, mu kukkiriza, ne mu kwogera, ne mu kutegeera, ne mu kufuba kwonna, ne mu kwagala kwammwe eri ffe, era musukkirirenga ne mu kisa ekyo. 8 Soogera nga mbalagira bulagizi, wabula olw'okufuba kw'abalala nga nkema okwagala kwammwe nga kwa mazima. 9 Kubanga mutegeera ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo, nti bwe yali omugagga, naye n'afuuka omwavu ku lwammwe, obwavu bwe bulyoke bubagaggawaze mmwe. 10 Era mbagambye kye ndowooza olw'ekyo: kubanga kibasaanira mmwe, abaasooka okutanula, si kukola kwokka, era naye n'okwagala, nga mwakamala omwaka gumu. 11 Naye kaakano mutuukirize n'okukola; nga

bwe waaliwo okwagala amangu, era n'okutuukiriza bwe kutyo kulyoke kubeerewo, nga hwe muyinza; 12 Kuba oba nga waliwo okwagala amangu, kukkirizibwa ng'omuntu bw'alina, si nga bw'atalina. 13 Kubanga soogedde bwe ntyo, abalala bawummuzibwe, na mmwe muteganyizibwe: 14 wabula olw'okwenkanankana, okusukkirira kwammwe kuweereze okwetaaga kwabwe kaakano mu biro bino, era n'okusukkirira kwabwe kulyoke kuweereze okwetaaga kwammwe; okwenkanankana kubeerewo: 15 nga bwe kyawandiikibwa nti Eyakuṅṅanyanga ennyingi, teyasigazangawo; naye eyakuṅṅanyanga akatono, teyeetaaganga. 16 Naye Katonda yeebazibwe, eyassa mu mutima gwe Tito okufuba okwo ku lwammwe. 17 Kubanga okukktanza akkirizza okubuulirira kwaffe; kubanga naye yennyini alina okufuba okungi, asitula okugenda gye muli nga yeetuma. 18 Era tutuma wamu naye ow'oluganda, atenderezebwa mu njiri mu kkanisa zonna; 19 so si ekyo kyokka, era so naye oyo ye yalondebwa ekkkanisa okutambula naffe olw'ekisa ekyo, kye tuweereza ffe Mukama waffe aweebwe ekitiibwa, era tulage okwagala kwaffe amangu: 20 nga twetwala ekyo, omuntu obutatunenya olw'ekirabo kino kye tuweereza: 21 kubanga tuteekateeka ebirungi, si mu maaso ga Mukama waffe mwokka, era naye ne mu maaso g'abantu. 22 Era tutuma wamu nabo muganda waffe, gwe twakemanga emirundi emingi mu bigambo ebingi nga munyiikivu, naye kaakano muayiikivu nnyo. okusingawo, olw'okwesiga okungi kw'alina eri mmwe. 23 Omuntu bw'anaabuuzanga ebya Tito, ye assa ekimu nange era ye mukozi munnange eri mmwe; oba bya baganda baffe, be babaka ab'ekkanisa, abo kye kitiibwa kya Kristo: 24 Kale mubalage mu maaso g'ekkanisa ekiraga okwagala kwammwe n'okwenyumiriza kwaffe ku lwammwe.

9:1 Kubanga eby'okuweereza abatukuvu tekinneetaagisa kubibawandiikira: 2 kubanga mmanyi okwagala kwammwe, kwe nneenyumiririzaamu eri ab'e Makedoni ku lwammwe, nga Akaya yaakamala omwaka gumu okweteekateeka; n'okunyiikira kwammwe kwakubiriza bangi mu bo: 3 Naye nttama ab'oluganda, okwenyumiriza kwaffe ku lwammwe kuleme okuba okw'obwereere mu kigambo ekyo; nga bwe njogedde, mulyoke

mweteeketeke: 4 mpozzi ab'e Makedoni abalala bwe balijja nange, bwe balibasanga nga temweteeseteese, ffe (obutoogera mmwe) tuleme okukwatibwa ensanyi mu kusuubira okwo. 5 Kyenvudde ndowooza nga kinjwanidde okwegayirira ab'oluganda, bankulembere: okujja gye muli, basooke balongoose omukisa gwammwe gwe mwasuubiza edda, gulyoke gweteeketeke, ng'omukisa, so si ng'ekisoloozebwa. 6 Naye kye njogedde kino nti Asiga entono, alikungula ntono; era asiga ennyingi, alikungula nnyingi. 7 Buli muntu akolenga nga bw'amaliridde mu mutima gwe; si lwa naku, newakubadde olw'okuwalirizibwa: kubanga Katonda ayagala oyo agaba n'essanyu. 8 Era Katonda ayinza okwaza ekisa kyonna gye muli mmwe nga mulina ebibamala byonna ennaku zonna mu bigambo byonna mulyoke musukkirirenga mu bikolwa byonna ebirungi: 9 aga bwe kyawandiikibwa nti Ye asasaanya, yagabira abaavu Obutuukirivu bwe bwa lubeerera emirembe gyonna, 10 Era oyo awa ensigo omusizi n'emmere ey'okulya, anaabawanga anaabongerangako ensigo zammwe; era anaayazanga ebibala eby'obutuukirivu bwammwe: 11 nga mugaggawazibwa mu byonna mukolenga obugabi bwonna, obwebazisa Katonda mu ffe. 12 Kubanga okugaba okw'okuweereza okwo ekujjula bujjuzi ekigera ky'ebyo abatukuvu bye beetaaga, era naye kusukkirira olw'okwebaza okungi eri Katonda; 13 kubanga olw'okukemebwa kwammwe mu kuweereza kuno batendereza Katonda olw'okugonda oka okwatula kwammwe eri enjiri ya Kristo, n'olw'obugabi bw'okugabana kwammwe eri bo n'eri bonna; 14 era bo bokka nga balumirwa mmwe emyoyo mu kubasabira olw'ekisa kya Katonda ekitasingika mu mmwe: 15 Katonda yeebazibwe olw'ekirabo kye ekitayogerekeka.

10:1 Naye aze kennyini Pawulo mbeegayirira olw'obukkakkamu n'obuwombeefu bwa Kristo, nze gwe mutoowaza bwe mba ssiriiwo mpitibwa muzira; 2 kale mbeegayirira bwegayirizi, lwe ndibaawo neme okubalaga obuzira obwo bwe ndowooza okuba nabwo eri abalala abalawooza nga ffe tutambula okugobereranga omubiri. 3 Kuba newakubadde nga tutambulira mu mubiri, tetulwana kugobereranga mubiri 4 (kubanga ebyokulwanyisa eby'entalo zaffe si bya mubiri, naye bya

maanyi eri Katonda olw'okumenya ebigo); 5 nga tumenya empaka na buli kintu ekigulumivu ekikulumbazibwa okulwana n'okutegeera kwa Katonda, era nga tujeemula buli kirowoozo okuwulira Kristo; 6 era nga tweteeseteese okuwalana eggwanga ku butagonda bwonna, okugonda kwammwe bwe kulituukirira. 7 Mutunuulire ebintu nga bwe biri. Omuntu yenna bwe yeewulira muli nga wa Kristo yeerowonze kino nate yekka nti nga ye bw'ali owa Kristo, era na\$e bwe tutyo, 8 Kubanga ne bwe ndisukkirira okwenyumiriza olw'obuyinza bwaffe (Mukama waffe bwe yatuwa olw'okubazimba, so si lwa kubasuula), ssirikwatibwa nsonyi: 9 nmeme okufaanana ng'abatiisa n'ebbaluwa zange: 10 Kubanga boogera nti Ebbaluwa ze nzibu, za maanyi; aaye bw'abaawo omubiri gwe munafu, n'okwogera kwe si kintu: 11 Ali bw'atyo alowooze kino nti nga bwe tuli mu bigambo mu bbaluwa nga tetuliyo, era bwe tutyo: bwe tuli mu bikolwa nga tuli eyo. 12 Kubanga tetwanijanga kwerowooza nga tuli ku muweado gw'abalala ku bo abeetendereza bokka newakubadde okwegeraageranya nabo: naye bo bokka nga beegeza bokka na bokka, era nga beegeraageranya bokka na bokka, tebalina magezi. 13 Naffe ffe tetulyenyumiriza okusinga ekigera kyaffe, wabula mu kigera eky'ensalo Katonda gye yatugabira okuba ekigera, era n'okutuuka ne gye muli: 14 Kubanga tetukununkiriza kusinga kigera ng'abatatuuka gye muli: kubanga era twajja n'okutuuka gye muli mu njiri ya Kristo: 15 nga tetwenyumiriza kusinga kigera kyaffe mu mirimu egy'abalala: naye nga tusuubira, okukkiriza kwammvee bwa kukula okuguiumizibwa mu mmwe ng'ensalo yaffe bw'eri okusukkirira, 16 era n'okubuulira enjiri mu bifo ebiri ewala okusinga mmwe, era obuteenyumiiiza mu nsalo ey'abalala olw'ebyeteeseteese. 17 Naye eyeenyumiriza yeenyumirizenga mu Mukama waffe. 18 Kubanga eyeetendereza yekka si ye asiimibwa, wabula Mukama waffe gw'atendereza:

11:1 Singa mungumiikirizza mu busirusiru obutono; era naye mungumiikirize. 2 Kubanga mbakwatirwa obuggya bwa Katonda: kubanga ntabafumbiza bbammwe omu; ndyoke mbaleeta eri Kristo nga omuwala omulongoofu. 3 Naye ntidde, ng'omusota bwe gwalimbalimba Kaawa mu

bukuusa bwagwo, mpozzi ebirowoozo byammwe okwonoonebwanga mu kulaba wamu ne mu bulongoofu ebiri eri Kristo. 4 Kuba oyo ajja bw'abuulira Yesu omulala gwe tutaabuulira, oba bwe muweebwa omwoyo omulala gwe mutaaweebwa, oba njiri ndala; gye mutakkiriza, mukola bulungi okumugumiikiriza. 5 Kubanga ndowooza nga ssisingibwa n'akatono abatume abakulu ennyo. 6 Naye newakubadde nga ndi muligo mu bigambo, naye ssiri muligo mu kutegeera; naye mu byonna twakwolesa mu bantu bonna eri mmwe. 7 Oba nnayonoona bwe nueetoowaza nzekka mmwe mugulumizibwe kubanga nnababuulira enjiri ya Katonda ey'obwereere? 8 Nnanyaga ekkansa endala, nga mpeebwa empeera olw'okubaweereza mmwe; 9 era bwe nnabanga nammwe nga nneetaaga, ssaazitoowereranga muntu yenna; kubanga ab'oluganda bwe baava mu Makedoni, baatuukiriza ebyali bimbuzi; ne mu byonna nneekuuma obutabazitoowereranga, era nneekuuma bwe ntyo. 10 Ng'amazima ga Kristo bwe gali mu nze, siwali: alinziyiza okwenyumiriza okwo mu asalo ez'e Yakaya. 11 Lwaki? kubanga sibaagala? Katonda amanyi. 12 Naye bwe nkola, era bwe nnaakolanga, mbaggirowo awasinziirwa abo abaagala awasinziirwa, balabike era nga ffe mu kigambo kye beenyumiririzaamu. 13 Kubanga abali ng'abo be batume ab'obulimba, abakozi ab'obukuusa, abeefaanyanya ng'abatume ba Kristo. 14 So si kya magero; kubanga ne Setaani yeefaanyanya aga malayika ow'omusana. 15 Kale si kitalo era n'abaweeteza be bwe beefaanyanya ng'abaweereza: ab'obutuukirivu; enkomerero yaabwe eribeera ng'ebikolwa byabwe. 16 Njogera nate nti Omuntu yenna aleme okundowooza nga ndi musirusiru; naye okulowooza bwe mundowooza bwe mutyo, naye munsembeze ng'omusirusiru, nange nneenyumirizeeko akatono. 17 Kye njogera, sikyogera nga kigambo kya Mukama waffe, naye nga mu busirusiru, mu buvumu buno obw'okwenyumiriza. 18 Kubanga bangi abeenyumiriza mu mubiri, nange nneenyumiriza. 19 Kubanga mugumiikiriza n'essanyu abasirusiru, kubanga mtnwe muli bagezigezi. 20 Kubanga mugumiikiriza omuntu, bw'abafuula abaddu, bw'abamira, bw'abawamha, bwe yeegulumiza, bw'abakuba amaaso. 21 Njogedde olw'okweswaza, ng'abanafuwala. Naye omuntu yenna. ky'agumira (njogera mu busirusiru), nange nguma. 22 Bo

Baebbulaniya? nange. Bo Baisiraeri? nange. Bo zzadde lya Ibulayimu? nange. 23 Bo baweereza ba Kristo? (njogera ng'omulalu) nze mbasinga; mu kufuba mbasukkirira, mu kusibibwa mbasukkirira, mu kukubibwa okuyingirira ennyo, mu kufa emirundi emingi. 24 Eri Abayudaaya nakubibwa emirundi etaano emiggo amakumi asatu mu mwenda. 25 Emirundi esatu nakubibwa enga, omulundi gumu nakasuukirirwa amayinja, emirundi esatu eryato lyamenyeka, masula ne nsiiba mu buziba; 26 mu kutambulanga emirundi emingi, mu bubu obw'emigga, mu bubu obw'abanyazi, mu bubu lobuva eri eggwanga lyange, mu bubu obuva eri ab'amawanga, mu bubu obw'omu kibuga, mu bubu obw'omu ddungu, mu bubu obw'omunyanja, mu bubu obw'ab'oluganda ab'obulimba; 27 mu kufuba n'okukoowa, mu kutunulanga emirundi emingi, mu njala n'ennyonta, mu kusiibanga: emirundi emingi, mu mpewo n'okubeera obwereere. 28 Obutassaako bya bweru, waliwo ekinzitoowerera bulijjo bulijjo, okwerariikiriranga olw'ekkanisa zonna. 29 Ani omunafu; nange bwe ssiba munafu? ani eyesittazibwa, nange bwe ssaaka? 30 Oba nga kirpwanidde okwenyumiriza, nneenyumirizanga olw'eby'obunafu bwange. 31 Katonda Kitaawe wa Mukama waffe Yesu, eyeebazibwa emirembe gyonna, amanyi nga ssirimba. 32 Mu Ddamasiko ow'essaza owa Aleta kabaka yateega ekibuga eky'Abadamasiko, alyoke ankwate: 33 ne bampisa mu ddirisa nga ndi mu kiseru ku bbugwe, ne ndokoka okuva mu mikono gye.

12:1 Kinjwanidde okwenyumiriza, newakubadde nga tekusaana; naye ka njende mu kwolesebwa n'okubikkulirwa kwa Mukama waffe. 2 Mmanyi omuntu mu Kristo, eyaakamala emyaka ekkumi n'ena (oba mu mubiri, ssimanyi; oba awatali mubiri, ssimanyi; Katonda amaanyi), okutwalibwa omuntu ali bw'atyo mu ggutu ery'okusatu. 3 Era, mmanyi omuntu ali bw'atyo (oba mu mubiri, oba awatali mubiri, ssimanyi; Katonda amanyi), 4 bwe yatwalibwa mu lusuku lwa Katonda, n'awulira ebigambo ebitayogerekeka, ebitasaanira muntu kubyatula. 5 Ku bw'omuntu ali bw'atyo nneenyumirizanga: naye ku bwange ssiryenyumisiza, wabula mu by'obunafu bwange. 6 Kuba singa nayagala okwenyumirizanga, ssandibadde musirusiru; kubanga nandyogedde amazima: naye ndeka,

omuntu yenna alemenga okundowooza okusinga bw'andaba oba
bw'ampulira. 7 N'olw'obukutu obusinga ennyo obw'ebyo ebyabikkulilswa,
nemenga okugulumizibwa ennyo, kyennava mpeebwa eriggwa mu
mubiri, omubaka wa Setaani okunkubanga, nemenga okugulumizibwa
ennyo. 8 Olw'ekigambo ekyo nneegayirira Mukama waffe emirundi esatu,
kinveeko. 9 N'anjamba nti Ekisa kyange kikumala: kubanga amaanyi
gange gatuukiririra mu bunafu. Kyennaavanga nneenyumiriza n'essanyu
eringi olw'eby'obunafu bwange, amaanyi ga Kristo galyoke gasiisire ku
nze. 10 Kyenva nsanyukira eby'obunafu, okugirirwanga eky'ejo,
okwetaaganga, okuyigganyizibwanga, okutegananga, okulangibwanga
Kristo: kubanga bwe mba omunafu, lwe mba ow'amaanyi. 11 Nfuuse
musirusiru: mmwe mwampaliriza; kubanga nmagwanira okutenderezebwa
mmwe; kubanga ssaasingibwa mu kigambo kyonna abatume abakulu
ennyo, newakubadde nga nze siri kintu. 12 Mazima obubonero
obw'omutume bwakolerwanga ewammwe mu kugumiikiriza kwonna, mu
bubonero n'eby'amagero n'eby'amaanyi. 13 Kubanga kiki ekanisa endala
kye zaabasingiramu, wabula nze nzekka obutabazitoowereranga?
munsonyiwe ekyonoono ekyo. 14 Laba, omulundi ogw'okusatu kaakano
nneeteseteese okujja gye muli; so siribazitoowerera: kubanga sinoonya
byammwe, wabula mmwe: kubanga tekigwanira abaana okuterekeranga
abakadde, wabula abakadde okuterekeranga abaana. 15 Era ndiwaayo era
ndiweebwayo n'essanyu eringi olw'obulamu bwammwe. Bwe nsinga
okubaagala ennyo, njagalibwa katono? 16 Naye si musango, nze
ssaabazitoowerera, naye, bwe nnali omugerengetanya, nabateega mu
lukwe. 17 Omuntu yenna gwe nnabatumira nnamufunya amagoba eri
mmwe? 18 Nnabuulirira Tito, ne ntuma ow'oluganda awamu naye. Tito
yafuna amagoba eri mmwe? tetwatambula n'Omwoyo omu?
tetwatambulira mu kisinde kimu? 19 Obw'edda mulowoozezza nga ffe
tubawoleza ensonga. Mu maaso ga Katonda twogerera mu Kristo. Naye
byonna, abaagalwa, bya kubazimba mmwe. 20 Kubanga ntidde, bwe
ndijja, mpozzi okubasanga nga mufaanana nga bwe ssaagala, nange mmwe
muleme okunsanga nga nfaanana nga bwe mutayagala; mpozzi okubeera
eyo okuyomba, obuggya, obusungu, empaka, okulyolyoma, okugeya,

okwegulumiza, okujeema; 21 bwe ndijja nate, Katonda wange aleme okuntoowaza eri mmwe, nange okubanakuwalira abangi abaayonoona edda ne bateenenya obugwagwa n'obwenzi n'obukaba bwe baakola.

13:1 Kaakano njija gye muli omulundi ogw'okusatu. Mu kamwa k'abajulirwa ababiri oba basatu buli kigambo kirinywera. 2 Nnalaalika era ndaalika, nga bwe nnakola bwe nnali eyo omulundi ogw'okubiri, era ne kaakano bwe ntyo nga ssiriiyo, mbagamba abo abaayonoona edda n'abalala bonna, nti bwe ndijja nate, ssirisaasira; 3 kubanga munoonya ekitegeeza nga Kristo ayogerera mu nze; atali munafu eri mmwe, naye alina amaanyi mu mmwe: 4 kubanga yakomererwa olw'obunafu, naye mulamu olw'amaanyi ga Katonda. Kubanga naffe tuli banafu mu ye, naye tuliba balamu awamu naye olw'amaanyi ga Katonda eri mmwe. 5 Mwekebere mwekka oba nga muli mu kukkiriza; mwekeme mwekka. Oba temwetegeera mwekka nga Yesu Kristo ali mu mmwe? wabula nga muli abatasiimibwa. 6 Naye nsuubira nga mulitegeera nga ffe tetuli batasiimibwa: 7 Era tusaba Katonda mmwe mulemenga okukola obubi bwonna; si ffe okulabika ng'abasiimibwa, wabula mmwe okukolanga obulungi ffe ne bwe tulibeera ng'abatasiimibwa. 8 Kubanga tetuyinza kuziyiza mazima, wabula okugayamba. 9 Kubanga tusanyuka ffe: bwe tuba abanafu, nammwe bwe muba n'amaanyi: era na kino tukisaba, mmwe, okutuukirira. 10 Kyenvudde mpandiika ebyo nga ssiri eyo, bwe mbeera eyo nneme okuba omukambwe, ng'obuyinza bwe buli Mukama waffe bwe yampa olw'okuzimba, so si lwa kumenya. 11 Eky'enkomerero, ab'oluganda, mweraba: Mutuukirire; musanyusibwe; mulowooze bumu; mubeere n'emirembe: ne Katonda ow'okwagala n'emirembe anaabanga nammwe. 12 Mulamusagane n'okunywegera okutukuvu. 13 Abatukuvu bonna babalamusizza. 14 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo, n'okwagala kwa Katonda, n'okusseekimu okw'Omwoyo Omutukuvu, bibeerenga nammwe mwenna.

Abaggalatiya

1:1 Pawulo omutume (ataava mu bantu newakubadde okuyiia eri omuntu, wabula eri Yesu Kristo ne Katonda Kitaffe, eyamuzuukiza mu bafu), 2 n'ab'oluganda bonna abali nange tubawandiikidde ekkanisa ez'e Ggalatiya: 3 ekisa kibenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe, ne Mukama waffe Yesu Kristo, 4 eyeewaayo olw'ebibi byaffe, alyoke atuggye mu mirembe gino egiriwo emibi nga bwe yayagala Katonda era Kitaffe: 5 aweebwenga ekitiibwa emirembe n'emirembe. Amiina. 6 Nneewuunya kubanga musenguka mangu bwe muti eyabayita mu kisa kya Kristo okugenda eri enjiri efaanana obulala; 7 si ndala, wabula abantu ababateganya, abaagala okukyusiza ddala enjiri ya Kristo. 8 Naye oba nga ffe oba malayika ava mu ggulu bw'abuuliranga enjiri wabula nga bwe twababuulira, akolimirwenga. 9 Nga bwe twasooka okwogeza, bwe nnyo bwe njogera kaakano nate nti Omuntu bw'ababuuliranga enjiri wabula nga bwe mwaweebwa, akolimirwenga. 10 Kubanga kaakano mpembera bantu nantiki Katonda? Nantiki nsala amagezi okusiimibwa abantu? Singa nnali nga nkyasiimibwa abantu, ssandibadde muddu wa Kristo. 11 Kubanga mbategeeza, ab'oluganda, nti enjiri eyabuulirwa nze si ya buntu: 12 kubanga nange ssaagiweebwa muntu so siyigirizibwanga, wabula mu kubikkulirwa kwa Yesu Kristo. 13 Kubanga mwawulira bwe nnabanga edda mu mpisa z'Ekiryudaaya, nga nnayigganyanga ekkanisa ya Katonda awatali kigera ne nginyaga, 14 ne mpitirizanga mu mpisa z'Ekiryudaaya okusinga bangi bwe twakula mu ggwanga lyaffe, nga mbakiranga okubeera n'obuggya obungi ennyo mu mpisa ze nna weebwa bajjajjange. 15 Naye Katonda bwe yasiima, eyanjawula okuva mu lubuto lwa mmange, n'ampita olw'ekisa kye, 16 okubikkulira Omwana we mu nze, ndyoke mmubuulirenga mu b'amawanga; amangu ago ssaateesa na mubiri wadde aa musaayi: 17 so ssaayambuka Yerusaalemi eri abo abansooka okubeera abatume: naye nagenda mu Buwalabu, ne nkomawo nate mu Ddamasiko. 18 Awo bwe waayitawo emyaka esatu ne nnyambuka e Yerusaalemi okulaba Keefa, ne mmalayo gy'ali ennaku kkumi na ttaano. 19 Naye ssaalaba mulala ku batume wabula Yakobo muganda wa Mukama wa ffe. 20 Kale, bye mpandiika, laba, mu maaso ga Katonda ssirimba. 21 Awo ne njenda mu njuyi ez'e Busuuli ne Kirukiya. 22 Ne mba nga sinnaba

kutegeerebwa mu maaso g'ekkanisa ez'e Buyudaaya eziri mu Kristo: 23 naye ne bawuliranga buwulizi nti Eyatuyigganyanga edda kaakano abuulira okukkiriza kwe yanyaganga edda;

2:1 Awo oluvannyuma, emyaka bwe gyayitawo kkumi n'ena, nalinnya e Yerusaalemi wamu ne Balunabba ne ntwala ne Tito. 2 Nalinnyayo lwa kubikkulirwa; ne mbanjulira enjiri, gye mbuulira mu b'amawanga, naye mu kyama eri abo abaatenderezebwa, mpozzi neme okugenderanga obwereere oba nga njenje. 3 Naye newakubadde Tito eyali awamu nange, eyali Omuyonaani, teyawalirizibwa kukomolebwa: 4 naye olw'ab'oluganda ab'obulimba abaayingizibwa mu kyama, abaayingira mu kyama okuketta eddembe lyaffe lye tulina mu Kristo Yesu, okututeeka mu buddu: 5 abo tetwabagoaderako ssaawa n'emu okufugibwa bo; amazima g'enjiri ganywerenga gye muli. 6 Naye abaatenderezebwa okuba abakulu (nga bwe ball kye kimu gye ndi; Katonda tasosola mu baatu) abaatenderezebwa aze tebannyongerako kintu: 7 naye mu ngeri endala, bwe baalaba nga tmateresebwa enjiri y'abo abatali bakomole, nga Peetero ey'abakomole 8 (kubanga eyakolera Peetero olw'obutume bw'abakomole ye yakolera nange olw'ab'amawanga); 9 era bwe baategeera ekisa kye nnaweebwa, Yakobo ne Keefa ne Yokaana, abaatenderezebwa okuba empagi, ne batuwa omukono ogwa ddyo ogw'okussa ekimu nze ne Balunabba, ffe tugende eri ab'amawanga, bo bagende eri abakomole; 10 kyokka, tujjukirenga abaavu; ekyo n'okunyiikira kye nnanyiikirira ennyo okukikolanga. 11 Naye Keefa bwe yajja e Antiyokiya, unamuwakanya nga tulabagana amaaso n'amaaso, kubanga yali mukyamu ddala. 12 Kubanga olubereberye abantu nga tebannaba kujja kuva wa Yakobo, yalyanga n'ab'amawanga: naye bwe bajja, ne yeeyawula n'abaawukanako, ng'atya abakomole. 13 Era n'Abayudaaya abalala bonna ne bakuusakuusa wamu naye; ne Balunabba n'okuwalulwa n'awalulwa obukuusa bwabwe. 14 Naye bwe nmalaba nga tebaakwata kkubo ggolokofu mu mazima g'enjiri, ne njambira Keefa mu maaso gaabwe bonna nti Obanga ggwe bw'oli Omuyudaaya ogoberera empisa z'ab'amawanga ezitali za Kiyudaaya, owaliriza otya ab'amawanga okugobereranga empisa z'Ekiyudaaya? 15

Ffe Abayudaaya ab'obuzaaliranwa abatali ba mu b'amawanga abalina ebibi, 16 naye bwe tumanyi ng'omuntu taweebwa butuukirivu lwa bikolma bya mateeka wabuta olw'okukkiriza Yesu Kristo, era naffe twakkiriza Kristo Yesu, tulyoke tuweebwe obutuukirivu olw'okukkiriza Kristo, naye si lwa bikolwa bya mateeka: kubanga olw'ebikolwa eby'amateeka tewali alina omubiri aliweebwa obutuukirivu. 17 Naye bwe twayagala okitweebwa obutuukirivu mu Kristo, oba nga twalabibwa naffe okuba n'ebibi, kale Kristo muweereza wa kibi? Kitalo. 18 Kubanga bwe nzimba nate bye nmasuula, nneeraga nzekka okuba omwonoonyi. 19 Kubanga olw'amateeka nafa ku mateeka, ndyoke mbe omulamu eri Katonda. 20 Nnakomererwa wamu ne Kristo; naye ndi mulamu; si ku bwange nate, naye Kristo ye mulamu mu nze: era obulamu bwe nmina kaakano mu mubiri, mbulina lwa kukkiriza Omwana wa Katonda eyanjagala ne yeewaayo ku lwange. 21 Ssidibya kisa kya Katonda: kubanga obutuukirivu bwe buba mu mateeka, nga Kristo yafiira bwereere.

3:1 Mmwe Abaggalatiya abatalina magezi, ani eyabaloga, so nga Yesu Kristo yakomererwa nga mulaba? 2 Kino kyokka kye njagala mmwe okuntegeeza nti Mwaweebwa Omwoyo lwa bikolwa bya mateeka nantild lwa kuwulira kwa kukkiriza? 3 Bwe mutyo bwe mutalina magezi? Abaasookera mu Mwoyo, kaakati mutuukiririzibwa mu mubiri? 4 Mwabonyaabonyezebwa ebyenltana awo bya bwereere? so nga ddala si bwereere. 5 Abawa Omwoyo, akola eby'amaanyi mu mmwe, akola Iwa bikolwa bya mateeka nantiki lwa kuwulira kwa ku kkiriza? 6 Nga Ibulayimu bwe yakkiriaza Katonda, ne kumubalirwa okubeera obutuukirivu. 7 Kale mutegeere ng'abayima mu kukkiriza be baana ba Ibulayimu. 8 N'ekyawandiikibwa bwe kyalaba edda Katonda bw'aliwa amawanga obutuukirivu olw'okukkiriza, ne kibuulira olubereberye Ibulayimu enjiri nti Mu ggwe amawanga gonna mmwe galiweerwa omukisa. 9 Bwe kityo abayima mu kukkiriza baweerwa omukisa awamu ne Ibulayimu eyalina okukkiriza. 10 Kubanga bonna abayima mu bikolwa by'amateeka, bafugibwa kicolimo: kubanga kyawandiikibwa nti Akolimiddwa buli ataabinyiikirira byonna ebyawandiikibwa mu kitabo

ky'amateeka, okubikolanga. 11 Era kimanyiddwa nga mu mateeka tewali aweebwa butuukirivu eri Katonda: kubanga nti Abatuukirivu baanabeeranga balamu lwa kvkkiriza; 12 naye amateeka tegayima mu kukkiriza; naye nti Omuntu agakola anaabeeraaga mulamu mu go. 13 Kristo yatununula mu kikolimo ky'amateeka, bwe yafuuka ekikolimo ku lwaffe: kubanga kyawandiikibwa nti Akolimiddwa buli awanikiddwa ku muti: 14 omukisa gwa Ibulayimu gulyoke gutuuke eri amawanga mu Kristo Yesu; tulyoke tuweebwe ekyasuubizibwa eky'Omwoyo olw'okukkiriza. 15 Ab'oluganda; njogera mu buntu: endagaano newakubadde nga ya muntu buntu bw'emala okunywera tewali agiggyawo newakubadde agyongerako. 16 Ebyasuubizibwa byagambibwa Ibulayimu n'omuzzukulu we. Tayogera nti N'eri abazzukulu, nga bangi, naye ng'omu nti N'eri omuzzukulu wo, ye Kristo. 17 Kino kye njogera nti Endagaano eyasooka okunywezebwa Katonda, amateeka agajja nga wayiseewo emyaka ebikumi bina mu asatu tegagiggyaawo n'okudibya ekyasuubizibwa. 18 Kuba oba ng'obusika buva mu mateeka, nga tebuva nate mu kusuubiza: naye Katonda yabuwa Ibulayimu olw'okusuubiza, 19 Kale amateeka kiki? Gassibwawo lwa kwonoona okutuusa w'alijjira omuzzukulu eyasuubizibwa, gaalagirwa bamalayika mu mikono gy'omutabaganya. 20 Naye omutabaganya si w'omu; naye Katonda ye omu. 21 Kale amateeka tegatabagana n'ebyasuubizibwa Katonda? Kitalo: kuba singa amateeka gaaweewwa nga ge gayinza okuleeta obulamu, ddala obutuukirivu bwandibadde mu mateeka. 22 Naye ebyawandiikibwa byabisiba byonna mu bufuge bw'ekibi, abakkiriza balyoke baweewwe ekyasuubizibwa ekiva mu kukkiriza Yesu Kristo. 23 Naye okukkiriza nga tekunnaba kujja, twakuumirwanga mu bufuge bwa mateeka, nga tusibibwa olw'okukkiriza okugenda okubikkulwa. 24 Bwe kityo amateeka yali mutwazi waffe eri Kristo, tulyoke tuweebwe obutuukirivu olw'okukkiriza. 25 Naye okukkiriza bwe kumaze okujja, tetukyali mu bufuge bwa mutwazi. 26 Kubanga mmwe mwenna muli baana ba Katonda olw'okukkiriza, mu Kristo Yesu. 27 Kubanga mwenna abaabatizibwa okuyingira mu Kristo, mwayambala Kristo. 28 Tewali Muyudaaya, newakubadde Omuyonaani, tewali muddu newakubadde ow'eddembe,

tewali musajja na mukazi: kubanga mmwe mwenna muli omu mu Kristo Yesu. 29 Era mmwe bwe muli aba Kristo, kale muli zzadde lya Ibulayimu, era muli basika ng'okusuubiza bwe kwali.

4:1 Naye njogera nti omusika ng'akyali muto tayawulwa na muddu n'akatono, newakubadde nga ye'mukama wa byonna; 2 naye afugibwa abasigire n'abawanika okutuusa entuuko kitaawe ze yalagira edda. 3 Bwe tutyo naffe, bwe twabanga abato, twabanga baddu nga tufugibwa eby'olubereberye eby'omu nsi: 4 naye okutuukirira kw'ebiro bwe kwatuuka, Katonda n'atuma Omwana we eyazaalibwa omukazi, eyazaalibwa ng'afugibwa amateeka, 5 alyoke abanunule abaafugibwa amateeka, tulyoke tuweebwe okufuuka abaana. 6 Era kubanga muli banns, Katonda yatuma Omwoyo gw'Omwana we mu mitima gyaffe; ng'akaaba nti Aba, Kitaffe. 7 Bwe kityo naawe tokyali muddu, naye mwana; oba ng'oli mwana, era oh musika ku bwa Katonda. 8 Naye mu naku ziri bwe mutaamanyanga Katonda, mwabanga baddu ba bali abatali bakatonda mu buwangwa: 9 naye kaakano bwe mutegedde Katonda, oba ekisinga bwe mutegeddwa Katonda, mukyuka mutya ennyuma mu bigambo eby'olubereberye ebitalina maanyi ebinafu, ate bye mwagala okufugibwa omulundi ogw'okubiri? 10 Mukwata ennaku n'emyezi n'ebiro n'emyaka. 11 Mbakenjentererwa okutegana kwange gye muli okuba okw'obwereere. 12 Mubeere nga nze, kubanga nange ndi nga mmwe, ab'oluganda mbeegayiridde. Temunyonoonanga: 13 naye mumanyi ng'olw'obunafu bw'omubiri ntababuulira enjiri omuluadi ogw'olubereberye: 14 era okukemebwa kwammwe okw'omu mubiri gwange temwakuzeyooma so temwakulondoola, naye mwanzikiriza nga malayika ova Katonda, nga Kristo Yesu. 15 Kale okwetenda kwammwe kuli luuyi wa? kubanga ndi mujulirwa wammwe nti, singa kyali kiyinzika, mwaadiggyeemu amaaso gammwe ne mugawa nze. 16 Kale afuuse mulabe wammwe nga mbabuulira amazima? 17 Beegonza gye muli naye si bulungi; naye kye baagala kwe kubaggalira ebweru, tmmwe mulyoke mwegonzenga gye bali: 18 Naye kirungi abantu okwegonzaaga mu bulungi ennaku zonna, naye si nze lwe mbeera nammwe lwokka. 19 Abaana bange abato, abannuma nate

okutuusa Kristo lw'alibumbibwa mu mmwe, 20 era nandyagadde okubeera nammwe kaakano, n'okuwaanyisa eddoozi lyange, kubanga mbuusabuusa olw'ebigambo byammwe. 21 Mumbuulire mmwe abaagala okufugibwa amateeka, temuwulira mateeka? 22 Kubanga kyawandiikibwa nti Ibulayimu yalina abaana babiri, omu wa muzaana, omu: wa wa ddembe. 23 Naye ow'omuzaana yazaalibwa lwa mubiri; naye ow'ow'eddembe lwa kusuubiza. 24 Ebyo bya lugero: kubanga abakazi abo ze ndagaano bbiri; emu eva ku lusozi Sinaayi, ezaala olw'obuddu, eyo ye Agali. 25 Agali oyo lwe lusozi Sinaayi, oluli mu Buwalabu, era yenkanankana ne Yerusaalemi eky'omumu ggutu kye ky'eddembe, ye nnyaffe. 27 Kubanga kyawandiikibwa nti Saayuka, omugumba atazaala; Baguka okwogerera waggulu, atalumwa: Kubanga abaana b'oyo eyale kebwayo bangi okusinga ab'oyo alina omusajja: 28 Naye ffe, ab'oluganda, tuli baana ba kuauubiza nga Isaaka bwe yali: 29 Naye nga mu biro biri eyazaalibwa olw'omubiri nga bwe yayigganya eyazaalibwa olw'Omwoyo, bwe kityo ne kaakano. 30 Naye ebyawandiikibwa byogera, bitya? nti Goba omuzaana n'omwana we: knbaana omwana w'omuzaana talisikira wamu n'omwana w'ow'eddembe. 31 Kale, ab'oluganda, ffe tetuli ba muzaana, naye ba wa ddembe.

5:1 Mu ddembe Kristo yatufuula ba ddembe: kale munywere, mulemenga okusibibwa nate mu kikoligo ky'obuddu. 2 Laba, nze Pawulo mbagamba nti bwe munaakomolebwanga, Kristo talibaako ky'alibagasa. 3 Era nate ntegeeza buli muntu akomolebwa nti alina ebbanja ery'okukolanga eby'amateeka byotuna: 4 Mwawuliddwa eri Kristo, mmwe abaagala okuweebwa obutuukirivu mu mateeka; mugudde okuva mu kisa, 5 Kubanga ffe ku bw'Omwoyo olw'okukkiriza tulindirira essubi ery'obutuukirivu. 6 Kubanga mu Kristo Yesu okukomolebwa tekulina maanyi newakubadde obutakomolebwa, wabula okukkiriza okukola olw'okwagala. 7 Mwali mutambula bulungi; anti eyabaziyiza okugonderanga amazima? 8 Okuwemba okwo tekwava eri oyo abayita. 9 Ekizimbulukusa ekitono kizimbulukusa ekitole kyonna. 10 Mbeesiga mmwe mu Mukama waffe, nti temulirowooza kigambo kirala: naye oyo

abateganya alibaako omusango gwe, ne bw'aliba ani. 11 Naye nze, ab'oluganda, oba nga nkyayigiriza okukomolebwa, kiki ekikyanjigganyisa? kale enkonge ey'omusalaba ng'evuddewo. 12 Nnandyagadde bali abababuguutanya n'okweyawula beeyawule. 13 Kubanga mmwe, ab'oluganda, mwayitibwa lwa ddembe; naye eddembe lyammwe liremenga okubeera omubiri kwe guyima, naye olw'okwagala muweerezaganenga mwekka na mwekka. 14 Kubanga amateeka gonna garuukirira mu kigambo kimu, mu kino nti Oyagalanga muntu munno nga bwe weeyagala wekka. 15 Naye bwe mulumagana, bwe mulyanjanana, mwegenderezenga mulemenga okwemalawo mwekka na mwekka: 16 Naye njogera nti Mutambulirenga mu Mwoyo, kale temuutuukirizenga kwegomba kwa mubiri. 17 Kubanga omubiri gwegomba nga guwakana n'Omwoyo, n'Omwoyo nga guwakana n'omubiri; kubanga ebyo byolekanye, mulemenga okukola ebyo bye mwagala. 18 Naye bwe mulunjanamizibwa Omwoyo, nga temufugibwa mateeka. 19 Naye ebikolwa by'omubiri bya lwatu, bye bino, obwenzi, empitambi, obukaba, 20 okusinza ebifaananyi, okuloga; obulabe, okuyomba; obuggya; obusunga, empaka, okweyawula, okwesalamu, 21 ettima, obutamiiwu, ebinyumu, n'ebiri ng'ebyo: nsooka okubabuulira ku ebyo, nga bye nasooka okubabuulira, nti bali abakola ebiri ng'ebyo tebalisikira bwakabaka bwa Katonda. 22 Naye ebibala by'Omwoyo kwe kwagala, okusanyuka, emirembe, okugumiikiriza, ekisa, obulungi, okukkiriza, 23 obuwoombeefu, okwegendereza: ku biri ng'ebyo tewali mateeka. 24 N'abo aba Kristo Yesu baakomerera omubiri wamu n'okukwatibwa n'okwegomba kwagwo. 25 Bwe tuba abalamu ku bw'Omwoyo, era tutambulenga ku bw'Omwoyo, 26 Tuleme okwenyumiririzanga obwereere, nga twesunguwaza fekka na fekka, nga tukwatibwa obuggya fekka na fekka.

6:1 Ab'oluganda, omuntu bw'alabibwanga ng'ayonoonye; mmwe ab'omwoyo mumulongoosenga ali bw'atyo mu mwoyo gw'obuwombeefu; nga weekuuma wekka naawe olemenga okukemebwa. 2 Mubeeraganenga emigugu mwekka na mwekka, mutuukirizenga bwe mutyo etteeka lya Kristo. 3 Kubanga omuntu bwe yeerwoozanga okuba ekintu, nga si kintu,

nga yeerimbalimba. 4 Naye buli muntu akemenga omulimu gwe ku bubwe; alyoke abeere n'okwenyumiriza ku bubwe yekka so si ku bwa mulala: 5 Kubanga buli muntu alyetikka omutwalo gwe ye. 6 Naye ayigirizibwanga ekigambo assenga ekimu n'oyo ayigiriza mu birungi byonna. 7 Temulimbibwanga; Katonda tasekererwa: kubanga omuntu kyonna ky'asiga era ky'alikungula. 8 Kubanga asigira omubiri gwe ye, alikungula mu mubiri okuvunda; naye asigira Omwoyo, alikungula mu Mwoyo obulamu obutaggwaawo. 9 Tuleme okuddiriranga mu kukola obulungi: kubanga ebiro bwe birituuka, tulikungula; nga tetuzirise. 10 Kale, bwe tunaalabanga ebbanga, tubakolenga obulungi bonna, naye okusinga abo abali mu nnyumba ey'okukkiriza. 11 Mulabe bwe mbawandiikidde mu nnukuta ennene n'omukono gwange nze. 12 Bonna abaagala okwewoomereza mu mubiri be babawaliriza okukomolebwanga; kyokka balemenga okuyigganyizibwa olw'omusalaba gwa Kristo: 13 Kubanga era n'abo bennyini abakomolebwa amateeka tebagakwata; naye baagala mmwe okukomotebwanga, balyoke beenyumiririzenga ku mubiri gwammwe. 14 Naye nze ssaagala kwenyumirizanga, wabula ku musalaba gwa Mukama waffe Yesu Kristo; olw'ogwo ensi ekomereddwa gye ndi, nange eri ensi. 15 Kubanga okukomolebwa si kintu, newakubadde obucakomolebwa, wabula ekitonde ekiggya. 16 N'abo bonna abanaatambuliranga mu tteeka eryo, emirembe gibenga ku bo, n'okusaasirwa, ne ku Isiraeri wa Katonda. 17 Okutanula kaakano, omuntu yenna aleme okunteganyanga: kubanga ntwala enkovu za Yesu zisaliddwa ku mubiri gwange. 18 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga wamu n'omwoyo gwammwe, ab'oluganda. Amiina.

Abafeeso

1:1 Pawulo, omutume wa Kristo Yesu olw'akwagala kwa Katonda eri abatukuvu abali mu Efeso n'abakkiriza mu Kristo Yesu: 2 ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo. 3 Yeebazibwe Katonda Kitaawe wa Mukama waffe Yesu Kristo, eyatuwa huli mukisa gwonna ogw'Omwoyo mu bifa eby'omu ggulu mu

Kristo: 4 nga bwe yatulondera mu ye ng'ensi tennaba kutondebwa, ffe okubeera abatukuvu abatalina kabi mu maaso ge mu kwagala: 5 bwe yatwawula edda okumufuukira abaana ku bwa Yesu Kristo, nga bwe yasiima olw'okwagala kwe, 6 ekitiibwa ky'ekisa kye kiryoke kitenderezebweaga, kye yatuwa obuwa mu oyo omwagalwa: 7 eyatuweesa akununulibwa kwaffe olw'omusaayi gwe, okusonyiyibwa ebyo noono byaffe, ng'obugagga obw'ekisa kye bwe buli, 8 kye yasukkiriza gye tuli mu magezi gonna n'okutegeera kwonna, 9 bwe yatutegeeza ekyama eky'okwagala kwe, nga bwe yasiima yekka, nga bwe yamalirira edda mu ye, 10 olw'obuwanika obw'omu bire ebituukirivu, okugattira awamu byonna mu Kristo, ebiri mu ggulu n'ebiri ku nsi; 11 mu oyo naffe mwe twafuukira obusika bwe twayawulibwa edda mu kumalirira kw'oyo akoza byonna nga bw'ayagala mu kuteesa kwe; 12 ffe tulyoke tubeere ettendo ly'ekitiibwa kye, ffe abaasooka okusuubira mu Kristo: 13 era namnwe mu ye, bwe mwawulira ekigambo eky'amazima, enjiri ey'obulokozi bwammwe, mu oyo, n'okukkiriza bwe mwakkiriza, ne muteekebwako akabonero n'Omwoyo Omutukuvu eyasuubizibwa, 14 gwe musingo gw'obusika bwaffe, okutuusa envuma ya Katonda lw'erinunulibwa, ekitiibwa kye kitenderezebwe. 15 Bwe nawulira okukkiriza Mukama waffe Yesu okuli mu mmwe, era kwe mulaga eri abatukuvu bonna, 16 kyenva sirekangayo kwebaza, nga mboogerako mu kusaba kwange; 17 Katonda wa Mukama waffe Yesu Kristo, Kitaffe ow'ekitiibwa, abawe omwoyo ogw'amagezi n'ogw'okubikkulirwa mu kumutegeera ye; 18 nga mumulisibwanga amaaso ag'omutima gwammwe, mmwe okumanya essuubi ery'okuyita kwe bwe liri, obugagga obw'ekitiibwa eky'obusika bwe mu batukuvu bwe buli, 19 era obukulu obusinga ennyo obw'amaanyi ge eri ffe abakkiriza bwe buli, ng'obuyinza bw'amaanyi ge bwe bukola, 20 ge yakoza mu Kristo, bwe qamuzuukiza mu bafu, n'amutuza ku mukono gwe ogwa ddyo mu bifo eby'omu ggulu, 21 waggulu nayo okusinga okufuga kwonna n'obuyinza n'amaanyi n'obwami na buli linnya eryatulwa si mu mirembe gino gyokka naye ne mu egyo egigenda okujja: 22 n'ateeka byonna wansi w'ebigere bye, n'amuteekawo okuba omutwe ku byonna en ekkansa, 23 gwe mubiri gwe, okutuukirira ku oyo atuukiriza byonna mu

byonna.

2:1 Era nammwe yabazuukiza bwe mwali nga mufiiridde mu byonoono n'ebibi byammwe, 2 bye mwatambulirangamu edda ng'emirembe egy'ensi eno bwe giri, okugobereranga omukulu w'obuyinza obw'omu bbanga, omwoyo ogukolera kaakano mu baana abatawulira; 3 era naffe fenna be twatambulirangamu edda mu kwegomba kw'omubiri gwaffe, nga tukolanga omubiri n'ebirowoozo bye byagala, ne tubeeranga olw'obuzaaliranwa abaana b'obusungu, nga n'abalala: 4 naye Katonda, kubanga ye mugagga w'ekisa, olw'okwagala kwe okungi kwe yatwagala ffe, 5 era ffe bwe twali nga tufiiridde mu byonoono byaffe, yatufuula abalamu awamu ne Kristo (mwalokoka lwa kisa), 6 n'atuzuukiza wamu naye, n'atutuza wamu mu bifo eby'omu ggulu mu Kristo Yesu: 7 mu mirembe egigenda okujja alyoke alage obugagga obusinga ennyo obw'ekisa kye mu bulungi obuli gye tuli mu Kristo Yesu: 8 kubanga mwalokoka lwa kisa lwa kukkiriza; so tekwava gye muli: kye kirabo kya Katonda: 9 tekwava mu bikolwa, amuntu yenna aleme okwenyumirizanga. 10 Kubanga ffe tuli mulimu gwe, abaatonderwa mu Kristo Yesu olw'ebikolwa ebirungi, Katonda bye, yasooka okuteekateeka ffe okubitambulirangamu. 11 Kale mujjukire ng'edda mmwe, abaali ab'amawanga mu mubiri, Abakomole be bayita Abataakomolebwa, mu mubiri okukolebwa n'emikono; 12 nga mu biro biri mwali nga muli wala ne Kristo, mwali nga muboleddwa mu kika kya Isiraeri, era mwali bannaggwanga eri endagaano ez'okusuubiza, nga temulina kusuubira, nga temulina Katonda mu nsi. 13 Naye kaakano mu Kristo Yesu mmwe abaali ewala edda musembezebwa olw'omusaayi gwa Kristo. 14 Kubanga ye gye mirembe gyaffe, eyafuula byombi ekimu, n'amenyawo ekisenge ekya wakati ekyawula, 15 bwe yamala okuggyawo mu mubiri gwe obulabe, tawuleti ey'ebiragirowo ebiri mu mateeka; alyoke atonde mu ye yennyini abo bombi okubeera omuntu omu omuggya, okuleeta emirembe; 16 era alyoke atabaganye bombi eri Katonda mu mubiri gumu olw'omusalaba, bwe yattira obulabe ku gwo: 17 n'ajja n'ababuulira enjiri ey'emirembe mmwe abaali ewala, n'emirembe abaali okumpi: 18 kubanga ku bw'oyo ffe fembi

tulina okusembera kwaffe eri Kitaffe mu Mwoyo omu. 19 Kale bwe mutyo temukyali bannaggwanga na bayise, naye muli ba kika kimu n'abatukuvu, era ba mu nnyumba ya Katonda, 20 kubanga mwazimbibwa ku musingi be batume ne bannabbi, Kristo Yesu yennyini bw'ali ejinja eddene ery'oku nsonda; 21 mu oyo buli nnyumba yonna, bw'egattibwa obulungi, ekula okubeeranga yeekaalu entukuvu mu Mukama waffe; 22 mu oyo era nammwe muzimbibwa wamu okubeeranga ekisulo kya Katonda mu Mwoyo.

3:1 Kale nze Pawulo, omusibe we Yesu Kristo ku lwammwe ab'amawanga; 2 oba mwawulira obuwanika obw'ekisa kya Katonda kye nnaweebwa eri mmwe; 3 bwe nategeezebwa ekyama mu kubikkulirwa, nga bwe nnawandiika edda mu bigambo ebitono, 4 ebiyinza okubategeeza, bwe mubisoma, okumanya kwange mu kyama kye Kristo; 5 ekitaategeezebwa mu mirembe egy'edda abaana b'abantu, nga kaakano bwe kibikkuliddwa abatume be abatukuvu ne bannabbi mu Mwoyo; 6 ab'amawanga okubeera abasikira awamu, era ab'omubiri ogumu, era abassa ekimu ekyasuubizibwa mu Kristo Yesu olw'enjiri, 7 gye nnafuukira omuweereza waayo, ng'ekirabo eky'ekisa kya Katonda bwe kiri kye nnaweebwa ng'akukola kw'amaanyi ge bwe kuli. 8 Nze, omuto okusinga abato ab'omu batukuvu bonna, nnaweebwe ekisa kino, okubuuliranga ab'ama wanga obugagga bwa Kristo obutanoonyezeka; 9 n'okumulisizanga bonna balabe okugaba kw'ekyama bwe kuli, ekyakwekebwa okuva edda n'edda lyonna mu Katonda eyatonda byonna; 10 kaakano abaamasaza n'ab'obuyinza mu bifo eby'omn ggulu bategeezebwe mu kkanisa amagezi amangi aga Katonda ag'engeri ennyingi, 11 ng'okumalirira bwe kuli mu Kristo Yesu Mukama waffe: 12 mwe tuggya obuvumu bwaffe n'okusembera n'obugumu olw'okumukkiriza ye. 13 Kyenva nsaba mmwe mulemenga okuddirira olw'ebibonoobono byange ku lwammwe, ebyo kye kitiibwa kyammwe. 14 Kyenva nfukaamirira Kitaffe, 15 buli kika eky'omu ggulu n'eky'oku nsi kwe kiggya erinnya, 16 abawe mmwe, ng'obugagga bw'ekitiibwa kye bwe buli, okunywezebwa n'amaanyi mu Mwoyo gwe mu muntu ow'omunda: 17

Kristo atuulenga mu mitima g'yammwe olw'okukkiriza; mubeerenga n'emimizi munywezebwenza mu kwagala, 18 mulyoke muweebwe amaanyi okukwatanga n'amagezi awamu n'abatukuvu botlaa obugazi n'obuwanvu n'obugulumivu n'okugenda wansi bwe biri, 19 n'okutegeera okwagala kwa Kristo okusinga okutegeerwa, mulyoke mutuukirire okutuusa okutuukirira kwonna okwa Katonda. 20 Kale oyo ayinza okukola ennyo okusingira ddala byonna bye tusaba oba bye tulowooza, ng'amaanyi bwe gali agakolera mu ffe, 21 aweebwenga ekitiibwa mu kkanisa ne mu Kristo Yesu okutuusa emirembe n'emirembe egitaggwaawo. Amiina.

4:1 Kyenva mbeegayirira nze omusibe mu Mukama waffe okutambulanga nga bwe kusaanira okuyitibwa kwe mwayitibwa, 2 n'obukkakkamu bwonna n'obuwombeefu, n'okugumiikiriza, nga muzibiikirizagananga mu kwagalana, 3 nga munyiikiranga okwekuuma obumu bw'Omwoyo mu kusibibwa n'emirembe. 4 Omubiri guli gumu, n'Omwoyo omu, era nga nammwe bwe mwayitibwa mu kusuubira okumu okw'okuyitibwa kwammwe; 5 Mukama waffe omu, okukkiriza kumu, okubatiza kumu, 6 Katonda omu, Kitaawe wa bonna, afuga byonna, ayita mu byonna, era ali mu byonna. 7 Naye buli muntu mu ffe yaweebwa ekisa ng'ekigera ky'ekirabo kya Kristo bwe kiri. 8 Kyava ayogera nti Bwe yalinnya waggulu, n'anyaga okunyaga, N'awa abantu ebirabo. 9 (Naye ekigambo ekyo nti Yalinnya, kigamba ki wabula okugamba nti era yakka mu njuyi eza wansi ez'ensi? 10 Eyakka era ye wuuyo eyalinnya waggulu ennyo okusinga eggulu lyonna, alyoke atuukirize byonna.) 11 Era oyo n'awa abalala okubeera abatume, n'abalala bannabbi, n'abalala ababuulizi, n'abalala abalunda n'abayigiriza; 12 olw'okuiriza abatukuvu, olw'omulimu ogw'okuweereza, olw'okuzimba omubiri gwa Kristo: 13 okutuusa lwe tulituuka fenna mu bumu obw'okukkiriza, n'obw'okutegeera Omwana wa Katonda, lwe tulituuka okuba omuntu omukulu okutuuka mu kigera eky'bbukulu obw'okutuukirira kwa Kristo: 14 tulemenga okubeera nate abaana abato, nga tuyuugana nga tutwalibwanga buli mpewo ey'okuyigiriza, mu bukuusa bw'abantu, mu nkwe, olw'okugoberera okuteesa okw'obulimba; 15 naye, bwe twogeranga amazima mu

kwagalana, tulyoke tukule okutuuka mu ye mu byonna, gwe mutwe, Kristo; 16 mu oyo omubiri gwonna bwe gugattibwa obulungi ne gunywezebwa awamu buli nnyingo ng'ereeta ebyayo, ng'okukola mu kigera okwa buli kitundu bwe kuli, omubiri gweyongera okukula olw'okwezimba mu kwagalana. 17 Kyenva njogera kino ne ntegeeza mu Mukama waffe, mmwe mulemenga okutambula nate, era ng'ab'amawanga bwe batambula mu birowoozo byabwe ebitaliimu, 18 nga bazikizibwa amagezi gaabwe, nga baawulibwa ku bulamu bwa Katonda olw'obutaregeera obuli mu bo, olw'okukakanyala okw'omutima gwabwe; 19 kubanga beerabira okulumwa, ne beewaayo mu bwenzi, okukolanga eby'obugwagwa bwonna mu kwegomba. 20 Naye mmwe temwayiga bwe mutyo Kristo; 21 oba nga mwamuwulira, ne' muyigirizibwa mu ye ng'amazima bwe gali mu Yesu: 22 mu bigambo by'empisa ez'olubereberye, mmwe okwambula omuntu ow'edda, avnda olw'okwegomba okw'obulimba; 23 era okufuuka abaggya mu mwoyo ogw'ebirowooze byammwe, 24 okwambala omuntu omuggya, eyatondebwa mu kifaananyi kya Katonda mu butuukirivu ne mu butukuw obw'amazima. 25 Kale mwambule obulimba, mwogerenga amazima buli muntu ne munne: kubanga tuli bitundu bya bannaffe fekka na fekka. 26 Musunguwalenga so temwonoona: enjuba eremenga okugwa ku busungu bwammwe: 27 so temuwanga bbanga Setaani. 28 Eyabbanga alemenga okubba nate: naye waakiri afubenga, ng'akola ebirungi n'emikono gye, alyoke abeerenga n'eky'okumuwa eyeetaaga. 29 Buli kigambo ekiwundu kireme okuvanga mu kamwa kammwe, naye ekirungi bwe kinaabangawo olw'okuzimba nga omuntu bwe yeetaaga, abawulira kibawenga ekisa. 30 So temunakuwazanga Mwoyo Mutukuvu owa Katonda, eyabateesaako akabonero okutuusa olunaku olw'okununulibwa. 31 Okukaawa kwonna n'obusungu n'obukambwe n'okukaayalla n'okuvuma bibavengako, awamu n'ettima lyonna: 32 era mubeerenga n'obulungi mwekka na mwekka, abakwatibwa ekisa, nga musonyiwagananga, era nga Katonda bwe yabasonyiwa mu Kristo.

5:1 Kale mugobererenga Katonda, ng'abaana abaagalwa; 2 era

mutambulirenga mu kwagala, era nga Kristo bwe yabaagala mmwe, ne yeewaayo ku lwaffe okubeera ekirabo era ssaddaaka eri Katonda okubeera evvumbe eriwunya obulungi. 3 Naye obwenzi n'obugwagwa bwonna n'okwegomba n'okwogerebwa tebyogerebwangako mu mmwe, nga bwe kigwanira abatukuvu 4 newakubadde eby'ensonyi, newakubadde ebinyumizibwa eby'obusiru, newakubadde okubalaata, ebitasaana: naye waakiri okwebazanga. 5 Kubanga ekyo mukitegeerera ddala nga tewali mwenzi, oba mu gwagwa, oba eyeegomba, ye oyo asinza ebifaananyi, alina obusika mu bwakabaka bwa Kristo ne Katonda. 6 Omuntu yenna tabalimbanga n'ebigambo ebitaliimu: kubanga olw'ebyo obusungu bwa Katonda bujja ku baana abatawulira. 7 Kale temussanga kimu nabo; 8 kubanga edda mwali kizikiza, naye kaakano muli musana mu Mukama waffe: mutambulenga ng'abaana b'omusana 9 (kubanga ebibala by'omusana biri mu bulungi bwonna n'obutuukirivu n'amazima), 10 nga mukeberanga Mukama waffe ky'ayagala bwe kiri; 11 so temussanga kimu n'ebikolwa ebitabala eby'ekizikiza, naye waakiri mubibuulirirenga bubuulirizi; 12 kubanga kya nsonyi n'okubyogerako ebyo bye bakola mu kyama. 13 Naye ebigambo byonna, bwe bibuulirirwa, omusana gubirabisa: kubanga buli ekirabisibwa gwe musana. 14 Kyava ayogera nti Zuukuka, ggwe eyeebase, ozuukire mu bafu, Kristo anaakwakira. 15 Kale mutunule nnyo bwe mutambulanga, si ng'abatalina magezi, naye ng'abalina amagezi; 16 nga mweguliranga ebbanga, kubanga ennaku zino mbi. 17 Kale temubeeranga basirusiru, naye mutegeerenga Mukama waffe ky'ayagala bwe kiri. 18 So temutamiranga mwenge, kubanga mu gwo mulimu okwegayaggula, naye mujjulenga Omwoyo; 19 nga mwogeragananga mu zabbuli n'ennyimba n'ebiyiye eby'Omwoyo, nga muyimbanga, nga mumukubiranga ennanga mu mutima gwammwe Mukama waffe; 20 nga mwebazanga ennaku zonna olwa byonna Katonda Kitaffe mu linnya lya Mukama waffe Yesu Kristo; 21 nga muwuliragananga mu kutya Kristo. 22 Abakazi, muwulirenga babbammwe, nga bwe muwulira Mukama waffe. 23 Kubanga omusajja gwe mutwe gwa mukazi we, era nga Kristo bw'ali omutwe gw'ekkanisa, bw'ali omulokozi ow'omubiri yennyini. 24 Naye ng'ekkanisa bw'ewulira Kristo, n'abakazi bwe batyo bawulirenga

babbaabwe mu buli kigambo. 25 Abasajja, mwagalenga bakazi bammwe, era nga Kristo bwe yayagala ekkansa, ne yeewaayo ku lwayo; 26 alyoke agitukuze ng'amaze okugirongoosa n'okuginaaza n'amazzi mu kigambo, 27 alyoke agyereetere yenayini ekkansa ey'ekitiibwa, nga terina bbala newakubadde olufunyyiro newakubadde kyonna ekifaanana nga bino; naye ebeere entukuvu eteriiko bulema. 28 Era bwe kibagwanidde bwe kityo abasajja okwagalanga bakazi baabwe benayini ng'emibiri gyabwe bennyini. Ayagala mukazi we yennyini, yeeyagala yekka: 29 kubanga tewali munru eyali akyaye omubiri gwe yennyini, naye aguliisa agujjaajaba, era nga Kristo bw'ajjanjaba ekkansa; 30 kubanga tuli bitundu bya mubiri gwe. 31 Omuntu kyanaavaaga aleka kitaawe ne nnyina ne yeegatta ne mukazi we; nabo bombi banaabanga omubiri gumu. 32 Ekyama kino kikulu: naye njogera ku Kristo n'ekkaaisa. 33 Naye era nammwe buli muntu ayagalenga mukazi we nga bwe yeeyagala yekka; n'omukazi atyenga bba.

6:1 Abaana abato, muwulirenga abazadde bammwe mu Mukama waffe: kubanga kino kye kirungi. 2 Ossangamu ekitiibwa kitaawo ne nnyoko (lye tteeka ery'olubereberye eririmu okusuubiza), 3 olyoke obeerenga bulungi, era owangaalenga ennaku nnyingi ku nsi. 4 Nammwe, bakitaabwe, temusuaguwazanga baana bammwe: naye mubalerenga mu kukangavvulanga ne mu kubuuliriranga kwa Mukama waffe. 5 Abaddu, muwulirenga bakama bammwe ab'omubiri nga mulina okutya n'okukankana, omutima gwammwe nga teguliimu bukuusa, aga Kristo; 6 si nga mu kuweereza okw'okungulu, ng'abaagala okusiimibwanga abantu; naye ng'abaddu ba Kristo, nga mukolanga n'omwoyo, Katonda by'ayagala, 7 nga muweerezanga n'okwagala nga Mukamall waffe so si bantu: 8 nga mumanyil nti buli munru ekirungi ky'akola, ky'aliweebwa nate eri Mukama waffe, oba muddu oba wa ddembe. 9 Nammwe, bakama baabwe, mubakolenga bwe mutyo, nga mulekanga okutiisa: nga mumanyi nga Mukama waabwe era owammwe ali mu ggulu, so tewali kusosola mu bantu gy'ali. 10 Eky'enkomerero, mubenga n'amaanyi mu Mukama waffe ne mu buyinza obw'amaanyi ge. 11 Mwambalenga ebyokulwanyisa byonna ebya Katonda, mulyoke muyinzenga okuyimirira eri enkwe za Setaani. 12

Kubanga tetumeggana na musaayi na mubiri, wabula n'abaamasaza, n'ab'obuyinza, n'abafuga ensi ab'omu kizikiza kino, n'emyoyo egy'obubi mu bifo ebya waggulu. 13 Kale mutwalenga ebyokulwanyisa byonna ebya Katonda, mulyoke muyinzenga okuguma ku lunaku olubi, era bwe mulimala okukoIla byonna, musobole okuyimirira. 14 Kale muyimirirenga, nga mwesibye mu kiwato kyammwe amazima, era nga mwambadde eky'omu kifuba obutuukirivu, 15 era nga munaanise mu bigere okweteekateeka okw'enjiri ey'emirembe; 16 era ku ebyo byonna nga mukwatiddeko engabo ey'okukkiriza, eneebayinzisanga okuzikiza obusaale bwonna obw'omuliro obw'omubi. 17 Muweebwe ne sseppewo ey'obulokow, n'ekitala eky'Omwoyo, kye kigambo kya Katonda: 18 nga musabanga buli kiseera mu Mwoyo n'okusaba n'okwegayiriranga kwonna n'okwegayirirrianga abatukuvu kusaba okwo mu kunyiikiranga kwonna n'okwegayiririranga abatukuvu bonna, 19 era nange ndyoke mpeebwe okwogeranga okwasamyanga akamwa kange, okutegeezanga n'obuvumu ekyama eky'enjiri, 20 gye mbeerera omubaka waayo mu lujegere; njogerenga n'obuvumu mu yo, nga bwe kinjwanira okwogeranga. 21 Naye nammwe mulyoke mutegeere ebifa gye ndi bwe biri, Tukiko, ow'oluganda omwagalwa era omuweereza omwesigwa mu Mukama waffe alibategeeza byonna: 22 gwe mbatumidde olw'ensonga eno, mulyoke mutegeere ebifa gye tuli, era abasanyuse emitima gyammwe. 23 Emirembe gibenga eri ab'oluganda, n'okwagala awamu n'okukkiriza ebiva eri Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo. 24 Ekisa kibeerenga n'abo bonna abaagala Mukama waffe Yesu Kristo mu butamala.

Abafiripi

1:1 Pawulo ne Timoseewo, abaddu ba Kristo Yesu, eri abatukuvu bonna mu Kristo Yesu abali mu Firipi, wamu n'abalabirizi n'abaweereza: 2 ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo. 3 Nneebaza Katonda wange buli lwe mbajjukira, 4 ennaku zonna buli lwe mbasabira mwenna nsaba n'essanyu, 5 olw'okussa ekimu kwammwe okw'okubunya enjiri okuva ku lunaku olw'olubereberye

okutuusa kaakano; 6 nga ntegeeredde ddala kino ng'oyo eyatandika omulimu omulungi mu mmwe aligutuukiriza okutuusa ku lunaku lwa Yesu Kristo: 7 nga bwe kiri ekirungi nze okulowoozanga ekyo gye muli mwenna, kubanga ndi nammwe mu mutima gwange, bwe mussa ekimu mwenna awamu nange mu kisa, mu kusibibwa kwange era ne mu kuwolerezanga enjiri n'okuginywezanga. 8 Kubanga Katonda ye mujulirwa wange, bwe mbalumirwa omwoyo mwenna mu kusaasira kwa Kristo Yesu. 9 Era kino kye asaba okwagala kwammwe kweyongereyongerenga kusukkirirenga mu kutegeera n'okwawula kwonna: 10 mulyoke musiimenga ebisinga obulungi; mubeerenga abatalina bukuusa era abatalina kabi okutuusa ku lunaku lwa Kristo; 11 nga mujjudde ebibala eby'obutuukirivu, ebiriwo ku bwa Yesu Kristo, Katonda aweebwe ekitiibwa, atenderezebwe. 12 Naye njagala mmwe okutegeera, ab'oluganda, ng'ebyambaako byajja lwa kubunya bubunya enjiri; 13 n'okusibibwa kwange ne kulyoka kulabika mu Kristo eri basserikale bonna aba kabaka, n'abalala bonna; 14 n'ab'oluganda abasinga obungi mu Mukama waffe ne balyoka baguma olw'okusibwa kwange ne beeyongeranga nnyo okwanjanga okubuuliranga ekigambo kya Katonda nga tebatya. 15 Abalala babuulira Kristo lwa buggya n'okuyomba; era n'abalala bamubuulira lwa kisa: 16 bano babuulira lwa kwagala, nga bamaayi nga nmateekebwawo lwa kuwolerezanga enjiri: 17 naye bali babuulira Kristo olw'okuyomba, si mu mazima, nga balowooza okundeetera ennaku mu kusibibwa kwange. 18 Naye n'ekyo asonga? wabula nga mu ngeri zonna, oba mu bukuusa oba mu mazima, Kristo abuulirwa; n'ekyo nkisanyukidde, weewaawo era ndisanyuka. 19 Kubanga mmanyi ng'ekyo kirinviiramu obulokozi olw'okusaba kwammwe n'okuweebwa Omwoyo wa Yesu Kristo, 20 nga bwe ntunuulira ennyo ne asuubira nga ssirikwatibwa nsonyi mu kigambo kyonna, wabula nga Kristo, ennaku zonna, era ne kaakano anaagulumizibwanga mu mubiri gwange mu buvumu bwonna, oba mu bulamu oba mu kufa. 21 Kubanga gye ndi okuba omulamu ye Kristo, n'okufa ge magoba. 22 Naye oba ng'okuba omulamu mu mubiri, okwo nga kye kibala eky'omulimu gwange, kale ssimanyi kye nneeroboza. 23 Naye nziyizibwa enjuyi zombiriri, nga

nneegomba okugenda okubeera ne Kristo; kubanga kwe kusinga ennyo nnyini: 24 naye okubeera mu mubiri kwe kusinga okwetaagibwa ku lwammwe: 25 Era, kubanga ntegeeredde ddala bwe ntyo, mmanyi nga ndibeera, era ndibeera wamu nammwe mwenna, olw'okuyitirira kwammwe n'okusanyuka olw'okukkiriza: 26 okwenyutniriza kwammwe kulyoke kusukkirire mu Kristo Yesu ku bwange, nze olw'okujja gye muli nate. 27 Naye kyokka okutambula kwammwe kubeerenga nga bwe kigwanira enjiri ya Kristo: bwe ndijja okubalabako oba nga ssiriiwo, ndyoke mpulire ebifa gye muli, nga munywedde mu mwoyo gumu, nga mulwaniriranga okukkiriza okw'enjiri n'emmeeme emu; 28 so nga temukangibwa balabe mu kigambo kyonna: ke kabonero ddala gye bali ak'okuzikirira, naye er mmwe ka bulokozi, era obuva era Katonda; 29 kubanga mwaweebwa ku lwa Kristo si kumukkiriza kwo kka, era naye n'okubonaabonanga ku lulwe: 30 nga mulina okulwana kuli kwe mwalaba gye ndi, era kwe muwulira kaakano okuli gye ndi.

2:1 Kale oba nga waliwo okukubagiza kwonna mu Kristo, oba ng'okusanyusa kwonna okw'okwagala, oba ng'okussa ekimu kwonna okw'Omwoyo, oba ng'okusaasira n'ekisa, 2 mutuukirize essanyu lyange mulowoozenga bumu, nga mulina okwagala kumu, omwoyo gumu nga mulowooza bumu; 3 temukolanga kintu kyonna olw'okuyomba newakubadde olw'ekitiibwa ekitaliimu, wabula mu buwombeefu buli muatu agulumizenga munne okusinga bwe yeegulumiza yekka; 4 temutunuuliranga buli muntu ebibyo yekka, era naye buli muntu n'eby'abalala. 5 Mmwe mubeerengamu okulowooza kuli, era okwali mu Kristo Yesu; 6 oyo bwe yasook, okubeera mu kifaananyi kya Katonda, teyalowooza kintu ekyegombewwa okwenkanankana ne Katonda, 7 naye yeggyako ekitiibwa, bwe yatwala engeri y'omuddu, n'abeera mu kifaananyi ky'abantu; 8 era bwe yalabikira mu mutindo ogw'obuntu, ne yeetoowaza, nga muwulize okutuusa okufa, era okufa okw'oku musalaba. 9 Era Katonda kyeyava amugulumiza ennyo n'amuwa erinnya liri erisinga amannya gona; 10 buli vviivi lifukaamirirenga erinnya lya Yesu, ery'eby'omu ggulu n'eby'oku nsi n'ebya wansi w'ensi, 11 era buli lulimi

Iwatulenga nga Yesu Kristo ye Mukama waffe, Katonda Kitaffe aweebwe ekitiibwa. 12 Kale, abaagalwa bange, nga bwe mwawuliranga ennaku zonna, si nga nze lwe mbeerawo lwokka, naye kaakano okusinga ennyo nga ssiriiyo, mutuukirizenga obulokozi bwammwe bennyini n'okutya n'okukankana; 13 kubanga Katonda yakoza mu mmwe okwagala n'okukola, olw'okusiima kwe okulungi. 14 Mukolenga byonna awatali kwemulugunyanga n'empaka; 15 mulemenga okubaako kye munenye;ebwa newakubadde ettima, abaana ba Katonda abatalina mabala wakati n'emirembe egyakyama emikakaiyavu, gye mulabikiramu ng'ettabaaza z'omu nsi, 16 nga mwolesa ekigambo eky'obulamu; ndyoke nbeere n'okwenyumiriza ku lunaku wa Kristo, kubanga ssaddukira bwereere, so ssaafubira bwereere. 17 Naye newakubadde nga nfukima ku ssaddaaka n'okuweereza okw'okukkiriza kwammwe, nsanyuka era nsanyukira wamu nanmwe mwenna: 18 era nammwe me mutyo musanyuke era musanyukire wamu nange. 19 Naye nsuubira mu Mukama waffe Yesu, okubatumira amangu Timoseewo, nange ndyoke ngume omwoyo, bwe ndimala okutegeera ebifa gye muli. 20 Kubanga sirina muntu mulala alina emmeeme eyenkana n'ey'oyo, aligenderera ebya mmwe mu mazima. 21 Kubanga bo bonna beenoonyeza byabwe ku bwabwe, si bya Yesu Kristo. 22 Naye ekimutegeezesa mukimanyi, nga aweerezanga wamu nange olw'enjiri, ng'omwana eri kitaawe. 23 Kale oyo nsuubira okumutuma mangu, kyokka bwe ndimala okusba ebifa gye ndi: 24 naye nsuubira mu Mukama waffe nti nange ndijja mangu. 25 Naye nnalaba nga #331;ɲwanye okubatumira Epafuloddito muganda wange, era mukozi munange, era mulwanyi munnange, naye ye mutume wammwe era omuweereza w'ebintu bye nneetaaga; 26 kubanga yabalumirwa omwoyo mmwe mwenna, ne yeeraliikirira nyo, kubanga mwawulira nga yalwala: 27 kubanga okulwala yalwayali kumpi n'okufa: naye Katonda yamusaasira; so si ye yekka, naye era nange, ennaku endala zireme okweyongera ku nnaku ze nnina. 28 Kyenva njagala ennyo okumutuma, bwe mulimulaba nate mulyo: musanyuke, nange nkendeeze ku makuwala kwange. 29 Kale muwanirizanga mu Mukama waffe essanyu lyonna; era abafaanana oyo mubassengamu ekitiibwa: 30 kubanga yabulako katono afe w'omulimu

gwa Kristo, bwe yaigawo obulamu bwe alyoke atuukirize ekyabulako mu kuweereza kwammwe gye ndi.

3:1 Ebisigaddeyo, baganda bange, musanyukirenga Mukama waffe. Okubawandiikira ebimu tekunkonya nze, naye kuleeta mirembe gye muli. 2 Mwekuumenga embwa, mwekuumenga abakozi ababi, mwekuumenga abeesala: 3 kubanga ffe tuli abeekomola, abasinza ku bw'Omwoyo gwa Katonda, abeenyumiririza mu Kristo Yesu, era abateesiga mubiri: 4 newakubadde nga nze nnyinza n'okwesiga omubiri: omuntu omulala yenna bw'alowooza okwesiga omubiri, nze mmusinga: 5 nze eyakomolerwa ku lunaku olw'omunaana, ow'omu ggwanga lya Isiraeri, ow'omu kika kya Benyamini, Omwebbulaniya wawu; mu mateeka Mufalisaayo; 6 mu kunyiikira, nga njigganya ekkansa; mu butuukirivu obuli mu mateeka, nmalabikanga nga ssiriiko kya kunenyezebwa. 7 Naye byonna ebyali amagoba gye ndi, ebyo nabirowooza nga kufiirwa olwa Kristo. 8 Naye era n'ebintu byonna nabirowooza nga kufiirwa olw'obulungi obungi obw'okutegeera Kristo Yesu Mukama wange: ku bw'oyo nafiirwa ebintu byonna, era mbirowooza okubeera mpitambi, ndyoke n'efune amagoba ye Kristo, 9 era ndyoke ndabikire mu ye, nga ssirina buruukirivu bwange obuva mu mateeka, wabule obutuukirivu obuliwo olw'okukkiriza Kristo, obuva eri Katonda mu kukkiriza: 10 ndyoke mmutegeere ye n'obuyinza obw'okuzuukira kwe n'okussa ekimu okw'ebibonoobono bye, nga mmufaanana ne mu kufa kwe; 11 bwe ndiyinza mu byonna byoana okutuuka ku kuzuukira kwe okuva mu bafu. 12 Si kugamba nti mmaza okuweebwa oba nti mmaze okutuukirizibwa: naye ngoberera era ndyoke nkikwate ekyo kye yankwatira Kristo Yesu. 13 Ab'oluganda, sseerowooza nze nga mmaze okukwata: naye kimu kye nkola, nga nneerabira ebyo ebiri ennyuma, era nga nkununkiriza ebyo ebiri mu maaso, 14 nduubirira okutuuka awawakanirwa awali empeera ey'okuyita kwa Katonda okwa waggulu mu Kristo Yesu. 15 Kale ffe fenna abaatuukirira, tulowoozenga ekyo: era bwe mulowooza ebirala mu kigambo kyonna, era Katonda alibabikkulira n'ekyo: 16 naye kyokka, kye tutuuseeko, tutambulirenga mu ekyo. 17 Ab'olugaada, mukkiriziganye wamu mungobererenga, era

mulabirenga ku abo abatambula nga bwe mulina ffe okuba ekyokulabirako. 18 Kubanga bangi abatambula be nhababuulirako emirundi emingi, ne kaakano mbabuulira nga nkaaba amaziga, nga be balabe ab'omusalaba gwa Kristo: 19 enkomerero yaabwe kwe kuzikirira, katonda waabwe lwe lubuto, era ekitiibwa kyabwe kiri mu nsonyi zaabwe, balowooza bya mu nsi. 20 Kubanga ffe ewaffe mu ggulu; era gye tulindirira Omulokozi okuvaayo, Mukama waffe Yesu Kristo: 21 aliwaanyisa omubiri ogw'okutoowazibwa kwaffe okufaananyizibwa ng'omubiri ogw'ekitiibwa kye, ng'okukola okwo bwe kuli okumuyinzisa n'okussa ebintu byanna wansi we.

4:1 Kale, baganda bange abaagalwa be nnumirwa omwoyo, essanyu lyange era engule yange, muyimirirenga bwe mutyo okunywerera mu Mukama waffe, abaagalwa. 2 Mbuulirira Ewodiya, era mbuulirira Suntuke, balowoozenga bumu mu Mukama waffe. 3 Nate era naawe, muddu munnange ddala ddala, nkwegayiridde obeerenga abakazi abo, kubanga baakolanga emirimu wamu nange mu njiri, era ne Kulementi, n'abalala bakozi bannange, amannya gaabwe gali mu kitabo ky'obulamu. 4 Musanyukirenga Mukama waffe ennaku zonna: nate njogera nti Musanyukenga. 5 Okuzibiikiriza kwammwe kumanyibwenga abantu bonna. Mukama waffe ali kumpi. 6 Temweraliikiriranga kigambo kyonna kyonna; naye mu kigambo kyonna mu kusabanga n'okwegayiriranga awamu n'okwebazanga bye mwagala bitegeezebwenga eri Katonda. 7 N'emirembe gya Katonda, egisinga okutegeerwa kwonna, ginaabakuumanga emitima gyammwe n'ebirowoozo byammwe mu Kristo Yesu. 8 Ebisigaddeyo, ab'oluganda, eby'amazima byonna, ebisaanira ekitiibwa byonna, eby'obutuukirivu byonna, ebirongoofu byonna, ebyagalibwa byonna, ebisiimibwa byonna; oba nga waliwo obulungi, era oba nga waliwo ettendo, ebyo mubirowoozenga. 9 Bye mwayiga era ne muweebwa ne muwulira ne mulaba gye ndi, ebyo mubikolenga: ne Katonda ow'emirembe anaabeeranga nammwe. 10 Naye nsanyukidde nnyo Mukama waffe kubanga kaakano kye mujje musibuke okulowooza ebyange; naye ekyo okulowooza mwakirowoozanga, naye temwalina

bbanga. 11 Si kubanga njogera olw'okwetaaga: kubanga nnyayiga, embeera gye mbaamu yonna, obutabaako kye. nneetaaga. 12 Mmanyi okwetoowaza, era mmanyi bwe kiba okuba n'ebintu ebingi: mu buli kigambo ne mu bigambo byonna nnyayiga ekyama ekiri mu kukkuta ne mu kulumwa enjala, okuba n'ebingi era n'okuba mu bwetaavu. 13 Nnyinzizza byonna mu oyo ampa amaanyi. 14 Naye mwakola bulungi okussa ekimu n'ebibonoobono byange 15 Era mmwe, Abafiripi, mmanyi nga mu kusooka kw'enjiri, bwe nava mu Makedoni, nga siwali kkanisa eyassa ekimu nange mu kigambo eky'okugaba n'okuweebwa, wabula mmwe mwekka; 16 kubanga era ne mu Ssessaloniika mwaweereza omulundi gumu, era n'ogw'okubiri, olw'okwetaaga kwange. 17 Si kubanga nnoonya kirabo; naye nnoonya bibala ebyeyongera ku muwendo gwammwe. 18 Naye mina ebintu byonna, ne nsukkirira: nzikuse, bwe nnamala okuweebwa Epafulodito ebyava gye muli, evvumbe eriwunya obulungi, ssaddaaka ekkirizibwa, esiimibwa Katonda. 19 Era Katonda wange anaatuukirizanga buli kye mwetaaga, ng'obugagga bwe bwe buli mu kitiibwa mu Kristo Yesu. 20 Era Katonda era Kitaffe aweebwenga ekitiibwa emirembe n'emirembe. Amiina. 21 Mulamuse buli mutukuvu mu Kristo Yesu. Ab'oluganda abali nange babalamusizza. 22 Abatukuvu bonna babalamusizza, naye okusinga ab'omu nnyumba ya Kayisaali. 23 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga n'omwoyo gwammwe.

Abakkolosaayi

1:1 Pawulo omutume wa Kzisto Yesu olw'okwagala kwa Katonda, ne Timoseewo ow'oluganda, 2 era abatukuvu, ab'oluganda abeesigwa mu Kristo ab'omu Kkolosaayi: ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe. 3 Twebaza Katonda Kitaawe wa Mukama waffe Yesu Kristo, nga tubasabira ennaku zonna, 4 bwe twawulira okukkiriza kwammwe mu Kristo Yesu, n'okwagala kwe mulina eri abatukuvu bonna, 5 olw'essubi eryatsaterekerwa mu ggulu, lye mwawulira edda mu kigambo eky'amazima ag'enjiri, 6 eyajja gye muli; era nga bw'eri mu nsi zonna, ng'ebala ebibala era ng'ekula, era nga ne mu mmwe, okuva ku

lunaku bwe mwawulira ne mutegeera ekisa kya 7 Katonda mu mazima; nga bwe mwayigirizibwa Epafula muddu mu nnafe omwagalwa, ye muweereza omwesigwa owa Kristo ku lwaffe, 8 era eyatubuulira okwagala kwammwe mu Mwoyo. 9 Naffe kyetuva tetulekaayo, okuva ku lunaku bwe twawulira, okubasabira n'okubeegayirira mulyoke mujjuzibwe okutegeeranga by'ayagala mu magezi gonna n'okutegeera eby'Omwoyo, 10 okutambulanga nga bwe kisaanira Mukama waffe olw'okusiiimibwa kwonna, nga mubalanga ebibala mu buli kikolwa ekirungi, era nga mukuLiranga mu kutegeera Katonda; 11 nga muyinzisibwanga n'obuyinza bwonna, ng'amaanyi ag'ekitiibwa kye bwe gali, olw'okugumiikiriza kwonna n'okuzibiikiriza awamu n'okusanyu:a; 12 nga mwebaza Kitaffe, eyarusaanyiza ffe omugabo ogw'obusika obw'abatukuvu mu musana, 13 eyatulokola mu buyinza obw'ekizikiza, n'atutwala mu bwakabal:a obw'Omwana we omwagalwa; 14 mwe tubeerera n'okununulwa, kwe kusonyiyibwa kw'ebibi byaffe: 15 oyo kye kifaananyi kya Katonda atalabika, omubereberye ow'ebitonde byonna; 16 16 kubanga mu oyo ebintu byonna mwe byatonderwa, mu ggulu ne ku nsi, ebirabika n'ebitalabika, oba nga ntebe za bwaizabaka, oba bwami, oba kufuga, oba masaza; ebintu byonna byatondebwa ye, era ne ku lulwe; 17 naye ye w'olubereberye mu byonna, era ebintu byonna bibeerawo mu ye. 18 Era oyo gwe mutwe gw'omubiri, ve kkanisa: oyo lwe lubereberye, emubereberye ow'omu bafu; ye alyoke abeerenga ow'olubereberye mu byonna. 19 Kubanga Kitaffe rasiima okutuukirira kwonna okubeeranga mu ye; 20 n'okutabaganyisa ebintu byonna eri ye yennyini mu ye, bwe yamala okuleeta emirembe olw'omusaayi gw'omusalaba gwe; mu ye okutabaganyisa oba eby'oku nsi oba eby'omu ggulu. 21 Nammwe, bwe mwali edda bannaggwanga era abalabe mu kulowooza kwammwe mu bikolwa ebibi, naye kaakano yabatabaganyisa 22 mu mubiri ogw'ennyama ye olw'okufa, okubanjula abatukuvu, abataliiko mabala abatanenyezebwa mu maaso ge: 23 bwe mubeera obubeezi mu kukkiriza, nga munywedde, nga temusagaasagana, so nga temuvudde mu ssuubi ly'enjiri gye mwawulira, eyabuulirwa mu bitonde byonna ebiri wansi w'eggulu; nze Pawulo gye nafuukira omuweereza waayo. 24 Kaakano nsanyuse mu

bibonoobono byange ku lwammwe, era ntuukiriza ebibulako mu kulaba ennaku kwa Kristo mu mubiri gwange olw'omubiri gwe, ye kkanisa; 25 nze gye nnafuukira omuweereza waayo, ng'obuwanika bwa Katonda bwe buli bwe nnaweebwa gye muli, okutuukiriza ekigambo kya Katonda, 26 ekyama ekyakwekebwa okuva edda n'edda n'emirembe n'emirembe: naye kaakano kyolesebbwa eri abatukuvu be, 27 Katonda be yayagala okutegeeza obugagga obw'ekitiibwa eky'ekyama kino bwe buli mu b'amawanga, ekyo ye Kristo mu mmwe, essuubi ery'ekitiibwa: 28 gwe tubuulira ffe, nga tulabula buli muntu, era nga tuyigiriza buli muntu mu magezi gonna, tulyoke twanjule buli muntu ng'atuukiridde mu Kristo; 29 n'okufuba kye nfubira era, nga mpakana ng'okukola kwe bwe kuli, okukolera mu nze n'amaanyi.

2:1 Kubanga njagala mmwe okumanya okufuba bwe kuli okunene kwe nnina ku lwammwe n'abo ab'omu Lawodikiya, ne bonna abatalabanga maaso gange mu mubiri; 2 emitima gyabwe giryoke gisanyusibwe, nga bagattibwa wamu mu kwagalana, n'okutuuka ku bugagga bwonna obw'okumanyira ddala okw'amagezi, bategeerenga ekyama kya Katonda, ye Kristo, 3 omuli obugagga bwonna obw'amagezi n'obw'okutegeera nga bukwekeddwa. 4 Ekyo kye njogera nti omuntu yenna alemenga okubalimbimba mu bigambo eby'okusendasenda. 5 Kubanga newakubadde nga ssiriiyo mu mubiri, naye mu mwoyo ndi nammwe, nga nsanyuka era nga ndaba empisa zammwe ennungi, n'obunywevu obw'okukkiriza kwammwe mu Kristo. 6 Kale nga bwe mwaweebwa Kristo Yesu Mukama waffe, mutambulirenga bwe mutyo mu ye, 7 nga mulina emmizi, era nga muzimbibwa mu ye, era nga munywezebwa okukkiriza kwammwe, nga bwe mwayigirizibwa, nga musukkirira okwebaza. 8 Mwekuume tewabeerangawo muntu abanyaga mu bufirosofo n'eby'obulimba ebitaliimu, okugobereranga ebyayigirizibwa abantu okugobereranga eby'olubereberye eby'ensi, okutali kugoberera Kristo 9 kubanga mu oyo mwe mutuula okutuukirira kwonna okw'obwa katonda ng'omubiri bwe guli, 10 era mwatuukiririra mu ye, gwe mutwe ogw'okufuga n'obuyinza bwonna 11 era mwakomolerwa mu oyo

obukomole obutakomolebwa na mi kono, mu kwambula omubiri ogw'e nnyama, mu kukomolebwa kwa Kristo; 12 bwe mwaziikirwa awamu naye mu kubatizibwa, era kwi mwazuukiriramu olw'okukltiriza okukola kwa Katonda, eyamuzuukiza mu bafu. 13 Nammwe bwe mwali nga mufudde olw'ebyonoono byammwe n'obutakomolebwa mubiri gwammwe, yabafuula balamu wamu naye, bwe yamala okutusonyiwa ebyonoono byaffe byonna; 14 n'okusangula endagaano eyawaadiikibwa mu mateeka, eyatwolekera, eyali omulabe waffe: nayo n'agiggyamu wakati mu kkubo, bwe yagikomera ku musalaba: 15 bwe yayambulira ddala obwami n'amasaza, n'abiwemuukiriza mu lwatu, bwe yabiwangulira ku gwo. 16 Kale omuntu yenna tabanenyanga mu by'okulya oba mu by'okunywa, oba olw'embaga oba olw'omwezi oguboneka oba olwa ssabbiiti: 17 ebyo kye kisiikirize ky'ebyo ebigenda okujja; naye omubiri gwe gwa Kristo. 18 Omuntu yena tabanyagangako mpeera yammwe mu kwewombeeka kw'ayagala yekka n'okusinzanga bamalayika, ng'anywerera mu ebyo bye yalaba, nga yeegulumiririza bwereere mu mage zi ag'omubiri gwe, 19 so nga teyeekwase Mutwe, omuva omubiri gwonna, ennyingo n'ebinyweza nga biguleetera era nga bigugatta wamu, nga gukula n'okukuza kwa Katonda. 20 Oba nga mwafiira wamu ne Kristo okuleka eby'olubereberye eby'ensi, kiki ekibeeteesa wansi w'amateeka, ng'abakyali abalamu mu nsi nti 21 Tokwatangako, so tolegangako, so tokomangako 22 (ebyo byonna biggweerawo mu kukolebwa) okugobereranga ebiragirowo n'okuyigiriza eby'abantu? 23 Ebyo birina ddala ekifaananyi eky'amagezi mu kusinza Katonda abantu kwe bagunja bokka, ne mu kwewombeeka ne mu kubonyaabonya omubiri; naye tebiriiko kye bigasa n'akatono olw'okwegomba kw'omubiri.

3:1 Kale oba nga mwazuukirira wamu ne Kristo, munoonyenga ebiri waggulu, Kristo gy'ali ng'arudde ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda. 2 Mulowoozenga ebiri waggulu, so si ebiri ku nsi. 3 Kubanga mwafa, n'obulamu bwammwe bukwekeddwa wamu ne Kristo mu Katonda. 4 Kristo, obulamu bwaffe, bw'alirabisibwa, era nammwe ne mulyoka mulabisibwa wamu naye mu kitiibwa. 5 Kale mufiise ebitundu byammwe

ebiri ku nsi; obwenzi, obugwagwa, okwegomba okw'ensonyi, omululu omubi, n'okuyaayaana, kwe kusinza ebifaananyi; 6 olw'ebyo obusungu bwa Katonda buji ku baana abatawulira; 7 era nammwe mu ebyo mwe mwatambuliranga edda, bwe mwali abalamu mu byo. 8 Naye kaakano era nammwe muggyee wo byonna, obusungu, ekiruyi, ettima, okuvuma, okunyumya eby'ensonyi mu kamwa kammwe: 9 temulimbagananga mwekka na mwekka; kubanga mwamweyambulako omuntu ow'edda wamu n'ebikolwa bye, 10 ne mwambala omuntu omuggya, afuulibwa omuggya olw'okutegeera mu kifaananyi ky'oyo eyamutonda: 11 awo tewayinza kubeerawo Muyonaani n'Omuyudaaya, okukomolwa n'obutakomolwa, munnaggwanga, Omusukusi, omuddu, ow'eddembe: naye Kristo bye bintu byonna ne mu byonna. 12 Kale mwambalenga ng'abalonde ba Katonda, abatukuvu era abaagalwa, omwoyo ogw'ekisa, obulungi, okwewombeeka, obuteefu, okugumiikiriza; 13 nga milzibiikirizagananga, era nga musonyiwagananga mwekka na mwekka, omuntu yenna bw'abeeranga n'ensonga ku muatu munne; era nga Mukama waffe bwe yabasonyiwa mmwe, era natmmwe bwe muryo: 14 ku ebyo byonna era mwambale okwagalana, kye kintu ekinyweza okutuukirira. 15 Era emirembe gya Katonda giramulenga mu mitima gyammwe, era gye mwayitirwa mu mubiri ogumu; era mubeerenga n'okwebaza. 16 Ekigambo kya Kristo kibeerenga mu mmwe n'obugagga mu magezi gonna; nga muyigirizagananga era nga mulabulagananga mwekka na mwekka mu zabbuli n'ennyimba n'ebiyiye eby'Omwoyo, nga muyimbira Katonda mu kisa mu mitima gyammwe. 17 Era buli kye munaakolanga, mu kigambo oba mu kikolwa, mukolerenga byonna mu linnya lya Mukama waffe Yesu, nga mwebaza Katonda Kitaffe ku bubwe. 18 Abakazi, muwulirenga babbammwe, nga bwe kiri ekirungi mu Mukama waffe. 19 Abasajja, mwagalenga bakazi bammwe, so temubakwatirwanga bukambwe. 20 Abaana abato, muwulirenga bakadde bammwe mu byonna, kubanga ekyo kye kisiimibwa mu Mukama waffe. 21 Bakitaabwe, temunyiizanga baana bammwe, balemenga okuddirira omwoyo. 22 Abaddu, muwulirenga bakama bammwe ab'omu mubiri mu byonna, si mu kuweereza okw'okungulu ng'abasiimibwa abantu, wabula mu mutima ogutalina

bukuusa, nga mutya Mukama waffe: 23 buli kye munaakolanga mukolenga n'omwoyo, nga ku bwa Mukama waffe so si ku bwa bantu; 24 nga mumanyi nga mulisasulibwa Mukama waffe empeera ey'obusika: muli baddu ba Mukama waffe Kristo. 25 Kubanga ayonoona aliweebwa nate nga bwe yayonoona: so siwali kusosola mu bantu.

4:1 Bakama baabwe, mugabirenga abaddu bammwe eby'obutuukirivu n'okwenkanyankanyanga; nga mumanyi nga era nammwe mulina Mukama wammwe mu ggulu. 2 Munyiikirirenga mu kusaba, nga mutunulanga mu kusaba mu kwebaza; 3 nate nga mutusabira naffe, Katonda okutuggulirawo oluggi olw'ekigambo, okwogera ekyama kya Kristo, n'okusibibwa kye nasibirwa; 4 ndyoke nkyolesenga, nga bwe kirnwanidde okwogera. 5 Mutambulirenga mu magezi eri abo ab'ebweru, nga mweguliranga ebbanga. 6 Ebigambo byammwe bibeerenga n'ekisa ennaku zonna, nga binoga omunyo, mulyoke mumanye bwe kibagwanidde okwanukulanga buli muntu yena. 7 Tukiko, ow'oluganda omwagalwa era omuweereza omwesigwa era muddu munnaffe mu Mukama waffe, alibategeeza ebifa gye ndi byonna: 8 gwe ntuma gye muli olw'ensonga eno, mulyoke mutegeere ebifa gye tuli era asanyuse emyoyo gyammwe; 9 wamu ne Onnessimo, ow'oluganda omwesigwa omwagalwa, ow'ewammwe. Balibategeeza ebifa wano byonna. 10 Alisutaluuko, musibe munnange, abalamusizza, ne Makko, mujjwa wa Balunabba, (gwe mwalagirwa; bw'alijja gye muli, mumwanirizanga), 11 ne Yesu ayitibwa Yusito, ab'omu bakomole: abo bokka be bakozi bannange olw'obwakabaka bwa Katonda, abansa nyusanga. 12 Epafula, ow'ewammwe, omuddu wa Kristo Yesu, abalamusizza, afuba ennaku zonna ku lwammwe mu kusaba kwe, mulyoke muyimirirenga nga muli batuukirivu era nga mutegeerera ddala mu byonna Katonda by'ayagala. 13 Kubanga ndi mujulirwa we ng'alina emirimu mingi ku lwammwe, n'ab'omu Lawodikiya, n'ab'omu Kiyerapoli. 14 Lukka, omusawo omwagalwa, ne Dema babalamusizza. 15 Mulamuse ab'oluganda ab'omu Lawodikiya, ne Nunfa, n'ekkanisa ey'omu nnyumba yaabwe. 16 Era ebbaluwa eno bw'emalaaga okusomerwa mu mmwe, era mugisomese ne mu kkanisa ey'Abalawodikiya; era nammwe

musome eriva mu Lawodikiya. 17 Era mugambe Alukipo nti Weekuumenga okuweereza kwe waweebwa mu Mukama waffe, okukutuukiriza. 18 Kuno kwe kulamusa kwange n'omukono gwange nze Pawulo. Mujjukirenga okusibibwa kwange. Ekisa kibeerenga nammwe.

1 Abasessaloniika

1:1 Pawulo ne Sirwano ne Timoseewo eri ekkansa ey'Abasessaloniika eri mu Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo: ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe. 2 Twebaza Katonda ku lwammwe mwenna ennaku zonna, nga tuboogerako mu kusaba kwaffe; 3 nga tujjukira bulijjo omulimu gwammwe ogw'okukkiriza, n'okufuba okw'okwagala, n'okugumiikiriza okw'essubi lya Mukama waffe Yesu Kristo, mu maaso ga Katonda era Kitaffe; 4 nga tumanyi, ab'oluganda abaagalwa Katonda, okulondebwa kwammwe, 5 kubanga enjiri yaffe teyajja gye muli mu kigambo bugambo, wabula era ne mu maanyi, ne mu Mwoyo Omutukuvu, ne mu kutegeerera ddala okungi; nga bwe mumanyi bwe twali gye muli ku lwammwe. 6 Nammwe ne mutugoberera ffe ne Mukama waffe, bwe mwatoolera ekigambo mu kubonaabona okungi, n'essanyu ery'Omwoyo Omutukuvu; 7 mmwe n'okuba ne muba ekyokulabirako eri abakkiriza bonna mu Makedoni ne mu Akaya. 8 Kubanga gye muli ye yava eddoozi ly'ekigambo kya Mukama waffe, si mu Makedoni ne mu Akaya yokka, naye mu buli kifo okukkiriza kwammwe eri Katonda kwabuna; bwe tutyo ae tutabaako kigambo kye twetaaga okwogera. 9 Kubanga bo bokka babuulira ebyaffe okuyingira kwaffe gye muli bwe kwali; era ne bwe mwakyukira Katonda okuleka ebifaananyi, okuweerezanga Katonda omulamu ow'amazima, 10 n'okulindiriranga Omwana we okuva mu ggulu, gwe yaiuukiza mu bafu, Yesu, atulokola mu busungu obugenda okujja.

2:1 Kubanga mmwe mwekka, ab'oluganda, mumanyi ng'okuyingira kwaffe gye muli tekwali kwa bwereere: 2 naye bwe twamala okubonaabona n'okugirirwa ekyejo mu Firipi, nga bwe mumanyi, ne tugumira mu Katonda waffe okubuulira gye muli enjiri ya Katonda mu kufuba okungi. 3

Kubanga okubuulirira kwaffe si kwa bulimba, so si kwa bugwagwa, so si mu bukuusa: 4 naye nga bwe twasaanyizibwa Katonda okuteresebwa enjiri, bwe twogera bwe tutyo, si ag'abaagala okusiimibwa abantu, wabula Katonda akema emitima gyaffe. 5 Kubanga tetubeeranga na kigambo eky'okwegonza, nga bwe mumanyi, newakubadde n'ensonga ey'okukisa okwegomba, Katonda ye mujulirwa; 6 newakubadde nga tunoonya ekitiibwa eri abantu, newakubadde eri mmwe, 7 Naye twali bawombeefu mu mmwe, ng'omulezi bw'ajjanjaba abaana be ye: 8 bwe tutyo bwe twabalumirwa omwoyo, ne tusiima okubagabira, si njiri ya Katonda yokka, era naye n'emyoyo gyaffe ffe, kubanga mwali baagalwa baffe nnyo. 9 Kubanga mujjukira, ab'oluganda, okufuba kwaffe n'okutegana: bwe twakolanga emirimu emisana n'ekiro, obutazitoowereranga muntu yenna ku mmwe, ne tubabuuliranga enjiri ya Katonda. 10 Mmwe bajulirwa era ne Katonda, bwe twabanga n'obutukuvu n'obutuukirivu awatali kunenyezebwa eri mmwe abakkiriza: 11 nga bwe mumanyi ffe bwe twali eri buli muntu ku mmwe, nga kitaabwe bw'aba eri abaana be, nga tubabuulirira era nga tubagumya emyoyo era nga tutegeeza, 12 mulyoke mutambulenga nga bwe kisaanira Katonda abayita okuyingira mu bwakabaka bwe ye n'ekitiibwa. 13 Naffe kyetuva twebaza Katonda obutayosa, kubanga bwe mwaweebwa ffe ekigambo eky'okuwulirwa, kye kya Katonda, temwakitoola nga kigambo kya bantu, naye nga bwe kiri amazima, ekigambo kya Katonda, n'okukola ekikolera mu mmwe abakkiriza. 14 Kubanga mmwe, ab'oluganda, mwagoberera ekkaaisa za Katonda eziri mu Buyudaaya mu Kristo Yesu: kubanga nammwe mwabonyaabonyezebwa bwe mutyo ab'eggwanga lyammwe mmwe, nga nabo bwe baabonyaabonyezebwa Abayudaaya; 15 abatta Mukama waffe Yesu ne bannabbi, era abaatugoba, so tebasiimibwa Katonda, era balabe ba bantu bonna; 16 nga batuziyiza okubuulira ab'amawanga balyoke balokoke; okutuukiriza ebibi byabwe ennaku zonaa: naye obusungu bubatuuseeko obumalira ddala. 17 Naye ffe, ab'oluganda, bwe mwatwawukanako akaseera akatono, mu maaso si mu mutima, tweyongera nnyo okufuba okubalaba mu maaso gammwe n'okubalumirwa ennyo omwoyo: 18 kubanga twayagala okujja gye muli, nze Pawulo

omulundi ogw'olubereberye era n'ogw'okubiri; Setaani n'atuziyiza. 19 Kubanga essuubi lyaffe ki oba ssanyu oba ngule ey'okwenyumiriza? Bwe mutaba mmwe, mu maaso ga Mukama waffe Yesu mu kujja kwe? 20 Kubanga mmwe kitiibwa kyaffe n'essanyu.

3:1 Kyetwava tusiima okulekebwa ennyuma fekka mu Asene, bwe tutaayinza kugumiikiriza nate; 2 ne tutuma Timoseewo muganda waffe era omuweereza wa Katonda mu njiri ya Kristo, okubanyweza n'okubasanyusa olw'okukkiriza kwammwe; 3 omuntu yenna aleme okusagaasagana mu kubonaabona kuno; kubanga mwekka mumanyi ng'ekyo kye twateekerwawo. 4 Kubanga mazima, bwe twali gye muli, twababuulira olubereberye nga tugenda okubonaabona; era bwe kyali bwe kityo era nga bwe mumanyi. 5 Nange kyennava ntuma, bwe ssaayinza kugumiikiriza nate, ndyoke mmanyeye okukkiriza kwammwe; oba nga mpozzi omukemi oyo yabakema okufuba kwaffe ne kubo okw'obwereere. 6 Naye Timoseewo kaakano bwe yajja gye tuli ng'ava gye muli, n'atuleetera ebigambo ebirungi eby'okukkiriza n'okwagala kwammwe, era nga mutujjukira bulungi ennaku zonna, nga mutulumirwa okutulaba, era nga ffe bwe tubalumirwa mmwe; 7 kyetwava tusanyusibwa, ab'oluganda, ku lwammwe mu kulaba ennaku n'okubonaabona kwaffe kwonna olw'okukkiriza kwammwe: 8 kubanga kaakano tuli balamu, mmwe bwe muyimirira mu Mukama waffe. 9 Kubanga kwebaza ki kwe tuyinza okusasula Katonda ku lwammwe, olw'essanyu lyonna lye tusanyuka ku lwammwe mu tnaaso ga Katonda waffe; 10 emisana n'ekiro nga tusaba nnyo nnyini okulaba ku maaso gatmmwe, n'okutuukiriza ebitatuuka mu kukkiriza kwammwe? 11 Naye Katonda yennyini era Kitaffe, ne Mukama waffe Yesu agolole ekkubo lyaffe okujja gye muli: 12 nammwe Mukama waffe abongerengako abasukkirizenga okwagalananga mwekka na mwekka n'eri bonna, era nga naffe eri mmwe; 13 alyoke anywezenga emitima gyammwe nga tegiriiko kunenyezebwa mu butukuvu, mu maaso ga Katonda waffe era Kitaffe, mu kujja kwa Mukama waffe Yesu wamu n'abatukuvu be bonna.

4:1 Kale, ab'oluganda, ebisigaddeyo, tubeegayirira tubabuulirira mu Mukama waffe Yesu, nga bwe mwaweebwa ffe bwe kibagwanira okutambulanga n'okusiimibwanga Katonda, era nga bwe mutambula; okweyongerangako nate. 2 Kubanga mumanyi ebiragiyo bwe biri bye twabalagira ku bwa Mukama waffe Yesu. 3 Kubanga ekyo Katonda ky'ayagala, okutukuzibwa kwammwe, okwewalanga obwenzi; 4 buli muntu ku mmwe okumanyanga okufuga omubiri gwe ye mu butukuvu n'ekitiibwa, 5 si mu mululu ogw'okwegomba, era ng'amawanga agatamanyi Katonda; 6 alemenga okuyingirira muganda we newakubadde okumusobyako mu kigambo ekyo: kubanga Mukama waffe awalana eggwanga ery'ebyo byonna, era nga bwe twasooka okubabuulira n'okutegeereza ddala. 7 Kubanga Katonda teyatuyitira bugwagwa, wabula mu butukuvu. 8 Kale agaana tagaana muntu, wabula Katonda, abawa Omwoyo gwe Omutukuvu. 9 Naye okuwandiikirava ku by'okwagalanga ab'oluganda okwo temukwetaaga: kubanga mmwe mwekka mwayigirizibwa Katonda okwagalananga; 10 kubanga n'okukola mukola bwe mutyo ab'oluganda bonna ab'omu Makedotu yonna. Naye tubabuulirira ab'oluganda, okweyongeranga okusukkirira; 11 era mwegombe oknkakakananga, n'okukolanga ebyammwe mmwe, n'okukolanga emirimu n'emikono gyammwe, nga bwe twabalagira; 12 mulyoke mutambulirenga mu mpisa ennungi eri ab'ebweru, nga temuliiko kye mwetaaga. 13 Naye tetwagala mmwe . obutategeera, ab'oluganda, eby'abo abeebaka; mulemenga okunakuwala, era ng'abalala abatalina ssuubi. 14 Kubanga bwe tukkiriza nga Yesu yafa n'azuukira, era Katonda alireeta bw'atyo abeebaka ku bwa Yesu wamu naye. 15 Kubanga ekyo kye tubabuulisa mu kigambo hya Mukama waffe, nga ffe abalamu abaasigalawo okutuusa okujja kwa Mukama waffe tetulisooka abeebaka. 16 Kubanga Mukama waffe yennyini alikka okuva mu ggulu n'okwogerera waggulu n'eddoboozi lya malayika omukulu n'ekkondeere lya Katoada: n'abo abaafiira mu Kristo be balisooka okuzuukira: 17 naffe abalamu abaasigalawo ne tulyoka tutwalibwa wamu nabo mu bire okusisinkana Mukama waffe mu bbanga: kale bwe tutyo tunaabeeranga ne Mukama waffe ennaku zonna. 18 Kale musanyusagaaenga mwekka na mwekka

n'ebigambo bino.

5:1 Naye eby'entuuko n'ebiro, ab'oluganda, temwetaaga kubiwandiikitwa. 2 Kubanga mwekka mutnanyidde ddala ng'olunaku lwa Mukama waffe lujja ng'omubbi ekiro, bwe lutyo. 3 Bwe baliba nga boogera nti Mirembe, siwali kabi, okuzikiriza okw'amangu ne kulyoka kubajjira, ng'okulumwa bwe kujjira omukazi ali olubuto; so tebaliwona n'akatono. 4 Naye mmwe, ab'oluganda, temuli mu kizikiza, olunaku luli okubasisinkaniriza ng'omubbi: 5 kubanga mmwe mwenna muli baana ba kutangaala, era muli baana ba musana: tetuli ba ldro newakubadde ab'ekizikiza; 6 kale nno tulemeaga okwebaka ng'abalala, naye tutunulenga tulemenga okutamiira. 7 Kubanga abeebaka beebaka kiro; n'abatamiira batamiira kiro. 8 Naye ffe, kubanga tuli ba musana, tulemenga okutamiira, nga twambadde eky'omu kifuba eky'okukkiriza n'okwagala, n'enkuufiira, essuubi ly'obulokozi. 9 Kubanga ffe Katonda teyatuteekerawo busungu, wabula okuweebwa obulokozi ku bwa Mukama waffe Yesu Kristo, 10 eyatufiirira ffe, bwe tutunula oba bwe twebaka tulyoke tubeere abalamu wamu naye. 11 Kale musanyusaganenga, era muzimbaganenga buli muntu munne, era nga bwe mukola. 12 Naye tubeegayirira, ab'oluganda, okumanyanga abafuba okukola emirimu mu mmwe, ababafuga mu Mukama waffe, abababuulirira; 13 n'okubassaagamu ekitiibwa ennyo nnyini mu kwagala olw'omulimu gwabwe. Mubeerenga n'emirembe mu mmwe. 14 Era tubabuulirira, ab'oluganda, munenyenga abatatambula bulungi, mugumyeaga abalina omwoyo omunafu, muyambenga abatalina maanyi, mu gumiikirizenga eri bonna. 15 Mulabe omuntu yenna alemenga okuwalana ekibi olw'ekibi; naye ennaku zonna mugobererenga ekirungi mwekka na mwekka n'eri bonna. 16 Musanyukenga ennaku zonna; 17 musabenga obutayosa; 18 mwebazenga mu kigambo kyonna kyonna: kubanga ekyo Katonda ky'abaagaliza mu Kristo Yesu gye muli. 19 Temuzikizanga Mwoyo; 20 temunyoomanga bunnabbi; 21 mugezengako ku bigambo byonna; munywerezenga ddala ekirungi; 22 mwewalenga buli ngeri ya bubu. 23 Era Katonda ow'emirembe yennyini abatukulize ddala; era omwoyo gwammwe n'obulamu n'omubiri byonna awamu

bikumibwenga awatali kunenyezebwa mu kujja kwa Mukama waffe Yesu Kristo. 24 Abayita mwesigwa, n'okukola ye alikola. 25 Ab'oluganda, mutusabirenga. 26 Mulamuse ab'oluganda bonna n'okunywegera okutukuvu. 27 Mbalayiza Mukama waffe okusomera ebbaluwa eno ab'oluganda bonna. 28 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga wamu nammwe.

2 Abasessaloniika

1:1 Pawulo ne Sirwano ne Timoseewo eri ekkansa ey'Abasessaloniika mu Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo; 2 ekisa kibeerenga gye muli n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ae Mukama waffe Yesu Kristo. 3 Kitugwanidde okwebazanga Katonda ennaku zonna ku lwamrnwe, ab'oluganda, nga bwe kisaana, kubanga okukkiriza kwammwe kukula mnyo, n'okwagalana kwa buli muntu ku mmwe mwenna mwekka na mwekka kweyongera; 4 naffe bennyini n'okwenyumiriza ne twenyumiririzanga mu mmwe mu kkanisa za Katonda olw'okugumiikiriza kwammwe n'okukkiriza mu kuyigganyizibwa kwammwe kwonna n'okubonaabona kwe muzibiikiriza; 5 ebyo ke kabonero k'omusango gwa Katonda ogw'ensonga; mulyoke musaanyizibwe obwakabaka bwa Katonda, n'okubonaabona bwe mubonaabonera: 6 oba nga kya nsonga eri Katonda okubasasula okubonaabona abababonyaabonya, 7 era nammwe ababonyaabonyezebwa okubasasula okwesiima awamu naffe, mu kubikkulibwa kwa Mukama waffe Yesu okuva mu ggulu awamu ne bamalayika ab'obuyinza bwe, 8 mu muliro ogwaka, ng'awalana eggwanga abatamanyi Katonda, n'abo abatagondera njiri ya Mukama waffe Yesu: 9 abalibonerezebwa, kwe kuzikirira emirembe n'emirembe okuva mu maaso ga Mukama waffe ne mu kitiibwa ky'amaanyi ge, 10 bw'alijja okuweebwa ekitiibwa mu batukuvu be, n'okwewuunyizibwa mu bonna abakkiriza (kubanga okutegeeza kwaffe gye muli kwakkirizibwa) ku lunaku luli. 11 Kyetuva tubasabira ennaku zonna, Katonda waffe abasaanyize okuyitibwa kwammwe, era atuukirize n'amaanyi buli kye mwagala eky'obulungi na buli mulimu ogw'okukkiriza; 12 erinnya lya Mukama waffe Yesu liryoke

liweebwe ekitubwa mu mmwe, era nammwe mu ye, ng'ekisa kya Katonda waffe ne Mukama waffe Yesu Kristo bwe kiri.

2:1 Naye tubeegayirira, ab'oluganda, olw'okujja kwa Mukama waffe Yesu Kristo n'olw'okuku#331;naana kwaffe gy'ali; 2 obutasagaasagana mangu mu magezi gammwe, newakubadde okweraliikirira newakubadde olw'omwoyo, newakubadde olw'ebbaluwa efaanana ng'evudde gye tuli, nti olunaku lwa Mukama waffe lutuuse; 3 omuntu yenna tabalimbanga mu kigambo kyonna kyonna: kubanga olunaku olwo terulijja wabula ng'okwawukana kuli kumaze kubaawo, era omuntu oli ow'okwonoona nga alimala okubikkulwa, omwana w'okuzikirira, 4 aziyiza era eyeegulumiza okusinga buli kintu ekiyitibwa Katonda oba ekisinzibwa, n'okutuula n'atuula mu yeekaalu ya Katonda, nga yeeraga yekka nti ye Katonda. 5 Temujjukira, nga bwe nnali nga nkyali gye muli, nababuulira ebyo? 6 Era ne kaakano ekirobera mukimanyi, alyoke abikkuke mu ntuuko ze. 7 Kubanga ne kaakano ekyama eky'obujeemu weekiri kikola: wabula kyokka aziyiza kaakano okutuusa lw'aliggibwawo. 8 Awo omujeemi oli n'alyoka abikkuka, Mukama waffe Yesu gw'alitta n'omukka ogw'omu kamwa ke, era gw'alizikiriza n'okulabisibwa kw'okujja kwe; 9 naye okujja kw'oyo kuli mu kukola kwa Setaani n'amaanyi gonna n'obubonero n'eby'amagero eby'obuli mba, 10 n'okukyamyama kwonna okutali kwa buruukirivu eri abo ababula; kubanga tebakkiriza kwagala mazima, balyoke balokoke. 11 Katonda kyava abasindikira okukyamyama okukola, bakkirize eby'obulimba: 12 bonna balyoke basalirwe omusango abatakkiriza mazima naye abasanyukira obutali butuukirivu. 13 Naye kitugwanidde ffe okwebazanga Katonda ennaku zonna ku lwammwe, ab'oluganda abaagalwa Mukama waffe, kubanga Katonda yabalondera obulokozi okuva ku lubereberye mu kutukuzibwa Omwoyo n'okukkiriza amazima 14 bye yabayitira n'enjiri yaffe olw'okufuna ekitiibwa kya Mukama waffe Yesu Kristo. 15 Kale nno ab'oluganda, muyimirirenga, era munywezenga bye mwaweebwa ne muyigirizibwa, oba mu kigambo obi mu bbaluwa yaffe. 16 Naye Mukama waffe Yesu Kristo yennyini, ne Katonda Kitaffe, eyatwagala n'atuwa okusanyusa okutaggwaawo n'essuubi

eddungu mu kisa, 17 abasanyuse emitima gyammwe aginywezenga mu buli kikulwa n'ekigambo ekirungi.

3:1 Ebisigaddeyo, ab'oluganda, mu tusabirenga ekigambo kya Mukama waffe, kiwulukuke, kiweebwenga ekitiibwa, era nga mu mmwe; 2 era tulokoke eri abantu abatalina magezi, ababi; kubanga okukkiriza si kwa bonna. 3 Naye Mukama waffe mwesigwa, alibanyweza, anaabakuumanga eri omubi. 4 Era twesiga Mukama waffe mu bigambo byammwe, nga mukola bye tulagir; era munaabikolanga. 5 Era Mukama waffe alunnamyenga emitima gyammwe okutuuka mu kwagal; kwa Katonda ne mu kugumiikiriza kwa Kristo. 6 Era tubalagira, ab'oluganda mu linnya lya Mukama waffe Yesu Kristo, mweyawulenga eri buli ow'oluganda atatambula bulungi newakubadde mu mpisa ze baaweebwa ffe. 7 Kubanga mmwe mwe nnyini mumanyi bwe kibagwanira okutugobereranga: kubanga tetwalemwa kutambula bulungi mu mmwe; 8 so tetulyanga mmere ya muntu yenna ya bwereere, naye mu kufuba n'okukoowa twakolanga emirimu ekiro n'emisana obutazitoowerera nuntu ku mmwe: 9 si kubanga etulina buyinza, naye tweweeyo gye muli ng'ekyokulabirako mulyoke mutugobereranga. 10 Kubanga era bwe twali gye muli, twabalagira bwe tutyo nti Omuntu yenna Wagaananga okukola emirimu, n'okulya talyanga. 11 Kubanga tuwulira nti eriyo abamu abatatambula bulungi mu mmwe nga tebakola mirimu gyabwe n'akatono, wabula egy'abalala. 12 Abali bwe batyo tubalagira era tubabuulirira mu Mukama waffe Yesu Kristo, okuzolanga emirimu n'obuteefu balyote balyenga emmere yaabwe bo. 13 Naye mmwe, ab'oluganda, ternukoowanga mu kukola obulungi. 14 Era omuntu yenna bw'atagonderanga kigambo kyaffe mu bbaluwa eno, oyo mumwetegerezanga, so temwegattanga naye, ensonyi ziryoke zimukwate. 15 So temutulowoozanga nga mulabe, naye mumubuuliriranga ng'ow'oluganda. 16 Era Mukama waffe ow'emirembe yennyini abawenga emirembe ennaku zonna mu bigambo byonna. Mukama waffe abeerenga nammwe mwenna. 17 Kuno kwe kulamusa kwange Pawulo n'omukono gwange, ke kabonero mu bbaluwa yonna: bwe ntyo bwe mpandiika. 18 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga nammwe mwenna.

1 Timoseewo

1:1 Pawulo, omutume wa Kristo Yesu ng'okulagira kwa Katonda Omulokozi waffe bwe kuli n'okwa Kristo Yesu essuubi lyaffe; 2 eri Timoseewo omwana wange ddala olw'okukkiriza: ekisa, okusaasira, emirembe bibenga. gy'oli ebiva eri Katonda Kitaffe ne Kristo Yesu Mukama waffe. 3 Nga bwe nnakubuulirira okubeera mu Efeso, bwe nnali nga njenda e Makedoni, olagirenga abamu obutayigirizanga bulala, 4 newakubadde okulowoozanga enfumo n'ebigambo by'obuzaale ebitakoma, ebireeta empaka okusinga obuwanika bwa Katonda obuli mu kukkiriza; bwe nkola bwe ntyo ne kaakano: 5 Naye enkomerero y'ekiragirowe kwagala okuva mu mutima omulongoofu n'omwoyo omulungi n'okukkiriza okutalina bukuusa: 6 ebyo abamu babiwunjukamu ne bakyamira mu bigambo ebitaliimu; 7 nga baagala okuba ng'abayigiriza b'amateeka, nga tebategeera bye boogera newakubadde bye bakakasa. 8 Naye tumanyi ng'amateeka malungi, omuntu bw'agasoma ng'amateeka bwe gali, 9 ng'amanyi ekyo nti amateeka tegateekerwawo muntu mutuukirivu, wabula abatali batuukirivu n'abajeemu, abatatya Katonda n'abalina ebibi, abatali batukuvu n'abavvoola Katonda, abatta bakitaabwe ne bannyaabwe, abassi b'abantu, 10 abenzi, abalya ebisiyaga, abanyazi b'abantu, abalimba, abalayirira obwereere, n'ebirala byonna ebiwakana n'okuyigiriza okw'obulamu; 11 ng'enjiri bw'eri ey'ekitiibwa kya Katonda eyeebazibwa gye mnateresebwa nze. 12 Mmwebaza oyo eyampa amaanyi, ye Kristo Yesu Mukama waffe, kubanga yandowooza nga ndi mwesigwa, bwe yanteeka mu buweereza, 13 olubereberye bwe nnali omuvumi era omuyigganya era ow'ekyejo: naye nsaasirwa kubanga nnakolanga nga ssimanyi mu butakkiriza; 14 ekisa kya Mukama waffe ne kyeyongera nnyo wamu n'okukkiriza n'okwagala okuli mu Kristo Yesu. 15 Ekigambo kyesigwa, era ekisaanira okukkirizibwa kwonna nti Kristo Yesu yajja mu nsi okulokola abalina ebibi; mu bo nze w'olubereberye; 16 naye kyennava nsaasirwa Yesu Kristo alyoke alabimize mu nze ow'olubereberye okugumiikiriza kwe kwonna, okubeeranga ekyokulabirako eri abo abagenda okumukkiriza olw'obulamu obutaggwaawo. 17 Era Kabaka

ow'emirembe n'emirembe, ataggwaawo, atalabika, Katonda amu, aweebwenga ettendo n'ekitiibwa emirembe n'emirembe. Amiina. 18 Ekiragiro kino nkuteresa, mwana wange Timoseewo, ng'ebigambo bya bannabbi bwe byali bye baakwogerako edda, olyoke olwanirenga mu byo olutalo olulungi, 19 ng'onnyweza okukkiriza n'omwoyo omulungi, abalala gwe basindika eri ne bamenyekerwa okukkiriza kwabwe: 20 mu abo ye Kumenayo ne Alegezanda: be mnawa eri Setaani, balyoke bayigirizibwe obutavumanga.

2:1 Kale okusooka byonna mbabuulirira okwegayiriranga n'okusabanga n'okutakabananga n'okwebazanga bikolebwenga ku lw'abantu bonna; 2 ku lwa bakabaka n'abakulu bonna; tulyoke tubeerenga n'obulamu obutereevu obw'emirembe mu kutya Katonda kwonna ne mu kwegendereza. 3 Ekyo kye kirungi, ekikkirizibwa mu maaso g'Omulokozi waffe Katonda, 4 ayagala abantu bonna okulokoka, era okutuuka mu kutegeerera ddala amazima. 5 Kubanga waliwo Katonda omu, era omutabaganya wa Katonda n'abantu omu, omuntu Kristo Yesu, 6 eyeewaayo abe omutango olwa bonna; okutegeeza kulibaawo mu nruuko zaakwo: 7 nze kwe mnateekerwa omubuulizi era omutume (njogera mazima, ssirimba), omuyigiriza w'amawanga olw'okukkiriza n'amazima. 8 Kyenva njagala abasajja basabenga mu buli kifo, aga bayimusa emikono emitukuvu, awatali busungu na mpaka. 9 Bwe batyo n'abakazi beeyonjenga mu byambalo ebisaana, n'okukwatibwa ensonyi n'okwegendereza; si mu kulanganga enviiri, ne zaabu oba luulu oba engoye ez'omuwendo omungi; 10 naye (nga bwe kisaanira abakazi abeeyita abatya Katonda) n'ebikolwa ebirungi. 11 Omukazi ayigenga mu bukkakkamu mu kugonda kwonna. 12 Naye omukazi mmugaanyi okuyigirizanga, newakubadde okufuganga omusajja, naye okubeeranga mu bukkakkamu. 13 Kubanga Adamu ye yasooka okutondebwa, oluvannyuma Kaawa; 14 era Adamu si ye yalimbibwa, naye omukazi oli ye yalimbibwa n'aba mu kwonoona: 15 naye anaalokokanga mu kuzaala, bwe banaanyiikiranga mu kukkiriza n'okwagala n'obutukuvu awamu n'okwegendereza.

3:1 Kyesigwa ekigambo ekyo nti Omuntu bw'ayagalaaga obulabirizi, yeegomba mulimu mulungi. 2 Kale omulabirizi kimugwanira obutabangako kya kunenyezebwa, abeerenga musajja wa mukazi omu, atatamiira, mwegendereza, mukwata mpola, ayaniriza abagenyi, 3 atayombera ku mwenge, atakuba; naye omuwombeefu, atalwana, ategomba bintu; 4 afuga obulungi ennyumba ye ye, agonza abaana be mu kitiibwa kyonna; 5 (naye omuntu bw'atamanya kufuga nnyumba Ye Ye, aYiaza atya okujjanjaba ekanisa ya Katonda?) 6 si oyo eyaakakyuka, alemenga okwekulumbaza n'amala agwa mu musango gwa Setaani. 7 Era nate kimugwanira okubeeranga n'okutegeezebwa okulungi eri abo ab'ebweru, alemenga okugwa mu kuvumibwa ne mu kyambika kya Setaani. 8 Bwe batyo n'abaweereza kibagwanira okubeeranga abalimu ekitiibwa, si bannimibbirye, abatanywanga mwenge mungi, si beegombi ba bintu; 9 nga bakuuma ekyama eky'okukkiriza mu mwoyo omulungi. 10 Era nate abo basookenga okukeueibwa, balyoke baweereze, nga tebaliiko kya kunenyezebwa. 11 Bwe batyo n'abakazi kibagwanira okubeeranga abalimu ekitiibwa, abatawaayiriza, abatatamiira, abeesigwa mu byonna. 12 Abaweereza babeereaga basajja ba mukazi omu, nga bafuga abaana baabwe obulungi n'ennyumba zaabwe bo. 13 Kubanga abamala okuweereza obulungi befunira obukulu obulungi n'obugumu bungi mu kukkiriza okuli mu Kristo Yesu. 14 Nkuwandiikidde ebyo nga nsuubira okujja gy'oli mangu; 15 naye bwe ndwanga olyoke obe ag'omanyi bwe kigwana okukolanga mu nnyumba ya Katonda, ye kkanisa ya Katonda omulamu, empagi n'omusingi eby'amazima. 16 Era awatali kubuusabuusa ekyama eky'okutya Katonda kye kikulu; oyo eyalabisibwa mu mubiri, n'aweewwa obutuukirivu mu mwoyo, n'alabibwa bamalayika, n'abuulirwa mu mawanga, n'akkirizibwa mu nsi, n'atwalibwa mu kitiibwa.

4:1 Naye Omwoyo ayogera lwatu nti mu nnaku ez'oluvannyuma walibaawo abaliva mu kukkiriza, nga bawulira emyoyo egikyamyama n'okuyigiriza kwa basetaani, 2 olw'obunnanfuusi bw'abalimba, nga bookebwa emyoyo gyabwe nga n'ekyutna ekyokya, 3 nga bawera okufumbiriganwanga era nga balagira okulekanga ebiriibwa, Katonda bye

yatonda biriirwenga mu kwebaza abakkiriza ne bategeerera ddala amazima. 4 Kubanga buli kitonde kya Katonda kirungi, so siwali kya kusuula bwe kitoolebwa n'okwebaza: 5 kubanga kitukuzibwa na kigambo kya Katonda n'okusaba. 5 kubanga kitukuzibwa na kigambo kya Katonda n'okusaba. 6 Bw'onojjukizanga ab'oluganda ebyo, oaoobaaga muweereza mulungi owa Kristo Yesu, ng'okulira mu bigambo eby'okukkiriza n'eby'okuyigiriza okulungi kwe wagoberera: 7 naye enfumo ezitali za ddiini ez'obusirusiru z'oba olekanga. Weemanyiizenga okutya Katonda: 8 kubanga okwemanyiiza kw'omubiri kugasa akaseera katonono; naye okutya Katonda kugasa mu byonna, kubanga kulina okusuubiza kw'obulamu obwa kaakano n'obw'obugenda okujja. 9 Ekigambo ekyo kyesigwa era ekisaanira okukkirizibwa kwonna. 10 Kubanga kyetuva tutegana ne tufuba, kubanga twasuubira Katonda omulamu, Omulokozi w'abantu bonna, okusinga w'abakkiriza, 11 Lagiranga ebyo obiyigirizenga, 12 Omuntu yenna takunyoomanga lwa buvubuka bwo; naye beeranga kyakulabirako eri abo abakkiriza mu kwogeranga, mu kutambulanga: mu kwagalanga, mu kukkirizanga, mu kubanga omulongoofu 13 Okutuusa lwe ndijja, nyiikiranga mu kusoma, n'okubuuliriranga, n'okuyigirizanga. 14 Tolekanga kirabo ekiri mu ggwe, kye waweewwa olw'obunnabbi awamu n'okuteekebwako emikono gy'abakadde 15 Ebyo obiroweozenga, obeerenga mu ebyo; okuyitirira kwo kulabikenga eri bonna. 16 Weekuumenga wekka n'okuyigiriza kwo. Nyiikiriranga mu ebyo; kubanga bw'okola bw'oty, olyerokola wekka en n'abo abakuwulira.

5:1 Toneyanga mukadde, naye omubuuliriranga nga kitaawo abavubuka ng'ab'oluganda: 2 abakazi abakadde nga mnyoko; abato nga bannyoko mu bulongoofu bwonna. 3 Obawenga ekioibwa bannamwandu ababa bannamwandu ddala. 4 Naye nnamwandu yenna bw'aba n'abaana oba bazzukulu basookenga okuyiga okwegendereza eri ab'omu nnyumba zaabwe, n'okusasula bakadde baabwe: kubange ekyo kye kikkirizibwa mu maaso ga Katonda. 5 Naye abeera nnamwandu ddala n'alekebwa yekka, asuubira Katonda, n'anyiikiranga okusaba n'okwegayiriranga emisana n'ekiro. 6 Naye oyo awoomerwa ebinyumu ng'afudde newakubaddi

ng'akyali mulamu. 7 Era n'ebyo obalagire, balemenga okubaaki eky'okunenyezebwa. 8 Naye omuntu yenna bw'atajjanjaba babe n'okusinga ab'omu nnyumba ye nga yeegaanyi okukkiriza, era nga ye mubi okusinga atakkiriza 9 Nnamwandu yenna tawandiikibwanga nga tannatuusa myaka nkaaga, eyafumbirwa omusajja omu 10 asiimibwa mu bikolwa ebirungi oba nga yaleranga abaana, oba nga yayanirizanga abagenyi, oba nga yanaazanga abatukuvu ebigere, oba nga yabeeranga ababonaabona, oba nga yagobezeranga nnyo buli ki lwa ekirungi. 11 Naye bannamwandu abakyali abato obagaanenga: kubanga bwe balikabawala ezi Kristo, nga baagala okufumbiri 12 nga bazza omusango kuba basuula okukkiriza kwabwe okw'olubereberye. 13 Era ate bayiga okubeeranga abagayaavu, nga ba mbulatambula okubuna amayumba naye tebagayaala bugayaazi, naye balina olugambo n'akajanja nga boogera ebitasaana. 14 Kyenva njagala abakyali abato bafumbirwanga, bazaalenga abaana, ba: genga ennyumba, balemenga oku omulabe ebbanga w'ayima okuma: 15 kubanga waliwo kaakano abaakyuka okugoberera Seta: 16 Omukazi yenna akkiriza bw'banga ne bannamwandu, abo mbenga, era ekkansa eremenga okuzitoowererwa, eryoke eyambenga bannamwandu ddala ddala. 17 Abakadde abafuga obulungi basaanyizibwe okuweebwanga ekitiibwa emirundi ebiri, okusinga abafuba mu kigambo n'okuyigiri: 18 Kubanga ekyawandiikibwa kyogera nti Tosibanga mumwa gn nte ewuula enjaano. Era nti Akola emirimu asaanira empeera ye. 19 Tokkirizanga kiroope ku mukadde awatali bajulirwa babiri oba basatu. 20 Aboonoona obanenyezanga mu maaso g'abantu bonna, era n'abalala balyoke batyenga. 21 Nkukuutirira mu maa; ga Katonda, ne Kristo Yesu, ne bamalayika abalonde, weekuumenga ebyo awatali kusaliriza, nga tokola kigambo olw'obuganzi. 22 Toyanguyirizanga kussaako mikono ku muntu yenna, so tossanga kimu na bibi by'abantu abalala: weekuume obeerenga mulongoofu. 23 Tonywanga mazzi gokka, naye onywa nga ne ku mwenge katono olw'olu buto lwo n'olw'okulwalalwala. 24 Waliwo abantu ebibi byabwe biba mu lwatu; nga bibakulembera okugenda mu musango; era n'abalala bibavaako nnyuma. 25 Era bwe zityo n'ebikolwa ebirungi biba mu lwatu; ne bwe kitaba bwe kityo tebirirema kwolesebwa.

6:1 Abali mu bufuge abaddu balwoozenga bakama baabwe bennyini nga basaanidde ekitiibwa kyonna, erinnya lya Katonda n'okuyigiriza kwaffe biremenga okuvumibwa. 2 Era abalina bakama baabwe abakkiriza tebabanyoomanga, kubanga ba luganda; naye beeyongere okubaweerezanga, kubanga abassa ekimu mu kukolwa obulungi bakkiriza era baagalwa. Yigirizanga ebyo obibuulirirenga. 3 Omuntu yenna bw'ayigirizanga obulala, so nga takkiriza bigambo bya bulamu, bye bya Mukama waffe Yesu Kristo, n'okuyigiriza okugobereranga okutya Katonda; 4 nga yeekulumbaza, nga taliiko ky'ategeera, wabula okukalambiza obukalambiza empaka n'entalo ez'ebigambo, omuva obuggya, okuyomba, okuvuma, okuteerera obubi, 5 okukaayana kw'abantu abayonooneka amagezi, abaggibwako amazima, nga balwoozanga ng'okutya Katonda kwe kufuna amagoba. 6 Naye okutya Katonda wamu n'obutayaayaananga ge magoba amangi: 7 kubanga tetwaleeta kintu mu nsi, kubanga era tetuyinza kuggya mu kintu; 8 naye bwe tuba n'emmere n'ebyokwambala, ebyo binaatumalanga. 9 Naye abaagala okugaggawala bagwa mu kukemebwa ne mu mutego n'okwegomba okungi okw'obusirusiru okwonoona, okunnyika abantu mu kubula n'okuzikirira. 10 Kubanga okwagala ebintu kye kikolo ky'ebibi byonna: waliwo abantu abayaayaanira ebyo, ne bakyamizibwa okuva mu kukkiriza, ne beefumitira ddala n'ennaku ennyingi. 11 Naye ggwe, omuntu wa Katonda, ddukanga ebyo,ogobereranga obutuukirivu, okutya Katonda, okukkiriza, okwagala, okugumiikiriza, obuwombeefu. 12 Lwananga okulwana okulungi okw'okukkiriza, nywezanga obulamu obutaggwaawo, bwe wayitirwa, n'oyatula okwatula okulungi mu maaso g'abajulirwa abangi. 13 Nkukuutirira mu maaso ga Katonda, awa byonna obulamu, ne Kristo Yesu eyategeeza okwatula okulungi eri Pontio Piraato; 14 weekuumenga ekiragirowa awatali bbala, awatali kya kunenyezebwa, okutuusa ku kulabika kwa Mukama waffe Yesu Kristo: 15 kw'aliraga mu ntuuko zaakwo Nannyini buyinza yekka atenderezebwa, Kabaka wa bakabaka, era Mukama w'abaami; 16 alina obutafa yekka, atuula mu kutangaala okutasemberekeka; omuntu yenna gw'atalabangako, so siwali ayinza okttmulaba: aweebwenga ekitiibwa n'obuyinza obutaggwaawo. Amiina. 17

Okuutirenga abagagga ab'omu mirembe gya kaakano obuteegulumizanga, newakubadde okwesiga obugagga obutali bwa lubeerera, wabula Katonda, atuwa byonna olw'obugagga tulyoke twesanyusenga n'ebyo; 18 bakolenga obulungi, babeerenga abagagga mu bikolwa ebirungi, babeerenga bagabi, bassenga kimu; 19 nga beeterekera eky'okuyimako ekirungi olw'ebiro ebigenda okujja, balyoke banywezenga obulamu ddala ddala. 20 Ai Timoseewo, kuumanga kye wateresebwa, nga weewala ebigambo ebitaliimu ebitali bya Katonda n'okulwana kw'ebigambo eby'okutegeera, okuyitibwa bwe kutyo mu bulimba; 21 waliwo abantu abeegamba okuba nakwo, ne bakyama mu kukkiriza. Ekisa kibeerenga nammwe.

2 Timoseewo

1:1 Pawulo, omutume wa Kristo Yesu olw'okwagala kwa Katonda, ng'okusuubiza bwe kuli okw'obulamu obuli mu Kristo Yesu, 2 eri Timoseewo, omwana wange omwagalwa: ekisa, okusaasira, emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ne Kristo Yesu Mukama waffe bituuke gy'oli. 3 Nneebaza Katonda gwe mpeereza okuva ku bajjajjange mu mwoyo omulungi, bwe nkujjukira obutayosa mu kusaba kwange emisana n'ekiro 4 nga nkulumirwa okukulaba, bwe njjukira amaziga go, ndyoke njjule essanyu; 5 bwe mnajjukizibwa okukkiriza okutali kwa bukuusa okuli mu ggwe; okwabeeranga olubereberye mu jjajjaawo Looyi ne mu nnyoko Ewuniike, era ntegeeredde ddala nga kuli ne mu ggwe. 6 Kyenva nkujjukiza okuseesanga ekirabo kya Katonda ekiri mu ggwe olw'okuteekebwako emikono gyange. 7 Kubanga Katonda teyatuwa ffe omwoyo ogw'okutya, wabula ogw'amaanyi era ogw'okwagala era ogw'okwegenderezanga. 8 Kale, tokwatirwanga nsonyi kutegeeza kwa Mukama waffe, newakubadde nze omusibe we: naye obonyaabonyezebwanga wamu n'enjiri ng'amaanyi ga Katonda bwe gali; 9 eyatulokola n'atuyita okuyita okutukuvu, si ng'ebikolwa byaffe bwe biri, wabula okumalirira kwe ye n'ekisa bwe biri, kye twaweerwa mu Kristo Yesu emirembe n'emirembe nga teginnabaawo, 10 naye kirabisibwa kaakano olw'okwolesebwa kw'Omulokozi waffe Kristo Yesu, eyaggyawo

okufa n'amulisa obulamu n'obutazikirira olw'enjiri, 11 gye nmateekerwawo omubuulizi era omutume era omuyigiriza. 12 Era kyenva mbonaabona bwe ntyo: naye sikwatibwa nsonyi; kubanga mmanyi gwe nnakkiriza, ne ntegeerera ddala ng'ayinza okukuumanga kye namuteresa okutuusa ku lunaku luli. 13 Nywezanga ekyokulabirako eky'ebigambo eby'obulamu bye wawuliranga gye ndi, mu kukkiriza ne mu kwagala okuli mu Kristo Yesu. 14 Ekintu ekirungi kye wateresebwa okikuumenga n'Omwoyo Omutukuvu, abeera mufte. 15 Kino okimanyi nga bonna abali mu Asiya bankuba amabega; ku abo ye Fugero ne Kerumogene. 16 Mukama waffe asaasire ennyumba ya Onesifolo: kubanga yampummuzanga emirundi mingi, so teyakwatirwa nsonyi lujegere lwange, 17 naye bwe yali mu Ruumi n'anyiikira okunnoonya n'okulaba n'andaba 18 (Mukama waffe amuwe okulaba okusaasirwa eri Mukama waffe ku lunaku luli); era n'okuweereza kwonna kwe yaweerezanga mu Efeso, ggwe okutegeera bulungi nnyo.

2:1 Kale ggwe, mwana wange, beeranga wa maanyi mu kisa ekiri mu Kristo Yesu. 2 Era bye wawuliranga gye ndi mu bajulirwa abangi, ebyo biteresenga abantu abeesigwa, era abalisaanira okuyigiriza n'abalala. 3 Bonaboneranga wamu nange ng'omulwanyi omulungi owa Kristo Yesu. 4 Siwali mulwanyi bw'atabaala eyeeyingiza mu mitawaana egy'obulamu bunu, alyoke asiimibwe eyamuwandiika okuba omulwanyi. 5 Naye era omuntu bw'awakana, taweebwa ngule bw'atawakana nga bwe kiragirwa. 6 Omulimi akola emirimu kimugwanira okusooka okutwala ku bibala. 7 Lowooza kye njogedde; kubanga Mukama waffe anaakuwanga okutegeera mu bigambo byonna. 8 Jjukira Yesu Kristo, nga yazuukira mu bafu, ow'omu zzadde lya Dawudi, ng'enjiri yange bw'eyogera: 9 gye mbonaboneramu okutuusa ku kusibibwa, ng'akola obubi; naye ekigambo kya Katonda tekisibibwa. 10 Kyenva ngumiikiriza byonna olw'abalonde, era nabo balyoke bafune obulokovu obuli mu Kristo Yesu, wamu n'ekitiibwa ekitaggwaawo. 11 Ekigambo kino kyesigwa nti Kuba oba nga twafa naye, era tulibeera balamu naye 12 oba nga tugumiikiriza, era tulifuga naye: oba nga tulimwegaana era naye alitwegaana ffe: 13 oba nga

tetukkiriza, ye abeera mwesigwa kubanga tayinza kwerimba. 14 Ebyo obibajjukizanga, ng'obakuutirira mu maaso ga Mukama waffe, obutalwananga na bigambo ebitagasa, ebikyamyabawulira 15 Fubanga okweraga ng'osiimibwa Katonda, omukozi atakwatibwa nsonyi, ayisa wakati ekigambo eky'amazima. 16 Naye ebigambo ebitaliimu ebitali bya ddiini obye walanga: kubanga baliyitirira mi butatya Katonda, 17 n'ekigambo kyabwe kirirya nga kookolo: ku abo ye Kumenayo ne Fireeto; 18 kubanga baakyama mu mazima, nga boogera ng'okuzuukira kwamala okubeerawo, era waliwo abantu be baavuunikirira okukkiriza kwabwe 19 Naye omusingi gwa Katonda omugumu gubeerawo, nga gulina akabonero kano nti Mukama waffe amanyi ababe: era nti Yeewalenga obutali butuukirivu buli ayatula erinnya lya Mukama waffe 20 Naye mu nnyumba ennene temubaamu bintu bya zaabu na bya ffeeza byokka, naye era n'eby'emitu n'eby'ebbumba; n'ebirala eby'ekitiibwa, n'ebirala ebitali bya kitiibwa 21 Kale omuntu bwe yeerongoosaako ebyo, anaabeeranga ekintu eky'ekitiibwa, ekyatukuzibwa, ekisaanira omwami okuweerezanga ekyalongoserezebwa buli mulimi omulungi. 22 Naye okwegomba okw'omu buvubuka okwewalanga naye ogobereranga obutuukirivu okukkiriza, okwagala, emirembe awamu n'abo abamusaba Mukama waffe mu mwoyo omulongoofi: 23 Naye omuddu wa Mukama waffe tekimugwanira kulwananga, wabula okubeeranga omukkakkamu eri bonna, omuyigiriza, omugumiikiriza, 24 abuulirira n'obuwombeefu abawakanyi, mpozzi oba nga Ka tonda alibawa okwenenya olw'okutegeerera ddala amazima, 25 era balitamiirukuka okuva mu mutego wa Setaani, oyo ng'amaze okuakwasa okukolanga okwagala kw'oli.

3:1 Naye tegeera kino nga mu naku ez'oluvannyuma ebiro eby'okusba ennaku birijja. 2 Kubanga bantu baliba nga beeyagala bokka, baagala ebintu, abeenyumiriza, b'amalala, abavumi, abatagondera bazadde baabwe, abateebaza, abatali batukuvu, 3 abatayagala ba luganda, abatatabagana, abawaayiriza, bateegendereza, abakambwe, abaayagala bulungi, 4 ab'enkwe, abaakanyavu, abeegulumiza, abaagala ssanyu okusinga

Katonda; 5 nga balina ekifaananyi ky'okutya Katonda, naye nga beegaana amaanyi gaakwo: era nabo obakubanga amabega. 6 Kubanga ku abo be bantu basensera mu nnyumba ne banyaga bakazi abasirusiru abazitoowererwa bibi ebingi, abafugibwa okwegomba okutali kumu, 7 abayiga bulijjo, ne batayinza ennaku zonna kutuuka ku kutegeerera ddala mazima. 8 Era nga Yane ne Yambere bwe baaziya Musa, ne bano bwe batyo baziya amazima; bayonooneka amagezi gaabwe, abatasiimibwa mu kukkiriza. 9 Naye tebalyeyongerako kuyitirira: kubanga obusirusiru bwabwe bulitegeerwa ddala abantu bonna, era ng'owa bali bwe bwali. 10 Naye gwe wagoberera nnyo okuyigiriza wange, empisa zange, okuteesa wange, okukkiriza kwange, okuumiikiriza kwange, okwagala kwage, okulindirira kwange, 11 okuyigganyizibwa kwange, okubonaabona kwange; ebyambeerako mu Antiyokiya, mu Ikoniyo, mu Lusitula; okuyigganyizibwa kwe nmayigganyizibwanga bwe kwali: era Mukama waffe yandokola mu byonna. 12 Naye era bonna abaagala mu Kristo Yesu okukwatanga empisa ez'okutya Katonda banaayigganyizibwanga. 13 Naye abantu ababi n'abeetulinkirira balyeyongerera okuyitiriranga mu bubi, nga balinba era nga balimbibwa. 14 Naye ggwe beeranga mu ebyo bye wayiga n'otegeerera ddala, ng'omanyi bakuyigiriza bwe bali; 15 era ng'okuva mu buto wamanyanga ebyawandiikibwa ebitukuvu ebiyinza okukugeziwaza okuyingira mu bulokovu olw'okukkiriza okuli mu Kristo Yesu. 16 Buli ekyawandiikibwa kirina okulunjanyama kwa Katonda, era kigasa olw'okuyigirizanga, olw'okunenyanga, olw'okutereezanga, olw'okubuulira okuli mu butuukirivu; 17 omuntu wa Katonda alemenga okubulwa kyonna kyonna, ng'alina ddala byonna olwa buli mulimu omulungi.

4:1 Nkukuutirira mu maaso ga Katonda ne Kristo Yesu; alisalira omusango abalamu n'abafu, era n'olw'okulabika kwe n'obwakabaka bwe; 2 buuliranga ekigambo; kubiririzanga mu bbanga erisaaniramu n'eritasaaniramu; weranga, nenyanga, buuliriranga n'okugumiikiriza kwonna n'okuyigiriza. 3 Kubanga ebiro birijja lwe batalikkiriza kuwulira kuyigiriza kwa bulamu; naye, amatu aga gabasiiwa, balikunjaanya abayigiriza ng'okwegomba kwabwe bo bwe kuli; 4 baliziba amatu

okulekanga amazima, balikyama okugobereranga enfumo obufumo. 5 Naye ggwe tamiirukukanga mu byonna, bonaabonanga, kolanga omulimu ogw'omubuulizi w'enjiri, tuukirizanga okuweereza kwo. 6 Kubanga nze kaakano nfukibwa, n'ebiro eby'okuteebwa kwange bituuse. 7 Nnwanye okulwana okulungi, olugendo ndutuusizza, okukkiriza nkukuumye: 8 ekisigaddeyo, enterekeddwa engule ey'obutuukirivu Mukama waffe gy'alimpeera ku lunaku luli, asala emisango egy'ensonga: so si nze nzekka. naye era ne bonna abaagala okulabika kwe. 9 Fuba okujja gye ndi mangu: 10 kubanga Dema yandekawo, ng'ayagala emirembe egya kaakano, n'agenda e Ssessaloniika; Kulesuke e Ggalatiya, Tito e Dalumatiya. 11 Lukka ye ali awamu nange yekka. Twala Makko, omuleete wamu naawe; kubanga angasa olw'okuweereza. 12 Naye Tukiko namutuma mu Efeso. 13 Ekyambalo kye naleka mu Tulowa ewa Kappo, bw'oliba ng'oija, kireete, n'ebitabo, naye, okusinga, biri eby'amaliba. 14 Alegezanda omuweesi w'ebikomo yankola obubi bungu: Mukama waffe alimusasula ng'ebikolwa bye bwe byali: 15 oyo naawe omwekuumanga; kubanga yaziyiza nnyo ebigambo byaffe. 16 Mu kuwoza kwange okw'olubereberye siwali eyannyamba, naye bonna banjabulira: nsaba baleme okukibalirwa. 17 Naye Mukama waffe yayimirira kumpi nange, n'ampa amaanyi; nze ndyoke atuukirize kye mbuulira, era ab'amawanga bonna balyoke bawulire: ne ndokoka mu kamwa k'empologoma. 18 Mukama waffe anandokolanga mu buli kikulwa ekibi, era anankuumanga okutuusa ku bwakabaka bwe obw'omu ggulu: aweebwenga ekitiibwa emirembe n'emirembe. Amiina. 19 Lamusa Pulisika ne Akula, n'ennyumba ya Onesifolo. 20 Erasuto yabeera mu Kkolinso: naye Tulofiimo namuleka mu Mireeto ng'alwadde. 21 Fuba okujja ebiro by'empewo nga tebinnatuuka. Ewubulo akulamuzizza, ne Pudente, ne Lino, ne Kulawudiya, n'ab'oluganda bonna. 22 Mukama waffe abeerenga n'omwoyo gwo: Ekisa kibeerenga nammwe.

Tito

1:1 Pawulo, omuddu wa Katonda, era omutume wa Yesu Kristo,

ng'okukkiriza kw'abalonde ba Katonda bwe kuli n'okutegeera amazima agali mu kutya Katonda, 2 mu kusuubira obulamu obutaggwaawo, Katonda atayinza kulimba bwe yasuubiza ebiro eby'emirembe n'emirembe nga tebinnabaawo; 3 naye mu ntuuko ze yalabisa ekigambo kye mu kubuulira kwe mnateresebwa nze ng'ekiragiyo kya Katonda Omulokozi waffe bwe kiri; 4 eri Tito, omwana wange ggeregere ng'okukkiriza kwaffe fenna bwe kuli: ekisa n'emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe ne Kristo Yesu Omulokozi waffe bibeerenga gy'oli. 5 Kyennava nkuleka mu Kuleete, olyoke olongoosenga ebyasigalira, era oteekenga abakadde mu buli kibuga a nga nze bwe nnakulagira; 6 omuntu w'atabangako musango, ng'alina omukazi omu, ng'alina abaana abakkiriza, abataloopebwa nga balalulalu, so si abatagonda. 7 Kubanga omulabirizi kimugwanira obutabangako musango, ng'omuwanika wa Katonda; si mukakanyavu, si wa busungu, si ayombera ku mwenge, si akuba, si eyeegomba amagoba mu bukuusa; 8 naye ayaniriza abagenyi, ayagala obulungi, eyeegendereza, mutuukirivu, mutukuvu, eyeekuuma; 9 anyweza ekigambo ekyesigwa ekiri ng'okuyigiriza kwaffe bwe kuli, alyoke ayinzenga okubuulirira mu kuyigiriza okw'obulamu, era n'okusinga abayomba naye. 10 Kubanga eriyo bangi abatagonda, aboogera ebitaliimu, abalimba, era okusinga ba mu bakomole, 11 abagwanira okuzibibwanga emimwa; kubanga abo be bavunika ennyumba ennamba nga bayigiriza ebitabagwanidde, olw'amagoba ag'obukuusa: 12 Omu ku bo, nnabbi waabwe bo, yagamba nti Abakuleete balimba ennaku zonna, ensolo embi, embuto engayaavu. 13 Okutegeeza okwo kwa mazima. Kyova oba boggoleranga n'obukambwe, balyoke babeere n'obulamu olw'okukkiriza 14 balemenga okuwulira enfumo ez'obulimba ez'Ekiyudaaya n'ebiragiyo by'abantu abakyuka okuleka amazima. 15 Eri abalongoofu byonna birongoofu: naye abasiigibwa obugwagwa n'abatakkiriza eri abo tewali kirongoofu; naye amagezi gaabwe era n'omwoyo byasiigibwa obugwagwa. 16 Baatula nga bamanyi Katonda; naye mu bikolwa byabwe bamwegaana, kubanga bagwagwa era abatawulira era abatasiimibwa mu buli kikolwa kyonna ekirungi.

2:1 Naye ggwe yogeranga ebisaanira okuyigiriza okw'obulamu: 2 abasajja

abakadde balemenga kuba batamiivu, nga balimu ekitiibwa, nga beegendereza nga balina obulamu olw'okukkiriza, olw'okwagala, olw'okugumiikiriza: 3 n'abakazi abakadde bwe batyo mu kifaananyi kyabwe nga beewombeeka, si abawaayiriza, so si abafugibwa omwenge omungi, abayigiriza ebirungi; 4 balyoke beegenderezesenga abakazi abato okwagalanga babbaabwe, okwagalanga abaana baabwe, 5 okwegenderezanga, okuba n'obulongoofu, okukolanga emirimu mu nnyumba zaabwe, okuba n'ekisa, okugonderanga babbaabwe, ekigambo kya Katonda kiremenga okuvumibwa: 6 n'abavubuka bwe batyo obabuuliriranga okwegendereza: 7 mu bigambo byonna nga weeraganga ng'ekyokulabirako eky'ebikolwa ebirungi; mu kuyigiriza kwo ng'olaganga obugolokofu, okubaamu ekitiibwa, 8 ebigambo eby'obulamu ebitanenzeze; oyo atali ku lulwo alyoke akwatibwenga ensanyi, nga talina kibi kya kutwogerako. 9 Buuliriranga abaddu okugonderanga bakama baabwe, okusiimibwanga mu byonna, obutayombanga; 10 obutabbanga, naye okulaganga obwesigwa obulungi bwonna; balyoke bayonjenga okuyigiriza kw'Omulokozi waffe Katonda mu byonna. 11 Kubanga ekisa kya Katonda kirabise, nga kireetera abantu bonna obulokozi, 12 nga kitubuulirira okugaananga obutatya Katonda n'okwegomba okw'omu nsi, tulyoke tubeerenga abalamu mu mireembe egya kaakano mu kwegendereza n'obutuukirivu n'okutya Katonda, 13 nga tulindirira essubi ery'omukisa n'okulabika kw'ekitiibwa kya Katonda omukulu era Omulokozi waffe Yesu Kristo; 14 eyeewaayo ku lwaffe, alyoke atununule mu bujeemu bwonna, era yeerongooseze eggwanga ery'envuma, erinyiikirira ebikolwa ebirungi. 15 Yogeranga ebyo, obibuulirirenga, onenyenga n'obuyinza bwonna, Omuntu yenna takunyoomanga.

3:1 Obajjukizenga okugonderanga abafuga n'abalina obuyinza, okuwuliranga, okweteekerateekeranga buli kikulwa kyonna ekirungi, 2 obutavumanga muntu yenna, obutalwananga, okwewombeekanga, nga balaga obukkakkamu bwonna eri abantu bonna. 3 Kubanga era naffe edda twali basirusiru, abatawulira, abalimbibwa, nga tuweereza okwegomba

n'ebinyumu ebitali bimu, nga tubeera mu ttima n'obuggya, abeekyayisa, era nga tukyawagana. 4 Naye obulungi bw'Omulokozi waffe Katonda n'okwagala kwe eri abantu bwe byalabika, 5 n'atulokola, si lwa bikolwa eby'omu butuukirivu bye twakola ffe wabula olw'okusaasira kwe, olw'okunaazibwa okw'okuzaalibwa omulundi ogw'okubiri n'okufuulibwa abaggya Omwoyo Omutukuvu, 6 gwe yatufukako olw'obugagga, ku bwa Yesu Kristo Omulokozi waffe; 7 nga tumaze okuweebwa obutuukirivu olw'ekisa kye oyo, tulyoke tufuuke abasika mu kusuubira obulamu obutaggwaawo. 8 Ekigambo kino kyesigwa, ne ku bino njagala ggwe okukakasizanga ddala, abakkiriza Katonda bajjukirenga okussaako omwoyo ku bikolwa ebirungi. Ebyo birungi, era bigasa abantu: 9 naye empaka ez'obusiru n'ebitabo ebirimu endyo z'okuzaalibwa n'ennyombo n'okuwakanira amateeka obyewalenga; kubanga tebiriiko kye bigasa so tebiriimu. 10 Omuntu omukyamu, bw'omalanga okumubuulirira omulundi ogw'oluberebereye n'ogw'okubiri, omugaananga, 11 ng'omanya ng'ali ng'oyo akyamizibwa, era ayonoona, nga yeesalira yekka omusango. 12 Bwe ntumanga Atema gy'oli oba Tukiko, fuba okujja gye ndi mu Nikopoli: kubanga nteesezza okumalira eyo ebiro eby'empewo. 13 Fuba okubasibirira Zeena ow'amateeka ne Apolo, baleme okubulwa ekintu. 14 Era abaffe bayige okussangako omwoyo ku bikolwa ebirungi mu bigambo ebyetaagibwa, balemenga obutabala. 15 Abali nange bonna bakulamusizza. Olamuse abatwagala mu kukkiriza. Ekisa kibeerenga nammwe mwenna.

Firemooni

1:1 Pawulo, omusibe wa Kristo Yesu ne Timoseewo ow'oluganda, eri Firemooni omwagalwa era mukozi munnaffe, 2 ne Apofiya ow'oluganda ne Alukipo mulwanyi munnaffe, n'ekkanisa eri mu nnyumba yo: 3 ekisa n'emirembe ebiwa eri Katonda Kitaffe ne Mukama waffe Yesu Kristo bibeerenga gye muli. 4 Nneebaza Katonda wange ennaku zonna, nga nkwogerako mu kusaba kwange, 5 bwe nrawulira okwagala kwo n'okukkiriza kw'olina eri Mukama waffe Yesu n'eri abatukuvu bonna; 6 okussa ekimu okw'okukkiriza kwo kulyoke kukolenga omulimu, mu

kutegeerera ddala buli kigambo ekirungi ekiri mu mmwe, olwa Kristo. 7 Kubanga nnajaguza nnyo ne nsanyuka olw'okwagala kwo, kubanga emyoyo gy'abatukuvu wabiwummuza, ow'oluganda. 8 Kale, newakubadde nga mnina obuvumu bwonna mu Kristo okukulagira ekisaana, 9 naye olw'okwagala nkwegayirira bwegayirizi, kuba nfaanana nga bwe ndi, Pawulo omukadde, era kaakano omusibe wa Kristo Yesu: 10 nkwegayirira olw'omwana wange, gwe nnazaalira mu busibe bwange, Onnessimo, 11 ataakugasanga edda, naye kaakano atugasa ggwe nange: 12 gwe nkomyawo gy'oli yennyini, ye gwe mwoyo gwange: 13 nze gwe mbadde njagala okubeera naye gye ndi, alyoke ampeerezenga mu kifo kyo mu busibe bw'enjiri: 14 naye ssaayagala kukola kigambo nga toteesezza, obulungi bwo buleme okubeera mu kuwalirizibwa, wabula mu kwagala. 15 Kubanga mpozzi kyeyava ayawukana naawe ekiseera, olyoke obeerenga naye emirembe n'emirembe; nga takyali muddu nate, naye okusinga omuddu, ow'oluganda omwagalwa, okusinga ennyo gye ndi, naye okusingira ddala eri ggwe mu mubiri era ne mu Mukama waffe. 16 nga takyali muddu nate, naye okusinga omuddu, ow'oluganda omwagalwa, okusinga ennyo gye ndi, naye okusingira ddala eri ggwe mu mubiri era ne mu Mukama waffe. 17 Kale oba ng'ondowooza nze okubeera munno, musembeze oyo nga nze. 18 Naye oba nga yakwonoona oba abanjibwa, mbalira nze ekyo; 19 nze Pawulo mpandiise n'omukono gwange, nze ndisasula: mneme okukugamba nga nkubanja era naawe wekka nate. 20 Kale, ow'oluganda, onsanyuse mu Mukama waffe: owummuze omwoyo gwange mu Kristo. 21 Nkuwandiikidde nga nneesiga obugonvu bwo, nga mmanyi ng'olikola era okusinga bye njogera. 22 Naye era nate onnongoosereze aw'okusula: kubanga nsuubira olw'okusaba kwammwe muliweebwa okundaba. 23 Eyafula musibe munnange mu Kristo Yesu, akulamusizza; 24 ne Makko, Alisutaluuko, Dema, Lukka, bakozi bannange. 25 Ekisa kya Mukama waffe Yesu Kristo kibeerenga n'omwoyo gwammwe. Amiina.

Abaebbulaniya

1:1 Katonda edda bwe yayogereranga mu bitundu ebingi ne mu ngeri ennyingi eri bajjajjaffe mu bannabbi, 2 mu nnaku zino ez'oluvannyuma yayogerera naffe mu Mwana, gwe yassaawo okuba omusika wa byonna, era gwe yatonza ebintu byonna; 3 oyo bw'ali okumasamasa kw'ekitiibwa kye n'ekifaananyi kye ddala bw'ali, era bw'asitula ebintu byonna n'ekigambo eky'obuyinza bwe, bwe yamala okukola eky'okunaaza ebibi, n'atuula ku mukono ogwa ddyo ogw'Obukulu waggulu; 4 ng'asinga obulungi bamalayika bw'ati nga bwe yasikira erinnya eribakira bo. 5 Kubanga ani ku bamalayika gwe yali abuuliddeko nti Ggwe oli Mwana wange, Leero nkuzadde ggwe? era nate nti Nze nnaabeeranga Kitaawe gy'ali, Naye anaabeeranga Mwana gye ndi? 6 Era nate bw'aleeta omubereberye mu nsi, ayogera nti Era bamalayika ba Katonda bonna bamusinzenga. 7 Era ayogera ku bamalayika nti Afuula bamalayika be empewo, N'abaweereza be ennimi z'omuliro: 8 naye ku Mwana ayogera nti Entebe yo, ai Katonda, ya lubeerera emirembe a'emirembe; N'omuggo ogw'obugolokofu gwe muggo ogw'obwakabaka bwo. 9 Wayagala obutuukirivu, n'okyawo obujeemu; Katonda, Katonda wo, kyavudde akufukako Amafuta ag'okusanyuka okusinga banno. 10 Era nti Ggwe, Mukama, ku lubereberye wassaawo emisingi gy'ensi, N'eggulu mulimu gwa mikono gyo: 11 Ebyo biriggwaawo; naye ggwe oli wa lubeerera: N'ebyo byonna birikaddiwa ng'ekyambalo; 12 Era olibizinga ng'essuuka, Ng'ekyambalo, ne biwaanyisibwa: Naye ggwe oba bumu, N'emyaka gyo tegiriggwaawo. 13 Naye ku malayika ki gwe yali ayogeddeko nti Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo, Okutuusa lwe ndifuula abalabe bo entebe y'ebigere byo? 14 Bonna si gy'emyoyo egiweereza, nga gitumibwa okuweereza olw'abo abagenda okusikira obulokozi?

2:1 Kyekivudde kitugwanira okusinga ennyo okulowooleza ddala ebyawulirwa, kabekasinge tuwaba ne tubivaako. 2 Kuba oba ng'ekigambo ekyayogerwa bamalayika kyanywera, na buli kyonoono n'obutawulira byaweebwanga empeera ey'ensonga; 3 ffe tuliwona tutya bwe tulireka obulokozi obukulu obwenkana awo? obwo obwasooka okwogerwa Mukama waffe, ne bulyoka bututegeerezebwa ddala abaabuwulira; 4 era

Katonda ng'ategeereza wamu nabo mu bubonero ne mu by'amagero era ne mu by'amaanyi ebitali bimu era ne mu birabo eby'Omwoyo Omutukuvu, nga bwe yayagalanga Yekka. 5 Kubanga bamalayika si be yafuza ensi egenda okubaawo, gye twogerako. 6 Naye waliwo ekifo omu we yategeereza, ng'ayogera nti Omuntu kiki, ggwe okumujjira? Oba omwana w'omuntu, ggwe okumujjira? 7 Wamukola okubulako akatono okuba nga bamalayika; Wamussaako engule ey'ekitiibwa n'ettendo, N'omufuza emirimu egy'emikono gyo: 8 Wateeka ebintu byonna wansi w'ebigere bye. Kubanga mu kuteeka ebintu byonna wansi we teyaggyako kintu obutakiteeka wansi we. Naye kaakano tetunnalaba bintu byonna nga biteekeddwa wansi we. 9 Naye tutunuulira oyo eyakolebwa okubulako akatono okuba nga bamalayika, ye Yesu, olw'okubonaabona okw'okufa ng'assibwako engule ey'ekitiibwa n'ettendo, olw'ekisa kya Katonda alyoke alege ku kufa ku lwa buli muntu. 10 Kubanga kyamusaanira oyo ebintu byonna bwe biri ku bubwe era eyabikozesa byonna, ng'aleeta abaana abangi mu kitiibwa, okutuukiriza omukulu w'obulokozi bwabwe olw'ebibonoobono. 11 Kubanga oyo atukuza en, n'abo abatukuzibwa b'omu bonna: kyava alema okukwatibwa ensanyi okubayitanga ab'oluganda, 12 ng'ayogera nti Ndibuulira baganda bange erinnya lya, Ndikuyimba wakati mu kkunjaaniro. 13 Era nate nti Nze nnaamwesiganga oyo. Era nate nti Laba nze n'abaana Katonda be yampa. 14 Kale kubanga abaana bagatta omusaayi n'omubiri, era naye yennyini bw'atyo yagatta ebyo; olw'okufa alyoke azikirize oyo eyalina amaanyi ag'okufa, ye Setaani; 15 era alyoke abawe eddembe abo bonna abali mu buddu obulamu bwabwe bwonna olw'entiisa y'okufa. 16 Kubanga mazima bamalayika si b'ayamba, naye ayamba zzadde lya Ibulayimu. 17 Kyekyava kimugwanira mu byonna okufaananyizibwa baganda be, alyoke abeerenga kabona asinga obukulu ow'ekisa omwesigwa mu bigambo ebiri eri Katonda, olw'okutangirira ebibi by'abantu. 18 Kubanga olw'okubonyaabonyezebwa ye yennyini ng'akemebwa, kyava ayinza okubayamba abo abakemebwa.

3:1 Kale, ab'oluganda abatukuvu, abalina omugabo mu kuyitibwa okw'omu ggulu, mulwooze Omutume era Kabona Asinga Obukulu ow'eddiini gwe

twatula, Yesu; 2 eyali omwesigwa eri oyo eyamulonda, era nga Musa bwe yali omwesigwa mu nnyumba ye yonna. 3 Kubanga oyo asaanyizibwa ekitiibwa ekingi okusinga Musa, ng'azimba ennyumba bw'abeera n'ettendo eringi okusinga ennyumba. 4 Kubanga buli nnyumba wabaawo agizimba; naye eyazimba byonna ye Katonda. 5 Ne Musa yali mwesigwa ye mu nnyumba ye yonna ng'omuddu, olw'okutegeeza ebyali bigenda okwogerwa; 6 naye Kristo yali mwesigwa ye ng'omwana ku nnyumba ye; naffe tuli nnyumba y'oyo, oba nga tunaakwatiranga ddala obuvumu bwaffe n'okwenyumiriza okw'okusuubira kwaffe nga binywedde okutuusa enkomerero. 7 Kale, nga Omwoyo Omutukuvu bw'ayogera nti Leero bwe munaawulira eddoozi lye, 8 Temukakanyaza mitima gyammwe, nga mu kusunguwazibwa, Nga ku lunaku olw'okukemerwa mu ddungu, 9 Bajjajjammwe kwe bankema, nga bangeza, Ne balaba ebikolwa byange emyaka amakumi ana. 10 Kyennava nnyiigira emirembe egyo, Ne njogera nti Bakyama bulijjo mu mutima gwabwe: Naye abo tebaategeera makubo gange; 11 Nga bwe nmalayira mu busungu bwange, Nti Tebaliyingira mu kiwummulo kyange. 12 Mwekuume, ab'oluganda, omutima omubi ogw'obutakkiriza gulemenga okuba mu muntu yenna ku mmwe, olw'okuva ku Katonda omulamu: 13 naye mubuuliraganenga bulijjo bulijjo, okutuusa ekiseera nga kikyaliwo ekiyitibwa ekya leero; omuntu yenna ku mmwe alemenga okukakanyazibwa n'obulimba bw'ekibi: 14 kubanga twafuuka abassa ekimu mu Kristo, oba nga tunaakwatiranga ddala okusuubira kwaffe okusoosa nga kunywedde okutuusa enkomerero: 15 nga bwe kikyayogerwa nti Leero bwe munaawulira eddoozi lye, Temukakanyaza mitima gyammwe, nga mu kusunguwazibwa. 16 Kubanga baani bwe baawulira abaamusunguwaza? si abo bonna abaava mu Misiri ne Musa? 17 Era baani be yanyiigiranga emyaka amakumi ana? si abo abaayonoona, n'emirambo gyabwe ne gigwa mu ddungu? 18 Era baani be yalayirira obutayingira mu kiwummulo kye, wabula obo abataagonda? 19 Era tulaba nga tebaayinza kuyingira olw'obutakkiriza:

4:1 Kale tutyenga nti okusuubiza okw'okuyingira mu kiwummulo nga bwe kukyatulekeddwa, omuntu yenna ku mmwe aleme kulabika nga

takutuuseeko. 2 Kubanga naffe twabuulirwa enjiri, era nga bo: naye ekigambo eky'okuwulira tekyabagasa bo, kubanga tebaagattibwa mu kukkiriza wamu n'abo abaawulira. 3 Kubanga ffe abaamala okukkiriza tuyingira mu kiwummulo ekyo; nga bwe yayogera nti Nga bwe nnalayirira mu busungu bwange, Nti Tebaliyingira mu kiwummulo kyange: newakubadde ng'emirimu gyaggwa okuva mu kutondebwa kw'ensi. 4 Kubanga waliwo w'ayogerera ku lunaku olw'omusanvu bw'ati, nti Katonda n'awummulira ku lunaku olw'omusanvu mu mirimu gye gyonna; 5 era nate ne mu kino nti Tebaliyingira mu kiwummulo kyange. 6 Kale kubanga kisigaddeyo abalala okukiyingiramu, n'abo abaasooka okubuulirwa, enjiri ne batayingira olw'obutagonda, 7 nate ayawula olunaku gundi, ng'ayogerera mu Dawudi oluvannyuma lw'ebiro ebingi bwe biti, nti Leero, nga bwe kyogeddwa olubereberye, Leero bwe munaawulira eddoboosi lye, Temukakanyaza mitima gyammwe. 8 Kuba singa Yoswa yabawummuzi, teyandyogedde ku lunaku lulala oluvannyuma lw'ebyo. 9 Kale wasigaddeyo ekiwummulo kya ssabbiiti eri abantu ba Katonda. 10 Kubanga ayingidde mu kiwummulo kye, era naye ng'awummudde mu mirimu gye, nga Katonda bwe yawummula mu gigye. 11 Kale tufubenga okuyingira mu kiwummulo ekyo, omuntu yenna aleme okugwa mu ngeri eyo ey'obutagonda. 12 Kubanga ekigambo kya Katonda kiramu, era kikozi, era kisala okusinga buli kitala kyonna eky'obwogi obubiri, era kiyitamu n'okwawula ne kyawula obulamu n'omwoyo, ennyingo n'obusomyo, era kyangu okwawula okulowooza n'okufumiitiriza okw'omu mutima. 13 So siwali kitonde ekitalabika mu maaso ge: naye ebintu byonna byeruliddwa era bibikkuliddwa mu maaso g'oyo gwe tuleetera ebigambo byaffe. 14 Kale bwe tulina kabona asinga obukulu omunene, eyayita mu ggulu, Yesu Omwana wa Katonda, tunywezenga okwatula kwaffe. 15 Kubanga tetulina kabona asinga obukulu atayinza kulumirwa wamu naffe mu bunafu bwaffe; naye eyakemebwa mu byonna bumu nga ffe, so nga ye talina kibi. 16 Kale tusemberenga n'obuvumu eri entebe ey'ekisa, tulyoke tuweebwe okusaasirwa, era tufune ekisa olw'okubeerwa bwe tukwetaaga.

5:1 Kubanga buli kabona asinga obukulu, bw'aggibwa mu bantu, ateekebawo ku bwa bantu mu bigambo ebiri eri Katonda alyoke awengayo ebirabo era ne ssaddaaka olw'ebibi: 2 ayinza okukwata empola abatamanyi n'abakyamye, kubanga era naye yennyini yeetooloddwa obunafu; 3 era olw'obwo kimugwanira nga ku lw'abantu, era bwe kityo ku lulwe yennyini, okuwangayo olw'ebibi. 4 So omuntu yenna teyeetwalira yekka kitiibwa ekyo, wabula ng'ayitiddwa Katonda, era nga Alooni. 5 Era bw'atyo Kristo teyeegulumiza yekka okufuuka kabona asinga obukulu, wabula oyo eyamugamba nti Ggwe oli Mwana wange, Leero nkuzadde ggwe: 6 era nga bw'ayogera awalala nti Ggwe oli kabona emirembe gyonna ng'engeri ya Merukizeddeeki bw'eri. 7 Oyo mu nnaku ze yabeereramu mu mubiri gwe, bwe yawaayo okwegayirira n'okusaba eri oyo eyayinza okumulokola mu kufa n'okukaaba ennyo n'amaziga, era bwe yawulirwa olw'okutya kwe Katonda, 8 newakubadde nga Mwana, naye yayiga okugonda olw'ebyo bye yabonaabona: 9 awo bwe yamala okutuukirizibwa, n'afuuka ensonga y'obulokozi obutaggwaawo eri abo bonna abamuwulira; 10 Katonda gwe yayita kabona asinga obukulu ng'engeri ya Merukizeddeeki bw'eri. 11 Gwe tulinako ebigambo ebingi okwogera era ebizibu okutegeeza, kubanga mufuuse baggavu b'amatu. 12 Kubanga bwe kibagwanira okubeeranga abayigiriza olw'ebiro ebyayita, mwetaaga nate omuntu okubayigiriza ebisookerwako eby'olubereberye eby'ebigambo bya Katonda; era mufuuse abeetaaga amata, so si mmere nkalubo. 13 Kubanga buli anywa amata nga tannamanya kigambo kya butuukirivu; kubanga mwana muto. 14 Naye emmere enkalubo ya bakulu, abalina amagezi agayigirizibwa olw'okugakoza okwa wulanga obulungi n'obubi.

6:1 Kale tuleke okwogera ku bigambo eby'olubereberye ebya Kristo, tuyitirire okutuuka mu bukulu; obutateekawo mulundi gwa kubiri musingi, kwe kwenenya ebikolwa ebifu, n'okukkiriza eri Katonda, 2 okuyigiriza okw'okubatiza, n'okuteekako emikono, n'okuzuukira kw'abafu, n'omusango ogutaggwaawo. 3 Era bwe tunaakola bwe tutyo Katonda bw'anaayagala. 4 Kubanga abo abamala okwakirwa, ne balega ku kirabo eky'omu ggulu, ne

bafuuka abassa ekimu mu Mwoyo Omutukuvu, 5 ne balega ku kigambo ekirungi ekya Katonda ne ku maanyi ag'emirembe egigenda okujja, 6 ne bagwa okubivaamu, tekiyinzika bo okubazza obuggya olw'okwenenya; nga beekomererera bokka omulundi ogw'okubiri Omwana wa Katonda, ne bamukwasa ensonyi mu lwatu. 7 Kubanga ensi enywa enkuba egitonnyako emir u, emingi, n'ebala enva ezibasaa nira abo b'erimirwa, efuna omugabo gw'omukisa eri Katonda: 8 naye bw'ebala amaggwa ne ssere, tesii mibwa era eri kumpi n'okukolimirwa; enkomerero yaayo kwokebwa. 9 Naye, abaagalwa, twetegerezza ku mmwe ebigambo ebisinga ebyo obulungi era ebiri okumpi n'obulokozi, newakubadde nga twogeddi bwe tutyo: 10 kubanga Katonda mutuukirivu tayinza kwerabira mulimu gwammwe n'okwagala kwe mwalaga eri erinnya lye, bwe mwaweereza abatukuvu, era mukyaweereza. 11 Era twagala nnyo bili muntu ku mmwe okulaganga obunyiikivu obwo olw'okwetegerereza ddala essuubi eryo okutuusa ku nkomerero: 12 mulemenga okubeera abagayaavu, naye abagoberera abo olw'okukkiriza n'okugumiikiriza abasikira ebyasuubizibwa. 13 Kubanga, Katonda bwe yasubiza Ibulayimu, bwe watali gw'ayinza kulayira amusinga obukulu, ne yeerayira yekka 14 ng'ayogera nti Mazima okuwa omukisa mnaakuwanga omukisa, n'okwaza mnaakwazanga. 15 Bw'atyo bwe yamala okugumiikiriza n'aweewwa ekyasuubizibwa 16 Kubanga abantu balayira asinga obukulu: ne mu mpaka zaabwe zonna ekirayiro kye kisalawo okukakasa. 17 Katonda kyeyava ateeka wakati ekirayiro, ng'ayagala okubooseza ddala ennyo abasika ab'ekyasuubizibwa okuteesa kwe bwe kutajjulukuka: 18 olw'ebigambo ebibiri ebitajjulukuka, Katonda by'atayinza kulimbiramu, tulyoke tubeerenga n'ekitugumya ekinywevu ffe abadduka okunoonya ekyekwekero okunyweza essuubi eryateekebwa mu maaso gaffe; 19 lye tulina ng'essika ery'obulamu, essuubi eri tabuusibwabuusibwa era erinywevu era eriyingira munda w'eggigi. 20 Yesu mwe yayingira omukulembeze ku lwaffe, bwe yafuuka ka bona asinga obukulu emirembe gyonna ng'engeri ya Merukizeddeeki bw'eri.

7:1 Kubanga Merukizeddeeki oyo kabaka w'e Ssaalemi, kabona wa Katonda Ali waggulu ennyo, eyasisinkana Ibulayimu ng'akomawo ng'ava

okutta bakabaka, n'amusabira omukisa, 2 era Ibulayimu gwe yagabira ekitundu eky'ekkumi ekya byonna (eky'oluberereberye, mu kutegeezebwa, kabaka wa butuukirivu, era eky'okubiri, kabaka w'e Ssaalemi, ye kabaka ow'emirembe; 3 atalina kitaawe, atalina nnyina, atalina bajjajjaabe, atalina lunaku lwe yasookerako newakubadde enkomerero y'obulamu, naye eyafaananyizibwa Omwana wa Katonda), abeera kabona ow'olubeerera ennaku zonna, 4 Kale mulwooze omuntu oyo bwe yali omukulu, Ibulayimu jjajja omukulu gwe yawa ekitundu eky'ekkumi ku munyago ogw'okwebonaanya. 5 N'abo ab'omu baana ba Leevi abaaweebwa obwakabona amateeka gabalagira okusoloozanga ebitundu eby'ekkumi mu bantu, be baganda baabwe, newakubadde ng'abo bava mu ntumbwe za Ibulayimu: 6 naye oyo, atabalibwa mu kika kyabwe, yasolooza Ibulayimu n'asabira omukisa nmanyini byasuubizibwa. 7 Naye, tekyegaanika n'akatono, omuto yasabirwa omukulu omukisa. 8 Era mu ekyo abaweebwa ebitundu eby'ekkumi be bantu abafa; naye mu kiri abiweebwa ye oyo ategeezebwa nga mulamu. 9 Era, okwogera bwe kuti, ne Leevi, aweebwa omusolo, yaguweerayo mu Ibulayimu; 10 kubanga yali akyali mu ntumbwe za jjajjaawe, Merukizeideeki bwe yamusisinkana. 11 Kale okutuukirira singa kwaiwo lwa bwakabona obw'Ekileevi kubanga abantu baaweebwa amateeka mu biro byabwo), kiki ekyeaaza nate kabona ow'okubiri okulimuka mu ngeri ya Merukizeddeeki, n'atabalirwa mu ngeri ya Alooni? 12 Kubanga obwakabona bwe buwaaayisibwa, era n'amateeka tegalema kuwaanyisibwa. 13 Kubanga oyo eyayogerwako ebigambo byo wa kika kirala omutavanga auntu yenna eyali aweerezza ku kyoto. 14 Kubanga kitegeerekese ga Mukama waffe yava mu Yuda; ekika Musa ky'atayogerako bigambo ya bakabona. 15 N'ebyo byeyogera nnyo okutegeerekeka, oba nga ayimuka kabona ow'okubiri ng'ekifaananyi kya Merukizeddeeki bwe kiri, 16 atalondebwa ng'amateeka bwe gali agalimu ekiragiro ky'omubiri, wabula ng'amaanyi bwe gali ag'obulamu obutakutuka: 17 kubanga ategeezebwa nti Oli kabona okutuusa emirembe gyonna Ng'engeri ya Merukizeddeeki bw'eri. 18 Kubanga ekiragiro ekyasooka kijjulukuka olw'obunafu n'obutagasa bwakyo 19 (kubanga amateeka tagaliiko kye gaatuukiriza), essubi erisinga obulungi ne

liyingizibwa, eritusembezesa eri Katonda. 20 Era bwe wataabula kulayira kirayiro 21 (kubanga bo baafuulibwa bakabona awatali kirayiro; naye oyo awamu n'ekirayiro yafuulibwa oyo amwogerako nti Mukama yalayira, era talyejjusa, nti Oli kabona okutuusa emirembe gyonna); 22 era ne Yesu bwe yafuuka bw'atyo omuyima w'endagaano esinga obulungi. 23 Nabo bangi baafuulibwa bakabona, kubanga okufa kwabalobera okubeereranga: 24 naye oyo, kubanga abeerera okutuusa emirembe gyonna, alina obwakabona obutavaawo. 25 Era kyava ayinza okulokolera ddala abajja eri Katonda ku bubwe, kubanga abeera mulamu ennaku zonna okubawolerezanga. 26 Kubanga kabona asinga obukulu afaanana bw'atyo ye yatusaani.ra, omutukuvu, ataliiko kabi, ataliiko bbala, eyayawulibwa eri abo abalina ebibi, era eyagulumizibwa okukira eggulu; 27 atawalirizibwa, nga bakabona abasinga obukulu bali, okuwangayo ssaddaaka buli lunaku, okusooka olw'ebibi bye yennyini, oluvannyuma olw'ebyo eby'abantu: kubanga okwo yakukolera ddala omulundi gumu, bwe yeewaayo yennyini. 28 Kubanga amateeka galonda abantu okuba bakabona abasinga obukulu, abalina obunafu; naye ekigambo eky'ekirayiro, ekyaddirira amateeka, kyalonda Omwana, eyatuukirizibwa okutuusa emirembe gyonna.

8:1 Kale mu bigambo bye twogedde kino kye kikolo: tulina kabona asinga obukulu, afaanana bw'atyo, eyatuula ku mukono ogwa ddyo ogw'entebe ey'Obukulu obw'omu ggulu, 2 omuweereza w'ebitukuvu, era ow'eweema ey'amazima, Mukama gye yasimba, si muntu. 3 Kubanga buli kabona asinga obukulu alondebwa olw'omulimu ogw'okuwangayo ebirabo era ne ssaddaaka: kyekiva kimugwanira n'oyo okubeera n'ekintu eky'okuwaayo. 4 Kale singa yali ku nsi, teyandibadde kabona n'akatono, nga waliwo abawaayo ebirabo ng'amateeka bwe gali; 5 abaweereza eby'ekifaananyi n'ekisiikirize eky'ebyo eby'omu ggulu, nga Musa bwe yabuulirwa Katonda, bwe yali ng'agenda okukola eweema: kubanga ayogera nti Tolemanga kukola byonna ng'ekyokulabirako bwe kiri kye walagibwa ku lusozi. 6 Naye kaakano aweereddwa okuweereza okusinga okuwooma, era nga bw'ali omubaka w'endagaano esinga obulungi, kubanga yalagaanyizibwa olw'ebyasuubizibwa ebisinga obulungi. 7 Kuba endagaano eri

ey'olubereberye singa teyaliiko kya kunenyezebwa, tewandinoonyezebbwa bbanga ery'ey'okubiri. 8 Kubanga bw'abanenya ayogera nti Laba, ennaku zijja, bw'ayogera Mukama, Bwe ndiragaana endagaano empya n'ennyumba ya Isiraeri era n'ennyumba ya Yuda; 9 Si ng'endagaano gye nmalagaana ne bajjajja baabwe Ku lunaku iwe nnabakwata ku mukono okubaggya mu nsi y'Emisiri: Kubanga abo tebaanywerera mu ndagaano yange, Nange ne mbaleka okubalaba, bw'ayogera Mukama. 10 Kubanga eno ye ndagaano gye ndiragaana n'ennyumba ya Isiraeri Oluvannyuma lw'ennaku ziri, bw'ayogera Mukama; Nditeeka amateeka gange mu magezi gaabwe, Era ne ku mutima gwabwe ndigawandiika; Nange nnaabeeranga Katonda gye bali, Nabo banaabeeranga bantu gye ndi: 11 So buli muntu tebaliyigiriza munne, Na buli muntu muganda we, ng'ayogera nti Manya Mukama: Kubanga bonna balimanya, Okuva ku muto okutuuka ku mukulu mu bo. 12 Kubanga ndisaasira obutali butuukirivu bwabwe, N'ebibi byabwe siribijukira nate. 13 Bw'ayogera nti Endagaano empya ey'olubereberye aba agikaddiyizza. Naye ekikulu era ekikaddiwa kiri kumpi n'okuggwaawo.

9:1 Era n'endagaano ey'olubereberye yalina empisa ezaalagirwa ez'okusinzanga Katonda, n'ekifo ekitukuvu, eky'omu nsi. 2 Kubanga eweema yakolwa, ey'olubereberye eyalimu ekikondo ky'ettabaaza n'emmeeza n'emigaati egy'okulaga; awaayitibwa Awatukuvu. 3 Era ennyuma w'eggigi ery'okubiri yaliyo eweema eyitibwa Entukuvu ennyo; 4 eyalimu ekyoterezo ekya zaabu; n'essanduuko ey'endagaano eyabikkibwako zaabu enjuyi zonna, eyalimu ekibya ekya zaabu omwali emaanu, n'omuggo gwa Alooni ogwaloka, n'ebipande eby'endagaano; 5 ne kungulu ku yo bakerubi ab'ekitiibwa nga basiikiriza entebe ey'okusaasira; bye tutayinza kwogerako kaakano kinnakimu. 6 Naye ebyo bwe byakolebwa bwe bityo, bakabona bayingira mu weema ey'olubereberye obutayosa, nga batuukiriza emirimu egy'okuweereza; 7 naye mu eri ey'okubiri ayingiramu kabona asinga obukulu yekka, omulundi gumu buli mwaka, si awatali musaayi, gw'awaayo ku lulwe ye n'olw'obutamanya bw'a bantu: 8 Omwoyo Omutukuvu ng'ategeeza kino, ng'ekkubo eritwala

mu kifo ekitukuvu terinnalabisibwa, ng'eweema ey'olubereberye ekyayimiriddewo; 9 eyo kye kifaananyi olw'ebiro ebiriwo; ekirimu ebirabo era ne ssaddaaka ebiweebwayo ebitayinza kumutuukiriza oyo aweereza mu bigambo by'omwoyo, 10 kubanga ze mpisa ezaalagirwa ez'omubiri obubiri (era awamu n'ez'okulya n'ez'okunywa n'ez'okunaaba okutali kumu) ezaatekebawo okutuusa ku biro eby'okudda obuggya. 11 Naye Kristo bwe yajja kabona asinga obukulu ow'ebigambo ebirungi ebigenda okujja, n'ayita mu weema esinga obukulu n'okutuukirira, etaakolebwa na mikono, amakulu, etali ya mu nsi muno, 12 so si lwa musaayi gwa mbuzi n'ennyana, naye lwa musaayi gwe ye, n'ayingirira ddala omulundi gumu mu watukuw, bwe yamala okufuna okununula okutaggwaawo. 13 Kuba oba ng'omusaayi gw'embuzi n'ente enume n'evvu ly'ente enduusi, ebimansirwa ku abo abalina empitambi, bitukuza okunaaza omubiri; 14 omusaayi gwa Kristo, eyeewaayo yekka olw'Omwoyo ataggwaawo eri Katonda nga taliiko bulema, tegulisinga nnyo okunaaza omwoyo gwammwe mu bikolwa ebifu okuweereza Katonda omulamu? 15 Era ye kyava abeera omubaka w'endagaano empya, okufa bwe kwabeerawo olw'okununula mu byonoono eby'omu ndagaano ey'olubereberye, abayitibwa balyoke baweebwe okusuubiza kw'obusika obutaggwaawo. 16 Kubanga awaba endagaano ey'obusika, kigwana okubaawo okufa kw'oyo eyagiragaana. 17 Kubanga endagaano ey'obusika enywerera awaba okufa: kubanga yali etuukirizza ekyagiragaanyisa eyagiragaana ng'akyali mulamu? 18 Era n'endagaano ey'olubereberye kyeyava erema okusookebwa awatali musaayi. 19 Kubanga buli kiragiro bwe kyamalanga okwogerwa Musa eri abantu bonna ng'amateeka bwe gali, n'atwalanga omusaayi gw'ennyana n'embuzi, wamu n'amazzi n'ebyoya by'endiga ebimyufu n'ezoobu, n'amansiranga ku kitabo kyennyini, era ne ku bantu bonna, 20 ng'ayogera nti Guno gwe musaayi gw'endagaano Katonda gye ya balagira. 21 Era nate eweema n'ebintu byonna eby'okuweereza n'abimansirangako omusaayi bw'atyo. 22 Era mu mateeka kubulako katono ebintu byonna okunaazibwa omusaayi, era awataba kuyiwa musaayi tewabaawo kusonyiyibwa. 23 Kale ebifaananyi by'ebye eby'omu ggulu kyabigwanira okunaazibwa n'ebyo, naye eby'omu ggulu byennyini okunaazibwa ne ssaddaaka ezisinga ezo. 24

Kubanga Kristo teyayingira mu kifo eki. tukuvu ekyakolebwa n'emikono ekyafaanana ng'ekyo eky'amazima naye mu ggulu mwennyini, okulabika kaakano mu maaso ga Katonda, ku lwaffe: 25 so si kwewangayo mirundi mingi; nga kabona asingE obukulu bw'ayingira mu kifo ekitukuvu buli mwaka n'omusaayi ogutali gugwe; 26 kubanga kyandimugwanidde okubonaabonanga emirundi emingi okuva ku kutondebwa kw'ensi: naye kaakano omulundi gumu ku nkomerero y'emirembe alabise okuggyawo ekib: olw'okwewaayo yennyini. 27 Era ng'abantu bwe baterekerwa okufa omulundi ogumu, oluvannyuma lw'okwo musango; 28 era ne Kristo bw'atyo, bwe yamala okuweebwayo omulundi ogumu okwetikka ebibi by'abangi, alirabika omulundi ogv'okubiri awatali kibi eri abo abamulindirira, olw'obulokozi.

10:1 Kubanga amateeka bwe galina ekisiikirize eky'ebirungi ebyali bigenda okujja, so si kifaananyi kyennyini eky'ebigambo, ne ssaddaaka ezitajjulukuka, ze bawaayo obutayosa buli mwaka buli mwaka; tebayinza ennaku zonna kutuukirize abo abazisemberera. 2 Kubanga tezandirekeddwayo kuweebwayoi kubanga abasinza bwe bamala okunaazibwa ddala omulundi ogumu tebandibadde na kwetegeerako bibi nate. 3 Naye mu ezo mulimu okujjukizanga ebibi buli mwaka bul mwaka. 4 Kubanga tekiyinzika omusaayi gw'ente ennume n'embuzi okuggyako ebibi. 5 Ng'ajja mu nsi, kyava ayogera nti Ssaddaaka n'ebiweebwayo tewabyagala, Naye wanteekerateekera omu biri; 6 Tewasiima ebyokebwa ebiramba n'ebiweebwayo olw'ebibi; 7 Ne ndyoka njogera nti Laba nzize (Mu muzingo gw'ekitabo eky'a mpandiikwako) Okukola by'oyagala, ai Katonda 8 Bw'ayogera waggulu nti Ssaddaaka n'ebiweebwayo n'ebyokebwa ebiramba n'ebiweebwayo olw'ebibi tewaoyagala so tewabisiima (ebyo bye biweebwayo ng'amateeka bwe gali), 9 n'alyoka ayogera nti Laba, nzize okukola by'oyagala. Aggyawo eky'oubereberye, alyoke anyweze eky'oubiri. 10 Mu ebyo by'ayagala watukuzibwa olw'okuwaayo omuliri gwa Yesu Kristo omulundi gumu. 11 Na buli kabona ayinirira buli lunaku ng'aweereza ng'awaayo emirundi emingi ssaddaaa ezitajjulukuka, ezitayinza kugyako bibi emirembe gyonna: 12

naye oyo bwe yamala okuwaayo saddaaka emu olw'ebibi okutuusa mirembe gyonna, n'alyoka atuula mu mukono ogwa ddyo ogwa Katonda; 13 ng'alindirira oluvannyuna abalabe be okufuusibwa entebe y'ebigere bye. 14 Kubanga olw'ouwaayo ssaddaaka emu yatuukiriza kutuusa emirembe gyonna abatu uzibwa. 15 Era n'Omwoyo Omuakuvu ye mujulirwa gye tuli: kubanga bw'amala okwogera nti 16 Eno ye ndagaano gye ndiragaana nabo Oluvannyuma lw'ennaku ziri, bw'ayogera Mukama; Nditeeka amateeka gange ku mutima gwabwe, Era ne ku magezi gaabwe ndigawandiika; n'alyoka ayogera nti 17 N'ebibi byabwe n'obujeemu bwabwe siribijukira nate. 18 Naye awali okuggibwako ebyo, wakyali kuwangayo ssaddaaka w'ekibi. 19 Kale ab'oluganda, bwe tulina bugumu okuyingira mu kifo ekitukuvu olw'omusaayi gwa Yesu, 20 mu kkubo lye yatukubira, eriggya eddamu, eriyita mu ggigi, gwe mubiri gwe; 21 era bwe tulina kabona omunene afuga ennyumba ya Katonda; 22 tusemberenga n'omwoyo ogw'amazima olw'okukkiriza okutuukiridde, emitima gyaffe nga mansirwako okuggyamu omwoyo nubi, n'emibiri gyaffe nga ginaabwa n'amazzi amalungi: 23 tunyweze okwatulanga essuubi lyaffe butasagaasagana; kubanga eyasuubiza mwesigwa: 24 era tulowoozainenga fekka na fekka okukubiringa okwagala n'ebikolwa ebirungi; 25 obutalekanga kukunjaana wamu, ng'abalala bwe bayisa, naye nga tubuulirira; era nga tweyongeranga okukola ebyo bwe tutyo, nga bwe mulaba olunaku luli nga lunaatera okutuuka. 26 Kuba bwe tugenderera okwonoona nga tumaze okuweebwa okutegeera amazima, tewasigaddeeyo aate ssaddaaka olw'ebibi, 27 wabula okulindirira n'obuti omusango, n'obukambwe obw'omuliro ogugenda okwokya abalabe. 28 Anyooma amateeka ga Musa afa awatali kusaasirwa olw'abajulirwa ababiri oba basatu: 29 mulowooza mutya, okubonerezebwa oyo kw'alisaanyizibwa kulyeakana wa okusinga okuba okubi eyalinnyiririra ddala Omwana wa Katonda, n'alowooza omusaayi gw'endagaaaoo ogwamutukuza obutaba mutukuvu, n'agirira ekyejo Omwoyo ow'ekisa? 30 Kubanga tumumaayi oyo eyayogera nti Eggwanga lyange, nze ndiwalana. Era nate nti Mukama alisalira omu sango abantu be. 31 Kigambo kya ntiisa okugwa mu mikono gya Katonda omulamu. 32 Naye mujjukire ennaku

ez'edda, bwe mwamala okwakirwa, ze mwagumiikirizaamu okufuba okunene okw'ebibonoobono; 33 olulala bwe mwafuuka ekyerolerwa olw'ebivume n'okulaba ennaku; olulala, bwe mwassa ekimu n'abo abaakolerwa ebyo. 34 Kubanga mwasaasira abasibe, era mwagumiikiriza n'essanyu okunyagibwako ebintu byammwe, nga mutegeera nga mulina mwekka ebintu ebisinga obulungi era eby'olubeerera. 35 Kale temusuulanga bugumu bwammwe, obuliko empeera ennene. 36 Kubanga mwetaaga okugumiiluriza, bwe mulimala okukola Katonda by'ayagala mulyoke muweebwe ekyasuubizibwa. 37 Kubanga wakyasigaddeyo akaseera katonno nnyo, Ajja alituuka, so talirwa. 38 Naye omutuukirivu wange aliba mulamu lwa kukkiriza: Era bw'addayo ennyuma, emmeeme yange temusanyukira. 39 Naye ffe tetuli ba kudda nnyuma mu kuzikirira, naye tuli ba kukkiriza olw'okulokola obulamu.

11:1 Okukkiriza kye kinyweza ebisuubirwa kye kitegeereza ddala ebigambo ebitalabika. 2 Kubanga abakadde baategeerezebwa mu okwo. 3 Olw'okukkiriza tutegeera ng'ebintu byonna byakolebwa kigambo kya Katonda, era ekirabika kyekyava kirema okukolebwa okuva mu birabika. 4 Olw'okukkiriza Abiri yawa Katonda ssaddaaka esinga obulungi okukira eya Kayini, eyamutegeezesa okuba n'obutuukirivu, Katonda bwe yategeereza ku birabo bye: era olw'okwo newakubadde nga yafa akyayogera. 5 Olw'okukkiriza, Enoka yatwalibwa obutalaba kufa; n'atalabika kubanga Katoada yamutwala: kubanga bwe yali nga tannatwalibwa yategeerezebwa okusumibwa Katonda: 6 era awataba kukkiriza tekiyinzika kusiimibwa: kubanga ajja eri Katonda kimugwanira okukkiriza nga Katonda waali, era nga ye mugabi w'empeera eri abo abamunoonya. 7 Olw'okukkiriza Nuuwa, bwe yalabulwa Katoada ku bigambo ebyali bitannalabika, n'atya bulungi n'asiba eryato olw'okulokola ennyumba ye; kyeyava asalira ensi omusango, n'afuuka omusika w'obutuukirivu obuli mu kukkiriza. 8 Olw'okukkiriza Ibulayimu, bwe yayitibwa, n'awulira n'okugenda n'agenda mu kifo kye yali agenda okuweebwa okuba obusika; a'avaayo nga tamanyi gy'agenda. 9 Olw'okukkiriza n'abeeranga omugenyi mu nsi eyasuubizibwa, ng'etali yiye,

ng'asula mu weema wamu ne Isaaka ne Yakobo, basika banne ab'okusuubizibwa okwo: 10 kubanga yalindirira ekibuga kiri ekirina emisingi, Katonda kye yakuba kye yazimba. 11 Olw'okukkiriza era ne Saala yennyini n'aweebwa amaanyi okuba olubuto newakubadde nga yali ayitiridde mu myaka, kubanga oyo eyasuubiza yamulowooza nga mwesigwa: 12 era kyebaava bazaalibwa oyo omu era eyali ng'afudde, abali ng'emmunyeenye ez'omu ggulu obungi, era ng'omusenyu oguli ku ttale ly'ennyanja ogutabalika. 13 Abo bonna baafiiira mu kukkiriza, nga tebaweereddwa ebyasuubizibwa, naye nga babirengerera wala, era nga babiramusa, era nga baatula nga bagenyi era abatambuze ku nsi. 14 Kubanga aboogera bwe batyo boolesa nga banoonya ensi ey'obutaka. 15 Era singa bajjukira ensi eri gye baavaamu, bandibadde n'ebbanga okuddayo. 16 Naye kaakano beegomba ensi esinga obulungi, ye y'omu ggulu; Katonda kyava alema okukwatibwa ensonyi ku lw'abo, okuyitibwanga Katonda waabwe: kubanga yabateekerateekera ekibuga. 17 Olw'okukkiriza Ibulayimu; bwe yakemebwa, n'awaayo Isaaka; era eyaweebwa ebyasuubizibwa n'essanyu yali agenda okuwaayo omwana we eyazaalibwa omu yekka; 18 eyagambibwa nti Mu Isaaka ezzadde lyo mwe linaayitirwanga: 19 bwe yalowooza nga Katonda ayinza okuzuukiza mu bafu era; era mwe yamuweerwa mu kifaananyi. 20 Olw'okukkiriza Isaaka yasabira omukisa Yakobo ne Esawu, era mu bigambo ebyali bigenda okujja. 21 Olw'okukkiriza Yakobo, bwe yali agenda okufa, yasabira omukisa abaana ba Yusufu bombiriri; n'asinza ng'akutamy'e ku musa gw'omuggo gwe. 22 Olw'okukkiriza Yusufu, bwe yali ng'anaatera okufa, n'ayogera ku kuvaayo kw'abaana ba Isiraeri; n'alagira eby'amagumba ge. 23 Olw'okukkiriza Musa, bwe yazaalibwa, abazadde be ne bamukwekera emyezi esatu, kubanga baamuleba nga mulungi; ne batarya kiragiyo kya kabaka. 24 Olw'okukkiriza Musa, bwe yakula, n'agaana okuyitibwanga omwana wa muwala wa Falaawo; 25 ng'asinga okwagala okukolebwanga obubi awamu n'abantu ba Katonda okukira okubanga n'okwesiima okw'ekibi okuggwaawo amangu; 26 ng'alowooza ekivume kya Kristo okuba obugagga obusinga ebintu by'e Misiri: kubanga yeekaliriza empeera eyo. 27 Olw'okukkiriza n'aleka Misiri, nga tatya busungu bwa kabaka:

kubanga yagumiikiriza ng'alaba oyo atalabika. 28 Olw'okukkiriza yakola Okuyitako n'okumansira omusaayi, eyazikiriza ababereberye aleme okubakomako. 29 Olw'okukkiriza ne bayita mu Nnyanja Emmyufu nga ku lukalu: Abamisiri bwe baagezaako okukola bwe batyo ne basaanyizibwawo. 30 Olw'okukkiriza bbugwe wa Yeriko n'agwa, nga kimaze okwebungululirwa ennaku musanvu. 31 Olw'okukkiriza Lakabu omwenzi oyo teyazikiririra wamu n'abo abataagonda, bwe yasembeza abakessi emirembe. 32 Njogere ki nate? Kubanga ebbanga linanzigwako bwe nnaayogera ku Gidiyooni, Balaki, Samusooni, Yefusa; ku Dawudi ne Samwiri ne bannabbi: 33 olw'okukkiriza abo be baawangula obwakabaka, be baakola eby'obutuukirivu, be baafuna ebyasuubizibwa, be baabuniza obumwa bw'empologoma, 34 be baazikiza amaanyi g'omuliro, be badduka obwogi bw'ekitala, be baaweebwa amaanyi okuva mu bunafu, be baafuuka abazira mu ntalo, be baagoba eggye ly'ab'amawanga. 35 Abakazi ne baweebwa abafu baabwe mu kuzuukira: n'abalala ne bayigganyizibwa, nga tebagaaya kununutibwa, balyoke baweebwe okuzuukira okusinga obulungi: 36 n'abalala ne bakemebwa nga baduulirwa era nga bakubibwa, era nate nga basibibwa ne bateekebwa mu kkomera: 37 baakubibwa amayinja, baasalibwamu n'emisumeeno, baakemebwa, battibwa n'ekitala: baatambulanga nga bambadde amaliba g'endiga n'ag'embuzi; nga tebalina kantu, nga babonyaabonyezebwa, nga bakolwa obubi 38 (ensi beetaasaanira), nga bakyamira mu malungu ne ku nsozi ne mu mpuku ne mu bunny obw'ensi. 39 N'abo bonna bwe baamala okutegeezebwa olw'okukkiriza kwabwe, ne batafuna ekyasuubizibwa, 40 Katonda bwe yatulabira edda ffe ekisinga obulungi, bo baleme okutuukirizibwa ffe nga tetuliwo.

12:1 Kale naffe, bwe tulina olufu lw'abajulirwa olwenkana awo olutwetoolodde, twambulenga buli ekizitowa n'ekibi ekyegatta naffe, tuddukenga n'okugumiikiriza okuwakana okuteekeddwa mu maaso gaffe, 2 nga tutunuulira Yesu yekka omukulu w'okukkiriza kwaffe era omutuukiriza waakwo, olw'essanyu eryateekebwa mu maaso ge eyagutniikiriza omusalaba, ng'anyooma ensonyi, n'atuula ku mukono ogwa

ddyo ogw'entebe ya Katonda. 3 Kubanga mumulowooze oyo eyagumiikiriza empaka embi ezenkana awo ez'abakola ebibi ku bo bennyini, mulemenga okukoowa, nga muddirira mu mmeeme zammwe. 4 Temunnawakana okutuusa ku musaayi nga mulwana n'ekibi: 5 era mwerabidde ekigambo ekibuulirira, ekyogera nammwe ng'abaana nti Mwana wange, tonyoomanga kukangavvula kwa Mukama, So toddiriranga bw'akunenyanga; 6 Kubanga Mukama gw'ayagala amukangavvula, Era akuba buli mwana gw'akkiriza. 7 Olw'okukangavvulwa kyemunaavanga mugumiikiriza; Katonda abakola ng'abaana; kuba mwana ki kitaawe gw'atakangavvula? 8 Naye bwe munaabeeranga awatali kukangawulwa, okugwana okututuukako fenna, muli beebolereze, so si baana. 9 Nate twalina bakitaffe ab'omubiri gwaffe abaatukangavvulanga, ne rubassangamu ekitiibwa: tetulisinga nnyo okugonderanga Kitaawe w'emyoyo, ne tuba abalamu? 10 Kubanga bo baatukangavvuliranga ennaku si nnyingi olw'okwegasa bo; naye oyo atukangavvula olw'okutugasa, tulyoke tufune omugabo ku butukuvu bwe. 11 Okukakangavvulwa kwonna mu biro ebya kaakano tekufaanana nga kwa ssanyu wabula kwa nnaku: naye oluvannyuma kubala ebibala eby'emirembe eri abo abayigirizibwa mu kwo; bye by'obutuukirivu. 12 Kale mu gololenga emikono egirengejja, n'amaviivi agakozimba; 13 era mu kubirenga ebigere byammwe ama kubo amagolokofu, awenyera alemenga okugavaamu, naye awoneng: buwonyi. 14 Mugobererenga emirembe eri abantu bonna, n'obutukuvu, awatali obwo siwali aliraba Mukama 15 nga mutunuulira nnyo walemenga okuba omuntu yenna awee buuka mu kisa kya Katonda; ekikolo kyonna eky'okukaawa kiremenga okuloka n'okubeeraliikiriza, era ne kigwagwawaza abangi; 16 walemenga okubeera omwenzi, oba atatya Katonda, nga Esawu, eyatunda obusika bwe olw'akawumbo k'emmere akamu. 17 Kubanga mumanyi nga era oluvannyuma bwe yayagala okusikira omukisa, n'agaanibwa (kubanga teyalaba bbanga lya kwenenyezaamu), newakubadde nga yagunoonya nnyo n'amaziga. 18 Kubanga temuzze ku lusozi olukwatibwako era olwaka n'omuliro, n'eri ekizikiza ekikutte zzigizigi, ne kibuyaga, 19 n'okuvuga kw'ekkondeere, n'eddoboozi ly'ebigambo; abaaliwulira ne beegayirira

obutayongerwako kigambo lwa kubiri: 20 kubanga tebaakiyinda ekyalagirwa nti Newakubadde n'ekisolo bwe kikoma ku lusozi, kirikubibwa amayinja: 21 n'ebyalabika byali bya ntiisa bwe biti Musa n'okugamba n'agamba nti Ntidde nnyo era nkankanye: 22 naye muzze ku lusozi Sayuuni, ne ku kibuga kya Katonda omulamu, Yerusaalemi eky'omu ggulu, n'eri obukumi bwa bamalayika, 23 eri ekkunjaaniri eddene era ekanisa ey'ababereberye abaawandiikibwa mu ggulu, n'eri Katonda Omulamuzi wa bonna, n'eri emyoyo gy'abatuukirivu abaatuukirizibwa, 24 n'eri Yesu omubaka w'endagaano empya, n'eri omusaayi ogw'okumansira ogwogera ebirungi okusinga ogwa Abbeeri. 25 Mwekuume obutagaananga ayogera. Kubanga bali bwe bataalokoka, bwe baamugaana oyo eyabalabula ng'ayima mu nsi, ffe abakuba oyo atulabula ng'ayima mu ggulu tulisinga nnyo obutalokoka: 26 eyakankanya ensi n'eddoboozi lye mu biro biri: naye kaakano yasubiza, ng'ayogera nti Ekyasigadde omulundi gumu ndinyeenya, si nsi yokka, naye era n'eggulu. 27 N'ekyo, nti Ekyasigadde omulundi gumu, kitegeeza okuggibwawo kw'ebyo ebikankanyizibwa, ng'ebyakolebwa, ebitakankanyizibwa biryoke bibeerewo. 28 Kale, bwe tuweebwa obwakabaka obutakankanyizibwa, tubenga n'ekisa, kituweerezese okuweereza okusiimibwa Katonda n'okwegendereza n'okutya: 29 kubanga Katonda waffe gwe muliro ogwokya.

13:1 Okwagala ab'oluganda kubeerengawo. 2 Temwerabiranga kusembeza bagenyi: kubanga olw'okwo waaliwo abaasembeza bamalayika nga tebamanyi. 3 Mujjukirenga abasibe, ng'abasibirwa awamu nabo; era n'abalaba ennaku, kubanga nammwe muli mu mubiri. 4 Okufumbiriganwa kwa kitiibwa eri bonna, n'ekitanda kirongoofu; kubanga abakaba n'abenzi Katonda alibasalira omusango. 5 Mubeerenga n'empisa ey'obutaagalanga bintu; bye mulina bibamalenga: kubanga ye yennyini yagamba nti Sirikuleka n'akatono, so sirikwabulira n'akatono. 6 N'okwanjanga ne twanjanga okwogera nti Mukama ye mubeezi wange; ssiritya: Omuntu alinkola ki? 7 Mujjukirenga abo abaabafuga, abaababuulira ekigambo kya Katoada; era nga mutunuulira enkomerero y'empisa zaabwe,

mugobererenga okukkiriza kwabwe. 8 Yesu Kristo jjo ne leero aba bumu n'okutuusa emirembe n'emirembe. 9 Temutwalibwatwalibwanga kuyigiriza okw'engeri ennyingi okuggya: kubanga kirungi omutima okunywezebwa n'ekisa; so si kunywezebwa na mpisa ez'okulyanga, ezitagasa abo abazitambuliramu. 10 Tulina ekyoto abaweereza eby'omu weema kye batalagirwa kuliirangako. 11 Kubanga ebisolo biri, ebitwalibwamu omusaayi gwabyo kabona asinga obukulu mu kifo ekitukuvu olw'ekibi, emibiri gyabyo gyokerwa bweru wa lusiisira. 12 Era ne Yesu kyeyava abonabonera ebweru wa wankaaki, alyoke atukuze abantu n'omusaayi gwe ye. 13 Kale tufulumu okugenda gy'ali ebweru w'olusiisira nga twetisse ekivume kye. 14 Kubanga wano tetulina kibuga ekibeerera, naye tunoonya ekigenda okujja. 15 Kale mu oyo tuweereyo eri Katonda bulijjo ssaddaaka ey'ettendo, kye kibala eky'emimwa egya tula erinnya lye. 16 Naye okukola obulungi n'okukkaanya temwerabiranga: kubanga ssaddaaka eziri ng'ezo zisanyusa nnyo Katonda. 17 Muwulirenga abo ababafuga mubagonderenga: kubanga abo batunula olw'obulamu bwammwe, ng'abaliwoza bwe baakola; balyoke bakolenga bwe batyo n'essanyu so si na kusinda: kubanga ekyo tekyandibagasizza mmwe. 18 Mutusabirenga: kubanga tumanyidde ddala nga tulina omwoyo omulungi, nga twagala okubanga n'empisa ennungi mu byonna. 19 Era okusinga ennyo mbeegayirira okukolanga bwe mutyo, ndyoke nkomezewewo mangu gye muli. 20 Naye Katonda ow'emirembe, eyakomyawo okuva mu bafu omusumba w'endiga omukulu olw'omusaayi ogw'endagaano ey'olubeerera, ye Mukama waffe Yesu, 21 abatuukirize mu buli kigambo kirungi okukolanga. by'ayagala, ng'akolera mu ffe ekisiimibwa mu maaso ge, ku bwa Yesu Kristo; aweebwenga ekitiibwa emirembe n'emirembe. Amiina. 22 Naye mbabuulirira, ab'oluganda, mugumiikirizenga ekigambo eky'okubuulirira: kubanga mbawandiikidde mu bigambo bitono. 23 Mumanye nga muganda waffe Timoseewo yateebwa; bw'alijja amangu, ndibalabira wamu naye. 24 Mulamuse bonna abafuga, n'abatukuvu bonna. Ab'omu Italiya babalamusizza. 25 Ekisa kibeerenga nammwe mwenna. Amiina.

Yakobo

1:1 Yakobo, omuddu wa Katonda ne Mukama waffe Yesu Kristo, eri ebika ekkumi n'ebibiri ebyasaasaana, mbalamusizza. 2 Mulwoozenga byonna okuba essanyu, baganda bange, bwe munaagwanga mu kukemebwa okutali kumu; 3 nga mutegeera ng'okugezebwa kw'okukkiriza kwammwe kuleeta okugumiikiriza. 4 Era omulimu gw'okugumiikiriza gutuukirirenga, mulyoke mubeere abaatuukirira, abalina byonna, abataweebuuka mu kigambo kyonna. 5 Naye oba ng'omuntu yenna ku mmwe aweebuuka mu magezi asabenga Katonda atamma awa bonna so takayuka; era galimuweebwa. 6 Naye asabenga mu kukkiriza, nga taliiko ky'abuusabuusa: kubanga abuusabuusa afaanana ng'ejjengo ery'ennyanja eritwalibwa empewo ne lisuukundibwa. 7 Kubanga omuntu oyo talwoozanga ng'aliweebwa ekintu kyonna eri Mukama waffe 8 omuntu ow'emoyo ebiri, atanywera mu makubo ge gonna. 9 Naye ow'oluganda omukopi yeenyumirizenga olw'obukulu bwe: 10 era n'omugagga yeenyumirizenga olw'okukopawala kwe: kubanga aliggwaawo ng'ekimuli ky'omuddo. 11 Kubanga enjuba evaayo n'omusana omungi n'ewotosa omuddo; n'ekimuli kyagwo ne kigwa n'obulungi bw'ekifaananyi kyagwo ne bubula: era n'omugagga bw'atyo bw'aliwotoka mu kutambula kwe. 12 Alina omukisa omuntu agumiikiriza okukemebwa: kubanga' bw'alimala okusiimibwa aliweebwa engule ey'obulamu, Mukama waffe gye yasubiza abamwagala. 13 Omuntu yenna bw'akemebwanga, tayogeranga nti Katonda ye ankema kubanga Katonda takemeka na bubi, era ye yennyini takema muntu yenna: 14 naye buli muntu akemebwa, ng'awalulwa okwegomba kwe ye n'asendebwasendebwa. 15 Okwegomba okwo ne kulyoka kuba olubuto ne kuzaala okwonoona: n'okwonoona okwo, bwe kumala okukula; ne kuzaala okufa. 16 Temwerimbalinga, baganda bange abaagalwa. 17 Buli kirabo kirungi na buli kitone kituukirivu kiva waggulu, nga kikka okuva eri Kitaffe ow'ebyaka, atayiriza kuba na kufuukafuuka newankubadde ekisiikirize eky'okukyuka. 18 Olw'okuteesa kwe yatuzala n'ekigambo eky'amazima, tulyoke tubeere ng'omwaka omubereberye ogw'ebitonde bye. 19 Ekyo mukimanyi, baganda bange

abaagalwa. Naye buli muntu iabeerenga, mwangu wa kuwulira, alwengawo okwogera, alwengawo okusunguwala 20 kubanga obusungu bw'omuntu tebukola butuukirivu bwa Katonda. 21 Kale muteekenga wala obugwagwa bwonna n'obubi obusukkiridde, mutoolenga n'obuwombeefu ekigambo ekisigibwa ekiyinza okulokola obulamu bwammwe. 22 Naye mubeerenga bakozi, ba kigambo, so si bawulizi buwulizi, nga mwerimbalimba. 23 Kubanga omuntu yenna bw'aba omuwulizi w'ekigambo, so nga si mukozi, oyo afaanana ng'omuntu leyeeiaba amaaso ag'obuzaaliranwa bwe mu ndabirwamu: 24 kubanga yeeraba n'agenda, amangu ago ne yeerabira bw'afaananye. 25 Naye atunula mu mateeka amatuukirivu ag'eddembe n'anyiikiriramu, nga si muwulizi eyeerabira naye mukozi akola, oyo anaaweebwaaga omukisa mu kukola kwe. 26 Omuntu yenna bwe yeerowooza nga wa ddiini, bw'ataziiza. lulimi lwe, naye nga yeerimba omutima gwe eddiini y'oyo teriiko kyegasa. 27 Eddiini ennongoofo eteriimu kko mu maaso ga Katonda Kitaffe ye eno, okulambulanga abafuuzi ne bannamwandu mu bunaku bwabwe, n'okwekumanga obutaba na mabala ag'omu nsi.

2:1 Baganda bange, temubanga na kukkiriza kwa Mukama waffe Yesu Kristo Ate ne muba n'okusosolanga mu bantu. 2 Kubanga bw'ayingira mu kkuŋŋaaniro lyammwe omuntu alina empeta eya zaabu ayambadde eby'obuyonjo, era n'omwavu ayambadde enziina n'ayingira, 3 nammwe ne mwaniriza ayambadde ebyambalo eby'obuyonjo, ne mwogera nti Ggwe tuula wano awalungi era ne mugamba omwavu nti Ggwe yimirira eri, oba tuula wansi awali akatebe k'ebigere byange; 4 nga temwawukanye mu mmwe mwekka, ne mufuuka abasazi b'ensonga ab'ebirowoozo ebibi? 5 Muwulire, baganda bange abaagalwa; Katonda teyalonda abalina obwavu bw'omu nsi okubeeranga n'obugagga obw'okukkiriza, n'okusikira obwakabaka bwe yasubiza abamwagala? 6 Naye mmwe mwanyooma omwavu. Abagagga si be babajooga ne babawalula bennyini awasalirwa emisango? 7 Singa bavuma erinnya eddungi lye muyitibwa? 8 Naye bwe muba mutuukiriza etteeka lino eriri nga kabaka w'amateeka, nga bwe kyawandiikibwa nti Oyagalariga muntu munno nga bwe weeyagala wekka,

mukola bulungi. 9 Naye bwe munaasosolanga mu bantu, nga mukoze kibi, ne musingibwa amateeka ng'abonoonyi 10 Kubanga omuntu yenna bw'aba akwata amateeka gonna, naye n'asobya mu limu, ng'azzizza omusango gwa gonna. 11 Kubanga oyo eyayogera nti Toyendanga, ate yayogera nti Tottanga. Kale bw'otoyenda naye n'otta, ng'ofuuse mwonoonyi w'amateeka. 12 Mwogerenga era mukolenga bwe mutyo ng'abagenda okusalirwa omusango n'amateeka ag'eddembe. 13 Kubanga omusango tegubaako kusaasirwa eri atasaasira: okusaasira kujaguliza ku musango. 14 Kigasa kitya, baganda bange, omuntu bw'ayogera ng'alina okukkiriza, naye n'ataba na bikolwa? Okukkiriza okwo kuyinza okumulokola? 15 Bwe wabaawo ow'oluganda omusajja oba mukazi nga bali bwereere, ng'emmere eya buli lunaku tebamala, 16 era omu ku mmwe bw'abagamba nti Mugende n'emirembe mubugume, mukkute, naye ne mutabawa omubiri bye gwetaaga; kigasa kitya? 17 Era n'okukkiriza bwe kutyo, bwe kutabaako bikolwa, wokka nga kufudde. 18 Naye muntu alyogera nti Ggwe olina kukkiriza, nange nnina ebikolwa: ndaga okukkiriza kwo awatali bikolwa byo, nange olwebikolwa byange ndikulaga okukkiriza kwange. 19 Okkiriza nga Katonda ali omu; kola bulungi: era ne bassetaani bakkiriza, ne bakankana. 20 Naye yagala okutegeera, ggwe omuntu taliimu, ng'okukkiriza awatali biolwa tekuliiko kye kugasa? 21 Ibulayimu jjajjaffe teyaweebwa butuukirivu lwa bikolwa, kubanga yawaayo Isaaka omwana we ku kyoto? 22 Olaba ng'okukkiriza wakolera wamu n'ebikolwa bye, era okukkiriza kwe kwatuukirizibwa olw'ebikolwa bye: 23 ekyawandiiibwa ne kituukirira ekyogera nti Ibulayimu n'akkiriza Katonda, ne kumubalirwa okuba obutuukirivu; ayitibwa mukwano gwa Katonda. 24 Mulaba ng'omutitu aweebwa butuukirivu lwa bikolwa, so si lwa kukkiriza kwokka. 25 Era ne Lakabu omwenzi bw'atyo teyaweebwa utuukirivu lwa bikolwa, kubanga asembeza ababaka, n'abayisa mu kubo eddala? 26 Kuba ng'omubiri watali mwoyo bwe guba nga gufude, era n'okukkiriza bwe kutyo watali bikolwa nga kufudde.

3:1 Temubeeranga bayigiriza bangi, baganda bange, nga mumanyi ga tulisalirwa omusango ogusinga bunene. 2 Kubanga mu bingi tusobya fenna.

Omuntu yenna bw'atasobya mu kigambo, oyo ye muntu yatuukirira, ayinza okuziyiza era omubiri gwe gwonna. 3 Naye we tuteeka ebyuma eby'embalaasi mu mimwa gyazo ziryoke zitugonderenga, tuyinza okufuga emibiri gyazo gyonna. 4 Laba, era n'amaato, newakubadde nga manene we gatyo, era nga gatwalibwa empewo ez'amaanyi, enkasi entono ennyo ye egagoba yonna yonna omugoba y'asiima mu kwagala kwe. 5 Era n'olulimi bwe lutyo kye kitundu ekitono, ne lwenyumiriza nnyo. Laba, emiti emingi egyenkanidde awo okwokebwa akaliro akatono bwe katyo. 6 N'olulimi muliro: ensi ey'obubi mu bitundu byaffe lwe lulimi, olwonoona omubiri gwonna, era olukoleeza nnamuziga w'ebitonde byonna, era olukoleezebwa Ggeyeena. 7 Kubanga buli ngeri ey'ensolo n'ennyonyi n'ebyewalula n'ebyennyanya bifugika era byafugibwa abantu: 8 naye olulimi siwali muntu ayinza kulufuga; bubi obutaziyizika, lujjudde obusagwa obutta. 9 Olwo lwe tutenderezesa Mukama waffe ye Kitaffe; era olwo lwe tukolimiza abantu abaakolerwa mu kifaananyi kya Katonda: mu kamwa akamu mwe muva okutendereza n'okukolima. Baganda bange, ebyo tekibigwanira kubeera bwe bityo. 10 mu kamwa akamu mwe muva okutendereza n'okukolima. Baganda bange, ebyo tekibigwanira kubeera bwe bityo. 11 Ensulo ekulukuta amazzi amalungi n'agakaawa mu liiso erimu? 12 Omutiini guyinza, baganda bange, okubala ezeyituuni, oba omuzabbibu okubala ettiini? So amazzi ag'omunno tegayinza kuvaamu malungi. 13 Ani alina amagezi n'okutegeera mu mmwe? Alagenga mu mpisa ennungi ebikolwa bye mu magezi amawombeefu. 14 Naye bwe muba n'obugya obukambwe n'okuyomba mu mutima gwammwe, temwenytunirizanga so temulimbanga okuziyiza amazima. 15 Amagezi gano si ge gakka okuva waggulu, naye ga mu nsi, ga buzaaliranwa, ga Setaani. 16 Kubanga awaba obugya n'okuyomba, we waba okutabuka na buli kicolwa ekibi. 17 Naye amagezi agava waggulu okusooka malongoofu, nate ga mirembe, mawombeefu, mawulize, agajjudde okusaasira n'ebibala ebirungi, agatalina kwawula, agatalina bunnanfuusi. 18 Era ekibala eky'obutuukirivu kisigibwa mu mirembe eri abo abaleeta emirembe.

4:1 Entalo ziva wa n'okulwana kuva wa mu mmwe? Si muno, mu kwegomba kwammwe okulwana mu bitundu byammwe? 2 Mwegomba so temulina: mutta, era mwegomba, ao temuyinza kufuna: mulwana era mutabaala; temulina kubanga temusaba. 3 Musaba ne mutaweebwa, kubanga musaba bubi; mulyoke mubikoze okwegomba kwammwe. 4 Mmwe abakazi abenzi temumanyi ng'omukwano gw'ensi bwe bulabe bwa Katonda? Kale, omuntu yenna bw'ayagala okubeera mukwano gw'ensi yeefuula mulabe wa Katonda. 5 Oba mulowooza ng'ekyawandiikibwa kyogerera bwereere? Omwoyo gwe yatuuza mu ffe gwegomba okuleeta obuggya? 6 Naye yeeyongerera okugaba ekisa. Kyekiva kyogera nti Katonda alwana n'ab'amalala, naye abawombeefu abawa ekisa. 7 Kale mujeemulukukirenga katonda; naye mulwanenga ne Setaani, naye anaabaddukanga. 8 Musembererenga Katonda, naye anaabasembereranga mmwe. Munaabenga mu ngalo, abalina ebibi; era mutukuzenga emitima gyammwe, mmwe abalina emmeeme ebbiri. 9 Munakuwale, mukube ebiwoobe, mukaabe: okuseka kwammwe kufuuke ebiwoobe, n'essaayu lifuuke okunakuwala. 10 Mwetoowazenga mu maaso ga Mukama waffe, naye alibagulumiza. 11 Temwogeraganangako bubi, ab'oluganda. Ayogera obubi ku w'oluganda, oba asalira omusango ow'oluganda, ayogera obubi ku mateeka, era asalira musango mateeka: naye bw'asalira omusango amateeka, nga toli mukozi wa mateeka, wabula omusazi w'omusango. 12 Eyateeka amateeka, era omusazi w'omusango, ali omu oyo ayinza okulokola n'okuzikiriza, naye ggwe asalira omusango munno ggwe ani? 13 Kale nno mmwe aboogera nti Leero oba jjo tunaagenda mu kibuga gundi; tulimalayo omwaka gumu tulitunda tuliviisa amagoba: 14 naye nga temutegeera bya nkya Obulamu bwammwe buli nga kiki? Muli lufu, olulabika akaseera akatono, ne lulyoka luggwaawo: 15 we mwandyogeredde nti Mukama waffe bw'alyagala tuliba balamu, era tulikola bwe tuti oba bwe tuti. 16 Naye kaakano mwenyumiriza mu kwekulumbaza kwammwe: okwenyumiriza kwonna okuli bwe kutyo kubi. 17 Kale amanya okukola obulungi n'atakola, kye kibi eri oyo.

5:1 Kale nno mwe abagagga, mukaabe mulire olw'ennaku ezijja ku mmwe.

2 Obugagga bwammwe buvunze, n'ebyambalo byammwe biriiriddwa ennyenje. 3 Ezaabu yammwe ne ffeeza zitalazze; n'obutalagge bwazo buliba mujulirwa gye muli, bulirya omubiri gwammwe ng'omuliro. Mwakuŋŋaanyiza ebintu mu naku ez'enkomerero. 4 Laba, empeera y'abakozi abaakungula ennimiro zammwe, gye mulyazaamaanya, ekaaba: n'ebiwoobe by'abo abakungula byayingira mu matu ga Mukama Ow'eggye. 5 Mwesanyusa ku nsi, ne muwoomerwa ebinyumu; mwegezzezza mu mitima gyammwe nga ku lunaku olw'okubaaga ebya ssava. 6 Mwasala omusango okusinga omutuukirivu, ne mumutta; naye tabawakanya. 7 Kale, ab'oluganda, mugumiikirizenga okutuusa okujja kwa Mukama waffe. Laba, omulimi alindirira ebibala eby'ensi eby'omuwendo omungi, abigumiikiriza, okutuusa enkuba eya ddumbi n'eya ttoggo. 8 Era nammwe mugumiikirizenga; munywezenga emitima gyammwe: kubanga okujja kwa Mukama waffe kuli kumpi. 9 Temwemulugunyanga, ab'oluganda, mwekka na mwekka, muleme okusalirwa omusango: laba, omusazi w'emisango ayimiridde ku luggi. 10 Mutwale ekyokulabirako, ab'oluganda, eky'okubonyaabonyezebwa n'okugumiikiriza, bannabbi abaayogeranga mu linnya lya Mukama. 11 Laba, tubayita ba mukisa abaagumiikirizanga: mwawulira okugumiikiriza kwa Yobu, era mwalaba Mukama ku nkomerero bw'akola nga Mukama wa kisa kingi n'okusaasira. 12 Naye okusinga byonna, baganda bange temulayiranga newakubadde eggulu, newakubadde ensi, newakubadde ekirayiro ekirala kyonna naye ekigambo kyammwe weewaawo kibeerenga weewaawo, n'ekigambo kyammwe si weewaawo kibeerenga si weewaawo; muleme okugwa mu musaago. 13 Waliwo mu mmwe omuntu ali obubi? asabeaga. Waliwo asanyuka? ayimbenga eby'okutendereza Katonda. 14 Waliwo mu mmwe omuntu alwadde? ayitenga abakadde b'ekkanisa; bamusabirenga, nga bamusiigako amafuta mu linnya lya Mukama waffe: 15 n'okusaba kw'okukkiriza kulirokola omulwadde, ne Mukama waffe alimuyimusa: era oba nga yakola ebibi birimuggibwako. 16 Kale mwatuliraganenga ebibi byammwe mwekka na mwekka, musabiraganenga, mulyoke muwone. Okusalia kw'omuntu omutuukirivu kuyinza nnyo mu kukola kwakwo. 17 Eriya yali muntu eyakwatibwa byonna nga ffe, n'asaba nnyo enkuba ereme

okutonnya; enkuba n'etatonnya ku nsi emyaka esatu n'emyezi mukaaga. 18 N'asaba nate; eggulu ne litonnyesa enkuba, ensi n'emeza ebibala byayo. 19 Baganda bange, omuntu yenna mu mmwe bw'akyamanga okuva mu mazima, omuntu n'amala amukyusa, 20 ategeerenga ng'akpusa alina ebibi mu bukyamu obw'ekkubo lye aliokola obulamu mu kufa, era alibikka ku bibi bingi.

1 Peetero

1:1 Peetero, omutume wa Yesu Kristo, eri abalonde abaasaasaana abatambuze ab'omu Ponto, Ggalatiya, Kapadokiya, Asiya ne Bisuniya, 2 nga bwe yasooka okutegeera Katonda Kitaffe, mu kutukuza kw'Omwoyo, olw'okugonda n'okumansirwako omusaayi gwa Yesu Kristo: ekisa n'emirembe byeyongerenga gye muli. 3 Yeebazibwe Katonda era Kitaawe wa Mukama waffe Yesu Kristo, eyatuzaala omulundi ogw'okubiri, ng'okusaasira kwe okungi bwe kuli, tubeerenga n'essuubi eddamu, olw'okuzuukira kwa Yesu Kristo mu bafu, 4 tuyingire mu busika obutaggwaawo, obutalina kko, obutawotoka, obwabaterekerwa mmwe mu ggulu, 5 amaanyi ga Katonda be gakuuma olw'okukkiriza okufuna obulokozi obweteeseese okubikkulibwa mu biro eby'enkomerero. 6 Obwo bwe mujagulizaamu, newakubadde nga mwanakuwazibwa mu kukemebwa okutali kumu akaseera akatono kaakano, oba nga kibagwanira, 7 okugezebwa kw'okukkiriza kwammwe okusinga omuwendo ezaabu eggwaawo, newakubadde ng'egezebwa mu muliro, kulyoke kulabike okuleeta ettendo n'ekitiibwa n'okugulumizibwa Yesu Kristo bw'alibikkulibwa: 8 gwe mwagala nga temunnaba kumulaba: gwe mutalaba kaakano naye mumukkiriza, ne mujaguza essanyu eritayogerekeka, eritina ekitiibwa: 9 nga muweebwa ekyabakkirizisa, bwe bulokozi bw'obulamu 10 Eby'obulokozi obwo bannabbi abaalagulanga eby'ekisa ekyali kigenda okujja gye muli baanoonyanga nnyo ne bakenneenyanga: 11 nga banoonya ebiro bwe biri oba bwe bifaanana Omwoyo wa Kristo eyali mu bo bye yalaga, ng'asooka okutegeeza ebibonoobono bya Kristo, n'ekitiibwa ekibigoberera. 12 Nabo

babikkulirwa nga si ku lwabwe bokka wabula ku lwammwe baaweereza ebyo bye mwakajja mubuulirwe kaakano abo abaababuulira enjiri mu Mwoyo Omutukuvu eyatumibwa okuva mu ggulu; bamalayika bye beegomba okulingiza. 13 Kale musibenga ebimyu by'amagezi gammwe, mutamiirukukenga, musuubirirenga ddala ekisa ekiribaleeterwa Yesu Kristo bw'alibikkulibwa; 14 ng'abaana abagonda, nga temwefaananya okwegomba okw'edda okw'omu butamanya bwammwe: 15 naye ng'oyo eyabayita bw'ali omutukuvu era nammwe mubeerenga batukuvu mu mpisa zonna; 16 kubanga kyawandiikibwa nti Munaabanga batukuvu; kubanga nze ndi mutukuvu. 17 Era bwe mumuyitanga Kitammwe, asala omusango awatali kusaliriza ng'omulimu gwa buli muntu bwe guli, mutambulenga n'entiisa mu biro byammwe eby'okuba abayise: 18 nga mumanyi nga temwanunulibwa na bintu ebiggwaawo, ffeeza oba zaabu, mu mpisa zammwe ezitaliimu ze mwawee bwa bajjajjammwe; 19 wabula n'omusaayi ogw'omuwendo omungi, ng'ogw'omwana gw'endiga ogutaliiko bulema newakubadde ebala, ye Kristo: 20 eyategeerebwa edda ensi nga tezinatondebwa, naye n'alabisibwa ku nkomerero y'ebiro ku lwammwe, 21 abakkiriza ku bubwe Katonda eyamuzuukiza mu bafu n'amuwa ekitiibwa; okukkiriza kwammwe n'okusuubira biryoke bibeerenga mu Katonda. 22 Kubanga mumaze okwetukuza obulamu bwammwe mu kugondera amazima olw'okwagalanga ab'olugaada okutaliimu bunnanfuusi, mwagalanenga mu mutima n'okufuba okungi: 23 bwe mwazaalibwa omulundi ogw'okubiri, si na nsigo eggwaawo, wabula eteggwaawo, n'ekigambo kya Katonda ekiramu eky'olubeerera. 24 Kubanga Omubiri gwonna guli ng'omuddo, N'ekitiibwa kyagwo kyonna kiri ng'ekimuli ky'omuddo. Omuddo guwotoka ekimuli ae kigwa: 25 Naye ekigambo kya Mukama kibeerera emirembe n'emirembe. Era ekyo kye kigambo eky'enjiri eky'abajulirwa.

2:1 Kale muteekenga wala obubi bwonna n'obukuusa bwonaa n'obunnanfuusi n'obuggya n'okwogera obubi kwonna, 2 ng'abaana abawere abaakajja bazaalibwe, mwegombenga amata ag'omwoyo agataliimu bulimba; galyoke gabakuze okutuuka ku bulokovu 3 oba nga rnwalega ku

Mukama waffe bw'ali omulungi: 4 nga mujja eri oyo, ejjinja eddamu, eryagaanibwa abantu, naye eri Katonda ddonde, lya muwendo mungi, 5 era nammwe ng'amayinja amalamu muzimbibwa ennyumba ey'omwoyo okubeeranga bakabona abatukuvu okuwangayo ssaddaaka ez'omwoyo, ezisiimibwa Katonda ku bwa Yesu Kristo. 6 Kubanga waliwo mu kyawandiikibwa ati Laba, nteeka mu Sayuuni ejjinja ekkulu ery'oku nsonda, eddonde, ery'omuwendu omungi: Era amukkiriza talikwasibwa nsonyi. 7 Kale eri mmwe abakkiriza omuwendo mungi: naye eri abatakkiriza, Ejjinja abazimbi lye baagaana, eryo lye lyafuuka omutwe ogw'oku nsonda; 8 era Ejjinja eryesittalwako, era olwazi olusuula; kubanga beesittala ku kigambo nga tebagonda; era kwe baateekerwawo. 9 Naye mmwe muli ggwanga ddonde, bakabona ba kabaka, kika kitukuvu, bantu ba nvuma, mulyoke mubuulirenga ebirungi by'oyo eyabayita okuva mu kizikiza okuyingira mu kutangaala kwe okw'ekitalo: 10 edda abataali ggwanga, naye kaakano muli ggwanga lya Katonda: abaali batasaasirwa, naye kaakano musaasiddwa. 11 Abaagalwa, mbeegayirira ng'abayise n'abatambuze, okwewalanga okwegomba kw'omubiri okulwana n'obulamu; 12 nga mulina empisa zammwe mu b'amawanga ennungi; nga bwe baboogerako ng'abakola obubi, olw'ebikolwa byammwe ebirungi bye balaba balyoke bagulumize Katonda ku lunaku olw'okulabirwamu. 13 Mugonderenga buli kiragiyo ky'abantu ku bwa Mukama waffe: oba kabaka nga ye asinga bonna; 14 oba abaamasaza, nga ye b'atuma olw'okukangavvulanga abakola obubi, n'olw'okusiimanga abakola obulungi. 15 Kubanga Katonda bw'ayagala bw'atyo, mmwe okusirisanga obutamanya bw'abantu abasirusiru nga mukola obulungi: 16 ng'ab'eddembe, so si ng'abalina eddembe lyammwe olw'okukisa obubi, naye ng'abaddu ba Katonda. 17 Mussengamu ekitiibwa abantu bonna. Mwagalenga ab'oluganda. Mutyenga Katonda. Mussengamu ekitiibwa kabaka. 18 Abaweereza, mugonderenga bakama bammwe mu kutya kwonna, si balungi bokka n'abawombeefu, naye era n'abakambwe. 19 Kubanga kino kye kisiimibwa, omuntu bw'agumiikiriza okulumwa olw'okujjukira Katonda, ng'abonyaabonyezebwa awatali nsonga. 20 Kubanga bwe mukola obubi ne mukubibwa empi, bwe muligumiikiriza,

ttendo ki? naye bwe mukola obulungi ne mubonyaabonyezebwa, bwe muligumiikiriza, ekyo kye kisiimibwa eri Katonda. 21 Kubanga ekyo kye mwayitirwa, kubanga era Kristo yabonyaabonyezebwa ku lwammwe, ng'abalekera ekyokulabirako, mulyoke mutambulirenga mu bigere bye: 22 ataakola kibi, newakubadde obukuusa tebwalabika mu kamwa ke: 23 bwe yavumibwa, ataavuma nate; bwe yabonyaabonyezebwa, ataakanga; naye yeewaayo eri oyo asala omusango ogw'ensonga: 24 eyeetikka ye yennyini ebibi byaffe mu mubiri gwe ku muti, ffe nga tumaze okufa ku bibi, tulyoke tubeerenga abalamu eri obutuukirivu; okukubibwa kw'oyo kwe kwabawonya. 25 Kubanga mwali mukyama ng'endiga; naye kaakano mukomyewo eri Omusumba era omulabirizi w'obulamu bwammwe.

3:1 Bwe mutyo, abakazi, mugonderenga babbammwe bennyini; era bwe wabangawo abatakiriza kigambo, balyoke bafunibwenga awatali kigambo olw'empisa z'abakazi baabwe; 2 bwe balaba empisa zammwe ennongoofu ez'okutya. 3 Obuyonjo bwammwe tebubanga bwa kungulu, obw'okuluka enviiri n'okunaanika ezaabu n'okwambala engoye; 4 naye omuntu ow'omwoyo atalabika, mu kyambalo ekitayonooneka, gwe mwoyo omuwombeefu omuteefu, gwe gw'omuwendo omu ngi mu maaso ga Katonda. 5 Kubanga bwe batyo edda era n'abakazi abatukuvu, abaasuubiranga Katonda, bwe beeyonjanga, nga bagondera babbaabwe bennyini: 6 nga Saala bwe yawulira Ibulayimu, ng'amuyita omwami: nammwe muli baana b'oyo, bwe mukola obulungi ne mutatiisibwa ntiisa yonna yonna. 7 Bwe mutyo, abasajja, mubeerenga n'abakazi bammwe n'amagezi, nga mussangamu ekitiibwa omukazi ng'ekibya ekisinga obunafu, kubanga nabo basika bannammwe ab'ekisa eky'obulamu; okusaba kwammwe kulemenga okuziyizibwa. 8 Eky'enkomerero, mwenna mubeerenga n'emmeeme emu, abasaasiragana, abaagalana ng'ab'oluganda, ab'ekisa, abawombeefu: 9 abatawalananga kibi olw'ekibi, oba ekivume olw'ekivume; naye obutafaanana ng'ebyo, abasabira omukisa; kubanga ekyo kye mwayitirwa, mulyoke musikire omukisa. 10 Kubanga Ayagala okwegomba obulamu, N'okulaba ennaku ennungi, Aziyizenga olulimi lwe mu bubu, N'emimwa gye giremenga okwogera obukuusa: 11 Era

yeewalenga obubi, akolenga obulungi; Anoonyenga emirembe, agigobererenga. 12 Kubanga amaaso ga Mukama gali ku batuukirivu, N'amatu ge gali eri okusaba kwabwe: Naye obwenyi bwa Mukama buli ku abo abakola obubi. 13 Era ani anaabakolanga obubi, bwe munaanyiikiranga obulungi? 14 Naye newakubadde nga mubonyaabonyezebwa olw'obutuukirivu, mulina omukisa: era temutyanga kutiisa kwabwe, so temweraliikiriranga; 15 naye mutukuzenga Kristo mu mitima gyammwe okubeera Mukama wammwe; nga mweteekateeka bulijjo okuddamu buli muntu ababuuzanga ensonga ey'okusuubira okuli mu mmwe, naye n'obuwombeefu n'okutya: 16 nga mulina omwoyo omulungi; olw'ebyo bye baboogerako obubi, balyoke bakwatibweaga ensonyi abavuma empisa zammwe ennungi ez'omu Kristo. 17 Kubanga kye kisinga obulungi, Katonda bw'ayagala mu kwagala kwe, mmwe okubonyaabonyezebwa nga mukola obulungi okusinga nga mukola obubi. 18 Kubanga era ne Kristo yabonyaabonyezebwa olw'ebibi omulundi gumu, omutuukirivu olw'abatali batuukirivu, atuleete eri Katonda; bwe yattibwa omubiri, naye n'azuukizibwa omwoyo; 19 era gwe yagenderamu n'abuulira emyoyo egiri mu kkomera, 20 edda abataagonda okugumiikiriza kwa Katonda bwe kwali nga kulindirira mu mnaku za Nuuwa, eryato bwe lyali nga likyasibibwa, emazzi mwe gaalokolera abantu si bangi, gye myoyo omunaana: 21 era kaakano ge gaabalokola mmwe mu kifaananyi eky'amazima, kwe kubatizibwa, si kuggyawo mpitambi za mubiri, wabula okuddamu okw'omwoyo omulungi eri Katonda, olw'okuzuukira kwa Yesu Kristo, 22 ali ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda, bwe yamala okugenda mu ggulu; bamalayika n'abalina obuyinza n'abaamasaza bwe baatekebwa wansi we.

4:1 Kale kubanga Kristo yabonyaabonyezebwa mubiri, nammwe mwambalenga ebyokulwanyisa gwe mwoyo ogwo; kubanga abonyaabonyezebwa omubiri ng'amaze okuleka ebibi; 2 mulyoke mumale ebiro byammwe ebisigaddeyo nga mukyali mu mubiri, si Iwa kwegomba kwa bantu, naye olw'ebyo Katonda by'ayagala. 3 Kubanga ebiro ebyayita byayinza okutumala okukolanga ab'amawanga bye baagala,

n'okutambuliranga mu bwenzi, okwegomba, okwekamirira omwenge, ebinyumu, obutamiiivu, n'okusinza ebifaananyi okw'omuzizo: 4 ebyo bye bibeewuunyisa kubanga temuddukira wamu nabo mu bukaba obutalabwanga bwe butyo, aga babavuma: 5 abaliwoza ensonga eri oyo eyeeteeseteese okusala omusango gw'abalamu n'abafu. 6 Kubanga enjiri kyeyava ebuulirwa era n'abafu, balyoke basalirwe omusango ng'abantu bwe bali mu mubiri, naye babeere abalamu nga Katonda bw'ali mu mwoyo. 7 Naye enkomerero ya byonna eri kumpi: kale mwegenderezenga mutamiirukukenga olw'okusaba: 8 okusinga byonna nga mulina okwagalananga okvngi ennyo mwekka na mwekka: kubanga okwagala kubikka ku bibi bingi: 9 nga musembezaganyanga awatali kwemulugunya: 10 nga buli muntu bwe yaweebwa ekirabo, nga mukiweereza mwekka na mwekka bwe mutyo, ng'abawanika abalungi ab'ekisa kya Katonda ekitali kimu; 11 omuntu yenna bw'ayogeranga, ayogerenga ng'ebiragiyo bya Katonda bwe biri; omuntu yenna bw'aweerezanga, aweerezanga ng'amaanyi Katonda g'amuwa bwe gali: mu byonna Katonda agulumizibwenga ku bwa Yesu Kristo, alina ekitiibwa n'obuyinza emirembe n'emirembe. Amiina. 12 Abaagalwa, temwewuunyaaga olw'okwokebwa okuli mu mmwe, okujja gye muli olw'okubakema, ng'abalabye eky'ekitalo: 13 naye, kubanga mussa kimu mu bibonoobono bya Kristo, musanyukenga; era ne mu kubikkulibwa kw'ekitiibwa kye mulyoke musanyuke n'okujaguza. 14 Bwe muvumibwanga olw'erinnya lya Kristo, mulina omukisa; kubanga Omwoyo ogw'ekitiibwa era ogwa Katonda atuula ku mmwe. 15 Kubanga omuntu yenna ku mmwe tabonyaabonyezebwanga nga mussi, oba mubbi, oba mukozi wa bubi, oba aketta ebya banne: 16 naye omuntu yenna bw'abonyaabonyezebwanga nga Omukristaayo, takwatibwanga nsonyi; naye atenderezanga Katonda mu linnya eryo. 17 Kubanga obudde butuuse omusango gutandikirwe mu nnyumba ya Katonda: kale, oba nga gusoose gye tuli, enkomerere guliba gutya eri abo abatagondera njiri ya Katonda? 18 Era oba nga kizibu omutuukirivu okulokoka, atatya Katonda omwonoonyi alirabika wa? 19 Kale n'abo ababonyaabonyezebwa nga Katonda bw'ayagala bamuteresenga Omutonzi omwesigwa, obulamu bwabwe olw'okukola obulungi.

5:1 Kale mbuulirira abakadde abali mu mmwe nze mukadde munnammwe era omutegeeza w'ebibonoobono bya Kristo, era agabanira awamu ekitiibwa ekigenda okubikkulibwa: 2 mulundenga ekisibo kya Katonda ekiri mu mmwe, ng: mukirabirira si lwa maanyi naye lwa kwagala, nga Katonda bw'ayagala so si lwa kwegombanga amagoba mu bukuusa, naye lwa mwoyo; 3 so si g'abeefuula abaami b'ebyo bye nwateresebwa, naye nga mubeeanga byakulabirako eri ekisibo: 4 Era Omusumba omukulu bw'airabisibwa, muliweebwa engule y'ekitiibwa etewotoka. 5 Bwe mutyo, abavubuka, mugonderenga abakadde. Era mwenna mwesibenga obuwombeefu, okuweerezagananga mwekka na mwekka: kubanga Katonda aziyiza ab'amalala, naye abawombeefu abawa ekisa. 6 Kale mwewombeekenga wansi w'omukono ogw'amaanyi ogwa Katonda, ayoke abagulumize ng'obudde buuse; 7 nga mumusindiikiririzaiga ye okweraliikirira kwammwe kwonna, kubanga ye ateeka ku nwoyo ebigambo byammwe. 8 Kale mbuulirira abakadde abal mu mmwe nze mukadde munnammwe era omutegeeza w'ebibonoobono bya Kristo, era agabanira awamu ekitiibwa ekigenda okubikkulibwa: 9 oyo mumuziyizenga nga muli banywevu mu kukkiriza kwammwe, nga mumanyi ng'ebibonoobono ebyo bituukirira eri baganda bammwe abali mu nsi. 10 Era Katonda ow'ekisa kyonna, eyabayitira ekitiibwa kye ekitaggwaawo mu Kristo, bwe mulimala okubonyaabonyezebwako akaseera akatono, ye yennyini alibatuukiriza, libanyweza, alibawa amaanyi. 11 Oyo aweebwenga obuyinza emiembe n'emirembe. Amiina. 12 Mbaweerezza ebbaluwa mu mikono gya Sirwano ow'oluganda mwesigwa, nga bwe ndowooza, y'ebigambo ebitono, nga mbabuulrira, ne mbategeeza ng'ekyo kye kisa eky'amazima ekya Katonda; mukinywererengamu. 13 Omukyala ali mu Babbulooni mulonde munammwe abalamusizza; ne Makko mwana wange. 14 Mulamusagane n'okunywegera okw'okwagala. Emirembe gibeerenga nammwe mwenna abali mu Kristo.

2 Peetero

1:1 Simooni Peetero, omuddu era omutume wa Yesu Kristo, eri abo

abaafuna okukkiriza okw'omuwendo omungi nga ffe bwe twafuna mu butuukirivu bwa Katonda waffe era Omulokozi waffe Yesu Kristo; 2 ekisa n'emirembe byeyongerenga gye muli mu kutegeerera ddala Katonda ne Yesu Mukama waffe; 3 kubanga obuyinza bw'obwakatonda bwe bwatuwa byonna eby'obulamu n'eby'okutya Katonda, olw'okutegeerera ddala oyo eyatuyita olw'ekitiibwa n'obulungi bwe ye; 4 ebyatuweesa ebisuubizibwa eby'omuwendo omungi ebinene ennyo; olw'ebyo mulyoke mugabanire awamu obuzaaliranwa bwa Katonda, bwe mwawona okuva mu kuzikirira okuli mu nsi olw'okwegomba. 5 Naye era olw'ekyo kyennyini bwe muleeta ku lwammwe okufuba kwonna, ku kukkiriza kwammwe mwongerengako obulungi, era ne ku bulungi bwammwe okutegeera; 6 era ne ku kufegeera kwammwe okwegendereza; era ne ku okwegendereza kwammwe okugumiikiriza; era ne ku kugumiikiriza kwammwe okutya Katonda; 7 era ne ku kutya Katonda kwammwe okwagala ab'oluganda; era ne ku kwagala ab'oluganda kwammwe okwagala. 8 Kubanga bwe muba n'ebyo ne biba ebingi, bibafuula abatali bagayaavu n'ababala ebibala olw'okutegeerera ddala Mukama waffe Yesu Kristo. 9 Kubanga ataba n'ebyo ye muzibe w'amaaso awunawuna, bwe yeerabira okunaazibwako ebibi bye eby'edda. 10 Kale, ab'oluganda, kyemunaavanga mweyongera obweyongezi okufubanga okunyweza okuyitibwa kwammwe n'okulondebwa: kubanga ebyo bwe munaabikolanga, temulyesittala n'akatono: 11 kubanga bwe kityo tewalibulawo bugagga mu kuyingira kwammwe mu bwakabaka obutaggwaawo obwa Mukama waffe era Omulokozi waffe Yesu Kristo. 12 Kyennaavanga njagala ennaku zonna okubajjukiza ebyo newakubadde nga mubimanyi ne munywerera mu mazima ge mulina. 13 Era ndowooza nga kya nsonga, nga nkyali mu nsiisira eno, okubakubiri zanga nga mbajjukiza; 14 nga mmanyi nga nditera , okwambula amangu ensiisira yange, era nga Mukama waffe Yesu Kristo bwe yantegeeza. 15 Naye era nnaafubanga okubayinzisa buli kaseera nga mmaze okufa okujjukirariga ebyo. 16 Kubanga tetwagoberera ngero ezaagunjibwa n'amagezi bwe twabategeeza obuyinza n'okujja kwa Mukama waffe Yesu Kristo, naye twalaba n'amaaso gaffe obukulu bwe. 17 Kubanga yaweebwa Katonda Kitaffe ettendo n'ekitiibwa, eddoozi bwe lyava mu kitiibwa

ekimasamasa ne lijja gy'ali bwe liti nti Ono ye Mwana wange omwagalwa, gwe nsanyukira ennyo: 18 n'eddoboozi eryo ffe ne tuliwulira nga liva mu ggulu, bwe twali awamu naye ku lusozi olutukuvu. 19 Era ekisinga obunywevu tulina ekigambo kya bannabbi; mukola bulungi okukiraba ekyo, ng'ettabaaza eyakira mu kifo eky'ekizikiza, okutuusa obudde bwe bulikya emmunyeenye ekeesa obudde n'eyaka mu mitima gyammwe: 20 nga mumaze okutegeera kino, nti buli kigambo eky'a bannabbi ekyawandiikibwa tekitegeeza kukoma kw'oyo yekka. 21 Kubanga siwali kigambo kya bannabbi ekyali kireeteddwa mu kwagala kw'abantu: naye abantu baayogeranga ebyava eri Katonda, nga bakwatiddwa Omwoyo Omutukuvu.

2:1 Naye era ne wabaawo ne bannabbi b'obulimba mu ggwanga, era nga ne mu mmwe bwe waliba abayigiriza b'obulimba, abaliyingiza mu nkiso obukyamu obuzikiriza, era nga beegaana ne Mukama waabwe eyabagula, nga beereetera okuzikirira okwangu. 2 Era bangi abaligoberera obukaba bwabwe; abalivumisa ekkubo ery'amazima. 3 Era olw'okwegomba balibaviisaamu amagoba n'ebigambo ebyagunjibwa: omusango gw'abo okuva edda tegulwa, n'okuzikirira kwabwe tekubongoota. 4 Kuba oba nga Katonda teyasonyiwa bamalayika bwe baayonoona, naye n'abasuula mu lukonko n'abawaayo eri obunnya obw'ekizikiza, okubakuumira omusango; 5 era n'atasonyiwa nsi ey'edda, naye n'awonya Nuuwa, omubuulizi w'obutuukirivu, ne banne omusanvu bokka, bwe yaleeta amataba ku nsi ey'abatatya Katonda: 6 era bwe yasirissa ebibuga Sodoma ne Ggomola a'abisalira omusango ng'abizikiriza ng'abifuula ekyokulabirako eri abo abatalitya Katonda; 7 era n'alokola Lutti omutuukirivu, bwe yali nga yeeraliikirira nnyo olw'empisa ez'obukaba ez'ababi 8 (kubanga omuntu oyo omutuukirivu, bwe yatuulanga mu bo, olw'okulaba n'olw'okuwulira yanyolwanga mu mwoyo gwe omutuukirivu bulijjo bulijjo olw'ebikolwa byabwe eby'obujeemu): 9 Mukama waffe amanyi okulokola abatya Katonda mu kukemebwa, n'okukuuma abatali batuukirivu nga babonerezebwa okutuusa ku lunaku olw'omusango; 10 naye okusinga bonna abatambula okugoberera omubiri mu kwegomba okw'obugwagwa

ne banyooma okufugibwa. Abataty, abakakanyavu, tebakankana kuvuma ba kitiibwa: 11 naye bamalayika, newakubadde nga be basinga amaanyi n'obuyinza, tebabaleetako musango gwa buvumi eri Mukama waffe. 12 Naye abo, ng'ensolo ezitaliaa magezi ezizaalibwa ensolo obusolo ez'okukwatibwanga n'okuzikirizibwanga, abavuma mu bigambo bye batategeera, mu kuzikirira kwabwe tebalirema kuzikirizibwa, 13 nga boonoonebwa, ye mpeera ey'okwonoona; abalowooza ebinyumu by'emisana nga ssanyu, mabala n'obwonoonefu, abatiguka mu mbaga zaabwe ez'okwagalana nga balya embaga awamu nammwe: 14 nga balina amaaso agajjudde obwenzi, agataleka kwonoona; nga basendasenda emyoyo egitali minywevu; nga balina omutima ogwamanyiira okwegomba; abaana ab'okukolimirwa; 15 abaleka ekkubo eggolokofu ne bakyama, nga bagoberera ekkubo lya Balamu omwana wa Beyoli, eyayagala empeera ey'obutali butuukirivu; 16 naye n'anenyezebwa olw'obujeemu bwe ye: endogoyi eteyogera bwe yayogera n'eddoboosi ly'omuntu yaziyiza eddalu lya naabbi. 17 Abo ze azizi ezitaliimu mazzi, era lwe lufu olutwalibwa n'embuyaga, abakuumirwa ekizikiza ekikutte zigizigi. 18 Kubanga, bwe boogera ebigambo ebikulu ennyo ebitaliimu, basendasenda mu kwegomba kw'omubiri, mu bukaba, abo abali okumpi n'okubadduka abatambulira mu bukyamu; 19 nga babasuubiza okuweebwa eddembe, nga bo bennyini baddu ba kuzikirira; kubanga omuntu bw'awangulibwa munne, era abeera muddu we. 20 Kuba oba nga bwe bamala okudduka okuva mu bugwagwa bw'ensi mu kutegeerera ddala Mukama waffe era Omulokozi Yesu Kristo, naye ne beegombeza mu obwo omulundi ogw'okubiri ne bawangulibwa eby'oluvaanyuma byabwe bisinga obubi eby'olubereberye. 21 Kubanga kyandibadde kirungi gye bali singa tebaategeera kkubo lya butuukirivu, okusinga, bwe bamala okulitegeera, okudda ennyuma okuleka ekiragiro ekitukuvu kye baaweebwa. 22 Kyabatuukirira ng'olugero olw'amazima bwe luli, nti Embwa eddidde ebisesemye byayo, n'embizzi enaazibbwa eddidde okwekulukuuaya mu bitosi.

3:1 Abaagalwa, kaakano eno ye bbaluwa ey'okubiri gye mbawaadiikira;

mu ezo zombi mbakubiriza amagezi gammwe agataliimu bukuusa nga mbajjukiza; 2 okujjukiraaga ebigambo ebyayogerwa edda bannabbi abatukuvu, n'ekiragiyo ky'abatume bammwe ekya Mukama waffe era Omulokozi: 3 nga mumaze okusooka okutegeera kino, aga mu nnaku ez'oluvannyuma abasekerezi balijja n'okusekerera, nga batambula okugobereranga okwegomba kwabwe bo 4 ne boogera nti Okusuubiza kw'okujja kwe kuli luuyi wa? Kubanga, bajjajjaffe kasookedde beebaka, byonna bibeera bwe bityo nga bwe byabanga okuva ku kutondebwa. 5 Kubanga beerabira kino nga balaba, ng'edda waaliwo eggulu, n'ensi eyava mu mazzi era yali wakati mu mazzi, olw'ekigambo kya Katonda, 6 ensi ey'edda amazzi kyegaava gagisaanyaawo n'ezikirira: 7 7 naye eggulu erya kaakano n'ensi olw'ekigambo ekyo biterekeddwa omuliro, nga bikuumibwa okutuusa ku lunaku olw'omusango n'okuzikirira kw'abantu abatatya Katonda. 8 Naye kino kimu temukyerabiranga, abaagalwa, nga eri Mukama waffe olunaku olumu luli ng'emyaka olukumi, n'emyaka olukumi giri ng'olunaku olumu. 9 Mukama waffe talwisa kye yasubiza, ng'abalala bwe balowooza okulwa; naye agumiikiriza gye muli, nga tayagala muntu yenna kubula, naye bonna batuuke okwenenya. 10 Naye olunaku lwa Mukama waffe lulijja nga mubbi; eggulu lwe lirivaawo n'okuwuuma okunene n'ebintu eby'obuwangwa birisaanuuka olw'okwo kebwa okungi, n'ensi n'ebikolwa ebigirimu birisirikka. 11 Ebyo byonna bwe bigenda okusaanuuka bwe bityo, mugwanidde kubeeranga mutya mu mpisa entukuvu n'okutyanga Katonda, 12 nga musubira nga mwegomba nnyo oltmaku lwa Katonda okutuuka, olulisaanuusisa eggulu nga lyokebwa, n'ebintu eby'obuwangwa ne biseebengerera olw'ebbugumu eringi? 13 Naye nga bwe yasubiza tusubira eggulu eriggya n'ensi empya, obutuukirivu mwe butuula. 14 Kale, abaagalwa, kubanga musubira ebyo, mufubenga okusangibwa mu mirembe nga temulina bbala newakubadde omusango mu maaso ge. 15 Era mulwoozenga ng'okugumiikiriza kwa Mukama waffe bwe bulokozi, era nga muganda waffe omwagalwa Pawulo mu magezi ge yaweebwa bwe yabawandiikira; 16 era nga mu bbaluwa ze zonna, ng'ayogera ku ebyo mu zo; omuli ebimu ebizibu okutegeera, abatamanyi n'abatali banywevu bye banyoola, era nga

n'ebyawandiikibwa ebirala, olw'okuzikirira kwabwe bo. 17 Kale, abaagalwa, kubanga musoose oktitegeera, mwekuumanga muleme okugwa okuva mu bunywevu bwammwe mmwe nga mutwalibwa obukyamu bw'ababi. 18 Naye mukulire mu kisa ne mu kutegeera Mukama waffe era Omulokozi Yesu Kristo. Oyo aweebwenga ekitiibwa kaakano era n'okutuusa ku lunaku olw'emirembe n'emirembe. Amiina.

1 Yokaana

Ekyawulirwa, ne kirabibwa era ne kikwatibwako

1:1 Ekyabaawo okuva ku lubereberye; kye twawulira, kye twalaba n'amaaso gaffe, kye twatunuulira, era engalo zaffe kye zaakwatako, ekya Kigambo eky'obulamu 2 (n'obulamu bwalabisibwa, ne tulaba, era tutegeeza, era tububuulira mmwe obulamu obwo obutaggwaawo, obwabaawo awali Kitaffe ne bulabisibwa gye tuli); 3 kye twalaba ne tuwulira, kye tubabuulira nammwe, nammwe mulyoke musse ekimu naffe; era naye okussa ekimu kwaffe kuli ne Kitaffe era n'Omwana we Yesu Kristo; 4 n'ebyo tubiwandiika ffe, essanyu lyaffe liryoke lituukirire. 5 Ne kino kye kigambo kye twawulira ekyava mu ye era kye tubuulira mmwe, nga Katonda gwe musana, so mu ye ekizikiza temuli n'akatono. 6 Bwe twogera nga tussa kimu naye ne rutambuliranga mu kizikiza, tulimba ne tutakola mazima; 7 naye bwe tutambulira mu musana, nga ye bw'ali mu musana; tussa kimu fekka na fekka, n'ortusaayi gwa Yesu Omwana we gutunaazaako ekibi kyonna. 8 Bwe twogera nga tetulina kibi, twekyamyama fekka so nga n'amazima tegali mu ffe. 9 Bwe twatula ebibi byaffe, ye wa mazima era omutuukirivu okutusonyiwa ebibi byaffe, n'okutunaazaako byonna ebitali bya butuukirivu. 10 Bwe twogera nga tetwonoona, tumufuula mulimba, so aga n'ekigambo kye tekiri mu ffe.

2:1 Baana bange abato, mbawandiikidde ebyo mulemenga okukola ekibi. Era omunru yenna bw'akola ekibi, tulina Omuwolereza eri Kitaffe, Yesu Kristo omutuukirivu: 2 n'oyo gwe mutango olw'ebibi byaffe; so si lwa bibi byaffe fekka, era naye n'olw'ensi zonna. 3 Era ku kino kwe tutegeerera nga

tumutegedde, bwe tukwata ebiragiro bye. 4 Ayogera nti Mmutegedde, n'atakwata biragiro bye, ye mulimba, n'amazima tegali mu oyo; 5 naye buli akwata ekigambo kye, mazima okwagala kwa Katonda nga kumaze okutuukirizibwa mu oyo. Ku kino kwe tutegeerera nga tuli mu ye: 6 ayogera ng'abeera mu ye kimugwanira naye yennyini okutambulanga era nga ye bwe yatambula. 7 Abaagalwa, sibawandiikira kiragiro kiggya, wabula ekiragiro eky'edda, kye mwalina okuva ku lubereberye; ekiragiro ekyo eky'edda kye kigambo kye mwawulira. 8 Nate mbawandiikira ekiragiro ekiggya, elugambo elry'amazima mu ye ne mu mmwe; kubanga ekizikiza kiggwaawo, n'omusana ogw'amazima kaakano gwaka. 9 Ayogera ng'ali mu musana n'akyawa muganda we, ng'akyali mu kizikiza ne kaakano. 10 Ayagala muganda we abeera mu musana, era tewali kimwesittaza. 11 Naye akyawa muganda we ali mu kizikiza, era atambulira mu kizikiza, so nga tamanyi gy'agenda, kubanga ekizikiza kyamuziba amaaso. 12 Mbawandiikira mmwe, abaana abato, kubanga ebibi byammwe bibasonyiyiddwa olw'erinnya lye. 13 Mbawandiikira mmwe, abakadde, kubanga mutegedde oyo eyabaawo okuva ku lubereberye. Mbawandiikira mmwe, abavubuka, kubanga muwangudde omubi. Mbawandiikidde mmwe, abaana abato, kubanga mutegedde Kitaffe. 14 Mbawandiikidde mmwe, abakadde, kubanga mutegedde oyo eyabaawo okuva ku lubereberye. Mbawandiikidde mmwe, abavubuka, kubanga mulina amaanyi, n'ekigambo kya Katonda kibeera mu mmwe, era muwangudde omubi. 15 Temwagalanga nsi newakubadde ebiri mu nsi. Omuntu yenna bw'ayagala ensi, okwagala kwa Kitaffe tekuba mu ye. 16 Kubanga buli ekiri mu nsi, okwegomba kw'omubiri, n'okwegomba kw'amaaso, n'okwegulumiza kw'obutamu okutaliimu, tebiva eri Kitaffe, naye biva eri ensi. 17 Era ensi eggwaawo, n'okwegomba kwayo; naye akola Katonda by'ayagala abeerera emirembe egitaggwaawo. 18 Abaana abato, kye kiseera eky'enkomerero, era nga bwe mwawulira ng'omulabe wa Kristo ajja, ne kaakano waliwo abalabe ba Kristo bangi; kyetuva tutegeera nga kye kiseera eky'enkomerero. 19 Baava mu ffe, naye tebaali b'ewaffe; kuba singa baali b'ewaffe, bandibadde wamu naffe; naye baatuvaamu era balabisibwe bonna nga si b'ewaffe. 20 Nammwe

mufukibwako amafuta eri Omutukuvu, era mumanyi byonna. 21 Sibawandiikidde kubanga temumanyi mazima, naye kubanga mugamanyi, era kubanga tewali btilimba obuva mu mazima. 22 Omulimba ye ani wabuta oyo agaananga Yesu si ye Kristo? Oyo ye mulabe wa Kristo, agaana Kitaffe n'Omwana. 23 Buli muntu yenna agaananga Omwana, ne Kitaffe nga tali naye; ayatula Omwana, ne Kitaffe ali naye. 24 Mmwe kye mwawulira okuva ku lubereberye kibeerenga mu mmwe. Kye mwawulira okuva ku lubereberye bwe kinaabeeranga mu mmwe, nammwe munaabeeranga mu Mwana ne mu Kitaffe. 25 Na kuno kwe kusuubiza kwe yatusuubiza, obulamu obutaggwaawo. 26 Ebyo mbawandiikidde olw'ebigambo by'abo abakyanya. 27 Nammwe okufukibwako amafuta kwe mwaweebwa ye kubeera mu mmwe, so temwetaaga muntu yenna okubayigirizanga; naye ng'okufuka kwe okw'amafula bwe kubayigiriza mu bigambo byonna, era kwa noazima so si bulimba, era nga bwe kwabayigiriza, mubeerenga mu ye. 28 Ne kaakano, abaana abato, mubeerenga mu ye; bw'alirabisibwa tulyoke tubeere n'obugumu, era ensonyi zireme okutukwatira mu maaso ge mu kujja kwe. 29 Oba nga mumaayi nga mutuukirivu, era mutegeera nga buli muntu yenna akola obutuukirivu yazaalibwa ye.

3:1 Mulabe okwagala bwe kuli okunene Kitaffe kwe yatuwa, ffe okuyitibwanga abaana ba Katonda; era bwe tuli. Ensi kyeva erema okututegeera, kubanga teyamutegeera ye. 2 Abaagalwa, kaakano tuli baana ba Katonda, so tekinnalabisibwa kye tuliba. Tumanyi nti bw'alirabisibwa tulifaanana nga ye; kubanga tulimulaba nga bw'ali. 3 Era buli muntu yenna alina essubi eryo mu ye yeetukuza ng'oyo bw'ali omutukuvu. 4 Buli muntu yenna akola ekibi, akola n'obujeemu; era ekibi bwe bujeemu. 5 Era mumanyi ng'oyo yalabisibwa era aggyewo ebibi; ne mu ye temuli kibi. 6 Buli muntu yenna abeera mu ye takola kibi: buli muntu yenna akola ekibi nga tamulabangako, so tamutegeera. 7 Abaana abato, omuntu yenna tabakyamyanga; akola obutuukirivu ye mutuukirivu, nga ye bw'ali omutuukirivu; 8 akola ekibi wa Setaani; kubanga okuva ku lubereberye Setaani akola ebibi. Omwana wa Katonda kyeyava alabisibwa

amalewo ebikolwa bya Setaani. 9 Buli muntu yenna eyazaalibwa Katonda takola kibi, kubanga ensigo ye ebeermu ye; so tayinza kukola kibi, kubanga yazaalibwa Katonda. 10 Ku kino abaana ba Katonda n'abaana ba Setaani kwe balabikira: buli mu ntu yenna atakola butuukirivu si wa Katonda, newakubadde atayagala muganda we. 11 Kubanga kino kye kigambo kye mwawulira okuva ku lubereberye ffe okwagalananga 12 si nga Kayini bwe yali ow'omubi n'atta muganda we. Era yamuttira ki? kubanga ebikolwa bye byali bibi n'ebya muganda we bituukirivu. 13 Temwewuunyanga, ab'oluganda, ensi bwe bakyawanga. 14 Ffe tumanyi nga twava mu kufa ne tuyingira mu bulamu, kubanga twagala ab'oluganda. Atayagala abeera mu kufa. 15 Buli muntu yenna akyawa muganda we ye mussi; era mumanyi nga tewali mussi alina obulamu obutaggwaawo nga bubeera mu ye. 16 Ku kino kwe tutegeerera okwagala, kubanga oyo yawaayo obulamu bwe ku lwaffe: naffe kitugwanira okuwangayo obulamu bwaffe ku lw'ab'oluganda. 17 Naye buli alina ebintu eby'omu nsi, n'atunuulira muganda we nga yeetaaga, n'amuggalirawo emmeeme ye, okwagala kwa Katonda kubeera kutya mu ye? 18 Abaana abato, tuleme okwagalanga mu kigambo ne mu lulimi, wabula mu kikolwa ne mu mazima. 19 Ku kino kwe tunaategeereranga nga tuli ba mazima ne tukkakkanya omutima gwaffe mu maaso ge, 20 mu buli kigambo omutima gwaffe kye gutusalira okutusinga; kubanga Katonda asinga obukulu omutima gwaffe, era ategeera byonna. 21 Abaagalwa, omutima bwe gutatusalira kutusinga, tuba n'obugumu eri Katonda; 22 era buli kye tusaba akituwa, kubanga tukwata ebiragiyo bye era tukola ebisiimibwa mu maaso ge. 23 Na kino kye kiragiyo kye, tukkirize erinnya ly'Omwana we Yesu Kristo, era twagalanenga, nga bwe yatuwa ekiragiyo. 24 Era akwata ebiragiyo bye abeera mu ye, naye mu ye. Era ku kino kwe tutegeerera ng'abeera mu ffe, olw'Omwoyo gwe yatuwa.

4:1 Abaagalwa, temukkirizanga buli mwoyo, naye mukemenga emyoyo, oba nga gyava eri Katonda: kubanga bannabbi ab'obulimba bangi abafulumu mu nsi. 2 Mutegeererenga ku kino Omwoyo gwa Katonda: buli mwoyo ogwatula nga Yesu Kristo yajja mu mubiri nga guvudde eri

Katonda: 3 na buli mwoyo ogutayatula Yesu nga teguvudde eri Katonda: era ogwo gwe mwoyo gw'omulabe wa Kristo, gwe mwavuliranga gujja, era kaakano gumaze ikuba mu nsi. 4 Mmwe muli ba Katonda, abaana abato, era mwabawangula: kubanga ali mu mmwe singa obukulu ali mu nsi. 5 Abo ba nsi: kyebava boogera eby'ensi, ensi n'ebawulira. 6 Ffe tuli ba Katonda: ategeera Katonda atuwulira ffe; atali wa Katonda tatuwulira. Ku ekyo kwe tutegeerera omwoyo ogw'amazima n'omwoyo ogw'Obukyamu. 7 Abaagalwa, twagalanenga: kubanga okwagala kuva eri Katonda; na buli muntu yenna ayagala yazaalibwa Katonda era ategeera Katonda. 8 Atayagala tategeera Katonda; kubanga Katonda kwagala. 9 Ku kino okwagala kwa Katonda kwe kwalabisibwa gye tuli, kubanga Katonda yatuma mu nsi Omwana we eyazaalibwa omu tulyoke tube abalamu ku bw'oyo. 10 Mu kino mwe muli okwagala, so si nga ffe twayagala Katonda, naye nga ye yatwagala ffe, n'atuma Omwana we okuba omutango olw'ebibi byaffe. 11 Abaagalwa, nga Katonda bwe yatwagala bw'atyo, naffe kitugwanira okwagalananga. 12 Tewali eyali alabye ku Katonda wonna wonna: bwe twagalana, Katonda abeera mu ffe, n'okwagala kwe nga kutuukiridde mu ffe: 13 ku kino kwe tutegeerera nga tubeera mu ye, naye mu ffe, kubanga yatuwa ku Mwoyo gwe. 14 Naffe twalaba era tutegeeza nga Kitaffe yatuma Omwana we okuba Omulokozi w'ensi. 15 Buli ayatula nga Yesu ye Mwana wa Katonda, Katonda abeera mu ye, naye mu Katonda. 16 Nate twategeera era twakkiriza okwagala Katonda kw'alina gye tuli. Katonda kwagala; n'oyo abeera mu kwagala abeera mu Katonda, ne Katonda abeera mu ye. 17 Mu ekyo okwagala mwe kutuukirizibwa gye tuli, tubeere n'obugumu ku lunaku olw'omusango; kuba ye nga bw'ali, naffe bwe tuli mu nsi muno. 18 Temuli kutya mu kwagala, naye okwagala okutuukirivu kugobera ebweru okutya, kubanga okutya kulimu okubonerezebwa; n'oyo atya tannatuukirizibwa mu kwagala. 19 Ffe twagala, kubanga ye yasooka okutwagala ffe. 20 Omuntu bw'ayogera nti Njagala Katonda, n'akyawa muganda we, mulimba; kubanga atayagala muganda we gwe yali alabyeko, Katonda gw'atalabangako tayinza kumwagala. 21 Era tulina ekiragiyo kino ekyava gy'ali, ayagala Katonda ayagalenga ne muganda we.

5:1 Buli muntu yenna akkiriza nga Yesu ye Kristo, ng'azaaliddwa Katonda: na buli ayagala eyazaala ayagala n'oyo gwe yazaala. 2 Ku ekyo kwe tutegeerera nga twagala abaana ba Katonda, bwe twagala Katonda ne tukola ebiragiyo bye. 3 Kubanga kuno kwe kwagala kwa Katonda ffe okukwataaga ebiragiyo bye: era ebiragiyo bye tebitowa. 4 Kubanga buli ekyazaalibwa Kstonda kiwangula ensi; era kuno kwe kuwangula okwawangula ensi, okukkiriza kwaffe. 5 Era awangula ensi ye ani, wabula akkiriza nga Yesu ye Mwana wa Katonda? 6 Oyo ye yajja n'amazzi n'omusaayi, Yesu Kristo; si na mazzi gali gokka, naye n'amazzi gali n'omusaayi guli. 7 Era Omwoyo yategeeza, kubanga Omwoyo ge mazima. 8 Kubanga abategeeza basatu, Omwoyo n'amazzi n'omusaayi; era abasatu abo bagendera wamu. 9 Bwe tukkiriza okutegeeza kw'abantu, okutegeeza kwa Katonda kwe kusinga obukulu: kubanga okutegeeza kwa Katonda kwe kuno nti ategeezezza eby'Omwana we. 10 Akkiriza Omwana wa Katonda alina okutegeeza mu ye; atakkiriza Katonda ng'amufudde mulimba; kubanga takkiriza kutegeeza Katonda kw'ategeezezza eby'Omwana we. 11 Era okutegeeza kwe kuno nti Katonda yatuwa obulamu obutaggwaawo, era obulamu obwo buli mu Mwana we. 12 Alina Omwana alina obulamu; atalina Mwana wa Katonda talina bulamu. 13 Ebyo mbiwandiikidde mmwe, mumanye aga mulina obulamu obutaggwaawo, mmwe abakkiriza erinnya ly'Omwana wa Katonda. 14 Era bunu bwe bugumu bwe tulina eri ye, nti bwe tusaba ekintu nga bw'ayagala, atuwulira: 15 era bwe tumanya ng'atuwulira buli kye tusaba, tumanyi nga tulina ebyo bye tumusabye. 16 Omuntu yenna bw'alabanga muganda we ng'akola ekibi ekitali kya kufa, anaasabanga, ne Katonda anaamuweeranga obulamu abo abakola ekibi ekitali kya kufa. Waliwo ekibi eky'okufa: ekyo si kye njogerako okukyegayiririranga 17 Buli ekitali kya butuukirivu kibi: era waliwo ekibi ekitali kya kufa. 18 Tumanyi nga buli muntu yenna eyazaalibwa Katonda takola kibi; naye eyazaalibwa Katonda amukuuma, omubi n'atamukomako. 19 Tumanyi nga tuli ba Katonda, n'ensi yonna eri mu bubu. 20 Era tumanyi nga Omwana wa Katonda yajja n'atuwa amagezi n'okutegeera tutegeera ow'amazima, era tuli mu oyo ow'amazima, mu Mwana we Yesu Kristo. Oyo ye Katonda ow'amazima, n'obulamu

obutaggwaawo. 21 Abaana abato, mwekuumenga ebifaananyi.

2 Yokaana

1:1 Nze omukadde mpandiikira omukyala omulonde n'abaana be nze be njagala mu mazima; so si nze nzekka, era naye ne bonna abategeera amazima; 2 olw'amazima agabeera mu ffe, era aganaabeeranga naffe emirembe n'emirembe: 3 ekisa, okusaasira, emirembe ebiva eri Katonda Kitaffe n'eri Yesu Kristo Omwana wa Kitaffe, binaabeeranga naffe mu mazima n'okwagala. 4 Nsanyuse nnyo kubanga nnasanga abamu ku baana bo nga batambulira mu mazima, nga bwe twaweebwa Kitaffe ekiragiyo. 5 Era kaakano nkwegayirira, omukyala, si ng'akuwandiikira ekiragiyo ekiggya wabula kye twalina okuva ku lubereberye, twagalanenga fekka na fekka. 6 Na kuno kwe kwagala okutambuliranga mu biragiyo bye. Ekyo kye kiragiyo, nga bwe mwawulira okuva ku lubereberye mulyoke mukitambulirengamu. 7 Kubanga abalimbalinga bangi abafulumu mu nsi, abatayatula Yesu Kristo ng'ajja mu mubiri. Oyo ye mulimbalinga oli era omulabe oli owa Kristo. 8 Mwekuumenga muleme okubulwa emirimu gye twakola, naye muweebwe empeera ennamba. 9 Buli muntu ayitirira n'atabeera mu kuyigiriza kwa Kristo talina Katonda: abeera mu kuyigiriza okwo, oyo alina Kitaffe era n'Omwana. 10 Omuntu yenna bw'ajjanga gye muli n'ataleeta kuyigiriza okwo temumusembezanga mu nnyumba, so temumulamusanga: 11 kubanga amulamusa assa ekimu naye mu bikolwa bye ebibi. 12 Newakubadde nga mnina ebigambo bingi okubawandiikira, ssaagala kubiwandiika ku lupapula ne bwino: naye nsuubira okujja gye muli, n'okwogera akamwa n'akamwa, essanyu lyammwe liryoke lituukirire. 13 Abaana ba muganda wo omulonde bakulamusizza:

3 Yokaana

Ebbaluwa eri Omukyala Omulonde

1:1 Eri omukyala omulonde n'abaana be benjagala mu mazima, ate nga si nze nzekka, naye n'eri bonna abalina amazima 2 Omwagalwa, nsaba

obeerenga bulungi mu bigambo byonna era obeerenga n'obulamu, ng'omwoyo gwo bwe gubeera obulungi. 3 Kubanga nmasanyuka nnyo ab'oluganda bwe bajja ne bategeeza amazima go, nga ggwe bw'otambulira mu mazima. 4 Ssirina ssanyu lingi erisinga lino, okuwulira abaana bange nga batambulira mu mazima. 5 Omwagalwa, gya bwesigwa emirimu gyo gyonna gyonna gy'okolera ab'oluganda era abagenyi; 6 abaategeeza okwagala kwo mu maaso g'ekkanisa; abo bw'onoobatambuzanga nga Katonda bw'asaanira, onookolanga bulungi: 7 kubanga baavaayo olw'Erinnya nga tebaweereddwa kintu ba mawanga. 8 Kale kitugwanidde okusembezanga abali ng'abo tulyoke tukolenga omulimu gumu n'amazima. 9 Nnawandiikira ekkansa ekigambo: naye Diyotuleefe ayagala okubeera omukulu waabwe tatukkiriza. 10 Bwe ndijja kyendiva njjukiza abantu ebikolwa bye by'akola ng'ayogera ku ffe ebigambo ebibi ebitaliimu: so ebyo tebimumala, naye era ye yennyini tasembeza ba luganda, era n'abaagala okubasembeza abaziyiza n'abagoba mu kkanisa. 11 Omwagalwa, togobereranga kibi, wabula ekirungi. Akola obulungi ye wa Katonda: akola obubi nga talabanga Katonda. 12 Demeteriyo asiimibwa bonna, era n'amazima gennyini: era naffe tutegeeza; naawe omanyi ng'okutegeeza kwaffe kwa mazima. 13 Nnalina ebigambo bingi okukuwandiikira, naye saagala kukuwandiikira na bwino na kkalaamu: 14 naye nsuubira okukulaba amangu, tulyogera akamwa n'akamwa. Emirembe gibenga gy'oli. Ab'omukwano bakulamusizza. Lamusa ab'omukwano ng'amamiya gaabwe bwe gali.

Yuda

1:1 Yuda, omuddu wa Yesu Kristo, era muganda wa Yakobo, eri abo abayitibwa, abaagalwa mu Katonda Kitaffe, era abakuumirwa Yesu Kristo: 2 okusaasira n'emirembe n'okwagala byongerwengako gye muli. 3 Abaagalwa, bwe nnali nga nfuba okubawandiikira eby'obulokozi bwaffe fenna) nnawalirizibwa okubawandiikira okubabuulirira okuwakaniranga ennyo okukkiriza abatukuvu kwe baaweebwa omulundi ogumu. 4 Kubanga waliwo abantu abayingira nga basensera abaawandiikirwa edda

omusango guno, abatatya Katonda, abakyusa ekisa kya Katonda waffe okuba obukaba, ne beegaana Yesu Kristo, ye Mwami ye Mukama waffe omu yekka. 5 Naye njagala okubajjukiza, newakubadde nga byonna mwabimanya omulundi gumu, nga Mukama, bwe yamala okulokola abantu mu nsi y'e Misiri, oluvannyuma n'azikiriza abatakkiriza. 6 Ne bamalayika abataakuuma bukulu bwabwe bo, naye ne baleka ekifo kyabwe bo bennyini, abakuumira mu njegere ez'ennaku zonna wansi w'ekizikiza olw'omusango ogw'oku lunaku olukulu. 7 Nga Sodomu ne Ggomola n'ebibuga ebyaliraanawo, bwe byayendera ddala okwenkana nabo ne bikyama okugobereranga omubiri omulala, byatekebawo okuba ekyokulabirako, nga bibonerezebwa n'omusango ogw'omuliro ogutaggwaawo. 8 Naye era benkana nabo mu kulootaloota kwabwe nga basiiga omubiri empitambi era bagaana obukulu, era bavuma ab'ekitiibwa. 9 Naye Mikaeri, malayika omukulu, bwe yayomba ne Setaani n'ayogera naye olw'omubiri gwa Musa, teyaya njanga kumuleetako musango gwa kuvuma, naye yagamba nti Mukama akunenye. 10 Naye abo bye batamanya byonna babivuma: bye bamanya mu buzaaliranwa ng'ensolo ezitalina magezi mu ebyo bazikirira. 11 Zibasanze! kubanga batambulira mu kkubo lya Kayini, ne baddukanira mu kukyama kwa Balamu olw'empeera, ne babuulira mu kuwakana kwa Koola. 12 Bano ge mayinja agatalabika mu mbaga zammwe ez'okwagalana bwe balya nammwe, abasumba abeerunda bokka awatali kutya; ebire ebitaliimu mazzi nga bitwalibwa empewo; emiti egiwaatula, egitalina bibala, egyafa awabiri, egyakuulibwa n'emimizi; 13 amayengo ag'omu mnyanja ageefuukuula, agabimba ejjovu ze nsonyi zaabwe bo; emmunyeenye ezikyama eziterekeddwa ekizikiza ekikutte ennyo emirembe n'emirembe. 14 Era abo yabalagulako Enoki, ow'omusanvu okuva ku Adamu, ng'ayogera nti Laba, Mukama yajja n'abatukuvu be kakumi, 15 okuleeta omusango ku bonna, n'okusinza omusango bonna abatatya Katonda olw'ebikolwa byabwe byonna bye bakoledde mu butaiya Katonda, n'olw'ebigambo byabwe byonna ebikakanyavu aboononyiabatatya Katonda bye bamwogeddeko. 16 Abo be beemulugunya, be banyiiga, abatambula ng'okwegomba kwabwe bwe kuli (n'akamwa kaabwe koogera ebigambo ebiyinga

okukulumbala), nga bassaamu abanru ekitiibwa olw'amagoba. 17 Naye mmwe, abaagalwa, mujjukirenga ebigambo ebyayogerwa edda abatume ba Mukama waffe Yesu Kristo; 18 bwe baabagamba nti Mu biro eby'oluvannyuma walibaawo abasekerezi abatambula ng'okwegomba kwabwe bo bwe kuli okw'obutarya Katonda. 19 Abo be baleeta okwawula, ab'omubiri, abatalina Mwoyo. 20 Naye mmwe, abaagalwa, bwe mwezimba ku kukkiriza kwamniwe okutukuvu ennyo, nga musaba mu Mwoyo Omutukuvu, 21 mwekuumenga mu kwagala kwa Katonda, nga mulindirira okusaasira kwa Mukama waffe Yesu Kristo olw'obulamu obutaggwaawo. 22 Era abalala mubasaasirenga ababuusabuusa; 23 era abalala mubalokolenga, nga mubakwakkula okubaggya mu muliro; era abalala mubasaasirenga mu kutya; nga mukyawa ekyambalo omubiri kye gwasuga amabala. 24 Naye oyo ayinza okubakuuma obutesittala, n'okubayimiriza mu maaso g'ekitiibwa kye nga temuliiko bulema mu kujaguza, 25 Katonda omu yekka Omulokozi waffe, ku bwa Yesu Kristo Mukama waffe, aweebwenga ekitiibwa, obukulu, amaanyi n'obuyinza, edda n'edda ng'emirembe n'emirembe teginnabaawo, kaakano era n'emirembe egitaliggwaawo. Amiina.

Okubikkulirwa

1:1 Okubikkulirwa kwa Yesu Kristo Katonda kwe yamuwa okulaga abaddu be ebigwanira okubaawo amangu: n'abuulirira mu malayika we ng'amutuma eri omuddu we Yokaana, 2 eyategeeza ekigambo kya Katonda n'okutegeeza kwa Yesu Kristo, byonna bye yalaba. 3 Alina omukisa oyo asoma, n'abo abawulira ebigambo by'obunnabbi buno, era n'abakwata ebiwandiikiddwa mu bwo: kubanga ekiseera kiri kumpi. 4 Yokaana eri ekkansa omusanvu ez'omu Asiya: ekisa kibeerenga nammwe n'emirembe ebiva eri oyo abaawo era eyabaawo era ajja okubaawo; era ebiva eri emyoyo omusanvu egiri mu maaso g'entebe ye; 5 era ebiva eri Yesu Kristo, omujulirwa omwesigwa, omubereberye w'abafu, era afuga bakabaka b'omu nsi. Atwagala, era eyatusumulula mu bibi byaffe olw'omusaayi gwe; 6 n'atufuula obwakabaka, bakabona eri Katonda

Kitaawe; ekitiibwa n'obuyinza bibeerenga eri oyo emirembe n'emirembe. Amiina. 7 Laba, ajjan'ebire era buli liiso lirimulaba, n'abo abaamufumita; n'ebika byonna eby'omu nsi birimukubira ebiwoobe. Weewaawo, Amiina: 8 Nze ndi Alufa ne Omega, bw'ayogera Mukama Katonda, abaawo era eyabaawo era ajja okubaawo, Omuyinza w'ebintu byonna. 9 Nze Yokaana muganda wammwe era assa ekimu mu kubonaabona ne mu bwakabaka ne mu kugumiikiriza ebiri mu Yesu, nnali kizinga ekiyitibwa Patumo, olw'ekigambo kya Katonda era n'olw'okutegeeza kwa Yesu. 10 Nnali mu Mwoyo ku lunaku lwa Mukama ne mpulira ennyuma wange eddoboosi ddene, ng'ery'akagombe, 11 nga koogera nti Nze Alufa ne Omega, era Ky'olaba, wandiika mu kitabo, okiweereze ekkansa omusanvu; eri Efeso, n'eri Sumuna, n'eri Perugamo, n'eri Suwatira, n'eri Saadi, n'eri Fira derufiya, n'eri Lawodikiya. 12 Ne nkyuka okulaba eddoboosi eryayogera nange. Bwe nnakyuka, ne ndaba ettabaaza musanvu eza zaabu; 13 ne wakati w'ettabaaza ne ndaba afaanana ng'omwana w'omuatu, ng'ayambadde okutuuka ku bigere, era ng'asibiddwa mu kifuba olukoba olwa zaabu. 14 N'omutwe gwe n'enviiri ze nga zitukula ng'ebyoya by'endiga ebitukula ng'omuzira; n'amaaso ge ng'ennimi z'omuliro; 15 n'ebigere bye nga bifaanana ng'ekikomo ekizigule, ng'ekirongoosebbwa mu muliro; n'eddoboosi lye nga liri ng'eddoboosi ly'amazzi amangi. 16 Era ng'akutte mu mukono gwe ogwa ddyo emmunyeenye musanvu: ne mu kamwa ke ne muvaamu ekitala ekisala eky'obwogi obubiri: n'obwenyi bwe nga buli ng'enjuba bw'eyaka mu maanyi gaayo. 17 Bwe nnamulaba, ne ngwa ku bigere bye ng'afudde. N'anteekako omukono gwe ogwa ddyo, ng'ayogera nti Totya; nze w'olubereberye era ow'enkomerero, 18 era Omulamu; era nnali nfudde, era, laba, ndi mulamu emirembe n'emirembe, era nnina. ebisutmiluzo eby'okufa n'eby'Emagombe: 19 Kale wandiika by'olabye, n'ebiriwo, n'ebigenda okubaawo oluvannyuma lw'ebyo; 20 ekyama ky'emmunyeenye omusanvu z'olabye mu mukono gwange ogwa ddyo n'ettabaaza omusanvu eza zaabu. Emmunyeenye omusanvu be bamalayika b'ekkanisa omusanvu: n'ettabaaza omusanvu ze kkanisa omusanvu.

2:1 Eri malayika ow'ekkanisa ey'omu Efeso wandiika nti Bw'ati bw'ayogera oyo akwata emmunyeeeye omusanvu mu mukono gwe ogwa ddyo, atambulira wakati w'ettabaaza omusanvu eza zaabu, nti 2 Mmanyi ebikolwa byo, n'okufuba kwo n'okugumiikiriza kwo, era nga toyinza kugumiikiriza babi, era wabakema abeeyita abatume so nga si bo, era wabalaba nga balimba; 3 era olina okugumiikiriza, era waguma olw'erinnya lyange, so tewakoowa. 4 Naye nnina ensonga ku ggwe, kubanga waleka okwagala kwo okw'olubereberye. 5 Kale jjukira gye wagwa, weenenye, okolenga ebikolwa eby'olubereberye; bw'otalikola bw'otyo, njija gy'oli, era ndiggyawo ettabaaza yo mu kifo kyayo, bw'otalyenenya. 6 Naye kino ky'olina kubanga okyawa ebikolwa by'Abanikolayiti, nange bye nkyawa. 7 Alina okutu awulire Omwoyo ky'agamba ekkkanisa. Awangula ndimuwa okulya ku muti ogw'obulamu, oguli wakati mu lusuku lwa Katonda. 8 Era eri malayika ow'ekkanisa ey'omu Samuna wandiika nti Bw'ati bw'ayogera ow'olubereberye era ow'enkomerero, eyali afudde n'aba omulamu nti 9 Mmanyi okubonaabona kwo n'obwavu bwo (naye oli mugagga), n'okuwoola kw'abo abeeyita Abayudaaya so nga si bo, naye kkunjaaniro lya Setaani. 10 Totya by'ogenda okubonaabona: laba, omulyolyomi oyo agenda okusuula abamu mu mmwe mu kkomera, mukemebwe; era mulibonaabonera ennaku kkumi. Beeranga mwesigwa okutuusa okufa, nange ndikuwa engule ey'obulamu. 11 Alina okutu awutire Omwoyo ky'agamba ekkkanisa. Awangula talirumwa n'akatono kufa kwa kubiri. 12 Era eri malayika ow'ekkanisa ey'omu Perugamo wandiika nti Bw'ati bw'ayogera oyo alina ekitala ekisala eky'obwogi obubiri, nti 13 Mmanyi gy'otuula awali entebe ey'obwakabaka eya Setaani: era okwata erinnya lyange, so teweeegaana kukkiriza kwange era ne mu nnaku za Antipa, omujulirwa wange omusajja wange omwesigwa, eyattirwa ewammwe, Setaani w'atuula. 14 Naye nnina ensonga ku ggwe si nyingi, kubanga olina eyo abakwata okuyigiriza kwa Balamu, eyayigiriza Balaki okuteeka enkonge mu maaso g'abaana ba Isiraeri, okulya ebyaweebwa eri ebifaananyi n'okwenda 15 Era naawe bw'otyo olina abakwata okuyigiriza kw'Abanikolayiti. 16 Kale weenenye; naye bw'otalyenenya, njija gy'oli mangu, era ndirwana nabo n'ekitala

eky'omu kamwa kange. 17 Alina okutu awulire Omwoyo ky'agamba ekkanisa. Awangula ndimuwa ku maanu eyakwekebwa, era ndimuwa, ejinja ejjeru era ku jinja kuwandiikiddwako erinnya eriggya: omuntu yenna ly'atamanyi wabula aweebwa: 18 Era eri malayika ow'ekkanisa ey'omu Suwatira wandiika nti Bw'ati bw'ayogera Omwana wa Katonda, alina amaaso agali ng'ennimi z'omuliro, n'ebigere bye ebifaanana ng'ekikomo ekizigule, nti 19 Mmanyi ebikolwa byo n'okwagala n'okukkiriza n'okuweereza n'okugumiikiriza kwo, n'ebikolwa byo eby'oluvannyuma nga bingi okusinga eby'olubereberye. 20 Naye mnina ensonga ku ggwe, kubanga oleka omukazi oli Yezeberi, eyeeyita nnabbi; n'ayigiriza n'akyamya abaddu bange okwendanga, n'okulyanga ebyaweebwa eri ebifaananyi. 21 Era namuwa ebbanga okwenenya; n'atayagala kwenenya mu bwenzi bwe. 22 Laba mmusuula ku kiriri, n'abo abenda naye mu kubonaabona okungi, bwe bateenenya mu bikolwa bye. 23 Era n'abaana be ndibatta n'olumbe; ekkanisa zonna ne zitegeera nga nze nzuuyo akebera emmeeme n'emitema : era ndiwa buli muntu mu mmwe ng'ebikolwa byammwe bwe biri. 24 Naye mmwe mbagamba, abasigalawo ab'omu Suwatira, bonna abatalina kuyigiriza kuno, abatamanyi bya buziba bya Setaani, nga bwe boogera; sibateekako mmwe mugugu mulala. 25 Wabula kye mulina mukikwatenga, okutuusa lwe ndijja. 26 Era awangula n'akwatanga ebikolwa byange okutuusa ku nkomerero, oyo ndimuwa amaanyi ku mawanga: 27 era alibalunda n'omuggo gw'ekyuma, ng'ebibya ebibumbe bwe byatikayatika; era nange nga bwe naweewwa Kitange; 28 era ndimuwa emmunyeenye ey'enkya. 29 Alina okutu awulire Omwoyo ky'agamba ekkanisa.

3:1 Era eri malayika ow'ekkanisa y'omu Saadi wandiika nti Bw'ati bw'ayogera oyo alina emyoyo o'musanvu egya Katonda, n'emunyeenye omusanvu, nti Mannyi ebikolwa byo, ng'olina erinnya ery'okuba omulamu, era oli mufu. 2 Tunula, onyweze ebisigaddeyo ebyali bigenda okufa: kubanga ssaalaba ku bikolwa byo ekyatuukirira mu maaso ga Katonda wange. 3 Kale jjukira bwe waaweewwa ne bwe wawulira; okwate, weenenye. Kale bw'otalitunula, ndijja ng'omubbi, so tolimanya ssaawa gye

ndijjiramu gy'oli. 4 Naye olina amannya matono mu Saadi agataayonoona ngoye zaabwe: era balitambula nange mu ngoye njeru; kubanga basaanidde. 5 Bw'atyo awangula alyambazibwa engoye enjeru; so sirisangula n'akatono linnya lye mu kitabo ky'obulamu, era adyatula erinnya lye mu maaso ga Kitange ne mu maaso ga bamalayika be. 6 Alina okutu awulire Omwoyo ky'agamba ekkansa. 7 Era eri malayika ow'ekansa: Firaderufiya. wandiika nti bw'ati bw'ayogera oyo omutukuvu ow'amazima, alina ekisumuluzo kya Dawudi, aggulawo, so tewali muntu aliggalawo, aggalawo, so tewali muntu aggulawo, nti 8 Mmanyi ebikolwa byo (laba, nmateeka maaso go oluggi olugguddwawo, omuntu yenna lw'atayinza kuggalawo) ng'olina amaanyi matono n'okwata ekigambo kyange, so tewegaana linnya lyange. 9 Laba, ab'omu kkuŋŋaaniro lya Setaani abeeyita Abayudaaya, so si bo, naye balimba; laba, ndibaleeta okusinza mu maaso g'ebigere byo era ndibamanyisa nga nnakwagala 10 Kubanga weekuuma ekigabo eky'okugumiikiriza kwange, ge ndikuktuma obutayingira mu kiseera eky'okukemebwa, ekigenda okujja ku nsi zonna, okukema atuula ku nsi. 11 Njija mangu: nyweza ky'olina, omuntu aleme okutwala engule yo. 12 Awangula ndimufuula empagi mu yeekaalu ya Katonda wange, so talifuluma na nate bweru: nange ndiwandiika ku ye erinnya lya Katonda wange n'erinnya ly'ekibuga kya Katonda wange, Yerusaalemi ekiggya, ekikka okuva mu ggulu eri Katonda wange, n'erinnya lyange eriggya. 13 Alina okutu awulire Omwoyo ky'agamba ekkansa. 14 Era eri malayika ow'ekansa ey'omu Lawodikiya wandiika nti Bw'ati bw'ayogera oyo Amiina, omujulirwa omwesigwa era ow'amazima, oluberebere lw'okutonda kwa Katonda, nti 15 Mmanyi ebikolwa byo, nga tonnyogoga so tobuguma: waakiri obe ng'onnyogoga oba obuguma. 16 Bwe kityo kubanga olina ekibuguumirize, so tonnyogoga so tobuguma, ndikusesema mu kamwa kange. 17 Kubanga oyogera nti Ndi mugagga, era ngaggawadde, so ssiriiko kyenneetaaga, so tomanyi ng'oli munaku ggwe era asaasirwa era omwavu era omuzibe w'amaaso era ali obwereere: 18 nkuweerera amagezi okugula gye ndi ezaabu eyalongoosebwa mu muliro, olyoke ogaggawale, n'engoye enjeru, olyoke oyambale, era ensonyi ez'obwereere bwo zireme okulabika; n'eddagala ery'okusiiga ku maaso go,

olyoke olabe. 19 Nze bonna be njagala mbanenya, era mbabuulirira: kale nyiikira weenenye. 20 Laba, nnyimiridde ku luggi, nneeyanjula: omuntu yenna bw'awulira eddoboosi lyange, n'aggulawo oluggi, nnaayingira gy'ali, era nnaaliira wamu naye, naye nange. 21 Awangula ndimuwa okutuula awamu nange ku ntebe yange ey'obwakabaka, era nga nange bwe mnawangula, ne ntuula wamu ne Kitange ku ntebe ye ey'obwakabaka. 22 Alina okutu awulire Omwoyo ky'agamba ekkansa.

4:1 Oluvannyuma lw'ebyo ne ndaba, era, laba, oluggi olugguddwawo mu ggulu, n'eddoboosi lye nmasooka okuwulira, ng'ery'akagombe, nga lyogera nange, ng'ayogera nti Linnya okutuuka wano, nange nnaakulaga ebigwanira okubeerawo oluvannyuma lw'ebyo. 2 Amangu ago nnali mu Mwoyo: era, laba, entebe ey'obwakabaka yali ng'eteekeddawo mu ggulu, era nga waliwo eyali atudde ku ntebe; 3 naye eyali atudde yali afaanana ng'ejjinja erya yasepi n'erya sadio okulabika: era nga waliwo ne musoke okwetooloola entebe eyali afaanana nga zumaliidi okulabika. 4 Entebe ey'obwakabaka yali yeetooloddwa entebe ez'obwakabaka amakumi abiri mu nnya: ne ku ntebe kwaliko abakadde amakumi abiri mu bana nga batudde, nga bambadde engoye enjeru; ne ku mitwe gyabwe engule eza zaabu. 5 Ne ku ntebe nga kuvaako okumyansa n'amaloboosi n'okubwatuuka. N'etabaaza omusanvu ez'omuliro nga zaaka mu maaso g'entebe, gy'emyoyo omusanvu egya Katonda; 6 ne mu maaso g'entebe ng'ennyanja ey'endabirwamu, efaanana nga kulusitalo; ne wakati w'entebe n'okwetooloola entebe ebiramu bina ebijjudde amaaso mu bwenyi n'ennyuma. 7 N'ekiramu eky'olubereberye kyali kifaanana ng'empologoma, n'ekiramu eky'okubiri, ng'ennyana, n'ekiramu eky'okusatu kyalina amaaso ng'ag'omuntu, n'ekiramu eky'okuna kyali kifaanana ng'empungu ebuuka. 8 N'ebiramu ebina, nga birina buli kimu ebiwaawaatiro mukaaga, bijjudde amaaso enjuyi zonna ne munda: so tebiriiko kuwummula emisana n'ekiro nga byogera nti Omutukuvu, Omutukuvu, Omutukuvu, Mukama Katonda Omuyinza w'ebintu byonna, eyabaawo era abaawo era aija okubaawo. 9 Era ebiramu bwe birimuwa ekitiibwa n'ettendo n'okwebaza oyo atudde ku ntebe, omulamu emirembe n'emirembe, 10 abakadde amakumi abiri mu

bana balivuunama mu maaso g'oyo atudde ku ntebe, era balisinza oyo omulamu emirembe n'emirembe, era balisuula engule zaabwe mu maaso g'entebe, nga boogera nti 11 Osaanidde ggwe, Mukama waffe, Katonda waffe, okuweebwanga ekitiibwa n'ettendo n'obuyinza: kubanga ggwe wabitonda byonna, era byabaawo lwa kusiima kwo, era byatondebwa.

5:1 Ne ndaba mu mukono ogwa ddyo ogw'oyo eyali atudde ku ntebe ekitabo ekiwandiikiddwa munda ne kungulu, ekisibiddwa ennyo obubonero omusanvu. 2 Ne ndaba malayika ow'amaanyi ng'abuulira n'eddoboozi ddene nti Ani asaanidde okwanjuluza ekitabo n'okubembula obubonero bwakyo omusanvu? 3 Ne watabaawo mu ggulu newakubadde ku nsi newakubadde warisi w'ensi, eyayinza okwanjuluza ekitabo, newakubadde okukitunuulira. 4 Nange ne nkaaba nnyo amaziga, kubanga tewaalabika eyasaanira okwanjuluza ekitabo, newakubadde okukitunuulira: 5 omu ku bakadde n'atnamba nti Tokaaba: laba, Empologoma ow'omu kika kya Yuda, ekikolo kya Dawudi, yawangula, okwanjuluza ekitabo n'obubonero bwakyo omusanvu. 6 Ne ndaba wakati w'entebe n'ebiramu ebina, ne wakati w'abakadde, Omwana gw'endiga ng'ayimiridde ng'afaanana ng'eyattibwa, ng'alina amayembe musanvu, n'amaaso musanvu, gye myoyo omusanvu egya Katonda, egitumibwa mu nsi zonna. 7 N'ajja n'akiggya mu mukono ogwa ddyo ogw'oyo atudde ku ntebe. 8 Bwe yatoola ekitabo, ebiramu ebina n'abakadde amakumi abiri mu bana ne bavuunama mu maaso g'Omwana gw'endiga, buli muntu ng'alina ennanga n'ebibya ebya zaabu ebijjudde obubaane, kwe kusaba kw'abatukuvu. 9 Ne bayimba oluyimba oluggya, nga boogera nti Osaanidde okutoola ekitabo n'okubembula obubonero bwakyo: kubanga wattibwa n'ogulira Katonda olw'omusaayi gwo mu buli kika n'olulimi n'abantu n'eggwanga, 10 n'obafuula eri Katonda waffe obwakabaka era bakabona; era bafuga ku nsi. 11 Ne ndaba ne mpulira eddoboozi lya bamalayika abangi abeetoolodde entebe n'ebiramu n'abakadde; n'omuwendo gwabwe gwali obukumi emirundi obukumi, mu enkumi emirundi enkumi; 12 nga boogera n'eddoboozi ddene nti Asaanidde Omwana gw'endiga eyattibwa okuweebwa obuyinza n'obugagga n'amagezi

n'amaanyi n'ettendo n'ekitiibwa n'omukisa. 13 Na buli kitonde ekiri mu ggulu, ne ku nsi, ne wansi w'ensi, ne ku nnyanja, n'ebirimu byonna ne mbiwulira byonna nga byogera nti Eri oyo atudde ku ntebe, n'eri Omwana gw'endiga, omukisa gubenga n'ettendo n'ekitiibwa n'amaanyi emirembe n'emirembe. 14 N'ebiramu ebina ne byogera nti Amiina. N'abakadde ne bavuunama ne basinza.

6:1 Ne ndaba Omwana gw'endiga bwe yabembula ku bubonero omusanvu ko akamu, ne mpulira ekimu ku biramu ebina nga kyogera ng'eddoboozi ery'okubwatuka nti Jjangu olabe. 2 Ne ndaba, era, laba, embalaasi enjeru, n'oyo atuddeko ng'alina omutege; n'aweewwa engule: n'agenda ng'awangula, era awangule. 3 Bwe yabembula akabonero ak'okubiri, ne mpulira ekiramu eky'okubiri nga kyogera nti Jjangu olabe. 4 N'evaayo embalaasi endala eya lukunyu: era oyo eyali atuddeko n'aweewwa okuggyawo emirembe ku nsi, era battinnane bokka na bokka: n'aweewwa ekitala ekinene. 5 Bwe yabembula akabonero ak'okusatu ne mpulira ekiramu eky'okusatu nga kyogera nti Jjangu olabe. Ne ndaba, era, laba, embalaasi enzirugavu; n'eyali atuddeko ng'alina ekigera mu mukono gwe. 6 Ne mpulira ng'eddoboozi wakati w'ebiramu ebina nga kyogera nti Ekiyi ky'enjaano kya ddinaali, n'ebiyi bisatu ebya sayiri bya ddinaali; amafuta n'omwenge so tobyonoona. 7 Bwe yabembula akabonero ak'okuna, ne mpulira eddoboozi ly'ekiramu eky'okuna nga kyogera nti Jjangu olabe. 8 Ne ndaba, era, laba, embalaasi eya kyenvu; n'eyali atuddeko, erinaya lye Kufa; ne Magombe n'agenda naye. Ne baweewwa obuyinza ku kitundu eky'okuna eky'ensi, okutta n'ekitala n'enjala n'olumbe n'ensolo z'ensi. 9 Bwe yabembula akabonero ak'okutaano, ne ndaba wanai w'ekyoto emyoyo gyabwe abattibwa olw'ekigambo kya Katonda, n'olw'okutegeeza kwe baalina: 10 ne boogerera waggulu n'eddoboozi ddene, nga boogera nti Olituusa wa, Mukama, omutukuvu era ow'amazima, obutasala musango n'obutawalana ggwanga olw'omusaayi gwaffe ku bo abatuula ku nsi? 11 Ne baweewwa buli muntu ekyambalo ekyeru; ne bagambibwa okuwummula nate akaseera katono, okutuusa baddu bannaabwe ne baganda baabwe lwe baliwera, abagenda okuttibwa, nga nabo bwe

battibwa. 12 Bwe yabembula akabonero ek'omukaaga, ne ndaba, ne waba ekikankano kinene; enjuba n'eddugala ng'olugoye olw'ebyoya, n'omwezi gwonna ne guba ng'omusaayi; 13 n'emmunyeenye ez'omu ggulu ne zigwa ku nsi, ng'omutiini bwe gukunkumula amagu gaagwo, nga gunyeenzebwa empewo ennyingi. 14 N'eggulu ne liggibwawo, ng'omuzingo gw'ekitabo bwe guzingibwa; na buli lusozi n'ekizinga ne biggibwawo mu bifo byabyo. 15 ne bakabaka b'ensi, n'abalangira, n'abagabe, n'abagagga, n'ab'amaanyi, na buli muddu n'ow'eddembe ne beekweka mu mpuku ne mu mayinja ag'oku nsozi; 16 ne bagamba ensozi n'amayinja nti Mutugweko, mutukise mu maaso g'oyo atudde ku ntebe, ne mu busungu bw'Omwana gw'endiga: 17 kubanga olunaku olukulu olw'obusungu bwabwe lutuuse; era ani ayinza okuyimirirawo?

7:1 Oluvannyuma ne ndaba bamalayika bana nga bayimiridde ku asonda nnya ez'ensi, nga bakutte empewo nnya ez'ensi, empewo yo. nna ereme okukunta ku nsi, newakubadde ku anyanja, newakubadde ki muti gwonna. 2 Ne ndaba malayika omulala ng'alinnya okuva ebuvanjuba, ng'alina akabonero ka Katonda omulamu: n'ayogerera wa ggulu n'eddoboozi ddene ng'agambo bamalayika abana, abaaweebwa okwonoona ensi n'ennyanja, 3 ng'ayogera nti Temwonoona nsi, newakubadde ennyaaja, newakubadde emiti, okutuusa lwe tulimala okuteeka akabonero abaddu ba Katonda waffe ku byenyi byabwe. 4 Ne mpulira omuwendo gwabwe abaatekebwako akabonero, baali kasiriivu mu obukumi buna mu enkumi nnya, abaatekebwako akabonera mu buli kika ky'abaana ba Isiraeri 5 Ab'omu kika kya Yuda abaatekebwako akabonero kakumu mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Lewubeeni ka kumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Gaadi kakumi mu enkumi bbiri: 6 Ab'omu kika kya Aseri kakumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Nafutaali kakumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Manaase kakumi mu enkumi bbiri: 7 Ab'omu kika kya Simyoni kakumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Leevi kakumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Isakaali kakumi mu enkumi bbiri: 8 Ab'omu kika kya Zebbulooni kakumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Yusufu kakumi mu enkumi bbiri: Ab'omu kika kya Benyamini abaatekebwako akabonero

kakumi mu enkumi bbiri. 9 Oluvannyuma lw'ebyo ne ndaba, era laba, ekibiina kinene omuntu yenna ky'atayinza kubala, mu buli gwanga n'ebika n'abantu n'ennimi, nga bayimiridde mu maaso g'entebe ye mu maaso g'Omwana gw'endiga, ga bambadde ebyambalo ebyeru, amatabi g'enkindu mu mikono yabwe; 10 ne boogerera waggulu n'eddoboozi ddene, nga boogera nti obulokozi buba bwa Katonda waffe atudde ku ntebe, n'eri Omwana gw'endiga. 11 Ne bamalayika onna baali bayimiridde nga beetooloodde entebe n'abakadde n'ebilamu ebina; ne bavuunama amaaso gaabwe mu maaso g'entebe, ne asinza Katonda, 12 nga boogera nti Amiina: omukisa n'ekitiibwa n'amagezi n'okwebaza n'ettendo n'ouyinza n'amaanyi bibenga eri Katonda waffe emirembe n'emirembe. Amiina. 13 Omu ku bakadde n'adamu, ng'anjamba nti Bano abambadde ebyambalo ebyo ebyeru, be baani, era bava wa? 14 Ne mmugamba nti Mukama wange, gw'omanyi. N'anjamba nti Bano be baava mu kubonaabona kuli okungi, e bayoza ebyambalo byabwe, ne abitukuza mu musaayi gw'Omwana w'endiga. 15 Kyebavudde babeera mu maaso g'entebe ya Katonda; ne bamuweerezanga emisana n'ekiro mu yeekaalu ye: n'oyo atudde ku ntebe alitimba eweema ye ku bo. 16 Tebalirumwa njala nate, so tebalirumwa nnyonta nate, so omusana tegulibookya, newakubadde okwokya kwonna: 17 kubanga Omwana gw'endiga ali wakati w'entebe y'anaabalundanga, era alibaleeta eri enzizi ez'amazzi ag'obulamu: era Katonda alisangula buli zzigamu mu maaso gaabwe.

8:1 Bwe Yabembula akabonero ak'omusanvu, ne waba akasiriikiriro mu ggulu nga kitundu kya ssaawa. 2 Ne ndaba bamalayika musanvu abaayimirira mu maaso ga Katonda; ne baweebwa obugombe musanvu. 3 Ne malayika omulala n'ajja n'ayimirira ku kyoto, ng'alina ekyotezo ekya zaabu; n'aweebwa obubaane bungi, alyoke abuteeke mu kusaba kw'abatukuvu bonna ku kyoto ekya zaabu ekyali mu maaso g'entebe. 4 N'omukka gw'obubaane ne gulinnya wamu n'okusaba kw'abatukuvu nga guva mu mukono gwa malayika mu maaso ga Katonda. 5 Malayika n'atwala ekyotezo; n'akijjuza omuliro ogw'omu kyoto, n'akisuula ku nsi; ne waba okubwatuka n'amaloboozi n'okumyansa n'ekikankano. 6 Ne

bamalayika omusanvu abalina obugombe omusanvu ne beetekateeka okufuuwa. 7 Malayika ow'olubereberye n'afuuwa, ne waba omuzira n'omuliro ebitabuddwa n'omusaayi, ne bisuulibwa ku nsi: n'ekitundu eky'okusatu eky'ensi ne kiggya, n'ekitundu eky'okusatu eky'emiti ne kiggya, na buli muddo omubisi ne guggya. 8 Malayika ow'okubiri n'afuuwa; ng'olusozi olunene olwaka omuliro ne lusuulibwa mu nnyanja: n'ekitundu eky'okusatu eky'ennyanja ne kifuuka musaayi; 9 ne bifa ekitundu eky'okusatu eky'ebitonde eby'omu nnyanja, ebiramu, n'ekitundu eky'okusatu eky'ebyombo ne kizikirira. 10 Malayika ow'okusatu n'afuuwa, emmunyeenye ennene n'eva mu ggulu n'egwa ng'eyaka ng'omumuli, n'egwa ku kitundu eky'okusatu eky'emigga, ne ku nzizi z'amazzi. 11 N'erinnya ly'emmunyeenye liyitibwa Abusinso: n'ekitundu eky'okusatu eky'amazzi ne kifuuka abusinso: n'abantu bangi ne bafa olw'amazzi, kubanga gaakaayizibwa. 12 Malayika ow'okuna n'afuuwa, n'elutuadu eky'okusatu eky'enjuba ne kikubibwa, n'ekitundu eky'okusatu eky'omwezi, n'ekitundu eky'okusatu eky'emmunyeenye; ekitundu eky'okusatu ekyabyo kiryoke kizikizibwe, n'omusana guleme okwaka ekitundu kyagwo eky'okusatu, n'ekiro bwe kityo. 13 Ne ndaba, ne mpulira empungu emu ng'ebuuka wakati w'eggulu, ng'eyogera n'eddobozi ddene nti Zibasanze, zibasanze zibasanze abatuula ku nsi, olw'amalobozi agasigaddeyo ag'akagombe ka bamalayika abasatu abagenda okufuuwa.

9:1 Malayika ow'okutaano n'afuuwa, ne ndaba emmunyeenye ng'eva mu ggulu ng'egwa ku nsi: n'aweewwa ekisumuluzo ky'obunnya obutakoma. 2 N'asumulula obunnya obutakoma; n'omukka ne guva mu bunnya ne gulinnya ng'omukka gw'enkoomi ennene, n'enjuba n'ebbanga ne bizikizibwa olw'omukka ogw'omu bunnya. 3 Ne mu mukka ne muva enzige ku nsi, ne ziweebwa obuyinza, ng'enjaba ez'obusagwa ez'omu nsi bwe zirina obuyinza. 4 Ne zigambibwa obutayonoona muddo gwa nsi, newakubadde ekintu kyonna ekibisi newakubadde omuti gwonna, wabula abantu bokka abatalina kabonero ka Katonda ku byenyi byabwe. 5 Ne ziweebwa obutabatta, wabula okubalumira emyezi etaano: n'okutuma kwazo kwali ng'okuluma kw'enjaba ey'obusagwa bw'eruma omuntu. 6 Ne mu mnaku ezo

abantu balinoonya okufa, so tebalikulaba n'akatonu; era balyegomba okufa, era okufa nga kubadduka. 7 N'ebifaananyi by'enzige byafaanana ng'embalaasi ezitegekeddwa olutalo, ne ku mitwe gyazo ng'engule ezifaanana nga zaabu, n'amaaso gaazo ag'amaaso g'abantu. 8 Era zaalina enviiri ng'enviiri z'abakazi, n'amannyo gaazo gaali ng'ag'empologoma. 9 Era zaalina ebizibawo ng'ebizibawo eby'ekyuma, n'edoboozi ly'ebiwaawaatiro byazo ng'eddoboozi ly'amagaali, ery'embalaasi ennyingi nga zifubutuka okuyingira mu lutalo. 10 Era zirina emikira egifaanana ng'enjaba ez'obusagwa, n'emimwa; ne mu mikira gyazo mulimu obuyinza bwazo okulumira abantu emyezi etaano. 11 Zirina kabaka waazo malayika ow'obunnya obutakoma: erinnya mu Lwebbulaniya Abadoni, ne mu Luyonaani alina erinnya Apoliyaani. 12 Obubi obumu buyise: laba, obubi bubiri nate bujja oluvannyuma. 13 Malayika ow'otaukaaga n'afuuwa, ne mpulira eddoboozi eryava mu nsonda ennya ez'ekyoto ekya zaabu ekiri mu maaso ga Katonda, 14 ng'agamba malayika ow'omukaaga eyalina akagombe nti Sumulula bamalayika abana abasibiddwa ku mugga omunene Fulaati. 15 Bamalayika abana ne basumululwa abaali bategekeddwa essaawa n'olunaku n'omwezi n'omwaka, okutta ekitundu eky'okusatu eky'abantu. 16 N'omuwendo gw'eggye ery'abeebagala embalaasi obukumi kakumi emirundi ebiri: ne mpulira omuwe ndo gwabwe. 17 Era bwe nmalaba bwe nti embalaasi mu kwolesebwa kuno, n'abo abaali bazituddeko, nga bambadde eby'omu kifuba ng'eby'omuliro n'ebya kazigizigi n'eby'ekibiriiti: n'emitwe egy'embalaasi ng'emitwe gy'empologoma; ne mu bumwa bwazo ne muva omuliro n'omukka n'ekibiriiti. 18 Mu bibonyoobonyo ebyo byonsatute, kwe kugamba nti omuliro n'omukka n'ekibiriiti ebyava mu bumwa bwazo, ne mufiira ekitundu eky'okusatu eky'abantu. 19 Kubanga obuyinza bw'embalaasi buli mu kamwa kaazo, ne mu mikira gyazo: kubanga emikira gyazo gifaanana ng'emisota, nga girina emitwe; era gye zirumisa. 20 N'abantu abaasigalawo, abatattibwa mu bibonyoobonyo ebyo, tebeenya mu bikolwa by'emikono gyabwe, obutasinza balubaale, n'ebifaananyi ebya zaabu n'ebya ffeeza n'eby'ebikomo n'eby'amayinja n'eby'emitu, ebitayinza kulaba newakubadde okuwulira, newakubadde okutambula: 21 ne

bateenya mu bussi bwabwe, newakubadde mu bulogo bwabwe,
newakubadde mu bwenzi bwabwe, newakubadde mu bubbi bwabwe.

10:1 Ne ndaba malayika omulala ow'amaanyi ng'akka okuva mu ggulu,
ng'ayambadde ekire; ne musoke ng'ali ku mutwe gwe n'amaaso ge
ng'enjnba, n'ebigere bye ng'empagi ez'omuliro; 2 era yalina mu mukono
gwe akatabo akabikkuse: n'ateeka ekigere kye ekya ddyo ku nnyanja
n'ekya kkono ku nsi; 3 n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene
ng'empologoma bw'ewuluguma: bwe yayogerera waggulu ebibwatuka
omusanvu ne byogera amaloboozi gaabyo. 4 Ebibwatuka omusanvu bwe
byayogera amaloboozi gaabyo, nnali nga njenda okuwandiika: ne mpulira
eddoboozi eriva mu ggulu, nga lyogera nti Teeka akabonero ku ebyo
ebibwatuka omusanvu bye byogedde, so tobiwandiika. 5 Malayika gwe
nnalaba ng'ayimiridde ku nnyanja ne ku nsi n'ayimusa omukono gwe ogwa
ddyo eri eggulu, 6 n'alayira oli aba omulamu emirembe n'emirembe,
eyatonda eggulu n'ebirimu, n'ensi n'ebirimu, n'ennyanja n'ebirimu, nti
tewalibeera kiseera nate: 7 naye mu naku z'eddoboozi lya malayika
ow'omusanvu, bw'aliba ng'agenda okufuuwa, ekyama kya Katonda ne
kiryoka kituukirira, ng'enjiri bw'eri gye yabuulira abaddu be bannabbi. 8
N'eddoboozi lye nnawulira nga liva mu ggulu, ne ndiwulira nate nga
lyogera nange ne ligamba nti Genda, otwale ekitabo ekibikkuse mu
mukono gwa malayika ayimiridde ku nnyanja ne ku nsi. 9 Ne njenda eri
malayika, nga mmugamba okumpa akatabo. N'anjamba nti Twala,
okamire; era kanaakaaya olubuto lwo, naye mu kamwa ko kanaaba
kawoomerevu ng'omubisi gw'enjuki. 10 Ne ntwala akatabo ne nkaggya mu
mukono gwa malayika, ne nkamira; ne kaba mu kamwa kange
kawoomerevu ng'omubisi gw'enjuki: bwe nnakalya, olubuto lwange ne
lukaayizibwa. 11 Ne banjamba nti Kikugwanidde okubuulira nate eri
abantu n'amawanga n'ennimi ne bakabaka abangi.

11:1 Ne mpeebwa olumuli olufaanana ng'omuggo, malayika ng'ayogera nti
Golokoka, ogere yeekaalu ya Katonda, n'ekyoto, n'abasinzizaamu. 2
N'oluggya oluli ebweru wa yeekaalu luleke ebweru, so tolugera; kubanga

Iwaweebwa ab'amawanga: n'ekibuga ekitukuvu balikirinnyiririta emyezi amakumi ana mu ebiri. 3 Nange ndibawa abajulirwa bange babiri, era baliragulira ennaku lukumi mu bibiri mu nkaaga, nga bambadde ebibukutu. 4 Abo gye mizeyituuni ebiri n'ettabaaza ebiri eziyimirira mu maaso ga Mukama w'ensi. 5 Era omuntu yenna bw'ayagala okubakola obubi, omuliro guva mu kamwa kaabwe, ne gwokya abalabe baabwe: era omuntu yenna bw'ayagala okubakola obubi, bwe kityo kigwana ye okuttibwa. 6 Abo balina obuyinza okusiba eggulu, enkuba eremenga okutonnya mu nnaku ez'okutegeeza kwabwe: era balina obuyinza ku mazzi okugafuula omusaayi, era n'okubonyaabonya ensi n'ebibonyoobonyo byonna, emirundi emingi nga bwe baagala. 7 Era bwe baliba nga bamaze okutegeeza kwabwe, ensolo eva mu bunnya obutakoma erirwana nabo, era eribawangula, era eribatta. 8 N'omulambo gwabwe guli mu luguudo lw'ekibuga ekinene, ekiyitibwa mu mwoyo Sodomu ne Misiri, era Mukama waabwe mwe yakomererwa. 9 Era ab'omu bantu n'ebika n'ennimi n'amawanga baalabira omulambo gwabwe ennaku ssatu n'ekitundu, ne bataganya mirambo gyabwe okuziikibwa mu ntaana. 10 N'abo abatuula ku nsi balisanyuka ku lwabwe, ne bajaguza; era baliweerezagana ebirabo; kubanga bannabbi abo ababiri baabonyaabonya abatuula ku nsi. 11 Oluvannyuma lw'ennaku ziri essatu n'ekitundu, omwoyo gw'obulamu oguva eri Katonda ne guyingira mu bo ne bayimirira ku bigere byabwe okutya kungi ne kugwa ku bo abaabalaba. 12 Ne bawulira eddoozi ddene eriva mu ggulu, nga libagamba nti Mulinnye okutuuka wano. Nga balinnya mu ggulu mu kire; n'abalabe baabwe ne babalaba. 13 Ne mu ssaawa eri ne wabaawo ekikankano ekinene, n'ekitundu eky'ekkumi eky'ekibuga ne kigwa; ne battibwa abantu kasanvu mu kikankano: n'abo abaasigalawo ne bakwatibwa entiisa, ne bawa ekitiibwa Katonda ow'omu ggulu. 14 Obubi obw'okubiri buyise: laba, obubi obw'okusatu bujja mangu. 15 Malayika ow'omusanvu n'amuwa; ne wabaawo amaloozi amanene mu ggulu, nga boogera nti Obwakabaka bw'ensi bufuuse bwa Mukama waffe, era bwa Kristo we: era anaafuganga emirembe n'emirembe. 16 N'abakadde amakumi abiri mu bana, abatuula mu maaso ga Katonda ku ntebe zaabwe ez'obwakabaka, ne bavunama amaaso gaabwe, ne basinza

Katonda, 17 nga boogera nti Tukwebaza, ggwe Mukama Katonda, Omuyinza w'ebintu byonna, abaawo era eyabaawo; kubanga otutte amaanyi go amangi, n'ofuga. 18 Amawanga ne gasunguwala, n'obusungu bwo ne bujja, n'entuuko ez'okusaliramu omusango gw'abafu, n'ez'okuweeramu empeera yaabwe abaddu bo bannabbi, n'abatukuvu, n'abatya erinnya lyo, abato n'abakulu; n'ez'okwonooneramu aboonona ensi. 19 Ne yeekaalu ya Katonda ey'omu ggulu n'ebikkulwa; ne walabika mu yeekaalu ye essanduuko y'endagaano ye; ne wabaawo okumyansa n'amaloozi n'okubwatuka n'ekikankano n'omuzira mungi.

12:1 N'akabonero akanene ne kalabika mu ggulu, omukazi ng'ayambadde enjuba, n'omwezi nga guli wansi w'ebigere bye, ne ku mutwe gwe nga kuliko engule ey'emmunyeenye kkumi na bbiri; 2 era ng'ali lubuto: n'akaaba ng'alumwa era ng'abalagalwa okuzaala. 3 Ne walabika akabonero akalala mu ggulu; era, laba, ogusota ogumyufu ogunene, ogulina emitwe omusanvu n'amayembe kkumi, ne ku mitwe gyagwo engule musanvu. 4 N'omukira gwagwo ne guwalula ekitundu eky'okusatu eky'emmunyeenye ez'omu ggulu, ne guzisuula ku nsi: ogusota ne guyimirira mu maaso g'omukazi, eyali agenda okuzaala, bw'alizaala, gulyoke guliire ddala omwana we. 5 N'azaala omwana ow'obulenzi, agenda okufuga amawanga gonna n'omuggo ogw'ekyuma: n'omwana we n'akwakulibwa n'atwalibwa eri Katonda, n'eri entebe ye ey'obwakabaka. 6 N'omukazi n'adduka n'atuuka mu ddungu, gye yalina ekifo ekyateekebwateekebwa Katonda, balyoke bamuliisisenga eyo ennaku lukumi mu ebikumi bibiri mu nkaaga. 7 Ne waba olutalo mu ggulu: Mikaeri ne bamalayika be nga batabaala okulwana n'ogusota; ogusota ne gulwana ne bamalayika baagwo; 8 ne batayinza, so ne watalabika kifo kyabwe nate mu ggulu. 9 N'ogusota ogunene ne gusuulibwa, omusota ogw'edda, oguyitibwa Omulyolyomi era Setaani, omulimba w'ensi zonna; ne gusuulibwa ku nsi, ne bamalayika baagwo ne basuulibwa nagwo. 10 Ne mpulira eddoozi ddene mu ggulu, nga lyogera nti Kaakano obulokozi buzze n'amaanyi n'obwakabaka bwa Katonda waffe, n'obuyinza bwa Kristo we: kubanga aloopa baganda baffe yasuulibwa, abalooza mu maaso ga Katonda waffe emisana n'ekiro. 11

Nabo baamuwangula olw'omusaayi gw'Omwana gw'endiga, n'olw'ekigambo eky'okutegeeza kwabwe; ne batayagala bulamu bwabwe okutuusa okufa. 12 Kale musanyuke, eggulu n'abaruulamu. Zisanze ensi n'ennyanja: kubanga Omulyolyomi asse gye muli ng'alina obusuagu bungi, ng'amanyi ng'alina akaseera katono. 13 Ogusota bwe gwalaba nga gusuuliddwa ku nsi, ne guyigganya omukazi eyazaala omwana ow'obulenzi. 14 Omukazi n'aweewwa ebiwaawaatiro bibiri eby'empungu ennene, alyoke abooke okutuuka mu ddungu mu kifo kye, gy'aliisizibwa ekiseera n'ebiseera n'ekituadu ky'ekiseera, mu maaso g'omusota. 15 N'omusota ne guwandula okuva mu kamwa kaagwo ennyuma w'omukazi amazzi ng'omugga, gulyoke gttmutwaze omugga. 16 Ensi n'eyamba omukazi, ensi n'eyasama akamwa kaayo, n'enywa omugga ogusota gwe gwawandula okuva mu kamwa kaagwo. 17 Ogusota ne gusunguwalira omukazi, ne gugenda okulwana n'ab'omu zzadde lye abasigalawo abakwata ebiragiro bya Katonda, era abalina okutegeeza kwa Yesu:

13:1 ne guyimirira ku musenyu gw'ennyanja. Ne ndaba ensolo ng'eva mu nnyanja, erina amayembe kkumi n'emitwe musanvu, ne ku mayembe gaayo nga kuliko engule kkumi, ne ku mitwe gyayo amannya ag'obuvvoozi. 2 N'ensolo gye nmalaba yali efaanana ng'engo, n'ebigere byayo ng'ebya ddubu, n'akamwa kaayo ng'akamwa k'empologoma: n'ogusota gwe gwagiwa amaanyi gaayo, n'entebe yaayo ey'obwakabaka, n'obuyinza obungi. 3 Ne ndaba omutwe gumu ku mitwe gyayo nga gufumitiddwa okufa; n'ekiwundu eky'okufa ne kiwona: n'ensi zonna ne ne zigoberera ensolo eyo nga zeewuunya; 4 ne basinza ogusota, kubanga gwawa ensolo obuyinza bwayo, ne basinza ensolo, nga boogera nti Ani afaanana ng'ensolo? era ani ayinza okulwana nayo? 5 n'eweewwa akamwa akoogera ebikulu n'obuvvoozi; n'eweewwa obuyinza okumala emyezi amakumi ana mu ebiri. 6 N'eyasama akamwa kaayo okuvvoola Katonda, okuvvoola erinnya lye, n'eweema ye, n'abatuula mu ggulu: 7 N'eweewwa okulwana n'abatukuvu, n'okubawangula: n'eweewwa obuyinza ku buli kika n'abantu n'olulimi n'eggwanga. 8 Era bonna abatuula mu nsi baligisinza, buli atawandiikiddwa linnya lye mu kitabo ky'obulamu eky'Omwana gw'endiga

eyattibwa okuva ku kutondebwa kw'ensi. 9 Omuntu yenna bw'aba n'okutu awulire. 10 Omuntu yenna bw'ayagala okunyaga, anyagibwa: omuntu yenna bw'atta n'ekitala, kimugwanira naye okuttibwa n'ekitala. Awo we wali okugumiikiriza n'okukkiriza kw'abatukuvu. 11 Ne ndaba ensolo endala ng'eva mu nsi; era yalina amayembe abiri agafaanana ng'ag'omwana gw'endiga, n'eyogera ng'ogusota. 12 N'ekoza obuyinza bwonna obw'ensolo ey'olubereberye mu maaso gaayo. N'esinzisa ensi n'abatuulamu ensolo ey'olubereberye, eyawona ekiwundu eky'okufa. 13 N'ekola obubonero bunene, era okussa omuliro okuva mu ggulu ku nsi mu maaso g'abantu. 14 N'erimba abatuula ku nsi olw'obubonero bwe yaweebwa okukola mu maaso g'ensolo; ng'egamba abatuula ku nsi, okukolera ensolo ekifaananyi, erina ekiwundu eky'ekitala n'eba nnamu. 15 N'eweebwa okuwa ekifaananyi eky'ensolo okussa omukka, ekifaananyi eky'ensolo kiryoke kyogere, era kisse bonna abatasinza kifaananyi kya nsolo. 16 N'ewaliriza bonna, abato n'abakulu, n'abagagga n'abaavu, n'ab'eddembe n'abaddu okuweebwa enkovu ku mukono gwabwe ogwa ddyo oba ku byenyi byabwe; 17 era omuntu yenna aleme okuyinza okugula newakubadde okutunda, wabula oyo amaze okuteekebwako akabonero, erinnya ly'ensolo oba omuwendo gw'erinnya lyayo. 18 Awo we wali amagezi. Alina okutegeera abalirire omuwendo gw'ensolo; kubanga gwe muwendo gw'omuntu: n'omuwendo gwayo Lukaaga mu nkaaga mu mukaaga.

14:1 Ne ndaba, era, laba, Omwana gw'endiga ng'ayimiridde ku lusozi Sayuuni, era wamu naye aka siriivu mu obukumi buna mu enkumi nnya, nga balina erinnya lye n'erinnya lya Kitaawe nga liwandiikiddwa ku byenyi byabwe. 2 Ne mpulira eddoozi eriva mu ggulu, ng'eddoozi ly'amazzi amangi, era ng'eddoozi ly'okubwatuka okunene: n'eddoozi lye nnawulira ng'ery'abakubi b'ennanga nga bakuba ennanga zaabwe: 3 ne bayimba ng'oluyimba oluggya mu maaso g'entebe ey'obwakabaka, ne mu maaso g'ebiramu ebina n'abakadde; so tewali muntu eyayinza okuyiga oluyimba olwo wabula akasiriivu mu obukumi buna mu enkumi nnya, abaagulibwa mu nsi. 4 Abo be bateeyonoona eri abakazi; kubanga tebamanyanga mukazi. Abo be bagoberera Omwana gw'endiga buli

gy'agenda. Abo baagulibwa mu bantu okuba ebibala eby'olubereberye eri Katonda n'eri Omwana gw'endiga. 5 Era mu kamwa kaabwe temwalabika bulimba: tebaliiko bulema. 6 Ne ndaba malayika omulala ng'abuuka mu bbanga ery'omu ggulu ng'alina enjiri ey'emirembe n'emirembe, okubuulira abatuula ku nsi na buli ggwanga n'ekika n'olulimi n'abantu, 7 ng'ayogera n'eddoboozi ddene nti Mutye Katonda, mumuwe ekitiibwa; kubanga ekiseera eky'omusango gwe kituuse: mumusinze eyakola eggulu n'ensi n'ennyanya n'ensulo z'amazzi. 8 Ne malayika omulala ow'okubiri n'agoberera, ng'ayogera nti Kigudde kigudde Babulooni ekinene ekyanywesa amawanga gonna ku mwenge gw'obusungu bw'obwenzi bwakyo. 9 Ne malayika omulala ow'okusaru n'abagoberera, ng'ayogera n'eddoboozi ddene nti Omuntu yenna bw'asinza ensolo n'ekifaananyi kyayo, era bw'akkiriza enkovu ku kyenye kye, oba ku mukono gwe, 10 oyo naye alinywa ku mwenge ogw'obusungu bwa Katonda, ogufukibwa ogutatabulwamu mazzi mu kikompe eky'obusungu bwe; era alibonyaabonyezebwa mu muliro n'ekibiriiti mu maaso ga bamalayika abatukuvu ne mu maaso g'Omwana gw'endiga: 11 n'omukka ogw'okubonyaabonyezebwa kwabwe gunyooka emirembe n'emirembe; so tebalina kuwummula emisana n'ekiro abasinza ensolo n'ekifaananyi kyayo, na buli akkiriza enkovu y'erinnya lyayo. 12 Awo we wali okugumiikiriza kw'abatukuvu, abakwata ebiragiro bya Katonda n'okukkiriza kwa Yesu. 13 Ne mpulira eddoboozi eriva mu ggulu nga lyogera nti Wandika nti Bawereddwa omukisa abafu abafira mu Mukama waffe okutanula leero; weewaawo, bw'ayogera Omwoyo, balyoke bawummule mu kutegana kwabwe; kubanga ebikolwa byabwe bigenda nabo. 14 Ne ndaba, era, laba, ekire ekyeru; ne ku kire ne ndaba atuddeko eyali afaanana ng'omwana w'omuntu, ng'alina ku mutwe gwe engule eya zaabu, ne mu mukono gwe ekiwabyo eky'obwogi. 15 Ne malayika omulala n'ava mu yeekaalu, ng'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene ng'agamba oyo atudde ku kire nti Teekako ekiwabyo kyo, okungule: kubanga ekiseera eky'okukunguliramumu kituuse, kubanga ebikungulwa eby'ensi bikaze. 16 N'oyo atudde ku kire n'asuula ekiwabyo kye ku nsi, n'ensi n'ekungulibwa. 17 Ne malayika omulala n'ava mu yeekaalu ey'omu ggulu, naye ng'alina

ekiwabyo eky'obwogi. 18 Ne malsyika omulala n'ava ku kyoto, ye yalina obuyinza ku muliro; n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene ng'agamba oyo alina ekiwabyo eky'obwogi, ng'ayogera nti Teekako ekiwabyo kyo eky'obwogi, onoge ebirimba by'omuzabbibu gw'ensi; kubanga ezabbibu zaagwo zengeredde ddala. 19 Ne malayika n'asuula ekiwabyo kye ku nsi, n'anoga omuzabbibu gw'ensi, n'akisuula mu ssogolero eddene ery'obusungu bwa Katonda. 20 N'essogolero ne lirinnyirirwa ebweru w'ekibuga, n'omusaayi ne guva mu ssogolero, okutuuka ku nkoba z'embalaasi, n'okutuuka amabanga lukumi mu lukaaga.

15:1 Ne ndaba akabonero akalala mu ggulu akanene ak'ekitalo, bamalayika musanvu nga balina ebibonyoobonyo musanvu eby'enkomerero, kubanga mu ebyo obusungu bwa Katonda mwe butuukiririra. 2 Ne ndaba ng'ennyanya y'endabirwamu etabuddwamu omuliro; abava eri ensolo n'ekifaananyi kyayo n'omuwendo gw'erinnya lyayo nga bawangudde, nga bayimiridde ku nnyanja y'endabirwamu, nga balina ennanga za Katonda. 3 Ne bayimba oluyimba lwa Musa omuddu wa Katonda, n'oluyimba lw'Omwana gw'endiga, nga boogera nti Bikulu era bya kitalo ebikolwa byo, Mukama Katonda, Omuyinza w'ebintu byonna; ga butuukirivu era ga mazima amakubo go, ggwe Kabaka ow'emirembe n'emirembe. 4 Ani atalitya, Mukama, n'ataliwa kitiibwa erinnya lyo? kubanga ggwe wekka ggwe mutukuvu; kubanga amawanga gonna galijja era galisinziza mu maaso go; kubanga ebikolwa bye eby'obutuukirivu birabise. 5 Oluvannyuma lw'ebyo ne ndaba, yeekaalu eya weema ey'obujulirwa mu ggulu n'ebikkulwa: 6 ne muva mu yeekaalu bamalayika omusanvu abalina ebibonyoobonyo omusanvu nga bambadde amayinja, amalongoofu agamasamasa, era nga basibiddwa mu bifuba enkoba eza zaabu. 7 Ekimu eky'oku biramu ebina ne kiwa bamalayika omusanvu ebibya musanvu ebya zaabu nga bijjudde obusungu bwa Katonda, aba omulamu emirembe n'emirembe. 8 Ne yeekaalu n'ejjula omukka oguva mu kitiibwa kya Katonda ne mu naanyi ge; so tewali muntu eyayiza okuyingira mu yeekaalu, okuuusa ebibonyoobonyo omusanvu bya bamalayika omusanvu lwe yatuukirira.

16:1 Ne mpulira eddoozi eddene eriva mu yeekaalu, nga ligaiba bamalayika omusanvu nti Muende, mufuke ebibya omusanvu by'obusungu bwa Katonda ku nsi. 2 Ow'olubereberye n'agenda, n'auka ekibya kye ku nsi; ne wabaawo bbwa ebzi ebbu ku bantu abalina nkovu y'ensolo, era abasinza ekifaananyi kyayo. 3 Ow'okubiri n'afuka ekibya kye mu nnyanja; ne wabaawo omusaayi ng'ogw'omufu, na buli mwoyo omuunu ne gufa, n'ebyo ebyali mu nyanja. 4 Ow'okusatu n'afuka ekibya kye ku migga ne mu nsulo z'amazzi, e wabaawo omusaayi. 5 Ne mpulira malayika w'amazzi ng'ayogera nti Ggwe mutuukirivu, ggwe abawo era eyabaawo, ggwe Mutukuvu, kubanga wasala omusango bw'oty: 6 kubanga baafuka omusaayi gw'abatukuvu n'ogwa bannabbi, omusaayi ggwe gw'obawadde okunywa: asaanidde. 7 Ne mpulira ekyoto ga kyogera nti Weewaawo, Mukama Katonda, Omuyinza w'ebintu yonna, gya mazima era gya nsonga nisango gyo. 8 Ow'okuna n'afuka ekibya kye ku njuba; n'eweebwa okwokya abatu n'omuliro. 9 Abantu ne bookebwa okwokya okunene: ne bavuma erinnya lya Katonda alina amaayi ku bibonyoobonyo ebyo; ne ateenenya okumuwa ekitiibwa. 10 Ow'okutaano n'afuka ekibya kye ku ntebe y'obwakabaka ey'ensolo obwakabaka bwayo ne buzikiziava: ne beeruma ennimi zaabwe w'obulumu, 11 ne bavuma Katonda ow'omu ggulu olw'obulumu vabwe n'olw'amabwa gaabwe, so beenenya mu bikolwa byabwe. 12 Ow'omukaaga n'afuka ekibya kye ku mugga omunene Fulaati; amazzi gaagwo ne gakalira, ekkubo lya bakabaka abava ebuwanjuba liryoke liteekebwetekebbe. 13 Ne ndaba nga giva mu kamwa k'ogusota, ne mu kamwa k'ensolo, ne mu kamwa ka nnabbi w'obulimba, emyoyo emibi esatu, nga giri ng'ebikere: 14 kubanga gye mizimu gya balubaale, egikola obubonero; egigenda eri bakabaka b'ensi zonna, okubakunjaanya eri olutalo olw'oku lunaku olukulu olwa Katonda, Omuyinza w'ebintu byonna. 15 (Laba, njija ng'omubbi. Aweereddwa omukisa atunula, n'akuuma ebyambalo bye, aleme okugenda obwereere, era baleme okulaba ensonyi ze.) 16 Ne gibakunjaanyiza mu kifo ekiyitibwa mu Lwebbulaniya Amagedoni. 17 Ow'omusanvu n'afuka ekibya kye ku bbanga; eddoozi eddene ne liva mu yeekaalu, mu ntebe y'obwakabaka, nga lyogera nti Kikoleddwa: 18 ne wabaawo okumyansa n'amaloozi n'okubwatuka; ne

wabaawo ekikankano ekinene, nga tekibangawo kasookedde abantu baba ku nsi, ekikankano ekinene, ekikulu bwe kityo. 19 N'ekibuga ekinene ne kyawukanamu ebituadu bisatu, n'ebibuga eby'amawanga ne bigwa: ne Babulooni ekinene ne kijjukirwa mu maaso ga Katonda, okukiwa okunywa ekikompe eky'obukambwe bw'obusungu bwe. 20 Na buli kizinga ne kidduka, so n'ensozi tezaalabika. 21 N'omuzira omunene, buli mpeke ng'obuzito obwa ttatanta, ne gukka okuva mu ggulu ku bantu: n'abantu ne bawoola Katonda olw'ekibonyoobonyo eky'omuzira; kubanga ekibomyoobonyo kyagwo kinene nnyo.

17:1 Ne wajja omu ku bamalayika omusanvu abaalina ebibya omusanvu, n'ayogera nange, ng'agamba nti Jjangu wano, nange nnaakulaga omusango gw'omwenzi omukulu atuula ku mazzi amangi; 2 bakabaka b'ensi gwe baayenda naye, n'abo abatuula ku nsi ne batamiira omwenge gw'obwenzi bwe. 3 N'antwala mu ddungu mu Mwoyo: ne ndaba omukazi, ng'atudde ku nsolo emmyufu, ng'ejjudde amannya ag'obuwoozi, ng'erina emitwe musanvu n'amayembe kkumi. 4 Omukazi ng'ayambadde olugoye olw'effulungu n'olumyufu, era n'ayonjebwa ne zaabu n'amayinja ag'omuwendo omungi ne luulu, ng'alina mu mukono gwe ekikompe ekya zaabu ekijjudde emizizo, ye mpitambi ey'obwenzi bwe, 5 ne ku kyenya kye erinnya eriwandiikiddwa nti EKYAMA, BABULOONI EKINENE, NNYINA W'ABENZI ERA OW'EMIZIZO GY'ENSI. 6 Ne ndaba omukazi oyo ng'atamidde omusaayi gw'abatukuvu, n'omusaayi gw'abajulirwa ba Yesu. Bwe nnamulaba, ne nneewuunya okwowuunya kunene. 7 Malapika n'anijamba nti Kiki ekikwewuunyisa? Nze nnaakubuulira ekyama ky'omukazi, n'eky'ensolo emusitudde, erina emitwe omusanvu n'amayembe ekkumi. 8 Ensolo gye walabye yaliwo era nga tekyaliwo era egenda okuva mu bunnya obutakoma n'okugenda mu kubula. N'abo abatuula ku nsi balyewuunya, abataawandiikibwa linnya lyabwe mu kitabo ky'obulamu kasookedde ensi eteekebawo, bwe baliraba ensolo nga yaliwo era nga tekyaliwo ate eribaawo. 9 Awo we wali omwoyo ogulina amagezi. Emitwe omusanvu ze nsozi omusanvu, omukazi z'atuddeko; 10 era be bakabaka omusanvu; abataano baagwa, omu w'ali,

omulala tannaba kujja; era bw'alijja, kimugwanira okumalawo ebiro bitono. 11 N'ensolo eyaliwo era teriiwo, oyo naye ye w'osunaana, naye ye w'oku musanvu, era agenda mu kubula. 12 N'amayembe ekkumi ge walabye be bakabaka ekkumi, abatannaba kuweebwa bwakabaka; naye baaweebwa obuyinza nga bakabaka, awamu n'ensolo, okumala essaawa emu. 13 Abo balina okuteesa kumu, ne bawa ensolo amaanyi gaabwe n'obuyinza. 14 Abo balirwana n'Omwana gw'endiga, n'Omwana Kw'endiga alibawangula, kubanga ye Mukama w'abaami, era ye Kabaka wa bakabaka; era n'abo abali awamu naye, abayitibwa, abalonde, abeesigwa. N'annamba nti Amazzi ge walabye, omwenzi w'atudde, be bantu n'ebibiina n'amawanga n'ennimi. 15 N'annamba nti Amazzi ge walabye, omwenzi w'atudde, be bantu n'ebibiina n'amawanga n'ennimi. 16 N'amayembe ekkimi ge walabye, n'ensolo, bano balikyawa omwenzi, batimulekesaawo, balimufuula omwereere, balirya ennyama ye, era balimwokera ddala omuliro. 17 Kubanga Katonda yassa mu mitima gyabwe okukola kye yateesa, n'okuteesa awamu, n'okuwa ensolo obwakabaka bwabwe, okutuusa ebigambo bya Katonda lwe birituukirira. 18 N'omukazi gwe walabye kye kibuga ekinene, ekirina obwakabaka ku bakabaka b'ensi.

18:1 Oluvannyuma lw'ebyo ne ndaba malayika omulala ng'akka okuva mu ggulu, ng'alina obuyinza bungi; n'ensi n'emulisibwa ekitiibwa kye. 2 N'ayogerera waggulu n'eddoboozi ery'amaanyi, ng'ayogera nti Kigudde, kigudde Babulooni ekinene, ne kifuuka ekisulo kya balubaale, n'ekkomera erya buli dayimooni, n'ekkomera erya buli nnyonyi embi ekyayibwa. 3 Kubanga olw'omwenge gw'obusungu bw'obwenzi bwe amawanga gonna gagudde; ne bakabaka b'ensi ne bayenda naye, n'abatunzi b'ensi ne bagaggawala olw'amaanyi g'obukaba bwe. 4 Ne mpulira eddoboozi eddala eriva mu ggulu, nga lyogera nti Mukifulumemu, abantu bange, muleme okussa ekimu n'ebibi bye era muleme okuweebwa ku bibonyoobonyo bye: 5 kubanga ebibi bye bituuse mu ggulu, era Katonda ajjukidde ebyonoono bye. 6 Mumusasule oyo nga naye bwe yasasula, era mumwongereko emirundi ebiri ng'ebikolwa bye bwe byali: mu kikompe kye yatabula mumutabulire emirundi ebiri. 7 Nga bwe yeegulumiza n'akabawala,

mumuwe bwe mutyo okubonaabona n'okunakuwala; kubanga ayogera mu mutima gwe nti Ntudde nga kabaka, so ssiri namwandu, so ssiriraba naku n'akatono. 8 Kyebiriva bijja mu lunaku olumu ebibonyoobonyo bye, okufa, n'ennaku, n'enjala; era alyokerwa ddala omuliro; kubanga Mukama Katonda wa maanyi eyamusalira omusango. 9 Era bakabaka b'ensi, abayenda ne bakabawala naye, balikaaba balikuba ebiwoobe ku lulwe, bwe baliraba omukka ogw'okwokebwa kwe, 10 nga bayimiridde wala olw'entiisa ey'okubonaabona kwe, nga boogera nti Zikisanze, zikisanze, ekibuga ekinene Babulooni, ekibuga eky'amaanyi, kubanga mu ssaawa emu omusango gwo gutuuse. 11 N'abatunzi ab'omu nsi bakaaba banakuwala ku lulwe kubanga tewali muntu akyagula obuguzi bwabwe; 12 obuguzi obwa zaabu, ne ffeeza, n'amayinja ag'omuwendo, ne luulu, ne bafuta ennungi, n'olugoye olw'effulungu, ne aliiri, n'olugoye olumyufu; na buli muti ogw'omugavu, na buli kintu eky'essanga, na buli kintu eky'omuti ogw'omuwendo omungi ennyo, n'eky'ekikomo, n'eky'ekyuma, n'eky'ejjinja eddungi; 13 n'eky'akaloosa, n'ebinzaali, n'obubaane, n'omuzigo gw'omugavu, n'envumbo, n'omwenge, n'amafuta, n'obutta obulungi, n'enjaano, n'ente n'endiga; n'obuguzi bw'embalaasi n'amagaali n'abaddu; n'emyooyo gy'abantu. 14 N'ebibala omwoyo gwo bye gwegomba bikuvuddeko, n'ebintu byonna ebiwooma n'ebirungi bikuvuddeko, so tebakyabiraba nate. 15 Abatunzi b'ebyo, be yagaggawaza, baliyimirira wala olw'entiisa y'okubonaabona kwe, nga bakaaba nga banakuwala; 16 nga boogera nti Zikisanze; zikisanze, ekibuga ekinene, ekyayambazibwa bafuta ennungi n'olugoye olw'effulungu n'olumyufu, era ne kiyonjebwa ne zaabu n'amayinja ag'omuwendo ne luulu! 17 kubanga mu ssaawa emu obugagga obungi nga buno buzikiridde. Na buli mugoba na buli atambulawonna wonna mu lyato n'abalunyanja ne bonna abakola emirimu egy'omu nnyanja, ne bayimirira wala, 18 ne boogerera waggulu bwe baalaba omukka ogw'okwokebwa kwe, nga boogera nti Kiruwa ekifaanana ng'ekibuga ekinene? 19 Ne bafuka enfuufu ku mitwe gyabwe, ne boogerera waggulu nga bakaaba nga banakuwala, nga boogera nti Zikisanze, zikisanze, ekibuga ekinene, bonna kye bagaggawaliramu abaalina ebyombo mu nnyanja olw'omuwendo gwe omungi, kubanga mu

ssaawa emu gwazikirira. 20 Mumusanyukire, eggulu nammwe abatukuvu nammwe abatume nammwe bannabbi; kubanga Katonda amusalidde omusango gwammwe. 21 Malayika ow'amaanyi n'asitula ejjinja ddene ng'olubengo olunene, n'alisuula mu nyanja, ng'ayogera nti Babulooni, ekibuga eki. nene, bwe kirisuulibwa bwe kirye n'okutandaggirwa okunene, so tekirirabika nate. 22 Newakubadde eddoboosi ly'abakubi b'ennanga n'abalina ebivuga n'abafuuwa emirere n'abafuuwa amakondeere teririwulirwa nate mu ggwe; newakubadde omugezi w'emirimu gyonna gyonna talirabika nate mu ggwe; newakubadde eddoboosi ly'olubengo teririwulirwa nate mu ggwe 23 newakubadde okutangaala kw'ettabaaza tekulitangaala nate mu ggwe; newakubadde eddoboosi ly'awasa omugole n'ery'omugole teririwulirwa nate mu ggwe; kubanga abatunzi be baali balangira ba nsi; kubanga mu bulogo bwo amawanga gonna gaalimbibwa. 24 Era n'omusaayi gwa bannabbi n'abarukuvu n'ogwa bonna abattibwa ku nsi gwalabika mu ye.

19:1 Oluvannyuma lw'ebyo ne mpulira ng'eddoboosi eddene ery'ekibiina ekinene mu ggulu, nga boogera nti Aleruuya; Obulokovu; n'ekitiibwa, n'obuyinza bye bya Katonda waffe: 2 kubanga emisango gye gya mazima era gya nsonga; kubanga asa.lidde omusango omwenzi omukulu, eyayonoona ensi n'obwenzi bwe, era awooledde eggwanga ly'omusaayi gw'abaddu be mu mukono gw'oyo. 3 Omulundi ogw'okubiri ne boogera nti Aleruuya. N'omukka gwe gunyooka emirembe n'emirembe. 4 N'abakadde amakumi abiri mu bana n'ebiramu ebina ne bavuunama ne basinza Katonda atuula ku ntebe, nga boogera nti Amiina; Aleruuya. 5 N'eddoboosi ne liva mu ntebe, nga lyogera nti Mutendereze Katonda waffe, mmwe mwenna abaddu be, abamutya, abato n'abakulu. 6 Ne mpulira ng'eddoboosi ly'ekibiina ekinene, era ng'eddoboosi ly'amazzi amangi, era ng'eddoboosi ly'okubwatuka okw'amaanyi, nga byogera nti Aleruuya: kubanga Mukama Katonda waffe Omuyinza w'ebintu byonna afuga. 7 Tusanyuke, tujaguze, tumuwe ekitiibwa ye: kubanga obugole bw'Omwana gw'endiga butuuse, ne mukazi we yeeteeseteese. 8 N'aweewwa okwambala bafuta entukuvu ennungi: kubanga bafuta eno byeikolwa eby'obutuukirivu eby'abaukuvu. 9

N'anjamba nti Wandika nti Baweereddwa omukisa abakitibwa ku mbaga ey'obugole bw'Onwana gw'endiga. N'anjamba nti Ebyo bye bigambo eby'amazima bya Katonda. 10 Ne nvuunama mu maaso g'ebigere bye okumusinja. N'anjamba nti Laba tokola bw'otyo: Ndi muddu munno era ow'omu baganda bo abalina okutegeeza kwa Yesu: sinza Katonda: kubanga okutegeeza kwa Yesu gwe mwoyo gw'obunnabbi. 11 Ne ndaba eggulu nga libikkuse; era, laba, embalaasi enjeru n'eyali agituddeko, ayitibwa mwesigwa era ow'amazima; ne mu butuukirivu asala emisango era alwana. 12 Era amaaso ge gwe muliro ogwaka, ne ku mutwe gwe engule mnyingi; era ng'alina erinnya eriwandikidwa, omuntu yenna ly'atamanyi wabula ye yekka. 13 Era ng'ayaibadde ekyambalo ekyamansirwako musaayi: n'erinnya lye ne liyitibwa Kigambo kya Katonda. 14 N'eggye ery'omu ggulu ne limugoberera ku mbalaasi enjeru, nga bambadde bafuta enjeru ennungi. 15 Ne mu kamwa ke muvaamu ekitala eky'owogi ateme amawanga naky'o: era alibafuga n'omuggo ogw'ekyuma: era alinnya essogolero ly'omwenge gw'obusungu bw'obukambwe bwa Katonda Omuyinza w'ebintu byonna. 16 Era alina ku kyambalo kye ne ku kisambi kye erinnya eriandikiddwa nti KABAKA WA BAKABAKA, ERA MUKAMA W'ABAAMI. 17 Ne ndaba malayika ng'ayimiide mu njuba; n'ayogerera waggun'eddoboozi ddene, ng'agamba ennyonyi zonna ezibuuka mu bbanga nti Mujje mukunjaane ku mbaga enkulu eya Katonda; 18 mulyoke mulye ennyama ya bakabaka, n'ennyama ey'abagabe, n'ennyama ey'ab'maanyi, n'ennyama ey'embalaasi n'ey'abo abazituulako, n'ennyama eya bonna ab'eddembe era n'abaddu, abato n'abakulu. 19 Ne ndaba ensolo, ne bakabaka b'ensi, n'eggye lyabwe nga bakuaanye okulwana n'oyo eyali atudde mbalaasi n'eggye lye. 20 Ensolo n'ekwatibwa era wamu nayo nabbi ow'obulimba eyakola obubonero mu maaso gaayo bwe yalimbisa abo abakkiriza enkovu y'ensolo, n'abo abasinza ekifaaranyi kyayo: bombi ne basuulibwa nga balamu mu nnyanja ey'omuliro eyaka n'ekibiriiti: 21 n'abaasigalawo ne battibwa n'ekitala ky'oyo eyali atudde ku mbalaasi, ekiva mu kamwa ke: n'ennyonyi zonna ne zikkuta ku nnyama yaabwe.

20:1 Ne ndaba malayika ng'akka okuva mu ggulu, ng'alina ekisumuluzo ky'obunnya obutakoma n'alujegere olunene mu mukono gwe. 2 N'akwata ogusota, omusota ogw'edda, ye Mulyolyomi era Setaani, n'agusibira emyaka lukumi, 3 n'agusuula mu bunnya obutakoma n'aggalawo n'ateekako akabonero, gulemenga okulimba amawanga nate, okurmsa emyaka lukumi lwe giriggwaako; oluvannyuma lwagyo kigugwanira okusumululwa ebiro bitono. 4 Ne ndaba entebe ez'obwakabaka, nga kuliko abatuddeko, ne baweebwa okusala omusango; n'emyoyo gyabwe abaatemwako emitwe olw'okutegeeza kwa Yesu n'olw'ekigambo kya Katonda, n'abo abatazinza nsolo newakubadde ekifaananyi kyayo, so tebakkiriza nkovu ku kyenya kyabwe ne ku mukono gwabwe ne baba balamu, ne bafugiranga wamu ne Kristo emyaka lukuuni. 5 Abafu abalala tebaaba balamu okutuusa emyaka olukumi lwe gyaggwa. Kuno kwe kuzuukira okw'olubereberye. 6 Aweereddwa omukisa, era ye mutukuvu alina omugabo mu kuzuukira okw'olubereberye: okufa okw'okubiri tekulina buyinza ku bo, naye banaabeeranga bakabona ba Katonda era ba Kristo, era banaafugiranga wamu naye emyaka lukumi. 7 Awo, emyaka egyo olukumi bwe giriggwa, Setaani n'alyoka asumululwa mu kkomera lye, 8 era aligenda okulimba amawanga ag'omu nsonda ennya ez'ensi, Googi ne Magoogi, okubakunja aanya ku lutalo: omuwendo gwabwe ng'omusenya gw'ennyanya. 9 Ne balinnya ku bugazi bw'ensi, ne bazingiza olusiisira olw'abatukuvu n'ekibuga ekyagalwa: omuliro ne gukka okuva mu ggulu, ne gubookya. 10 N'omulyolyomi eyabalimbanga n'asuulibwa mu nnyanya ey'omuliro n'ekibiriiti, era omuli ensolo ne nnabi ow'obulimba; era banaabonyaabonyezeb.vanga emisana n'ekiro emirembe n'emirembe. 11 Ne ndaba entebe ey'obwakabaka ennene enjeru, n'oyo eyali agituddeko, eggulu n'ensi ne bidduka mu maaso ge; n'ekifo kyabyo tekyalabika. 12 Ne ndaba abafu, abakulu n'abato, nga bayimiridde mu maaso g'entebe; ebitabo ne bibikkulwa: n'ekitabo ekirala ne kibikkulwa, kye ky'obulamu: abafu ne basalirwa omusango mu ebyo ebyawaadiikibwa mu bitabo, ng'ebikolwa byabwe bwe byali. 13 N'ennyanya n'ereeta abafu abalimu, n'okufa n'Amagombe ne bireeta abafu abalimu: ne basalirwa omusango buli muntu ng'ebikolwa byabwe bwe byali. 14 N'okufa n'Amagombe ne bisuulibwa mu

nnyanja ey'omuliro. Eyo kwe kufa okw'okubiri, ennyanja ey'omuliro. 15 Era omuntu yenna ataalabika ng'awandiikiddwa mu kitabo eky'obulamu, n'asuulibwa mu nnyanja ey'omuliro.

21:1 Ne ndaba eggulu eriggya n'ensi empya: kubanga eggulu ery'olubereberye n'ensi ey'olubereberye nga bigenze: n'ennyanja nga tekyaliwo. 2 Ne ndaba ekibuga ekitukuvu, Yerusaalemi ekiggya, nga kikka okuva mu ggulu ewa Katonda, nga kitegekeddwa ng'omugole ayonjereddwa bba. 3 Ne mpulira eddoozi eddene eriva mu ntebe nga lyogera nti Laba, eweema ya Katonda awamu n'abantu, era anaatuulanga wamu nabo, nabo banaabeeranga bantu be, naye Katonda yennyini anaabeeranga wamu nabo, Katonda waabwe: 4 naye alisangula buli, zzigamu maaso gaabwe; era okufa tekulibaawo nate; so tewaabengawo nate naku newakubadde okukaaba newakubadde okulumwa: eby'olubereberye biwedde. 5 N'oyo atuula ku ntebe n'ayogera nti Laba, byonna mbizzizza buggya. N'ayogera nti Wandika: kubanga ebigambo ebyo bya bwesige era bya mazima. 6 N'anjamba nti Bituukiridde. Nze ndi Alufa ne Omega, okusooka n'enkomerero. Ndimuwa buwa alina ennyonta okunywa mu luzzi olw'amazzi ag'obulamu buwa, 7 Awangula alisikira ebyo: nange nnaabeeranga Katonda we, naye anaabanga mwana wange. 8 Naye a bati, n'abatakiriza, n'abagwagwa, n'abassi, n'abenzi, n'abalogo, n'abasinza ebifaananyi, n'abalimba bonna, omugabo gwabwe gulibeera mu nnyanja eyaka n'omuliro n'ekibiriiti; kwe kufa okw'okubiri. 9 Ne wajja omu ow'oku bamalayika omusanvu abalina ebibya omusanvu, abajjula ebibonyoobonyo omusanvu eby'enkomerero; n'ayogera nange, ng'agamba nti Jjangu, maakulaga omugole, mukazi w'Omwaaa gw'endiga. 10 N'antwala mu Mwoyo ku lusozi olunene oluwanvu, n'andaga ekibuga ekitukuvu Yerusaalemi nga kikka okuva mu ggulu ewa Katonda, 11 nga kirina ekitiibwa kya Katonda: okumasamasa kwakyo ng'ejjinja ery'omuwendo omungi ennyo, ng'ejjinja yasepi, eritangalijja: 12 nga kirina bbugwe omunene omuwanvu: nga kirina emiryango kkumi n'ebiri, ne ku miryango bamalayika kkumi na babiri; n'amannya agawandiikiddwako, ge g'ebika ekkumi n'ebibiri eby'abaana ba Isiraeri: 13 ebuwanjuba emiryango esatu;

era obukiika obwa kkono emiryango esatu; era obukiika obwa ddyo emiryango esatu; era ebugwanjuba emiryango esatu. 14 Ne bbugwe w'ekibuga yalina emisingi kkumi n'ebiri, ne kubaako amannya kkumi n'abiri ag'abatume ekkumi n'ababiri ab'Omwana gw'endiga. 15 Naye eyayogera nange yalina ekigera olumuli olwa zaabu okugera ekibuga, n'emiryango gyakyo, ne bbugwe waakyo. 16 N'ekibuga kyenkanyankanyizibwa enjuyi zonna, n'obuwanvu bwakyo buli ng'obugazi, n'agera ekibuga n'olumuli, amabanga kakumi mu enkumi bbiri: obuwanvu n'obugazi n'obugulumivu bwakyo bwenkanankana. 17 N'agera bbugwe waakyo, emikono kikumi mu ana mu ena, ekigera ky'omuntu, kye kya malayika. 18 N'okuzimbibwa kwa bbugwe waakyo kwa yasepi: n'ekibuga kya zaabu ennungi, ng'endabirwamu ennungi. 19 Emisingi gya bbugwe w'ekibuga gyayonjebwa na buli jjinja ery'omuwendo omungi. Omusingi ogw'olubereberye yasepi; ogw'okubiri safiro; ogw'okusatu kalukedoni; ogw'okuna lya nnawandagala; 20 ogw'okutaano sadonukisi; ogw'omukaaga sadiyo; ogw'omusanvu kerusoliso; ogw'omunaana berulo; ogw'omwenda topazi; ogw'ekkumi kerusoperaso; ogw'ekkumi n'ogumu kuwakinso; ogw'ekkumi n'ebiri amesusito. 21 N'emiryango ekkuni n'ebiri luulu kkumi na bbiri, buli gumu ku miryango gwali gwa luulu emu: n'oluguudo olw'ekibuga zaabu ennungi, ng'endabirwamu etangaliija, 22 So ssaalabamu yeekaalu mu kyo: kubanga Mukama Katonda Omuyinza w'ebintu byonna, n'Omwana gw'endiga, ye yeekaalu yaakyo. 23 So ekibuga tekyetaaga njuba newakubadde omwezi, okukyakira: kubanga ekitiibwa kya Katonda kyakimulisa, n'ettabaaza yaakyo ye Mwana gw'endiga. 24 N'amawanga ganaatambuliranga mu musana gwakyo: ne bakabaka b'ensi baleeta ekitiibwa kyabwe mu kyo. 25 N'emiryango gyakyo tegiggalwenga n'akatono emisana (kubanga eyo ekiro tekiibengayo); 26 era balireeta ekitiibwa n'ettendo ery'amawanga mu kyo: 27 so temuliyingira mu kyo n'akatono ekintu kyonna ekitali kirongoofu newakubadde akola eky'omuzizo n'obulimba: wabula abo bokka abawandiikiddwa mu kitabo eky'obulamu eky'Omwana gw'endiga.

22:1 Yandaga omugga ogw'amazzi ag'obulamu, ogumasamasa

ng'endabirwamu, nga guva mu ntebe ya Katonda n'ey'Omwana gw'endiga, 2 wakati w'oluguudo lwakyo. Era eruuyi n'eruyi ew'omugga omuti ogw'obulamu, ogubala ebibala ekkumi n'ebibiri, oguleeta ekibala kyagwo buli mwezi: n'amalagala g'omuti ga kuwonya amawanga. 3 So teribaayo nate kikolimo: n'entebe ya Katonda n'ey'Omwana gw'endiga eneebeeranga omwo: n'abaddu be banaamuweerezanga, 4 era banaamulabanga amaaso ge; era erinnya lye linaabanga mu byenyi byabwe. 5 So teebenga kiro nate; so tebeetaaga kumulisa kwa ttabaaza n'omusana gw'enjuba; kubanga Mukama Katonda anaabawanga omusana: era banaafuganga emirem be n'emirembe. 6 N'anjamba nti Ebigambo bino bya bwesige era bya nazima: era Mukama Katonda ow'emyoyo gya bannabbi yatuma malayika we okulaga abaddu be ebigwanira okubaawo amangu. 7 Era, laba, njija mangu. Aweereddwa omukisa akwata ebigambo eby'obunnabbi obw'ekitabo kino. 8 Nange Yokaana nze anawulira ne ndaba bino. Bwe nawulira ne ndaba, ne nvuunama okusinza mu maaso g'ebigere bya malayika andaga bino. 9 N'anjamba nti Laba tokola bw'etyo: ndi muddu munno era ow'omu baganda bo bannabbi, n'abo abakwata ebigambo eby'ekitabo kino: sinza Katonda. 10 N'anjamba nti Toteeka kabonero ku bigambo eby'obunnabbi obw'ekitabo kino; kubanga obudde buli kumpi. 11 Ayonoona abeere ng'akyayonoona: era omugwagwa abeere ng'akyali mugwagwa: era n'omutuukirivu, abeere ng'akyakola obutuukirivu: era n'omutukuvu, abeere ng'akyali mutukuvu. 12 Laba, njija mangu; n'empeera yange eri nange, okusasula buli muntu ng'omulimu gwe bwe guli. 13 Nze Alufa ne Omega, ow'olubereberye era omukoobezi, okusooka n'enkomerero. 14 Baweeddwa omukisa abayoza ebyambalo byabwe, balyoke babeere n'obuyinza ku muti ogw'obulamu, era balyoke bayingire mu lubuga nga bayita mu miryango. 15 Ebweru ye eri embwa, n'abalogo, n'abenzi, n'abassi, n'abasinza ebifaananyi, na buli ayagala n'akola obulimba. 16 Nze Yesu ntumye malayika wange okubategeeza mmwe ebyo olw'ekkanisa. Nze ndi kikolo era omuzukkulu wa Dawudi, emmunyeenye eyaka ey'enkya. 17 Era Omwoyo n'omugole boogera nti Jjangu. Naye awulira ayogere nti Jjangu. Naye alina ennyonta ajje: ayagala atwale amazzi ag'obulamu buwa. 18 Ntegeeza buli muntu awulira ebigambo

eby'obunnabi obw'ekitabo kino nti Omuntu yenna bw'ayongerangako ku byo, Katonda alyongerako ku ye ebibonyoobonyo ebiwandiikiddwa mu kitabo kino: 19 era omuntu yenna bw'aggyangamu mu bigambo eby'ekitabo eky'obunnabbi buno, Katonda aliggyako omugabo gwe ku muti ogw'obulamu, ne mu kibuga ekitukuvu, ebiwandiikiddwa mu kitabo kino. 20 Ategeeza bino ayogera nti Weewaawo: njija mangu. Amiina: jjangu, Mukama waffe Yesu. 21 Ekisa kya Mukama waffe Yesu kibeerenga n'abatukuvu Amiina.